



المكتب التعاوني للدعوة  
وتوعية الجاليات بالربوة

# موسوعة الأحاديث النبوية

(عربي - روسي)

(المسودة الثالثة)

## الجزء الأول

إعداد



مركز رواد الترجمة



## المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد.  
فإن من المعلوم أن من أشرف العلوم وأجلها، علوم القرآن الكريم والسنة النبوية وفهم معانيها وتدبرها، والاعتصام والتمسك بهما يثمر الفوز والنجاة والسعادة في الدنيا والآخرة ويحصل به الأمان من الاختلاف والنزاع والهلاك، فلا نجاة إلا بالرجوع لكتاب الله وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم علماً وعملاً، فقد قال الله في كتابه العظيم في سورة طه: (قَالَ اهْبِطْ مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى)، قال ابن عباس -رضي الله تعالى عنهما- في الآية، تكفل الله لمن اتبع هدى الله ألا يضل في الدنيا ولا يشقى في الآخرة.

وقد قال النبي -صلى الله عليه وسلم- في خطبته في حجة الوداع: "وقد تركت فيكم ما إن اعتصمتم به، فلن تضلوا أبداً، أمراً بيناً، كتاب الله، وسنة نبيه"؛ رواه مالك.

وحيث أن غير الناطقين باللغة العربية في هذا الزمان يزيدون على تسعين في المائة من سكان الأرض، فكان من أولويات الدعوة إيصال نور الكتاب والسنة وبيانها لهم، ليدركوا به شيئاً من الهدى والنور في هذا الكتاب العظيم وفي سنة سيد المرسلين، وحيث لا يكون ذلك إلا من خلال الترجمة، والتي من أهم أركانها فهم المترجم للنص العربي المراد ترجمته، فكان من اللازم إيجاد النص العربي الموثوق والمختصر والمناسب للترجمة الذي يعين المترجم على فهم النص الشرعي ويوضح المشكل من مصطلحاته وعباراته، ليتمكن من الترجمة بالصورة الصحيحة، لذا فقد قام إخوانكم في مركز الترجمة بالمكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بدعم سخّي من أوقاف عبد الله بن تركي الضحيان -رحمة الله- بالبدء بإعداد موسوعة أصول المحتوى الإسلامي باللغة العربية، لتكون أصلاً ومرجعاً للترجمة إلى لغات العالم، وتتضمن هذه الموسوعة عدة موسوعات فرعية منها موسوعة القرآن الكريم، وموسوعة الأحاديث النبوية، وموسوعة المصطلحات الإسلامية، وغيرها من الموسوعات.

ويسرنا هنا أن نقدم موسوعة الأحاديث النبوية، وهي مجموعة كبيرة من الأحاديث النبوية المتكررة في المحتوى الإسلامي وشروحها، تم اختيارها وتحرير شروحها وبيانها وفق منهجية علمية معتمدة ليتحقق للمترجمين الفهم السليم للحديث ومعناه باللغة العربية، لتتم الترجمة بشكل صحيح ودقيق ليتحقق الثقة بالترجمة فيعتمدها عموم المترجمين، ولتوضع بين يدي المترجم أثناء عملية الترجمة من خلال الأنظمة الإلكترونية المساندة للترجمة فلا يحتاج لإعادة ترجمتها، وليتم نشرها في بوابة الموسوعة على شبكة الإنترنت، ثم نشرها في الموسوعات الإلكترونية العالمية، ليتحقق الهدف الأساس وهو وصول ترجمة النصوص الشرعية الصحيحة للمستهدفين. ونسأل الله العون والتوفيق والسداد، وصلاح النية والعمل، وصلى الله وسلم على نبينا محمد.

أخوكم

خالد بن علي أبا الخيل

مدير المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

## التعريف بمركز الترجمة:

مركز تابع للمكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة، متخصص في الارتقاء بصناعة ترجمة المحتوى الإسلامي والقائمين عليه، يعمل من خلال منظومة إلكترونية لإدارة أنشطة الترجمة ومساندة المترجمين، مرتبطة بقواميس إلكترونية لترجمات الأصول الشرعية، ويتم بناء وتطوير محتواها وفق إجراء علمي دقيق، لتكون بين يدي المترجم أثناء عملية الترجمة، من أجل إثراء الساحة بمحتوى دعوي ذي جودة عالية، ليتحقق إيصال رسالة الإسلام الصافية لجميع البشر بلغاتهم.

## أهداف المشروع:

١. قيادة ترجمة المحتوى الإسلامي وتوجيهها لخدمة ونشر المفهوم الصحيح للإسلام.
٢. توفير ترجمات موثوقة ومجانية لمعاني وتفسير القرآن الكريم والأحاديث النبوية والمصطلحات الإسلامية وغيرها من المراجع الأساسية باللغات.
٣. نشر العقيدة الصحيحة وتصحيح المفاهيم الخاطئة عن الإسلام لدى غير الناطقين بالعربية.
٤. إثراء الإنترنت والموسوعات العالمية الإلكترونية بترجمات صحيحة للأصول الإسلامية.
٥. إيجاد مرجعية متخصصة للترجمة وتقييم المحتوى الإسلامي باللغات.
٦. الحد من الخلل ورفع الجودة في المحتوى الإسلامي باللغات.
٧. مواكبة التطور التقني والانفتاح المعلوماتي فيما يرتقي بالمحتوى الإسلامي باللغات.
٨. إيجاد منظومة لإدارة أنشطة الترجمة والتواصل مع المترجمين تتجاوز عوائق المكان والزمان.
٩. تلبية حاجة الجهات الدعوية وغيرها من المحتوى الشرعي الموثوق باللغات.
١٠. تطوير صناعة الترجمة الإسلامية وتنمية الخبرة فيها من خلال مرجعية مختصة وموثوقة.
١١. تنظيم واستثمار المترجمين وفق ما يتناسب مع قدراتهم وإمكاناتهم.
١٢. تمكين وتسهيل إيصال رسالة الإسلام النقية لعموم الناس بلغات العالم.

## المستهدفون:

١. مراكز ووحدات الترجمة والمترجمون المعنيون بترجمة المحتوى الإسلامي.
٢. الجهات الخيرية والحكومية والتجارية المعنية بالمحتوى الإسلامي باللغات.
٣. عموم الناس الراغبون في معرفة الترجمة الصحيحة للنصوص الشرعية.

أحاديث القرآن الكريم

وعلموه



**»Читайте Коран, ибо, поистине, он  
придёт в Судный день в качестве  
заступника за своих приверженцев«**

**اقرأوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً  
لأصحابه**

**1. Текст хадиса:**

Абу Умама аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Читайте Коран, ибо, поистине, он придёт в Судный день в качестве заступника за своих приверженцев. Читайте две блистательные — [суры] «Корова» и «Род Имрана», ибо, поистине, они явятся в Судный день подобные двум облакам или двум теням или двум стаям птиц с распростёртыми крыльями, и станут вести спор за своих приверженцев. Читайте суру «Корова», ибо, поистине, взять её — благодать, тогда как оставление её [влечёт за собой] скорбь, и колдуны не способны одолеть её.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Читайте Коран регулярно, ибо он станет заступаться в Судный день за тех, кто читал его и поступал согласно ему. И особенно читайте суры «Корова» и «Род Имрана», ибо они именуются блистательными благодаря их свету, руководству, которое они в себе заключают, и великой награде, которую они приносят. То есть по отношению к остальным сурам они подобны двум лунам по отношению к звёздам. Награда за их чтение явится в Судный день в образе двух облаков, которые укроют своих приверженцев от зноя в Судный день. Или же эта награда явится в виде двух стай птиц, которые выстроятся рядами, с распростёртыми крыльями, соприкасаясь друг с другом, и они будут защищать своего приверженца и закрывать его от Адского пламени. Возможно также, что явится само действие, как следует из буквального понимания хадиса. Однако мы не можем сказать, что явятся слова Аллаха, потому что Его слова относятся к числу Его качеств, а качество не может прийти отдельно от сущности. И на весы будут положены деяния человека: «Аллах сотворил вас и то, что вы делаете» (37:96). Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова подчеркнул, что следует читать суру «Корова», поскольку регулярное чтение её, размышление над заключённым в ней смыслом и претворение прочитанного в жизнь — благодать и огромная

**1. الحديث:**

عن أبي أمامة الباهلي - رضي الله عنه - قال: سمعتُ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «اقرأوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه، اقرأوا الزَّهْرَاوَيْنِ البقرة وسورة آل عمران، فإنهما تأتيان يوم القيامة كأنهما غمامتان، أو كأنهما غَيَّاتَانِ، أو كأنهما فِرْقَانِ من طَيْرِ صَوَافٍ، تُحَاجَّانِ عن أصحابهما، اقرأوا سورة البقرة، فإن أخذها بركة، وتركها حسرة، ولا تستطيعها البطلة.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

اقرأوا القرآن وداوموا على تلاوته؛ فإنه يشفع يوم القيامة لأصحابه التاليين له العاملين به، واقرأوا على الخصوص سورة البقرة وسورة آل عمران فإنهما يسميان الزهراوان أي المنيرتان؛ لنورهما وهدايتهما وعظم أجرهما، فكأنهما بالنسبة إلى ما عدهما عند الله مكان القمرين من سائر الكواكب، وإن ثواب قراءتهما يأتيان يوم القيامة على صورة سحابتين تظلان صاحبهما من حر يوم القيامة، أو يأتي ثواب قراءتهما على صورة جماعتين من طير واقفات في صفوف باسطات أجنحتها متصلاً بعضها ببعض، تدافعان عن أصحابهما وتدفعان عنهم الجحيم.

ولا مانع من كون الآتي هو العمل نفسه كما هو ظاهر الحديث، فأما أن يقال إن الآتي هو كلام الله نفسه فليس كذلك؛ لأن كلامه تعالى من صفاته ولا تأتي الصفة منفصلة عن الذات، والذي يوضع في الميزان هو فعل العبد وعمله {والله خلقكم وما تعملون} [الصفات: ٩٦].

ثم أكد النبي - صلى الله عليه وسلم - على قراءة سورة البقرة؛ فإن المواظبة على تلاوتها والتدبر في معانيها

польза, тогда как оставление этой суры, отказ от чтения её, размышления над ней и претворения прочитанного в жизнь повлечёт за собой скорбь и сожаление в Судный день. К великим достоинствам этой суры относится и то, что колдуны не способны повредить тому, кто читает её, размышляет над ней и поступает согласно ей. Согласно другому объяснению, колдуны не способны читать её, размышлять над ней и поступать согласно ей, и им не будет оказана поддержка в этом.

والعمل بما فيها بركة ومنفعة عظيمة، وترك هذه السورة وعدم قراءتها وتدبرها والعمل بما فيها حسرة وندامة يوم القيامة، وإن من عظيم فضل هذه السورة أن السحرة لا تقدر أن تضر من يقرأها ويتدبرها ويعمل بها، وقيل: لا يقدر السحرة على قراءتها وتدبرها والعمل بها ولا يوفقون لذلك.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل القرآن الكريم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الأعمال - السحر.  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### معاني المفردات:

- الزَّهْرَاوَانُ: المنبرتان.
- غَمَامَتَانِ: سحابتان.
- غَيَّائِتَانِ: كل ما أظلم الإنسان فوق رأسه من سحابة وغيرها.
- فَرْقَانِ: طائفتان.
- صَوَافٍ: جمع صاف، وهي الجماعة الواقفة على الصف، أو الباسطات أجنحتها متصلا بعضها ببعض.
- تَحَاجَانِ: من المحاجة؛ وهي المخاصمة والمجادلة وإظهار الحجة، والمعنى: تجادلان عنه عند السؤال. أو تدافعان عنه الجحيم والزبانية.
- البَطَّلَةُ: السحرة.

#### فوائد الحديث:

١. الأمر بتلاوة القرآن، وأنه يشفع لأصحابه يوم القيامة، أي أهله القارئ له، المتمسكين بهديه، القائمين بما أمر به، والطاركين لما نهى عنه.
٢. فضل قراءة سورة البقرة وآل عمران وعظيم أجرهما.
٣. فضل قراءة سورة البقرة وأنها تحمي صاحبها من السحر.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصناعي، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.
- شرح الأربعين النووية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الثريا للنشر، دط، دت.
- معارج القبول بشرح سلم الوصول إلى علم الأصول، حافظ بن أحمد بن علي الحكمي، المحقق: عمر بن محمود أبو عمر، دار ابن القيم - الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.
- التَّحْبِيرُ لِإِيضَاحِ مَعَانِي التَّيْسِيرِ، محمد بن إسماعيل الصناعي المعروف بالأمر، حققه محمد صُبُحِي بن حَسَنِ حَلَّاق، مَكْتَبَةُ الرُّشْدِ، الرياض - المملكة العَرَبِيَّةُ السُّعُودِيَّة، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.
- تطرير رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (10851)



«**Читайте Коран, ибо, поистине, он придёт в Судный день в качестве заступника за его приверженцев.**»

اقرؤوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه

## 2. Текст хадиса:

Абу Умама аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Читайте Коран, ибо, поистине, он придёт в Судный день в качестве заступника за его приверженцев.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

## Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) побуждал свою общину читать Коран, ведь в Судный день Всемогущий и Великий Аллах сделает награду за чтение Корана и следование ему чем-то самостоятельным, и она явится в Судный день в качестве заступника за тех, кто читал его, занимался им и соблюдал его веления и запреты.

## 2. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- قال: سمعتُ رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- يقولُ: «اقْرؤُوا الْقُرْآنَ؛ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ».

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

حث النبي -صلى الله عليه وسلم- أُمَّته على قراءة القرآن؛ فإنه إذا كان يوم القيامة جعل الله -عز وجل- ثواب هذا القرآن شيئاً قائماً بنفسه يأتي يوم القيامة يشفع لقارئيه والمشتغلين به المتمسكين بأمره ونهيه.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل القرآن الكريم  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

- شفيعاً: شافعاً طالباً المغفرة لأصحابه.
- أصحابه: القارئون له العاملون بأحكامه وهديه.

## فوائد الحديث:

1. الحُض على قراءة القرآن، والإكثار منها، وعدم الانشغال عنه.
2. فضل قراءة القرآن.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، 1428هـ.
- 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، 1426هـ.
- 5- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، 1417هـ.
- 6- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحنن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، 1407هـ.

الرقم الموحد: (5383)

**»Хорошо читающий Коран будет с благородными и покорными писцами, а того, кто читает Коран, запинаясь и испытывая при этом затруднения, ожидает двойная награда.«**

الذي يقرأ القرآن وهو ماهرٌ به مع السفرة الكرام البررة، والذي يقرأ القرآن ويتتعتع فيه وهو عليه شاقٌ له أجران

### 3. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Хорошо читающий Коран будет с благородными и покорными писцами, а того, кто читает Коран, запинаясь и испытывая при этом затруднения, ожидает двойная награда.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Хорошо читающий Коран будет с благородными и покорными писцами». Подразумевается искусный и опытный чтец, хорошо знающий правила чтения Корана и заучивающий Коран. Такой пребудет вместе с благородными и благочестивыми посланцами — ангелами. Как сказал Всевышний Аллах: «Оно записано в свитках почитаемых, вознесённых и очищенных, в руках посланцев благородных и покорных» (80:13–16). Искусный чтец Корана — с ангелами, потому что Всевышний Аллах облегчил ему подобно тому, как облегчил Он благородным и благочестивым ангелам, то есть он подобен им в том, что касается чтения Корана, и обретает ту же степень пред Аллахом, что и они. Что же касается того, кому чтение Корана, несмотря на старание, даётся с трудом, то его ожидает двойная награда: первая — за чтение, а вторая — за утомление и преодоление трудностей.

### 3. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «الذي يقرأ القرآن وهو ماهرٌ به مع السفرة الكرام البررة، والذي يقرأ القرآن ويتتعتع فيه وهو عليه شاقٌ له أجران».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

حديث عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "الذي يقرأ القرآن وهو ماهر به مع السفرة الكرام البررة"، الماهر الذي يجيد القرآن ويتقنه، والمراد به هنا جودة التلاوة مع حسن الحفظ، مع السفرة الكرام البررة، وهؤلاء السفرة الكرام البررة هم الملائكة؛ كما قال تعالى: "في صحف مكرمة، مرفوعة مطهرة، بأيدي سفرة، كرام بررة" عبس: 13 - 16، فالماهر مع الملائكة؛ لأن الله تعالى يسره عليه، كما يسره على الملائكة الكرام البررة، فكان مثلهم في قراءة القرآن، ومعهم في الدرجة عند الله، وأما الذي يتتعتع فيه يتعججه وهو عليه شاق، فله أجران؛ الأول: للتلاوة، والثاني: للتعب والمشقة.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل القرآن الكريم

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه، أوله من البخاري إلا أنه فيه: "حافظ" بدل "ماهر"، وآخره لفظ مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- ماهر به : يجيد تلاوته، ويطبق أحكام تجويده.
- السفرة : الملائكة الرسل إلى الرسل - صلوات الله عليهم -.
- الكرام : جمع الكريم، أي: المكرمين على الله المقربين عنده لعصمتهم ونزاهتهم عن دنس المعصية والمخالفة.
- البررة : جمع بار، المطيعون من البر، وهو الطاعة.

• يتتبع : يتردد عليه في قراءته، ويثقل على لسانه.

### فوائد الحديث:

١. فضل من يجيد تلاوة القرآن الكريم ويتقن قراءته، وأنه مع الملائكة.
٢. من يتتبع في القرآن له أجران؛ أجر على قراءته، وأجر على تعنته.
٣. ينبغي لحامل القرآن أن تكون أفعاله وأقواله على السداد والرشاد؛ كالملائكة البررة.

### المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي؛ للإمام محمد عبدالرحمن المباركفوري، أشرف عليه عبدالوهاب عبداللطيف، دار الفكر.
- 3- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 4- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 6- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري؛ للشيخ عبدالله الغنيمان، مكتبة لينة-دمنهور، الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ.
- 7- صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 8- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 9- فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.
- 10- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 11- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحنن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10113)

## »У муаззинов будут в Судный день самые длинные шеи.«

### 4. Текст хадиса:

Му'авия (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “У муаззинов будут в Судный день самые длинные шеи.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Му'авия (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “У муаззинов будут в Судный день самые длинные шеи”». Учёные разошлись во мнениях относительно смысла этого хадиса. Одни сказали, что подразумевается действительно длина. Когда пот дойдёт людям до ртов в Судный день, их шеи будут длинными, дабы им не пострадать от этого пота. Другие же сказали, что подразумевается то, что эти люди больше остальных стремились к милости Всевышнего Аллаха, потому что с нетерпением ожидающий чего-то вытягивает шею в направлении того, чего ждёт. То есть это указание на огромную награду, которую они увидят. Говорили также, что подразумевается, что они будут предводителями, поскольку арабы подразумевают под длинной шеей господство и главенство.

Говорили также, что у них будет больше последователей, чем у кого-то другого. Это будет иметь место в Судный день, когда Аллах воскресит людей. У муаззинов будет отличительная черта, которой не будет у других — они будут обладателями самых длинных шей, и их можно будет узнать по этой примете, которая будет указанием на достоинство этих людей и проявлением почёта для них. Ведь они произносят азан, объявляя о величии Всемогущего и Великого Аллаха и единобожии и свидетельствуя, что Мухаммад — Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а также призывая к молитве и к преуспеянию. Они объявляют это с возвышенных мест, а поскольку воздаяние соответствует даянию, то Аллах сделает так, что их головы и их лица будут возвышены за счёт удлинения их шей в Судный день. И человеку

## المؤذنون أطول الناس أعناقًا

### ٤. الحديث:

عن معاوية -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «المؤذنون أطول الناس أعناقًا يوم القيامة».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

عن معاوية -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "المؤذنون أطول الناس أعناقًا" جمع عنق، واختلف السلف والخلف في معناه، فقيل: هو طول حقيقي للعنق، إذا ألجم الناس العرق يوم القيامة طالت أعناق المؤذنين؛ لئلا ينالهم ذلك الكرب والعرق، وقيل: معناه أكثر الناس تشوقًا إلى رحمة الله -تعالى-؛ لأن المتشوف يطيل عنقه إلى ما يتطلع إليه، فمعناه كثرة ما يروونه من الثواب، وقيل: معناه أنهم سادة ورؤساء، والعرب تصف السادة بطول العنق، وقيل: معناه أكثر أتباعًا، وقيل غير ذلك، قوله: "يوم القيامة"، فإذا بعث الله الناس فإن المؤذنين يكون لهم ميزة ليست لغيرهم، وهي أنهم أطول الناس أعناقًا، فيعرفون بذلك تنويهاً لفضلهم وإظهاراً لشرفهم؛ لأنهم يؤذنون ويعلنون بتكبير الله -عز وجل- وتوحيده والشهادة لرسوله -صلى الله عليه وسلم- بالرسالة، والدعوة إلى الصلاة وإلى الفلاح، يعلنونها من الأماكن العالية، ولهذا كان جزاؤهم من جنس العمل أن تعلق رؤوسهم وأن تعلق وجوههم، وذلك بإطالة أعناقهم يوم القيامة، فينبغي للإنسان أن يحرص على أن يكون مؤذنًا حتى ولو لم يكن في مسجد، فينبغي أن يبادر لذلك.

следует стремиться произносить азан, даже когда  
он не в мечети.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات

**راوي الحديث:** معاوية بن أبي سفيان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الأذان.

٢. المؤذنون أطول الناس أعتاقاً يوم القيامة، هذا مما أختص به الله هذه الطائفة من الأمة الإسلامية.

٣. بيان شرف المؤذنين، وعلو منزلتهم يوم القيامة.

**المصادر والمراجع:**

1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

2- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

3- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

4- شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.

5- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقى، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

6- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10115)

**"Если слуга приносит кому-либо из вас еду и вы не усаживаете его с собой, чтобы разделить трапезу, то по крайней мере дайте ему взять с собой один-два куска пищи или позвольте ему отведать её один-два раза, ведь он старался и готовил пищу."**

إذا أتى أحدكم خادمه بطعامه، فإن لم يجلسه معه، فليناوله لقمة أو لقتين أو أكلة أو أكلتين، فإنه ولي علاجه

#### 5. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если слуга приносит кому-либо из вас еду и вы не усаживаете его с собой, чтобы разделить трапезу, то по крайней мере дайте ему взять с собой один-два куска пищи или позвольте ему отведать её один-два раза, ведь он старался и готовил пищу."

#### 5. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إذا أتى أحدكم خادمه بطعامه، فإن لم يجلسه معه، فليناوله لقمة أو لقتين أو أكلة أو أكلتين، فإنه ولي علاجه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

в этом хадисе сообщается, что если слуга или невольник приготовил пищу для своего хозяина, то к хорошим манерам и доброму обхождению с ним относится разделение этой трапезы. Иногда слуга или невольник могут вложить много сил в приготовление еды, стараются сделать её вкусной и приносят её хозяину, поэтому он должен проявить щедрость, добрый нрав и хорошее отношение к ним, пригласив их отведать приготовленную еду. Если же такой возможности нет, то следует хотя бы дать ему часть приготовленной пищи, дабы его душа была довольна и он удовлетворил своё любопытство.

#### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث أن الخادم أو المملوك إذا أصلح طعاماً لسيده. فمن المروءة وحسن المعاملة أن يُطعمه سيده من هذا الطعام ولا يجرمه منه وقد تعب فيه. وقد أصلحه وأحضره. فلا يليق بالمروءة والكرم وحسن المعاملة أن هذا المملوك لا يذوق من الطعام. بل يعطيه منه ما يُطيبُ نفسه ويردُّ تطلُّعه.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- خَادِمُهُ : مَنْ يَقُومُ بِحَاجَتِهِ.
- لُقْمَةٌ : وَاحِدَةُ اللَّقْمِ، وَاللَّقْمُ: هِيَ مَا يَهَيِّئُهُ الْإِنْسَانُ مِنَ الطَّعَامِ لِلاتِّقَامِ.
- وَلي علاجه : أي علاج الطعام عند تحصيل آلاته وتحمل مشقة حره ودخانته عند الطبخ وشقت به نفسه وشم رائحته.

#### فوائد الحديث:

1. الحث على مكارم الأخلاق، والأمر بالتواضع وترك التكبر على العبد والخادم.

٢. الأفضل لصاحب البيت أن يؤاكل خدمه، ومماليكه، وضيوفه الصغار، ولا يترفع، ولا يتكبر عن مؤاكلتهم ومؤانستهم، وأن يكون ذلك باحتشام.

٣. الأفضل والأكمل أن يكون طعام المخدوم والخدام واحداً.

٤. جواز استخدام الغير.

٥. أن الخادم مؤتمن على طعام السيد.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (١٤٢٣ هـ

- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ

- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ٢٠٠٦ م

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ هـ

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58192)

**»Поистине, тот, кто не знает наизусть ничего из Корана, подобен пустому заброшенному дому.«**

**إن الذي ليس في جوفه شيء من القرآن كالبيت الخرب**

**6. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, тот, кто не знает наизусть ничего из Корана, подобен пустому заброшенному дому.»

**6. الحديث:**  
عن ابن عباس -رضي الله عنهما-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتِ الْخَرِبِ».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Тот, кто не знает ничего из Корана, подобен пустому, заброшенному дому. Отсюда следует, что человек, знающий наизусть весь Коран или какую-то его часть, подобен обжитому, преображённому и украшенному дому в степени, соответствующей объёму заученного им из Корана. Если же он ничего из Корана не знает, то представляет собой подобие пустого дома, в котором нет вещей, которые составляют украшение дома. Таким образом, Коран преображает сердце и озаряет его светом Книги Аллаха.

Однако этот хадис слабый и не может использоваться в качестве доказательства.

**المعنى الإجمالي:**  
معنى الحديث أن الذي ليس في قلبه شيء من القرآن كالبيت الخالي الخراب، وذلك مجامع أن القرآن إذا كان في الجوف بأن حفظه أو بعضه يكون عامراً مزيناً بحسب قلة ما فيه وكثرتة، وإذا خلا عنه الجوف بأن لم يحفظ منه شيئاً يكون شيئاً خرباً كالبيت الخالي عن الأمتعة التي بها زينته وبهجته، يعني: أن القرآن يعمر القلب، ويجعله مستنيراً بنور الكتاب العزيز.  
مع ملاحظة أن الحديث ضعيف.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ليس في جوفه: أي لا يحفظ شيئاً من القرآن.
- البيت الخرب: الخالي من الخير والسكان.

**فوائد الحديث:**

1. التأكيد على حفظ القرآن والاجتهاد فيه.
2. التحذير من هجر قراءة القرآن.



## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- الجامع الصحيح - وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخريين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.
- 3- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 4- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 6- ضعيف سنن الترمذي؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٠هـ.
- 7- المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م
- 8- مسند الدارمي (المعروف بسنن الدارمي)؛ للإمام عبدالله بن عبدالرحمن الدارمي، تحقيق حسين سليم أسد، دار المغني-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ.
- 9- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10116)

**"Поистине, шайтан боится тебя, о Умар!  
Я сидел, а она была в бубен, вошёл Абу  
Бакр, а она всё была в бубен, затем вошёл  
Али, а она всё была в бубен, затем вошёл  
Усман, а она всё была в бубен, когда же  
вошёл ты, о Умар, то она бросила бубен!"**

#### **7. Текст хадиса:**

Бурайда, да будет доволен им Аллах, передал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправился в один из своих военных походов, а когда он вернулся, к нему подошла чернокожая девочка и сказала: "О Посланник Аллаха! Я дала обет Аллаху, что если ты возвратишься из похода целым и невредимым, то я буду бить перед тобой в бубен и петь". Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, ответил ей: "Если ты дала обет Аллаху, то бей в бубен. А если не дала такой обет, то не делай этого!" И девочка стала бить в бубен. Затем, когда к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, вошёл Абу Бакр, девочка была в бубен, когда к нему вошёл Али, она была в бубен, когда к нему вошёл Усман, она была в бубен, а когда к нему вошёл Умар, девочка бросила бубен под себя и села на него. Тогда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, шайтан боится тебя, о Умар! Я сидел, а она была в бубен, вошёл Абу Бакр, а она всё была в бубен, затем вошёл Али, а она всё была в бубен, затем вошёл Усман, а она всё была в бубен, когда же вошёл ты, о Умар, то она бросила бубен!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

когда Посланник Аллаха вернулся с одного из своих походов целым, невредимым и с победой, к нему подошла чернокожая девочка и сказала, что она дала обет Аллаху: если Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, возвратится из похода целым, невредимым и с победой, то она будет бить в бубен и петь в его присутствии. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, ответил ей, что если она на самом деле дала такой обет, то его следует выполнить, и поэтому разрешил ей бить в бубен, но если она не дала такой обет, то так поступать не следует. Девочка принялась бить в бубен и не прекращала делать это, когда к Пророку, да благословит его

إن الشيطان ليخاف منك يا عمر، إني كنت  
جالسا وهي تضرب فدخل أبو بكر وهي تضرب،  
ثم دخل علي وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي  
تضرب، فلما دخلت أنت يا عمر ألقيت الدف

#### **7. الحديث:**

عن بريدة - رضي الله عنه - قال: خرج رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في بعض مغازيه، فلما انصرف جاءت جارية سوداء، فقالت: يا رسول الله إني كنت نذرت إن ردك الله سالماً أن أضرب بين يديك بالدف وأتغنى، فقال لها رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إن كنت نذرت فاضربي، وإلا فلا». فجعلت تضرب، فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل علي وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب، ثم دخل عمر فألقيت الدف تحت استنها، ثم قعدت عليه، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إن الشيطان ليخاف منك يا عمر، إني كنت جالساً وهي تضرب، فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل علي وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب، فلما دخلت أنت يا عمر ألقيت الدف».

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

لما رجع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من بعض غزواته سالماً منتصراً جاءت جارية سوداء فقالت له: يا رسول الله، إني كنت نذرت إن ردك الله من غزوتك سالماً منصوراً أن أضرب قدامك وفي حضورك بالدف وأغني. فقال لها رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: إن كنت نذرت فأوفي بندرك واضربي بالدف، وإن لم تكوني نذرت فلا تفعلي. فجعلت تضرب بالدف، فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل علي وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب، فلما دخل عمر ألقيت الدف تحتها، ثم قعدت عليه؛ لتستره عن عمر

Аллах и приветствует, поочередно пришли Абу Бакр, Али и Усман. Когда же вошёл Умар, то девочка тотчас бросила бубен под себя и села на него, скрывая бубен, поскольку она опасалась и боялась Умара. Увидев это, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, шайтан боится тебя, о Умар! Я сидел, а она была в бубен, вошёл Абу Бакр, а она всё была в бубен, затем вошёл Али, а она всё была в бубен, затем вошёл Усман, а она всё была в бубен, когда же вошёл ты, о Умар, то она бросила бубен!" Исламские учёные единодушны в том, что музыкальные инструменты по Шариату запрещены, приводя в качестве доказательства много свидетельств из Корана и Сунны. Единственное исключение, которое вывели учёные из шариатских доводов, это битье в бубен женщинами по случаю определённых событий, например, свадьбы и праздника. В данном хадисе речь идёт о прибытии дорогого человека, который отсутствовал некоторое время.

هيبة له وخوفًا منه، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن الشيطان ليخاف منك يا عمر، إني كنت جالسًا وهي تضرب، فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل علي وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب، فلما دخلت أنت يا عمر ألقى الدف تحتها، ثم قعدت عليه.

وتحريم المعازف مما أجمع عليه العلماء ودلت عليه نصوص كثيرة، ويستثنى منها الضرب بالدف في المناسبات للنساء، كالأعراس والعياد، وما ورد في هذا الحديث، وهو قدوم الغائب العزيز.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي - فضائل الصحابة - المعازف - النذر.  
**راوي الحديث:** بريدة بن الحصيب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• الدَّف : هو ما يُطَبَّلُ به، والمراد به الدف الذي كان في زمن المتقدمين، وأما ما فيه الجلال، فينبغي أن يكون مكروهًا اتفاقًا.

**فوائد الحديث:**

١. أن الوفاء بالنذر الذي فيه قربة واجب والسرور بمقدمه -صلى الله عليه وسلم- قربة.
٢. أن الأصل في الضرب بالدف والغناء أنه من باب اللهو وأنه يجر إلى ما لا يرضى فعله. ويستثنى استعمال الدف في بعض المناسبات، التي جاء الدليل بجواز استعماله فيها كالأعراس، وأيام الأعياد، واستعمال الدف في قدوم الغائب الكبير كما في هذا الحديث.
٣. أن صوت المرأة ليس بعورة إذ لو كان عورة ما سمعه النبي -صلى الله عليه وسلم- وأقر أصحابه على سماعه، ويحرم الإصغاء إليه عند خوف الفتنة.
٤. فيه فضيلة عظيمة لعمر تقتضي أن الشيطان لا سبيل له عليه.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروري القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- طرح التثريب في شرح التثريب، أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي الطبعة المصرية القديمة.
- الشرح الممتع على زاد المستقنع، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ - ١٤٢٨ هـ.
- فتاوى نور على الدرب، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، [الكتاب مرقم آليا].

الرقم الموحد: (10564)

**»Поистине, Великий и Всемогущий Аллах незадолго до смерти Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ниспосылал ему откровения одно за другим, и он умер в тот период, когда откровений ниспосылалось больше, чем когда бы то ни было раньше.«**

إِنَّ اللَّهَ - عَزَّ وَجَلَّ - تَابَعَ الْوَحْيَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَبْلَ وَفَاتِهِ حَتَّى تُوفِّيَ أَكْثَرَ مَا كَانَ الْوَحْيَ.

#### **8. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Поистине, Великий и Всемогущий Аллах незадолго до смерти Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ниспосылал ему откровения одно за другим, и он умер в тот период, когда откровений ниспосылалось больше, чем когда бы то ни было раньше.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Великий и Всемогущий Аллах ниспосылал больше всего откровений Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) незадолго до его смерти, дабы полностью завершить ниспослание Шариата. Таким образом, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) скончался в то время, когда ему ниспосылалось больше всего откровений.

#### **8. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - مرفوعاً: إن الله - عز وجل - تابع الوحي على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قبل وفاته حتى تُوفِّيَ أكثر ما كان الوحي.

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

أكثر الله - عز وجل - من إنزال الوحي على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قبل وفاته؛ حتى تكمل الشريعة؛ حتى توفي الرسول - صلى الله عليه وسلم - في وقت كثرة نزوله.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < نزول القرآن وجمعه العقيدة < الإيمان بالكتب < القرآن  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوحي - السير.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### **معاني المفردات:**

- تابع الوحي: أي: أكثر إنزال ما يوحي إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - من قرآن وشرائع قُرب وفاته.
- حتى توفي أكثر ما كان الوحي: أي: توفي النبي - صلى الله عليه وسلم - وقت نزول الوحي بكثرة.

#### **فوائد الحديث:**

1. تكامل نزول الوحي قبل وفاته - صلى الله عليه وسلم -.
2. تتابع الوحي في آخر الرسالة بخلاف أولها حين انقطع فترة.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
  - صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (4217)

## «Поистине, выучивший [аяты] Корана подобен владельцу стреноженных верблюдов»

إنما مثل صاحب القرآن كمثل الإبل المَعْقَلَة

### 9. Текст хадиса:

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, выучивший [аяты] Корана подобен владельцу стреноженных верблюдов: если он будет следить за ними, то удержит их, а если отпустит их, то они убегут.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

«Поистине, выучивший [аяты] Корана», иначе говоря, знающий их наизусть, «подобен владельцу стреноженных верблюдов», то есть верблюдов со связанными ногами. И далее Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) объясняет, в чём заключается сходство. «если он будет следить за ними», то есть проверять привязь и контролировать их, «то удержит их, а если отпустит их», то есть снимет с них путы, «то они убегут». Так же и выучивший что-то из Корана: если он постоянно читает и повторяет заученное, то оно утвердится в его памяти, а если он не станет этого делать, то заученное уйдёт и позабудется, и ему непросто будет наверстать упущенное вновь. Он не забудет заученное до тех пор, пока не перестанет прилагать усилия, чтобы сохранить его в памяти, подобно тому, как верблюды остаются на месте, пока путы мешают им уйти. Упомянуты именно верблюды, потому что из домашних животных они больше всех склонны убежать, а вернуть их после того, как они убегут, непросто.

### 9. الحديث:

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «إنما مثل صاحب القرآن كمثل الإبل المَعْقَلَة، إن عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا، وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ.»

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

"إنما مثل صاحب القرآن" أي: الحافظ له عن ظهر قلب، "كمثل صاحب الإبل المعلقة" أي المربوطة بالعقال، ويبيّن وجه شبهه، بقوله: "إن عاهد عليها" بالربط دائماً وتابعها وانتبه لها "أمسكها، وإن أطلقها" بفك العقال عنها، "ذهبت"، وكذا صاحب القرآن إن داوم على تعاهده بالتلاوة والمراجعة ثبت القرآن في صدره، وإن ترك ذلك ذهب ونسي، ولا يقدر على عوده إلا بعد مشقة وتعيب، فما دام تعهده موجوداً فحفظه موجود؛ كما أن الإبل ما دامت مشدودة بالعقال فهي محفوظة، وخص الإبل بالذكر لأنها أشد حيوان إنسي نفوراً، وفي تحصيل الإبل بعد نفورها صعوبة.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة < آداب قراءة القرآن وحملته

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب تلاوة القرآن الكريم

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- الإبل المَعْقَلَة: المشدودة بالعقال، وهو الحبل الذي يشد به ركبة البعير؛ لكي يبقى في مكانه.
- عاهد عليها: استمر إمساكه لها.

### فوائد الحديث:

1. الحث على تعاهد القرآن وتلاوته، والحذر من تعريضه للنسيان.

٢. تنبيه الناشئة إلى تعاهد العلم النافع والاستمرار على ذلك؛ لأن الوصية لهم أكبر، والحفظ في الصغر أسهل وأثبت.
٣. من أساليب الدعوة ضرب الأمثال.

#### المصادر والمراجع:

- 1- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 2- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 3- شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- 4- صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 5- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 6- فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤف المناوي، دار الحديث-القاهرة.
- 7- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5658)



**Я опасуюсь для членов моей общины двух вещей: Корана и молока. Что касается молока, то люди будут стремиться к пастбищам, последуют за страстями и оставят совершение молитв. Что же касается Корана, то ему буду обучаться лицемеры, и они станут препираться посредством него с верующими.**

**10. Текст хадиса:**

‘Укба ибн ‘Амир передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Я опасуюсь для членов моей общины двух вещей: Корана и молока. Что касается молока, то люди будут стремиться к пастбищам, последуют за страстями и оставят совершение молитв. Что же касается Корана, то ему буду обучаться лицемеры, и они станут препираться посредством него с верующими."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разъясняет свои опасения за мусульман из-за двух вещей, которые связаны с Кораном и молоком. Что касается молока, то некоторые люди будут стремиться к пастбищам и плодородным землям, последуют за своими уладами и отдалятся от городов, где совершается пятничная и общая молитва. А затем они оставят молитвы в погоне за молоком. Что касается Корана, то ему будут обучаться лицемеры, но не для того, чтобы извлечь из него пользу и знание, а для того, чтобы, используя Коран, препираться с верующими, отстаивая ложное и отвергая истину, которая у них есть. Из этого хадиса вовсе не следует вывод о том, что молоко или Коран сами по себе опасны либо вредны. Нет, они использованы в качестве аллегии для вещей, которые с ними связаны. А Аллаху обо всём ведомо лучше!

إني أخاف على أمتي اثنتين: القرآن واللبن، أما اللبن فيبتغون الريف ويتبعون الشهوات ويتركون الصلوات، وأما القرآن فيتعلمه المنافقون فيجادلون به المؤمنين

**١٠. الحديث:**

عن عقبه بن عامر، يقول: إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إني أخاف على أمتي اثنتين: القرآن واللبن، أما اللبن، أما اللبن فيبتغون الريف ويتبعون الشهوات ويتركون الصلوات، وأما القرآن فيتعلمه المنافقون فيجادلون به المؤمنين».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يبين النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث خوفه على أمته من شيئين متعلقين بالقرآن واللبن، أما بالنسبة للبن فإن بعض الناس يطلبون مواضعه في المراعي والزرع، ويتبعون شهواتهم وملذاتهم، ويتباعدون عن المدن التي تقام فيها صلاة الجمعة والجماعة، ثم يتركون الصلاة بعد ذلك طلباً للبن، وأما القرآن فيتعلمه المنافقون لا لينتفعوا به ويعملوا به، ولكن ليجادلوا به المؤمنين بالباطل؛ ليردوا الحق الذي عندهم. فليس اللبن في ذاته ولا القرآن هو محل الخوف والضرر، وإنما عبّر بهما عن الشيء المتعلق بهما مجازاً، والله أعلم.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > رد الشبهات حول القرآن الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > دُم الهوى والشهوات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - الصلاة - الزهد والرقاق.  
**راوي الحديث:** عُقبه بن عامر الجُهَني -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أحمد.  
**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

### معاني المفردات:

- الرِّيف: أرض فيها زرع، والمقصود أنهم يتركون الأمصار، ويسكنون البوادي لتوفر اللبن فيها فيحرمون من الجماعات والجمعات.
- يبتغون: يطلبون.

### فوائد الحديث:

١. المنافق يتعلم القرآن ليجادل به المؤمنين.
٢. التحذير من اتباع الشهوات والملذات وترك صلاة الجمعة والجماعة.
٣. خوف النبي -صلى الله عليه وسلم- على أمته وشفقته عليهم.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، مكتبة المعارف.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (10856)

**»Поистине, я научу тебя величайшей суре в Коране, прежде чем ты выйдешь из мечети.«**

**ألا أعلمك أعظم سورة في القرآن**

**11. Текст хадиса:**

Абу Са'ид Рафи' ибн аль-Му'алля (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал мне: "Поистине, я научу тебя величайшей суре в Коране, прежде чем ты выйдешь из мечети". И он взял меня за руку, и когда мы уже собирались выходить, я сказал: "О Посланник Аллаха, поистине, ты сказал: мол, я научу тебя величайшей суре в Коране". Он сказал: "«Хвала Аллаху, Господу миров...» — это семь повторяемых, и великий Коран, который был дарован мне.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Са'ид Рафи' ибн аль-Му'алля (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал мне: "Поистине, я научу тебя величайшей суре в Коране, прежде чем ты выйдешь из мечети"». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему это, не назвав сразу саму суру, для того, чтобы тот приготовился внимательно слушать и максимально сосредоточился на том, что собирается сказать ему Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). «И он взял меня за руку», — то есть уже после того, как произнёс эти слова, и они пошли вместе, «и когда мы уже собирались выходить, я сказал: "О Посланник Аллаха, поистине, ты сказал: мол, я научу тебя величайшей суре в Коране". Он сказал: "«Хвала Аллаху, Господу миров...»"» — подразумевается сура «Аль-Фатиха». Она является величайшей сурой в Коране потому, что вобрала в себя всё главное, что есть в Коране. Поэтому она была названа также матерью Корана (умм аль-куран). Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) указал на то, чем отличается сура «Аль-Фатиха» от остальных сур Корана — так что она стала величайшей из них: «это семь повторяемых». Это название — «ас-саб' аль-масани» она получила либо потому, что эти семь аятов повторяются в каждом ракяте молитвы, либо потому, что она читается вместе с другой сурой, либо потому, что она состоит из двух частей — восхваления (сана) и

**11. الحديث:**

عن أبي سعيد رافع بن المعلى - رضي الله عنه - قال: قال لي رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «ألا أعلمك أعظم سورة في القرآن قبل أن تخرج من المسجد؟» فأخذ بيدي، فلما أردنا أن نخرج، قلت: يا رسول الله، إنك قلت: لأعلمنك أعظم سورة في القرآن؟ قال: «الحمد لله رب العالمين، هي السبع المثاني والقرآن العظيم الذي أوتيته».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن أبي سعيد رافع بن المعلى - رضي الله عنه - قال: قال لي رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: "ألا أتى بها لتنبية المخاطب لما يلقي إليه بعدها، قوله: "أعلمك أعظم سورة في القرآن قبل أن تخرج من المسجد"، وإنما قال له ذلك، ولم يعلمه بها ابتداء؛ ليكون أدعى إلى تفرغ ذهنه لتلقيها وإقباله عليها بكليته، قوله: "فأخذ بيدي"، أي: بعد أن قال ذلك ومشينا، قوله: "فلما أردنا أن نخرج قلت: يا رسول الله إنك قلت: لأعلمنك أعظم سورة في القرآن"، قوله: "قال: الحمد لله رب العالمين"، أي: سورة الفاتحة، وإنما كانت أعظم سورة لأنها جمعت جميع مقاصد القرآن، ولذا سميت بأمر القرآن. ثم أشار إلى ما تميزت به الفاتحة عن غيرها من بقية السور حتى صارت أعظم منها، بقوله: "هي السبع المثاني"، أي: المسماة به، جمع مثناة من التثنية لأنها تثنى في الصلاة في كل ركعة، أو لأنها تثنى بسورة أخرى، أو سميت بذلك لاشتمالها على قسمين: ثناء ودعاء، أو لما اجتمع فيها من فصاحة المباني وبلاغة المعاني، أو لأنها تثنى على مرور الزمان وتكرر فلا تنقطع وتدرس فلا تندرس، أو لأن فوائدها تتجدد حالاً فحالا إذ لا ينتهي لها، أو جمع مثناه من الثناء لاشتمالها على ما هو ثناء على الله

مольбы (дуа), либо потому, что в ней объединены красноречивое изложение и глубина смысла, либо потому, что она постоянно повторяется на протяжении веков и не забывается и не исчезает, либо потому, что польза, которую она в себе заключает, обновляется и обновляется и ей нет конца, либо потому, что она содержит восхваление Аллаха (сана). «...И великий Коран, который был дарован мне». Эта сура названа великим Кораном потому, что вобрала в себя основы всего, что связано с миром этим и миром вечным, а также жизненных норм и правильных убеждений.

تعالى، فكأنها تثني عليه بأسمائه الحسنى وصفاته، أو من الثنايا لأن الله استثنى هذه الأمة، وغير ذلك، قوله: "والقرآن العظيم"، أي: وهي المسماة بذلك أيضاً، قوله: "الذي أوتيته"، أي: أعطيته، وتسميتها بالقرآن العظيم لجمعها سائر ما يتعلق بالموجودات دنيا وأخرى وأحكاماً وعقائد.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل القرآن - وسائل التعليم.

**راوي الحديث:** أبو سعيد رافع بن المعلى - رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الحمد لله رب العالمين : سورة الفاتحة.
- السبع المثاني : السبع الآيات التي تثني أي تقرأ في كل ركعة من الصلاة.

**فوائد الحديث:**

1. سورة الفاتحة أعظم سورة في كتاب الله - تبارك وتعالى -.
2. تفضيل بعض القرآن على بعض بما جاء عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في ذلك.
3. حرص الرسول - صلى الله عليه وسلم - على تعليم الناس الخير، وبيانه لهم.
4. أن الفاتحة سبع آيات.

**المصادر والمراجع:**

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ط 1-1415هـ
- 2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، 1428هـ.
- 4- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، 1422هـ.
- 5- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، 1407هـ.

الرقم الموحد: (10112)

»Знаешь ли ты, что сегодня ночью были ниспосланы аяты, подобные которым ещё не ниспосылались? [Это суры] «Скажи: я ищу защиты у Господа рассвета» и «Скажи: я ищу защиты у Господа людей.»»

ألم تر آيات أنزلت هذه الليلة لم ير مثلهن قط؟  
قل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس

#### 12. Текст хадиса:

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Знаешь ли ты, что сегодня ночью были ниспосланы аяты, подобные которым ещё не ниспосылались? [Это суры] «Скажи: я ищу защиты у Господа рассвета» и «Скажи: я ищу защиты у Господа людей.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Знаешь ли ты...» Это обращение к передатчику этого хадиса, которое на самом деле адресовано всем, и это выражение изумления. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) назвал причину этого изумления: «...аяты, подобные которым ещё не ниспосылались». То есть в данной области, области способов испрашивания защиты у Аллаха. «[Это суры] «Скажи: я ищу защиты у Господа рассвета» и «Скажи: я ищу защиты у Господа людей»». То есть нет таких сур, все аяты которых представляют собой испрашивание у Аллаха защиты от главных проявлений зла, как обстоит дело с упомянутыми сурами. Если человек испросит у Аллаха защиты посредством этих сур с верой и искренностью, Всемогущий и Великий Аллах непременно защитит его. Отсюда вывод: человеку следует испрашивать у Аллаха защиты посредством чтения этих двух сур.

#### ١٢. الحديث:

عن عقبة بن عامر - رضي الله عنه -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «ألم تر آيات أنزلت هذه الليلة لم ير مثلهن قط؟ (قل أعوذ برب الفلق) و(قل أعوذ برب الناس)».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

عن عقبة بن عامر - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «ألم تر، أي: ألم تعلم، وهو خطاب خاص للراوي، والمراد به عام للجميع، وهي كلمة تعجب، وأشار إلى سبب التعجب، بقوله: "لم ير مثلهن"، أي: في بابها وهو التعوذ، وقوله: "قط"، لتأكيد النفي، قوله: "قل أعوذ برب الفلق"، و"قل أعوذ برب الناس"، أي: لم توجد آيات سورة كلهن تعويد للقارئ من شر الأشرار مثل هاتين السورتين، ما تعوذ بهما متعوذ عن إيمان وصدق إلا أعاده الله عز وجل، فالحاصل أن الإنسان ينبغي أن يتعوذ بهاتين السورتين.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل القرآن.

**راوي الحديث:** عُقْبَةُ بْنُ عَامِرِ الْجُهَيْنِيِّ - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• ألم تر: استفهام يفيد تعجبًا.

- لم يُر مثلهن : لم يوجد آيات مثلهن، ومما اختلفنا به أنه لا توجد سورة كلها تعويد غير هاتين السورتين.
- الفلق : الصبح.

### فوائد الحديث:

1. فضل سورتي الفلق والناس، وأنهن من خير ما أنزل على رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
2. اقتصار النبي -صلى الله عليه وسلم- عليهما في التعويد؛ لاشتمالهما على الجوامع في المستعاذ به والمستعاذ منه.

### المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.-الدمام ١٤١٥
- 2- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 3- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 4- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 5- مرقة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صديقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.
- 6- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10114)

**Посланник Аллаха, да благословит его  
Аллах и приветствует, велел нам  
осматривать глаза и уши жертвенных  
животных и запретил приносить в  
жертву животных с одним глазом,  
животных, у которых часть уха  
рассечена и свисает спереди или сзади, а  
также животных с продырявленными  
или разрезанными ушами.**

**13. Текст хадиса:**

Али, да будет доволен им Аллах, передал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел нам осматривать глаза и уши жертвенных животных и запретил приносить в жертву животных с одним глазом, животных, у которых часть уха рассечена и свисает спереди или сзади, а также животных с продырявленными или разрезанными ушами."

**Степень достоверности хадиса:** Его цепочка передатчиков слабая

**Общий смысл:**

в этом хадисе Али, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал людям обследовать жертвенных животных при покупке либо заклании, вплоть до маленьких частей тела, например, глаз и ушей, дабы удостовериться, что они лишены физических недостатков. При этом не имеет значения, является ли дефект врожденным или нанесенным человеком. Затем Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил людям приносить в жертву животное, у которого есть всего лишь один глаз, либо рассечено ухо спереди или сзади, либо продырявлено или разрезано ухо. Это объясняется тем, что жертвенное животное должно быть лишено каких-либо физических недостатков и дефектов.

أمرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن نستشرف العين والأذنين، ولا نضحى بعوراء، ولا مقابلة، ولا مدابرة، ولا خرقاء، ولا شرقاء

**١٣. الحديث:**

عن علي - رضي الله عنه - قال: «أمرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن نستشرف العين والأذنين، ولا نضحى بعوراء، ولا مقابلة، ولا مدابرة، ولا خرقاء، ولا شرقاء».

**درجة الحديث:** إسناده ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يخبر علي - رضي الله عنه - بأن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمرهم أن يتفقدوا الأضحية عند شرائها أو ذبحها، حتى الأعضاء الصغيرة فيها وهي العين والأذن، لمعرفة سلامتها من آفة تكون فيها، سواء كان خلقة أو بفعل الآدمي، ثم نهاهم أن يضحوا بأضحية فيها عور، أو مقطوعة الأذن سواء من الأمام أو الخلف، أو أذنها فيها خرق أو مشقوقة؛ لأن المقصود من الأضحية أن تكون سليمة من العيوب والآفات.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم  
**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- أن نستشرف: مأخوذ من الاستشراف، وهو رفع البصر للنظر إلى الشيء، لتأمله وفحصه، لمعرفة سلامته من آفة تكون فيه.
- نضحى: من الأضحية؛ وهي ما يذبح في أيام النحر بسبب العيد، تقرباً إلى الله - تعالى -.

- بعوراء : العور ذهب جس إحدى عَيْتَيْهِ، فهو أعور وهي عوراء.
- مقابلة : بفتح الباء، هي الشاة التي قطعت أذنها من قدام، وتركت معلقة، كأنها زنمة.
- مدابرة : بفتح الباء الموحدة، هي التي قطعت من جانب أذنها المدير.
- خرقاء : بالمد، هي التي في أذنها خرق مستدير.
- شرقاء : مشقوقة الأذن طولاً.

### فوائد الحديث:

١. الأفضل أن تكون الأضحية، والهدى، والعقيقة على أحسن الصفات، وأجمل الهيئات، وأن تكون بعيدة عن عيب تكون معه غير مجزئة، رغبةً في استحسانها وجمالها؛ لأنها عبادة وقربة.
٢. من كمال الأضحية وحسنها أن تكون سليمة الأذن، والعين، والقرن، فلا تكون أذنها مقطوعة، ولا مخروقة، ولا مشقوقة، وأن يكون قرنها سليماً من الكسر، وأن تكون عينها سليمة من البياض والغشاء.
٣. أنه ينبغي للإنسان أن يتفقد أضحيته حتى الأعضاء الصغيرة منها.
٤. أنه كلما كانت الأضحية أغلى وأكمل فهي أحب إلى الله -تعالى-، وأعظم لأجر صاحبها.

### المصادر والمراجع:

- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، للعظيم آبادي. دار الكتب العلمية - بيروت. الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- سنن النسائي. مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة الثانية، ١٤٠٦ هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للشيخ البسام. دار الميمان. الطبعة الأولى: ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م
- ضعيف أبي داود - الأم، للشيخ الألباني. دار النشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع - الكويت. الطبعة: الأولى - ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (64663)



**Жена Сабита ибн Кайса выкупила у него развод во времена Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, а Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ей выждать отведённый для развода срок в течение одного менструального цикла.**

**14. Текст хадиса:**

Ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Жена Сабита ибн Кайса выкупила у него развод во времена Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, а Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ей выждать отведённый для развода срок в течение одного менструального цикла."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

этот хадис является продолжением истории о разводе за самовыкуп, который произошёл между Сабитом ибн Кайсом и его женой. Из данной версии хадиса следует, что после того, как Сабит дал жене развод, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ей выждать отведённый для развода срок в течение одного менструального цикла, а не трёх менструальных циклов. Мудрость этого предписания заключается в том, что женщина, получившая развод по инициативе мужа, должна выжидать в течение трёх менструальных циклов из-за продолжительности, ибо, возможно, муж вернёт её обратно, пожалев о содеянном. То есть, у мужа есть возможность в течение этого продолжительного срока возвратить жену. В случае же развода за самовыкуп, который происходит по инициативе жены, расставание происходит по обоюдному согласию сторон и муж не имеет права вернуть жену обратно, ибо такой развод сразу же становится окончательным. Поэтому, дабы удостовериться в том, что женщина небеременна, достаточно одного менструального цикла. В этом хадисе содержится довод для многих исламских учёных, что развод за самовыкуп по инициативе жены является окончательным расторжением брака и не равнозначен разводу по инициативе мужа, поскольку в последнем случае женщина должна выжидать три менструальных цикла.

أن امرأة ثابت بن قيس اختلعت من زوجها على عهد النبي - صلى الله عليه وسلم - فأمرها النبي - صلى الله عليه وسلم - أن تعتد بحيضة

**١٤. الحديث:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - «أن امرأة ثابت بن قيس اختلعت من زوجها على عهد النبي - صلى الله عليه وسلم - فأمرها النبي - صلى الله عليه وسلم - أن تعتد بحيضة».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث تابع لقصة الخلع التي حدثت بين ثابت بن قيس - رضي الله عنه - وامرأته، وقد أفادت هذه الرواية أنها بعد طلاقها من ثابت أمرها النبي - صلى الله عليه وسلم - أن تعتد بحيضة واحدة، وليس ثلاث حيضات، والحكمة من ذلك أن المرأة المطلقة جُعِلَتْ حيضتها ثلاث حيض لتطول؛ لأنه ربما راجعها زوجها وندم على طلاقها فله فرصة في هذه المدة الطويلة ليرجعها، بخلاف الخلع فإن الفرقه صارت بينهما برضاها ولا رجعة فيها، فيكفي في معرفة براءة رحمها حيضة واحدة، والحديث دليل لكثير من العلماء على أن الخلع فسخ وليس بطلاق، لأن الطلاق عدته ثلاث حيض.

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > دُمُّ الهوى والشهوات  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الخلع - الطلاق.

راوي الحديث: ابن عباس - رضي الله عنهما -

التخريج: رواه أبو داود والترمذي.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

• اختلعت: بذلت له مالاً لِيُطَلَّقَهَا، طُلِّقت بفدية من مالها.

فوائد الحديث:

١. هذا الحديث أقوى دليل لمن قال إن الخلع فسخ، وليس بطلاق إذ لو كان طلاقاً لم يكتف بجيضة للعدة.

٢. أن الحكمة من جعل عدتها حيضة واحدة هي العلم باستبراء رحمها.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود - تأليف سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت

سنن الترمذي - تأليف محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة

ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م

صحيح أبي داود - الأم - تأليف محمد ناصر الدين، الألباني - مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨

- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة

الطبعة الأولى

- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء

بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧ -

- سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث - بدون طبعة وبدون تاريخ

- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

- معجم اللغة العربية المعاصرة، لأحمد مختار. الناشر: عالم الكتب. الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

الرقم الموحد: (58134)

**Однажды к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, пришла молодая девушка и поведала ему о том, что её отец выдал её замуж вопреки её воле, и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разрешил ей сделать выбор самостоятельно.**

**15. Текст хадиса:**

Ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Однажды к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, пришла молодая девушка и поведала ему о том, что её отец выдал её замуж вопреки её воле, и Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разрешил ей сделать выбор самостоятельно."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

из этого хадиса следует, что как-то раз к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, пришла молодая девушка, которая не лишилась девственности в предыдущем браке, и сообщила ему, что её отец хочет выдать её замуж вопреки её воле и без её согласия. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, предоставил ей право выбора: остаться замужем, утвердив тем самым заключённый брак, либо расторгнуть этот брак, поскольку согласие девушки принимается Шариатом в расчёт и опекун не имеет права насильно выдавать свою подопечную замуж, даже если она является совсем юной девушкой, которая, однако, находится в здравом разуме и достигла шариатского совершеннолетия. Поэтому ей предоставлено право выбора: дать согласие на брак либо отказаться от него.

Суждение о том, что необходимо принимать в расчёт мнение совершеннолетней девушки и запрещено насильно выдавать её замуж, является выбором, в пользу которого вынес решение Постоянный комитет по научным исследованиям и фетвам Саудовской Аравии.

أن جارية بكَرًا أتت النبي - صلى الله عليه وسلم - فذكرت أن أباهَا زَوَّجَهَا وهي كارهة، فخيرها النبي - صلى الله عليه وسلم -

**١٥. الحديث:**

عن ابن عباس، أن جاريةً بَكَرًا أتت النبي - صلى الله عليه وسلم - فذكرت «أنَّ أباهَا زَوَّجَهَا وهي كارهة، فَخَيَّرَهَا النبي - صلى الله عليه وسلم -».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أفاد هذا الحديث أن شابة صغيرة السن لم تنزل بكَارتها بنكاح سابق، جاءت فأخبرت النبي - عليه الصلاة والسلام - أن أباهَا أراد أن يزوجهَا من رجل بغير رضاها ولا إذنها، فخيرها النبي - عليه الصلاة والسلام - بين أن تبقى تحت ذمة هذا الزوج إنفاذاً لتزويج أبيها، أو تفسخ هذا النكاح وترده؛ وذلك لأن إذنها معتبر في الشرع، فلا يزوجهَا الولي إلا بإذنها ورضاها، ولو كانت بَكَرًا وهي عاقلة بالغة، فلها أن تختار أو ترفض.

والقول باعتبار رأي البكر البالغة، وعدم جواز إجبارها اختيار اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء بالمملكة العربية السعودية.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > رد الشبهات حول القرآن الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ > دَمُّ الهوى والشهوات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام الإكراه.  
**راوي الحديث:** ابن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- جارية: هي البنت الشابة، سميت جارية؛ لحققتها وسرعة جريها.
- بَكْرًا: هي التي لم تُقَصَّ بَكَارتها.
- كارهة: غير راضية.
- فخيرها: أي جعل لها رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الخيار بين أن تبقى مع الزوج، أو تفسخ النكاح.

### فوائد الحديث:

١. المرأة التي تعرف مصالح النكاح لا تجبر على النكاح، لا من أبيها، ولا من غيره من الأولياء، وأن أمرها بيدها، وإن كانت بكراً.
٢. أن المرأة لا تجبر على البقاء مع زوج لا ترضاه، وأنه يجب تلبية طلبها إذا طلبت فسخ نكاحها.
٣. أن النكاح إذا لم يعقد على الوجه الشرعي، فإنه يجب فسخه، وأن الذي يفسخه هو الحاكم الشرعي.
٤. يجوز للإنسان أن يشكو والده عند القاضي في الحقوق الخاصة إذا ظلمه.
٥. أن الشريعة الإسلامية تأخذ للمظلوم حقه، ولو كان على أقرب الناس إليه.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن ابن ماجه، تأليف ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- صحيح أبي داود - الأم، تأليف محمد ناصر الدين، الألباني (المتوفى: ١٤٢٠ هـ) مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨ م
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.

الرقم الموحد: (58070)

«Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил в боевой поход отряд под командованием одного человека, который был имамом для своих товарищей во время молитв и всегда завершал их, читая: "Скажи: <Он, Аллах, Один.>"<...»

أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بعث رجلاً على سرية فكان يقرأ لأصحابه في صلاتهم، فيختم ب: (قل هو الله أحد)

#### 16. Текст хадиса:

‘Айша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил в боевой поход отряд под командованием одного человека, который был имамом для своих товарищей во время молитв и всегда завершал их, читая: "Скажи: <Он, Аллах, Один...>" [сура 112 "аль-Ихлас=Искренность"]. Когда они вернулись, об этом рассказали Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), который велел: "Спросите его, почему он делает это?" Ему задали этот вопрос, и он ответил: "В этой суре упоминается об атрибутах Милостивого, и поэтому я люблю читать её". Узнав о том, что он сказал, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) велел: "Скажите ему, что Всевышний Аллах любит его.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) назначил командиром боевого отряда одного из своих сподвижников, дабы он руководил их походом и принимал решения. Это было сделано во избежание хаоса и беспорядка. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) всегда назначал командирами самых стойких в вере, опытных и рассудительных людей. По этой причине командиры обычно были имамами своих товарищей во время молитвы, а также лицами, к которым обращались за разъяснением религиозно-правовых вопросов, ибо они обладали наибольшими шариатскими знаниями и отличались особой прямоотой в религии. Как следует из данного хадиса, один из этих командиров всегда читал суру, начинающуюся со слов: «Скажи: "Он, Аллах, Один..."» (сура 112 «аль-Ихлас=Искренность»), во втором ракате каждой молитвы. Он поступал так из-за своей сильной любви к Аллаху, Его именам и атрибутам, ведь, как известно, если кого-то

#### 16. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها - «أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بعث رجلاً على سرية فكان يقرأ لأصحابه في صلاتهم، فيختم ب«قل هو الله أحد» فلما رجعوا ذكروا ذلك لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: سلوه لأي شيء صنع ذلك؟ فسأله، فقال: لإنتها صفة الرحمن - عز وجل -، فأنا أحب أن أقرأ بها، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: أخبروه: أن الله - تعالى - يحبّه».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - بعض أصحابه على سرية؛ لتدبيرهم والحكم بينهم، وحتى لا تكون الأمور فوضى، ويختار أقومهم ديناً وعلماً وتديراً، ولذا كان الأمراء هم الأئمة في الصلاة والمفتون؛ لفضل علمهم ودينهم، فكان يقرأ «قل هو الله أحد» في الركعة الثانية من كل صلاة؛ لمحبتة لله وأسمائه وصفاته، ومن أحب شيئاً أكثر من ذكره.

فلما رجعوا من غزوتهم إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، ذكروا له ذلك، فقال: سلوه لأي شيء يصنع ذلك، أهو لمحض المصادفة أم لشيء من الدواعي؟ فقال الأمير: صنعت ذلك لاشتمالها على صفة الرحمن - عز وجل -، فأنا أحب تكريرها لذلك.

فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: أخبروه، أنه كما كرر هذه السورة لمحبتة لها؛ وهذا لما تضمنته من

любишь، то чаще всего его и упоминаешь. Когда отряд вернулся из боевого похода، его участники рассказали об этом Пророку (да благословит его Аллах و يبرك) . Тогда он واصل لهم أن يسألوه: «لماذا يفعل هذا؟» قراءة السورة في الصلاة كانت دائماً تتزامن مع الصلاة أو كان هذا هو سبب الصلاة أو كان هذا هو سبب الصلاة.

صفات الله العظيمة التي دلت عليها أسماؤه المذكورة فيها: فإن الله يحبها.

Командир отряда ответил، что он делал это по одной причине: данная сура содержит в себе атрибуты Милостивого، و поэтому он любил повторять её. Узнав об ответе، Посланник Аллаха (да благословит его Аллах و يبرك) واصل сообщить ему، что поскольку этот человек любил повторять эту суру из-за любви к ней، — что было вызвано содержащимися в ней великими атрибутами، на которые указывают упоминаемые там имена Аллаха، — то и Всевышний Аллах возлюбил его و внушил ему привязанность к этой суре по Своей милости.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات

العقيدة < الإيمان بالله عز ووجل > توحيد الأسماء و الصفات

الفقه و أصوله < فقه العبادات > الصلاة < صفة الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - فضائل القرآن - الأدعية - فضائل الصحابة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- بعث رجلاً : أرسله أميراً.
- سرية : من السرى أي المشي بالليل، وهي القطعة من الجيش يرسلها القائد، أقلها خمسة رجال وأكثرها أربعمئة؛ سُميت بذلك لأنَّ غالب سيرهم يكون بالليل؛ للإرفاق بهم أو بقصد التخفي لقتلهم؛ إلا أنَّ أهل المغازي يجعلون وجود النبي -صلى الله عليه وسلم- هو المُميّز للسرية عن الغزوة.
- فيختم بـ«قل هو الله أحد» : ينهي القراءة بقراءة سورة (قل هو الله أحد)، إما في قراءة كل ركعة، وإما في قراءة الركعة الأخيرة.
- يصنع ذلك : ينهي بقراءة سورة (قل هو الله أحد).
- لأنها : أي السورة.
- صفة الرحمن : تحتوي على صفة الرحمن -سبحانه و تعالَى- بما فيها من الأسماء الدالة على الصفات، وليس فيها ذكر لغير صفات الله -عز ووجل-.
- يحبه : المحبة في اللغة الوداد، و محبة الله للعبد صفة من صفاته تحمل على ما تقتضيه في اللغة من غير تكييف ولا تمثيل ولا تحريف ولا تأويل ولا تعطيل.

**فوائد الحديث:**

1. جواز قراءة قصار المُفَصَّل، حتى في غير صلاة المغرب من الفرائض.
2. فضل سورة الإخلاص و استحباب قراءتها.
3. أن تفضيل بعض القرآن على بعض عائد لما يحتوي عليه المُفَصَّل من تمجيد الله و الثناء عليه، فهذه السورة الكريمة الجليلة تشمل توحيد الاعتقاد و المعرفة و ما يجب إثباته للرب من الأحدية المنافية للشريك و الصمدية المثبتة لله -تعالى- جميع صفات الكمال و نفي الوالد و الولد، الذي هو من لوازم غناه و نفي الكفء المتضمن نفي المائل و لذا فهي تعدل ثلث القرآن.
4. أن الأعمال يكتب ثوابها بسبب ما يصاحبها من نية صالحة، لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمر بالسؤال عن القصد من تكريرها.

٥. أنه ينبغي أن يكون أصحاب الولايات والقيادات من أهل العلم والفضل والدين.
٦. أنه من أحب صفات الله وَتَذَوَّقْ حلاوة مناجاته بها فالله يُحِبُّه؛ لأن الجزء من جنس العمل.
٧. أن إخبار الوالي الأكبر عن أعمال الأمراء والعمال لقصد الإصلاح لا يُعَدُّ وشاية ولا نميمة.
٨. مشروعية بعث السّرايا لقتال الكفار والتأمير عليهم.
٩. أن أميرهم أحق بإمامتهم في الصلاة لكونه صاحب السُّلطان عليهم.
١٠. مشروعية التثبيت في الأمور قبل الحكم عليها؛ لقول النبي -صلى الله عليه وسلم-: (سَلُوهُ لِأَيِّ شَيْءٍ صَنَعَ ذَلِكَ؟).
١١. إثبات صفة المحبة لله -تعالى-.
١٢. جواز القراءة في الركعة الواحدة بسورتين فأكثر.
١٣. جواز تخصيص بعض القرآن بالاستكثار منه.

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام للبسام الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.
- تنبيه الأفهام للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة - الإمارات - مكتبة التابعين - القاهرة- الطبعة الأولى ١٤٢٦.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري - طبعة دار الفكر - دمشق - الأولى ١٣٨١ .
- صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل الجعفي البخاري - تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر - الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة الأولى ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي - دار المنهاج - القاهرة - مصر - الطبعة الأولى.
- الرقم الموحد: (5213)

»В письме, которое Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) написал 'Амру ибн Хазму, среди прочего было сказано, чтобы к Корану не притрагивался никто, кроме чистых.«

أن في الكتاب الذي كتبه رسول الله صلى الله عليه وسلم لعمر بن حزم: أن لا يمس القرآن إلا طاهر

#### 17. Текст хадиса:

Со слов 'Абдуллаха ибн Абу Бакра ибн Хазма сообщается, что в письме, которое Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) написал 'Амру ибн Хазму, среди прочего было сказано, чтобы к Корану не притрагивался никто, кроме чистых.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Общий смысл хадиса:

«В письме, которое Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) написал 'Амру ибн Хазму...» — т. е. в письме, написанном 'Амру ибн Хазму тогда, когда тот занимал пост судьи в Наджране. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) написал ему длинное послание, содержащее в себе различные постановления Шариата, касающиеся наследства, обязательных подаяний, выкупов за убитых и др. Содержание данного письма получило широкое распространение и было принято к практическому руководству всей общиной мусульман.

«...Чтобы к Корану не притрагивался никто, кроме чистых...» — здесь имеется в виду непосредственное прикосновение без каких-либо препятствий и преград. Исходя из этого, можно утверждать, что изолированное касание Корана, как, например, при переносе его в сумке или пакете, не входит в данный запрет Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) в виду того, что при этом непосредственное прикосновение к нему отсутствует.

Под самим Кораном в данном случае подразумевается то, на чем написан Коран, будь то бумага, дощатые скрижали, кожаные свитки или что-то другое, а не Речь Аллаха, так как речь в принципе не может быть осязаема, она лишь слышима.

#### 17. الحديث:

عن عبد الله بن أبي بكر بن حزم، أن في الكتاب الذي كتبه رسول الله صلى الله عليه وسلم لعمر بن حزم: «أن لا يمسَّ القرآن إلا طاهر».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: "في الكتاب الذي كتبه رسول الله صلى الله عليه وسلم- لعمر بن حزم" أي أن النبي صلى الله عليه وسلم- كتب كتابا لعمر بن حزم عندما كان قاضيا على نجران، كتب له كتابا مطوولا فيه كثير من أحكام الشريعة، كالفرائض والصدقات والديات، وهو كتاب مشهور تلقته الأمة بالقبول. "أن لا يمسَّ القرآن إلا طاهر" المراد بالمس هنا: أن يُبَاشِرَه بيده من غير حائل، وبناء عليه: فإن تناوله من وراء حائل مُنفصل عنه كما لو حمله في كيس أو شنطة أو قَلَّب صفحاته يَعود ونحوه لم يدخل في النهي لعدم حصول المَسِّ.

والمراد بالقرآن هنا: ما كُتِبَ فيه القرآن، كالألواح والأوراق والجلود، وغير ذلك، وليس المراد به الكلام؛ لأن الكلام لا يُمس بل يُسَمَع.

و"إلا طاهر" هذا اللفظ مشترك بين أربعة أمور:

الأول: المراد بالطاهر المسلم؛ كما قال -تعالى-: {إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ}.

الثاني: المراد به الطاهر من النجاسة؛ كقوله -صلى الله عليه وسلم- في الهرة: "إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجَسٍ".

الثالث: المراد به الطاهر من الجنابة.

الرابع: أنَّ المراد بالطاهر المتوضئ.



«...Никто, кроме чистых» – понятие «чистый» является собирательным и общим и может включать в себя следующие четыре смысла:

1) Мусульманин, противопоставленный многобожникам, о которых Всевышний Аллах сказал: «Воистину, многобожники являются нечистыми» (сура 9, аят 28).

2) Очищенный и не имеющий на себе нечистот. В таком значении чистой можно охарактеризовать, например, кошку, о которой Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Воистину, она не является нечистой».

3) Не находящийся в состоянии полового осквернения.

4) Пребывающий в состоянии малого омовения (аль-вуду).

Все эти шариатские смыслы могут в одинаковой степени подразумеваться под словом «чистый» в данном хадисе, и у нас нет каких-либо оснований для того, чтобы отдать предпочтение одному из них, проигнорировав тем самым другие. А потому, из соображений предосторожности, более правильно было бы исходить из самого узкого значения слова «чистый», а именно — находящийся в состоянии малого ритуального омовения, поскольку оно не вызывает каких-либо сомнений и в целом удовлетворяет всем четырем смыслам. Вдобавок ко всему, этот смысл соответствует мнению большинства ученых, к которым, в частности, относятся имамы четырех мазхабов и их последователи.

كل هذه المعاني للطهارة في الشَّرْع مُحْتَمِلَةٌ في المراد من هذا الحديث، وليس لدينا مرجح لأحدها على الآخر، فالأولى حَمْلُهَا على ما فهمه الصحابة -رضوان الله عليهم-، وهو المُحَدِّث حَدَثًا أصغر؛ وهو موافق لما ذهب إليه الجمهور، ومنهم الأئمة الأربعة وأتباعهم، وهو الاحتياط والأولى.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > أحكام القرآن والمصاحف

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المناقب - الجهاد.

**راوي الحديث:** عبد الله بن أبي بكر بن حزم -رحمه الله-

**التخريج:** رواه مالك والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث تعظيم القرآن، وأنه يجب احترامه، فلا يجوز مسّ المصحف بنجاسة، ولا يُجعل في مكانٍ لا يليق؛ إمّا لنجاسته، وإمّا بجانب صور، أو تعلق آياته بجانب صور، أو يُتلى في مكانٍ لهوٍ أو عند الأغاني، أو عند أحدٍ يشرب الدخان، أو في مكانٍ لِعَطِّ وأصواتٍ، ونحو ذلك ممّا يعرّض كتاب الله -تعالى- للإهانة.

٢. وجوب الوضوء عند إرادة مسّ المصحف.

٣. ظاهر عموم الحديث شامل للصغير المميز، والراجح خلاف ذلك لوجود المشقة في إلزامهم بالوضوء، ولأنهم غير مُكَلَّفِينَ، فأبيح لهم مسّهُ لحاجة التعليم.

## المصادر والمراجع:

- الموطأ، تأليف: مالك بن أنس الأصبحي، تحقيق: محمد مصطفى الأعظمي، الناشر: مؤسسة زايد بن سلطان آل نهيان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٥ هـ.
- سنن الدارمي، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسماعيل بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

الرقم الموحد: (8401)

**"Так произнесите над ним имя Аллаха и ешьте его"!**

أَنْ قَوْمًا قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ قَوْمًا يَأْتُونَنَا  
بِاللَّحْمِ لَا نَدْرِي أَذَكَرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا،  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «سَمُّوا  
اللَّهَ عَلَيْهِ وَكُلُوهُ»

**18. Текст хадиса:**

Айша, да будет доволен ею Аллах, передала: "Однажды люди сказали: "О Посланник Аллаха, люди приносят нам мясо, а мы не знаем, произносили над ним имя Аллаха или нет". На это Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Так произнесите над ним имя Аллаха и ешьте его"!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе, который рассказала Айша, да будет доволен ею Аллах, сообщается, что однажды люди пришли к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и спросили его о мясе, которое им приносят мусульмане, совсем недавно обратившиеся в ислам и не знающие о многих предписаниях религии. Поэтому не было известно, поминали ли они имя Аллаха перед закланием животного или нет. В ответ Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел спрашивавшим помянуть имя Аллаха перед приёмом в пищу этого мяса, а затем есть его. В другой версии этого хадиса передано: "Так произнесите имя Аллаха сами и ешьте!" Из внешнего смысла слов Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, следует, что в них содержится нечто вроде попрека в их адрес, как будто бы он, да благословит его Аллах и приветствует, хотел сказать: "Вас не касается то, что делают другие люди, если дозволенность мяса очевидна. Вас касается лишь то, что делаете вы. Поэтому сами произнесите имя Аллаха и ешьте!" Из этого следует вывод, что если иудей или христианин принёс тебе мясо жертвенного животного, которое он зарезал, то не спрашивай его о том, зарезал ли он животное шариатским способом или нет, поскольку такой вопрос является бессмысленным и относится к излишней дотошности. Учитывая этот момент, необходимо отметить, что если станет точно известно, что имя Всевышнего Аллаха не было упомянуто при

**١٨. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها-: أَنَّ قَوْمًا قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ قَوْمًا يَأْتُونَنَا بِاللَّحْمِ لَا نَدْرِي أَذَكَرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «سَمُّوا اللَّهَ عَلَيْهِ وَكُلُوهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث تخبر عائشة -رضي الله عنها- أن أناساً جاءوا إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فسألوه عن هذه اللحوم القادمة من قوم مسلمين، إلا أن عهدهم بالكفر قريب، فيغلب عليهم الجهل، فلا يُعلم هل ذكروا اسم الله عليه عند ذبحه أو لا؟ فأمر النبي -صلى الله عليه وسلم- السائلين أن يذكروا اسم الله عند أكلها وأن يأكلوا تلك اللحوم، ويظهر من قوله -صلى الله عليه وسلم- في بعض ألفاظ الحديث: "سَمُّوا اللَّهَ أَنْتُمْ وَكُلُوا" أن في هذا نوعاً من اللوم عليهم، كأنه -عليه الصلاة والسلام- يقول: ليس لكم شأن فيما يفعله غيركم، إن كان الظاهر الحل، بل الشأن فيما تفعلونه أنتم، فسَمُّوا أنتم واكلوا. ومن هذا ما لو قدّم إليك يهودي أو نصراني ذبيحة ذبحها، فلا تسأل أذبحتها على طريقة إسلامية أو لا، لأن هذا السؤال لا وجه له، وهو من التعمق، وهذا لا يحل الذبائح التي علم وتيقن أنها لم يُذكر عليها اسم الله -تعالى-.

заклании, то мясо такого животного запрещено  
употреблять в пищу.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته  
الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الضحايا - البيوع.

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- إن قومًا يأتوننا باللحم: قوم أي: جماعة كثيرون، وهؤلاء القوم كانوا حديثي عهد بالكفر.
- لا ندري أيذكرون اسم الله عليها: على ذوات اللحوم عند ذبحها.
- سموا الله: اذكروا اسم الله عليه، وقولوا عند الأكل: بسم الله.

**فوائد الحديث:**

1. أن ذكر اسم الله -تعالى- على الذبيحة شرط في حل الأكل منها، وإن ترك التسمية نسيانًا أبيحت الذبيحة، وإن تركها عمدًا لم تحل الذبيحة، كما في فتاوى اللجنة.
2. أنه إذا كان ظاهر الذابح الإسلام، لا يلتفت إلى الاحتمال بأنه ذبحها على غير اسم الله، أو أنه لا يعرف الحكم، وما أشبه ذلك.
3. سؤال الصحابة عن هذه المسألة المشكلة يدل على ورعهم وتحريمهم للحق.
4. وجوب التسمية على الأكل.
5. أنّ التصرفات تحمل على الصحة والسلامة إلى أن يقوم دليل الفساد.
6. طعام أهل الكتاب إما أن نعلم أنهم ذكروا اسم الله على ذبائحهم فهي حلال، وإما أن نعلم أنهم ذكروا اسم غير الله فيكون حرامًا، وإما أن نجعل الأمرين وفي هذه الحال نأخذ بالأصل، وهو حل ذبائحهم، وأما الأطعمة التي لا يتوقف عليها ذبح أو نحر كالحبز فلا إشكال في جواز أكلها.
7. لكن اللحوم المستوردة من البلاد الشيوعية ونحوها ممن ليسوا مسلمين ولا أهل كتاب محرمة؛ لأن ذبائحهم ميتة.
8. أنه لا ينبغي للإنسان أن يضيق على نفسه في الأمور التي أطلقها الشرع، لأن التضيق على النفس يوجب الحرج والمشقة.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقراري. دار الفكر، بيروت. الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤ م
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥هـ
- البدر التمام شرح بلوغ المرام للمغربي. ت: علي بن عبد الله الزين، دار هجر، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ
- الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري للكرمانلي، دار إحياء التراث العربي، طبعة ثانية: ١٤٠١هـ -
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري عبد الله بن محمد الغنيمان. مكتبة الدار، المدينة المنورة الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ
- شرح الأربعين النووية لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الثريا للنشر
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى - : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (64653)

**Любая женщина, у которой пропал без вести муж, и она не знает о его местонахождении, должна ждать его в течение четырёх лет, а затем выждать ещё четыре месяца и десять дней, после чего она считается свободной (от брачных уз).**

أيما امرأة فقدت زوجها فلم تدر أين هو؟ فإنها تنتظر أربع سنين، ثم تعتد أربعة أشهر وعشرا ثم تحل

#### 19. Текст хадиса:

Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: "Любая женщина, у которой пропал без вести муж, и она не знает о его местонахождении, должна ждать его в течение четырёх лет, а затем выждать ещё четыре месяца и десять дней, после чего она считается свободной (от брачных уз)."

#### ١٩. الحديث:

عن عمر بن الخطاب أنه قال: «أيما امرأة فقدت زوجها فلم تدر أين هو؟ فإنها تنتظر أربع سنين، ثم تعتد أربعة أشهر وعشرا ثم تحل».

#### Степень достоверности хадиса:

ليس له حكم في كتب الشيخ  
درجة الحديث: الألباني لكن صححه الحافظ  
ابن حجر

#### Общий смысл:

в этом хадисе Умар, да будет доволен им Аллах, разъясняет законоположение о женщине, у которой без вести пропал муж. Ей следует дожидаться его в течение четырёх лет с момента исчезновения мужа, а затем выждать четыре месяца и десять дней, после чего она может повторно выйти замуж. Исламские правоведы относили данное сообщение и ему подобные предания к такой ситуации, когда вероятнее всего муж женщины погиб или скончался. Например, если он пропал без вести во время битвы, утонул и т.д.

#### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يبين عمر -رضي الله عنه- أنّ امرأة المفقود تنتظر مدة أربع سنين منذ فقدت زوجها، ثم تعتد أربعة أشهر وعشراً، ثم تتزوج، وقد حمل الفقهاء هذا الأثر وأمثاله على من غلب على الظن موته وهلاكه، كمن فقد في قتال أو في غرق ونحو ذلك.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مالك.

**مصدر متن الحديث:** موطأ مالك وهو في بلوغ المرام مختصراً.

#### معاني المفردات:

- فقدت زوجها : غاب زوجها عنها وعدمته.
- تعتد : العدة اسم لمدة تترتب بها المرأة عن الزوج بعد وفاته أو فراقه، وذلك إمّا بالولادة، أو بالأقراء، أو بالأشهر.
- ثم تحل : أي للأزواج أن يتقدموا لها.

#### فوائد الحديث:

١. أنه يُرجع في تقدير المدة إلى اجتهاد الحاكم، أو من يقوم مقامه كالقاضي.
٢. أنه إذا فُقد الرجل من أهله والغالب عليه السلامة، ولم يوقف له على أثر فإنه ينتظر به حتى يتحقق موته، أو تمضي مدة لا يعيش مثلها.
٣. أن زوجة المفقود لها -بعد حكم الحاكم بموت زوجها وقضاء عدتها- أن تتزوج غيره.

### المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- موطأ الإمام مالك. المحقق: بشار عواد معروف - محمود خليل. الناشر: مؤسسة الرسالة. سنة النشر: ١٤١٢ هـ
- شرح الزرقاني على موطأ الإمام مالك. الناشر: مكتبة الثقافة الدينية - القاهرة. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الامام، للشيخ الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني. الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩.
- الرقم الموحد: (58170)

**Однажды, когда Джibrиль (мир ему) сидел у Пророка (мир ему и благословение Аллаха), он услышал какой-то скрип над собой**

بينما جبريل -عليه السلام- قاعد عند النبي - صلى الله عليه وسلم- سمع نقيضًا من فوقه

**20. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Однажды, когда Джibrиль (мир ему) сидел у Пророка (мир ему и благословение Аллаха), он услышал какой-то скрип над собой, поднял голову и сказал: “Это открылись небесные врата, которые никогда до сегодняшнего дня не открывались”. Затем оттуда спустился ангел, и [Джibrиль] сказал: “Это спустился на землю ангел, который никогда до сегодняшнего дня не спускался”. [Этот ангел] поприветствовал [Пророка (мир ему и благословение Аллаха)] и сказал ему: “Возрадуйся двум светам, которые дарованы тебе и которые не были дарованы ни одному пророку до тебя. Это сура ‘Аль-Фатиха’ и заключительные аяты суры ‘Корова’. Прочитав любую мольбу из содержащихся в них, ты непременно получишь [то, что просил]”».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Однажды, когда Джibrиль сидел у Пророка (мир ему и благословение Аллаха), он услышал какой-то скрип», то есть звук, похожий на звук ломающегося деревянного строения «над собой», то есть со стороны небес или же над головой. Говорили также, что это был звук, подобный издаваемому открывающейся дверью. Он поднял голову. Джibrиль «сказал: “Это открылись небесные врата, которые никогда до сегодняшнего дня не открывались”». Имеются в виду врата на нижнем небе. «Затем оттуда», то есть из этих врат «спустился ангел, и [Джibrиль] сказал: “Это спустился на землю ангел, который никогда до сегодняшнего дня не спускался”». Далее следует упоминание о двух светах как указание на особое достоинство того, что под ними подразумевается «[Этот ангел] поприветствовал [Пророка (мир ему и благословение Аллаха)] и сказал ему: “Возрадуйся двум светам”». Они названы двумя светами, потому что каждая из них — свет, простирающийся перед своим обладателем, или же потому, что они указывают на истинный путь тому, кто станет

**٢٠. الحديث:**

عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: (بينما جبريل -عليه السلام- قاعد عند النبي -صلى الله عليه وسلم- سمع نقيضًا من فوقه، فرفع رأسه، فقال: هذا باب من السماء فُتِحَ اليوم ولم يفتح قط إلا اليوم. فنزل منه مَلَكٌ، فقال: هذا ملك نزل إلى الأرض لم ينزل قط إلا اليوم. فسلم وقال: أبشر بنورين أُوتيتهما لم يُؤتِيهما نبيٌّ قبلك: فاتحة الكتاب، وخواتيم سورة البقرة، لن تقرأ بحرف منها إلا أُعْطِيتهُ).

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: "بينما جبريل قاعد عند النبي سمع نقيضًا، أي: صوتًا شديدًا؛ كصوت نقض خشب البناء عند كسره، "من فوقه" أي: من جهة السماء أو من قبل رأسه، وقيل: صوتًا مثل صوت الباب، "فرفع رأسه، فقال جبريل: هذا باب من السماء"، أي: الدنيا، "فتح اليوم لم يفتح قط إلا اليوم، فنزل منه"، أي: من الباب، "ملك، قال: "أي: جبريل، "هذا ملك نزل إلى الأرض لم ينزل قط إلا اليوم فسلم"، أي: ذلك الملك، "وقال: أبشر بنورين، سماهما نورين؛ لأن كل واحدة منهما نور يسعى بين يدي صاحبهما، أو لأنهما يرشدان إلى الصراط المستقيم بالتأمل فيه والتفكير في معانيه، واختصاص هذين النورين بهذين الأمرين اللذين لم يقعا في غيرهما للدلالة على أفضليتهما واختصاصهما بما لم يوجد في غيرهما، النور الأول سورة الفاتحة والثاني الآيات من آخر سورة البقرة، فإنهما ما قرأهما واحد

размышлять над заключённым в них смыслом. Первый свет — «это сура “Аль-Фатиха”», а второй — «заключительные аяты суры “Корова”». Прочитав любую мольбу из содержащихся в них, любой верующий представитель этой общины непременно получит от Всевышнего Аллаха то, что она предполагает. Это два света «которые дарованы тебе и которые не были дарованы ни одному пророку до тебя.»

من هذه الأمة مؤمناً إلا آتاه الله تعالى ما فيهما من الطلب، "أوتيتهما"، أي: أعطيتهما، "لم يؤتتهما نبياً قبلك".

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات

العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل آي القرآن.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أبشر : البشرى الخير السار.

• النقيض : الصوت.

• بنورين : لأن كلاً منهما يكون لصاحبه نوراً يوم القيامة يسعى أمامه لإجلاله وتعظيمه، أو في الدنيا بأن يتأمل في معانيها وهدايتها فيُهدى إلى الصراط المستقيم.

**فوائد الحديث:**

١. فضل سورة الفاتحة وخواتيم سورة البقرة.

٢. أن السماء لها أبواب ينزل منها الأمر الإلهي، ولا تفتح إلا بأمر الله -تعالى-.

٣. إثبات صفة العلو للعلي العظيم.

٤. كلام الله بصوت وحرف، على ما يليق بجلاله -سبحانه-.

٥. نتعلم من الحديث أن من أساليب الدعوة إلى الله البشارة بالخير.

**المصادر والمراجع:**

1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.

3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

5- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقى، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

6- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.

7- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

8- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5775)



**"Читайте этот Коран постоянно, ибо клянусь Тем, в Чьей Длани душа Мухаммада, поистине, ускользает он быстрее, чем верблюды, избавившиеся от своих пут."**

تعاهدوا هذا القرآن، فوالذي نفس محمد بيده  
هو أشد تفلتاً من الإبل في عُقْلِهَا

#### 21. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Читайте этот Коран постоянно, ибо клянусь Тем, в Чьей Длани душа Мухаммада, поистине, ускользает он быстрее, чем верблюды, избавившиеся от своих пут."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

"Читайте этот Коран постоянно", т.е. читайте его неизменно и регулярно. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сравнил Коран, выученный наизусть, с верблюдом, который всё норовит убежать, поэтому ноги его связаны путами. Всевышний Аллах оказал Своим рабам величайшую милость, даровав им Коран, поэтому они должны постоянно заучивать его и регулярно читать. Им следует выделить определённую часть Корана для ежедневного повторения и чтения, дабы не забыть его. Если же кто-то позабудет Коран из-за естественной забывчивости, то это не навредит ему. Однако если человек забросит Коран и перестанет его повторять по собственной халатности после того, как Аллах оказал ему милость и дал возможность выучить его наизусть, то есть опасение, что он будет подвергнут наказанию. Поэтому необходимо стремиться к постоянному и регулярному чтению Корана, дабы он всегда оставался в сердце человека. Также не менее важно поступать в соответствии с предписаниями Корана, ибо совершение какого-либо дела способствует его запоминанию и сохранению.

#### ٢١. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «تعاهدوا هذا القرآن، فوالذي نفس محمد بيده لهو أشد تفلتاً من الإبل في عُقْلِهَا».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

"تعاهدوا القرآن" أي: حافظوا على قراءته وواظبوا على تلاوته، وقوله: "فوالذي نفس محمد بيده لهو أشد تفلتاً من الإبل" أي تخلصاً، "من الإبل في عقلها" جمع عقال، وهو حبل يشد به البعير في وسط الذراع، شبه القرآن في كونه محفوظاً عن ظهر القلب بالإبل النافرة وقد عقل عليها بالحبل، والله تعالى بلطفه منحهم هذه النعمة العظيمة فينبغي له أن يتعاهده بالحفظ والمواظبة عليه، فيجعل له حزباً معيناً يتعاهده كل يوم، حتى لا ينساه، وأما من نسيه بمقتضى الطبيعة فإنه لا يضر، لكن من أهمل وتغافل عنه بعد أن أنعم الله عليه بحفظه فإنه يخشى عليه من العقوبة، فينبغي الحرص على القرآن بتعاهده بالقراءة وتلاوته ليبقى في الصدر، وكذلك أيضاً بالعمل به؛ لأن العمل بالشيء يؤدي إلى حفظه وبقائه.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

• تعاهدوا: حافظوا على قراءته.

- تفلتاً : التفلت: التخلص من الشيء فجأة من غير تمكث.
- عُقلها : جمع عَقَالٍ، وهو حبل يشد به البعير في وسط الذراع.

#### فوائد الحديث:

١. الحث على المواظبة على قراءة القرآن ومذاكرته.
٢. أن حافظ القرآن إن واطب على تلاوته مرة بعد مرة بقي محفوظاً في قلبه، وإلا ذهب عنه ونسيه؛ لأنه أشد ذهاباً من الإبل.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي، بيروت.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5907)

»При этом он встал так, что Кааба осталась слева от него, а Мина справа, после чего сказал: "Так вставал тот, кому была ниспослана сура «Корова», да благословит его Аллах и приветствует.«"

جعل ابن مسعود - رضي الله عنه - البيت عن يساره ومنى عن يمينه، ثم قال: هذا مَقَامُ الذي أُنزلت عليه سورة البقرة - صلى الله عليه وسلم -

## 22. Текст хадиса:

Со слов 'Абдуррахмана ибн Язида ан-Наха'и, сообщается, что однажды он совершал хадж вместе с Ибн Мас'удом и видел, как тот бросил семь камешков в столб "Джамарат аль-Кубра", встав при этом так, что Кааба осталась слева от него, а Мина справа, после чего сказал: «Так вставал тот, кому была ниспослана сура "Корова", да благословит его Аллах и приветствует.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

## Общий смысл:

Бросание камешков в столбы аль-Джамарат в день Жертвоприношения и дни Ташрика является великим обрядом поклонения паломников. Данный обряд символизирует собой смирение и покорность перед Всевышним Аллахом, исполнение Его велений и следование по стопам Его возлюбленного Ибрахима (мир ему и благословение Аллаха). Первый обряд, к выполнению которого паломник приступает в день Жертвоприношения, это бросание камешков в столб "аль-Джамарат аль-Кубра", с чего начинаются все остальные важные обряды этого дня. Во время бросания камешков в "аль-Джамарат аль-Кубра" паломнику следует встать к нему лицом так, чтобы Кааба оказалась у него по левую руку, а долина Мина — по правую, после чего бросить в него семь мелких камешков, возвеличивая Аллаха при каждом броске словами "Аллаху Акбар" ("Превелик Аллах"). Так стоял по отношению к "аль-Джамарат аль-Кубра" и бросал в него камешки Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах), и клялся при этом, что точно так же вставал тот, кому была ниспослана сура "Корова" — т. е. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует).

## ٢٢. الحديث:

عن عبد الرحمن بن يزيد التَّخَعِي: «أنه حج مع ابن مسعود فرآه يَرمي الجُمرة الكبرى بسبع حصيات، فجعل البيت عن يساره، ومنى عن يمينه، ثم قال: هذا مَقَامُ الذي أُنزلت عليه سورة البقرة - صلى الله عليه وسلم -».

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

رمي الجمار في يوم النحر وأيام التشريق عبادة جليلة، فيها معنى الخضوع لله تعالى، وامتنال أوامره والافتداء بإبراهيم الخليل عليه الصلاة والسلام، وأول ما يبدأ به الحاج يوم النحر هو رمي الجمرة الكبرى لتكون فاتحة أعمال ذلك اليوم الجليلة، فيقف منها موقف النبي صلى الله عليه وسلم حيث الكعبة المشرفة عن يساره ومنى عن يمينه واستقبلها ورمائها بسبع حصيات يكبر مع كل واحدة كما وقف ابن مسعود رضي الله عنه هكذا وأخبر أن هذا هو مقام الذي أنزلت عليه سورة البقرة، صلى الله عليه وسلم.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة < أحكام القرآن والمصاحف  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < صفة الحج  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل القرآن.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- الجُمرة: مكان رمي الجمار سميت باسم الواحد منه.
- الكبرى: وصف لجمرة العقبة، وهي أقرب الجمرات إلى مكة.
- البيت: الكعبة.
- مَقَامٌ: موقف.

### فوائد الحديث:

١. مشروعية رمي جَمرة العَقبة وحدها يوم النحر.
٢. السُّنة في رمي جَمرة العَقبة أن يستقبلها، بحيث تكون الكعبة عن يساره ومنى عن يمينه.
٣. جواز رمي جَمرة العَقبة من أي مكان، سواء استقبلها، أو جعلها عن يمينه، أو عن يساره، أو من فوقها، أو من أسفلها، أو وسطها المهم أن تقع الجمار في الحوض.
٤. يؤخذ من الحديث عدم مشروعية الوقوف للدعاء بعد رمي جمرة العقبة يوم النحر.
٥. وجوب الرمي بسبع حصيات متعاقبات -واحدة بعد أخرى-.
٦. شرع الرمي للتأسي به صلى الله عليه وسلم، لا كما يعتقد العامة من رمي الشيطان.
٧. تسمية هذه المواضع بـ"الجمرات" لا ما يقوله بعض الناس جهلاً من تسميتها بـ"الشيطان الكبير" أو "الشيطان الصغير".
٨. أن القرآن كلام الله منزل غير مخلوق.
٩. جواز إضافة السورة إلى البقرة، خلافاً لمن منع ذلك.
١٠. ثبوت علو الله تعالى بذاته.
١١. فضل ابن مسعود رضي الله عنه وحرصه على نشر السنة.
١٢. الحرص على مصاحبة ذوي العلم والفضل في سفر الحج.

### المصادر والمراجع:

تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبيح بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦ هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥ هـ.  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢ هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4448)

**Хузайфа ибн аль-Яман приехал к ‘Усману, когда жители Шама с жителями Ирака собирались по его велению открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфу привели в ужас их разногласия в чтении Корана.**

### 23. Текст хадиса:

Ибн Шихаб передаёт, что Анас ибн Малик рассказывал ему, что Хузайфа ибн аль-Яман приехал к ‘Усману, когда жители Шама с жителями Ирака собирались по его велению открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфу привели в ужас их разногласия в чтении Корана. И Хузайфа сказал ‘Усману: «О повелитель верующих! Останови эту общину, прежде чем они впадут в разногласия относительно Писания подобно иудеям и христианам!» Он послал к Хафсе: «Пошли нам свитки, и мы сделаем несколько списков с них, а потом вернём их тебе». Хафса послала свитки ‘Усману, и он велел Зейду ибн Сабиту, ‘Абдуллаху ибн аз-Зубайру, Са‘иду ибн аль-‘Асу и ‘Абду-р-Рахману ибн аль-Харису ибн Хишаму сделать несколько списков. ‘Усман сказал троим курайшитам: «Если разойдётся в чём-то с Зейдом ибн Сабитом, пишите на языке Курайша, потому что ниспослан он был на их языке». Они так и сделали. Когда списки были готовы, ‘Усман отослал свитки Хафсе, послал по одному новому списку в каждую область и велел сжечь все остальные записи Корана.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Хузайфа ибн аль-Яман приехал к ‘Усману, когда тот отправлял жителей Шама с жителями Ирака открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфа услышал, что люди читают Коран по-разному: кто-то читал согласно чтению Убайя, кто-то — согласно чтению Ибн Мас‘уда, и между ними едва не возникла смута на этой почве. Хузайфу напугало это, и он пришёл к ‘Усману и сказал: «О повелитель верующих, останови людей, пока они не разошлись в чтении Корана так, как разногласят относительно Торы и Евангелия иудеи и христиане, которые дошли до того, что исказили эти Писания и добавили к ним что-то и убрали из них что-то». А в

хадифе Бен Йиман, قدم على عثمان وكان يغازي أهل الشام في فتح أرمينية، وأذربيجان مع أهل العراق، فأفزع حذيفة اختلافهم في القراءة

### ٢٣. الحديث:

عن ابن شهاب أنَّ أنس بن مالك حدثه: أنَّ حذيفة بن اليمان قدم على عثمان وكان يغازي أهل الشام في فتح أرمينية، وأذربيجان مع أهل العراق، فأفزع حذيفة اختلافهم في القراءة، فقال حذيفة لعثمان: يا أمير المؤمنين، أدرك هذه الأمة، قبل أن يختلفوا في الكتاب اختلاف اليهود والنصارى، فأرسل عثمان إلى حفصة: «أن أرسلي إلينا بالصُّحف ننسخها في المصاحف، ثم نردُّها إليك»، فأرسلتُ بها حفصة إلى عثمان، فأمر زيد بن ثابت، وعبد الله بن الزبير، وسعيد بن العاص، وعبد الرحمن بن الحارث بن هشام فنسخوها في المصاحف، وقال عثمان للرَّهط القُرَشِيِّين الثلاثة: «إذا اختلفتم أنتم وزيد بن ثابت في شيء من القرآن فاكتبوه بِلِسَان قُرَيْشٍ، فإنما نزل بِلِسَانِهِمْ» ففعلوا حتى إذا نسخوا الصُّحف في المصاحف، رَدَّ عثمان الصُّحفَ إلى حفصة، وأرسل إلى كلِّ أُمَّةٍ بمصحف مما نَسَّخُوا، وأمر بما سواه من القرآن في كلِّ صَحِيفَةٍ أو مُصْحَفٍ، أن يُحْرَقَ.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

قدم حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما- على عثمان -رضي الله عنه-، وكان عثمان يجهز أهل الشام وأهل العراق لغزو أرمينية وأذربيجان وفتحهما، وكان حذيفة قد سمع اختلاف الناس في قراءة القرآن فبعضهم يقرأ بقراءة أبي وبعضهم يقرأ بقراءة ابن مسعود حتى كاد أن يحصل بينهم فتنة وتنازع، فأفزع حذيفة هذا الأمر، فأتى عثمان فقال: يا أمير المؤمنين أدرك الناس قبل أن يختلفوا في القرآن كما اختلفت اليهود والنصارى في التوراة والإنجيل إلى أن حَرَفُوا وزادوا ونقصوا. وكان القرآن حينئذ مجموعاً في

то время Коран представлял собой свитки, которые не были объединены в одну книгу.

И 'Усман послал к матери верующих Хафсе (да будет доволен ею Аллах) и попросил её послать ему свитки с записанным на них Кораном, чтобы переписать их и сделать единые списки Корана, а потом вернуть ей её свитки. А эти свитки, которые он взял у Хафсы, были составлены тогда, когда Абу Бакр и 'Умар велели собрать Коран воедино. Таким образом, 'Усман велел объединить эти свитки в единую книгу. Различия заключались в том, что свитки представляли собой отдельные выверенные листы, на которых был записан собранный в эпоху Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) Коран. Это были отдельные суры, аяты которых были упорядочены, однако сами суры не были собраны в определённом порядке.

И суры были переписаны и упорядочены, а до эпохи 'Усмана они не были объединены в одну книгу. Хафса послала 'Усману свитки, и он велел Зейду ибн Сабиту, 'Абдуллаху ибн аз-Зубайру, Са'иду ибн аль-'Асу и 'Абду-р-Рахману ибн аль-Харису ибн Хишаму сделать несколько списков. Зейд ибн Сабит был ансаром, а остальные трое — курайшитами. 'Усман сказал троим курайшитами: «Если разойдётся в чём-то с Зейдом ибн Сабитом, пишите на языке Курайша, потому что ниспослан он был на их языке». Они так и сделали. Когда списки были готовы, 'Усман отослал свитки Хафсе, послал по одному сделанному ими списку в каждую область и велел сжечь все остальные записи Корана.

الصحف ولم يكن في مصحف، فأرسل عثمان إلى حفصة أم المؤمنين -رضي الله عنها- وطلب إليها أن تبعث إليه بالصحف المكتوب فيها القرآن؛ كي ينسخها في المصحف ثم يردها إليها، -وهذه الصحيفة التي أخذها من عند حفصة هي التي أمر أبو بكر وعمر بجمع القرآن فيها-، وحينئذ جمع عثمان القرآن في المصحف، والفرق بينه وبين الصحف أن الصحف هي الأوراق المحررة التي تُجمع فيها القرآن في عهد أبي بكر -رضي الله تعالى عنه-، وكانت سوراً مفردة كل سورة مرتبة بآياتها على حدة، لكن لم يرتب بعضها إثر بعض، فلما نُسخت ورُتّب بعضها إثر بعض صارت مصحفاً، ولم يكن مصحفاً إلا في عهد عثمان، فأرسلت حفصة إلى عثمان بالصحف، فأمر زيد بن ثابت، وعبد الله بن الزبير، وسعيد بن العاص، وعبد الرحمن بن الحارث بن هشام -رضي الله عنهم- فنسخوا الصحف في المصحف، وزيد بن ثابت أنصاري والباقون قُرشيون، وقال عثمان للقُرشيين الثلاثة: «إذا اختلفتم أنتم وزيد بن ثابت في شيء من القرآن فاكتبوه بلسان قريش، فإنما نزل القرآن بلسانهم» ففعلوا حتى إذا نسخوا الصُّحف في المصحف، رد عثمان الصُّحف إلى حفصة، وأرسل إلى كل ناحية بمصحف مما نَسَّخُوا، وأمر بما سواه من القرآن في كل صحيفة أو مصحف، أن يُحرق.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < نزول القرآن وجمعه < جمع القرآن  
القرآن الكريم وعلومه < القراءات والتجويد < الأحرف السبعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- يُغازي: يجهز أهل الشام وأهل العراق لغزو أرمينية وأذربيجان.
- أَرْمِينِيَّة: بلدة معروفة سُميت بذلك لكون الأرمن فيها.
- أَدْرَبِيَّجَان: بلدة بالجبال من بلاد العراق تلي أرمينية من جهة الغرب.
- الرَّهْط: ما دون العشرة من الرجال لا يكون فيهم امرأة.
- أُنْفَى: ناحية.

• بلسان قريش: أي بلغتهم.

### فوائد الحديث:

١. جواز تحريق الكتب التي فيها اسم الله -عز وجل- بالنار وإن ذلك إكرام لها وصون عن وطئها بالأقدام أو إهانتها.
٢. عثمان أول من جمع القرآن في مصحف واحد، وفي هذا منقبة عظيمة له.
٣. في الحديث فضيلة ظاهرة لحفصة، وزيد بن ثابت وعبد الله بن الزبير، وسعيد بن العاص، وعبد الرحمن بن الحارث بن هشام، وأنهم من المؤمنین علی کتاب الله -تعالى-.
٤. في الحديث منقبة عظيمة لحذيفة بن اليمان وأنه كان سبباً في جمع القرآن.
٥. اعتماد المصلحة في استنباط الأحكام فيما لم يرد فيه نص.
٦. تشريف قريش على سائر الناس وتخصيصهم بالفضيلة الباقية إلى الأبد حين اختار الله إثبات وحيه الذي هدى به من الضلالة بلغتهم.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (10575)

## "Лучший среди вас тот, кто сам изучает Коран и обучает ему других."

### 24. Текст хадиса:

Усман ибн Аффан, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Лучший среди вас тот, кто сам изучает Коран и обучает ему других."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

"Лучший среди вас тот, кто сам изучает Коран и обучает ему других" - это обращение ко всей мусульманской общине. Лучшими являются те люди, которые объединили в себе два этих качества: изучение Корана и обучение Корану. То есть, когда один человек обучается Корану у другого человека, а затем сам обучает Корану других людей, ведь изучение Корана относится к числу самых благородных наук. Обучение Корану и его преподавание охватывает как словесное, так и смысловое изучение. Тот, кто запомнил Коран наизусть и стал преподавать его чтение другим людям, которые, в свою очередь, читают ему Коран по памяти, входит в число обучающихся Корану. Соответственно тот, кому преподают Коран таким способом, входит в число обучающихся Корану. Что касается смыслового изучения Корана, то речь идёт о преподавании толкования Корана (тафсир), когда человек садится с людьми и разъясняет им Слова Великого и Всемогущего Аллаха и то, как следует толковать Коран. Если человек обучил другого человека способу толкования Корана и разъяснил ему правила тафсира, то это также относится к обучению Корану.

## خيركم من تعلم القرآن وعلمه

### ٢٤. الحديث:

عن عثمان بن عفان - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

"خيركم من تعلم القرآن وعلمه" هذا الخطاب عام للأمم، فخير الناس من جمع بين هذين الوصفين من تعلم القرآن وعلم القرآن، تعلمه من غيره وعلمه غيره؛ لأن تعلم القرآن من أشرف العلوم، والتعلم والتعليم يشمل التعلم اللفظي والمعنوي، فمن حفظ القرآن يعني: صار يعلم الناس التلاوة، ويحفظهم إياه فهو داخل في التعليم، وكذلك من تعلم القرآن على هذا الوجه فهو داخل في التعلم، والنوع الثاني: تعليم المعنى يعني: تعليم التفسير أن الإنسان يجلس إلى الناس يعلمهم تفسير كلام الله - عز وجل - كيف يفسر القرآن، فإذا علم الإنسان غيره كيف يفسر القرآن وأعطاه القواعد في ذلك فهذا من تعليم القرآن.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المفاضلة بين الأعمال.

**راوي الحديث:** عثمان بن عفان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### فوائد الحديث:

١. فضل تعلم القرآن الكريم وتجويده، وفضل تعليمه.
٢. فضل العمل بما فيه من الأحكام والآداب والأخلاق.
٣. ينبغي على العالم بذل العلم بعد تعلمه.
٤. تشريف لمن تعلم شيئاً من القرآن، ورفع منزلته بما تعلم.



### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ط ١٤٢٢هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤٠٧، عام ١٩٨٧.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.  
فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩.  
الرقم الموحد: (5913)

**Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, возвратил свою дочь Зайнаб Абу аль-'Асу ибн Раби' спустя шесть лет после первого брака, не обновив их брак.**

**25. Текст хадиса:**

Ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, возвратил свою дочь Зайнаб Абу аль-'Асу ибн Раби' спустя шесть лет после первого брака, не обновив их брак."

**Степень достоверности хадиса:**

**Общий смысл:**

Зайнаб, да будет доволен ею Аллах, дочь Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, была самой старшей из его дочерей, да будет доволен ими всеми Аллах. Она была замужем за Абу аль-'Асом ибн Раби'. Зайнаб приняла ислам и совершила хиджру до того, как обратился в ислам и совершил хиджру её муж. Когда же он стал мусульманином и совершил хиджру, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, вернул ему свою дочь. Согласно одной из версий этого хадиса, это произошло спустя шесть лет. Причём Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не заключил между ними повторный брак. Некоторые исламские учёные ссылались на этот хадис в качестве довода на то, что брак с неверующим, если он не обратился в ислам до истечения срока выжидания (идда) своей жены, не аннулируется. В такой ситуации у жены есть выбор: если пожелает, она может возвратиться к нему [после принятия ислама мужем], а если пожелает, она может выйти замуж за другого человека. Большинство же исламских правоведов говорят, что в подобной ситуации брак аннулируется, сославшись в качестве довода на другой хадис, и объясняя вышеупомянутый хадис следующим образом: "Когда Зайнаб обратилась в ислам, а её муж остался в неверии, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не разлучил их по той причине, что в тот момент ещё не было ниспослано кораническое откровение о запрете мусульманке выходить замуж за неверующего. Когда же были ниспосланы Слова Всевышнего: "Если вы узнаете, что они (женщины) являются верующими, то не

رد النبي - صلى الله عليه وسلم - ابنته زينب على أبي العاص بن الربيع بعد ست سنين بالنكاح الأول، ولم يحدث نكاحًا

**٢٥. الحديث:**

عن ابن عباس قال: «رَدَّ النبي - صلى الله عليه وسلم - ابنته زينب على أبي العاص بن الربيع بَعْدَ سِتِّ سِنِينَ بالنكاح الأول، ولم يُحْدِثْ نِكَاحًا».

**درجة الحديث: صحيح دون ذكر السنين**

**المعنى الإجمالي:**

زينب بنت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ورضي الله عنها هي أكبر بناته - رضي الله عنهنَّ -، وكانت زوجة لأبي العاص بن الربيع، فأسلمت، وهاجرت قبل إسلام زوجها وهجرته، فلما أسلم وهاجر رَدَّها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إليه بعد ست سنين - على هذه الرواية -، ولم يعقد لهما عقدًا جديدًا، وقد استدل بعض أهل العلم بهذا الحديث على أن الزوج الكافر إذا لم يسلم في عدة امرأته وانتهت العدة فإن النكاح لا يفسخ، وإنما يبقى الخيار للمرأة بعد ذلك، إن شاءت رجعت إليه، وإن شاءت تزوجت غيره، وجمهور الفقهاء على أن النكاح يفسخ في هذه الصورة، واستدلوا بأحاديث أخرى، وقالوا: إن زينب لما أسلمت وبقي زوجها على الكفر لم يفرق بينهما - صلى الله عليه وسلم - إذ لم يكن قد نزل تحريم نكاح المسلمة على الكافر، فلما نزل قوله - تعالى -: {لا هن حل لهم ولا هم يحلون لهن} [الممتحنة: ١٠] الآية، أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - أن تعتد، فوصل أبو العاص مسلمًا قبل انقضاء العدة، فقررها النبي - صلى الله عليه وسلم - بالنكاح الأول، فيندفع الإشكال الموجود في الحديث. وفتوى اللجنة الدائمة على مذهب جمهور العلماء، ونص الفتوى:

возвращайте их неверующим, ибо им не дозволено жениться на них, а им не дозволено выходить замуж за них" (сура 60 "аль-Мумтахана=Испытуемая", аят 10), то Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел женщинам выжидать определённый срок (идда), а Абу аль-'Ас прибыл (в Медину), будучи мусульманином, до истечения срока выжидания Зайнаб. Поэтому Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, подтвердил первый брак между ними". Такое разъяснение снимает затруднение, содержащееся в хадисе.

Соответствующая фетва Постоянного комитета по научным исследованиям и фетвам Саудовской Аравии согласуется с мнением большинства исламских учёных. Данная фетва гласит:

1. Если оба неверующих супруга одновременно обратились в ислам, то их брак остаётся в силе, поскольку во времена Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, неверующие принимали ислам со своими женами, и он подтверждал действительность их брака.

2. Если лишь один из неверующих супругов обратился в ислам, то их брак расторгается, и следует подождать. Если супруг примет ислам в период выжидания ('идда), то их брак остаётся в силе. Если же период выжидания истечёт до того, как супруг примет ислам, то они больше не связаны брачными узами, поскольку Всевышний сказал: "Если вы узнаете, что они являются верующими женщинами, то не возвращайте их неверующим, ибо им не дозволено жениться на них, а им не дозволено выходить замуж за них. Возвращайте им [неверующим] то, что они потратили [на брачный дар]. На вас не будет греха, если вы женитесь на них после уплаты их вознаграждения [брачного дара]. Не держитесь за узы с неверующими женами" (сура 60 "аль-Мумтахана=Испытуемая", аят 10).

أ- إذا أسلم الزوجان الكافران معا فهما على زواجهما؛ لأن الكفار كانوا يسلمون هم وزوجاتهم على عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- فيقرهم على زواجهم. ب- وإن أسلم أحدهما فقط فرق بينهما، وانتظر فإن أسلم الآخر في العدة فهما على زواجهما، وإن انتهت العدة قبل أن يسلم الآخر فقد انتهت عصمة الزواج بينهما؛ لقول الله -تعالى-: {فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ} إلى قوله: {وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكُوفِرِ}.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة < آداب قراءة القرآن وحملته

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب تلاوة القرآن الكريم

**راوي الحديث:** ابن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**فوائد الحديث:**

1. أن المرأة إذا أسلمت قبل زوجها الذي دخل بها ثم انتظرته ولم تتزوج فإنها تحل له بعد إسلامه استصحاباً للعقد الأول قبل البعثة ولا تحتاج إلى عقد جديد.

٢. أنّ أحد الزوجين إذا أسلم قبل الآخر لم يفسخ النكاح بإسلامه، فرقت الهجرة بينهما أو لم تفرق، فإنّه لا يعرف أنّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جدّد نكاح زوجين سبق أحدهما الآخر بإسلامه قط.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي
- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقّه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧
- صحيح أبي داود - الأم، أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (58084)

**26. Текст хадиса:**

Аль-Бара' ибн Азиб, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Украшайте Коран вашими голосами.”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

под украшением Корана в этом хадисе подразумевается его чтение красивым голосом, поскольку прелесть и украшение благого слова увеличивается благодаря красивому голосу. Мудрость этого предписания состоит в том, чтобы глубже предаться размышлениям над смыслами Корана и лучше уяснить содержание аятов, касающихся приказов и запретов, обещаний и предостережений. По своей природе человеческая душа тянется к красивым звукам, и, быть может, что благодаря приятному голосу человек перестаёт быть рассеянным и его мысли собираются вместе. Когда же мысли собираются вместе, происходит достижение цели, которая состоит в смирении и подчинении Аллаху. В данном хадисе под красотой голоса подразумевается такая красота, которая вызвана смирением пред Аллахом, а не мелодичные звуки наподобие песен, выходящие за границы чтения Корана.

**٢٦. الحديث:**

عن البراء بن عازب -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «زَيِّنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

المراد زينوا القرآن بتحسين أصواتكم عند القراءة، فإن الكلام الحسن يزداد حسناً وزينةً بالصوت الحسن، والحكمة في ذلك المبالغة في تدبير المعاني، والتفطن لما تضمنته الآيات من الأوامر والنواهي والوعد والوعيد؛ لأن النفس ميالة طبعاً إلى استحسان الأصوات، وربما يتفرغ الفكر مع حسن الصوت عن الشوائب، فيكون الفكر مجتمعاً، وإذا اجتمع حصل المطلوب من الخشوع والخضوع. والمراد بتحسين الصوت -في الحديث- التحسين الذي يبعث على الخشوع، لا أصوات ألحان الغناء واللَّهُو التي تخرج عن حدّ القراءة.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل القرآن الكريم

**راوي الحديث:** البراء بن عازب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• زينوا : من التزيين وهو التحسين. والمراد هنا تزيينه بالترتيل، والجهربه، وتحسين الصوت بالقراءة.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب تزيين القرآن بتحسين الصوت.

٢. الحكمة في ذلك المبالغة في تدبير المعاني، والتفطن لما تضمنته الآيات؛ لأن النفس ميالة طبعاً إلى استحسان الأصوات الجميلة.

٣. التزيين في الحديث هو التحسين الذي يبعث على الخشوع، لا أصوات ألحان الغناء واللَّهُو التي تخرج عن حدّ القراءة.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.
- الميسر في شرح مصابيح السنة، فضل الله بن حسن شهاب الدين الثوريشي، المحقق: د. عبد الحميد هنداوي، مكتبة نزار مصطفى الباز، الطبعة: الثانية، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨هـ.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤١٦ - ١٤٢٤.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن)، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، المحقق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز - مكة المكرمة - الرياض - الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد بن أبي بكر القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.

الرقم الموحد: (10847)

**Я удивляюсь людям, которые, зная цепочку передатчиков хадиса и его достоверность, следуют мнению Суфьяна (ас-Саури), тогда как Всевышний Аллах сказал: "Пусть же остерегаются те, которые противятся его воле, как бы их не постигло искушение (фитна) или не постигли их мучительные страдания!" (сура 24 "ан-Нур=Свет", аят 63). [Далее имам Ахмад продолжил:] Вы знаете, что такое фитна? Фитна – это многобожие! Ибо отвержение некоторых из его, да благословит его Аллах и приветствует, высказываний может стать причиной того, что отклонение войдет в сердце, в результате чего человек погибнет.**

عجبت لقوم عرفوا الإسناد وصحَّته، يذهبون إلى رأيي سُفْيَان؛ والله تعالى يقول: {فليحذر الذين يخالفون عن أمره أن تصيبهم فتنة}.  
أندري ما الفتنة؟ الفتنة: الشرك، لعله إذا ردَّ بعض قوله أن يَقَعَ في قلبه شيءٌ مِنَ الرِّبِّغِ فِيهِلِكَ

### 27. Текст хадиса:

Имам Ахмад, да помилует его Аллах, сказал: "Я удивляюсь людям, которые, зная цепочку передатчиков хадиса и его достоверность, следуют мнению Суфьяна (ас-Саури), тогда как Всевышний Аллах сказал: "Пусть же остерегаются те, которые противятся его воле, как бы их не постигло искушение (фитна) или не постигли их мучительные страдания!" (сура 24 "ан-Нур=Свет", аят 63). [Далее имам Ахмад продолжил:] Вы знаете, что такое фитна? Фитна – это многобожие! Ибо отвержение некоторых из его, да благословит его Аллах и приветствует, высказываний может стать причиной того, что отклонение войдет в сердце, в результате чего человек погибнет."

### ٢٧. الحديث:

قال الإمام أحمد - رحمه الله -: «عجبت لقوم عرفوا الإسناد وصحَّته، يذهبون إلى رأيي سُفْيَان؛ والله تعالى يقول: {فليحذر الذين يخالفون عن أمره أن تصيبهم فتنة}. أندري ما الفتنة؟ الفتنة: الشرك، لعله إذا ردَّ بعض قوله أن يَقَعَ في قلبه شيءٌ مِنَ الرِّبِّغِ فِيهِلِكَ».

**Степень достоверности хадиса:** Мнение знатоков о нем не найдено

**درجة الحديث:** لم أجد من حكم على الأثر

### Общий смысл:

Имам Ахмад порицает человека, который узнаёт о достоверном хадисе Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, а после этого продолжает слепо следовать за Суфьяном (ас-Саури) или другим учёным, чьё мнение противоречит хадису. При этом такой человек приводит в своё оправдание ложные доводы, хотя первоочередная обязанность верующего состоит в том, чтобы, когда до него дойдёт какой-либо аят из Писания Аллаха или достоверный хадис из Сунны Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и он уяснит их значение, - поступать в соответствии с шариатским доводом, даже если ему противоречит мнение какого-либо человека.

### المعنى الإجمالي:

يُنكِرُ الإمام أحمد على مَنْ يَعْرِفُ الحديث الصحيح عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ثم بعد ذلك يُقَلِّدُ سُفْيَانَ أو غيره فيما يُخالف الحديث، وَيَعْتَذِرُ بالأعذار الباطلة؛ لِيُبَيِّرَ فعله، مع أن الفَرْضَ والحْتَمَ على المؤمن إذا بلغه كتاب الله - تعالى - وسنة رسوله - صلى الله عليه وسلم - وَعَلِمَ معنى ذلك: أن يَعْمَلَ به ولو خالفه من خالفه، فبذلك أَمَرْنَا رَبَّنَا - تبارك وتعالى -، وأمرنا نبيَّنَا - صلى الله عليه وسلم -، ثم يَتَخَوَّفُ الإمام أحمد على مَنْ صحَّت عنده سنة رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، ثم خالف شيئاً منها أن

Именно так поступать приказал нам Благословенный и Всевышний Господь и велел нам наш Пророк, да благословит его Аллах и приветствует. Затем имам Ахмад выразил опасение за человека, до которого дошла достоверная Сунна Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, а он противится чему-либо из неё [из-за приверженности высказываниям своего учёного]. Имам Ахмад сказал, что отклонение может войти в сердце такого человека, в результате чего он погубит себя в этой и последней жизни. В подтверждение своих слов имам Ахмад сослался на вышеприведённый аят. В Коране много аятов со схожим смыслом. Например, Слова Всевышнего: "Когда же они уклонились, Аллах отклонил их сердца" (сура 61 "ас-Сафф = Ряды", аят 5). В то же время у исламских учёных есть оправдание, если их мнение расходится с шариатским доводом, поскольку знатоки религии, будучи духовными наставниками, неумышленно противоречат Корану и Сунне. Их противоречие объясняется тем, что иногда от их знания скрыто шариатское доказательство, а иногда они думают, что оно было отменёно или что оно слабое.

يَزِيغُ قَلْبُهُ فَيَهْلِكُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَيَسْتَشْهَدُ بِالْآيَةِ الْمَذْكُورَةِ، وَمِثْلَهَا فِي الْقُرْآنِ كَثِيرٌ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ﴾.

هذا مع الاعتذار للعالم الذي يخالف؛ لأن العلماء الربانيين لا يتعمدون مخالفة الكتاب والسنة ولكن قد يخفى عليهم شيء منها أو يعتقدون نسخه أو ضعفه.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > رد الشبهات حول القرآن

الحديث وعلومه < مباحث عامة في السنة > أهمية السنة ومكانتها

**راوي الحديث:** أحمد بن حنبل - رحمه الله -

**التخريج:** رواه ابن بطّة.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- عجبت : العجب هنا بمعنى الإنكار.
- عرفوا الإسناد وصحته : عرفوا صحة الحديث بمعرفة رجاله.
- يذهبون إلى رأي سفيان : يأخذون برأي سفيان الثوري، ويتركون الحديث، وقد صحَّ عندهم سنده.
- يخالفون عن أمره : يُعَرِّضُونَ عن أمر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
- تُصِيبُهُمْ فِتْنَةٌ : أي: يُنْزِلُ بِهِمْ عَذَابًا فِي الدُّنْيَا، بِقَتْلِ أَوْ غَيْرِهِ. والفتنة هنا فسرها الإمام أحمد بالشرك، والشرك: هو إشراك غير الله معه في أي نوع من أنواع العبادة.
- أو يصيبهم عذاب أليم : يَدْخُرُ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الْآخِرَةِ.
- إذا ردَّ بعضُّ قوله : إذا ردَّ بعض قول الرسول -صلى الله عليه وسلم-.
- من الزيغ : العدول عن الحق، وفساد القلب.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم التقليد على من يَعْرِفُ الدليل ومعناه.
٢. جواز التقليد لمن لا يَعْرِفُ الدليل؛ بأن يُقَلِّدَ من يثق بعلمه ودينه من أهل العلم.
٣. تحريم ترك سنة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لقول أحد من الناس.



٤. الإعراض عن شرع الله سبب للهلاك في الدنيا والآخرة.

#### المصادر والمراجع:

- الإبانة الكبرى لابن بطة العُكْبَرِي- المحقق: رضا معطي، وعثمان الأثيوبي، ويوسف الوابل، والوليد بن سيف النصر، وحمد التويجري- دار الراجعية للنشر والتوزيع، الرياض الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م
- الجديد في شرح كتاب التوحيد- محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي- دراسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد- مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد- صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان- دار العاصمة الرياض- الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد- محمد بن صالح بن محمد العثيمين- دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5965)

**»Поистине, её известия будут заключаться в том, что она станет свидетельствовать против каждого раба или рабыни [Аллаха] относительно того, что он делал на ней, и она скажет: "Ты совершил то-то и то-то в такой-то день".  
Такими будут её известия.«**

#### **28. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал: "В тот День она расскажет свои известия..." [сура 99, аят 4] — а потом спросил: "Знаете ли вы, какими будут её известия?" Люди ответили: "Аллаху и Его Посланнику об этом ведомо лучше". Тогда он (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Поистине, её известия будут заключаться в том, что она станет свидетельствовать против каждого раба или рабыни [Аллаха] относительно того, что он делал на ней, и она скажет: <Ты совершил то-то и то-то в такой-то день>. Таковыми будут её известия.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

#### **Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) однажды прочитал Слова Всевышнего: «В тот День она расскажет свои известия...», а затем спросил: «Знаете ли вы, какими будут её известия?» Сподвижники ответили, что Аллаху и Его Посланнику об этом ведомо лучше. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что земля будет наделена даром речи и станет свидетельствовать против каждого мужчины и каждой женщины относительно тех грехов и злодеяний, которые они вершили на ней. Она будет говорить: «Ты совершил то-то и то-то в такой-то день». Таковы будут её известия.

فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا، تَقُولُ: عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا، فَهَذِهِ أَخْبَارُهَا

#### **٢٨. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قرأ رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا؟ [الزلزلة: ٤] ثم قال: «أَتَدْرُونَ مَا أَخْبَارُهَا؟» قالوا: الله ورسوله أعلم. قال: «فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا، تَقُولُ: عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا، فَهَذِهِ أَخْبَارُهَا.»

**درجة الحديث:** ضعيف

#### **المعنى الإجمالي:**

قرأ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قوله تعالى: {يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا}، ثم قال: "أتدرون ما أخبارها؟" قال الصحابة الله ورسوله أعلم بذلك، فقال: "تنطق وتشهد على كل رجل وامرأة بما عمل على ظهرها من الذنوب والآثام، فتقول عمل كذا وكذا في يوم كذا وكذا، فهذه أخبارها."

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < تفسير القرآن

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الخوف.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- عبد: رجل.
- أمة: امرأة.

• أخبارها: أي أخبار الأرض وما عمل عليها العباد.

### فوائد الحديث:

١. الحث على فعل الطاعة، والبعد عن المعصية.
٢. قدرة الله تعالى في إنطاق الجماد حيث تشهد الأرض قولاً بما عمل عليها.
٣. خير ما فسر به كتاب الله تعالى هو كلام رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٤. يُشهد الله تعالى الأرض على العبد لتقوم الحجة الدامغة عليه.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (5464)

**Зейд ибн Сабит (да будет доволен им Аллах), который был одним из тех, кто записывал откровение, передаёт: «Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) послал за мной, потому что многие из участников битвы при Ямаме погибли.**

#### **29. Текст хадиса:**

Зейд ибн Сабит (да будет доволен им Аллах), который был одним из тех, кто записывал откровение, передаёт: «Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) послал за мной, потому что многие из участников битвы при Ямаме погибли. У него был ‘Умар [ибн аль-Хаттаб]. Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) сказал: “Ко мне пришёл ‘Умар и сказал: «В день битвы при Ямаме погибло много чтецов Корана, и я боюсь, что постепенно погибнут и все остальные чтецы и многое из Корана потеряется... Я считаю, что тебе следует приказать собрать Коран». Я же сказал ‘Умару: «Как могу я сделать то, чего не сделал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?!» ‘Умар сказал: «Это, клянусь Аллахом, благое дело!» И ‘Умар не переставал убеждать меня до тех пор, пока Аллах не раскрыл сердце моё для того же, для чего ранее раскрыл сердце ‘Умара, и пока моё мнение не стало совпадать с мнением ‘Умара»». Зейд ибн Сабит сказал: «‘Умар сидел у него и молчал, а Абу Бакр сказал: “Поистине, ты человек молодой, разумный и заслуживающий доверия, и ты записывал Откровение для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Так собери же Коран воедино”. Клянусь Аллахом, если бы они поручили мне передвинуть гору с одного места на другое, это было бы не труднее, чем собрать Коран! Я сказал: “Как же вы делаете то, чего не делал Пророк (мир ему и благословение Аллаха)?” Абу Бакр сказал: “Это, клянусь Аллахом, благо”. И ‘Абу Бакр не переставал убеждать меня до тех пор, пока Аллах не раскрыл сердце моё для того же, для чего ранее раскрыл сердце Абу Бакра и ‘Умара. После этого я занялся собиранием Корана и стал собирать аяты, записанные на кусках кожи, лопаточных костях животных и пальмовых ветвях, а также аяты, которые люди знали наизусть. Два аята из суры “Покаяние” я обнаружил только у Абу Хузаймы аль-Ансари: “К вам пришёл Посланник из вашей среды. Тяжко для него то, что вы страдаете. Он старается для вас” (9:128) — и так до конца. Этот собранный список Корана хранился у Абу Бакра, пока Аллах не

قال زيد بن ثابت الأنصاري - وكان ممن يكتب الوحي: - أرسل إلي أبو بكر مقتل أهل اليمامة وعنده عمر - رضي الله عنهم -

#### **٢٩. الحديث:**

عن زيد بن ثابت الأنصاري - رضي الله عنه، وكان ممن يكتب الوحي - قال: أرسل إلي أبو بكر مقتل أهل اليمامة وعنده عمر، فقال أبو بكر: إنَّ عمر أتاني، فقال: إن القتل قد استحرَّ يوم اليمامة بالناس، وإني أخشى أن يستجرَّ القتل بالقرءاء في المواطن، فيذهب كثيرٌ من القرآن إلا أن تجمعوه، وإني لأرى أن تجمع القرآن. قال أبو بكر: قلت لعمر: «كيف أفعل شيئاً لم يفعله رسول الله - صلى الله عليه وسلم -؟» فقال عمر: هو والله خيرٌ. فلم يزل عمر يُراجعني فيه حتى شرحَّ الله لذك صدري، ورأيت الذي رأى عمر، قال زيد بن ثابت: وعمرُ عنده جالسٌ لا يتكلم، فقال أبو بكر: إنك رجلٌ شابٌّ عاقلٌ، ولا ننتهك، كنت تكتبُ الوحيَ لرسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فتتبع القرآن فاجمعهُ، فوالله لو كلفني نقل جبل من الجبال ما كان أثقلَ عليَّ ممَّا أمرني به من جمع القرآن، قلت: كيف تفعلان شيئاً لم يفعله النبي - صلى الله عليه وسلم -؟ فقال أبو بكر: هو والله خيرٌ، فلم أزل أراجعه حتى شرح الله صدري للذي شرح الله له صدرَ أبي بكر وعمر، فقمْتُ فتتبعْتُ القرآن أجمعه من الرِّقاع والأكتاف، والعُشب وصدور الرجال، حتى وجدتُ من سورة التوبة آيتين مع خزيمة الأنصاري لم أجدهما مع أحد غيره، {لقد جاءكم رسولٌ من أنفسكم عزيزٌ عليه ما عنتم حريصٌ عليكم} [التوبة: ١٢٨] إلى آخرهما، وكانت الصُّحُف التي جُمع فيها القرآن عند أبي بكر حتى توفاه الله، ثم عند عمر حتى توفاه الله، ثم عند حفصة بنت عمر.

упокоил его, а потом — у 'Умара, пока Аллах не упокоит его, а потом — у Хафсы бинт 'Умар.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

Зейд ибн Сабит аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Абу Бакр ас-Сыддик послал за ним в период своего правления после того, как сподвижники (да будет доволен Всевышний Аллах ими всеми) сразились с лжецом Мусайлимой в Ямаме в 11 году, из-за того, что тот объявил себя пророком, и многие арабы отреклись от ислама, и в этом сражении погибло много сподвижников. Он пришёл к нему и обнаружил у него Умара ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах). И Абу Бакр сказал Зейду: «Поистине, 'Умар пришёл ко мне и сказал: мол, в войне с лжецом Мусайлимой погибло много сподвижников, и, поистине, я боюсь, что со временем в войнах с неверующими будут убиты многие чтецы Корана и люди, знающие его наизусть, и уйдёт много из Корана, и, поистине, я считаю, что ты должен собрать Коран воедино.

Абу Бакр сказал: «Я же сказал Умару: мол, как же я сделаю то, чего не делал Посланник Аллаха (да будет доволен им Аллах)?» Но 'Умар сказал мне: мол, собрать Коран воедино лучше, клянусь Аллахом, чем оставить его как есть. Абу Бакр сказал: мол, 'Умар не перестал говорить со мной о собирании Корана до тех пор, пока Аллах не раскрыл для этого моё сердце, и тогда я решил собрать Коран. Зейд ибн Сабит сказал: «Абу Бакр сказал это, а в это время 'Умар, сидевший у него, молчал». Затем Абу Бакр сказал Зейду: «Поистине, ты, о Зейд, человек молодой и разумный, и у нас нет оснований подозревать тебя во лжи или забывчивости, и ты записывал Откровение для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), так собери же Коран воедино». Коран был полностью записан при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха), однако эти записанные аяты или суры не были собраны воедино и суры не были упорядочены.

Зейд сказал: «Клянусь Аллахом, если бы Абу Бакр поручил мне сдвинуть с места гору, это не было бы для меня тяжелее, чем собрать Коран. Как он велел мне». Затем Зейд сказал Абу Баку и Умару: «Как же вы делаете то, чего не делал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?» Тогда Абу Бакр сказал ему: «Это, клянусь Аллахом, благо».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يحيي زيد بن ثابت الأنصاري - رضي الله عنه - أن أبا بكر الصديق أرسل إليه في خلافته بعد قتال الصحابة - رضي الله تعالى عنهم - مسيلمة الكذاب ببلاد اليمامة سنة إحدى عشرة، بسبب ادعائه النبوة وارتداد كثير من العرب، وقد قُتل فيها كثير من الصحابة، فذهب إليه فوجد عنده عمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - فقال أبو بكر لزيد: إن عمر أتاني فقال: إن القتل قد اشتد وكثر في الصحابة في حرب مسيلمة الكذاب، وإني أخاف أن يكثر القتل بقراء القرآن وحفاظه في الحروب التي يقع فيها القتال مع الكفار، فيذهب كثير من القرآن، وإني لأرى أن تجمع القرآن. قال أبو بكر: فقلت لعمر: كيف أفعل شيئاً لم يفعله رسول الله - صلى الله عليه وسلم -؟ فقال لي عمر: جمع القرآن والله خير من تركه. قال أبو بكر: فلم يزل عمر يكلمني في جمع القرآن حتى شرح الله لذلك صدري ورأيت أن أجمع القرآن. قال زيد بن ثابت: قال أبو بكر ذلك وعمر عنده جالس لا يتكلم. ثم قال أبو بكر لزيد: إنك يا زيد رجل شاب عاقل ولا نتهمك بكذب ولا نسيان، وقد كنت تكتب الوحي لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - فيه فتتبع القرآن فاجمعه. وقد كان القرآن كله كُتب في العهد النبوي لكن غير مجموع في موضع واحد ولا مرتب السور. قال زيد: فوالله لو كلفني أبو بكر نقل جبل من الجبال ما كان أثقل عليّ مما أمرني به من جمع القرآن. ثم قال زيد لأبي بكر وعمر: كيف تفعلان شيئاً لم يفعله النبي - صلى الله عليه وسلم -؟ فقال له أبو بكر: هو والله خير. قال زيد: فلم يزل أبو بكر يكلمني في جمع القرآن حتى شرح الله لذلك صدري ورأيت أن أجمع القرآن؛ لما في ذلك من المصلحة العامة. فقام زيد بتتبع القرآن ليجمعه من «الرقات» ومن «الأكتاف» جمع كتف وهو

Зейд сказал: мол, Абу Бакр не перестал говорить со мной о собирании Корана до тех пор, пока Аллах не раскрыл для этого моё сердце, и тогда я решил собрать Коран, поскольку в этом было благо для всех. И Зейд стал собирать аяты, записанные на кусках кожи и лопаточных костях животных — эти кости высушивали, а затем писали на них, — а также на пальмовых ветвях, которые освобождали от боковых листьев, а потом писали на широкой их части.

И он собрал также то, что знали наизусть люди, которые при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха) выучили Коран наизусть, как, например, Убайй ибн Каб и Муаз ибн Джабаль. Таким образом, записанное на кусках кожи, костях и других материалах служило дополнительным подтверждением заученного ими. А два аята суры «Покаяние» Зейд обнаружил только у Хузаймы ибн Сабита аль-Ансари, и он не нашёл эти аяты в записанном виде ни у кого больше. Это слова Всевышнего: «К вам пришёл Посланник из вашей среды. Тяжко для него то, что вы страдаете. Он старается для вас» (9:128) — до конца второго аята. Этот список хранился у Абу Бакра, пока Аллах не упокоил его, затем у Умара, пока Аллах не упокоил его, затем у дочери Умара Хафсы (да будет доволен Всевышний Аллах ими всеми).

Рафидиты осуждали Абу Бакра за собирание Корана, под предлогом того, что сам Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не делал этого. Однако на самом деле в действии Абу Бакра не было ничего предосудительного, поскольку это было проявлением чистосердечия по отношению к Аллаху и Его Посланнику и Его Книге. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешил это, сказав в хадисе, который приводится у Муслима со слов Абу Саида: «Не записывайте от меня ничего, кроме Корана». А Абу Бакр всего лишь собрал то, что было записанным ещё до этого, поэтому это осуждение рафидитами Абу Бакра безосновательно.

عظم عريض في أصل كتف الحيوان ينشف ويكتب فيه، ومن جريد النخل الذي يكشطون خوصه فيكتبون في طرفه العريض، ومن صدور الرجال الذين جمعوا القرآن وحفظوه كاملاً في حياته - صلى الله عليه وسلم - كأبي بن كعب ومعاذ بن جبل فيكون ما في الرقاع والأكتاف وغيرهما تقريرا على تقرير، حتى وجد زيد آيتين من سورة التوبة مع خزيمة بن ثابت الأنصاري لم يجدهما مكتوبتين مع أحد غيره: {لقد جاءكم رسولٌ من أنفسكم عزيزٌ عليه ما عَينُتُمْ حريصٌ عليكم} [التوبة: 128] إلى آخرهما. وكانت الصحف التي جُمع فيها القرآن عند أبي بكر حتى توفاه الله، ثم عند عمر حتى توفاه الله، ثم عند حفصة بنت عمر - رضي الله تعالى عنهم أجمعين -.

وقد اعترضت الرافضة على فعل أبي بكر في جمعه القرآن، وأنه فعل شيئاً لم يفعله رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، وليس في فعله - رضي الله عنه - ما يُنكر؛ إذ هو من النصح لله ولرسوله ولكتابه، وقد أذن فيه - عليه الصلاة والسلام - بقوله في حديث أبي سعيد في صحيح مسلم: «لا تكتبوا عني شيئاً غير القرآن»، وغايته جمع ما كان مكتوباً قبل ذلك، فلا يتوجه اعتراض الرافضة على الصديق.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < نزول القرآن وجمعه < جمع القرآن  
السيرة والتاريخ < التاريخ < الحروب والغزوات < معركة اليمامة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة - الشورى.  
**راوي الحديث:** زيد بن ثابت الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

## معاني المفردات:

- اليَمَامَة : بلد كبير بنجد شرق الحجاز ظهر فيه مسيلمة الكذاب.
- اسْتَحَرَّ : اشتد وكثر.
- المواطن : الأماكن التي يقع فيها القتال مع الكفار.
- الرَّقَاع : جمع رقعة، وهي ما يكتب فيه من ورق ومن جلد ونحوهما.
- الأكتاف : جمع كتف، وهو عظم عريض يكون في أصل كتف الحيوان ينشف ويكتب فيه.
- العُسْب : جمع عسيب، وهو جريد النخل العريض منه، وكانوا يكشطون خوصها ويتخذونها عصا وكانوا يكتبون في طرفها العريض.

## فوائد الحديث:

١. حفظ الله -تعالى- لكتابه من التغيير والتبديل، وأنه جمع في ذلك بين حفظه في الصدور والسطور.
٢. شدة اتباع الصحابة لسنة النبي -صلى الله عليه وسلم-، وبعدهم عن مخالفته.
٣. جمع القرآن من أعظم فضائل أبي بكر الصديق حين سبق إلى ما لم يسبق إليه أحد من الأمة.
٤. أن من سبقت له معرفة بالأمر فإنه أولى بالولاية، وأحق بها ممن لا سابقة له في ذلك ولا معرفة.
٥. الأخذ بمبدأ الشورى سنة النبي -صلى الله عليه وسلم- وسنة الخلفاء الراشدين من بعده.
٦. جواز اتخاذ الكاتب للسلطين والحكام، وأنه ينبغي أن يكون الكاتب عاقلاً فطناً مقبول الشهادة.
٧. جواز مراجعة الكاتب للسلطان في الرأي ومشاركته له فيه.
٨. العمل بالمصلحة المرسله فيما لم يرد به نص.
٩. في الحديث منقبة لعمر ولزيد بن ثابت -رضي الله عنهما-.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- الأنساب، عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي السمعاني المروزي، المحقق: عبد الرحمن بن يحيى المعلمي اليماني وغيره، مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدرآباد، الطبعة: الأولى، ١٣٨٢ هـ - ١٩٦٢ م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (10574)

«Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал мне: "Почитай мне Коран". Я воскликнул: "О Посланник Аллаха, как я могу читать его тебе, когда тебе он был ниспослан?!" Он сказал: "Поистине, я хочу послушать его от кого-нибудь другого". Тогда я начал читать ему суру "ан-Ниса" ("Женщины"), а когда дошёл до аята, в котором сказано: "Что же произойдёт, когда Мы приведём по свидетелю от каждой общины, а тебя приведём свидетелем против этих?" — он сказал: "Теперь доволен", я же повернулся к нему и увидел, что из глаз его текут слёзы.»

قال لي النبي -صلى الله عليه وسلم-: اقرأ عليّ القرآن، قلت: يا رسول الله، اقرأ عليك، وعليك أنزل؟! قال: إني أحب أن أسمع من غيري

### 30. Текст хадиса:

Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал мне: "Почитай мне Коран". Я воскликнул: "О Посланник Аллаха, как я могу читать его тебе, когда тебе он был ниспослан?!" Он сказал: "Поистине, я хочу послушать его от кого-нибудь другого". Тогда я начал читать ему суру "ан-Ниса" ("Женщины"), а когда дошёл до аята, в котором сказано: "Что же произойдёт, когда Мы приведём по свидетелю от каждой общины, а тебя приведём свидетелем против этих?" — он сказал: "Теперь доволен", я же повернулся к нему и увидел, что из глаз его текут слёзы.»

٣٠. الحديث:  
عن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال لي النبي -صلى الله عليه وسلم-: «اقرأ عليّ القرآن»، فقلت: يا رسول الله، اقرأ عليك، وعليك أنزل؟! قال: «إني أحب أن أسمع من غيري» فقرأت عليه سورة النساء، حتى جئت إلى هذه الآية: {فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا} قال: «حَسْبُكَ الْآنَ» فالتفتُ إليه، فإذا عيناه تَدْرِفَانِ.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

Как-то раз Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) попросил Ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах) почитать ему Коран. Тогда Ибн Мас'уд воскликнул: «О Посланник Аллаха, как я могу читать его тебе, когда тебе он был ниспослан?!» То есть, ты ведь лучше меня знаешь Коран. В ответ Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, я хочу послушать его от кого-нибудь другого». Тогда Ибн Мас'уд начал читать ему суру «ан-Ниса» («Женщины»), а когда дошёл до великого аята, в котором сказано: «Что же произойдёт, когда Мы приведём по свидетелю от каждой общины, а тебя приведём свидетелем против этих?!» (т. е., каково будет твоё положение и каково будет их положение?), Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**المعنى الإجمالي:**  
طلب النبي -صلى الله عليه وسلم- من ابن مسعود رضي الله عنه- أن يقرأ عليه القرآن، فقال: يا رسول الله، كيف أقرؤه عليك وعليك أنزل؟! فأنت أعلم به مني، فقال -صلى الله عليه وسلم-: إني أحب أن أسمع من غيري.  
فقرأ عليه سورة النساء، فلما بلغ هذه الآية العظيمة: {فكيف إذا جئنا من كل أمة بشهيد وجئنا بك على هؤلاء شهيداً} [النساء: ٤١]، يعني ماذا يكون حالك؟! وماذا يكون حالهم?!  
فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: حسبك الآن. أي: توقف عن القراءة.



قال ابن مسعود: فالتفت إليه فإذا عيناه تجري دموعهما رحمة لأمته.  
«Теперь довольно». То есть, прекрати читать Коран. Ибн Мас'уд сказал: «Я же повернулся к нему и увидел, что из глаз его текут слёзы». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) плакал из сострадания к членам своей общины.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- شهيد : أي: شاهد يشهد عليها بعملها، وهو نبيها.
- حسبك : يكفيك ذلك.
- تذرфан : يجري دمعهما ويسيل.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب استماع القرآن من الآخرين.
٢. جواز قراءة الطالب على المعلم.
٣. فضيلة عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -، حيث أحب الرسول - صلى الله عليه وسلم - أن يسمعه من فيه. وهذا يدل على حرص ابن مسعود - رضي الله عنه - على تطلب القرآن وحفظه وإتقانه.
٤. فضيلة البكاء خشية من الله - عز وجل - عند سماع آياته، مع التزام السكون، وحسن الصمت، وعدم الصراخ.
٥. الحث على تدبر القرآن عند تلاوته، أو سماعه حتى يكون له أثر في النفس.

**المصادر والمراجع:**

- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م .  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م .  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ، ١٩٧٧م .  
شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م .  
المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم  
صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (3571)

**"А что вам мешает делать это, тем более, что Посланник Аллаха находится среди вас и приходит к вам с небесными откровениями? Нет же, после вас появятся люди, до которых Писание Аллаха дойдёт меж двух обложек, но они уверуют в него и будут обучаться тому, что в нём. Вот эти-то люди и получат большее вознаграждение, чем вы."**

### **31. Текст хадиса:**

Ибн Джубайр передал: "Абу Джум'а аль-Ансари прибыл к нам и сказал: "Мы находились у Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и Муаз ибн Джабаль был десятым среди нас. Мы сказали: "О Посланник Аллаха! Получит ли кто-нибудь большее вознаграждение от Аллаха, чем мы? Ведь мы уверовали в тебя и последовали за тобой". Он ответил: "А что вам мешает делать это, тем более, что Посланник Аллаха находится среди вас и приходит к вам с небесными откровениями? Нет же, после вас появятся люди, до которых Писание Аллаха дойдёт меж двух обложек, но они уверуют в него и будут обучаться тому, что в нём. Вот эти-то люди и получат большее вознаграждение, чем вы."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### **Общий смысл:**

Абу Джум'а аль-Ансари сообщил, что однажды группа из десяти сподвижников, среди которых был и Муаз ибн Джабаль, находилась у Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. И тут люди спросили его: "О Посланник Аллаха! Получит ли кто-нибудь большее вознаграждение от Аллаха, чем мы? Ведь мы уверовали в тебя, – т.е. твёрдо признали твою истинность, – и последовали за тобой". Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил им, что уверовать в него и последовать за ним не было каким-то сложным делом, поскольку он находится среди них и приносит им откровения с небес. Однако появятся люди, которые получат гораздо больше награды Аллаха, чем они. Речь идёт о людях, которые будут жить после сподвижников и обнаружат Писание, т.е. благородный Коран, после чего уверуют в него и будут обучаться тому, что в нём. Здесь имеется в виду, что в этом отношении те люди будут лучше вас по положению и получат больше награды, чем

قدم علينا أبو جمعة الأنصاري، قال: كنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعنا معاذ بن جبل عاشر عشرة فقلنا: يا رسول الله هل من أحد أعظم منا أجرًا؟

### **31. الحديث:**

عن ابن جبير، قال: قدِم علينا أبو جمعة الأنصاري، قال: كُنَّا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ومعنا معاذ بن جبل عاشر عشرة فقلنا: يا رسول الله هل من أحد أعظم مِنَّا أجرًا، أمَّا بك وأتبعناك؟ قال: «وما يمتنعكم من ذلك ورسول الله بين أظهركم، يأتيكم بالوحي من السماء؟ بل قوم يأتون من بعدكم يأتيهم كتابٌ بين لوحين فيؤمنون به ويعملون بما فيه، أولئك أعظم منكم أجرًا».

**درجة الحديث:** صحيح

### **المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو جمعة الأنصاري أنهم كانوا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهم عشرة نفر ومعهم معاذ بن جبل، فسألوا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- هل أحد أعظم منا أجرًا، فلقد أمنا بك -أي صدقناك تصديقًا جازمًا- واتبعناك؟ فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قد سهل عليهم أمر الإيمان به واتباعه -صلى الله عليه وسلم-؛ لأنه بينهم يأتيهم بالوحي من السماء، ولكن هناك أناس أعظم منهم أجرًا، وهم الذين يأتون من بعد الصحابة يجدون كتابًا -وهو القرآن الكريم- فيؤمنون به ويعملون بما فيه، والمعنى أنهم خير منكم من هذه الحيثية، وأعظم أجرًا منكم فيها، وإن كنتم خيرًا منهم من جهات أخرى كالمسابقة والمشاهدة والمجاهدة، فليس في هذا الحديث دليل على أن غير الصحابة أفضل من

вы, несмотря на то, что во всём остальном вы превосходите их, ведь вы раньше них приняли ислам, опережаете друг друга в благих делах, воочию видите Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, прилагаете столько усилий на пути Аллаха. Поэтому данный хадис вовсе не указывает на то, что другие люди превосходят по статусу сподвижников, поскольку больше награды в каком-то одном деле не свидетельствует об общем превосходстве. Приверженцы Сунны убеждены в том, что никто не сравнится по своему положению со статусом сподвижников, и что любой сподвижник лучше, чем все вместе взятые люди, которые жили и будут жить после сподвижников.

الصحابة؛ لأن زيادة الأجر في بعض الأمور لا تدل على الأفضلية المطلقة، وأهل السنة على أن منزلة الصحبة لا تساويها منزلة، وأن كل صحابي هو أفضل من جميع من يأتي بعده من غير الصحابة.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل

**راوي الحديث:** أبو جمعة الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري في خلق أفعال العباد والطبراني.

**مصدر متن الحديث:** خلق أفعال العباد للبخاري.

**معاني المفردات:**

• الوحي : في اللغة الإشارة والرسالة والكتابة، وكل ما ألقى إلى الغير ليعلمه وحي كيف كان، ثم غلب استعمال الوحي فيما يلقي إلى الأنبياء من عند الله -تعالى-.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث فضيلة عظيمة لمن آمن بالنبي -صلى الله عليه وسلم- ولم يره.

٢. فضيلة الصحبة لا تساويها منزلة.

٣. هذا الحديث لا يدل على أفضلية غير الصحابة على الصحابة، لأن مجرد زيادة الأجر لا يستلزم ثبوت الأفضلية المطلقة.

٤. فيه إشارة إلى ما ستقوم به الأمة بعده -صلى الله عليه وسلم- من جمع القرآن.

**المصادر والمراجع:**

- خلق أفعال العباد، لمحمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري، المحقق: د. عبد الرحمن عميرة، الناشر: دار المعارف السعودية - الرياض.

- المعجم الكبير، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير الطبراني، المحقق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، دار النشر: مكتبة ابن تيمية - القاهرة، الطبعة: الثانية.

- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.

- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.

- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (10573)

«Слова Всевышнего Аллаха: "Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят обращаться на суд к тагуту..." — были ниспосланы относительно двух человек, между которыми возник спор.»

### 32. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Слова Всевышнего Аллаха: "Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят обращаться на суд к тагуту..." — были ниспосланы относительно двух человек, между которыми возник спор. Один из них сказал: "Обратимся [за разрешением нашего спора] к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует)", но второй сказал: "Обратимся к Ка‘бу ибн аль-Ашрафу". После чего они обратились с этой проблемой к ‘Умару, и первый мужчина рассказал ему о произошедшем. ‘Умар спросил того, который не согласился [на разрешение спора] Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует): "Это действительно так?", на что тот ответил: "Да". Тогда ‘Умар ударил его своим мечом и убил.»

### Степень достоверности хадиса:

### Общий смысл:

В этом предании упоминается причина ниспослания аята: «Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят обращаться на суд к тагуту...» (4:60).

В частности, в нем сообщается, что когда до ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) дошло известие о человеке, не согласившемся на суд Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), и он убедился в том, что это действительно имело место, ‘Умар убил его.

قول الله تعالى: (ألم تر إلى الذين يزعمون أنهم آمنوا بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك يريدون أن يتحاكموا إلى الطاغوت) نزلت في رجلين اختصما

### ٣٢. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: قال الله تعالى: (ألم تر إلى الذين يزعمون أنهم آمنوا بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك يريدون أن يتحاكموا إلى الطاغوت) "نزلت في رجلين اختصما، فقال أحدهما: نترافع إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، وقال الآخر: إلى كعب بن الأشرف، ثم ترافعا إلى عمر، فذكر له أحدهما القصة، فقال للذي لم يرخص برسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أكذاك؟ قال: نعم، فضربه بالسيف فقتله."

ضعيف جداً وقد أشار الإمام الشيخ محمد بن عبد الوهاب إلى ضعفه بقوله: "وقيل" وقال ابن حجر: ذكره الثعلبي من رواية الكلبي عن أبي عاصم عن ابن عباس -رضي الله عنهما-

### درجة الحديث:

### المعنى الإجمالي:

هذا الأثر فيه بيان قول في سبب نزول الآية الكريمة: {أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ} الآية، وهي أن منافقاً اسمه بشر خاصم يهودياً، فقال أحدهما: نترافع -أي نتحاكم ونرفع خصومتنا- إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، وقال الآخر: نترافع إلى كعب بن الأشرف اليهودي، وأن القصة لما بلغت عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- واستثبتها قتل الذي لم يرخص بكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

والقول الآخر في سبب النزول ما ورد عن الشعبي قال:  
 "كان بين رجل من المنافقين ورجل من اليهود خصومة  
 فقال اليهودي: نتحاكم إلى محمد؛ لأنه عرف أنه لا  
 يأخذ الرشوة، وقال المنافق: نتحاكم إلى اليهود؛  
 لعلمه أنهم يأخذون الرشوة، فاتفقا أن يأتيا كاهنا في  
 جَهينَةَ فيتحاكما إليه، فنزلت: {أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ  
 يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ إِلَيْكَ وَمَا نُزِّلَ مِنْ قَبْلِكَ  
 يُرِيدُونَ أَنْ يُتَّحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ...}، وهو مرسل.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < تفسير القرآن  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير - صفات المنافقين.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه الواحدي والبخاري.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- كعب بن الأشرف: يهودي عربي من طيء وأمه من بني النضير، كان شديد العداوة للنبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -.
- نترافع: نتحاكم.
- رجلين: أحدهما من اليهود والثاني من المنافقين، واسمه بشر.

#### فوائد الحديث:

١. أن المرتد عن دين الإسلام يقتل.
٢. مشروعية الغضب لله ولرسوله ولدينه.
٣. مشروعية تغيير المنكر باليد لمن يقدر على ذلك.
٤. أن معرفة الحق لا تعني عن العمل به والانقياد له.
٥. دليل صدق النبي - صلى الله عليه وسلم - حيث شهد له عدوه بنزاهته.

#### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.  
 الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادني، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.  
 الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
 تفسير البخاري، حققه وخرج أحاديثه محمد عبد الله النمر - عثمان جمعة ضميرية - سليمان مسلم الحرش، دار طيبة، ط ٤، ١٤١٧هـ.  
 أسباب نزول القرآن، لأبي الحسن علي بن أحمد الواحدي، تحقيق: عصام بن عبد المحسن الحميدان، دار الإصلاح، الدمام، الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (3349)

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) говорил: «Если мужчина объявил свою жену запретной для себя, уподобив её родственницам категории махрам, то это ничего не значит». И он сказал: «Посланник Аллаха был прекрасным примером для вас.» (٣٣:٢١) «

كان ابن عباس، يقول: «إذا حَرَّمَ امرأته ليس بشيء» وقال: {لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة}

### 33. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) говорил: «Если мужчина объявил свою жену запретной для себя, уподобив её родственницам категории махрам, то это ничего не значит». И он сказал: «Посланник Аллаха был прекрасным примером для вас.» (٣٣:٢١) «

### ٣٣. الحديث:

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - أنه كان يقول: «إذا حَرَّمَ امرأته ليس بشيء» وقال: {لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة} [الأحزاب: ٢١]

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

Из этого сообщения следует, что если мужчина сказал жене: «Ты для меня запретна», «Ты для меня как родственница категории махрам» или что-нибудь в этом роде, то это не будет разводом, а будет просто клятвой, которую он обязан искупить. Как сказал Всевышний: «О Пророк! Почему ты запрещаешь себе то, что позволил тебе Аллах, стремясь угодить своим жёнам? Аллах — Прощающий, Милостивый. Аллах установил для вас путь освобождения от ваших клятв» (66:1-2). То есть Аллах предписал вам искупать клятвы посредством искупления, упомянутого в суре «Трапеза.»

### المعنى الإجمالي:

معنى الأثر أن الرجل إذا قال لزوجته: أنت علي حرام أو محرمة وما أشبه ذلك، فليس التحريم بطلاق، وإنما يكون يمينًا، فيه كفارة اليمين؛ كما قال - تعالى: {يا أيها النبي لم تحرم ما أحل الله لك تبتغي مرضات أزواجك والله غفور رحيم} \* قد فرض الله لكم تحلة أيمانكم {التحريم: ١ - ٢}، أي: شرع الله لكم تحليل أيمانكم بأداء الكفارة المذكورة في سورة المائدة.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < تفسير القرآن

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الظهار

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- إذا حرم امرأته: إذا حرم رجل امرأته بأن قال: أنت علي حرام.
- ليس بشيء: يعني هذا القول ليس بشيء فلا يترتب عليه حكم، والمقصود هنا أنه ليس بطلاق.
- أسوة: قدوة.

### فوائد الحديث:

١. أن الرجل إذا قال لزوجته: "أنت علي حرام"، فليس التحريم بطلاق وإنما يكون يمينًا، فيه كفارة اليمين، وهو اختيار اللجنة الدائمة.
٢. أن من حرم شيئًا قد أحله الله له، فإنه لا يكون حرامًا؛ فإنَّ جَلَّ الأمور وحرمتها بيد الله - تعالى..
٣. أنَّ الأصل في أقوال النبي - صلى الله عليه وسلم - وأفعاله النَّاسِي.

## المصادر والمراجع:

- البدرُ التمام شرح بلوغ المرام، للمغربي. الناشر: دار هجر. الطبعة: الأولى.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، للعيني. الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- اللامع الصبيح بشرح الجامع الصحيح، للبرماوي. الناشر: دار النوادر، سوريا. الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى - : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58145)

**»Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поминал Аллаха во всех ситуациях.«**

**34. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поминал Аллаха во всех ситуациях.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Общий смысл хадиса:

«Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поминал Аллаха...» — сюда входят все виды поминания Аллаха: будь то славословия в виде Его восхваления, превознесения, возвеличивания и свидетельства о Его единстве, будь то чтение Корана, ибо Коран тоже относится к разновидности поминания Аллаха, более того — является самым лучшим из них.

«...Во всех ситуациях» — т. е. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поминал Аллаха всегда, даже будучи в состоянии малого или большого осквернения. Единственное, что ученые исключают из этого, это поминание Аллаха в виде чтения Корана в состоянии полового осквернения, поскольку в этом состоянии чтение Корана не допускается ни из книги, ни по памяти, в соответствии с хадисом 'Али (да будет доволен им Аллах), сказавшим: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обучал нас чтению Корана всегда, за исключением случаев, когда находился в состоянии полового осквернения» (Ахмад, ан-Насаи, Абу Дауд, ат-Тирмизи, Ибн Маджа).

Что касается чтения Корана женщинами во время месячных или послеродового кровотечения, то ученые разошлись во мнениях о том, следует ли их приравнять к людям, находящимся в состоянии полового осквернения, или нет.

Наиболее очевидным и правильным представляется мнение о том, что в эти дни женщинам можно читать Коран по памяти, в виду того, что месячные и послеродовые кровотечения длятся в течение достаточно долгого периода, а также потому, что это происходит против их воли, в отличие от полового осквернения.

**كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يذكر الله على كل أحيانه**

**٣٤. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: «كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يذكر الله على كل أحيانه».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "كان النبي صلى الله عليه وسلم يذكر الله" بجميع أنواع الذكر من التسبيح والتهليل والتكبير والتحميد ومن ذلك قراءة القرآن؛ لأن القرآن من ذُكر الله، بل هو أفضل أنواع الذِّكر.

"على كل أحيانه" أي أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يذكر الله في جميع أوقاته ولو كان مُحدثاً حَدَثًا أصغر أو أكبر، إلا أن العلماء استثنوا من ذُكر الله تعالى قراءة القرآن حال الجنابة، فالجُنُب ليس له أن يقرأ القرآن حال الجنابة مطلقاً، لا نَظراً ولا عن ظَهر قَلْب؛ لحديث علي - رضي الله عنه - قال: "كان النَّبِي - صلى الله عليه وسلم - يُقْرِئُنَا القرآن ما لم يَكُنْ جُنُباً" أحمد وأصحاب السنن الأربعة .

واختلف العلماء في الحائض والنفساء هل تلحقان بالجُنُب؟

والأظهر أنه تجوز لهما القراءة عن ظهر قلب؛ لأنهما تطول مدتهما، وليس الأمر في أيديهما كالجُنُب.

ويستثنى من جواز قراءة القرآن على أي حال: قراءته حال البول والغائط والجماع وفي المواطن التي لا تليق بَعَظْمَتِهِ، كالحمامات ودورات المياه وغير ذلك من المواضع النجسة.



Также исключением из общей дозволенности чтения Корана в любой ситуации является чтение Корана во время испражнения, а также в местах, не подобающих его величю и совершенству, например в банях, туалетах, помывочных помещениях и тому подобных грязных местах (См. «Маджму' фатауа аш-Шейх Ибн Баз» 10/147; «Таудых аль-ахкам» 1/315; «Тасхиль аль-ильмам» 1/201).

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > أحكام القرآن والمصاحف

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأذكار - الطهارة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم والبخاري معلقا.

للفائدة: التعليق حذف الإسناد.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

• كل أحيانَه : جميع أوقاته.

**فوائد الحديث:**

١. لا تشترط الطهارة من الحدث الأصغر والأكبر لذكر الله -تعالى-، فيجوز للمسلم أن يُسبِّح الله -تعالى- ويحمده ويُهَيِّله ويستغفره، ويقرأ القرآن ما لم يكن جنباً لورود السُّنة بذلك.

٢. عموم الحديث يدل على أن للحائض والنفساء قراءة القرآن لكن من غير مسَّ له، بل من وراء حائل كالقفاز ونحوه.

٣. مداومة النبي -صلى الله عليه وسلم- لذكر الله -تعالى-.

٤. معرفة عائشة -رضي الله عنها- بأحوال النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**المصادر والمراجع:**

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

مجموع فتاوى ومقالات، تأليف: عبد العزيز بن عبد الله بن باز، أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر.

الرقم الموحد: (8402)

»[Однажды] между одним из лицемеров и одним из иудеев разразился спор.

Иудей сказал: "Обратимся за вынесением решения к Мухаммаду", так как узнал, что он не берет взятки.

Лицемер же сказал: "Обратимся за вынесением решения к иудеям",

поскольку знал, что они берут взятки.»

كان بين رجل من المنافقين ورجل من اليهود خصومة فقال اليهودي: نتحاكم إلى محمد، وقال المنافق: نتحاكم إلى اليهود

### 35. Текст хадиса:

Сообщается, что аш-Ша'би рассказывал: «[Однажды] между одним из лицемеров и одним из иудеев разразился спор. Иудей сказал: "Обратимся за вынесением решения к Мухаммаду", так как узнал, что он не берет взятки. Лицемер же сказал: "Обратимся за вынесением решения к иудеям", поскольку знал, что они берут взятки. [После препирательств] они сошлись на том, чтобы пойти к одному прорицателю в Джухайне и попросить, чтобы он рассудил их. После этого и был ниспослан (аят): "Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят обращаться на суд к тагуту..." (сура 4, аят 60).»

### ٣٥. الحديث:

عن الشعبي قال: كان بين رجل من المنافقين ورجل من اليهود خصومة فقال اليهودي: نتحاكم إلى محمد؛ لأنه عرف أنه لا يأخذ الرشوة، وقال المنافق: نتحاكم إلى اليهود؛ لعلمه أنهم يأخذون الرشوة، فاتفقا أن أتيا كاهنا في جُهَيْنَةَ فبتحاكما إليه، فنزلت: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ...﴾.

### Степень достоверности хадиса:

لم أجد له حكماً عند الألباني،  
درجة الحديث: وهو مرسل؛ لأن الشعبي تابعي،  
ولم يدرك القصة

### Общий смысл:

Аш-Ша'би передал сообщение о том, что аят: "Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят обращаться на суд к тагуту..." был ниспослан по причине человека, который претендовал на статус верующего, но вместе с тем желал решать спорные вопросы в суде тагута, совершенно не придавая значения тому, что это противоречит требованию веры. Это обстоятельство послужило указанием на ложность его заявлений о том, что он уверовал, и каждый, кто ведет себя так же, как он, заслуживает точно такого же суждения о себе.

### المعنى الإجمالي:

يروى الشعبي - رحمه الله - أن هذه الآية الكريمة: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ...﴾ نزلت بسبب ما حصل من رجل يدعي الإيمان ويريد أن يتحاكم إلى غير الرسول - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، تهرباً من الحكم العادل؛ مما حمل على التحاكم إلى الطاغوت من غير مبالاة بما يترتب على ذلك من مناقضة للإيمان؛ مما يدل على كذبه في ادعائه الإيمان؛ فمن عمل مثل عمله فهو مثله في هذا الحكم.

التصنيف: القرآن الكريم وعلومه < تفسير القرآن  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير - صفات المنافقين.  
راوي الحديث: عامر بن شراحيل الشعبي - رحمه الله -  
التخريج: رواه ابن جرير عن الشعبي مرسلًا.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### **معاني المفردات:**

- من المنافقين : جمع منافق وهو الذي يظهر الإسلام ويبطن الكفر.
- اليهود : جمع يهودي -من هاد إذا رجع- وقيل اليهودي نسبة إلى يهودا بن يعقوب -عليه السلام-.
- خصومة : أي جدال ونزاع.
- الرشوة : ما يُعطى لمن يتولى شيئاً من أمور الناس ليحيف مع المعطي ومن ذلك: ما يعطيه أحد الخصمين للقاضي أو غيره ليحكم له، مأخوذة من الرشاء الذي يتوصل به إلى الماء.
- جهينة : قبيلة عربية مشهورة.
- فنزلت : هذا بيان لسبب نزول الآية الكريمة.

### **فوائد الحديث:**

١. وجوب التحاكم إلى شريعة الله.
٢. أن التحاكم إلى غير شريعة الله ينافي الإيمان.
٣. فيه كشفٌ لحقيقة المنافقين، وأنهم شرٌّ من اليهود.
٤. تحريم أخذ الرشوة؛ وأن أخذ الرشوة من أخلاق اليهود، وقد لعن النبي -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- معطيها وآخذها.
٥. معجزة للنبي -صلى الله عليه وسلم- حيث شهد له عدوه بنزاهته.
٦. من علامات النفاق التحاكم إلى غير شرع الله.
٧. من صفات اليهود أخذ الرشوة.

### **المصادر والمراجع:**

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- تفسير الطبري، لمحمد بن جرير أبو جعفر الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله التركي، بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الإسلامية بدار هجر، الناشر: دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (3335)

## "Это было спокойствие, которое снизошло благодаря чтению Корана."

كان رجل يقرأ سورة الكهف، وعنده فرس مربوط بشطين

### 36. Текст хадиса:

Аль-Бара ибн 'Азиб, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Как-то раз, когда один человек читал суру "аль-Кахф" («Пещера»), а рядом с ним находилась привязанная двумя верёвками лошадь, его неожиданно окутало какое-то облако, которое стало приближаться к нему, а лошадь в это время испугалась. На следующее утро тот человек пришёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, рассказал ему об этом, и Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Это было спокойствие, которое снизошло благодаря чтению Корана."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Аль-Бара ибн 'Азиб, да будет доволен Аллах им и его отцом, рассказал об удивительном случае, который произошёл во времена Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Некий человек читал суру "аль-Кахф" («Пещера»), а рядом с ним находилась привязанная лошадь. Вдруг того человека окутало нечто вроде облака, и оно стало постепенно приближаться к нему. Увидев это, лошадь сильно перепугалась и встревожилась. Наутро мужчина пришёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и рассказал ему о произошедшем. В ответ Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разъяснил ему, что это было спокойствие, которое снизошло свыше из-за чтения Корана в качестве почтения к этому сподвижнику, читавшему Коран, и свидетельства от Всевышнего Аллаха, что Его Слова являются истиной. Человека, о котором идёт речь в данном хадисе, звали Усайд ибн Худайр, да будет доволен им Аллах.

### ٣٦. الحديث:

عن البراء بن عازب - رضي الله عنهما - قال: كان رجل يقرأ سورة الكهف، وعنده فرس مربوط بشطين، فتعشته سحابة فجعلت تدنو، وجعل فرسه ينفّر منها، فلما أصبح أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - فذكر ذلك له، فقال: «تلك السكينة تنزلت للقرآن».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

ذكر البراء بن عازب - رضي الله عنهما - قصة عجيبة حصلت زمن النبي - صلى الله عليه وسلم -، حيث كان رجل يقرأ سورة الكهف وإلى جانبه فرس مربوطة بجبل، فغطاه شيء مثل الظلة؛ وجعل يقترب منه ويقترب، ففزعت الفرس مما رآته ونفرت، فلما أصبح الرجل أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - فذكر ذلك، فبين له النبي - صلى الله عليه وسلم - أن تلك السكينة تنزلت عند قراءة القرآن، كرامة لهذا الصحابي الذي كان يقرأ، وشهادة من الله - تعالى - أن كلامه حق.

والرجل هو أسيد بن حضير - رضي الله عنه -.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**راوي الحديث:** البراء بن عازب - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

- فتغشته : غطته وعلته.
- ينفر منها : يفر ويذهب.
- السكينة : الطمأنينة والرحمة.
- بشطين : جمع شطن : بفتح الشين المعجمة والطاء المهملة: الحبل.
- تَدُّو : أي تقرب وتنزل.

## فوائد الحديث:

١. إن الله يُري بعض عباده بعض آياته، ليزدادوا إيماناً مع إيمانهم.
٢. السكينة تدنو من العباد كلما كثرت قراءة القرآن.
٣. جواز رؤية آحاد الأمة الملائكة.
٤. فضيلة استماع القرآن.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- فتح الباري، تأليف الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة.
- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (6178)

**»Что вы можете сказать о словах Аллаха:  
“Когда придёт помощь от Аллаха и  
победа и увидишь ты людей,  
присоединяющихся к религии Аллаха  
толпами, прославляй Господа твоего  
хвалою и проси у Него прощения, ведь  
Он — Принимающий покаяние?»**

**37. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает: «‘Умар (да будет доволен им Аллах) приглашал меня к себе вместе со взрослыми мужчинами, принимавшими участие в битве при Бадре. В конце концов это, судя по всему, вызвало гнев одного из них, и он спросил ‘Умара (да будет доволен им Аллах): “Почему этот входит к тебе вместе с нами, когда у нас уже сыновья того же возраста, что и он?!” ‘Умар (да будет доволен им Аллах) сказал: “Вы же знаете о его положении!” И однажды он позвал меня и пригласил меня к себе вместе с ними, и я думаю, что в тот день он это сделал лишь для того, чтобы показать им. ‘Умар спросил: “Что вы можете сказать о словах Аллаха: «Когда придёт помощь от Аллаха и победа и увидишь ты людей, входящих в религию Аллаха толпами, прославляй Господа твоего хвалою и проси у Него прощения, ведь Он — Принимающий покаяние»”. Кто-то из присутствовавших ответил: “Нам было велено воздавать хвалу Аллаху и просить Его о прощении, когда нам будет оказана помощь и дарована победа”. А другие промолчали. Тогда он обратился ко мне: “И ты скажешь то же самое, о Ибн ‘Аббас?” Я ответил: “Нет”. Он спросил: “Что же ты скажешь?” Я ответил: “Здесь имеется в виду близкая кончина Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), о которой сообщил Аллах. Аллах сказал, что, «когда придёт помощь Аллаха и победа», это будет признаком твоего срока, и тогда «прославляй Господа твоего хвалою и проси у Него прощения, ведь Он — Принимающий покаяние»”. ‘Умар (да будет доволен им Аллах) сказал: “Я тоже не знаю об этой суре ничего, кроме того, что говоришь ты!»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Умар (да будет доволен им Аллах) имел обыкновение советоваться с людьми относительно того, понимание чего вызывало у него затруднения.

كان عمر -رضي الله عنه- يُدْخِلُنِي مَعَ أَشْيَاحِ  
بَدْرٍ فَكَأَنَّ بَعْضَهُمْ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ

**37. الحديث:**

عن عبد الله ابن عباس -رضي الله عنهما- كان عمر -رضي الله عنه- يُدْخِلُنِي مَعَ أَشْيَاحِ بَدْرٍ فَكَأَنَّ بَعْضَهُمْ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ، فَقَالَ: لَمْ يُدْخِلْ هَذَا مَعَنَا وَلَنَا أَبْنَاءٌ مِثْلَهُ؟! فَقَالَ عُمَرُ: إِنَّهُ مِنْ حَيْثُ عَلِمْتُمْ! فَدَعَانِي ذَاتَ يَوْمٍ فَأَدْخَلَنِي مَعَهُمْ فَمَا رَأَيْتُ أَنَّهُ دَعَانِي يَوْمَئِذٍ إِلَّا لِيُرِيَهُمْ، قَالَ: مَا تَقُولُونَ فِي قَوْلِ اللَّهِ: (إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ)، [الفتح: 1]، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: أَمَرْنَا مُحَمَّدُ اللَّهِ وَنَسْتُغْفِرُهُ إِذَا نَصَرْنَا وَفَتَحَ عَلَيْنَا، وَسَكَتَ بَعْضُهُمْ فَكَمْ يَقُلُ شَيْئًا، فَقَالَ لِي: أَكْذَلِكَ تَقُولُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ؟ فَقُلْتُ: لَا، قَالَ: فَمَا تَقُولُ؟ قُلْتُ: هُوَ أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَعَلِمَهُ لَهُ، قَالَ: "إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ" وَذَلِكَ عِلْمٌ أَجَلِكُ، "فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا" فَقَالَ عُمَرُ -رضي الله عنه-: مَا أَعَلِمُ مِنْهَا إِلَّا مَا تَقُولُ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان من هدي عمر -رضي الله عنه- أنه يشاور الناس ذوي الرأي فيما يُشكِلُ عليه، وكان يُدْخِلُ مَعَ أَشْيَاحِ

И вместе с участниками битвы при Бадре и другими старшими сподвижниками он приглашал совсем юного по сравнению с ними 'Абдуллаха ибн 'Аббаса. Их это разгневало: мол, как же это 'Умар приглашает Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) и не приглашает их сыновей? И 'Умар захотел показать им положение 'Абдуллаха ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) в том, что касается знаний, смыслённости и сообразительности. Собрав их, он пригласил его и попросил их истолковать суру: «Когда придёт помощь от Аллаха и победа и увидишь ты людей, входящих в религию Аллаха толпами, прославляй Господа твоего хвалою и проси у Него прощения, ведь Он — Принимающий покаяние».

И когда он спросил их: «Что вы скажете об этой суре?», они разделились на две группы. Одна группа промолчала, а вторая сказала: «Нам было велено воздавать хвалу Аллаху и просить Его о прощении, когда нам будет оказана помощь и дарована победа». Однако 'Умар хотел знать, на что указывает эта сура, а не спрашивал о том, каково значение составляющих её фраз и слов. И он спросил Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом), и тот сказал: «Это кончина Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)» — то есть указание на его близкую кончину. Аллах даровал ему знамение: «когда придёт помощь Аллаха и победа» — то есть покорение Мекки, — то это указание на твою близкую кончину, так что «прославляй Господа твоего хвалою и проси у Него прощения, ведь Он — Принимающий покаяние». И 'Умар сказал: «Я тоже знаю об этой суре лишь то, что знаешь ты!» Так стали очевидными достоинства 'Абдуллаха ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом).

بدر وكبار الصحابة عبد الله بن عباس وكان صغير السن بالنسبة لهؤلاء، فغضبوا من ذلك، كيف يدخل ابن عباس -رضي الله عنهما- ولا يدخل أبناؤهم، فأراد عمر أن يريهم مكانة عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- من العلم والذكاء والفتنة، فجمعهم ودعاه، فعرض عليهم هذه السورة: {إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا}، فانقسموا إلى قسمين لما سألهم عنها ما تقولون فيها؟ قسم سكت، وقسم قال: إن الله أمرنا إذا جاء النصر والفتح، أن نستغفر لذنوبنا، وأن نحمده ونسبح بحمده؛ ولكن عمر -رضي الله عنه- أراد أن يعرف ما مغزى هذه السورة، ولم يرد أن يعرف معناها من حيث الألفاظ والكلمات.

فسأل ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: ما تقول في هذه السورة؟ قال: هو أجل رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، يعني علامة قرب أجله، أعطاه الله آية: {إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ} يعني فتح مكة، فإن ذلك علامة أجلك؛ {فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا} فقال: ما أعلم فيها إلا ما علمت.

وظهر بذلك فضل عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < تفسير القرآن

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** علامات النبوة.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أشياخ بدر: أشياخ: جمع شيخ، وهو من أدرك الشيخوخة وهي غالباً عند الخمسين، أو هو ذو المكانة من علم أو فضل أو رياسة، وأشياخ بدر: أي من شهد بدرا من المهاجرين والأنصار.
- وجد: غضب.
- من حيث علمتم: أي: من بيت النبوة ومنبع العلم.

- ليريهيم : أي: يعلمهم.
- والفتح : أي: فتح مكة.
- ورأيت : أبصرت.
- علامة أجلك : أي: قرب انتهاء عمرك.

### فوائد الحديث:

١. جواز تحدث المرء بنعمة الله عليه.
٢. جواز إدخال الصغار على الكبار إذا كان في ذلك منفعة.
٣. التنبيه على الاستغفار عند دنو الأجل؛ لأنه يكون في خواتم الأمور.
٤. بشرى للنبي -صلى الله عليه وسلم- بفتح مكة.
٥. يتقدم المرء على أقرانه بحسن فهمه وسعة علمه.
٦. فضل عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-، وفهمه لكتاب الله -تعالى- حتى لُقِّبَ ترجمان القرآن.
٧. فضل العلم والعلماء.
٨. ينبغي على الحاكم والأمير مشاورة أهل العلم والفضل في مهمات الأمور.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الحن، مصطفى البغا، مجي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان - الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

الرقم الموحد: (3377)



**Вначале в коранических откровениях было сказано, что молочное родство устанавливается после десяти полноценных кормлений. Затем это предписание было аннулировано новым, согласно которому молочное родство устанавливается после пяти полноценных кормлений. Это предписание упоминалось в Коране вплоть до самой смерти Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует.**

كان فيما أنزل من القرآن: (عشر رضعات معلومات يحرمن)، ثم نسخن، بخمس معلومات، فتوفي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وهن فيما يقرأ من القرآن

### 38. Текст хадиса:

Айша, да будет доволен ею Аллах, передала: "Вначале в коранических откровениях было сказано, что молочное родство устанавливается после десяти полноценных кормлений. Затем это предписание было аннулировано новым, согласно которому молочное родство устанавливается после пяти полноценных кормлений. Это предписание упоминалось в Коране вплоть до самой смерти Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

в этом хадисе разъясняется, что вначале было необходимо десять кормлений для установления молочного родства, о чём было ниспослано в Коране. Затем текст и законоположение были заменены на пять кормлений. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, умер, и аяты об этом читались некоторыми людьми, поскольку текст был отменён в самый последний момент. Поэтому часть людей не знала об этом и читала отменённый аят, как будто он был частью Корана.

### 38. الحديث:

عن عائشة، أنها قالت: "كان فيما أنزل من القرآن: (عشر رضعات معلومات يحرمن)، ثم نسخن بخمس معلومات، فتوفي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وهن فيما يقرأ من القرآن".

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أن الرضاع المحرم كان في أول الأمر عشر رضعات نزل بها القرآن، فنسخ لفظه وحكمه، إلى خمس رضعات يحرمن، وتوفي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وهن مما يقرأ، لتأخر إنزال الناسخ جداً، حتى خفي على بعض الناس، وكان يقرأ الآية المنسوخة على أنها من القرآن.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < نزول القرآن وجمعه < الناسخ والمنسوخ

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الرضاع

الفقه وأصوله < أصول الفقه < النسخ

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أنواع المنسوخ (نسخ التلاوة وبقاء الحكم).

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- كان فيما أنزل من القرآن : أي كانت هذه الآية سَائِقًا في القرآن.
- عشر رضعات معلومات يحرم من : أي : أن المحرّم عشر رضعات.
- نُسِخَ : النسخ لغة: الإزالة والنقل، واصطلاحًا: رفع حكم شرعيّ، أو رفع لفظه بدليل من الكتاب والسنة.
- معلومات : متحققات ثابتات.
- وهن فيما يقرأ من القرآن : أي: أنّ النَّسْخَ بِخَمْسِ رَضَعَاتٍ تَأَخَّرَ إِنْزَالُهُ جَدًّا، حتى خفي على بعض الناس، وكان يقرأ الآية المنسوخة على انها من القرآن.

### فوائد الحديث:

١. أن الرضاع الذي تثبت به الحرمة خمس رضعات، وما نقص عنها فلا يُحرّم.
٢. إثبات علو الله تعالى؛ لأن النزول لا يكون إلا من أعلى.
٣. أنه لا يجوز العمل بالمنسوخ.
٤. خفاء النسخ على بعض الصحابة، وهذا لا يؤثر في حفظ القرآن الكريم.

### المصادر والمراجع:

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
  - توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكّة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
  - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
  - صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
  - شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، لابن الملك. الناشر: إدارة الثقافة الإسلامية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م
  - عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، للعظيم آبادي. دار الكتب العلمية - بيروت. الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ
  - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
  - تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
  - تحفة الأحوذی بشرح جامع الترمذی، للمباركفوری. الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- الرقم الموحد: (58176)

**"Блажен Шам!" Мы спросили: "Почему это, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Потому что ангелы Всемилостивого простирают свои крылья над Шамом."**

كنا عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم -  
نؤلف القرآن من الرقاع فقال رسول الله - صلى  
الله عليه وسلم -: «طوبى للشام»

### 39. Текст хадиса:

Зейд ибн Сабит, да будет доволен им Аллах, передал: "Мы находились у Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, собирая листочки с записями Корана, и тут Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Блажен Шам!" Мы спросили: "Почему это, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Потому что ангелы Всемилостивого простирают свои крылья над Шамом."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Зейд ибн Сабит, да будет доволен им Аллах, передал, что однажды сподвижники находились у Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, собирая Коран на листочках, на которых они записывали его. И вдруг Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, произнёс: "Блажен Шам!", т.е. да пребудет благо и покой над Шамом и его жителями! Люди спросили: "По какой причине ты это сказал, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Потому что ангелы Всемилостивого простирают свои крылья над Шамом". То есть, потому что ангелы простирают свои крылья над Шамом и его обитателями. Ангелы окружают и охватывают эту землю, низводят на неё благодать, отвращают от неё погибель и порчу и оберегают её от неверия и смут. Касается ли то, о чём сказано в хадисе, и нашего времени, или же в хадисе подразумевается то, что произошло в первые годы после завершения эпохи пророчества? Хадис несёт общее значение, но из него не следует, что так будет всегда. Аллаху же обо всём ведомо лучше!

### 39. الحديث:

عن زيد بن ثابت - رضي الله عنه -، قال: كنا عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم - نؤلف القرآن من الرقاع، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «طوبى للشام»، فقلنا: لأبي ذلك يا رسول الله؟ قال: «لأن ملائكة الرحمن باسطة أجنحتها عليها».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

يحكي زيد بن ثابت - رضي الله عنه - أنهم كانوا عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يجمعون القرآن من الرقاع التي كانوا يكتبون فيها، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «طوبى للشام» أي: راحة وطيب عيش حاصل لبلاد الشام ولأهلها، فقالوا: لأي سبب قلت ذلك يا رسول الله؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لأن ملائكة الرحمن باسطة أجنحتها عليها» أي: لأن الملائكة باسطة أجنحتها على أرض الشام وأهلها فتحفها وتحوطها، فتنزل البركة عليها، وتدفع المهالك والمؤذيات عنها، وتحفظها من الكفر والفتن.

وهل هذا مستمر إلى زماننا هذا أو أن المراد بالحديث أمر حصل في الزمان الأول بعد النبوة؟ الحديث مطلق، ولا يلزم منه الدوام، والله أعلم

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > آداب قراءة القرآن وحملته

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب تلاوة القرآن الكريم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الشام - جمع القرآن.

**راوي الحديث:** زيد بن ثابت - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

### معاني المفردات:

- نُؤَلِّفُ : نجمع.
- الرَّقَاعُ : جمع رقعة، وهي ما يُكتب فيه.
- طُوبَى : راحة وطيب عيش.

### فوائد الحديث:

١. الإعلام بشرف الشام وفضل السكنى به.
٢. أن ملائكة الرحمن بأسطة أجنحتها على الشام لتحفظها من الكفر والفتن.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- التيسير بشرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي، مكتبة الإمام الشافعي - الرياض، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

الرقم الموحد: (10561)

## Не препирайтесь о Коране, ибо препирательства о нём – неверие!

### 40. Текст хадиса:

Абдуллах ибн 'Амр, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не препирайтесь о Коране, ибо препирательства о нём – неверие!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил препираться о Коране, поскольку подобное занятие приводит к неверию. Это объясняется тем, что иногда человек может услышать чтение Корана или кораническое слово, которое ему незнакомо и неизвестно, в результате чего он спешит, обвиняя в ошибке чтеца Корана, либо относя прочитанное не к Корану, либо препираясь о смысле аята, не имея на то знаний, после чего он впадает в заблуждение. Зачастую споры отвращают человека от истины, даже если она смотрит ему в лицо. Поэтому препирательства о Коране были запрещены и названы неверием, ибо они доводят спорщика до неверия. Когда же человек находится от всего этого в безопасности, то дискуссии дозволены и даже похвальны. Например, когда человек задаёт вопросы с целью обучения либо выявления истины. Как сказал Всевышний: "И веди спор с ними наилучшим образом" (сура 16 "ан-Нахль=Пчёлы", аят 125).

## لا تجادلوا في القرآن فإن جدالاً فيه كفر

### ٤٠. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لا تجادلوا في القرآن؛ فإنَّ جدالاً فيه كُفْرٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن الجدل في القرآن؛ لأنه يؤدي إلى كفر؛ وذلك لأن الإنسان قد يسمع قراءة آية أو كلمة لم تكن عنده. ولا علم له بها فيتسرع ويخطئ القارئ وينسب ما يقرؤه إلى أنه غير قرآن، أو يجادل في معنى آية لا علم له بها ويضلله، والجدال ربما صرفه عن الحق وإن ظهر له وجهه، فلذلك حُرِّمَ وسُمِّيَ كُفْرًا؛ لأنه يؤدي بصاحبه إلى الكفر، ومتى سلم الإنسان من ذلك كله فهو مباح أو محمود، كمن يسأل للتعلم أو لإظهار الحق. كما قال - تعالى -: {وجادلهم بالتي هي أحسن}.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > رد الشبهات حول القرآن

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب المناظرة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود الطيالسي.

**مصدر متن الحديث:** مسند أبي داود الطيالسي.

### معاني المفردات:

• الجدل: المناظرة والمخاصمة، والمراد هنا الجدل على الباطل.

### فوائد الحديث:

١. النهي عن الجدل في القرآن.

٢. الجدل في القرآن بما يؤدي إلى رده أو رد بعضه أو تكذيب ما جاء فيه من الحق يؤدي بصاحبه إلى الكفر.

٣. المراد بالجدل المنهي عنه في الحديث: الجدل على الباطل. وأما طلب المغالبة لإظهار الحق، فإنه محمود كما قال - تعالى -: {وجادلهم بالتي هي أحسن}.

٤. ينبغي على صاحب القرآن والسنة صياتهما عن ذكر أدلتهما لمن لا يُنصَفُ من كافرٍ ومبتدع. ولا يعرضهما لمن هو أحدقُّ منه بالجدل، وأبرعُ في المراء؛ لأن ذلك قد يكون سبباً في خذلان الحق.

## المصادر والمراجع:

- مسند أبي داود الطيالسي، المؤلف: أبو داود سليمان بن داود بن الجارود الطيالسي البصري، المحقق: الدكتور محمد بن عبد المحسن التركي، الناشر: دار هجر - مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٩ م.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد ابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- التيسير بشرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي. مكتبة الإمام الشافعي - الرياض، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.
- التَّنْوِيرُ شَرْحُ الْجَامِعِ الصَّغِيرِ، محمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني ثم الصنعاني، المعروف بالأخير، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.
- العواصم والقواصم في الذب عن سنة أبي القاسم، محمد بن إبراهيم ابن الوزير، حققه: شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م.

الرقم الموحد: (10854)

**»Не превращайте свои дома в кладбища. Поистине, шайтан бежит от дома«...**

**لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إن الشيطان ينفر من البيت**

**41. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не превращайте свои дома в кладбища. Поистине, шайтан бежит от дома, в котором читается сура “Корова.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил превращать дома в кладбища, то есть уподоблять их кладбищам, отказываясь от совершения молитвы и чтения Корана в них. Дома, в которых не молятся, сравниваются с кладбищами, потому что Шариатом не узаконены молитвы на кладбище. Потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что шайтан бежит от дома, в котором читают суру «Корова», потому что он отчаялся соблазнить их и ввести в заблуждение из-за благодати чтения ими этой суры и исполнения ими содержащихся в ней предписаний.

**٤١. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إنَّ الشيطان ينفر من البيت الذي تُقرأ فيه سورة البقرة.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى عن جعل البيوت مقابر بأن تكون مثلها في عدم اشتغال من فيها بالصلاة والقراءة، وإنما سمي البيوت في حال عدم الصلاة فيها مقابر؛ لأن المقبرة لا تصح الصلاة فيها، ثم أخبر -صلى الله عليه وسلم- أن الشيطان ينفر من البيت الذي يقرأ فيه أهله سورة البقرة، لئأسه من إغوائهم وإضلالهم ببركة قراءتها وامتنابهم لما فيها.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الصلاة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لا تجعلوا بيوتكم مقابر: أي لا تكن كالمقابر خالية من القراءة والعمل، فتكونوا كالموتى.
- ينفر: يصد ويعرض إعراضاً بالغا.

**فوائد الحديث:**

١. بيان فضل سورة البقرة.
٢. الشيطان يفر من البيت الذي تقرأ فيه سورة البقرة، ولا يقربه.
٣. لا تجوز الصلاة في المقابر.
٤. يستحب الإكثار من العبادات وصلاة النافلة في البيوت.

## المصادر والمراجع:

- 1 / بهجة الناظرين. تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- 2 / دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين. محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
- 3 / رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ هـ.
- 4 / شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ هـ.
- 5 / صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- 6 / نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ.
- 7 / مرآة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت.

الرقم الموحد: (6208)



»Не должно быть зависти ни к кому, кроме двоих. Это человек, которого Аллах наделил богатством и помог ему расходовать его на [то, что соответствует] истине, и человек, которому Аллах даровал мудрость, и он судит согласно ей и обучает ей.»

#### 42. Текст хадиса:

Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не должно быть зависти ни к кому, кроме двоих. Это человек, которого Аллах наделил богатством и помог ему расходовать его на [то, что соответствует] истине, и человек, которому Аллах даровал мудрость, и он судит согласно ей и обучает ей». Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не должно быть зависти ни к кому, кроме двоих. Это человек, которого Аллах наделил [знанием] Корана, и он поступает согласно ему днем и ночью. И человек, которого Аллах наделил богатством, и он расходует его [на угодное Аллаху] днем и ночью.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал на то, что зависть бывает разной. Есть порицаемая и запрещённая Шариатом. Это когда человек желает брату своему лишиться какой-нибудь милости. И есть разрешённая. Это когда человек видит у другого какое-нибудь мирское благо и желает, чтобы и у него было подобное. А есть зависть похвальная и желательная с точки зрения Шариата. Это когда человек видит у другого какую-нибудь милость, связанную с религией, и желает, чтобы и у него была такая. Это как раз тот вид, который подразумевал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), говоря, что не следует завидовать никому, кроме двоих. Таким образом, зависть бывает разной, и постановление Шариата в отношении неё может быть разным. Желательной же с точки зрения Шариата зависть является только в двух случаях. Первый — когда человек богат и притом богобоязнен, Аллах наделил его дозволенным имуществом, и он расходует его на пути Аллаха, и ты желаешь уподобиться ему. Второй — когда человек является учёным, которого

لا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا، فَسَلَّطَهُ عَلَى هَلَكَّتِهِ فِي الْحَقِّ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً، فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا

#### ٤٢. الحديث:

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا، فَسَلَّطَهُ عَلَى هَلَكَّتِهِ فِي الْحَقِّ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً، فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا». وعن ابن عمر - رضي الله عنهما -، عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لا حسد إلا في اثنتين: رجل آتاه الله القرآن، فهو يقوم به آناء الليل وآناء النهار، ورجل آتاه الله مالا، فهو ينفقه آناء الليل وآناء النهار.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يُشير النبي - صلى الله عليه وسلم - هنا إلى أن الحَسَدَ أنواع مختلفة فمنه حسد مذموم محرم شرعا، وهو أن يتمنى المرء زوال النعمة عن أخيه، وحسد مباح وهو أن يرى نعمة دنيوية عند غيره فيتمنى لنفسه مثلها، وحسد محمود مستحب شرعا، وهو أن يرى نعمة دينية عند غيره فيتمناها لنفسه. وهو ما عناه النبي - صلى الله عليه وسلم - بقوله: "لا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ" أي أن الحسد تختلف أنواعه وأحكامه حسب اختلاف أنواعه ولا يكون محمودا مستحبا شرعيا إلا في أمرين:  
الأمر الأول: أن يكون هناك رجل غني تقي، أعطاه الله مالا حلالا، فينفقه في سبيل الله تعالى، فيتمنى أن يكون مثله، وَيُعْبِطُهُ عَلَى هَذِهِ النِّعْمَةِ .

Аллах наделил полезным знанием, и он поступает в соответствии с ним, и обучает ему других, и использует его для того, чтобы рассудить людей, и ты желаешь уподобиться ему.

الأمر الثاني: أن يكون هناك رجل عالم، أعطاه الله علماً نافعا يعمل به، ويعلمه لغيره، ويحكم به بين الناس، فيتمنى أن يكون مثله.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الزكاة < صدقة التطوع

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** حديث ابن مسعود رضي الله عنه: متفق عليه.

حديث ابن عمر رضي الله عنه: متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الحسد : الغبطة ، وهي : أن يتمنى مثله .
- سلطه : مكنه الله من إنفاقه في وجوه الخير .
- هلكته : وجوه إنفاقه ومجالات صرفه .
- في الحق : في أنواع البر ونواحي الخير .
- حكمة : وضع كل شيء في موضعه .
- يقضي بها : يحكم ويفتي بين الناس بمقتضاها .
- آناء : الآناء : الساعات

**فوائد الحديث:**

١. الحسدُ داءٌ خطيرٌ يجب الابتعاد عنه والحذر منه .
٢. حسد الغبطة محمود إذا كان في وجوه الخير .
٣. فضل الغني الذي لا يبخل بما آتاه الله .
٤. الواجب شكر المُنعم على ما أنعم به على العبد وذلك بأن يضعها العبد في موضعها .
٥. استحباب الإنفاق وبذل المال والخروج عنه بالكفاية في وجوه الخير ما لم يؤد إلى حرمان الورثة أو سؤال الناس ونحو ذلك مما حرّمه الشرع .
٦. فضل العلم بأحكام الدين وتعليم الناس ودعوتهم إلى التفقه في الدين .

**المصادر والمراجع:**

- كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .  
نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ.

الرقم الموحد: (3772)

**"Грудное кормление принимают во внимание только в том случае, если оно помогает способствует увеличению плоти и росту костей."**

لا يحرم من الرضاع إلا ما أنبت اللحم، وأَنْشَرَ العظم

**43. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Хияли передал от своего отца, что когда некий человек находился в пути, его жена родила, однако у неё задержалось грудное молоко. Тогда этот человек стал высасывать его из груди и сплёвывать, но некоторое количество молока попало ему в горло. Он пришёл к Абу Мусе, и тот сказал: "Твоя жена стала запретна для тебя". Тогда мужчина пошёл к Ибн Мас'уду и спросил его об этом, на что он ответил: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Грудное кормление принимают во внимание только в том случае, если оно способствует увеличению плоти и росту костей."

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

в этом хадисе сообщается, что жена некоего мужчины родила ребёнка, однако у неё не успело выработаться молоко для кормления младенца. Тогда её муж стал высасывать молоко из груди, надеясь, что оно потечёт. В результате, часть молока попала этому человеку в горло, и он его проглотил. Он испугался, что из-за этого его жена стала для него молочной матерью. Абу Муса, да будет доволен им Аллах, подтвердил его опасение, вынеся соответствующее суждение. Когда мужчина пришёл к Ибн Мас'уду, да будет доволен им Аллах, тот сообщил ему то, о чём он узнал от Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, а именно: на молочное родство влияет лишь такое грудное кормление, которое способствует развитию ребёнка и увеличению плоти. Речь идёт о молочном вскармливании до отнятия ребёнка от груди. Таким образом, в данном хадисе содержится довод на то, что Шариат принимает во внимание лишь такое кормление, которое способствует росту и укреплению костей, а также увеличивает плоть, облекаящая кости. А такое происходит лишь в младенческом возрасте.

**٤٣. الحديث:**

عن أبي موسى الهلالي، عن أبيه، أن رجلاً كان في سَفَرٍ، فَوَلَدَتِ امرأته، فَأَحْتَبَسَ لَبَنُهَا، فَجَعَلَ يَمصُّهُ وَيَمجُّهُ، فَدَخَلَ حَلَقَهُ، فَأَتَى أَبَا مُوسَى، فَقَالَ: حُرِّمَتْ عَلَيْكَ، قَالَ: فَأَتَى ابْنَ مَسْعُودٍ، فَسَأَلَهُ؟ فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: "لَا يُحْرَمُ مِنَ الرَّضَاعِ، إِلَّا مَا أَنْبَتَ اللَّحْمَ، وَأَنْشَرَ الْعَظْمَ".

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن رجلاً ولدت امرأته إلا أن اللبن لم ينزل لتطعم ولدها، فجعل زوجها يمص ثديها رجاء أن ينزل اللبن فدخل في حلقه وابتلعه فخشي أن يحصل بذلك تحريم، فأفتاه بذلك أبو موسى -رضي الله عنه-، فلما جاء إلى ابن مسعود -رضي الله عنه- أخبره بما علمه من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وهو أن الرضاع المؤثر ما كان له تأثير في نمو الولد ونبات لحمه، وهو الرضاع قبل الفطام، فدل الحديث على أن الرضاع المعتبر شرعاً هو ما قوى العظم وشدّه وأنبت اللحم، فَكُسِبَ به العظم، ولا يكون هذا إلا في حال الصغر.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < نزول القرآن وجمعه > الناسخ والمنسوخ  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة > الرضاع

الفقه وأصوله < أصول الفقه > النسخ  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصراً.

#### معاني المفردات:

- يمصه : يقال: مَصَّ اللبن يَمْصُهُ مَصًّا: رشفه وشربه شرباً رقيقاً، مع جذب نَفْسٍ.
- يمجّه : المَجُّجُ : طرح المَاء من القَم.
- الرضاع : مص اللبن الَّذِي ثاب عن حمل من ثدي المرضعة.
- أنبت اللحم : نشأ عليه اللحم، وربا، وزاد.
- أَثَثَر العَظْم : إنشاز العظام معناه: نموها، وارتفاعها في الجسم.

#### فوائد الحديث:

١. أن الرضاع الذي ينشر الحرمة هو ما تغدَّى به الجسم، واستفاد منه، وهو ما كان في زمن الصغر، وهو وقت الرضاعة.
٢. أنّ الرَضْعَة الواحدة لا تحرم؛ لأنها لا تغني من جوع.
٣. حسن بيان الرسول - صلى الله عليه وسلم - حيث يأتي كلامه واضحاً بيناً وهو أفصح الخلق - صلى الله عليه وسلم -.

#### المصادر والمراجع:

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني. الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (58179)

## "Тебе была дарована свирель из числа свирелей семейства Дауда."

## لقد أُوتيت مزماراً من مزامير آل داود

### 44. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, передал, что однажды Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал ему: "О Абу Муса, тебе была дарована свирель из числа свирелей семейства Дауда."

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал Абу Мусе, да будет доволен им Аллах: "Видел бы ты меня, когда вчера я слушал твоё чтение!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Абу Муса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, передал, что однажды Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, услышав, как он красиво и размеренно читает Коран, сказал ему: "Тебе была дарована свирель из числа свирелей семейства Дауда". Здесь имеется в виду сам пророк Дауд, мир ему, который обладал столь красивым, приятным и звучным голосом, что Всевышний сказал: "О горы и птицы! Славьте вместе с ним!". (сура 34 "Саба=Сава", аят 10). Когда люди говорят: "Семейство такого-то", то имеется в виду и сам человек. В данном случае под "семейством Дауда" подразумевается сам Дауд, поскольку никому другому из его семейства не был дарован столь же красивый голос, как ему.

### ٤٤. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال له: «لقد أُوتيتَ مِزْمَاراً من مزامير آل داود». وفي رواية لمسلم: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال له: «لو رأيتني وأنا أستمع لقراءتك البارحة».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال له لما سمع قراءته الجميلة المرتلة: (لقد أُوتيتَ مزماراً من مزامير آل داود)، وقوله: "لقد أُوتيتَ"، أي: أعطيتَ، : "مزماراً من مزامير آل داود"، أي داود نفسه، وداود عنده صوت حسن جميل رفيع، حتى قال الله - تعالى -: "يا جبال أوتِي معه والطير، وألنا له الحديد" [سبأ: ١٠]، وآل فلان قد يطلق على الشخص نفسه؛ لأن أحداً منهم لم يُعْطَ من حسن الصوت ما أعطيه داود.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الترتيل.

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- مزماراً: المراد: الصوت الحسن، وأصله الآلة، وأطلق اسمه على الصوت للمشابهة.
- آل داود: المراد: داود النبي - عليه السلام - من أنبياء بني إسرائيل.
- البارحة: أقرب ليلة مضت.

### فوائد الحديث:

1. - 4مكانة أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - وحسن صوته ومدح النبي - صلى الله عليه وسلم - له.
2. - 1استحباب تحسين الصوت بالقرآن؛ لأن ذلك يزيد القرآن حلاوة ونفوساً إلى قلوب السامعين.

٣. -5 فضل نبي الله داود -عليه السلام- .  
٤. -2 استحباب الاستماع إلى القرآن والإنصات له .  
٥. -3 الجهر بالعبادة قد يكون في بعض المواضع أفضل من الإسرار .

#### المصادر والمراجع:

- 1 / بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
2 / تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.  
3 / دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.  
4 / رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
5 / شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
6 / شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.  
7 / صحيح البخاري؛ عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
8 / صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
9 / كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
10 / نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6212)

**»В день битвы при Бадре Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на многобожников, которых была тысяча, и на своих сподвижников, которых было триста девятнадцать«**

#### 45. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «В день битвы при Бадре Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на многобожников, которых была тысяча, и на своих сподвижников, которых было триста девятнадцать. И тогда Пророк Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) повернулся в стороны киблы, простёр руки и стал взывать к Господу своему: «О Аллах! Исполни Твоё обещание мне! О Аллах! Даруй то, что Ты обещал мне! О Аллах, если погибнет эта небольшая группа мусульман, некому будет поклоняться Тебе на земле!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) взывал к Господу своему, вытянув руки и обратившись в сторону киблы, так, что плащ соскользнул с его плеч и упал. Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) подошёл, поднял его плащ и снова накинуд его ему на плечи, а потом обнял его сзади со словами: «О Пророк Аллаха! Хватит уже тебе взывать к Господу твоему с горячей мольбой... Он непременно исполнит то, что обещал тебе». После этого Всемогущий и Великий Аллах ниспослал: «Вы взывали к Господу своему о помощи, и Он ответил вам: «Я помогу вам тысячью ангелов, следующих друг за другом» (8:9). И Аллах поддержал его ангелами. Абу Зумайль сказал: «Ибн 'Аббас рассказал мне, что один мусульманин преследовал язычника и вдруг услышал свист плети над своей головой и голос всадника, восклицавшего: «Вперёд, Хайзум!» Потом он посмотрел на язычника, который был перед ним, и увидел, что тот упал. Присмотревшись, он увидел на его носу и лице тёмный след от удара, как будто его хлестнули плетью. А потом это ансар пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и рассказал ему об этом. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ты говоришь правду, а это была помощь с третьего неба». В тот день они убили семьдесят человек и взяли в плен ещё семьдесят. Абу Зумайль передаёт, что Ибн 'Аббас сказал, что когда они захватили пленных, Посланник Аллаха (мир ему и

لما كان يوم بدر نظر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى المشركين وهم ألف، وأصحابه ثلاثمائة وتسعة عشر رجلاً

#### ٤٥. الحديث:

عن ابن عباس - رضي الله عنه - قال: لما كان يوم بدر نظر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى المشركين وهم ألف، وأصحابه ثلاثمائة وتسعة عشر رجلاً، فاستقبل نبي الله - صلى الله عليه وسلم - القبلة، ثم مَدَّ يديه، فجعل يَهْتِفُ برَبِّه: «اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ إِنْ تَهْلِكْ هَذِهِ الْعِصَابَةُ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبَدِ فِي الْأَرْضِ»، فَمَا زَالَ يَهْتِفُ برَبِّه، مَاذَا يَدِيهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ، حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنْ مَنْكِبِيهِ، فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ رِدَاؤَهُ، فَأَلْفَاهُ عَلَى مَنْكِبِيهِ، ثُمَّ التَزَمَهُ مِنْ وَرَائِهِ، وَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، كِفَاكَ مَنَاشِدَتَكَ رَبِّكَ، فَإِنَّهُ سَيُنْجِزُ لَكَ مَا وَعَدَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ - عَزَّ وَجَلَّ -: {إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابْ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ} {الأنفال: ٩} فَأَمَدَهُ اللَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ، قَالَ أَبُو زَمِيلٍ: فَحَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: بَيْنَمَا رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَئِذٍ يَشْتَدُّ فِي أَثَرِ رَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ أَمَامَهُ، إِذْ سَمِعَ ضَرْبَةً بِالسُّوْطِ فَوْقَهُ وَصَوْتَ الْفَارِسِ يَقُولُ: أَقْدِمِ حَبِزُومَ، فَنَظَرَ إِلَى الْمُشْرِكِ أَمَامَهُ فَخَرَّ مُسْتَلْقِيًّا، فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ قَدْ حُطِمَ أَنْفُهُ، وَشُقَّ وَجْهُهُ، كَضَرْبَةِ السُّوْطِ فَاحْضَرَ ذَلِكَ أَجْمَعُ، فَجَاءَ الْأَنْصَارِيُّ، فَحَدَّثَ بِذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، فَقَالَ: «صَدَقْتَ، ذَلِكَ مِنْ مَدَدِ السَّمَاءِ الثَّلَاثَةِ»، فَقَتَلُوا يَوْمَئِذٍ سَبْعِينَ، وَأَسْرُوا سَبْعِينَ، قَالَ أَبُو زَمِيلٍ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَلَمَّا أَسْرُوا الْأَسَارِيَّ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ: «مَا تَرَوْنَ فِي هَؤُلَاءِ الْأَسَارِيِّ؟» فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، هُمْ بَنُو الْعَمِّ وَالْعَشِيرَةِ، أَرَى أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُمْ فِدْيَةً فَتَكُونَ لَنَا قُوَّةً عَلَى الْكُفَّارِ، فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُمَ لِلْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «مَا

благословение Аллаха) спросил Абу Бакра и Умара: «Что вы думаете об этих пленных?» Абу Бакр (да будет доволен им Аллах сказал: «О Пророк Аллаха, эти люди являются нашими двоюродными братьями и родственниками, и я считаю, что тебе следует взять с них выкуп, что укрепит нас в борьбе с язычниками, и может быть, Аллах направит их на путь истинный». [Умар передаёт:] «После этого Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «А что скажешь ты, о Ибн аль-Хаттаб?» Я сказал: «Клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), я не согласен с Абу Бакром, и я считаю, что ты должен позволить нам отрубить им головы. Ты должен позволить 'Али отрубить голову 'Акылю [ибн Абу Талибу] и позволить мне отрубить голову такому-то, — 'Умар (да будет доволен им Аллах имел в виду одного своего родственника по браку, — тем более что [эти пленные] являются предводителями неверующих и лучшими их воинами!» Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришлось по душе то, что говорил Абу Бакр, а не то, что говорил я, и он взял с них выкуп. А на следующее утро я пришёл и увидел, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и Абу Бакр плачут, и сказал: «О Посланник Аллаха, скажи мне, что заставляет плакать тебя и твоего друга? Если заплачется, то я заплачу, а если нет, то я заставлю себя и буду плакать вместе с вами!» На это Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я плачу из-за того, что твои товарищи решили взять с курайшитов выкуп, а мне было показано, каким мучениям они бы подверглись [если бы Аллах не постановил, что люди не будут подвергаться наказанию за то, постановление Шариата о чём ещё не было разъяснено], и это видение было ближе ко мне, чем это дерево!» Он имел в виду дерево, которое находилось рядом с Пророком Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И Всемогущий и Великий Аллах ниспослал: «Не подобало Пророку брать пленнх, пока он не пролил кровь на земле. Вы желаете мирских благ, но Аллах желает Последней жизни. Аллах — Могущественный, Мудрый. Если бы не было предварительного предписания от Аллаха, то вас постигли бы великие мучения за то, что вы взяли. Вкушайте то, что вы захватили дозволенным и честным путём...» (8:67–69). То есть

تَرَى يَا ابْنَ الْخَطَّابِ؟» قلت: لا والله يا رسول الله، ما أرى الذي رأى أبو بكر، ولكني أرى أن تُمَكِّنَّا فَتَضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ، فَتُمَكِّنَ عَلِيًّا مِنْ عَقِيلٍ فِيضْرِبَ عُنُقَهُ، وَتُمَكِّنِّي مِنْ فُلَانٍ نَسِيْبًا لِعَمْرٍ، فَأَضْرِبَ عُنُقَهُ، فَإِنَّ هَؤُلَاءِ أُمَّةُ الْكُفْرِ وَصَنَادِيدُهَا، فَهَوِيَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- مَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ، وَلَمْ يَهْوِ مَا قُلْتُ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَدِ جِثْتُ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَأَبُو بَكْرٍ قَاعِدِينَ يَبْكِيَانِ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخْبِرْنِي مِنْ أَيِّ شَيْءٍ تَبْكِي أَنْتَ وَصَاحِبُكَ؟ فَإِنْ وَجَدْتُ بَكَاءَ بَكِيْتٍ، وَإِنْ لَمْ أَجِدْ بَكَاءَ تَبَاكِيْتٍ لِبُكَائِكُمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: "أَبْكِي لِلَّذِي عُرِضَ عَلَى أَصْحَابِكَ مِنْ أَخْذِهِمُ الْفِدَاءَ، لَقَدْ عُرِضَ عَلَيَّ عَذَابُهُمْ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ -شَجَرَةٌ قَرِيبَةٌ مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَأَنْزَلَ اللَّهُ -عَزَّ وَجَلَّ-: {مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أُسْرَى حَتَّى يُثَخِّنَ فِي الْأَرْضِ} [الأنفال: 67] إِلَى قَوْلِهِ {فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا} [الأنفال: 69] فَأَحَلَّ اللَّهُ الْغَنِيْمَةَ لَهُمْ.



Аллах сделал дозволенной для них военную добычу.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В день битвы при Бадре Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на многобожников, которых была тысяча, тогда как его сподвижников было триста девятнадцать. И Пророк Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) повернулся в сторону киблы, поднял руки и стал взывать к Аллаху с мольбой громким голосом: «О Аллах! Исполни Твоё обещание мне! О Аллах! Даруй то, что Ты обещал мне! О Аллах, если погибнет эта небольшая группа мусульман, некому будет поклоняться Тебе на земле!» То есть: о Аллах, осуществи то, что Ты обещал мне, и помоги мусульманам против неверующих, ибо, поистине, если Ты погубишь этих мусульман, то некому будет поклоняться Тебе на земле. И так он обращался к Аллаху с мольбой, подняв руки и повернувшись в сторону киблы, так что плащ соскользнул с его плеч. Абу Бакр подошёл к нему, взял его плащ, снова набросил его ему на плечи, после чего обнял его сзади и сказал: «О Пророк Аллаха! Хватит уже тебе взывать к Господу твоему. Он непременно исполнит то, что обещал тебе». Тогда Всемогущий и Великий Аллах ниспослал: «Вы зывали к Господу своему о помощи, и Он ответил вам: “Я помогу вам тысячью ангелов, следующих друг за другом”» (8:9). То есть когда вы обращались к Аллаху за защитой и просили у Него помощи, Он ответил вам и поддержал вас тысячей ангелов, следующих друг за другом.

Затем Ибн ‘Аббас сообщил, что когда мусульманин из числа ансаров преследовал некоего многобожника, чтобы убить его, он вдруг услышал звук от удара плетью и голос всадника, говорящего: «Вперёд, Хайзум!» Посмотрев, он увидел, что многобожник вдруг упал, и обнаружил след от удара плетью на его носу и лице. Ансар рассказал об этом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что это один из ангелов с третьего неба, а Хайзум — это кличка коня этого ангела. В тот день они убили семьдесят многобожников и пленили ещё семьдесят.

Когда они захватили этих пленных, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

لَمَّا كَانَتْ غَزْوَةُ بَدْرٍ نَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَهُمْ أَلْفٌ رَجُلًا، وَأَصْحَابَهُ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَتِسْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا، فَعَلِمَ قَلَّةَ أَصْحَابِهِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْمُشْرِكِينَ، فَاسْتَقْبَلَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِبْلَةَ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ يَدْعُو وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالدَّعَاءِ وَيَقُولُ: «اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ إِنْ تَهْلِكَ هَذِهِ الْعِصَابَةُ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبَدُ فِي الْأَرْضِ» أَي: اللَّهُمَّ حَقِّقْ لِي مَا وَعَدْتَنِي وَانصُرِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى الْكُفْرَانِ؛ فَإِنَّكَ إِنْ أَهْلَكْتَ هَؤُلَاءِ الْمُسْلِمِينَ، فَلَنْ تُعْبَدَ فِي الْأَرْضِ. فَظَلَّ يَدْعُو رَافِعًا يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ مِنْ عَلَى كَتْفَيْهِ، فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ رِدَاءَهُ، فَوَضَعَهُ عَلَى كَتْفَيْهِ، ثُمَّ احْتَضَنَهُ مِنْ وَرَائِهِ، وَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، كَفَاكَ دَعَاكَ لِرَبِّكَ، فَإِنَّهُ سَيَحِقُّ لَكَ مَا وَعَدَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ -عَزَّ وَجَلَّ-: {إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ} [الأنفال: ٩] أَي: إِذْ تَسْتَجِيرُونَ بِاللَّهِ وَتَطْلُبُونَ مِنْهُ النِّصْرَ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ وَأَمَدَّكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُتَتَابِعِينَ.

ثم أخبر ابن عباس أنه بينما رجل من المسلمين من الأنصار يجري خلف رجل من المشركين ليقتله، إذ سمع صوت ضربة بالسوط وصوت فارس يقول: «أقيد حيزوم»، فنظر فوجد المشرك قد سقط صريعاً، ووجد في وجهه أثر ضربة السوط في أنفه، وانشقاقاً في وجهه، فحدث الأنصاري رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بما حدث، فأخبره رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن ذلك ملك من ملائكة السماء الثالثة، وحيزوم هذا اسم لفارس هذا الملك، فقتلوا يومئذ سبعين، وأسروا سبعين من المشركين.

فلَمَّا أُسِّرُوا هَؤُلَاءِ الْأَسْرَى، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لِأَبِي بَكْرٍ وَعَمْرٍ: مَاذَا نَفْعَلُ فِي هَؤُلَاءِ

Абу Бакру и Умару: «Что, по-вашему, следует сделать с этими пленными?» Абу Бакр сказал: «О Пророк Аллаха! Они ведь наши родственники и двоюродные братья, и я считаю, что тебе следует взять с них выкуп и отпустить их, дабы этот выкуп стал помощью нам в сражениях с неверующими. И быть может, Аллах приведёт их к исламу». А Умар сказал: «Нет, клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха, я не согласен с мнением Абу Бакра. Я считаю, что нам следует убить их, так чтобы каждый из нас убил своего родственника из числа этих пленнх, потому что они — лидеры неверующих и предводители заблуждения!» И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) склонился к мнению Абу Бакра и не стал следовать мнению Умара.

После этого дня Умар пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и обнаружил, что тот плачет вместе с Абу Бакром. Тогда Умар сказал: «О Посланник Аллаха! Расскажи мне, из-за чего плачешь ты и твой товарищ? Если заплачется, то я заплачу, а если нет, то я заставлю себя заплакать вместе с вами». И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что он плачет потому, что Аллах показал ему возможное наказание того, кто считал, что следует принять выкуп от пленнх, и что видение это было ближе к нему, чем это дерево. При этом он указал на растущее неподалёку дерево. И Всемогущий и Великий Аллах ниспослал: «Не подобало Пророку брать пленнх, пока он не пролил кровь на земле. Вы желаете мирских благ, но Аллах желает Последней жизни. Аллах — Могущественный, Мудрый. Если бы не было предварительного предписания от Аллаха, то вас постигли бы великие мучения за то, что вы взяли. Вкушайте то, что вы захватили дозволенным и честным путём...» (8:67–69).

То есть не приличествовало ему после сражения с неверующими, стремящимися погасить свет Аллаха и уничтожить Его религию, брать врагов в плен и оставлять их в живых ради получения выкупа за них. Ведь это мирское благо ничтожно по сравнению с той огромной пользой, которую принесли бы их казнь и избавление от их зла. Ведь пока они творят зло и обладают силой, то, конечно же, лучше не брать их в плен. А если они лишаются возможности творить зло и ослабевают, вот тогда нет ничего предосудительного в том, чтобы брать

الأسرى؟ فقال أبو بكر: يا نبي الله، هؤلاء أقرباؤنا وبنو عمنا، فأرى أن تأخذ منهم مالا وتطلق سراحهم فيكون هذا المال عونًا لنا على قتال الكفار، فعسى الله أن يهديهم للإسلام. وقال عمر: لا والله يا رسول الله، لا أوافق على رأي أبي بكر، ولكني أرى أن نقتلهم وتجعل كل واحد منا يقتل قريبه من هؤلاء الأسرى؛ لأنهم قادة الكفر ورؤوس الضلالة. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إلى رأي أبي بكر، ولم يمل إلى رأي عمر.

وبعد هذا بيوم جاء عمر فوجد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وأبا بكر قاعدين يبكيان، فقال عمر: يا رسول الله، أخبرني من أي شيء تبكي أنت وصاحبك؟ فإن وجدت بكاءً بكيت، وإن لم أجد بكاءً تكلفت البكاء وشاركتكما البكاء، فأخبره رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أنه يبكي؛ لأن الله عرض العذاب على من قال بقبول الفداء من الأسرى، وأن عذابهم قد عُرض أقرب من هذه الشجرة -وأشار إلى شجرة قريبة منه صلى الله عليه وسلم- وأنزل الله -عز وجل-: {ما كان لنبي أن يكون له أسرى حتى يُثخنَ في الأرض} [الأنفال: 67] إلى قوله {فكلوا مما غنمتم حلالاً طيباً} [الأنفال: 69] أي: ما ينبغي ولا يليق به إذا قاتل الكفار الذين يريدون أن يطفئوا نور الله، ويسعون لإبادة دينه، أن يتسرع إلى أسرهم وإبقائهم لأجل الفداء الذي يحصل منهم، وهو عرض قليل بالنسبة إلى المصلحة المقتضية إبادة دينهم وإبطال شرهم، فما دام لهم شوق، فالأوفق أن لا يؤسروا، فإذا بطل شرهم وضعفوا، فحينئذ لا بأس بأخذ الأسرى منهم وإبقائهم، ثم أحل الله لهم الأموال التي يأخذونها من الكفار قهراً.

их в плен и оставлять их в живых. А потом Аллах сделал дозволенным для них имущество, которое они взяли у неверующих силой.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < نزول القرآن وجمعه < جمع القرآن  
السيرة والتاريخ < التاريخ < الحروب والغزوات < معركة اليمامة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير والمغازي - الجهاد - التفسير.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### معاني المفردات:

- يَهْتِفُ : يرفع صوته في الدعاء.
- أُنْجِزُ : أحضر لي ما وعدتني.
- العِصَابَةُ : الجماعة.
- مُنْكَبِيهِ : كتفيه.
- التزمه : ضمه إليه.
- مناشدتك : المناشدة السؤال مأخوذة من النشيد وهو رفع الصوت.
- تستغيثون : تستنصرون.
- مُرْدِفِينَ : متتابعين.
- يَشْتَدُّ : يجري.
- السَّوْطُ : أداة من الجلد ونحوه، يُضْرَبُ بها الإنسان أو الحيوان.
- حَيْرُومٌ : اسم فرس الملك.
- حَرَّ : سقط
- خُطِمَ أَنْفُهُ : أُصِيبَ بضربة أثرت فيه.
- العَشِيرَةُ : القبيلة.
- فِدْيَةٌ : مال يُدْفَعُ لتخليص الإنسان من أسر أو غيره.
- صناديد : أشراف.
- هَوِي : أحب.
- تباكيت : تكلفت البكاء.
- أَدْنَى : أقرب.
- يُثْبِنُ في الأرض : يتمكن فيها فيبالغ في قتل أعدائه.
- الغنيمة : ما يؤخذ من المحاربين في الحرب قهراً.

#### فوائد الحديث:

١. من آداب الدعاء استقبال القبلة ورفع اليدين.
٢. الإلحاح وكثرة السؤال من أسباب إجابة الدعاء.
٣. أنه لا بأس برفع الصوت في الدعاء، إذا كان الأمر يحتمل ذلك أو يتطلب رفع الصوت، وإلا فالأصل في الدعاء خفض الصوت.
٤. الملائكة قاتلت مع المسلمين يوم بدر.
٥. أن البكاء قد يهيج البكاء، وأن التباكي جائز أيضاً من كل مخلص.
٦. ما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- من الذل والخضوع لله -عز وجل-، والاستعانة به وسؤاله في جميع أموره.
٧. أن الحكمة تقتضي استعمال اللين في موضعه المناسب والشدة في موضعها المناسب.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
  - كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن الرياض.
  - الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.
  - تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
  - مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
  - معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- الرقم الموحد: (10555)

**»Верующий, который читает Коран, подобен citronу, аромат которого приятен и вкус приятен«**

**مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة  
ريحتها طيب وطعمها طيب**

**46. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Ашари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Верующий, который читает Коран, подобен citronу, аромат которого приятен и вкус приятен. Верующий, который не читает Коран, подобен финику: у него нет аромата, однако на вкус он сладок. Лицемер, который читает Коран, подобен базилику: его аромат приятен, а на вкус он горек. А лицемер, который не читает Коран, подобен колоквинту: вкус его горек и у него нет запаха.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«Верующий, который читает Коран». Он удивителен по своим свойствам, поскольку у него благое сердце благодаря твёрдой вере, и он находит отдохновение в чтении Корана, и люди наслаждаются его голосом и получают награду, внимая его чтению и обучаясь у него. Мусульманин, который читает Коран является полным благом и сам по себе, и для других. Сказано: «читает», дабы указать на то, что он делает это регулярно и это действие для него привычно. «подобен citronу, аромат которого приятен и вкус приятен». Люди любят вкус citronа и наслаждаются его запахом. Упоминается именно citron, потому что это лучший из ароматных плодов, учитывая сочетание присущих ему особенностей с приятным вкусом. Кроме того, он приятен на ощупь и прекрасен видом.

«Верующий, который не читает Коран, подобен финику: у него нет аромата, однако на вкус он сладок». Вера в нём подобна сладости в финике, поскольку и то, и другое является внутренним качеством. Финик не имеет запаха, которым люди могли бы наслаждаться, и так же верующий, который не читает Коран: люди не имеют возможности наслаждаться его чтением. И верующий, который читает Коран, намного лучше верующего, который не читает Коран, то есть не обучается ему. «Лицемер, который читает Коран». В нём нет веры, хотя люди и имеют возможность

**٤٦. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة: ريحتها طيب وطعمها طيب، ومثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن كمثل التمرة: لا ريح لها وطعمها حلو، ومثل المنافق الذي يقرأ القرآن كمثل الريحانة: ريحتها طيب وطعمها مر، ومثل المنافق الذي لا يقرأ القرآن كمثل الحنظللة: ليس لها ريح وطعمها مر».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

"مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن" أي: صفته العجيبة ذات الشأن من حيث طيب قلبه لثبات الإيمان، واستراحته بقراءة القرآن، واستراحة الناس بصوته وثوابهم بالاستماع إليه والتعلم منه، فالمؤمن الذي يقرأ القرآن كله خير في ذاته وفي غيره، وعبر بقوله: "يقرأ" لإفادة تكريره ومدوامته عليها حتى صارت دأبه وعادته، وقوله: "مثل الأترجة ريحتها طيب وطعمها طيب" فيستلذ الناس بطعمها ويستريحون بريحها، وخصت لأنها من أفضل ما يوجد من الثمار في سائر البلدان، مع ما اشتملت عليه من الخواص الموجودة فيها مع حسن المنظر وطيب الطعام ولين الملمس، و"مثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن كمثل التمرة لا ريح لها وطعمها حلو"، فاشتماله على الإيمان كاشتمال التمرة على الحلاوة، بجامع أن كلاً منهما أمر باطني، وعدم ظهور ريح لها يستريح الناس لشمه لعدم ظهور قراءة منه يستريح الناس بسماعها، فالمؤمن القارئ للقرآن أفضل بكثير من الذي لا يقرأ القرآن، ومعنى لا يقرؤه يعني: لم يتعلمه.

"ومثل المنافق الذي يقرأ القرآن" من حيث تعطل باطنه عن الإيمان مع استراحة الناس بقراءته؛ لأن المنافق في ذاته خبيث لا خير فيه، -والمنافق هو الذي

наслаждаться его чтением, потому что лицемер скверен сам по себе и в нём нет блага. Лицемером является тот, кто показывает себя мусульманином, однако в сердце его при этом нет веры. Да уберёжет нас Аллах от подобного! Некоторые лицемеры очень красиво и размеренно читают Коран, однако они лицемеры, и да уберёжет нас Аллах от подобного!

«подобен базилику: его аромат приятен, а на вкус он горек». Его чтение сравнивается с приятным ароматом, а его неверие сравнивается с горьким вкусом, потому что натура лицемера скверна, а его намерение неправильно. «А лицемер, который не читает Коран», то есть в его сердце нет веры и никаких внешних религиозных проявлений у него тоже не наблюдается. «подобен колоквику: вкус его горек и у него нет запаха». Отсутствие чтения сравнивается с отсутствием запаха, потому что люди не получают пользы от его чтения, ведь он не читает Коран. А отсутствие веры сравнивается с отсутствием сладости. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) таким образом сравнил верующих и лицемеров и разъяснил, на какие категории делятся люди в соответствии со своим отношением к Книге Всемогущего и Великого Аллаха. Поэтому стремись, о брат-мусульманин, принадлежать к числу верующих, которые читают Коран, причём читают его должным образом, чтобы тебе уподобиться citronu, аромат которого приятен и вкус которого приятен. А Аллах — Тот, Кто дарует успех.

يظهر أنه مسلم ولكن قلبه كافر-، والعياذ بالله، ويوجد منافقون يقرؤون القرآن قراءة طيبة مرتلة مجودة، لكنهم منافقون والعياذ بالله، وقوله: "مثل الریحانة ریحها طیب وطعمها مرّ" فریحها الطیب أشبه قراءته، وطعمها المرّ أشبه كفره، وذلك لخبث طویتهم وفساد نیتهم، وقوله: "ومثل المنافق لا یقرأ القرآن" من حیث تعطل باطنه عن الإیمان، وظاهره عن سائر المنافع مع تلبسه بالمضار، وقوله: "كمثل الحنظلة لیس لها ریح وطعمها مرّ" فسلب ریحها أشبه سلب ریحه لعدم قراءته، فلیس معه قرآن ینتفع الناس به، وسلب طعمها الحلو أشبه سلب إیمانه.

ضرب النبي -صلى الله عليه وسلم- أمثلة للمؤمن والمنافق، وبيّن أقسام الناس بالنسبة لكتاب الله -عز وجل-، فأحرص أخي المسلم على أن تكون من المؤمنين الذين يقرؤون القرآن، ويتلونه حق تلاوته حتى تكون كمثل الأترجة ريحها طيب وطعمها حلو، والله الموفق.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الأترجة: من أحلى ثمار العرب.
- الریحانة: نوع من النبات طیب الرائحة مر الطعم.
- الحنظلة: نبت ثمرته في حجم البرتقالة ولونها، فيها لب شديد المرارة.

**فوائد الحديث:**

1. بیان فضیلة حامل القرآن والعامل به.
2. خص صفة الإيمان بالطعم، وصفة التلاوة بالرائحة؛ لأن الإيمان أمر باطن وقراءة القرآن ظاهر یسمعه الناس إذا قرأ في مكان یمکن سماعه فیه.
3. جواز ضرب المثل لتقريب الفهم.
4. المنافق الذي یقرأ القرآن حسن الظاهر خبیث الباطن، والذي لا یقرأ خبیث الظاهر والباطن.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.  
نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧هـ.  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: بإشراف حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ.  
شرح رياض الصالحين، العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6258)

**"Прикажи ему возвратить её и держать у себя, пока она не очистится, потом пусть подождёт, пока у неё снова не начнутся месячные и она снова не очистится, после чего, если он захочет, пусть оставит её, а если захочет, пусть разведётся, не вступив с ней в интимную близость: это и есть срок выжидания (идда), согласно которому Аллах велел разводиться с женщинами."**

#### **47. Текст хадиса:**

Абдуллах ибн Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что при жизни Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, он развёлся со своей женой в то время, когда у неё были месячные. Умар ибн аль-Хаттаб спросил об этом Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Прикажи ему возвратить её и держать у себя, пока она не очистится, потом пусть подождёт, пока у неё снова не начнутся месячные и она снова не очистится, после чего, если он захочет, пусть оставит её, а если захочет, пусть разведётся, не вступив с ней в интимную близость: это и есть срок выжидания (идда), согласно которому Аллах велел разводиться с женщинами."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

в этом хадисе сообщается, что Ибн Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, развёлся со своей женой в то время, когда у неё были месячные. Говорят, что его жену звали Амина бинт Гаффар. Тогда его отец Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, пошёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, чтобы спросить его о шариатском законоположении относительно такого развода. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Прикажи ему возвратить её". То есть, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел Умару приказать своему сыну Абдуллаху вернуть жену и возвратить под своё покровительство, поскольку развод, данный женщине во время месячных, считается незаконным. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал немедленно вернуть жену, дабы для неё не

مره فليراجعها، ثم ليمسكها حتى تطهر، ثم  
تحيض ثم تطهر، ثم إن شاء أمسك بعد، وإن شاء  
طلق قبل أن يمس، فتلک العدة التي أمر الله أن  
تطلق لها النساء

#### **٤٧. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-: أنه طَلَّقَ امرأته وهي حائض، على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فسأل عمر بن الخطاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن ذلك، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «مُرَّةٌ فَلْيُرَاجِعْهَا، ثُمَّ لِيُمْسِكْهَا حَتَّى تَطْهُرَ، ثُمَّ تَحِيضُ ثُمَّ تَطْهُرُ، ثُمَّ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ بَعْدُ، وَإِنْ شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ أَنْ يَمَسَّ، فَتِلْكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن ابن عمر -رضي الله عنهما- طلق امرأته، -وقيل إن اسمها آمنة بنت غفار- حال الحيض، وأثناء العادة الشهرية، فذهب والده عمر -رضي الله عنه- إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- يخبره ويستفتيه، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "مره فليراجعها" يعني فأمر النبي -صلى الله عليه وسلم- عمر أن يأمر عبد الله بمراجعة زوجته، وإعادتها إلى عصمته، لأن الطلاق أثناء الحيض طلاق بدعي، وإنما أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بمراجعتها في تلك الحالة لئلا تطول عليها العدة؛ لأن الحيضة التي طُلِّقت فيها لن تحسب من الحيضات الثلاث التي تنقضي بها العدة، قال: "ثم ليمسكها" أي عليه أن يبقها في عصمته "حتى



затянулся срок выжидания, поскольку если женщине дан развод во время месячных, то эти месячные не входят в три менструации, от которых отсчитывается срок выжидания. Далее Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "...и держать у себя", т.е. жена должна находиться под его покровительством, "пока она не очистится", от менструации, во время которой он дал ей развод. "Потом пусть подождёт, пока у неё снова не начнутся месячные и она снова не очистится", т.е. пока у неё не начнётся другая менструация и она не очистится от неё. "После чего, если он захочет, пусть оставит её, а если захочет, пусть разведётся", т.е., если пожелает, он может оставить её под своим покровительством в качестве жены после второй менструации, а, если пожелает, может развестись с ней, до того как он "вступит с ней в интимную близость". "Это и есть", т.е. развод в тот период, когда у женщины нет менструации и муж не вступил с ней в интимную близость, "срок выжидания ( `идда), согласно которому Аллах велел разводиться с женщинами". Именно таков установленный срок выжидания, о котором сказал Всевышний: "Когда вы даете женам развод, то разводите в течение установленного срока". (сура 65 "ат-Талаяк = Развод", аят 1), т.е. в тот период, когда у женщин начинается срок выжидания.

تطهر" من الحيضة التي طلقها فيها "ثم تحيض ثم تطهر" أي ثم تحيض حيضة أخرى ثم تطهر من الحيضة الثانية "ثم إن شاء أمسك بعد، وإن شاء طلق" أي إن شاء أبقاها في عصمته بعد الحيضة الثانية وإن شاء طلقها "قبل أن يمسه" أي قبل أن يجامع "فتلك" أي فالطلاق حال الطهر الذي لم يجامعها فيه: هو "العدة التي أمر الله أن تطلق لها النساء" أي هو الطلاق للعدة التي أذن الله أن تطلق لها النساء في قوله تعالى: (إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ) أي عند إقبال العدة.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < تفسير القرآن الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق السني والطلاق البدعي  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• حائض: الحيض: هو الدم الطبيعي الذي يعتاد الأنثى في أيام معلومة.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم الطلاق في الحيض، وأنه من الطلاق البدعي، الذي ليس على أمر الشارع، ولأنه جاء في بعض روايات هذا الحديث أنه -صلى الله عليه وسلم- تغيط، وهو -صلى الله عليه وسلم- لا يتغيط إلا في حرام.
٢. أمره -صلى الله عليه وسلم- ابن عمر برجعتها لا يدل على وقوعه، والمراجعة تعني إعادتها لما كانت عليه، وليس الرجعة من الطلاق.
٣. الأمر بإرجاعها إذا طلقها في الحيض، وإمسакها حتى تطهر، ثم تحيض، فتطهر.
٤. لا يجوز الطلاق في طهر جامع فيه؛ بدلالة قوله: "قبل أن يمسه".
٥. الحكمة في إمساكها حتى تطهر من الحيضة الثانية، هو أن الزوج ربما واقعها في ذلك الطهر، فيحصل دوام العشرة.
٦. أن الأحكام قد تخفى على أهل العلم وذلك لخفاء تحريم الطلاق في الحيض على عمر وابن عمر -رضي الله عنهما-.
٧. جواز الاستنابة في إبلاغ الحكم الشرعي.
٨. أن السنة تفسر القرآن لقوله: "فتلك العدة التي أمر الله أن تطلق لها النساء".

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف - حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠ م.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء - جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.
- الرقم الموحد: (58137)

**»В Коране есть сура из тридцати аятов, которая походатайствовала за человека, так что ему простились грехи«**

من القرآن سورة ثلاثون آية شفعت لرجل حتى غفر له

**48. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «В Коране есть сура из тридцати аятов, которая походатайствовала за человека, так что ему простились грехи, и это [сура] “Благословен Тот, в руках Которого власть...”». А в версии Абу Дауда говорится: «ходатайствует.»

**٤٨. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مِنَ الْقُرْآنِ سُورَةٌ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ، وَهِيَ: تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ». وفي رواية أبي داود: «تشفع».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что есть в Коране сура из тридцати аятов, которая походатайствовала за одного человека так, что ему простились его грехи. Он читал её и уделял ей внимание, и когда он умер, она заступилась за него, и он был избавлен от наказания. В начале хадиса не говорится, что это была за сура, однако в конце Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) назвал её, дабы подчеркнуть её достоинства и значимость и побудить верующих регулярно читать её.

**المعنى الإجمالي:**

يبين رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن هناك سورة من القرآن تتكون من ثلاثين آية شفعت لرجل حتى غفر الله له، حيث كان يقرؤها ويعتني بها، فلما مات شفعت له حتى دفع عنه عذابه، وأبهم ذكرها في بداية الحديث، ثم بينها في آخره؛ ليكون أوقع في شرفها وفخامتها، وأبلغ في المواظبة على قراءتها.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الشفاعة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• شفعت: من الشفاعة، وهي السؤال في التجاوز عن الذنوب والجرائم، وتكون فيما يتعلق بأمور الدنيا والآخرة.

**فوائد الحديث:**

١. بيان فضل سورة الملك، والحض على حفظها وتلاوتها.

٢. كتاب الله يشفع لمن يقرأه، ويعمل به.

٣. إثبات عذاب القبر.

## المصادر والمراجع:

- 1/ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2/ تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذى؛ للإمام محمد عبدالرحمن المباركفوري، أشرف عليه عبدالوهاب عبداللطيف، دار الفكر.
- 3/ جامع الأصول في أحاديث الرسول؛ للإمام مجد الدين ابن الأثير الجزري، حققه عبدالقادر الأرناؤوط، نشر مكتبة الحلواني وغيرها، ١٣٩٢هـ.
- 4/ سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- 5/ سنن الترمذى، تأليف: محمد بن عيسى الترمذى، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ.
- 6/ مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- 7/ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 8/ رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 9/ سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية.
- 10/ صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 11/ كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 12/ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6260)

»Кто выучит десять аятов с начала суры  
«Пещера», тот будет защищён от  
Даджжалья«

من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف،  
عصم من الدجال

**49. Текст хадиса:**

Абу ад-Дарда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто выучит десять аятов с начала суры «Пещера», тот будет защищён от Даджжалья». А в другой версии сказано: «...с конца суры «Пещера.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Кто выучит наизусть десять аятов с начала суры «Пещера» или с конца её — так в разных версиях хадиса — того Всевышний Аллах защитит от зла Даджжалья и его искушений, и не даст ему власти над ним, и Даджжаль не причинит ему никакого вреда с позволения Всевышнего Аллаха.

**٤٩. الحديث:**

عن أبي الدرداء - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - : «مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ، عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ». وفي رواية: «مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْكَهْفِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

من حفظ عن ظهر قلب عشر آيات من أول سورة الكهف، أو من آخرها، على روايتين، حفظه الله - تعالى - من شر الدجال، وفتنته، فلا يتسلط عليه ولا يضره بإذن الله - تعالى -.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - المسيح الدجال.  
**راوي الحديث:** أبو الدرداء - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- عصم: مُنِعَ وَحُمِيَ وَحُفِظَ.
- الدجال: هو المسيح الدجال الكذاب، الذي يخرج في آخر الزمان، ويكون ظهوره فتنة عظيمة للناس، ويدعي الألوهية، وتظهر على يديه بعض الخوارق.

**فوائد الحديث:**

١. بيان فضل سورة الكهف، وأن فوائدها تعصم من فتنة الدجال.
٢. الإخبار عن أمر الدجال، وبيان ما يعصم منه.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- 2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ هـ.
- 4- سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥ هـ.
- 5- شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧ هـ.
- 6- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- 7- فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤف المناوي، دار الحديث-القاهرة.
- 8- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ هـ.
- 9- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ.
- 10- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (6265)

**Если человек убил своего раба, то мы казним его, если же он изувечил своего раба, то мы изувечим его.**

من قتل عبده قتلناه، ومن جدع عبده جدعناه

**50. Текст хадиса:**

**٥٠. الحديث:**

Самура, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если человек убил своего раба, то мы казним его, если же он изувечил своего раба, то мы изувечим его."

عن سمرة - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «من قتل عبده قتلناه، ومن جدع عبده جدعناه».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

из этого хадиса, если он достоверен, следует, что воздаяние равным установлено как в отношении умышленного убийства, так и в отношении нанесённого увечья. Поэтому если кто-то покусился на жизнь человека по несправедливости, умышленно и из чувства вражды, то в ответ его также казнят, даже если убитый был подневольным рабом. То же самое касается увечий: если кто-то намеренно нанёс увечье или телесное повреждение другому человеку, то ему воздаётся равным за причинение телесного ущерба. Однако большинство исламских учёных считает, что принцип равного воздаяния не действует между рабом и свободным человеком, поскольку, во-первых, они не равны по статусу, а, во-вторых, данный хадис является слабым.

أفاد الحديث - إن صحَّ - أن القصاص يثبت في النفس ويثبت في الأطراف، فمن تعدى على نفسٍ ظلمًا عمدًا عدوانًا قتل بها ولو كان عبده المملوك، ومن تعدى على عضو شخص فأتلفه أخذ به وأتلف عضوه قصاصًا، إلا أنَّ جمهور العلماء على أنه لا قصاص بين العبد والحر، ذلك لعدم المكافأة بينهما ولضعف هذا الحديث.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < مباحث قرآنية عامة > رد الشبهات حول القرآن

الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ > دَمُ الهوى والشَّهوات

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الرق.

**راوي الحديث:** سمرة بن جندب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• جدع: الجذع: هو قطع الأنف، أو الأذن، أو الشفة، وهو بالأنف أخص.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات القصاص في الجنايات، وأنَّ من قتل عمدًا، أو من أتلف طرفًا أو عضوًا من إنسان؛ كأنفه، أو خصيته عمدًا اقتص منه بمثل ذلك الطرف.

٢. ثبوت القصاص بين السيد وعبده؛ لكن نفاه الجمهور لضعف الحديث ولعدم التكافؤ بين الحر والعبد.

٣. ثبوت القصاص في الأطراف.

٤. عدل الإسلام في القصاص.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - المؤلف سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي - المؤلف محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- سنن ابن ماجه -المؤلف ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- السنن الصغرى للنسائي -المؤلف أحمد بن شعيب ، النسائي -تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة-مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب- الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الدارمي - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسيدي -مكة المكرمة -الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- سبل السلام - المؤلف محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ.
- ذخيرة العقبي في شرح المجتبي- المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الؤلوي، دار المعراج الدولية للنشر و دار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م.
- ضعيف سنن الترمذي- المؤلف محمد ناصر الدين الألباني - أشرف على طباعته والتعليق عليه: زهير الشاويش- المكتب الاسلامي - بيروت- الطبعة: الأولى، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م.

الرقم الموحد: (58195)



**"Тому, кто станет читать ночью два последних аята из суры "аль-Бакара" («Корова»), этого будет достаточно."**

من قرأ بالآيتين من آخر سورة البقرة في ليلة كفتاه

#### 51. Текст хадиса:

Абу Мас'уд аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Тому, кто станет читать ночью два последних аята из суры "аль-Бакара" («Корова»), этого будет достаточно."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил, что тому, кто будет ночью перед сном читать два последних аята из суры "аль-Бакара" («Корова»), то этого будет достаточно, чтобы Аллах уберёг его зла и всего дурного. О словах "этого будет достаточно" исламские учёные высказывали разные мнения. Одни из них говорили, что смысл этих слов заключается в том, что будет достаточно чтения вышеупомянутых аятов, чтобы не совершать дополнительную ночную молитву. Другие говорили, что их достаточно для того, чтобы не читать остальные слова поминания Аллаха, регулярно произносимые по ночам. Третьи говорили, что эти два аята являются минимумом чтения Корана, который достаточен для совершения дополнительной ночной молитвы. Высказывались и другие мнения по данному вопросу. Все вышеупомянутые толкования правильные, и слова хадиса охватывают их смысл.

#### ٥١. الحديث:

عن أبي مسعود البدرى - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مَنْ قَرَأَ بِالْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أخبر النبي عليه الصلاة والسلام أن من قرأ الآيتين الأخيرتين من سورة البقرة في الليل قبل نومه فإن الله يكفيه الشر والمكروه، وقيل في معنى كفتاه: أي عن قيام الليل، أو كفتاه عن سائر الأوراد، أو أراد أنهما أقل ما يجزىء من القراءة في قيام الليل، وقيل غير ذلك، وكل ما ذكر صحيح يشمله اللفظ.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضائل السور والآيات الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > أذكار الصباح والمساء  
**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البدرى الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- الآيتان من آخر سورة البقرة : وهما تبدأ بقوله -تعالى-: "آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه"، إلى آخر السورة.
- كفتاه : أي كفتاه المكروهة تلك الليلة، وقيل: كفتاه من قيام الليل، ويجوز أن يراد كل ما تقدم.

#### فوائد الحديث:

١. بيان فضل أواخر سورة البقرة.
٢. أواخر سورة البقرة تدفع عن صاحبها السوء والشر والشيطان إذا قرأها من الليل.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- تظريف رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢ م.
- فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (6274)

**“Тому, кто прочтёт хотя бы одну букву из Корана, (запишется одно) доброе дело, а за каждое доброе дело воздаётся десятикратно.”**

من قرأ حرفاً من كتاب الله فله حسنة والحسنة  
بعشر أمثالها

**52. Текст хадиса:**

Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Тому, кто прочтёт хотя бы одну букву из Корана, (запишется одно) доброе дело, а за каждое доброе дело воздаётся десятикратно, и я не говорю, что «Алиф, Лям, Мим» это одна буква, нет, «Алиф» - буква, «Лям» - буква и «Мим» - буква.”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, передал слова Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, о том, что каждый мусульманин, который читает хотя бы одну букву из Писания Аллаха, получает воздаяние в десятикратном размере, то есть за одну прочитанную букву ему записывается десять добрых дел. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Я не говорю, что «Алиф, Лям, Мим» это одна буква”, то есть я не говорю, что совокупность трёх букв «Алиф, Лям, Мим» - это одна буква. Нет, «Алиф» - это одна буква, «Лям» - это одна буква и «Мим» - это одна буква. За чтение этих трёх букв чтец Корана получит награду как за тридцать добрых дел. В этом огромная милость Аллаха и Его великая награда. Поэтому человеку следует почаще читать Писание Великого и Всемогущего Аллаха.

**٥٢. الحديث:**

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ: أَلَمْ حَرْفٌ، وَلَكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَا مٌ حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يروى ابن مسعود - رضي الله عنه - في هذا الحديث أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أخبر أن كل مسلم يقرأ حرفاً من كتاب الله فجزاؤه عن الحرف الواحد عشر حسنة، وقوله: "لا أقول الم حرف" أي: لا أقول إن مجموع الأحرف الثلاثة حرف، بل ألف حرف ولا م حرف وميم حرف، فيثاب قارئ ذلك ثلاثين حسنة، وهذه نعمة عظيمة وأجر كبير، فينبغي على الإنسان أن يكثر من تلاوة كتاب الله - عز وجل -.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن

الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل القرآن الكريم

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على تلاوة القرآن.

٢. أن للقارئ بكل حرف من كل كلمة يتلوها حسنة مضاعفة.

٣. بيان معنى الحرف، والتفريق بينه وبين الكلمة.

٤. سعة رحمة الله وكرمه حيث ضاعف للعباد الأجر فضلاً منه وكرماً.

٥. إثبات أن كلام الله بصوت وحرف.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- الجامع الصحيح - وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين- المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6275)

## "Не относится к нам тот, кто не читает Коран нараспев."

### 53. Текст хадиса:

Абу Любаба Башир ибн Абд аль-Мунзир, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не относится к нам тот, кто не читает Коран нараспев."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

в этом хадисе Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, побуждает читать Коран нараспев. У арабского глагола "таганна", которое употреблено в данном хадисе, есть два значения. В первом значении имеется в виду чтение Корана нараспев, то есть красивым голосом. В таком случае смысл этого хадиса указывает на то, что тот, кто не читает Коран красивым голосом, не относится к людям, которые следуют за руководством Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и идут по его пути. Во втором значении имеется в виду человек, которому недостаточно коранического руководства. Иными словами, тот, кто обращается к другому руководству, помимо Корана, не относится к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и тем, кто за ним последовал. Несомненно, что того, кто стремится к иному руководству, помимо Корана, Аллах ввёл в заблуждение, да упасёт от этого Всевышний! Таким образом, данный хадис указывает на то, что необходимо читать Коран красивым голосом и ограничиваться кораническим руководством, а не каким-либо другим.

## من لم يتغن بالقرآن فليس منا

### ٥٣. الحديث:

عن أبي لبابة بشير بن عبد المنذر - رضي الله عنه - : أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال : « مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ فَلَيْسَ مِنَّا ».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

حث النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث على التغني بالقرآن، وهذه الكلمة لها معنيان؛ الأول: من لم يتغن به، أي: من لم يحسن صوته بالقرآن فليس من أهل هدينا وطريقتنا. والمعنى الثاني: من لم يستغن به عن غيره بحيث يطلب الهدى من سواه فليس منا، ولا شك أن من طلب الهدى من غير القرآن أضله الله والعياذ بالله، فيدل الحديث على أنه ينبغي للإنسان أن يحسن صوته بالقرآن، وأن يستغنى به عن غيره.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل القرآن الكريم  
**راوي الحديث:** أبو لبابة بشير بن عبد المنذر - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.  
**معاني المفردات:**

- فليس منا : ليس من أهل هدينا وطريقتنا.
- يتغن : يُحَسِّنُ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ.

### فوائد الحديث:

١. الحث على تحسين الصوت بالقرآن، دون تمطيط أو تلحين يخرج به إلى حد الغناء المذموم، وأن يستغنى به عن غيره.
٢. من لم يتغن بالقرآن فليس من أهل سنة النبي - صلى الله عليه وسلم - وهديه.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- 2- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 3- سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 5- صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 6- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- 7- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (6276)

**»В Судный день будет приведён Коран и его приверженцы, которые поступали согласно ему в этом мире«...**

**يؤتى يوم القيامة بالقرآن وأهله الذين كانوا يعملون به في الدنيا**

**54. Текст хадиса:**

Ан-Наввас ибн Сам'ан (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "В Судный день будет приведён Коран и его приверженцы, которые поступали согласно ему в этом мире, и первыми будут суры «Корова» и «Семейство 'Имрана», которые будут вести спор за своих приверженцев"» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе ан-Наввас ибн Сам'ан (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «В Судный день будет приведён Коран и его приверженцы, которые поступали согласно ему в этом мире, и первыми будут суры "Корова" и "Семейство 'Имрана", которые будут вести спор за своих приверженцев». Однако Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что требуется не только чтение Корана, но и следование ему, поскольку читающие Коран делятся на две категории. К первой категории относятся те, кто не поступает согласно ему, не верует в то, о чём он сообщает, и не соблюдает установленные им законы. Для таких Коран будет доводом против них. Ко второй категории относятся те, кто верит в то, о чём сообщает Коран, и поступает согласно его установлениям. Для таких Коран будет доводом в их пользу в Судный день. Это доказательство того, что самое главное в Коране — поступать согласно ему. Это подтверждают и слова Всевышнего: «Это — благословенное Писание, которое Мы ниспослали тебе, [о Посланник], дабы они размышляли над его аятами и дабы обладающие разумом помянули назидание» (38:29). «Дабы они размышляли над его аятами...» То есть чтобы они старались понять их смысл. «...И дабы обладающие разумом помянули назидание». То есть: и поступали согласно ему. Действие в соответствии с предписаниями Корана упомянуто после размышления над его аятами, потому что невозможно поступать согласно Корану, не размышляя над его аятами, ведь благодаря

**٥٤. الحديث:**

عن النّوّاس بن سمعان -رضي الله عنه- قال: سمعتُ رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «يؤتى يوم القيامة بالقرآن وأهله الذين كانوا يعملون به في الدنيا، تَقْدُمُهُ سورةُ البقرة وآل عمران، تُحَاجَّانِ عن صاحِبَيْهِمَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حديث النّوّاس بن سمعان -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "يؤتى يوم القيامة بالقرآن، وأهله الذين كانوا يعملون به في الدنيا تقدمه سورة البقرة وآل عمران تحاجان عن صاحبهما"، ولكن الرسول -صلى الله عليه وسلم- قيد في هذا الحديث قراءة القرآن بالعمل به؛ لأن الذين يقرءون القرآن ينقسمون إلى قسمين؛ قسم: لا يعمل به، فلا يؤمنون بأخباره، ولا يعملون بأحكامه هؤلاء يكون القرآن حجة عليهم، وقسم آخر: يؤمنون بأخباره ويصدقون بها، ويعملون بأحكامه، فهؤلاء يكون القرآن حجة لهم يحاج عنهم يوم القيامة، وفي هذا دليل على أن أهم شيء في القرآن العمل به، ويؤيد هذا قوله تعالى: "كتاب أنزلناه إليك مبارك ليدبروا آياته، وليذكر أولوا الألباب"، "ليدبروا آياته"، أي: يتفهمون معانيها، "وليذكر أولوا الألباب"، يعني: ويعملون بها، وإنما أخرج العمل عن التدبر؛ لأنه لا يمكن العمل بلا تدبر إذا إن التدبر يحصل به العلم والعمل فرع عن العلم، فالمهم أن هذا هو الفائدة من إنزال القرآن أن يتلى ويعمل به يؤمن بأخباره يعمل بأحكامه يمثل أمره يجتنب نهيه، فإذا كان يوم القيامة فإنه يحاج عن أصحابه.

размышлению над Кораном приобретает знание. А действие — ответвление знания. Таким образом, Коран ниспослан для того, чтобы его читали и поступали согласно ему, верили в то, о чём он сообщает, и соблюдали его установления, исполняя его веления и не нарушая его запреты, а в Судный день он будет заступаться за своих приверженцев.

**التصنيف:** القرآن الكريم وعلومه < فضائل القرآن > فضل العناية بالقرآن  
**راوي الحديث:** النواس بن سميان بن خالد الكلابي الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم، ولفظة: "في الدنيا" لا توجد في مسلم، ولعل النووي أخذها من ابن الأثير، انظر: جامع الأصول (٤٧٢/٨ رقم ٦٢٤٤٢).  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

- تقدمه : تتقدمه.
- تحتاجان : تجادلان.

**فوائد الحديث:**

١. فضل تلاوة القرآن، وتلاوة سورتي البقرة وآل عمران.
٢. القرآن شفيح لأصحابه يوم القيامة.
٣. العلم يقتضي العمل، وإلا كان حجة على صاحبه يوم القيامة.

**المصادر والمراجع:**

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- جامع الأصول في أحاديث الرسول؛ للإمام مجد الدين ابن الأثير الجزري، حققه عبدالقادر الأرناؤوط، نشر مكتبة الحلواني وغيرها، ١٣٩٢هـ.
- 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 5- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 6- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6828)



الحديث وعلومه



»Поистине, к величайшему навету относится тот случай, когда человек называет себя сыном не своего отца, или утверждает о том, что ему приснилось нечто, чего он на самом деле во сне не видел, или приписывает Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) слова, которых он не говорил.«

#### 55. Текст хадиса:

Абу аль-Аска‘ Василя ибн аль-Аска‘ (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, к величайшему навету относится тот случай, когда человек называет себя сыном не своего отца, или утверждает о том, что ему приснилось нечто, чего он на самом деле во сне не видел, или приписывает Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) слова, которых он не говорил.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Величайшей ложью, возводимой на Всевышнего Аллаха, является то, когда человек называет себя сыном не своего отца или кто-то называет его так, а он соглашается с этим. Это относится к числу наиболее греховных разновидностей лжи. И к величайшим и наиболее греховным пред Всевышним Аллахом разновидностям лжи относится тот случай, когда человек заявляет, что видел нечто во сне, хотя на самом деле ничего подобного не было. Также одной из наиболее скверных и греховных пред Всевышним Аллахом разновидностей лжи является то, когда человек приписывает Пророку (мир ему и благословение Аллаха) слова, действия или молчаливое одобрение чего-либо, которые на самом деле не имеют к нему отношения.

إِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الْفِرْيِ أَنْ يَدَّعِي الرَّجُلُ إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ، أَوْ يُرِي عَيْنَهُ مَا لَمْ تَرَ، أَوْ يَقُولَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- مَا لَمْ يَقُلْ

#### ٥٥. الحديث:

عن وائلة بن الأسقع - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إن من أعظم الفري أن يدعي الرجل إلى غير أبيه، أو يري عينه ما لم تر، أو يقول على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ما لم يقل.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

إن من أشد الكذب على الله -تعالى-: أن ينسب الرجل نفسه إلى غير أبيه الحقيقي أو ينسبه أحد إلى غير أبيه فيقره على ذلك. فهذا من أشد أنواع الكذب، وإن من أعظم الكذب وأشدّه عند الله -تعالى- كذلك أن يدعي المرء أنه رأى في المنام شيئاً ولم يره أصلاً، وإن من أعظم الكذب وأشدّه عند الله -تعالى- أيضاً أن ينسب للنبي -صلى الله عليه وسلم- قولاً أو فعلاً أو تقريراً ولم يوجد منه -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** الحديث وعلومه < مباحث عامة في السنة > أهمية السنة ومكانتها الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب الرؤيا **راوي الحديث:** وائلة بن الأسقع -رضي الله عنه- **التخريج:** رواه البخاري. **مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- الفرى : الكذبة العظيمة.
- أن يدعي الرجل إلى غير أبيه : هو أن يتنسب الإنسان إلى غير أبيه وعشيرته.
- أن يري عينه ما لم تر : يكذب في رؤياه.

### فوائد الحديث:

١. أن الانتساب إلى غير أبيه كبيرة؛ لأن فيها تضييعاً للأنسب، وإدخال على الأسر ما ليس منه، ويترتب على ذلك محاذير شرعية كثيرة.
٢. الكذب في الرؤيا كبيرة؛ لأنه كذبٌ على الله -تعالى-.
٣. الكذب على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كبيرة من كبائر الذنوب.
٤. حرص الإسلام على تربية أتباعه على الصدق في كل الأحوال في النوم واليقظة، ومع الله -تعالى- ومع رسوله -صلى الله عليه وسلم- ومع النفس؛ فالصدق منجاة وطمأنينة وسكينة.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
  - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (3633)

**»Передавайте от меня, пусть даже один аят, и передавайте от бану Исраиль — в этом нет ничего греховного. А тот, кто возводит на меня ложь, пусть приготовится занять своё место в Огне.«**

**56. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Передавайте от меня, пусть даже один аят, и передавайте от бану Исраиль — в этом нет ничего греховного. А тот, кто возводит на меня ложь, пусть приготовится занять своё место в Огне.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Передавайте людям знание, полученное от меня, будь то Коран или Сунна, даже если передаваемое вами невелико по объёму — как, например, аят Корана. Но необходимым условием этого является знание и понимание человеком того, что он передаёт. Людям велено доносить до остальных знание подобным образом лишь тогда, когда это является их обязанностью. Если же это не является для них обязанностью, как в том случае, когда в этой местности есть призывающие к Аллаху, которые обучают людей и занимаются их религиозным просвещением, то в этом случае человек не обязан доносить своё знание до других, однако ему желательно делать это. И нет ничего греховного в том, чтобы передавать от бану Исраиль рассказы о событиях, которые действительно происходили с ними. Пример: нисхождение с небес огня, пожирающего принесённое в жертву; история веления убить самих себя в знак раскаяния после поклонения тельцу; подробности историй, упомянутых в Коране и содержащих в себе уроки и назидание. А кто возводит на Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ложь, пусть готовится занять своё место в Огне, потому что возведение лжи на Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) несравнимо с возведением лжи на других людей. Возведение лжи на Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) — это возведение лжи на Всемогущего и Великого Аллаха и на Его Шариат, потому что передаваемое Посланником Аллаха (мир ему и

**بَلِّغُوا عَنِّي ولو آية، وحدثوا عن بني إسرائيل ولا حرج، ومن كذب علي متعمداً فليتبوأ مقعده من النار**

**٥٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- : أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «بلغوا عني ولو آية، وحدثوا عن بني إسرائيل ولا حرج، ومن كذب علي متعمداً فليتبوأ مقعده من النار.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث انقلوا إلى الناس العلم الموروث عني من كتاب أو سنة، ولو كان الشيء الذي تبلغونه قليلاً كآية من القرآن، بشرط أن يكون ضابطاً لما يبلغه، والأمر بالتبليغ على الوجوب في حال تعين ذلك عليه، فإن لم يتعين عليه ذلك، كأن يكون في البلد دعاة إلى الله يقومون بتعليم الناس وتبصيرهم أمور دينهم، فلا يجب عليه البلاغ، بل يستحب له ذلك، ولا بأس ولا إثم عليكم أن تحدثوا عن بني إسرائيل بما وقع لهم من وقائع حقيقية، كنزول النار من السماء لأكل القربان وكحكاية قتل أنفسهم في توبتهم من عبادة العجل، أو تفصيل القصص المذكورة في القرآن مما فيه عبر ومواعظ، ومن افترى عليّ الكذب فليخذ لنفسه منزلاً في النار، وذلك؛ لأن الكذب على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ليس كالكذب على الناس، الكذب على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كذب على الله -عز وجل-، ثم هو كذب على الشريعة؛ لأن ما يخبر به رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من الوحي هو من شريعة الله -تعالى-، فكانت عقوبته أشد.

بлагословение Аллаха) откровение относится к  
Шариату Всевышнего Аллаха. Поэтому и наказание  
за это действие будет столь суровым.

**التصنيف:** الحديث وعلومه < مباحث عامة في السنة < أهمية السنة ومكانتها

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله < حكم الدعوة إلى الله

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأنبياء.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لا حرج : لا إثم ولا ذنب.
- فليتبوأ : أي يتخذ لنفسه منزلاً في النار.
- بنو إسرائيل : هم بنو يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم، فإسرائيل هذه لقب ليعقوب بن إسحاق بن إبراهيم.
- النار : هي دار العذاب والنكال أعدها الله لمن عصاه

**فوائد الحديث:**

١. وجوب تبليغ شريعة الله، وأن المرء يؤدي ما حفظ وفهم ولو كان يسيراً.
٢. وجوب طلب العلم؛ ليمكن من تبليغ شريعة الله، وهو من الفروض الكفائية التي إذا قام بها بعض المسلمين سقط الوجوب عن الباقين، وإذا لم يقم بها أحد أثم الجميع.
٣. جواز التحدث عما جرى لبني إسرائيل؛ لأخذ العبرة والعظة شريطة أن لا يكون الحديث مما ثبت كذبه، ويتحرى ما كان ثابتاً وأقرب إلى الشرع الإسلامي.
٤. تحريم الكذب على رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وهو من كبائر الذنوب.
٥. الحث على الصدق في الكلام والحيلة في الحديث، حتى لا يقع في الكذب، وخاصة في شرع الله -عز وجل-، وهذا يحتاج إلى العلم الصحيح والدقيق.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
شرح رياض الصالحين- العثيمين-الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض-الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
فتح المجيد شرح كتاب التوحيد-عبد الرحمن بن حسن -المحقق: محمد حامد الفقي-الناشر: مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٩٥٧/هـ١٣٧٧م.

الرقم الموحد: (3686)

**»Кто рассказывает от моего имени хадис, относительно которого есть подозрение, что он является ложным, тот сам является одним из лжецов.«**

من حَدَّثَ عني بِحَدِيثٍ يُرَى أَنَّهُ كَذَبٌ فَهُوَ أَحَدُ الكَاذِبِينَ

**57. Текст хадиса:**

Со слов Самуры ибн Джундуба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Кто рассказывает от моего имени хадис, относительно которого есть подозрение, что он является ложным, тот сам является одним из лжецов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Данный хадис содержит в себе суровое предостережение от того, чтобы человек передавал нечто от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), зная при этом или догадываясь, что хадис, который он приводит, является ложью и наговором на него. И если он сделает это, то будет расцениваться как тот, кто намеренно возводит ложь на Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

(См. «Шарх рияд ас-салихин» шейха Ибн 'Усаймина, 6/197).

**٥٧. الحديث:**

عن سَمُرَةَ - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من حَدَّثَ عني بِحَدِيثٍ يُرَى أَنَّهُ كَذَبٌ فَهُوَ أَحَدُ الكَاذِبِينَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يَحذِرُ هَذَا الْحَدِيثُ الشَّرِيفُ مِنْ رِوَايَةِ شَيْءٍ عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَهُوَ يَعْلَمُ أَوْ يَظُنُّ أَنَّ هَذَا الْحَدِيثَ الَّذِي يَرِوِيهِ وَيُنْقِلُهُ عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنَّهُ كَذَبٌ عَلَيْهِ، يَحذِرُهُ أَنَّهُ إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ مَنْ تَعَمَّدَ الْكُذْبَ عَلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -.

**التصنيف:** الحديث وعلومه < مباحث عامة في السنة > أهمية السنة ومكانتها الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة  
**راوي الحديث:** سَمُرَةُ بن جُنْدُب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يرى أنه كذب: أي يُعلم، وقيل: يُظن أنه كذب.

**فوائد الحديث:**

1. التثبت من الأحاديث المروية عن النبي - صلى الله عليه وسلم -، والتأكد من صحتها قبل روايتها.
2. صفة الكذب تطلق على كل من اخترع الكذب وعلى من قام بنقله ونشره بين الناس.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، ط ١، ٢٠٠٧م.  
صحيح مسلم بتحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لابن علان، دار الكتاب العربي - بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين: شرح الدكتور مصطفى الحن وآخرون، مؤسسة الرسالة، ط ١، ١٩٨٧.  
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، مؤسسة ابن عثيمين الخيرية، مدار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6982)





# أحاديث العقيدة



**»Найди мне несколько камней, чтобы мне очиститься после справления нужды, только не приноси мне ни кость, ни помёт«**

**58. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он носил для Пророка (мир ему и благословение Аллаха) небольшой сосуд, который тот использовал для совершения малого омовения и очищения после справления нужды. И однажды, когда он последовал за ним с этим сосудом, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Кто это?» Он ответил: «Я, Абу Хурайра». Тогда он сказал: «Найди мне несколько камней, чтобы мне очиститься после справления нужды, только не приноси мне ни кость, ни помёт». [Он передаёт]: «И я принёс ему камни в крае своей одежды, положил их рядом с ним и ушёл. А когда он закончил, я пошёл и спросил: “А что не так с костями и помётом?” Он ответил: “Они — пища для джиннов. Посланцы из Насыбина пришли ко мне, а они хорошие джинны, и попросили у меня запас на дорогу. И я обратился к Аллаху с мольбой за них, чтобы на любой кости или помёте, мимо которых они будут проходить, они находили себе пищу.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) ходил вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) и при этом носил небольшой сосуд с водой, чтобы Пророк (мир ему и благословение Аллаха) мог совершать малое омовение, а также очищаться после справления нужды. И он велел ему принести ему несколько камней, чтобы он мог очиститься после справления нужды, только не приносить ему ни костей, ни помёта животных. И Абу Хурайра принёс ему камни в крае своей одежды, положил их возле него и ушёл. А когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) справил нужду, Абу Хурайра (мир ему и благословение Аллаха) спросил его о причине, по которой кости и помёт не используются для очищения после справления нужды, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что это пища джиннов и что к нему приходила делегация джиннов Насыбина, известной области между Шамом и Ираком. Они пришли к Пророку (мир ему и благословение

ابغني أحجاراً أستنفض بها، ولا تأتني بعظم ولا بروتة

**٥٨. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أنه كان يحمل مع النبي -صلى الله عليه وسلم- إداوة لوضوئه وحاجته، فبينما هو يتبعه بها، فقال: «من هذا؟» فقال: أنا أبو هريرة، فقال: «ابغني أحجاراً أستنفض بها، ولا تأتني بعظم ولا بروتة». فأتيته بأحجار أحملها في طرف ثوبي، حتى وضعتها إلى جنبه، ثم انصرفت حتى إذا فرغ مشيت، فقلت: ما بال العظم والروتة؟ قال: «هما من طعام الجن، وإنه أتاني وفدٌ من نصيبين، ونعم الجن، فسألوني الرّاد، فدعوتُ الله لهم أن لا يَمُرُوا بعظم ولا بروتة إلا وجدوا عليها طعاماً».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان أبو هريرة يسير مع النبي -صلى الله عليه وسلم- يحمل إناء فيه ماء لوضوئه -صلى الله عليه وسلم- ولاستنجائه، فأمره -صلى الله عليه وسلم- أن يأتيه بأحجار ليستنجي بها، ولا يأتيه بعظام ولا فضلات حيوان، فأتاه أبو هريرة بأحجار حملها في طرف ثوبه، ووضعها بجانبه ثم انصرف، فلما قضى -صلى الله عليه وسلم- حاجته سأله أبو هريرة عن السبب في أن لا يستنجي بعظام ولا فضلات حيوان؟ فأخبره النبي -صلى الله عليه وسلم- أنهما من طعام الجن، وأن وفد جن نصيبين -وهي بلدة مشهورة بين الشام والعراق- قد أتوه -صلى الله عليه وسلم-. وأتى عليهم النبي -صلى الله عليه وسلم- خيراً، وأنهم سألوه الطعام، فدعا الله لهم أن لا يمرروا بعظام ولا فضلات حيوان إلا وجدوا عليها طعاماً، وجاء تقييده

Аллаха), и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отозвался о них благими словами, и сообщил, что они попросили у него еды, и он обратился к Аллаху с мольбой для них, чтобы всякий раз, когда они найдут кость или помёт животных, они находили там пищу. В версии Муслима приводится ограничение: «Вам — каждая кость, над которой помянуто имя Аллаха: попав к вам в руки, она обильно обрастёт мясом, а всякий помёт станет пищей для ваших верховых животных.»

في صحيح مسلم: (لكم كل عظم ذكر اسم الله عليه يقع في أيديكم أوفر ما يكون لحماً، وكل بعة علف لدوابكم).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الجن

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- إداوة: إناء صغير من جلد يتخذ للماء.
- وضوء: الماء الذي يُتوضأ به.
- ابغني: أطلب لي.
- أستنفض: أستنجي.
- روضة: الفضلات الخارجة عن الحيوان.
- نصيبين: بلدة مشهورة بين الشام والعراق.
- الزاد: الطعام.
- الوفد: يطلق على القوم القادمين.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية الاستنجاء سواء بالماء أو بالأحجار ونحوها من الطاهرات المنقيات.
٢. أن جواز الاستجمار بالأحجار يستثنى منه العظام وفضلات الحيوان.
٣. أنه لا يجوز الاستنجاء بجميع المطعومات، فإنه -صلى الله عليه وسلم- نبه بالعظم على ذلك، ويلحق بها المحرمات كأجزاء الحيوان وأوراق كتب العلم وغير ذلك.
٤. إعداد الأحجار للاستنجاء؛ لئلا يحتاج إلى طلبها بعد قيامه فلا يأمن التلويث.
٥. الحكمة في النهي عن الاستنجاء بالعظم والروث، أن العظام طعام إخواننا من الجن؛ وأما الروث فهو زاد لدوابهم.
٦. الجن يأكلون ويشربون لظاهر الأحاديث الصحيحة وعمومها.
٧. الجن منهم مسلمون ومنهم كفرون، ومن أفضلهم جن نصيبين.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي ابن منظور الأنصاري، دار صادر - بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤١٤ هـ.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد ابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- التوضيح لشرح الجامع الصحيح، عمر بن علي بن أحمد ابن الملقن، ت: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث، دار النوادر، دمشق - سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

الرقم الموحد: (10563)

**»Бойтесь Аллаха, и совершайте вашу пятикратную молитву, и поститесь в ваш месяц [рамадан], и выплачивайте закят со своего имущества, и подчиняйтесь вашим правителям, — и вы войдёте в Рай Господа вашего.«**

اتقوا الله، وصلّوا خمّسكُم، وصوموا شهركم،  
وأدّوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أمراءكُم: تدخلوا  
جنة ربكم

**59. Текст хадиса:**

Абу Умама Судайй ибн 'Аджлян аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с проповедью в прощальном хадже и [среди прочего] сказал: «Бойтесь Аллаха, и совершайте вашу пятикратную молитву, и поститесь в ваш месяц [рамадан], и выплачивайте закят со своего имущества, и подчиняйтесь вашим правителям, — и вы войдёте в Рай Господа вашего.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис относится к числу хадисов, проповедующих богобоязненность, которая выражается в исполнении велений Аллаха и соблюдении Его запретов. Эти слова Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произнёс в конце своей жизни, когда обращался к людям с проповедью во время прощального хаджа. Это была проникновенная проповедь, содержащая множество наставлений. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) напомнил людям об их правах и обязанностях. Среди того, к чему он побуждал их, была и богобоязненность. Он сказал: «О люди! Бойтесь вашего Господа». Это подобно словам Всевышнего: «О люди! Бойтесь вашего Господа...» (4:1). Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел всем людям бояться их Господа, Который сотворил их и одарил их бесчисленным множеством милостей. А в другом хадисе Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сказал: «Один человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: "О Посланник Аллаха, дай мне наставление". Он ответил: "Будь богобоязненным, ибо богобоязненность вобрала в себя всё благо..."»

И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Больше всего вводят людей в Рай богобоязненность и благонравие».

**٥٩. الحديث:**

عن أبي أمامة صُدَيِّ بن عجلان الباهلي - رضي الله عنه - سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يخطب في حجة الوداع، فقال: « اتقوا الله وصلّوا خمّسكُم، وصوموا شهركم، وأدّوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أمراءكُم تدخلوا جنة ربكم.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث من جملة الأحاديث التي فيها الحث على تقوى الله - تعالى -، بفعل أوامره واجتناب نواهيه، وكان هذا الحديث في آخر أيامه - عليه الصلاة والسلام - عندما خطب الناس في حجة الوداع خطبة بليغة وأوصاهم بوصايا كثيرة وذكرهم بما لهم وعليهم ومن جملة ما جاء فيها تقوى الله - تعالى -، حيث قال: (يا أيها الناس اتقوا ربكم) وهذه كقوله - تعالى -: (يا أيها الناس اتقوا ربكُم)، (النساء: من الآية ١)، فأمر الرسول - صلى الله عليه وسلم - الناس جميعاً أن يتقوا ربهم الذي خلقهم، وأمدهم بنعم لا تُعدُّ ولا تحصى. وفي الحديث الآخر، عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فقال: يا رسول الله أوصني: قال (عليك بتقوى الله، فإنها جماع كل خير..).

وقال - صلى الله عليه وسلم -: (أكثر ما يدخل الناس الجنة تقوى الله وحسن الخلق).

وقوله: (وصلوا خمسكم) أي: صلوا الصلوات الخمس التي فرضها الله - عز وجل - على رسوله - صلى

«...И совершайте вашу пятикратную молитву», то есть пять обязательных молитв, совершение которых Всемогущий и Великий Аллах вменил в обязанность Своему Посланнику (мир ему и благословение Аллаха), ибо, поистине, первым, за что раб Аллаха подвергнется расчёту, будет молитва.

«...И поститесь в ваш месяц [рамадан]». «Ваш» — потому что в этот месяц Всевышний одаривает мусульманскую общину благами, милостью и щедростью, включая освобождение от Огня и щедрую награду. «...И выплачивайте закят со своего имущества». То есть отдавайте его тем, кто имеет на него право, и не скупитесь. Таким образом, в хадисе упоминаются три столпа ислама, а хадж не упомянут, потому что эти три действия повторяются ежедневно или ежегодно, и совершать их непросто, — именно поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посвятил им веления и наставления.

«...И подчиняйтесь вашим правителям», будь то халиф, султан или кто-то иной из числа обладающих властью. Или же подразумеваются учёные, или же смысл ещё шире и имеются в виду все, кому поручено некое дело, будь то правитель, даже жестокий и превозносящийся, или его заместители. Однако не может быть покорности творению в том, что является послушанием Творца. В другом хадисе сказано: «Я наказываю вам бояться Аллаха, слушать и повиноваться...» Его приводят Абу Дауд и ат-Тирмизи, и шейх аль-Альбани назвал его достоверным [Мишкат аль-масабих, 1/185].

الله عليه وسلم-، فإن أول ما يحاسب عليه العبد يوم القيامة صلاته.

وقوله: (وصوموا شهركم) أي: شهر رمضان، وأضيف للأمة لما يسبغ عليهم فيه من النعم والرحمة والكرم من عتق الرقاب وجزيل الثواب .

وقوله: (وأدوا زكاة أموالكم) أي: أعطوها مستحقيها ولا تبخلوا بها .

فاشتمل الحديث على الثلاثة من أركان الإسلام، ولم يذكر الحج؛ لأن هذه الأمور تتكرر كل يوم، وكل عام ويثقل أداؤها، فخصّها بالأمر والتوصية .

وقوله: (أطيعوا أمراءكم) أي: الخليفة والسلطان وغيرهما من الأمراء، والعلماء، إلا أنه لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق، وفي الحديث الآخر: (أوصيكم بتقوى الله والسمع والطاعة..). رواه أبو داود والترمذي، وصححه الشيخ الألباني في مشكاة المصابيح. (1/185)

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الصيام - الزكاة - الإمارة.  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- حجة الوداع: آخر حجة حجها النبي - صلى الله عليه وسلم -.
- الوداع: سميت بذلك: لأنه - صلى الله عليه وسلم - ودع الناس فيها.
- خمسكم: أي: الصلوات الخمس المفروضة.
- شهركم: أي: شهر رمضان.
- أمراءكم: أولياء الأمور منكم.

### فوائد الحديث:

١. الوصية بتقوى الله -تعالى- .
٢. أن التزام هذه الأعمال من تقوى الله -عز وجل-، وأن تقوى الله -تعالى- طريق الجنة وشرط دخولها والاستقامة في الدنيا سبب النجاة في الآخرة.
٣. وجوب طاعة الولاة والحكام وشرط طاعتهم ألا يأمرؤا بما فيه معصية الله -عز وجل- .
٤. جواز تسمية الحجة التي حجها -صلى الله عليه وسلم- بحجة الوداع من غير كراهة.

### المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى، لا يوجد تاريخ الطبعة .  
بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (3725)



**«Два действия людей относятся к [проявлениям малого] неверия: очернение, касающееся происхождения, и громкое оплакивание покойного.»**

**60. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Два действия людей относятся к [проявлениям малого] неверия (куфр асгар): очернение, касающееся происхождения, и громкое оплакивание покойного.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что два действия, относящиеся к проявлениям малого неверия, так и будут распространены среди людей, и избежит их совершения лишь тот, кого Аллах уберёжет от этого. Первое — очернение, касающееся происхождения, а второе — громкие причитания по покойному как выражение недовольства предопределением Аллаха. Это малое неверие, то есть совершение данных действий не выводит человека из религии и не делает его неверующим, то есть не вводит его в большое неверие (куфр акбар).

اثنتان في الناس هما بهم كفر: الطعن في النسب، والنياحة على الميت

**٦٠. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال، قال: رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اثنتان في الناس هما بهم كفر: الطعن في النسب، والنياحة على الميت».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه سيستمر في الناس خصلتان من خصال الكفر، لا يسلم منهما إلا من سلمه الله -تعالى-.

الأولى: عيب الأنساب وتنقصها.

الثانية: رفع الصوت عند المصيبة تسخطاً على القدر. وهذا كفر أصغر، وليس من قام به شعبةً من شعب الكفر يكون كافراً الكفر المخرج من الملة حتى يقوم به حقيقة الكفر الأكبر.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الكفر

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- بهم كفر: أي: هاتان الخصلتان كفرٌ قائمٌ بالناس، حيث كانتا من أعمال الكفار.
- الطعن في النسب: أي: الوقوع في أنساب الناس بالعيب والتنقص.
- والنياحة على الميت: أي: رفع الصوت بتعديد شمائل الميت؛ لما في ذلك من التسخط على القدر.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم الطعن في الأنساب وتنقصها.
٢. تحريم النياحة وأنها من خصال الكفر ومن الكبائر.
٣. وجوب الصبر؛ لأنه إذا حرمت النياحة دل على وجوب ضدها وهو الصبر.
٤. أن من الكفر ما لا ينقل عن الملة.
٥. نهي الإسلام عن كل ما يؤدي إلى الفرقة.

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.  
الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.  
المجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ-٢٠٠٣م.  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (6361)

**‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся после того, как повелел побить камнями [совершившего прелюбодеяние] аслямита, и сказал: “Избегайте этой скверны, которую запретил Аллах, а кто всё-таки совершил её, пусть воспользуется покровом, которым покрыл его Аллах, и пусть раскаивается пред Аллахом, ибо, поистине, того, кто сам покажется нам, мы подвергнем наказанию согласно Книге Всемогущего и Великого Аллаха»**

#### **61. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся после того, как повелел побить камнями [совершившего прелюбодеяние] аслямита, и сказал: “Избегайте этой скверны, которую запретил Аллах, а кто всё-таки совершил её, пусть воспользуется покровом, которым покрыл его Аллах, и пусть раскаивается пред Аллахом, ибо, поистине, того, кто сам покажется нам, мы подвергнем наказанию согласно Книге Всемогущего и Великого Аллаха.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

В этом хадисе Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что после того, как по велению Пророка (мир ему и благословение Аллаха) был побит камнями Ма‘из ибн Малик аль-Аслями (да будет доволен им Аллах), Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с речью и предостерег их от совершения этого отвратительного греха, то есть прелюбодеяния, и сказал, что если кто-то всё-таки совершит его, он не должен сам разоблачать себя и распространяться о своём деянии. Вместо этого он должен воспользоваться тем, что Аллах покрыл его, и при этом он должен как можно скорее покаяться, ведь Аллах прощает тех, кто раскаивается. И это будет лучше для него, чем сообщать правителю о своём поступке, потому что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что тот, кто сам

اجتنبوا هذه القاذورة التي نهى الله عنها، فمن ألم فليستتر بستر الله وليتب إلى الله فإنه من يبدلنا صفحته نقم عليه كتاب الله - عز وجل -

#### **61. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قام بعد أن رجم الأسلمي فقال: «اجتنبوا هذه القاذورة التي نهى الله عنها فمن ألم فليستتر بستر الله وليتب إلى الله فإنه من يبدلنا صفحته نقم عليه كتاب الله - عز وجل -».

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يُخبر ابن عمر - رضي الله عنهما - أنّ النبي - صلى الله عليه وسلم - قام بعد أن رجم ماعز بن مالك الأسلمي - رضي الله عنه - فخطب بالناس وحذّرهم من الوقوع في هذه الفاحشة وهي الزنا، وأنّ من وقع في شيء منها فلا يفضح نفسه ويُظهر ما فعل، بل يستتر نفسه بستر الله عليه، وعليه أن يبادر بالتوبة، والله يتوب على من تاب، وهذا أفضل له من إخبار الحاكم عن فعلته؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - أخبر أنه من أظهر المعصية وما حصل منه أقام عليه الحدّ الذي حدّه في كتابه.

расскажет о содеянном грехе, будет подвергнут наказанию, оговоренному в Книге Аллаха.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه الحاكم والبيهقي.  
**مصدر متن الحديث:** مستدرک الحاكم.

#### معاني المفردات:

- رجم: الرجم: هو الرمي بالحجارة حتى الموت.
- القاذورة: الفاحشة.
- أَلَمَ: لَمَ الشيء يَلْمُه لَمًّا؛ أي: جمعه وضمه، وألم الرجل بالذنب فعله.
- فليستتر: سَتَرَ: أخفى عيبًا أو ذنبًا.
- وليتب: التوبة: الاعتراف بالذنب، والتَّدمُّمُ والإقلاع، والعَزْمُ على أن لا يعاودَ الإنسانُ ما اقترفه من الذنوب.
- يُبْدِ: من: بدا الأمر، بمعنى: ظهر وبان.
- لَتًا: معاشر الحُكَّام.
- صفحته: حقيقة الصفحة: جانب الوجه، فلكل وجه صفحتان هما الخدان، بمعنى: أظهر ذنبه وأبانه.
- نقم عليه كتاب الله: أي الحد الذي حدّه الله -تعالى- في كتابه، والسنة من الكتاب، أو المراد بكتاب الله حكمه وشرعه.

#### فوائد الحديث:

١. دلّ الحديث على رغبة الشارع الحكيم من المذنب أن يستر نفسه، ويتوب عن الذنب فيما بينه وبين ربه، والله -سبحانه- غفور رحيم: {وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ} [الشورى: ٢٥].
٢. أنه إذا رُفِعَ أمر من أتى بفاحشة، وأبان عن حقيقة حاله إلى ولي أمره، فإنّه حينئذٍ يجب على ولي الأمر إقامة ذلك الحد؛ كما قال -صلى الله عليه وسلم-: "من يبدي لنا صفحته، نقم عليه كتاب الله -عزّ وجل-".
٣. وجوب اجتناب المعاصي.
٤. وجوب التوبة.
٥. أنه ينبغي للإنسان أن يربط الوقائع والأحكام بكتاب الله وسنة رسوله حتى يألفهما الناس.

#### المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية
- الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- شرح الزرقاني على موطأ الإمام مالك. الناشر: مكتبة الثقافة الدينية - القاهرة. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م
- سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض. الطبعة: الأولى، مكتبة المعارف، ١٤١٥ هـ
- المستدرک على الصحيحين، للحاكم. الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت. الطبعة: الأولى، ١٤١١ - ١٩٩٠ هـ
- السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (58240)

**»Адам вступит в спор с Мусой. Муса скажет: “О Адам! Ты наш праотец, и это ты оставил нас в убытке и вывел нас из Рая!” Адам скажет: “Ты Муса, Аллах избрал тебя, дабы говорить с тобой, и записал для тебя [Тору] Рукою Своей... И ты порицаешь меня за то, что я совершил нечто такое, что Аллах predetermined мне за сорок лет до того, как Он создал меня?” Так Адам победит Мусу в споре«**

#### **62. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Адам вступит в спор с Мусой. Муса скажет: “О Адам! Ты наш праотец, и это ты оставил нас в убытке и вывел нас из Рая!” Адам скажет: “Ты Муса, Аллах избрал тебя, дабы говорить с тобой, и записал для тебя [Тору] Рукою Своей... И ты порицаешь меня за то, что я совершил нечто такое, что Аллах predetermined мне за сорок лет до того, как Он создал меня?” Так Адам победит Мусу в споре.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

«Адам вступит в спор с Мусой» (мир им обоим). То есть каждый из них приведёт другому свой довод. Это относится ко времени после кончины Мусы (мир ему), а может быть, это будет во сне, поскольку сны пророков — Откровение. Такие хадисы мы должны просто принимать как есть и мы не можем проникнуть в истинную суть описанных в них явлений. «Муса скажет: “О Адам! Ты наш праотец, и это ты оставил нас в убытке и вывел нас из Рая!” То есть именно ты стал причиной того, что мы остались в убытке из-за греха, который вывел тебя из Рая, после чего мы стали подвергаться искушениям шайтанов. «Адам скажет: “Ты Муса, Аллах избрал тебя, дабы говорить с тобой» То есть Всевышний Аллах избрал тебя, чтобы дать тебе услышать Его слова «и записал для тебя [Тору] Рукою Своей...» Мы должны верить в это, не пытаясь постичь суть этого, не прибегая ни к искажениям, ни к уподоблениям. «И ты порицаешь меня за то, что я совершил нечто такое, что Аллах predetermined мне совершить за сорок лет до того, как Он создал меня?»» То есть как же ты

احتج آدم وموسى، فقال له موسى: يا آدم أنت أبونا خيبتنا وأخرجتنا من الجنة، قال له آدم: يا موسى اصطفاك الله بكلامه، وخط لك بيده، أتلومني على أمر قدره الله علي قبل أن يخلقني بأربعين سنة؟ فحج آدم موسى، فحج آدم موسى

#### **62. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «احتج آدم وموسى، فقال له موسى: يا آدم أنت أبونا خيبتنا وأخرجتنا من الجنة، قال له آدم: يا موسى اصطفاك الله بكلامه، وخط لك بيده، أتلومني على أمر قدره الله علي قبل أن يخلقني بأربعين سنة؟ فحج آدم موسى، فحج آدم موسى».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

«احتج آدم وموسى» عليهما السلام أي: كل واحد منهما ذكر حُجَّتَه أمام الآخر، وهذا يجوز أن يكون بعد وفاة موسى، أو أنه في الرؤيا، فإن رؤيا الأنبياء وحي، ومثل هذا يجب فيه التسليم، ولا نستطيع الوقوف على حقيقته

«فقال له موسى: يا آدم أنت أبونا خيبتنا وأخرجتنا من الجنة» أي: كنت سبب خيبتنا وإغوائنا بالخطيئة التي ترتب عليها إخراجك من الجنة، ثم تعرضنا نحن لإغواء الشياطين.

«قال له آدم: يا موسى اصطفاك الله بكلامه» أي: اختارك الله تعالى بأن أسمعك كلامه، وهذا الذي اختص به موسى من بين الرسل، بأن الله تعالى كلمه بدون واسطة، بل أسمعاه كلامه منه إليه.

упрекаешь меня за то, что Аллах предопределил мне, записав в Хранимой Скрижали и Торе за сорок лет до моего сотворения? «Так Адам победит Мусу в споре». То есть одолел его своим доводом. Довод Адама против Мусы (мир им обоим) заключался в том, что Всевышний Аллах изначально знал, что Адам покинет Рай и будет жить на земле, так как же он может отвести это знание Аллаху? Этот довод Адама перевесил довод Мусы, потому что предопределённое невозможно изменить или отвратить, ведь это предопределение Знающего, Могущего, и оно неотвратимо, и его невозможно обратить вспять, когда оно осуществилось, и остаётся лишь принять его со смирением. И вместе с тем предопределение не является оправданием для того, что ещё не случилось. Потому что человеку велено быть покорным Аллаху и не слушаться Его, и он не знает, что предопределено ему, пока это предопределение не осуществится. Если же предопределение осуществилось, то отвратить его невозможно и остаётся только смириться и сказать: «Аллах предопределил и сделал, как пожелал», и просить прощения за грех свой и каяться пред Господом. Очевидно, что Адам победил Мусу в споре, когда Муса хотел упрекнуть его за то, что стало причиной бедствий его потомков, а Адам привёл в качестве довода то, что это было предопределено и предопределение неотвратимо, будь то беды, которые происходят как результат действий рабов Аллаха, или иные. В таких случаях раб Аллаха должен проявлять терпение и смирение, однако это не избавляет преступника от порицания и наказания.

«وَحَظَّ لَكَ بِيَدِهِ» أي: كتب لك التوراة بيده، ويجب علينا أن نؤمن بهذا من غير تكيف ولا تعطيل ومن غير تحريف ولا تمثيل.

«أَتَلُومُنِي عَلَى أَمْرِ قَدَّرَهُ اللَّهُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنِي بِأَرْبَعِينَ سَنَةً؟» أي: كيف تلومني على أمر كتبه الله عليّ في اللوح المحفوظ وفي صحف التوراة وألواحها قبل خلقي بأربعين سنة.

«فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى» أي: غلبه بالحجة، وإنما كان موضع الحجة لآدم على موسى -صلوات الله وسلامه عليهما- أن الله سبحانه إذا كان قد علم من آدم أنه سيخرج من الجنة وينزل للأرض فكيف يمكنه أن يرد علم الله فيه، فحجة آدم عليه السلام ظهرت؛ لأن ما قُدِّرَ عليه أمر لا يمكن تغييره ولا رده، بل هو قدر قدره العليم القدير، فلا يمكن دفعه، ولا رفعه بعد وقوعه، فليس أمامه إلا التسليم، ومع ذلك لا يكون القدر حجة فيما لم يقع؛ لأن الإنسان مأمور بفعل الطاعة، واجتناب المعصية، وهو لا يعلم ما هو المقدر عليه حتى يقع، فإذا وقع الأمر وتعذر دفعه هناك يسلم للقدر، ويقول: قدر الله وما شاء فعل، ويستغفر من ذنبه ويتوب إلى ربه.

فتبين أن آدم حج موسى لما قصد موسى لوم آدم على ما كان سبباً في مصيبة أبنائه، وأن آدم احتج بأن هذه المصيبة سبق بها القدر، ولا بد من وقوعها، وسواء في ذلك المصائب التي تحصل بأفعال العباد، أو غيرها، فإن على العبد الصبر والتسليم، ولا يسقط بذلك لوم الجاني وعقابه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان بالكتب - الأنبياء.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• احتج: ذكر حجته.

• اصطفاك: اختارك وفضلك.

- خَطَّ : كتب.
- حَجَّ : غلبه بالحجة.

### فوائد الحديث:

١. من عمل الخطايا ولم تأته المغفرة، فإن العلماء مجمعون أنه لا يجوز له أن يحتج بمثل حجة آدم.
٢. الأمة مجمعة على جواز حمد المحسن على إحسانه، ولوم المسيء على إساءته وتعدد ذنوبه عليه.
٣. الجنة موجودة من قبل آدم، وهذا مذهب أهل الحق.
٤. إثبات الكلام لله تعالى، وأنه كَلَّمَ موسى.
٥. إثبات اليد لله تعالى.
٦. كتب الله تعالى التوراة لموسى بيده.
٧. هذا الحديث أصل في إثبات القدر، وأن الله قضى أعمال العباد، فكل أحد يصير لما قُدِّر له بما سبق في علم الله تعالى، وليس فيه حجة للجبرية.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.

الرقم الموحد: (8317)

**“Иди с этими моими сандалиями и порадуй вестью о Рае того, кого ты встретишь за пределами этого сада и кто засвидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, будучи убеждённым в этом сердцем”**

### 63. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Как-то раз, когда мы вместе с несколькими людьми, среди которых были Абу Бакр ас-Сыддик (да будет доволен им Аллах) и Умар (да будет доволен им Аллах), сидели вокруг Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), он встал, покинул нас и долго не возвращался. Через некоторое время мы стали опасаться, что с ним что-нибудь случилось, забеспокоились и поднялись со своих мест. Почувствовав беспокойство первым, я отправился на поиски Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и искал его, пока не подошёл к стене сада, который принадлежал ансарам из бану ан-Наджжар. Я обошёл вокруг стены в поисках ворот, но не нашёл их, однако обнаружил ручеёк, который вытекал из находящегося снаружи колодца и исчезал за стенами сада. Тогда я сжался в комок, как лиса, пролез внутрь и увидел Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), который спросил: “Абу Хурайра?” Я отозвался: “Да, о Посланник Аллаха”. Он спросил: “Что случилось?” Я сказал: “Ты был с нами, а потом ушёл и долго не возвращался. Мы стали опасаться, что с тобой что-то случилось, и нас охватило беспокойство, а я забеспокоился первым. Потом я пришёл к этому саду и сжался, как лиса... А остальные ещё там”. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “О Абу Хурайра!” — дал мне свои сандалии и сказал: “Иди с этими моими сандалиями и порадуй вестью о Рае того, кого ты встретишь за пределами этого сада и кто засвидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, будучи убеждённым в этом сердцем”». Он привёл хадис полностью.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сидел в обществе нескольких сподвижников, и с ним были Абу Бакр и Умар. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся, а потом долго не

اذهب بِنَعْلَيَّ هَاتين، فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد أن لا إله إلا الله مُسْتَبِقًا بها قلبه، فَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ

### 63. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: كُنَّا قَعُودًا حَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- ومعنا أبو بكر وعمر -رضي الله عنهما- في نَفَرٍ، فقام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من بين أَظْهَرِنَا فَأَبْطَأَ عَلَيْنَا، وَخَشِينَا أَنْ يُفْتَطَعَ دُونَنَا وَفِرْعَنَا فَمَعْنَا، فَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ فَرَغَ، فَخَرَجْتُ أَبْتَغِي رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- حتى أتيت حائطًا لِلْأَنْصَارِ لِبَنِي النَّجَارِ، فَدُرْتُ بِهِ هَلْ أَجِدُ لَهُ أَبَا؟ فَلَمْ أَجِدْ! فَإِذَا رَيْبٌ يَدْخُلُ فِي جَوْفِ حَائِطٍ مِنْ بَثْرِ خَارِجِهِ - وَالرَّبِيعِ: الْجَدُولِ الصَّغِيرِ - فَاحْتَفَرْتُ، فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أبو هريرة؟» فقلت: نعم، يا رسول الله، قال: «ما شأنك؟» قلت: كنت بين أَظْهَرِنَا فَمَعْنَا فَأَبْطَأَتْ عَلَيْنَا، فَخَشِينَا أَنْ تُفْتَطَعَ دُونَنَا، فَفَرَعْنَا، فَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ فَرَغَ، فَأَتَيْتُ هَذَا الْحَائِطَ، فَاحْتَفَرْتُ كَمَا يَحْتَفِرُ الثَّعْلَبُ، وَهُؤُلَاءِ النَّاسِ وَرَائِي. فقال: «يا أبا هريرة» وأعطاني نعليه، فقال: «اذهب بِنَعْلَيَّ هَاتين، فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد أن لا إله إلا الله مُسْتَبِقًا بها قلبه، فَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ...» وذكر الحديث بطوله.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- جالسًا في أصحابه في نفرٍ منهم، ومعه أبو بكر وعمر، فقام النبي -صلى الله عليه وسلم- ثم أبْطَأَ عَلَيْهِمْ، فَخَشُوا أَنْ يَكُونَ



возвращался, и они испугались, что кто-то причинил ему вред, потому что лицемеры и другие враги религии затаили зло в отношении Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Первым на его поиски отправился Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах), который добрался до сада бану ан-Наджар и обошёл вокруг него в надежде увидеть открытые ворота, но так и не увидел их. Тогда он увидел в ограде небольшое отверстие, через которое входила вода. И он сжался и пролез туда. Там он обнаружил Пророка (мир ему и благословение Аллаха), который спросил: «Абу Хурайра?» Он ответил: «Да». И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дал ему свои сандалии в качестве подтверждения его правдивости, и велел: «Иди с этими моими сандалиями и порадууй вестью о Рае того, кого ты встретишь за пределами этого сада и кто засвидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, будучи убеждённым в этом сердцем». Потому что если человек скажет эти слова от всего сердца, то это подразумевает, что он непременно исполняет веления Аллаха и соблюдает Его запреты, потому что смысл свидетельства таков: нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, а учитывая смысл этого великого свидетельства, человек должен поклоняться одному только Всемогущему и Великому Аллаху, у Которого нет сотоварищей. Что же касается того, кто произносит эти слова своим языком, но не верит в них своим сердцем, то они не принесут ему пользы.

أحد من الناس اقتطعه دونهم أي أصابه بضرر؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - مطلوب من جهة المنافقين، ومن جهة غيرهم من أعداء الدين، فقام الصحابة - رضي الله عنهم - فرعين، فكان أول من فرغ أبو هريرة - رضي الله عنه - حتى أتى حائطًا لبني النجار، فجعل يطوف به لعله يجد بابًا مفتوحًا فلم يجد، ولكنه وجد فتحة صغيرة في الجدار يدخل منها الماء، فضم جسمه حتى دخل فوجد النبي - صلى الله عليه وسلم -، فقال له: "أبو هريرة؟" قال: نعم. فأعطاه نعليه - عليه الصلاة والسلام - أمانةً وعلامةً أنه صادق، وقال له: "اذهب بنعلي هاتين، فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد أن لا إله إلا الله مستيقنًا به قلبه، فبشره بالجنة" لأن الذي يقول هذه الكلمة مستيقنًا بها قلبه لا بد أن يقوم بأوامر الله، ويحْتَنِب نواهي الله؛ لأن معناها: لا معبود بحق إلا الله، وإذا كان هذا معنى هذه الكلمة العظيمة فإنه لا بد أن يعبد الله - عز وجل - وحده لا شريك له؛ أما من قالها بلسانه ولم يوقن بها قلبه فإنها لا تنفعه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المناقب - الآداب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- نفر: الرجال من الثلاثة إلى التسعة.
- من بين أظهرنا: أي: من بيننا.
- يُقْتَطَع: يؤخذ ويصيبه ضرر.
- فرعنا: خفنا وهبنا نبحث عنه.
- أبتغي: أطلب.
- حائطًا: بستانًا.
- ربيع: النهر الصغير، وهو الجدول.
- فاحتفرت: فاحتفرت: تَصَامَمْتُ وَتَصَاعَرْتُ حَتَّى أَمْكَنْتِي الدُّخُولَ.

- مستيقناً: معتقداً اعتقاداً جازماً.
- لا إله إلا الله : لا معبود حق إلا الله.

### فوائد الحديث:

١. شدة حب الصحابة - رضي الله عنهم- لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- وحرصهم على سلامته من كل مكروه.
٢. الإيمان الصحيح يدخل الجنة إما ابتداءً بمغفرة الله، وإما بعد دخول النار.
٣. مشروعية البشارة بالخبر السار.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة باحثين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، إشراف حمد العمار، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (10094)

**»Подними голову и говори, и ты будешь услышан, и проси, и тебе будет даровано, и заступайся, и твоё заступничество будет принято.«**

ارفع رأسك وقل يُسمع، وسل تُعط، واشفع تُشفع

**64. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что он придёт [в Судный день] и падёт ниц пред Господом своим, и воздаст Ему хвалу, не начиная сразу с заступничества, а потом ему будет сказано: «Подними голову и говори, и ты будешь услышан, и проси, и тебе будет даровано, и заступайся, и твоё заступничество будет принято.»

**٦٤. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - مرفوعاً: أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم -: "أنه يأتي فيسجد لربه ويحمده [لا يبدأ بالشفاعة أولاً]، ثم يقال له: "ارفع رأسك وقل يُسمع، وسل تُعط، واشفع تُشفع".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) придёт в Судный день и совершит земной поклон Аллаху, и обратится к Нему с мольбой, а потом Аллах разрешит ему заступаться великим заступничеством, и Господь скажет ему: «Проси, и тебе будет даровано, и заступайся, и твоё заступничество будет принято». То есть и его мольбы, и его заступничество будут приняты.

**المعنى الإجمالي:**

يأتي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يوم القيامة فيسجد لله، ويدعو، ثم يأذن الله له في الشفاعة العظمى، ويقول له ربه: سل تعط واشفع تشفع، أي سؤالك مقبول وشفاعتك مقبولة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
العقيدة < الإيمان باليوم الآخر  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل - القيامة (اليوم الآخر).  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- ارفع رأسك : أي: من السجود.
- وقل يسمع : السامع هو الله، و"يسمع": جواب الأمر مجزوم، أي قولك مسموع.
- وسل تعط : أي: سل ما بدا لك تعط إياه.
- واشفع تشفع : وحينئذ يشفع النبي - صلى الله عليه وسلم - في الخلائق أن يقضى بينهم.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات الشفاعة العظمى والمقام المحمود.
٢. فضل نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم - على سائر الأنبياء.
٣. إثبات صفة الكلام لله.

## المصادر والمراجع:

- 1- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.
- 2- صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 3- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (3393)

**»Ходатайствуйте [передо мной], чтобы  
вам получить награду, и пусть Аллах  
вынесет какое пожелает решение  
языком Своего Пророка«**

اشْفَعُوا تُؤَجَّرُوا، وَيَقْضِي اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا  
أَحِبُّ

**65. Текст хадиса:**

Абу Муса (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ходатайствуйте [передо мной], чтобы вам получить награду, и пусть Аллах вынесет какое пожелает решение языком Своего Пророка.»

**٦٥. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - كان النبي - صلى الله عليه وسلم - إذا أتاه طالب حاجة أقبل على جلسائه، فقال: «اشْفَعُوا تُؤَجَّرُوا، وَيَقْضِي اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا أَحِبُّ». وفي رواية: «ما شاء».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Этот хадис содержит великую основу, которая заключается в следующем: рабу Аллаха следует усердствовать в совершении благих дел вне зависимости от того, достигнет ли он ожидаемых результатов полностью или частично или же не достигнет вообще. Это подобно ходатайству за людей, имеющих какие-то потребности, перед правителями и высокопоставленными людьми и теми, кто имеет непосредственное отношение к тому, в чём они нуждаются. Многие люди отказываются участвовать в этом, если не уверены, что их ходатайство будет принято, и таким образом упускают большое благо от Аллаха и возможность сделать добро брату-мусульманину. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел своим сподвижникам помогать людям, которые в чём-то нуждаются, посредством ходатайства за них перед ним, дабы им поскорее получить награду от Аллаха, поскольку Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ходатайствуйте, дабы вам получить награду». Поистине, благое ходатайство угодно Аллаху. Всевышний Аллах сказал: «Кто будет ходатайствовать хорошим ходатайством, тот получит долю от него» (4:85). Ходатайствующий не только ускоряет получение награды для себя, но и совершает благое дело, помогая брату своему и оказывая ему услугу.

Также возможно, что ходатайство поможет человеку обрести то, в чём он нуждался, полностью или частично. Усердие в благих делах, которое может дать результат, а может не дать, — это ускоренное благо и приучение себя помогать другим в благом и подготовка к тому, чтобы осуществлять ходатайства, которые точно принесут

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث متضمن لأصل كبير وفائدة عظيمة، وهو أنه ينبغي للعبد أن يسعى في أمور الخير، سواء أثمرت مقاصدها ونتائجها أو حصل بعضها، أو لم يتم منها شيء. وذلك كالشفاعة لأصحاب الحاجات عند الملوك والكبراء، ومن تعلقت حاجاتهم بهم، فإن كثيراً من الناس يمتنع من السعي فيها إذا لم يعلم قبول شفاعته. فيفوت على نفسه خيراً كثيراً من الله، ومعروفاً عند أخيه المسلم. فلهذا أمر النبي صلى الله عليه وسلم أصحابه أن يساعدوا أصحاب الحاجة بالشفاعة لهم عنده ليتعجلوا الأجر عند الله، لقوله: (اشفعوا تؤجروا) فإن الشفاعة الحسنة محبوبة لله، ومرضية له، قال تعالى: (من يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا) [النساء: ٨٥]، ومع تعجله للأجر الحاضر، فإنه أيضاً يتعجل الإحسان وفعل المعروف مع أخيه، ويكون له بذلك عنده يد. وأيضاً، فلعل شفاعته تكون سبباً لتحصيل مراده من المشفوع له أو لبعضه.

فالسعي في أمور الخير والمعروف التي يحتمل أن تحصل أو لا تحصل خير عاجل، وتعويد للنفوس على الإعانة على الخير، وتمهيد للقيام بالشفاعات التي يتحقق أو يُظن قبولها.

قوله: "ويقضي الله على لسان نبيه ما شاء"، أي ما أراد مما سبق في علمه من وقوع الأمر وحصوله أو عدمه،

النتيجة هي في العلاقة من حيث ذلك كافية أساسيات الاعتماد على النتيجة. «و إن شاء الله تعالى يهبط أي قرار يهبط من الله تعالى». أي أن ما يهبط من الله تعالى هو ما يهبط من الله تعالى. لذلك، يجب أن يكون هناك اعتماد على النتيجة، وليس على الشخص. لذلك، يجب أن يكون هناك اعتماد على النتيجة، وليس على الشخص. لذلك، يجب أن يكون هناك اعتماد على النتيجة، وليس على الشخص.

المطلوب: الشفاعة. والثواب مرتب عليها، سواء حصل المشفوع به أو قام مانع من حصوله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل < توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- اشفعوا: الشفاعة التوسط لقضاء حوائج الناس.
- يقضي الله: القضاء الحكم والأداء.

**فوائد الحديث:**

١. الترفع في الشفاعة لما فيها من الأجر سواء أفضيت الحاجة أم لا.
٢. لا شفاعة في حدود الله -تعالى-، إذا وصل أمرها إلى الحاكم.
٣. رحمة النبي -صلّى الله عليه وسلم- في حصول الخير لأئمة بكل طريق.
٤. حصول الأجر للشافع، سواء أفضيت حاجة المشفوع أو لم تقض.
٥. لا يقع إلا ما أراد الله -تعالى-.

**المصادر والمراجع:**

- كنوز رياض الصالحين - محمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار - دار كنوز اشبيلية- الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين - سليم بن عيد الهلالي - دار ابن الجوزي.  
نزهة المتقين - مصطفى سعيد الحن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجي، محمد أمين لطفی - مؤسسة الرسالة، بيروت - الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م - الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.  
شرح رياض الصالحين - محمد بن صالح بن محمد العثيمين - الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض - الطبعة: ١٤٢٦ هـ.  
دليل الفالحين - محمد بن علان - دار الكتاب العربي.  
رياض الصالحين - د. ماهر بن ياسين الفحل - الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.  
صحيح البخاري - محمد بن إسماعيل البخاري - دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
صحيح مسلم - مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري - المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
بهجة قلوب الأبرار وقرّة عيون الأخيار في شرح جوامع الأخبار - المؤلف: أبو عبد الله، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله بن ناصر بن حمد آل سعدي المحقق: عبد الكريم بن رسمي ال دريني دار النشر: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (3563)

**»Шесть событий произойдут перед наступлением Часа: моя кончина, потом завоевание Иерусалима, потом мор, который будет косить вас, как косит овец падёж скота, потом увеличение богатства настолько, что, если дадут кому-нибудь сто динаров, он останется недовольным, потом смута, которая не обойдёт стороной ни одного дома арабов, а потом перемирие между вами и бану аль-асфар (ромеями), которые затем проявят вероломство и придут к вам с восьмьюдесятью знамёнами, под каждым из которых будет находиться двенадцать тысяч воинов.«**

اعدد ستاً بين يدي الساعة

**66. Текст хадиса:**

‘Ауф ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Во время похода на Табук я пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), находившемуся в кожаном шатре, и он сказал мне: "Шесть событий произойдут перед наступлением Часа: моя кончина, потом завоевание Иерусалима, потом мор, который будет косить вас, как косит овец падёж скота, потом увеличение богатства настолько, что, если дадут кому-нибудь сто динаров, он останется недовольным, потом смута, которая не обойдёт стороной ни одного дома арабов, а потом перемирие между вами и бану аль-асфар (ромеями), которые затем проявят вероломство и придут к вам с восьмьюдесятью знамёнами, под каждым из которых будет находиться двенадцать тысяч воинов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Ауф ибн Малик пришёл в палатку Пророка (мир ему и благословение Аллаха) из дублёной кожи во время похода на Табук. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему, что следует ожидать шесть предвестий Судного Часа. Смерть Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Затем завоевание Иерусалима. Это произошло в эпоху халифа Умара (да будет доволен им Аллах). Затем эпидемия чумы, которая распространится среди мусульман, в результате чего за короткое время скончается много людей. И эта чума будет косить людей столь же быстро, как овец косит падёж скота. Затем увеличение богатства настолько, что, если

**66. الحديث:**

عن عوف بن مالك - رضي الله عنه -، قال: أتيتُ النبي -صلى الله عليه وسلم- في غزوة تبوك وهو في قُبَّة من أدم، فقال: «اعدد ستاً بين يدي الساعة: موتي، ثم فتح بيت المقدس، ثم موتان يأخذ فيكم كقُعاص الغنم، ثم استفاضة المال حتى يُعطي الرجل مائة دينار فيظل ساخطاً، ثم فتنة لا يبقى بيتٌ من العرب إلا دخلته، ثم هُدنة تكون بينكم وبين بني الأَصفر، فيغدرون فيأتونكم تحت ثمانين غاية، تحت كل غاية اثنا عشر ألفاً».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاء عوف بن مالك إلى النبي -صلى الله تعالى عليه وسلم- في غزوة تبوك، وهو في خيمة من جلد مدبوغ، فقال له النبي -صلى الله تعالى عليه وسلم-: احسب ست علامات من العلامات الواقعة قبل قيام الساعة: موتي، ثم فتح بيت المقدس، وهذا وقع في عهد عمر -رضي الله عنه-، ثم وباء ينتشر فيكم؛ فيموت كثير منكم بسرعة، كما ينتشر الوباء في الغنم فتموت، ثم كثرة المال حتى إنه إذا أُعطي الرجل مائة دينار يغضب؛ لأنه مبلغ قليل في نظره، وقيل: إن

دادت кому-нибудь сто динаров, он останется недоволенным, поскольку сочтёт эту сумму незначительной. Говорят, что такое увеличение богатства произошло в эпоху халифа Усмана (да будет доволен им Аллах), в результате завоевания новых земель. Затем великая смута, которая не обойдёт стороной ни одного дома арабов. Говорят, что здесь имеется в виду убийство Усмана и последовавшие после этого события. И, наконец, перемирие между мусульманами и потомками римлян. Будет заключено перемирие, а затем потомки римлян проявят вероломство и отправятся в поход против мусульман с восьмьюдесятью знамёнами, под каждым из которых будет находиться двенадцать тысяч воинов. Таким образом, против мусульман выступит девятьсот шестьдесят тысяч воинов.

هذه الكثرة ظهرت في خلافة عثمان - رضي الله تعالى عنه - عند الفتح، ثم تقع فتنة عظيمة لا يبقى بيت من بيوت العرب إلا دخلته، قيل: هي مقتل عثمان وما بعده من الفتن المترتبة عليها، ثم صلح يكون بين المسلمين وبين الروم، فينقضون الصلح ويغدررون بالمسلمين، فيأتون لقتال المسلمين في ثمانين راية وهي العَلَم، تحت كل راية اثنا عشر ألف مقاتل، جملتهم تسعمائة ألف وستون ألفًا.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجزية - الفتن - الجهاد - علامات النبوة.

**راوي الحديث:** عوف بن مالك الأشجعي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- قُبَّة من أَدَم : بناء مدور من الجلد المدبوغ.
- مُوتَان : الموت الكثير الوقوع.
- قُعَاص الغنم : هو مرض يصيب الغنم؛ فيسيل من أنوفها شيء فتموت فجأة.
- استفاضة : كثرة.
- ساخَطًا : غضبان.
- هُدُنة : صلح.
- بنو الأصفر : الروم.
- غاية : راية.

**فوائد الحديث:**

١. حسن بيان النبي - صلى الله عليه وسلم - وحرصه على تعليم أصحابه.
٢. من طرائق التعليم الإجمال ثم التفصيل، حيث بدأ النبي - صلى الله عليه وسلم - ببيان عددها ثم فصل القول فيها.
٣. هذا الحديث من علامات النبوة؛ لوقوع ما وقع منها من العلامات.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان القاري، دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.

شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض، السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (11214)



**"Знай, о Абу Мас'уд, что Аллах может сделать с тобой больше, чем ты с этим рабом!" — и тогда я сказал: "После этого я никогда не ударю раба«!"**

اعلم أبا مسعود أن الله أقدرُ عليك مِنْكَ على هذا الغلام، فقلت: لا أضرب مملوكا بعده أبداً

**67. Текст хадиса:**

Абу Мас'уд аль-Бадри (да будет доволен им Аллах) передал: «Как-то раз, избивая своего невольника плетью, я услышал позади себя голос: "Знай, о Абу Мас'уд...", — но не понял, кому он принадлежит, так как был охвачен гневом. Когда же человек, сказавший это, приблизился ко мне, оказалось, что это был Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), который говорил: "Знай, о Абу Мас'уд, что Аллах может сделать с тобой больше, чем ты с этим рабом!" — и тогда я сказал: "После этого я никогда не ударю раба!"» В другой версии этого хадиса сообщается, что Абу Мас'уд аль-Бадри (да будет доволен им Аллах) сказал: «...и плеть выпала у меня из рук от страха...» А в ещё одной версии этого хадиса передано: «И тогда я воскликнул: "О Посланник Аллаха, он свободен ради Ли́ка Всевышнего Аллаха!" — на что он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Поистине, если бы ты этого не сделал, то тебя обязательно опалил бы Огонь! (или: ...коснулся бы Огонь!).»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды Абу Мас'уд (да будет доволен им Аллах) бил своего раба плетью, как вдруг позади себя он услышал голос, предостерегающий его от этого. Однако он не смог разобрать, чей это был голос. Когда тот человек подошёл поближе, Абу Мас'уд узнал в нём голос Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), который напоминал ему о могуществе Великого и Всемогущего Аллаха, говоря: «Знай, о Абу Мас'уд, что Аллах может сделать с тобой больше, чем ты с этим рабом!» Услышав слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и его предупреждение о недопустимости переходить границы в отношениях со слабыми, Абу Мас'уд выронил из рук плеть от страха перед предостережением Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Он тут же пообещал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), что больше никогда не перейдёт

**67. الحديث:**

عن أبي مسعود البَدْرِي -رضي الله عنه- قال: كنت أضرب غُلاماً لي بالسَّوْطِ، فسمعت صوتاً من خَلْفِي: «اعلم أبا مسعود» فلم أفهم الصَّوت من الغَضَبِ، فلَمَّا دَنَا مِنِّي إذا هو رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فإذا هو يقول: «اعلم أبا مسعود أن الله أقدرُ عليك مِنْكَ على هذا الغُلام». فقلت: لا أضرب مملوكا بعده أبداً. وفي رواية: فسقط السَّوْطُ من يَدِي من هَيْبَتِهِ. وفي رواية: فقلت: يا رسول الله، هو حُرٌّ لوجه الله تعالى، فقال: «أما لو لم تفعل، لَلْفَحْتِكَ النَّارَ، أو لَمَسْتِكَ النَّارَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان أبو مسعود -رضي الله عنه- يَضْرِبُ غلامه بالسَّوْطِ، فسمع صوتاً يَزْجُرُه عن خلفه، فلم يُمَيِّزْ صوت القائل، فلما اقترب منه علم أنه صوت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فإذا هو يذكره بقدرته الله عز وجل بقوله: «اعلم أبا مسعود أن الله أقدرُ عليك مِنْكَ على هذا الغُلام».

فلما سمع كلام النبي -صلى الله عليه وسلم- وتحذيره من التعدي على الضعيف، سقط السَّوْطُ من يده هيبته لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-، والتمز للنبي -صلى الله عليه وسلم- أن لا يتعدى على مملوك بعد هذا أبداً.

وبعد أن سمع ما سمعه من النبي -صلى الله عليه وسلم- من زجر وتحذير، ما كان منه -رضي الله عنه-

الحدود في العلاقات مع الرقيق. أكثر من ذلك، بعد التحذير والتنبؤ نبي (ع قد يبارك الله عليه) أبو مسعود (ع) لم يبق خيار، غير من أن يترك في إرادة الرقيق كجاءة للخطية. وحينئذ نبي (ع قد يبارك الله عليه) قال، «أنا أعلم الله عليه وسلم»: لو لم يخطبك النار يوم القيامة لسيء فعلتك.

إلا أن أعتقه كفارة عن ضرب، فقال -صلى الله عليه وسلم-: لو لم تعتقه لأصابتك النار يوم القيامة لسوء فعلتك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العتق.  
**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البدرى الأنصارى -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم بالروايات المذكورة.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- فلماً دَنَا: أي اقترب.
- السَّوْط: ما يُضرب به من جلد.
- هَيْبَتِهِ: مخافته.
- لِلْفَحْتِكِ النَّارُ: أصابتك بحجرها ووهجها.

#### فوائد الحديث:

١. الرفق بالخدم والماليك إذا لم يذنبوا، أما إذا أذنبوا فقد رخص الشرع بتأديبهم بقدر إثمهم.
٢. هيبته النبي -صلى الله عليه وسلم- في نفوس أصحابه.
٣. انقياد الصحابة والتزامهم بإرشاداته وتوجيهاته -صلى الله عليه وسلم-.
٤. عتق المملوك كفارة لضربه.
٥. أن الصحابة غير معصومين من الأخطاء.
٦. بيان رحمة النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٧. أن تعذيب المملوك مستوجب للنار.

#### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8887)

**“Трижды смой с себя благовония, которые на тебе, и сними с себя джуббу и делай в своей умре то же, что делаешь в хадже”**

**68. Текст хадиса:**

Сафван ибн Яля передаёт, что Яля сказал Умару (да будет доволен им Аллах): «Покажи мне Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в момент, когда ему будет ниспосылаться Откровение». Он сказал: «И вот когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) был в аль-Джиирране с несколькими сподвижниками, к нему пришёл некий человек и сказал: “О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), что ты скажешь о мужчине, который вошёл в состоянии ихрама для умры, умащённый благовониями”. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) молчал некоторое время, а потом ему стало ниспосылаться Откровение и ‘Умар подал Яля знак. Яля подошёл, а Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) был прикрыт одеждой, и он засунул голову под эту одежду и увидел, что лицо Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) покраснело, а сам он тяжело дышит. А потом это состояние прошло, и он спросил: “Где тот, кто спрашивал об умре?” И того человека привели. [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “Трижды смой с себя благовония, которые на тебе, и сними с себя джуббу и делай в своей умре то же, что делаешь в хадже”». Передатчик сказал: «Я спросил Ата: “Он имел в виду полную чистоту, когда велел ему омыться трижды?” Тот ответил: “Да.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Яля ибн Умайя попросил Умара (да будет доволен Аллах ими обоими): мол, сообщи мне, когда Пророку (мир ему и благословение Аллаха) будет ниспосылаться Откровение, чтобы мне увидеть его в этом состоянии и узнать, как это происходит. И однажды, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) находился в аль-Джиирране — месте между Меккой и Таифом, где входят в состояние ихрама жители Мекки, желающие совершить умру, — к нему пришёл человек, который вошёл в состояние ихрама для умры, причём его тело и одежда были умащены благовониями. Он спросил,

اغسل الطيب الذي بك ثلاث مرات، وانزع  
عنك الحجة، واصنع في عمرتك كما تصنع في  
حجتك

**٦٨. الحديث:**

عن صفوان بن يعلى: أَنَّ يَعْلىَ قال لعمر رضي الله عنه: أَرِنِي النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- حِينَ يُوحَى إِلَيْهِ، قال: «فَبَيْنَمَا النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- بِالْجِعْرَانَةِ، وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ، جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ أَحْرَمَ بِعِمْرَةٍ، وَهُوَ مُتَضَمِّحٌ بِطَيْبٍ، فَسَكَتَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- سَاعَةً، فَجَاءَهُ الْوَحْيُ، فَأَشَارَ عُمَرُ -رضي الله عنه- إِلَى يَعْلىَ، فَجَاءَ يَعْلىَ وَعَلَى رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- ثَوْبٌ قَدْ أُظْلِمَ بِهِ، فَأَدْخَلَ رَأْسَهُ، فَإِذَا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- مُحَمَّرُ الْوَجْهِ، وَهُوَ يَغْطُّ، ثُمَّ سُرِّيَ عَنْهُ، فَقَالَ: «أَيْنَ الَّذِي سَأَلَ عَنِ الْعِمْرَةِ؟» فَأُتِيَ بِرَجُلٍ، فَقَالَ: «اغسل الطيب الذي بك ثلاث مرات، وانزع عنك الحجة، واصنع في عمرتك كما تصنع في حجتك» قلت لعطاء: أراد الإنقاء حين أمره أن يغسل ثلاث مرات؟ قال: «نعم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قال يعلى بن أمية لعمر -رضي الله عنهما-: أخبرني عن النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا جاءه الوحي لأراه في أثناء ذلك وأتعرّف على كيفية نزوله عليه. فبينما النبي -صلى الله عليه وسلم- بالجعرانة -وهو موضع بين مكة والطائف، يحرم منه مرید العمرة لمن كان بمكة- إذ جاءه رجل فأخبره أنه أحرم بعمرته وهو متلطح بالطيب في ثوبه وبدنه فماذا يفعل؟ فسكت النبي -صلى الله عليه وسلم- عن إجابته، ولم يجبه فوراً بعد سؤاله، فجاءه الوحي فأشار عمر بيده ليعلى

что ему делать? Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не стал отвечать ему сразу, а потом к нему пришло Откровение, и 'Умар сделал Яля знаком, чтобы он подошёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и увидел, как Откровение ниспосылается ему.

И Яля подошёл к нему, а голова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) была прикрыта одеждой, закрывавшей его от солнца, и он заглянул под эту одежду и увидел, что лицо Пророка (мир ему и благословение Аллаха) покраснело, и он тяжело дышит, издавая хриплые звуки. Затем ниспослание Откровения завершилось, и он успокоился, и сказал тому человеку: «Трижды смой с себя благовония, которые на тебе». Он велел ему устранить следы благовоний с тела и одежды и велел ему снять джуббу, потому что это сшитая одежда, и делать во время умры то же, что делают в хадже, то есть избегать благовоний и остального из того, на что наложен запрет, потому что в умре запрещено делать то же, что и в хадже.

لكي يحضر عند النبي - صلى الله عليه وسلم - ويرى كيفية نزول الوحي عليه، فجاء يعلى وكان على رأس رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ثوب قد أظلم به، فأدخل رأسه من تحت الثوب، فرأى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - محمر الوجه، تتردد أنفاسه بصوت مسموع، ثم انقطع عنه نزول الوحي فهدأت نفسه. فقال للرجل: كرر غسل الطيب الذي بك ثلاث مرات، فأمره بإزالة أثر الطيب عن بدنه وثوبه، وأمره بخلع الحبة لأنها مخيط، وأن يصنع في عمرته كما يصنع في حجته من اجتناب الطيب وغيره؛ لأن محظورات الحج والعمرة واحدة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الحج: محظورات الإحرام.  
**راوي الحديث:** يعلى بن أمية - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- الجِعْرَانَة : مكان بين الطائف ومكة وهو إلى مكة أقرب.
- مُتَضَمِّخٌ : متلطخ.
- يَغُطُّ : ينفخ.
- سُرِّيَّ عَنْهُ : كُشِفَ عَنْهُ شَيْئًا بَعْدَ شَيْءٍ بِالتَّدرِيجِ.
- الحُبَّةُ : لباس واسع كالعباءة.
- نفر من أصحابه : جماعة منهم.
- ثوب قد أظلم به : أي: جعل الثوب له كالظلة يستظل به.

#### فوائد الحديث:

1. أن السنة وحى من الله - تعالى -.
2. ما كان يحصل للنبي - صلى الله عليه وسلم - من الشدة أثناء نزول الوحي.
3. أن المفتي إذا لم يعلم حكم المسألة أمسك عن جوابها حتى يعلمه.
4. تحريم التطيب عند الإحرام بالنسبة إلى الثياب، بكل ما يبقى أثره لوقتاً أو رائحةً، أما الطيب على البدن عند الإحرام فالجمهور على أنه لا يكرهه، بل يستحب.
5. من لبس مخيطاً أو أصاب طيباً وهو محرم ناسياً أو جاهلاً، ثم بادر بإزالته لا فدية عليه، وكذلك المحظورات الأخرى.
6. جواز نظر الرجل إلى غيره وهو مغطى بثيابه وإدخال رأسه في غطاءه إذا علم أنه لا يكره ذلك منه.

٧. أنّ محظورات الحج والعمرة واحدة.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.
- معجم لغة الفقهاء، المؤلف: محمد رواس قلعي - حامد صادق قنبي، الناشر: دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.

الرقم الموحد: (10844)

»**Читайте Коран, пока сердца ваши едины, а если начнёте разногласить, встаньте от него**«

اقرأوا القرآن ما اختلفت قلوبكم، فإذا اختلفتم فقوموا عنه

**69. Текст хадиса:**

Джундуб ибн 'Абдуллах (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Читайте Коран, пока сердца ваши едины, а если начнёте разногласить, встаньте от него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Читайте Коран, пока сердца ваши едины в понимании его, а если начнёте разногласить в понимании его смысла, то встаньте от него, чтобы эти разногласия не привели к дурным последствиям. Возможно, смысл таков: придерживайтесь однозначного и ясного по смыслу (мухамм) в Коране, а когда попадётся вам неясное, то есть то, что можно понять по-разному (муташабих) и что обычно становится причиной разногласий, то не углубляйтесь в него. Смысл может быть и таким: это веление читать Коран, пока сердца обращены к нему и сосредоточены на нём, а когда они утомятся и сосредоточенность исчезнет, нужно оставить чтение до тех пор, пока человек снова не станет бодрым и сосредоточенным. Подобное веление было отдано и относительно молитвы. Однако первое объяснение более правдоподобно.

**٦٩. الحديث:**

عن جندب بن عبد الله - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «اقرأوا القرآن ما اختلفت قلوبكم، فإذا اختلفتم فقوموا عنه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: اقرأوا القرآن ما دامت قلوبكم مجتمعة عليه، فإذا اختلفتم في فهم معانيه فتفرقوا عنه؛ لئلا يتمادى بكم الاختلاف إلى الشر. ويحتمل أن يكون المعنى: تمسكوا بالمحكم منه، فإذا عرض المتشابه الذي هو موجب للاختلاف فأعرضوا عن الخوض فيه، كما يحتمل أن يكون المراد: الأمر بالقراءة ما دامت القلوب مقبلة، فإذا سئمت وملت تركت إلى وقت النشاط والإقبال، كما وقع مع الأمر بنظير ذلك في الصلاة. والاحتمال الأول أقرب.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم

**راوي الحديث:** جندب بن عبد الله - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- اختلفت: اجتمعت.
- فإذا اختلفتم: تنازعتم في فهم معانيه.
- فقوموا: تفرقوا لئلا يتمادى بكم الاختلاف إلى الشر.

**فوائد الحديث:**

١. الأمر بالقيام عند الاختلاف في القرآن محمول عند العلماء على اختلاف لا يجوز. لئلا يتمادى الاختلاف إلى الشر. أو هو محمول على المتشابه. فإذا عرض المتشابه الذي يوجب الاختلاف، فالواجب الإعراض عن الخوض فيه.
٢. الحث على الألفة والتحذير من الفرقة في الدين.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- شرح صحيح البخاري لابن بطل، تحقيق: أي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- التوشيح شرح الجامع الصحيح، عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي، المحقق: رضوان جامع رضوان. مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.

الرقم الموحد: (10852)

**»Сильный верующий лучше пред Аллахом и более любим Им, чем слабый верующий, хотя в каждом из них есть благо. Стремись к тому, что пойдёт тебе на пользу, проси помощи у Аллаха и не проявляй слабости.«**

**70. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Сильный верующий лучше пред Аллахом и более любим Им, чем слабый верующий, хотя в каждом из них есть благо. Стремись к тому, что пойдёт тебе на пользу, проси помощи у Аллаха и не проявляй слабости, а если постигнет тебя что-нибудь, то не говори: "Если бы я сделал так, было бы то-то и то-то!", — но говори: "Это предопределено Аллахом, и Он сделал, что пожелал", — ибо, поистине, слова "если бы" открывают двери шайтану.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«Сильный верующий...» — под силой здесь подразумевается сила веры, а не тела — «...лучше, чем слабый верующий, и он более любим пред Аллахом, чем слабый верующий». Если сильный и слабый верующий обладают одинаковой степенью веры, то пользы от сильного верующего больше, поскольку польза от него переходит на других людей. Что же касается слабого верующего, то польза от него ограничивается им самим. Именно благодаря этому критерию сильный верующий лучше слабого, хотя в них обоих есть благо. Ни в коем случае нельзя думать, что в слабом верующем отсутствует благо. Нет, в слабом верующем есть благо, и уж тем более он лучше любого неверующего.

Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) оставил членам своей общины объемлющее и исчерпывающее завещание, велел им проявлять усердие и предпринимать действия для достижения того, что принесёт им пользу как в религиозной, так и в мирской жизни. Если же столкнутся две пользы — религиозная и мирская — то предпочтение следует отдать религиозной пользе, поскольку если будет исправна религия, то будет исправно и мирское. Если же будет исправно

المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي كل خيرٍ أحرص على ما ينفعك واستعن بالله ولا تعجز  
كذا وكذا، ولكن قل قدر الله وما شاء فعل، فإن لو تفتح عمل الشيطان".

**٧٠. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: "المؤمن القوي، خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي كل خيرٍ، أحرص على ما ينفعك، واستعن بالله ولا تعجز، وإن أصابك شيء، فلا تقل لو أني فعلت كان كذا وكذا، ولكن قل قدر الله وما شاء فعل، فإن لو تفتح عمل الشيطان".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

المؤمن القوي في إيمانه، وليس المراد القوي في بدنه، خير من المؤمن الضعيف، وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وأن المؤمن القوي والضعيف إن استويا بالإيمان، فإن القوي نفعه متعدد إلى غيره، أما الضعيف فنفعه قاصر على نفسه، بهذا كان القوي أفضل من الضعيف، وفي كل خيرٍ؛ لئلا يتوهم أحد من الناس أن المؤمن الضعيف لا خير فيه، بل المؤمن الضعيف فيه خير، فهو خير من الكافر بلا شك.

ثم وصَّى النبي -صلى الله عليه وسلم- أُمَّته وصية جامعة مانعة، فأمرهم بالاجتهاد في تحصيل وفعل ما ينفعهم، سواء في الدين أو في الدنيا، فإذا تعارضت منفعة الدين ومنفعة الدنيا فتقدم منفعة الدين؛ لأن الدين إذا صلح صلحت الدنيا، أما الدنيا إذا صلحت مع فساد الدين فإنها تفسد.

وأن يستعينوا بالله ولو على الشيء اليسير، وأن لا يركنوا إلى الكسل والعجز.

ثم أمرهم بعدما حرصوا وبذلوا الجهد واستعانوا بالله واستمروا على الفعل إذا خرج الأمر على خلاف ما



мирское, но испорчена религия, то придёт в негодность и мирское.

Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел просить помощи у Аллаха, даже в самом малом, и не поддаваться лени и слабости.

Затем он (да благословит его Аллах и приветствует) приказал людям, которые стремились к пользе, предпринимали для этого усилия, просили Аллаха о помощи и совершали определённые действия, не отчаиваться, если дело пойдёт не так, как они хотели, и не говорить: «Если бы мы сделали так-то, то вышло бы всё по-другому», — поскольку результат их деяний не зависит от их воли. Человек должен совершать то, что ему велено по Шариату, а каков будет исход дела, решает только Аллах. Что же касается слов «если бы», то они открывают путь к наущениям шайтана, печали, сожалению и скорби. Наоборот, если что-то пошло не так, как хотелось человеку, ему следует сказать: «Это предопределено Аллахом, и Он сделал, что пожелал» («Каддара-Плаху ва ма ша-а фа'аля»), — ибо тем самым он подчиняется предопределению Аллаха и Его решению и признаёт, что Великий и Всемогущий Аллах сделал всё так, как пожелал.

يريدون أن لا يقولوا: لو أننا فعلنا لكان كذا؛ لأن هذا الأمر فوق إرادتهم، فالمرء يفعل ما يؤمر به، والله غالب على أمره، وأما كلمة لو فتفتح الوسوس والأحزان والندم والهموم.

ولكن على المرء أن يقول ما ورد، ومعناه: هذا تقدير الله وقضائه، وما شاء الله - عز وجل - فعله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مسائل القضاء والقدر الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > أعمال القلوب  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- المؤمن القوي: أي القوي في إيمانه، وما يقتضيه الإيمان.
- احرص: الحرص هو بذل الجهد واستفراغ الوسع، بفعل الأسباب المشروعة التي تنفع في الدنيا والآخرة.
- استعن بالله: الإعانة هي طلب العون والمساعدة، أي اطلب الإعانة في جميع أمورك من الله تعالى لا من غيره.
- لا تعجز: لا تكسل فتفعل فعل العاجز، وهو غير القادر.
- قدر الله: قدر: بتشديد الدال وفتح القاف، أي قَدَّرَ الله هذا الشيء وقضاه، ورويت بفتح الدال مخففة، والمعنى هذا الحاصل قَدَّرَ الله وقضائه.

**فوائد الحديث:**

1. يستفاد من الحديث أن الإيمان يتفاوت.
2. استحباب القوة في الأعمال؛ لأنه يحصل بها من الفائدة ما لا يحصل بالضعف.
3. أن المؤمن القوي والضعيف إن استويا بالإيمان، فإن القوي نفعه متعدي إلى غيره، أما الضعيف فنفعه قاصر على نفسه، بهذا كان القوي أفضل من الضعيف.
4. أن المؤمن القوي كما أنه خير من المؤمن الضعيف، فإنه كذلك أحب إلى الله - عز وجل -.
5. إثبات صفة المحبة لله - عز وجل -، وأنها تتفاوت بحسب تفاوت الإيمان.

٦. أن الإنسان ينبغي أن يحرص على ما ينفعه، ويترك ما لا ينفعه.
٧. استفاد من الحديث أنه على الإنسان أن يحذر العجز والبطالة وتعطيل الأسباب.
٨. أن الأشياء ثلاثة إما أن فيها نفع أو ضرر أو لا نفع ولا ضرر، فأول مأمور به، والثاني منهي عنه، والثالث لا مأمور به ولا منهي عنه.
٩. أنه يجب على المؤمن أن يطلب معونة الله له في كل أموره، ولا يعتمد على نفسه.
١٠. في الحديث إثبات القدر، وأنه فوق كل الأسباب.
١١. في الحديث إثبات المشيئة لله -عز وجل-.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.
- الرقم الموحد: (5493)

»Вера насчитывает семьдесят с лишним ответвлений. Наивысшей из них являются слова "Ля иляха илля-Ллах", а наинизшей — устранение препятствия с дороги. Стыдливость же — одно из ответвлений веры.«

الإيمان بضع وسبعون أو بضع وستون شعبة

#### 71. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вера насчитывает семьдесят с лишним ответвлений. Наивысшей из них являются слова "Ля иляха илля-Ллах", а наинизшей — устранение препятствия с дороги. Стыдливость же — одно из ответвлений веры.»

#### ٧١. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -، أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «الإيمان بضع وسبعون أو بضع وستون شعبة: فأفضلها قول: لا إله إلا الله، وأدناها إماطة الأذى عن الطريق، والحياء شعبة من الإيمان».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Вера (иман) не характеризуется каким-то одним свойством и не включает в себя лишь какую-то одну ветвь. Нет, у веры много ответвлений, насчитывающих более семидесяти или шестидесяти ветвей. Однако самая лучшая из них — это слова «Ля иляха илля-Ллах» («Нет никакого божества, достойного поклонения, кроме Аллаха»), а самое незначительное — устранение с пути разных препятствий — камней, колючек и т. д., которые мешают проходим. Стыдливость также относится к одному из ответвлений веры.

#### المعنى الإجمالي:

الإيمان ليس خصلة واحدة، أو شعبة واحدة، ولكنه شعب كثيرة، بضع وسبعون، أو بضع وستون شعبة، ولكن أفضلها كلمة واحدة: وهي لا إله إلا الله، وأيسرها إزالة كل ما يؤذي المارين، من حجر، أو شوك، أو غير ذلك من الطريق، والحياء شعبة من الإيمان.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < زيادة الإيمان ونقصانه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- الإيمان: المراد جميع أمور الدين من اعتقاد القلب، وقول اللسان، وفعل الجوارح.
- بضع: من ثلاثة إلى تسعة.
- شعبة: قطعة.
- أفضلها: أعلاها وأكثرها أجرا.
- أدناها: أيسرها.
- إماطة الأذى: تنحيته وإبعاده.
- الأذى: هو كل ما يؤذي المارين.
- الحياء: حالة نفسية تعتري الإنسان عند فعل ما ينجل منه.

### فوائد الحديث:

١. الإيمان مراتب بعضها فوق بعض في الأهمية.
٢. الإيمان عند أهل السنة قول وعمل.
٣. الإيمان دافع وضابط للعمل الصالح.
٤. الإيمان يتجزأ ولذلك فهو يزيد وينقص.
٥. الإيمان أمر مكتسب.
٦. فضيلة الحياء والحث على التخلق به.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
  - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
  - تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
  - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (6468)

»Вера имеет более семидесяти [или: более шестидесяти] ответвлений. Наилучшее из них — слова «Нет божества, кроме Аллаха», а наименьшее — устранение с дороги того, что мешает проходить людям, и стыдливость — одно из ответвлений веры.»

الإيمان بضع وسبعون أو بضع وستون شعبة: فأفضلها قول: لا إله إلا الله، وأدناها إماطة الأذى عن الطريق، والحياء شعبة من الإيمان

#### 72. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вера имеет более семидесяти [или: шестидесяти] ответвлений. Наилучшее из них — слова «Нет божества, кроме Аллаха», а наименьшее — устранение с дороги того, что мешает проходить людям, и стыдливость — одно из ответвлений веры.»

#### ٧٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «الإيمان بضع وسبعون أو بضع وستون شعبة: فأفضلها قول: لا إله إلا الله، وأدناها إماطة الأذى عن الطريق، والحياء شعبة من الإيمان».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Вера — это не одно качество или ответвление. Она имеет множество ответвлений — более семидесяти или более шестидесяти. Однако наилучшее из них — слова: «Нет божества, кроме Аллаха», а самое лёгкое из них — убрать с дороги то, что мешает проходить людям, будь то камень, колючка или что-то иное. И стыдливость — одно из ответвлений веры.

#### المعنى الإجمالي:

الإيمان ليس خصلة واحدة، أو شعبة واحدة، ولكنه شعب كثيرة، بضع وسبعون، أو بضع وستون شعبة، ولكن أفضلها كلمة واحدة: وهي لا إله إلا الله، وأيسرها إزالة كل ما يؤذي المارين، من حجر، أو شوك، أو غير ذلك من الطريق، والحياء شعبة من الإيمان، فالأعمال من الإيمان عند أهل السنة والجماعة، وهو الحق الذي دلت عليه الأدلة الشرعية وهذه منها.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < شعب الإيمان

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- الإيمان: يطلق على جميع أمور الدين من اعتقاد القلب، وقول اللسان، وفعل الجوارح.
- بضع: من ثلاثة إلى تسعة.
- أفضلها: أعلاها وأكثرها أجراً.
- أدناها: أيسرها.
- إماطة: تنحية وإبعاد.
- الأذى: هو كل ما يؤذي المارين.
- الحياء: خلق يدعو لترك القبيح وفعل الجميل.

### فوائد الحديث:

١. الإيمان مراتب بعضها فوق بعض في الأهمية.
٢. الإيمان عند أهل السنة قول وعمل.
٣. الإيمان دافع للعمل الصالح.
٤. الإيمان يتجزأ ولذلك فهو يزيد وينقص.
٥. الإيمان أمر مكتسب.
٦. فضيلة الحياء والحث على التخلق به.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الحن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3276)

**73. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Вера — в Йемене и мудрость — в Йемене. И я ощущаю дыхание Милостивого со стороны Йемена. А неверие, нечестие и жестокосердие присущи бедуинам, владельцам коз и верблюдов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Исламские учёные разошлись во мнениях относительно смысла слов: «Вера — в Йемене и мудрость — в Йемене». Одни из них говорили, что здесь подразумевается отнесение веры к Мекке, поскольку йеменский регион начинается с Мекки, а Мекка является «йеменом» (букв. «правой стороной» — прим. ред.) по отношению к Медине. Другие говорили, что здесь подразумевается отнесение веры к Мекке и Медине, поскольку оба города являются «йеменом» по отношению к Шаму. Эти учёные сделали свой вывод на основании места произнесения этих слов: Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в тот момент находился в Табуке. Ещё одни знатоки религии говорили, что под этими словами подразумеваются ансары, поскольку их предки переселились из Йемена, и вера была отнесена к ним по той причине, что они составили основной костяк помощников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). В то же время ничто не мешает понять хадис буквально, т. е. в нём говорится о превосходстве йеменцев над жителями других стран Востока. Дело в том, что йеменцы приняли ислам, не оказывая сильного сопротивления мусульманам, в отличие от жителей Востока и других регионов. И если кому-то присуще какое-либо свойство и оно в нём сильно преобладает, то это свойство к нему полностью относят, и из частного оно превращается в общее. Из данной характеристики вовсе не следует, что в остальных народах нет веры, или что все йеменцы во все времена обладают верой. Во все нет! Из этих слов следует, что в тот конкретный период времени йеменцев отличала вера, а также мудрость, под которой подразумевается знание об Аллахе.

**٧٣. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «الإيمان يمان والحكمة يمانية، وأجد نَفْسَ الرحمن من قِبَلِ اليمن، أَلَا إِنَّ الكُفْرَ والفسوقَ وقسوةَ القلب في القَدَّادين أصحاب المَعِزِّ والوَبْرِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قوله: «الإيمان يمان والحكمة يمانية» اختلف في المراد به، فقيل: معناه نسبة الإيمان إلى مكة لأن مبدأ اليمن منها، ومكة يمانية بالنسبة إلى المدينة. وقيل: المراد نسبة الإيمان إلى مكة والمدينة، وهما يمانيتان بالنسبة للشام، بناء على أن هذه المقالة صدرت من النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو حينئذ بتبوك. وقيل: المراد بذلك الأنصار لأن أصلهم من اليمن، ونُسب الإيمان إليهم لأنهم كانوا الأصل في نصر النبي - صلى الله عليه وسلم -، ولا مانع من إجراء الكلام على ظاهره، وأن المراد تفضيل أهل اليمن على غيرهم من أهل المشرق، والسبب في ذلك إذعانهم إلى الإيمان من غير كبير مشقة على المسلمين بخلاف أهل المشرق وغيرهم، ومن اتصف بشيء وقوي قيامه به نُسب إليه إشعاراً بكمال حاله فيه، ولا يلزم من ذلك نفي الإيمان عن غيرهم، ثم المراد بذلك الموجود منهم حينئذ لا كل أهل اليمن في كل زمان؛ فإن اللفظ لا يقتضيه، والمراد بالحكمة العلم المشتغل على المعرفة بالله.

وقوله: «وأجد نَفْسَ الرحمن من قِبَلِ اليمن» معناه: كنت في شدة وكره وغم من أهل مكة، ففرج الله عني بالأنصار. يعني: أنه يجد الفرج من قبل الأنصار، وهم من اليمن. وعلى هذا فليس هذا الحديث من أحاديث الصفات.

Смысл слов «И я ощущаю дыхание Милостивого со стороны Йемена» состоит в том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) испытывал тяготы, лишения и печаль из-за жителей Мекки, и Аллах даровал ему облегчение в ансарах, т. е. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) обрёл поддержку со стороны ансаров, предки которых были выходцами из Йемена. Именно таково правильное толкование этих слов, ибо в этом хадисе вовсе не говорится об одном из атрибутов Аллаха.

Что касается высказывания: «А неверие, нечестие и жестокосердие присущи бедуинам, владельцам коз и верблюдов», — то его смысл заключается в том, что неверие, нечестие, чёрствость сердца и его ожесточение присущи обладателям многочисленных верблюдов и прочего скота, ибо они кричат на скотину, когда пашут землю или гонят их на выпас. Эти люди отличаются чёрствостью и высокомерием.

وقوله: «أَلَا إِنَّ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَقَسْوَةَ الْقَلْبِ فِي الْقَدَّادِينَ أَصْحَابِ الْمَعِزِّ وَالْوَبْرِ» أَي: أَنَّ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَغَلْظَ الْقَلْبِ وَقَسْوَتَهُ فِي الْمَكْثَرِينَ مِنَ الْإِبِلِ وَالْأَمْوَالِ الَّذِينَ تَعْلُو أَصْوَاتَهُمْ فِي حَرْوَتِهِمْ وَمَوَاشِيَهُمْ، وَهُمْ أَهْلُ جَفَاءٍ وَكِبَرٍ، وَلَكِنْ ذَكَرَ الْمَعِزَّ هُنَا مُخَالَفًا لِمَا فِي الصَّحِيحِينَ مِنْ أَنَّ هَذِهِ صِفَةُ أَهْلِ الْإِبِلِ وَالخَيْلِ، وَأَنَّ السَّكِينَةَ فِي أَهْلِ الْغَنَمِ، وَهَذَا يَشْمَلُ الشِّيَاءَ وَالْمَعِزَّ، وَمَا فِي الصَّحِيحِينَ أَصَحُّ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المناقب - الآداب - الإيمان.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد والطبراني.

**مصدر متن الحديث:** مسند الشاميين للطبراني.

**معاني المفردات:**

• نفس الرحمن : تنفيسه وتفريجه بالمؤمنين.

• قسوة : شدة.

• الفدادين : جمع فداد بدالين، وهو من الفديد، وهو الصوت الشديد.

• الوبر : صوف الإبل.

**فوائد الحديث:**

١. تفضيل الأنصار وأهل اليمن.

٢. هذا الحديث ليس من أحاديث الصفات والمقصود بـ «نفس الرحمن» تفريجه على المؤمنين.

٣. الغالب على أهل الغنى وأصحاب الإبل والمواشي الكثيرة قسوة القلب.



## المصادر والمراجع:

- مسند الشاميين، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي الطبراني، المحقق: حمدي بن عبدالمجيد السلفي، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥ - ١٩٨٤م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.
- سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (10414)

»**Вся земля является местом моления за исключением кладбищ и бань.**«

الأرض كلها مسجد إلا المقبرة والحمام

**74. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Вся земля является местом моления за исключением кладбищ и бань.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Вся земля является местом для совершения молитвы, за исключением мест захоронения умерших (и данное исключение распространяется на всю территорию кладбища, огороженную его забором), а также за исключением бань (хаммамов, в которых люди купаются в горячей воде с целью оздоровления).

Ан-Навави (да помилует его Аллах) сказал: «Совершение молитвы в жилищах шайтанов является нежелательным по единогласному мнению ученых. К таким местам относятся места распития спиртного, винные лавки, места взимания налогов и пошлин и тому подобные места, где творятся мерзкие ослушания Аллаха, а также церкви, синагоги и отхожие места».

**٧٤. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «الأرض كلها مسجد إلا المقبرة والحمام».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

الأرض كلها موضع للصلاة؛ إلا المكان الذي يدفن فيه الموتى، وتشمل كل ما يحوطه سور المقبرة، والموضع الذي يُغتَسَل فيه بالماء الحميم من أجل الاستشفاء. وقال النووي - رحمه الله -: «الصلاة في مأوى الشيطان مكروهٌ بالاتفاق، وذلك مثل مواضع الخمر، والحائِة، ومواضع المُكُوس، ونحوها من المعاصي الفاحشة، والكنائس، والبيع، والحشوش، ونحو ذلك». والحشوش أماكن قضاء الحاجة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الصلاة < شروط الصلاة  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وأبو داود وابن ماجه وأحمد والدارمي.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- المَقْبَرَة : ما يُدفن فيه الموتى.
- الحَمَام : أصله موضع الاغتسال بالماء الحار، ثم قيل لموضع الاغتسال بأي ماء كان.

**فوائد الحديث:**

1. جواز الصلاة في جميع بقاع الأرض إلا ما يستثنى.
2. فضل الله - تعالى - على هذه الأمة حيث رخص لها بالصلاة في كل بقعة من بقاع الأرض.
3. تشریف النبي - صلى الله عليه وسلم - وتفضيله على سائر الأنبياء، أن أباح الله له ولأُمَّته الصلاة في أي بقعة من بقاع الأرض، وقال - صلى الله عليه وسلم -: (فُضِّلْتُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ بِسُتٍّ) وَذَكَرَ مِنْهَا: (وَجَعَلْتُ لِي الْأَرْضَ مَسْجِدًا).
4. التَّهْيِ عَنْ الصَّلَاةِ فِي الْمَقْبَرَةِ الَّتِي هِيَ مَدْفَنُ الْمَوْتَى؛ وَفِي مُسْلِمٍ أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: (لَا تَصَلُّوا إِلَى الْقُبُورِ، وَلَا تَجْلِسُوا عَلَيْهَا).
5. استفاد من التَّهْيِ عَنْ الصَّلَاةِ فِي الْمَقْبَرَةِ، التَّهْيِ عَنْ كُلِّ مَكَانٍ فِيهِ أَشْيَاءٌ يَحْشَى أَنْ تَعْظِيمَهَا يُؤَدِّي إِلَى عِبَادَتِهَا كَالصَّلَاةِ عِنْدَ التَّمَاثِيلِ، وَالصُّورِ، وَالْكَنَائِسِ.
6. العمل بقاعدة سَدِّ الدَّرَائِعِ؛ لِأَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ فِي الْمَقْبَرَةِ سَدًّا لِذَرِيعَةِ الشَّرْكَ.

٧. أن كل ما دخل في اسم المَقْتَبَرَة فإنه لا تجوز الصلاة فيه، ولو كانت القُبُور بعيدة عن المُصلي أو خلف ظَهره.
٨. ظاهر الحديث: أنه لا فرق بين أن يكون في المَقْتَبَرَة ثلاثة قُبُور أو قبران أو قَبْر واحد، ما دام يُطلق عليها اسم المَقْتَبَرَة، فإن الصلاة فيها ممنوعة، أما إذا أُعِدَّت المَقْتَبَرَة، ولم يُدفن فيه أحد فلا بأس من الصلاة فيها؛ لأنه لا يصدق عليها أنها مَقْتَبَرَة.
٩. النَّهْي عن الصَّلَاة في الحَمَام، وهو الموضع الذي يُعْتَسَل فيه بالماء الحميم، والكنيف والمرحاض من باب أولى؛ لأنه أخبث، حتى لو قُدِر أن المرحاض كبير وجانب منه طاهر؛ لأن هذه الأماكن مأوى للشيطان.
١٠. يستفاد من النَّهْي عن الصلاة في الحَمَام النَّهْي عَمَّا شابهه من مواطن الشياطين؛ كمجالس اللهو المحرّم من الأفلام الخليعة، والأغاني الماجنة، والألعاب المحرّمة، ومجالس المجون، ونحو ذلك، فكُلُّها مواطن شياطين، تتنزّه عنها طاعة الله وعبادته.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م.
- مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10645)

**»Милосердных помилует Милостивый.  
Проявляйте милосердие к тем, кто на  
земле, и помилует вас Тот, Кто в  
небесах.«**

الراحمون يرحمهم الرحمن ارحموا أهل الأرض  
يرحمكم من في السماء

**75. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Милосердных помилует Милостивый. Проявляйте милосердие к тем, кто на земле, и помилует вас Тот, Кто в небесах.»

**٧٥. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- يبلغ به النبي -صلى الله عليه وسلم-: «الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ، اِرْحَمُوا أَهْلَ الْأَرْضِ، يَرْحَمَكُم مِّنْ فِي السَّمَاءِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

»Милосердных...«, то есть тех, кто проявляет милосердие к тем, кто на земле, будь то человек или благородное с точки зрения Шариата животное, посредством жалости, благодеяния и утешения, «...помилует Милостивый». Это понятная нам милость, предполагающая благодеяние и благоволение Аллаха к таким людям, поскольку воздаяние соответствует деянию. «Проявляйте милосердие к тем, кто на земле...» Сказано так, в общем, дабы показать, что это милосердие распространяется на творения всех видов, будь то благочестивые люди или грешные, а также звери и птицы. «...И помилует вас Тот, Кто в небесах». То есть помилует вас Всевышний Аллах, Который над небесами. И нельзя утверждать, что смысл таков: «в небесах владычество Его» или тому подобное. То, что Аллах — над Его творениями, утверждено Кораном, Сунной и согласным мнением учёных. При этом под словами «в небесах» не подразумевается, что небеса объемлют Его и что Он находится внутри них. Аллах, конечно же, превыше этого! «В» здесь в значении «над». То есть Он — над небесами, выше всех Своих творений.

**المعنى الإجمالي:**

«الراحمون» الذين يرحمون من في الأرض من آدمي وحيوان محترم بحسب شفقة وإحسان ومواساة «يرحمهم الرحمن» من الرحمة وهي مفهومة، ومن ذلك أن يحسن إليهم ويتفضل عليهم والجزاء من جنس العمل «ارحموا من في الأرض» أتى بصيغة العموم ليشمل جميع أصناف الخلق فيرحم البر والفاجر والوحوش والطير «يرحمكم من في السماء» أي: يرحمكم الله تعالى الذي في السماء، ولا يجوز تأويله بأن المراد من في السماء ملكه وغير ذلك؛ فإن علو الله على خلقه ثابت في الكتاب والسنة وإجماع الأمة، وليس المراد بقولنا: «الله في السماء» أن السماء تحويه وأنه داخل فيها، تعالى الله عن ذلك، بل «في» بمعنى «على» أي: فوق السماء عالٍ على جميع خلقه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البر والصلة.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.  
**فوائد الحديث:**

١. الرحمة مقيدة باتباع الكتاب والسنة بإقامة الحدود والانتقام لحرمة الله لا ينافي كل منهما الرحمة.

٢. الله في السماء عالٍ على جميع خلقه.

٣. إثبات صفة الرحمة لله -تعالى-.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- معارج القبول بشرح سلم الوصول إلى علم الأصول - حافظ الحكيمي - المحقق: عمر بن محمود أبو عمر دار ابن القيم - الدمام - الطبعة: الأولى، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م
- الصفات الإلهية في الكتاب والسنة النبوية في ضوء الإثبات والتنزيه محمد أمان بن علي الجامي - المجلس العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٠٨هـ.

الرقم الموحد: (8289)

**»Человек исповедует религию своего близкого друга, а посему пусть каждый из вас внимательно смотрит на тех, кого берет себе в друзья.«**

الرجل على دين خليله، فليُنظر أحدكم من يخال

**76. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Человек исповедует религию своего близкого друга, а посему пусть каждый из вас внимательно смотрит на тех, кого берет себе в друзья.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

В данном хадисе от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается о том, что каждый человек непременно будет придерживаться тех же привычек, модели поведения и образа жизни, которых придерживается его близкий друг и товарищ, а посему из соображения безопасности своей религии и нравов ему следует тщательно подбирать людей, которых он собирается взять себе в друзья. С теми из них, чья религиозность и нравы его устраивают, дружить, а тех, что нет — сторониться. Характеру людей по своей природе присущи подражательство и копирование, и в деле их исправления или, напротив, порчи существенное влияние имеет то, с кем человек проводит большую часть времени и поддерживает дружеские отношения.

Аль-Газали сказал: «Нахождение в обществе алчного и общение с ним возбуждает в человеке алчность, а нахождение в обществе аскета и общение с ним побуждает человека быть воздержанным в отношении мира ближнего, ибо человеческой натуре изначально свойственны такие качества, как уподобление и подражательство».

Подытожив сказанное, можно заключить, что данный хадис побуждает человека поддерживать дружбу с наилучшими людьми, поскольку это включает в себе большую пользу и благо для человека.

**٧٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: «الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ، فَلْيُنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

أفاد حديث أبي هريرة - رضي الله عنه - أَنَّ الْإِنْسَانَ عَلَى عَادَةِ صَاحِبِهِ وَطَرِيقَتِهِ وَسِيرَتِهِ؛ فَالِاحْتِيَاطَ لِدِينِهِ وَأَخْلَاقِهِ أَنْ يَتَأَمَّلَ وَيَنْظُرَ فِيمَنْ يَصَاحِبُهُ، فَمَنْ رَضِيَ دِينَهُ وَخَلَقَهُ صَاحِبِهِ، وَمَنْ لَا تَجَنَّبَهُ، فَإِنَّ الطَّبَاعَ سَرَّاقَةَ وَالصُّحْبَةَ مُؤَثِّرَةٌ فِي إِصْلَاحِ الْحَالِ وَإِفْسَادِهِ.

قال الغزالي: مجالسة الحريص ومخالطته تحرك الحرص ومجالسة الزاهد ومخالطته تزهّد في الدنيا لأن الطباع مجبولة على التشبه والاقْتِدَاءَ بِلِطَبْعِ مَنْ حَيْثُ لَا يَدْرِي.

فالْحَاصِلُ أَنَّ هَذَا الْحَدِيثَ يَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ يَنْبَغِي لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَصْطَحِبَ الْأَخْيَارَ؛ لِمَا فِي ذَلِكَ مِنَ الْخَيْرِ.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > أحكام الولاء والبراء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - الزهد.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- خليله : الخليل الصديق الخالص.
- فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُجَالِلُ : فلينظر بعين بصيرته من يصادق.

**فوائد الحديث:**

١. ينبغي على المسلم اختيار الأصدقاء وانتقاؤهم.
٢. الصاحب صاحب، فلينظر المسلم في الصُّحبة؛ لأنَّ اتِّخَاذَ الصُّحبة لا بد أن يصدر عن تفكُّر.
٣. المرء يُقَوِّي دينه بِصُحبة المؤمنين وَيَقْلُ بِصُحبة الفاسقين.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي للمباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.
- تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥ هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، ط١، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤٢٢ هـ.
- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠ هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١ هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (3122)

**»Суеверия — приращение Аллаху сотоварищей, суеверия — приращение Аллаху сотоварищей, и многим из нас приходит это в голову, однако Аллах избавляет от этого благодаря упованию на Него.«**

الطيرة شرك، الطيرة شرك، وما منا إلا، ولكن الله يذهب بالتوكل

**77. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Суеверия — приращение Аллаху сотоварищей, суеверия — приращение Аллаху сотоварищей, и многим из нас приходит это в голову, однако Аллах избавляет от этого благодаря упованию на Него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, повторив свои слова дважды, дабы сердца усвоили и восприняли их, что суеверия, мешающие человеку совершить те или иные действия, или, напротив, подталкивающие его к их совершению, являются приращением Аллаху сотоварищей (ширк), поскольку они предполагают привязанность сердцем не к Аллаху и привычку думать о Нём плохо.

**٧٧. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: "الطيرة شرك، الطيرة شرك، وما منا إلا، ولكن الله يُذهبه بالتوكل". (وما منا إلا، ولكن الله يُذهبه بالتوكل) من قول ابن مسعود وليس مرفوعاً.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الرسول -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يخبر ويكرر الإخبار؛ ليتقرر مضمونه في القلوب، أن الطيرة -وهي التشاؤم الذي يمنع الشخص من فعل أو يدفعه إليه- شرك؛ لما فيها من تعلق القلب على غير الله وسوء الظن به. وقال ابن مسعود: وما منا من أحد إلا وقد وقع في قلبه شيء من التشاؤم، ولكن الله يُذهب هذا التشاؤم بالتوكل والاعتماد عليه، وهذا -والله أعلم- على سبيل التواضع والمبالغة، مع بيان العلاج إذا حصل ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل أعمال القلوب  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- الطيرة : المنهي عنها، وحقيقتها وضابطها ما حمل الإنسان على المضي فيما أراد أو رده عنه اعتماداً عليها.
- وما منا إلا : فيه إضمارٌ تقديره: وما منا أحد إلا وقع في قلبه شيءٌ منها، وهذا من الراوي، وليس من كلام النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- يذهب بالتوكل : أي: التوكل على الله في جلب النفع ودفع الضرر يذهب الطيرة.
- يذهب بالتوكل : أي يذهب الله التطير بصدق الاعتماد عليه والثقة به سبحانه.

**فوائد الحديث:**

١. أن الطيرة شرك؛ لأن فيها تعلق القلب على غير الله.



٢. مشروعية تكرار إلقاء المسائل المهمة؛ لتحفظ وتستقر في القلوب.
٣. أن الله يذهب الطيرة بالتوكل عليه، فلا تضر من وجد في نفسه شيئاً منها ثم توكل على الله ولم يلتفت إليها.
٤. استحباب تأكيد الأمر الهام.

#### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاه: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادبي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- سنن أبي داود، ت: محمد محي الدين، المكتبة العصرية.
- جامع الترمذي، ت: أحمد شاكر، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية.

الرقم الموحد: (3383)

«Престол (курси) — это место Ступней, а Трон ('арш) — таков, что никто не знает [сколь он огромен].»

الكرسي موضع القدمين، والعرش لا يقدر أحد قدره

#### 78. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Престол (курси) — это место Ступней, а Трон ('арш) — таков, что никто не знает [сколь он огромен]» [Абдуллах ибн Ахмад. Сунна].

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - موقوفاً عليه: «الكرسيُّ مَوْضِعُ الْقَدَمَيْنِ، وَالْعَرْشُ لَا يَقْدَرُ أَحَدٌ قَدْرَهُ».

#### Степень достоверности хадиса:

صحیح موقوفاً على ابن عباس - رضي الله عنهما -  
درجة الحديث:

#### Общий смысл:

«Престол (курси) — это место Ступней». То есть Престол (курси), который Всевышний Аллах связывает с Собой, — это место Его, Всевышнего, Ступней. Это объяснение, упомянутое Ибн 'Аббасом, известно среди приверженцев Сунны и утверждено ими. Что же касается передаваемого от Ибн 'Аббаса о том, что якобы Престол (курси) — это знание, то сообщение об этом недостоверно. И передаваемое от аль-Хасана о том, что Престол (курси) и Трон ('арш) — это одно и то же, также является слабым, недостоверным сообщением. «А Трон ('арш) — таков, что никто не знает [сколь он огромен]». Всевышний Аллах вознёсся над Троном, и этот Трон — огромное творение, и размеры его известны только Всевышнему Аллаху.

#### المعنى الإجمالي:

«الكرسيُّ مَوْضِعُ الْقَدَمَيْنِ» أي: الكرسي الذي أضافه الله إلى نفسه هو موضع قدميه -تعالى-، وهذا المعنى الذي ذكره ابن عباس - رضي الله عنهما - في الكرسي هو المشهور بين أهل السنة، وهو المحفوظ عنه، وما روي عنه أن الكرسي هو العلم؛ فغير محفوظ، وكذلك ما روي عن الحسن أن الكرسي هو العرش؛ ضعيف لا يصح عنه، وفي ذلك إثبات صفة القدمين لله - تعالى - على ما يليق بعظمته دون تكييف أو تمثيل أو تأويل أو تعطيل، «والعرش لا يَقْدَرُ أَحَدٌ قَدْرَهُ» أي: العرش الذي استوى الله -تعالى- عليه مخلوق عظيم، وأما مقدار حجمه وسعته فلا يعلمها إلا الله -تعالى-.

التصنيف: العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

راوي الحديث: عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

التخريج: رواه عبد الله بن أحمد في السنة، وابن خزيمة في التوحيد.

مصدر متن الحديث: السنة لعبد الله بن أحمد.

#### معاني المفردات:

• الكرسي: في اللغة: السرير وما يُقعد عليه.

#### فوائد الحديث:

1. الكرسي الذي أضافه الله إلى نفسه هو موضع قدميه -تعالى-.
2. تفسير الكرسي بالعلم لا يُعرف في اللغة، ولا يصح عن السلف.
3. إثبات القدمين لله عز وجل من غير تكييف ولا تمثيل ومن غير تحريف ولا تعطيل.
4. العرش والكرسي مخلوقان عظيمان.

### المصادر والمراجع:

- السنة، لعبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني، المحقق: د. محمد بن سعيد بن سالم القحطاني، الناشر: دار ابن القيم - الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- التوحيد وإثبات صفات الرب عز وجل، لمحمد بن إسحاق بن خزيمة السلمي النيسابوري، المحقق: عبد العزيز بن إبراهيم الشهوان، الناشر: مكتبة الرشد - السعودية - الرياض، الطبعة: الخامسة، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.
- مختصر العلو للعلي العظيم للذهبي، لشمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَإِماز الذهبي، حققه واختصره: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الطبعة الثانية ١٤١٢ هـ - ١٩٩١ م.
- فتح رب البرية بتلخيص الحموية، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض.
- العرش للذهبي - لمحقق: محمد بن خليفة بن علي التميمي - عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية الطبعة: الثانية، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م

الرقم الموحد: (6330)

«Аллах — лекарь, а ты — сердобольный человек. Её лекарь — Тот, Кто сотворил её.»

الله الطبيب، بل أنت رجل رفيق، طبيبها الذي خلقها

**79. Текст хадиса:**

Абу Римса (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он сказал Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «Покажи мне то, что у тебя на спине, ибо я лекарь». Он же сказал: «Аллах — лекарь, а ты — сердобольный человек. Её лекарь — Тот, Кто сотворил её.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Римса был лекарем. И он увидел выступающую печать пророчества между лопаток Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и решил, что это опухоль. И он попросил у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешения лечить её. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему в ответ, что «Аллах — лекарь», то есть это Он — истинный Целитель, Который лечит посредством исцеляющего от болезни лекарства. «А ты — сердобольный человек», то есть проявляешь мягкость и деликатность по отношению к больному. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал это потому, что лекарь — тот, кто знает истинную природу лекарства и болезни и способен возвращать здоровье и исцелять, а такими способностями не обладает в действительности никто, кроме Аллаха.

**٧٩. الحديث:**

عن أبي رَمَثَةَ - رضي الله عنه - أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: أَرِنِي هَذَا الَّذِي بظَهْرِكَ، فَإِنِّي رَجُلٌ طَبِيبٌ، قَالَ: «اللَّهُ الطَّبِيبُ، بَلْ أَنْتَ رَجُلٌ رَفِيقٌ، طَبِيبُهَا الَّذِي خَلَقَهَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان أبو رمثة طبيباً، فرأى خاتم النبوة ظاهراً ناتئاً بين كتفي النبي - صلى الله عليه وسلم -، فظنه سلعة تولدت من الفضلات أو مرضاً جلدياً، فطلب من النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يعالجه، فرد المصطفى - صلى الله عليه وسلم - كلامه بأن «الله الطبيب» أي: هو المداوي الحقيقي بالدواء الشافي من الداء «بل أنت رجل رفيق» ترفق بالمريض وتتلطف به، وذلك لأن الطبيب هو العالم بحقيقة الدواء والداء، والقادر على الصحة والشفاء، وليس ذلك إلا الله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطب.

**راوي الحديث:** أبو رمثة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• رفيق: ترفق بالمريض.

**فوائد الحديث:**

١. خاتم النبوة كان ظاهراً بين كتفي النبي - صلى الله عليه وسلم -.

٢. جواز إطلاق «الطبيب» عليه - تعالى -.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي، نشر: دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥هـ.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.
- التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعائي، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (8303)

**»Превелик Аллах! Воистину это обычаи  
прежних народов! И я клянусь Тем, в  
чьей Длани душа моя, вы сказали то же  
самое, что сыны Исраиля сказали  
Мусе«...**

**الله أكبر، إنها السُّنُّ! قلتُم والذي نفسي بيده  
كما قالت بنو إسرائيل لموسى**

**80. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу Вакиды аль-Ляйси (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Мы вышли вместе с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в военный поход на Хунайн, а были мы в то время совсем недавно вышедшими из неверия людьми. У многобожников же было дерево, возле которого они постоянно собирались, подвешивая на него свое оружие. Это дерево называли Зату-Анват. Когда мы проходили мимо него, то сказали: "О Посланник Аллаха, сделай нам такой же Зату-Анват, как и у них!" На что он воскликнул: "Превелик Аллах! Воистину это обычаи прежних народов! И я клянусь Тем, в чьей Длани душа моя, вы сказали то же самое, что сыны Исраиля сказали Мусе: <О Муса! Сделай нам божество, такое же, как у них>. Он сказал: <Воистину, вы – невежественные люди>. Вы же непременно станете следовать обычаям тех, кто был до вас.«!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Вакиды аль-Ляйси (да будет доволен им Аллах) поведал об одном удивительном происшествии, участником которого он являлся и из которого можно вынести ценнейший урок и назидание на будущее. Так он рассказал, что однажды они отправились вместе с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в военный поход на племя Хавазин, будучи на тот момент недавно принявшими Ислам и плохо разбиравшимися в том, что является многобожием, а что нет. Увидев, как многобожники собирались вокруг некоего дерева и подвешивали на него свое оружие, дабы тем самым «зарядить его благодатью» от него, они попросили у Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сделать для них такое же дерево. В ответ на их просьбу Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) воскликнул: «Превелик Аллах!», выказав тем самым свое недовольство и глубокое изумление в связи с тем, что они, будучи

**80. الحديث:**

عن أبي واقد الليثي - رضي الله عنه - قال: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِلَى حُنَيْنٍ وَنَحْنُ حَدَثَاءُ عَهْدٍ بِكُفْرٍ، وَلِلْمُشْرِكِينَ سِدْرَةٌ يَعْكُفُونَ عِنْدَهَا، وَيُنَوِّطُونَ بِهَا أَسْلِحَتَهُمْ، يُقَالُ لَهَا: ذَاتُ أَنْوَاطٍ، فَمَرَرْنَا بِسِدْرَةٍ فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، اجْعَلْ لَنَا ذَاتَ أَنْوَاطٍ كَمَا لَهُمْ ذَاتُ أَنْوَاطٍ؛ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «اللَّهُ أَكْبَرُ، إِنَّهَا السُّنُّ! قَلْتُمْ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى: {اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ} قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ {لَتَرْكَبَنَّ سُنَنَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ}».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يُخْبِرُ أَبُو وَاقِدِ اللَّيْثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ وَاقِعَةٍ فِيهَا عَجَبٌ وَمَوْعِظَةٌ: وَهِيَ أَنَّهُمْ عَزَوْا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبِيلَةَ هَوَازِنَ، وَكَانَ دَخُولُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ قَرِيبًا؛ فَخَفِيَ عَلَيْهِمْ أَمْرُ الشَّرْكِ، فَلَمَّا رَأَوْا مَا يَصْنَعُ الْمُشْرِكُونَ مِنَ التَّبَرُّكِ بِالشَّجَرَةِ طَلَبُوا مِنَ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَجْعَلَ لَهُمْ شَجَرَةً مِثْلَهَا؛ فَكَبَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتِنكَارًا، وَتَعْظِيمًا لِلَّهِ، وَتَعَجُّبًا مِنْ هَذِهِ الْمَقَالَةِ، وَأَخْبَرَ أَنَّ هَذِهِ الْمَقَالَةَ تُشْبِهُ مَقَالَةَ قَوْمِ مُوسَى لَهُ لَسًا رَأَوْا مَنْ يَعْبُدُ الْأَصْنَامَ: {اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ}، وَأَنَّ هَذَا اتِّبَاعٌ لَطَرِيقَتِهِمْ، ثُمَّ أَخْبَرَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ سَتَتَّبِعُ طَرِيقَةَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى، وَتَسْلُكُ مِنْهَا جِهَتَهُمْ، وَتَفْعَلُ أَفْعَالَهُمْ، وَهُوَ خَيْرٌ مَعْنَاهُ الدَّمُّ وَالتَّحْذِيرُ مِنْ هَذَا الْفِعْلِ.

موسولمفانام، اوموؤرللسل فوفروسلف فوؤبؤبؤ. ءالءو اون فوفاءال امل، ءو اءا امل فروسبفا ءوؑ ف ءوؑ فوؤرءاف فروسبفا سوؑلمءنلءول موسى، ءوؤرلءو، اوففءف لوءفء، فوؑلءافءولءول اءولام، سءازل موصو: «سءلا ف نام بوؤءءو، ءاوءو ؑو، ءا و نلء»، و ءو امل فروسبفا — نء ءو ائو، ءا سلفءوانل فو امل سولام. ءالءو اون سءازل، ءو ءلءل اءو اءولءل نءفرفءنل سءانء سلفءوفا فوؑل و اءبءافم اوءءف و ءرلءلءان، ءلافا ءو ؑو، ءو و اون. اءو فروسوؑءو فرفءساءوانل سلفءوفا ووسفرفنلءاف ءا ءو فوؑلءانل امل ءانءو فافءا و فرفءوسلرءءلءو موسولمفان اف اءوؤو.

**الءصنلء:** العقلءة < الءلمان بالءه عز وءل > ءوءلء الؤلوهلء

**موضوءاء الءءلء الفرءبلء الأءرل:** ءلائل النبوءة.

**راول الءءلء:** أبو واؤء الللءل -رضل الله عنه-

**الءءرلء:** رواه الءرمؤءل واأءمء.

**مصدرف مءن الءءلء:** ءءاب الءوءلء.

**معافل المفرفءاء:**

- ءنلن : واءل ٱءء شرفل مءة بئلءا وبللءها بضعءة عشر مبلءا، ءائل فله رسول الله صلى الله علله وسلم ءبلءة هوازلن.
- ءءاء عهد بءفر : ءرببو عهد بءفر، ءءلءون فف الإسلام.
- سءرة : شءرة الءبء.
- بعءفون عنءها : ٱءبلون عنءها، وٱءظمونءها، وٱءبءر ءون بها.والءءوف : ملازمة الشلء.
- وبلنولون بها أسلءءءهم : ٱءلءونءها عللها للءرءة.
- سءرة... ٱءال لها ءاء أنواط : هل شءرة عظلمة ءان المشركون باءونءها ءل سنة: ٱءظمونءها، وٱءلءون بها أسلءءءهم، وٱءءءون عنءها، وءان مءاها ءربباف من مءة، وسملء ءاء أنواط؛ لكءرة ما ءان ٱءلء بها من السلاء لأءل الءبءرء.
- السنن : الطرء، والمعنى: سلكءم ءما سلك من ءبلءكم الطرء المءمومة.
- والءل نفسل ببلءه : المراء أن نفسه ببلء الله، لا من ؑة اءاءءها واءلءها فءسب، بل من ؑة ءءبلرها وءصرفها اٱضا، فما من ءابة إلا هو آءء بناصلءها سبءانه وءعالى، والمراء بهذا الءلف بالله -ءعالى-.
- إسرائل : هو بعءوب بن إسءا ء بن إبراهلم الءللل عللهم الصلاء والسلام.
- لءركبلن : لءءبءن.
- من ءان ءبلءكم : المراء بهم: الءهوء والنصارل.
- ءءهلون : الءهل ءء العلم، أى: ءءهلون عظلمة الله وءلاله.

**فواؤء الءءلء:**

١. اسءءباب إظهار ما ٱءفع الءبلءة، ءلء ءال: «ونءن ءءاء عهد بءفر.»
٢. أن المءءل من البائل الءل اعءاءه لا ٱؤمن أن بءون فف ءبله بءبلءة من ءلك العاءة.
٣. أن الإنسان ءء بسءءسن شلءا ٱظنءه ٱفربءه إلى الله ءعالى، وهو ٱبلءه عنه.
٤. أنه بئلءل للمسلم أن ٱسبء وٱءبءر إذا سبء ما لا بئلءل أن ٱقال فف الءلن، وءنء الءءءب.
٥. ءوازل الءلف على الفءبافا.
٦. أن الءبءرء بالأسءار بءرء، ومءلها الأحءار وءبلرها.
٧. أن سبب عباءة الأصنام هو ءعظلمها، والءءوف عنءها، والءبءرء بها.
٨. أن الاعءبار فف الأحءام بالمعافل لا بالأسماء؛ لأن النبى صلى الله علله وسلم ءعل ما طلبوه ءالءل طلبه بنو إسرائيل، ولم بئلءف إلى ءونهم سمؤها ءاء أنواط.

٩. وجوب سدّ الأبواب والطرق التي تُؤَصِّل إلى الشرك.

١٠. يُعَدَّرُ الجاهل بجهله إذا رَجَعَ بعد العلم.

١١. أن ما جاء من النصوص في ذم اليهود والنصارى هو تحذير لنا.

١٢. هذا الحديث عَلَّمَ من أعلام نبوته صلى الله عليه وسلم، حيث وَقَعَ الشرك في هذه الأمة كما أخبر صلى الله عليه وسلم.

١٣. التَّهْيُّ عن التَّشَبُّه بأهل الجاهلية واليهود والنصارى، إلا ما دَلَّ الدليل على أنه من ديننا.

### المصادر والمراجع:

الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٣م.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠١م.

القول المفيد على كتاب التوحيد، محمد بن صالح العثيمين، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٤هـ.

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبد الله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.

مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (5927)



**»О Аллах! Прости моим соплеменникам,  
ибо они не ведают, [что творят].«**

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِقَوْمِي، فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ**

**81. Текст хадиса:**

Абу 'Абду-р-Рахман 'Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я и сейчас как будто вижу, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) показывает, как вёл себя один из пророков (мир и благословение Аллаха им всем), которого его соплеменники избили до крови, а он сказал, вытирая кровь с лица: "О Аллах! Прости моим соплеменникам, ибо они не ведают, [что творят].«»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Наш Пророк (мир ему и благословение Аллаха) показал наглядно, что случилось с одним из пророков: его соплеменники избили его, а он, вытирая кровь с лица, обращался к Аллаху с мольбой, прося для них прощения. Это предел терпения и кротости. Более того, он не ограничился этой мольбой за них, но и, жалея их и боясь за них, привёл оправдание для них: мол, они невежественны и не понимают, что делают.

**81. الحديث:**

عن أبي عبد الرحمن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - قال: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يُخَيِّ نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، صَلَوَاتِ اللَّهِ وَسَلَامِهِ عَلَيْهِمْ، ضَرَبَهُ قَوْمُهُ فَأَدْمَوْهُ، وَهُوَ يَمَسْحُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ، يَقُولُ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِقَوْمِي؛ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حكى نبينا - صلى الله عليه وسلم - عن نبيٍّ من الأنبياء: أن قومه ضربه؛ فجعل يمسح الدم عن وجهه، وهو يدعو لهم بالمغفرة، وهذا غاية ما يكون من الصبر والحلم، ولم يقتصر على الدعاء لهم بل واعتذر عنهم من باب الإشفاق عليهم؛ لجهلهم بحقائق الأمور.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يحكي نبياً: يصف نبياً.
- أدموه: ضربه؛ حتى خرج منه الدم.
- اغفر لقومي: المغفرة: هي التجاوز عن الذنب والستر.

**فوائد الحديث:**

1. أن المحدث أو المخبر يُخبر بما يؤيد ضبطه للخبر والحديث "كأني أنظر" ..
2. التأسى بأخلاق النبي - صلى الله عليه وسلم - في تحمل الأذى؛ فقد شج وجهه وسال دمه يوم أحد، ولم يزد على أن قال: "اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِقَوْمِي؛ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ".
3. صبر الأنبياء، وتحملهم الأذى في سبيل تبليغ دعوتهم للناس.
4. من أخلاق الأنبياء: مقابلة الجهل بالغفران والمساحة.
5. فضل الصبر على الأذى.
6. عدم معاملة الجاهلين بمثل أعمالهم، ولا بالدعاء عليهم، بل بطلب الهداية لهم والحرص عليهم.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري، اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، المحقق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3594)

»О Аллах, поистине, я люблю его, полюби же его и Ты, и полюби тех, кто станет любить его«!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ، وَأَحِبَّ مَنْ يَحِبُّهُ

#### 82. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды днём я находился вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) на одном из рынков Медины. Когда он ушёл оттуда, я также ушёл. [Подойдя к дому Фатимы,] он (мир ему и благословение Аллаха) стал спрашивать: "Где малыш? — повторив этот вопрос трижды — Позови аль-Хасана ибн Али!" И тут подошёл аль-Хасан ибн Али, а на его шее было ожерелье из благовоний. И тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сделал своей рукой вот так, а аль-Хасан — вот так, после чего он (мир ему и благословение Аллаха) обнял его и сказал: "О Аллах, поистине, я люблю его, полюби же его и Ты, и полюби тех, кто станет любить его!"» Абу Хурейра сказал: «И после того, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произнёс эти слова, не было для меня на свете человека любимее, чем аль-Хасан ибн Али.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Как-то раз Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) был на одном из рынков Медины вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ушёл оттуда, Абу Хурейра последовал за ним. Подойдя к дому Фатимы, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) стал спрашивать: «Где малыш? Позовите его ко мне!» Когда аль-Хасан ибн Али подошёл, на его шее было ожерелье из благовоний. Увидев его, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) протянул к нему руки, чтобы обнять, а аль-Хасан, в свою очередь, протянул руки к нему. Они обнялись, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, поистине, я люблю аль-Хасана, полюби же его и Ты, и полюби тех, кто станет любить его!» Абу Хурейра сказал: «И после того, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произнёс эти слова, аль-Хасан ибн Али (да будет доволен Аллах им и его отцом) стал для меня самым любимым человеком.»

#### 82. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: كنت مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في سوق من أسواق المدينة، فانصرف فانصرفتُ، فقال: «أين لُكْعُ - ثلاثاً - ادعُ الحسن بن علي». فقام الحسن بن علي يمشي وفي عنقه السَّحَاب، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم - بيده هكذا، فقال الحسن بيده هكذا، فالتزمه فقال: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ، وَأَحِبَّ مَنْ يَحِبُّهُ». وقال أبو هريرة: فما كان أحد أحب إليَّ من الحسن بن علي، بعد ما قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ما قال.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

كان أبو هريرة - رضي الله عنه - مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في سوق من أسواق المدينة، فانصرف - عليه الصلاة والسلام - من السوق وانصرف معه أبو هريرة، فأتى - صلى الله عليه وسلم - إلى بيت فاطمة - رضي الله عنها - فسأل عن الحسن - رضي الله عنه - فقال: «أين لُكْعُ» يعني: أين الطفل الصغير؟ ادعوه لي، فقام الحسن بن علي يمشي وفي عنقه قلادة فمد النبي - صلى الله عليه وسلم - يده ليعانق الحسن، ومد الحسن يده فاعتنقا، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم - : «اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّ الْحَسْنَ فَأَحِبَّهُ، وَأَحِبَّ كُلَّ مَنْ يَحِبُّهُ». قال أبو هريرة: فما كان أحد أحب إلي من الحسن بن علي - رضي الله عنهما - بعدما قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ما قال.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > الاعتقاد في آل البيت

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > أولاده صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اللباس - النبوة - تربية الأطفال.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- لُكِّعَ : صغير.
- السَّخَّابُ : القلادة من طيب ليس فيها ذهب ولا فضة، أو هي من خرز أو قرنفل.
- فالتزمه : فاعتنقه.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب تلمظ الرجل بولده، ورفقه به، ومد يده إليه حتى يعتنقه الصبي.
٢. أن الحسن من أهل الجنة؛ لأنه أخبرنا بأنه يحبه، وسأل ربه جل جلاله أن يحبه، وأن يحب كل من يحبه؛ ولقوله -صلى الله عليه وسلم-: "الحسن والحسين سيدا شباب أهل الجنة" رواه الترمذي (ح ٣٧٦٨) والنسائي (ح ٨١١٣ الكبرى) وأحمد (ح ١١٧٧٧) من حديث أبي سعيد -رضي الله عنه-.
٣. جواز أن يلبس الصبي السخاب، وهو القلادة.
٤. مشروعية التقرب لله -تعالى- بمحبة الحسن -رضي الله عنه-.
٥. وفيه أيضًا من مفهوم الخطاب أن الله يبغض من يبغض الحسن.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.  
إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.

الرقم الموحد: (11171)

**»О Аллах! Поистине, я прошу Тебя  
внушить мне вершить добро, отказаться  
от порицаемого и любить обездоленных.**

**И я прошу простить меня, помиловать  
меня и принять моё покаяние. И если Ты  
пожелаешь искушения для Своих рабов,  
то призови меня к Себе не поддавшимся  
искушению! И я прошу Тебя о Твоей  
любви, и любви тех, кто любит Тебя, и  
любви к таким делам, которые  
приблизят меня к Твоей любви!«**

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ،  
وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا  
أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ  
حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يَحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يَقْرُبُ إِلَى  
حُبِّكَ

### 83. Текст хадиса:

Му'аз ибн Джабаль (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды рано утром Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) задержался и не выходил на рассветную молитву так долго, что мы едва не увидели солнце. И тут он поспешно вышел, был произнесён призыв на молитву (икама), и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил с нами молитву, проведя её быстро. Произнеся слова приветствия, завершающие молитву, он обратился к нам громким голосом, сказав: "Оставайтесь на своих местах в рядах так, как вы сейчас сидите". Затем он повернулся к нам и сказал: "Я поведаю вам о том, что заставило меня задержаться на эту утреннюю молитву. Минувшей ночью я проснулся, совершил малое омовение и молился столько, сколько мне было предписано выстоять. Однако во время молитвы я задремал, мое тело отяжелело, и вдруг я увидел моего Благословенного и Всевышнего Господа в наилучшем образе. Он сказал: <О Мухаммад!> Я ответил: <Вот я перед Тобой, Господи!> Он спросил: <Знаешь ли ты, о чём спорят в высшем сонме?> Я ответил: <Не знаю>. Он задал этот вопрос трижды. Тогда я увидел, что Аллах возложил Свою Ладонь между двумя моими лопатками так, что я даже почувствовал прохладу Кончиков Его Пальцев между двумя своими сосками. И тут мне открылись знания обо всём сущем, и я узнал [ответ]. Он сказал: <О Мухаммад!> Я ответил: <Вот я перед Тобой, Господи!> Он спросил: <О чём спорят в высшем сонме?> Я ответил: <О делах, которые служат искуплением для грехов>. Он сказал: <А что это за дела?> Я ответил: <Это — приход пешком на общую молитву, пребывание в мечети после окончания молитвы и тщательное совершение омовения в трудных условиях>. Он спросил: <О чём ещё там спорят?>

### 83. الحديث:

عن معاذ بن جبل - رضي الله عنه - قال: احتبس عَنَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ غَدَاةٍ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى كِدْنَا نَتْرَأَى عَيْنَ الشَّمْسِ، فَخَرَجَ سَرِيعًا فَتَوَبَّ بِالصَّلَاةِ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَجَوَّزَ فِي صَلَاتِهِ، فَلَمَّا سَلَّمَ دَعَا بِصَوْتِهِ فَقَالَ لَنَا: «عَلَى مَصَافِّكُمْ كَمَا أَنْتُمْ» ثُمَّ انْفَقَلَ إِلَيْنَا فَقَالَ: «أَمَّا إِنِّي سَأَحَدُّثُكُمْ مَا حَبَسَنِي عَنْكُمْ الْغَدَاةَ: إِنِّي قَمْتُ مِنَ اللَّيْلِ فَتَوَضَّأْتُ فَصَلَّيْتُ مَا قُدِّرَ لِي فَنَعَسْتُ فِي صَلَاتِي فَاسْتَثَقَلْتُ، فَإِذَا أَنَا بَرِي تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ قُلْتُ: لَبَّيْكَ رَبِّ، قَالَ: فِيمَ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: لَا أَدْرِي رَبِّ، قَالَهَا ثَلَاثًا قَالَ: «فَرَأَيْتَهُ وَضَعَ كَفَّهُ بَيْنَ كَتِفَيَّْ حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَ أَنْامِلِهِ بَيْنَ ثَدْيَيَّْ، فَتَجَلَّى لِي كُلُّ شَيْءٍ وَعَرَفْتُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، قُلْتُ: لَبَّيْكَ رَبِّ، قَالَ: فِيمَ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: فِي الْكُفَّارَاتِ، قَالَ: مَا هُنَّ؟ قُلْتُ: مَشْيُ الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ، وَالْجُلُوسُ فِي الْمَسَاجِدِ بَعْدَ الصَّلَوَاتِ، وَإِسْبَاحُ الْوُضُوءِ فِي الْمَكْرُوهَاتِ، قَالَ: ثُمَّ فِيمَ؟ قُلْتُ: إِطْعَامُ الطَّعَامِ، وَلَبْنُ الْكَلَامِ، وَالصَّلَاةُ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسِ نِيَامًا. قَالَ: سَلِّ. قُلْتُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يَحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يَقْرُبُ إِلَى حُبِّكَ»، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرَسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا».

Я ответил: <О возвышении по степеням>. Он сказал: <А что это за степени?> Я ответил: <Это — угощение людей, обращение с мягкими речами и совершение дополнительной ночной молитвы, когда другие люди спят>. Он сказал: <Проси!> Я ответил: <О Аллах! Поистине, я прошу Тебя внушить мне вершить добро, отказаться от порицаемого и любить обездоленных. И я прошу простить и помирить меня. И если Ты пожелаешь искушения для какого-нибудь народа, то упокой меня не поддавшимся искушению! И я прошу Тебя о Твоей любви, и любви тех, кто любит Тебя, и любви к таким делам, которые приблизят меня к Твоей любви! (Аллахумма, инни ас`алюкя фи`ля-ль-хайрат ва таркя-ль-мункярат ва хубба ль-масакин ва ан тагфира ли ва тархамани. Ва иза арадта фитнатан фи каумин фа-тавафани гайра мафтун. Ва ас`алюкя хуббакя, ва хубба ман йухиббука ва хубба `амалин аллязи йукаррибуни иля хуббикя)>". Далее Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Это — истина, изучите и запомните.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Му'аз ибн Джабаль (да будет доволен им Аллах) сообщает, что в один из дней Пророк (мир ему и благословение Аллаха) так припозднился с выходом к людям для проведения рассветной молитвы, что вскоре должно было взойти солнце. Наконец, он поспешно вышел к ним, приказал возвестить о начале молитвы, после чего провёл намаз, быстро закончив его. После завершения молитвы он велел людям оставаться в рядах на своих местах, после чего сообщил им о причине задержки рассветной молитвы. Накануне ночью он проснулся, сделал омовение и совершил столько ракятов молитвы, сколько пожелал Аллах, после чего он задремал прямо во время молитвы. Во сне он увидел своего Всевышнего Господа в наилучшем образе. Аллах спросил его: «О чём ведут беседы приближённые ангелы?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Я не знаю». Этот вопрос был задан три раза, и трижды на него был дан такой же ответ. Тогда Пречистый и Всевышний Господь возложил Свою Ладонь между двумя лопатками Пророка (мир ему и благословение Аллаха) так, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) даже

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

يخبر معاذ بن جبل رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم في بعض الأيام تأخر في الخروج إليهم لصلاة الفجر، حتى كادت الشمس أن تطلع، فخرج إليهم مسرعاً، فأمر بإقامة الصلاة، ثم صلى بهم وخفف، فلما انتهى من صلاته، أمرهم أن يظلوا في مواضعهم من الصفوف، ثم أخبرهم عن سبب تأخره عن صلاة الفجر، أنه قام بالليل فتوضأ، ثم صلى ما شاء الله من الركعات، فنام في صلاته، فرأى ربه تعالى في المنام في أحسن صورة، فسأله: في أي شيء يتحدث الملائكة المقربون؟ فقال له النبي صلى الله عليه وسلم: لا أدري. حدث هذا السؤال وهذا الجواب ثلاث مرات، فوضع الرب سبحانه وتعالى كفه بين كتفي النبي صلى الله عليه وسلم، حتى أحس النبي صلى الله عليه وسلم ببرد أصابعه تعالى في صدره. ووصف النبي صلى الله عليه وسلم لربه عز وجل بما وصفه به حق وصدق، يجب الإيمان والتصديق به كما وصف الله عز وجل به نفسه مع نفي التمثيل



совершении дополнительной ночной молитвы, когда другие люди спят». Потом Пречистый Господь сказал: «Проси Меня о том, чего хочешь!» Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к Нему с мольбой о Его содействии в совершении всех видов добрых дел и отказе от всех видов скверных дел. Он также попросил Аллаха о том, чтобы Он внушил ему любовь к беднякам и нищим, даровал ему прощение и оказал ему милость. Кроме того, если Аллах пожелает подвергнуть искушению какой-нибудь народ или ввести людей в заблуждение, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) попросил Его упокоить себя не поддавшимся искушению и не заблудшим! Наконец, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) попросил Всевышнего о том, чтобы Он наделил его Своей любовью, любовью тех, кто любит Аллаха, а также любовью к таким делам, которые приблизят его к Аллаху. Далее Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил своим сподвижникам, что это видение было истиной, приказав им изучить её и обучиться её смыслу и установлениям.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - التفسير - الطهارة - الدعاء - الفتن - الآداب - الرؤيا.  
**راوي الحديث:** معاذ بن جبل - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

#### معاني المفردات:

- الغداة: الفجر.
- ثَوَّبَ بالصلاة: أقام الصلاة.
- تَجَوَّزَ: خَفَّفَ.
- مَصَافَقَكُم: موضعكم في الصفوف.
- انفتل: انصرف.
- نعست: نمت.
- لَبَّيْكَ: أنا مقيم على طاعتك.
- يَخْتَصِمُ: الاختصام هو ما يجري بينهم من السؤال والجواب.
- المَلَأَ الأعلى: الملائكة المقربون.
- أَنَامَلُ: أصابع، وهي هنا تثبت على ما يليق بجلال الله - سبحانه - من غير تمثيل ولا تعطيل.
- تَجَلَّى: ظهر ربنا - سبحانه -.
- الكَفَّارات: الخصال التي من شأنها أن تُكفِّرَ الخطيئة.
- إسباغ الوضوء: إتمامه وإبلاغه مواضعه الشرعية.

#### فوائد الحديث:

١. لم يكن من عادته صلى الله عليه وسلم تأخير صلاة الصبح إلى قريب طلوع الشمس.



٢. من أتحّر الصلاة إلى آخر الوقت لعذره أو غيره وخاف خروج الوقت في الصلاة إن طوّّلها، فعليه أن يخففها حتى يدركها كلها في الوقت.
٣. من رأى رؤيا تسره فإنه يقصها على أصحابه وإخوانه المحبين له.
٤. من استثقل نومه في تهجده بالليل حتى رأى رؤيا تسره فإن في ذلك بشري له.
٥. فيه دلالة على شرف النبي صلى الله عليه وسلم وتفضيله بتعليمه ما في السموات والأرض.
٦. جواز رؤية الله في المنام وهي رؤية قلبية وليست بصرية وتكون بحسب حال الشخص من الصلاح والتقوى.
٧. إثبات الصورة لله تعالى.
٨. رؤيا الأنبياء وحى من الله تعالى.
٩. إثبات صفة الكف وصفة الكلام لله - عز وجل - على ما يليق بجلاله - سبحانه -

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- المفردات في غريب القرآن، لأبي القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني، المحقق: صفوان عدنان الداودي، الناشر: دار القلم، الدار الشامية - دمشق بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤١٢ هـ.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- قوت المغتذي على جامع الترمذي لعبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي، إعداد الطالب: ناصر بن محمد بن حامد الغريبي، إشراف: فضيلة الأستاذ الدكتور/ سعدي الهاشمي، الناشر: رسالة الدكتوراة - جامعة أم القرى، مكة المكرمة - كلية الدعوة وأصول الدين، قسم الكتاب والسنة، عام النشر: ١٤٢٤ هـ.
- اختيار الأولى في شرح حديث اختصام الملاء الأعلى، زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلافي، البغدادي، ثم الدمشقي، الحنبلي، المحقق: جسم الفهيد الدوسري، الناشر: مكتبة دار الأقبص - الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٦ - ١٩٨٥.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (6332)

**«О Аллах, не превращай мою могилу в идола, которому будут поклоняться! Силён гнев Аллаха на людей, которые превратили могилы своих пророков в места для поклонения!»**

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ قَبْرِي وَثْنَا يُعْبَدُ، اَشْتَدُّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَى قَوْمِ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ

#### 84. Текст хадиса:

‘Ата ибн Ясар и Абу Хурейра (да будет доволен ими Аллах) передали, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, не превращай мою могилу в идола, которому будут поклоняться! Силён гнев Аллаха на людей, которые превратили могилы своих пророков в места для поклонения!»

**Степень достоверности хадиса:** Обе версии достоверные

#### Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) опасался, что мусульмане поступят с его могилкой так же, как с могилами своих пророков поступили иудеи и христиане, которые впали в крайность, превратив их могилы в идолов. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) попросил своего Господа не позволять сделать то же самое с собственной могилой. Затем он (мир ему и благословение Аллаха) указал на причину, из-за которой сильный гнев Аллаха и Его проклятие обрушились на иудеев и христиан: они настолько возвеличили могилы своих пророков, что превратили их в идолов и стали им поклоняться. Тем самым они впали в великое многобожие, которое прямо противоречит единобожию.

#### ٨٤. الحديث:

عن عطاء بن يسار وأبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: "اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ قَبْرِي وَثْنَا يُعْبَدُ، اَشْتَدُّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَى قَوْمِ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ".

**درجة الحديث:** صحيح بروايتيه

#### المعنى الإجمالي:

خاف - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أن يقع في أمته مع قبره ما وقع من اليهود والنصارى مع قبور أنبيائهم من الغلو فيها حتى صارت أوثاناً، فرغب إلى ربه أن لا يجعل قبره كذلك، ثم نبه - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - على سبب لحوق شدة الغضب واللعنة باليهود والنصارى، أنه ما فعلوا في حق قبور الأنبياء حتى صيروها أوثاناً تعبد، فوقعوا في الشرك العظيم المضاد للتوحيد.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - صفات الله.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه - عطاء بن يسار - رحمه الله -

**التخريج:** حديث عطاء بن يسار: رواه مالك.

حديث أبي هريرة رضي الله عنه: رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** التوحيد.

#### معاني المفردات:

- اللَّهُمَّ: منادى مبني على الضم في محل نصب، والميم المشددة زائدة.
- وثنا: هو المعبود الذي لا صورة له: كالقبور والأشجار والعُمد والحيطان والأحجار ونحوها.
- اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد: يعني بنوا عليها مواضع للعبادة.

### فوائد الحديث:

١. أن الغلو في قبور الأنبياء يجعلها أوثاناً تُعبد.
٢. أن من الغلو في القبور اتخذها مساجد، وهذا يؤدي إلى الشرك.
٣. إثبات اتصاف الله سبحانه بالغضب على ما يليق بجلاله.
٤. قصد القبور لتعظيمها عبادة لها، فيكون شركاً مهما كان قرب صاحبها من الله -تعالى-.
٥. تحريم بناء المساجد على القبور.
٦. تحريم الصلاة عند القبور ولو لم يكن بين مسجداً.

### المصادر والمراجع:

- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- موطأ الإمام مالك، ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، عام النشر: ١٤٠٦هـ - ١٩٨٥م.
- مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (3336)

»Когда мусульманин подвергается допросу в могиле, он свидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. Это и есть слова Всевышнего: «Аллах поддерживает тех, кто уверовал, твёрдым словом в этом мире и в мире вечном.»(١٤:٢٧)»

المسلم إذا سُئِلَ فِي الْقَبْرِ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ

#### 85. Текст хадиса:

Аль-Бара` ибн `Азиб (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда мусульманин подвергается допросу в могиле, он свидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. Это и есть слова Всевышнего: «Аллах поддерживает тех, кто уверовал, твёрдым словом в этом мире и в мире вечном.»(١٤:٢٧)»

#### ٨٥. الحديث:

عن البراء بن عازب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «المسلم إذا سُئِلَ فِي الْقَبْرِ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ» [إبراهيم: ٢٧].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Верующий подвергается допросу в могиле. Его допрашивают два ангела, которым поручено это занятие. Это Мункар и Накир. И он свидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что это и есть твёрдое слово, о котором Аллах сказал: «Аллах поддерживает тех, кто уверовал, твёрдым словом в этом мире и в мире вечном.»(١٤:٢٧) «

#### المعنى الإجمالي:

يُسْأَلُ الْمُؤْمِنُ فِي الْقَبْرِ، يَسْأَلُهُ الْمَلَكَانِ الْمُوَكَّلَانِ بِذَلِكَ وَهُمَا مَنْكَرٌ وَنَكِيرٌ، كَمَا جَاءَ تَسْمِيتهما فِي سُنَنِ التِّرْمِذِيِّ، فَيَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. قَالَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- هَذَا هُوَ الْقَوْلُ الثَّابِتُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ فِيهِ: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ} [إبراهيم: ٢٧].

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة البرزخية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق - الرجاء - التفسير: تفسير قول الله -تعال-: (يثبت الله الذين آمنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا وفي الآخرة).

**راوي الحديث:** البراء بن عازب -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- يثبت : يقوي.
- بالقول الثابت : أي: الذي ثبت بالحجة واستقر وتمكن في قلوبهم.

#### فوائد الحديث:

١. أن سؤال القبر حق، وأن الله تعالى يلهم المؤمن النطق بالحجة المنجية، وهي الشهادتان.
٢. عناية الله بعباده المؤمنين في الدنيا والآخرة.
٣. خير ما فُسرَّ به كتاب الله هو كلام رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٤. من دام على الشهادة في الدنيا يلقنه الله -تعالى- إياها في قبره.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الرقم الموحد: (4206)

»Мусульманин (муслим) — тот, от чьего языка и рук находятся в безопасности (салима) другие мусульмане, а переселенец (мухаджир) — тот, кто оставил (хаджара) то, что запретил Аллах.«

المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده،  
والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه

#### 86. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр и Джабир ибн ‘Абдуллах (да будет доволен Аллах ими обоими) передают, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мусульманин (муслим) — тот, от чьего языка и рук находятся в безопасности (салима) другие мусульмане, а переселенец (мухаджир) — тот, кто оставил (хаджара) то, что запретил Аллах». Абу Муса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я спросил: “О Посланник Аллаха, кто из мусульман лучший?” Он ответил: “Тот, от чьего языка и рук находятся в безопасности другие мусульмане.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Мусульманин — тот, от чьего языка находятся в безопасности, т. е. не страдают другие мусульмане, то есть он не поносит их, не проклинает и не злословит о них, и не причиняет им никакого зла и не творит никакого нечестия. И они не страдают от рук его, то есть он не берёт их имущество без права и не делает ничего подобного. А истинный совершивший хиджру — тот, кто покидает запрещённое Аллахом.

#### 87. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو وجابر بن عبد الله - رضي الله عنهم - مرفوعاً: «المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده، والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه». وعن أبي موسى - رضي الله عنه - قال: قلت: يا رسول الله أي المسلمين أفضل؟ قال: «من سلم المسلمون من لسانه ويده».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

المسلم من سلم المسلمون من لسانه فلا يسبهم، ولا يلعنهم، ولا يعتابهم، ولا يسعى بينهم بأي نوع من أنواع الشر والفساد، وسلموا من يده فلا يعتدي عليهم، ولا يأخذ أموالهم بغير حق، وما أشبه ذلك، والمهاجر من ترك ما حرم الله - تعالى -.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < زيادة الإيمان ونقصانه

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب الكلام والصمت

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل الأعمال.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -

أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث عبد الله بن عمرو رضي الله عنه: متفق عليه.

حديث جابر رضي الله عنه: رواه مسلم.

حديث أبي موسى رضي الله عنه: متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• المسلم: أي: الكامل الإسلام.

• المهاجر: التارك لما نهى الله عنه.

### فوائد الحديث:

١. كمال الإسلام لا يكون إلا بعدم إلحاق الأذى بالآخرين مادياً كان أو معنوياً.
٢. الحث على ترك المعاصي والتزام ما أمر الله -تعالى- به.
٣. أفضل المسلمين من أدى حقوق الله -تعالى- وحقوق المسلمين.
٤. الاعتداء قد يكون قولاً أو فعلاً.
٥. الهجرة هجرتان: ظاهرة وباطنة، أما الظاهرة: هي الفرار بالدين من الفتن، والانتقال من دار الكفر إلى دار الإسلام، أو دار الخوف إلى دار الأمن. أما الباطنة: هي ترك هوى النفس وشهواتها.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمصطفى الحن وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (10101)

**Витр не является обязательным в отличие от предписанной молитвы. Однако витр является обычаем, который установил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует.**

الوتر ليس بجُمّة الصلاة المكتوبة، ولكن سنة سنّها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-

**87. Текст хадиса:**

Али, да будет доволен им Аллах, сказал: "Витр не является обязательным в отличие от предписанной молитвы. Однако витр является обычаем, который установил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует."

**٨٧. الحديث:**

عن علي -رضي الله عنه- قال: «الوتر ليس بجُمّة كَهَيْئَةِ الصلاة المكتوبة، ولكن سُنَّة سَنَّها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

"Витр не является обязательным", т.е. молитва-витр не вменена в обязанность "в отличие от предписанной молитвы", т.е. подобно пяти обязательным молитвам. "Однако витр является обычаем, который установил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует". Это предложение является подтверждением слов: "витр не является обязательным". То есть, витр является всего лишь добровольной желательной молитвой. "обычаем, который установил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует", т.е. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, установил для нас витр в качестве желательной, а не обязательной молитвы.

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: صلاة الوتر ليس بواجبة، كالصلوات الخمس، ولكن سُنَّة سَنَّها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، أي: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سَنَّ لنا الوتر ولم يُوجبه علينا. وهذا تأكيد لقوله: "ليس بجُمّة"، فالوتر صلاة مستحبة ومندوبة فقط.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي

أحمد

النسائي

ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- **جُمّة:** بواجب جزماً.
- **كَهَيْئَةٍ:** حال الشيء وكيفيته، وشكله وصورته.
- **سُنَّة:** السنة: الطريقة، حسنة كانت أو قبيحة، وسنة النبي -صلى الله عليه وسلم- عند المُحدثين هو قوله، وفعله، وتقريره، وعند الفقهاء ما أثيب فاعله، ولم يُعاقب تاركه.

**فوائد الحديث:**

١. أن الصلوات الخمس من الفرائض.
٢. أن صلاة الوتر سُنَّة.



## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ. صحيح الترغيب والترهيب، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف، الرياض، الطبعة: الخامسة.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأُسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (11263)

**«Сними его, ибо оно не добавляет тебе ничего, кроме слабости, и, поистине, если бы ты умер с ним на твоей [руке], ты бы никогда не преуспел!»**

انزعها فإنها لا تزيدك إلا وهناً، فإنك لو مت وهي عليك ما أفلحت أبداً

**88. Текст хадиса:**

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) увидел человека, на руке которого было кольцо из жёлтой меди, и спросил: «Что это?» Тот ответил: «Это от слабости». Тогда [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Горе тебе, сними его, ибо оно не добавляет тебе ничего, кроме слабости, и, поистине, если бы ты умер с ним на твоей [руке], ты бы никогда не преуспел!»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**٨٨. الحديث:**

عن عمران بن حصين -رضي الله عنه- "أن النبي -صلى الله عليه وسلم- رأى رجلاً في يده حَلَقَةً من صُفْرٍ، فقال: ما هذا؟ قال من الوَاهِنَةِ، فقال: انزعها فإنها لا تزيدك إلا وَهْنًا؛ فإنك لو مُتَّت وهي عليك ما أفلحت أبداً".

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт некий эпизод из жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), связанный с борьбой с ширком и избавлением от него людей. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) увидел на руке некоего человека медное кольцо и спросил его о том, что побудило его носить это кольцо. Тот человек ответил, что носит его для защиты от болезни. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел ему как можно скорее избавиться от этого кольца и сообщил ему, что оно не только не приносит ему пользы, но и вредит, и что оно лишь усилит болезнь, из-за которой он надел его, и, более того, если он продолжит носить это кольцо до самой смерти, то лишится преуспевания в мире вечном.

**المعنى الإجمالي:**

يذكر لنا عمران بن حصين -رضي الله عنهما- موقفًا من مواقف رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في محاربة الشرك وتخليص الناس منه، ذلك الموقف: أنه أبصر رجلاً لابساً حلقة مصنوعة من النحاس الأصفر، فسأله عن الحامل له على لبسها؟ فأجاب الرجل أنه لبسها لتعصمه من الألم، فأمر بالمبادأة بطرحها، وأخبره أنها لا تنفعه بل تضره، وأنها تزيد الداء الذي لبست من أجله، وأعظم من ذلك لو استمرت عليه إلى الوفاة حُرْم الفلاح في الآخرة أيضاً.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
**راوي الحديث:** أبو نُجَيْد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أحمد وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- الواهنة: نوعٌ من المرض يصيب اليد.
- انزعها: والنزعُ هو الجذب بقوة.
- وهناً: ضعفاً.
- ما أفلحت: الفلاح هو الفوز والظفر والسعادة.
- رجلاً: المراد به عمران بن حصين الراوي نفسه.

- حلقة من صفر: الحلقة هي ما أحاط بالشيء.
- صُفّر: النحاس الأصفر.

### فوائد الحديث:

١. أن لبس الحلقة وغيرها للاعتصام بها من الأمراض من الشرك.
٢. النهي عن التداوي بالحرام.
٣. إنكار المنكر وتعليم الجاهل.
٤. ضرر الشرك في الدنيا والآخرة.
٥. استفصال المفتي واعتبار المقاصد.
٦. التعليل في الإنكار على من فعل شيئاً من الشرك؛ لأجل التنفير منه.
٧. أن مراتب الإنكار تتفاوت، فإذا نفع الكلام حرم التعليل.
٨. بيان جهل المشركين قبل الإسلام.
٩. لا يعذر الشخص بجهله مع إمكان التعلم.
١٠. أن الأعمال بخواتيمها.
١١. أنه ينبغي لمن أراد إنكار المنكر أن يسأل أولاً عن الحال.

### المصادر والمراجع:

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية.

الرقم الموحد: (6362)

»В составе делегации от племени 'Амир я отправился к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Мы обращались к нему: "О наш господин!" На это Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Господин — это Благословенный и Всевышний Аллах.«"

انطلقت في وفد بني عامر إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقلنا: أنت سيدنا، فقال السيد الله - تبارك وتعالى -

#### 89. Текст хадиса:

Абдуллах ибн аш-Шиххир, да будет доволен им Аллах, передал: «В составе делегации от племени 'Амир я отправился к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Мы обращались к нему: "О наш господин!" На это Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Господин — это Благословенный и Всевышний Аллах". Тогда мы сказали: "О самый достойный и великий из нас!" Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Говорите ваши слова, но будьте внимательны в своих высказываниях, чтобы не увлек вас шайтан.»"

٨٩. الحديث:  
عن عبد الله بن الشخير - رضي الله عنه - قال: "انطلقت في وفد بني عامر إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقلنا: أنت سيدنا. فقال السيد الله - تبارك وتعالى -. قلنا: وأفضلنا فضلاً وأعظمنا طُؤلاً. فقال: قولوا بقولكم أو بعض قولكم، ولا يَسْتَجْرِبَنَّكُمُ الشيطان".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Когда делегация бану 'Амир перешла границы в восхвалении Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), он запретил им это, соблюдая приличие пред Аллахом и оберегая единобожие. Он велел членам этой делегации ограничиться такими словами, которые не содержат ни превознесения, ни опасности (впасть в ширк). Своими словами Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) как будто бы призывал их называть его Посланником Аллаха, ведь именно так назвал его Великий и Всемогущий Аллах. Тем самым он предостерег людей от того, чтобы шайтан превратил их в своих помощников, совершающих дела по дьявольскому наущению.

#### المعنى الإجمالي:

لما بالغ هذا الوفد في مدح النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نهاهم عن ذلك؛ تأدباً مع الله - سبحانه - وحماية للتوحيد، وأمرهم أن يقتصروا على الألفاظ التي لا غلو فيها ولا محذور؛ كأن يدعوهم بمحمد رسول الله، كما سماه الله - عز وجل -، أو: نبي الله، أو: أبا القاسم، وحذرهم من أن يتخذهم الشيطان وكياً عنه في الأفعال التي يوسوس بها لهم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب.

**راوي الحديث:** عبد الله بن الشخير - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

• وفد: الوفد جمع وافد، كركب وراكب، وهم الذين يخرجون إلى ملك أو أمر هام.

- سيدنا : السيد الرجل المقدم في قومه.
- السيد الله : أي: السُّودد التام لله -عز وجل-، والخلق كلهم عبيد الله.
- وأفضلنا فضلا : الفضل: الخيرية ضد النقيصة، أي: أنت خيرنا.
- طَوَّلًا : الطَوَّل بفتح الطاء: الفضل والعطاء والقدرة والغنى.
- قولوا بقولكم : أي: القول المعتاد لديكم، ولا تتكفوا الألفاظ التي تؤدي إلى الغلو، وادعوني نبيا رسولا.
- أو بعض قولكم : أي: أو دعوا بعض قولكم المعتاد واتركوه؛ تجنبنا للغلو.
- لا يستجرينكم الشيطان : الجري: الرسول، أي: لا يتخذكم جَرِيًّا، أي: وكيلا له ورسولا.

#### فوائد الحديث:

١. عظم قدر النبي -صلى الله عليه وسلم- في نفوس أصحابه واحترامهم له، وهذا الواجب على جميع المسلمين.
٢. أن السُّودد حقيقة لله -سبحانه-.
٣. جواز إطلاق لفظ السيد على الله -عز وجل-، وأنه من الأسماء الحسنى.
٤. النهي عن الغلو في المدح ومواجهة الإنسان به.
٥. تواضعه -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وتأدبه مع ربه -تعالى-.
٦. النهي عن التكلف في الألفاظ، وأنه ينبغي الاقتصاد في المقال.
٧. حماية التوحيد عما يخل به من الأقوال والأعمال.
٨. الغلو مطية الشيطان.

#### المصادر والمراجع:

- 1- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠١م.
- 2- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادى، الطبعة: الخامسة ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٣م.
- 3- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- 4- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، الناشر: مؤسسة قرطبة، القاهرة.
- 5- مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (3389)

**»Поистине, когда неверующий совершает благое дело, ему даруется за это что-то из мирских благ. Что же касается верующего, то Всевышний Аллах бережет для него [награду за] его благие деяния в мире вечном и дарует ему в этом мире удел за его покорность.«**

إِنَّ الْكَافِرَ إِذَا عَمِلَ حَسَنَةً، أُطْعِمَ بِهَا طُعْمَةً مِنَ الدُّنْيَا، وَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَإِنَّ اللَّهَ -تعالى- يَدَّخِرُ لَهُ حَسَنَاتِهِ فِي الْآخِرَةِ، وَيُعْقِبُهُ رِزْقًا فِي الدُّنْيَا عَلَى طَاعَتِهِ

#### **90. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, когда неверующий совершает благое дело, ему даруется за это что-то из мирских благ. Что же касается верующего, то Всевышний Аллах бережет для него [награду за] его благие деяния в мире вечном и дарует ему в этом мире удел за его покорность». А в другой версии говорится: «Поистине, Аллах не притесняет верующего в том, что касается его благих деяний, и одаряет его за них в этом мире, и вознаграждает его за них в мире вечном. Что же касается неверующего, то за благие дела, совершённые им ради Всевышнего Аллаха, он получает пропитание, и когда он окажется в мире вечном, у него не останется никаких благих деяний, за которые его следовало бы вознаградить.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Когда неверующий делает то, что является покорностью Аллаху, Всемогущий и Великий Аллах дарует ему за это что-то из мирского, а когда верующий совершает нечто угодное Аллаху, Аллах сохраняет для него это деяние, дабы вознаградить его за него в мире вечном, и также дарует ему за его покорность удел в этом мире. То есть Всеблагодой и Всевышний Аллах не оставляет верующего без награды за его благие деяния и дарует ему за них удел в этом мире, и вознаграждает его за них в мире вечном. Что же касается неверующего, то за его благие дела Аллах дарует ему удел в этом мире, но когда он прибудет в мир вечный, никаких благих дел, за которые он мог бы получить награду, у него уже не будет.

Учёные согласны в том, что неверующему, который умер, будучи приверженным своему неверию, не будет награды в мире вечном ни за одно из приближающих к Всевышнему Аллаху деяний,

#### **90. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِنَّ الْكَافِرَ إِذَا عَمِلَ حَسَنَةً، أُطْعِمَ بِهَا طُعْمَةً مِنَ الدُّنْيَا، وَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَدَّخِرُ لَهُ حَسَنَاتِهِ فِي الْآخِرَةِ، وَيُعْقِبُهُ رِزْقًا فِي الدُّنْيَا عَلَى طَاعَتِهِ». وفي رواية: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مُؤْمِنًا حَسَنَةً، يُعْطَى بِهَا فِي الدُّنْيَا، وَيُجْزَى بِهَا فِي الْآخِرَةِ، وَأَمَّا الْكَافِرُ فَيُطْعَمُ بِحَسَنَاتِ مَا عَمِلَ لِلَّهِ تَعَالَى فِي الدُّنْيَا، حَتَّى إِذَا أَضَى إِلَى الْآخِرَةِ، لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَةٌ يُجْزَى بِهَا».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

إنَّ الْكَافِرَ إِذَا فَعَلَ طَاعَةَ رِزْقَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهَا فِي الدُّنْيَا، أَمَّا الْمُؤْمِنُ إِذَا فَعَلَ طَاعَةَ فَإِنَّ اللَّهَ يَحْتَفِظُ بِهَا لَهُ لِيَجْزِيَهُ بِهَا فِي الْآخِرَةِ، وَيَرْزُقُهُ أَيْضًا فِي الدُّنْيَا عَلَى طَاعَتِهِ.

وفي الرواية الثانية أن الله -تبارك وتعالى- لا يترك مجازاة المؤمن على حسناته، فيرزقه بها في الدنيا، ويثيبه عليها في الآخرة، وأما الكافر فيرزقه في الدنيا مقابل حسناته حتى إذا صار إلى الآخرة لم يكن له حسنة يثاب عليها.

أجمع العلماء على أن الكافر الذي مات على كفره لا ثواب له في الآخرة، ولا يجازى فيها بشيء من عمله في الدنيا متقرباً إلى الله -تعالى-؛ لأن شرط قبول العمل الإيمان، وصرح في هذا الحديث بأنه يطعم في

совершенных им в этом мире. В этом хадисе ясно сказано, что ему будет даровано что-то из мирских благ за совершенные им добрые дела, то есть за то, что он делал с целью приближения к Всевышнему Аллаху, из того, действительность чего не поставлена в зависимость от намерения. Это, например, поддержание родственных связей, милостыня, освобождение рабов, гостеприимство, облегчение благого и тому подобное. Если же неверующий совершал подобные благие деяния, а потом принял ислам, то он будет вознаграждён за них в мире вечном, согласно правильному мнению.

الدنيا بما عمله من الحسنات أي بما فعله متقرباً به إلى الله -تعالى-، مما لا يفتقر صحته إلى النية كصلة الرحم والصدقة والعتق والضيافة وتسهيل الخيرات ونحوها.

وأما إذا فعل الكافر مثل هذه الحسنات ثم أسلم فإنه يثاب عليها في الآخرة كما دل عليه حديث: (أسلمت على ما أسلفت من خير).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- إذا عمل حسنة : عمل طاعة.
- طعمةً : رزقًا.
- يدخر له حسناته : يحتفظ بجزء منها للآخرة.
- يعقبه : يعطيه.
- لا يظلم مؤمنًا : لا يترك مجازاته بشيء من حسناته.
- أفضى : انتهى وصار.

**فوائد الحديث:**

1. بيان عدل الله مع عباده بأن يوفيهم أجورهم حتى الكفرة الفجرة.
2. أن الكافر يجزى على عمله الحسن في الدنيا إما بزيادة ماله، أو دفع مكروه عنه، وليس له في الآخرة من نصيب؛ لأن الكفر يحبط الأجر في الآخرة، وأما المؤمن فإنه يجزى عليه في الدنيا والآخرة.

**المصادر والمراجع:**

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموع باحثين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.  
كنوز رياض الصالحين، إشراف حمد العمار، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (10105)

**»Поистине, я вижу то, чего не видите вы. Скрипит небо, да и как ему не заскрипеть, когда там на каждом кусочке размером в четыре пальца — склонившийся в земном поклоне ангел. Клянусь Аллахом! Если бы вы знали то, что знаю я, вы бы мало смеялись и много плакали, и не наслаждались бы женщинами на ложах, а вышли бы на дороги и зывали бы к Всевышнему Аллаху«!**

إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ، أَطَّتِ السَّمَاءُ وَحَقَّ لَهَا أَنْ تَنْطَ، مَا فِيهَا مَوْضِعُ أَرْبَعِ أَصَابِعٍ إِلَّا وَمَلَكٌ وَاضِعٌ جَبْهَتَهُ سَاجِدًا لِلَّهِ -تعالى-

#### **91. Текст хадиса:**

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, я вижу то, чего не видите вы. Скрипит небо, да и как ему не заскрипеть, когда там на каждом кусочке размером в четыре пальца — склонившийся в земном поклоне ангел. Клянусь Аллахом! Если бы вы знали то, что знаю я, вы бы мало смеялись и много плакали, и не наслаждались бы женщинами на ложах, а вышли бы на дороги и зывали бы к Всевышнему Аллаху.»!

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

#### **Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я вижу и знаю то, чего вы не видите и не знаете. От неба исходит звук, подобный звуку, который издаёт седло, когда на нём сидит всадник, — и у него есть причина для этого. Ведь на каждом месте в четыре пальца шириной — ангел, совершающий земной поклон Всевышнему Аллаху. Клянусь Аллахом, если бы вы знали, каково величие Аллаха и как сурово Его отмщение, вы бы мало смеялись и много плакали, боясь, что кара Его обрушится на вас, и не наслаждались бы женщинами на ложах из-за этого страха, и вышли бы на дороги, и стонали бы, зывая к Всевышнему Аллаху о помощи!».

#### **91. الحديث:**

عن أبي ذر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إني أرى ما لا ترون، أطت السماء وحق لها أن تئط، ما فيها موضع أربع أصابع إلا وملك واضع جبهته ساجدا لله تعالى، والله لو تعلمون ما أعلم، لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا، وما تلذذتم بالنساء على الفرش، ولخرجتم إلى الصعدات تجأرون إلى الله تعالى.»

**درجة الحديث:** حسن

#### **المعنى الإجمالي:**

قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إني أبصر وأعلم ما لا تبصرون ولا تعلمون، حصل للسماء صوت كصوت الرجل إذا ركب عليه، ويحق لها ذلك؛ فما فيها موضع أربع أصابع إلا وفيه ملك واضع جبهته ساجدا لله -تعالى- والله لو تعلمون ما أعلم من عظيم جلال الله -تعالى- وشدة انتقامه، لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا خوفا من سطوته -سبحانه وتعالى-، وما تلذذتم بالنساء على الفرش من شدة الخوف، ولخرجتم إلى الطرقات ترفعون أصواتكم بالاستغاثة إلى الله -تعالى-».

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة

العقيدة < الإيمان بالملائكة < الملائكة

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.



### معاني المفردات:

- إني أرى : أي: أبصر وأعلم.
- أظت : صوتت.
- جبهته : أعلى الوجه: ما بين الحاجبين إلى الناصية.
- لو تعلمون ما أعلم : من عظم جلال الله -تعالى- وشدة انتقامه.
- الصعدات : الطرقات.
- تجأرون : ترفعون أصواتكم بالاستغاثة إلى الله -تعالى-.

### فوائد الحديث:

١. إن المؤمن بقدر ما يعلم عن الله -تعالى- من عظمة وجلال، يزداد خوفه من عقابه.
٢. من صفات المؤمن الخوف والهيبه من الله -تعالى-.
٣. الحث على الاستغاثة بالله وطلب رحمته وعفوه سبحانه.
٤. غيَّب الله عن الناس حقائق الآخرة؛ ليكون التكليف، ويحصل الثواب والعقاب.
٥. أهل السماء طائعون لله ساجدون له لا يغفلون عن ذكره.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي، بيروت.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه : لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، الألباني، دار المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3265)

»Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю: «Поистине, Всевышний Аллах любит такого-то, полюби его и ты!». И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле.»

А в версии Муслима говорится: «Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я люблю такого-то, полюби же его и ты!» И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле. Если же Аллах ненавидит Своего раба, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же его и ты!» И Джibriль начинает ненавидеть его, а потом он обращается к обитателям небес, говоря: «Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте его и вы!» И обитатели небес начинают испытывать к нему ненависть, а потом его начинают ненавидеть и на земле».

إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ -تعالى- الْعَبْدَ، نَادَى جِبْرِيلَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فُلَانًا، فَأَحْبِبْهُ، فَيُحِبُّهُ جِبْرِيلُ، فَيُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا، فَأَحْبِبُوهُ، فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ

#### 92. Текст хадиса:

«Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю: «Поистине, Всевышний Аллах любит такого-то, полюби же его и ты!». И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле». А в версии Муслима говорится: «Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я люблю такого-то, полюби же его и ты!» И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И

#### ٩٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا أحب الله تعالى العبد، نادى جبريل: إن الله تعالى يحب فلاناً، فأحبيه، فيحبه جبريل، فينادي في أهل السماء: إن الله يحب فلاناً، فأحبوه، فيحبه أهل السماء، ثم يوضع له القبول في الأرض». وفي رواية لمسلم: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن الله تعالى إذا أحب عبداً دعا جبريل، فقال: إني أحب فلاناً فأحبيه، فيحبه جبريل، ثم ينادي في السماء، فيقول: إن الله يحب فلاناً فأحبوه، فيحبه أهل السماء، ثم يوضع له القبول في الأرض، وإذا أبغض عبداً دعا جبريل، فيقول: إني أبغض فلاناً فأبغضه. فيبغضه جبريل، ثم

обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле. Если же Аллах ненавидит Своего раба, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же его и ты!» И Джibriль начинает ненавидеть его, а потом он обращается к обитателям небес, говоря: «Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте его и вы!» И обитатели небес начинают испытывать к нему ненависть, а потом его начинают ненавидеть и на земле».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Если Всевышний Аллах любит какого-то человека, Он обращается к Джibriлю, выделяя его таким образом среди ангелов, и говорит: «Поистине, Я люблю такого-то, полюби же его и ты!» И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес, то есть ангелы, начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле, и обитатели земли из числа обладателей веры и праведности начинают любить его.

Если же Аллах ненавидит кого-то, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же его и ты!» И Джibriль начинает ненавидеть его, потому что Аллах ненавидит этого человека. А потом Джibriль обращается к обитателям небес, говоря: «Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте его и вы!» И обитатели небес начинают испытывать к нему ненависть, а потом его начинают ненавидеть и на земле, то есть обитатели земли начинают питать к нему ненависть и отвращение.

ينادي في أهل السماء: إن الله يبغض فلانا فأبغضوه، ثم تُوضَع له البغضاء في الأرض.»

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

إن الله -تعالى- إذا أحب شخصاً نادى جبريل، وهذا تفضيل له على الملائكة، إني أحب فلاناً فأحبه، فيحبه جبريل، ثم ينادي جبريل في أهل السماء: إن الله يحب فلاناً فأحبوه، فيحبه أهل السماء، وهم الملائكة، ثم يوضع له القبول في الأرض فيحبه أهل الأرض من أهل الإيمان والدين وإذا أبغض الله أحداً فمقتته وكرهه نادى جبريل: إني أبغض فلاناً فأبغضه، فيبغضه جبريل، تبعاً لبغض الله له، ثم ينادي جبريل في أهل السماء: إن الله يبغض فلاناً فأبغضوه، فيبغضه أهل السماء، ثم يوضع له البغضاء في الأرض، فيبغضه ويكرهه أهل الأرض.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- جبريل : وهو أمين الوحي، وهو أفضل الملائكة.
- أهل السماء : أي: الملائكة.
- القبول : أي: الحب في قلوب أهل الدين والخير.
- البغضاء : المقت والكراهية.

## فوائد الحديث:

١. إثبات صفتي المحبة والكلام لله رب العالمين.
٢. طاعة الملائكة لله مطلقة لا تردد فيها.
٣. جبريل -عليه السلام- مقدّم الملائكة، ومبلغ عن الله فيما يوحيه إلى عباده.
٤. من أحبه الله أحبه أهل السماء والأرض، ومن أبغضه الله أبغضه أهل السماء والأرض.
٥. العبرة في محبة الإنسان وبغضه إنما هي لأهل الفضل والخير، ولا يقدر في ذلك كراهية الفساق للرجل الصالح.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى الخن والبغا ومستو والشريجي ومحمد أمين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
- كنوز رياض الصالحين، رئيس الفريق العلمي حمد العمار- نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت..
- الرقم الموحد: (6458)

»Если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю: «Поистине, Всевышний Аллах любит такого-то, полюби же его и ты». И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле.»

إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ -تعالى- الْعَبْدَ، نَادَى جِبْرِيلَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فُلَانًا، فَأَحْبِبْهُ، فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ، فَيُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا، فَأَحْبِبُوهُ، فَيَحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُورُ فِي الْأَرْضِ

### 93. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю: «Поистине, Всевышний Аллах любит такого-то, полюби же его и ты». И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле». А в версии Муслима говорится: «Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я люблю такого-то, полюби же его и ты!» И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле. Если же Аллах ненавидит Своего раба, Он обращается к Джibriлю, говоря: «Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же его и ты!» И Джibriль начинает ненавидеть его, а потом он обращается к обитателям небес, говоря: «Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте его и вы!» И обитатели небес начинают испытывать к нему ненависть, а потом его начинают ненавидеть и на земле.»

### 93. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ -تعالى- الْعَبْدَ، نَادَى جِبْرِيلَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فُلَانًا، فَأَحْبِبْهُ، فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ، فَيُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا، فَأَحْبِبُوهُ، فَيَحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُورُ فِي الْأَرْضِ». وفي رواية لمسلم: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ اللَّهَ -تعالى- إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ، فَقَالَ: إِنِّي أُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبِبْهُ، فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ ينادي في السماء، فيقول: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبِبُوهُ، فَيَحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُورُ فِي الْأَرْضِ، وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ، فيقول: إِنِّي أَبْغُضُ فُلَانًا فَأَبْغِضْهُ. فَيَبْغِضُهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ ينادي في أهل السماء: إِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ فُلَانًا فَأَبْغِضُوهُ، ثُمَّ تُوضَعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

Это хадис о любви Всевышнего Аллаха и о том, что когда Всевышний Аллах любит человека, Он обращается к Джibriлю, самому благородному из ангелов (а Мухаммад (мир ему и благословение

### المعنى الإجمالي:

هذا الحديث في بيان محبة الله -سبحانه وتعالى-، وأن الله تعالى إذا أحب شخصاً نادى جبريل، وجبريل أشرف الملائكة، كما أن محمدًا -صلى الله عليه

Аллаха) — самый благородный из людей). «Он обращается к Джibriлю: “Поистине, Всевышний Аллах любит такого-то”. И Джibriль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: “Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!” И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле». И обитатели земли начинают любить его. Если же Аллах ненавидит кого-то, то «...Он обращается к Джibriлю: “Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же его и ты!” И Джibriль начинает ненавидеть его, а потом он обращается к обитателям небес, говоря: “Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте его и вы!” И обитатели небес начинают испытывать к нему ненависть, а потом его начинают ненавидеть и на земле». То есть обитатели земли начинают ненавидеть его.

Один из признаков любви Аллаха к человеку — что ему начинают оказывать хороший приём на земле, то есть люди принимают и любят его. Поистине, это относится к признакам любви Всевышнего Аллаха к Своему рабу.

وسلم- أشرف البشر، فيقول -تعالى:- إني أحب فلانًا فأحبه. فيحبه جبريل، ثم ينادي في أهل السماء: إن الله يحب فلانًا فأحبه. فيحبه أهل السماء، ثم يوضع له القبول في الأرض فيحبه أهل الأرض، وهذا أيضا من علامات محبة الله، أن يوضع للإنسان القبول في الأرض، بأن يكون مقبولا لدى الناس، محبوبا إليهم، فإن هذا من علامات محبة الله تعالى للعبد. وإذا أبغض الله أحدا نادى جبريل: إني أبغض فلانًا فأبغضه. فيبغضه جبريل، والبغض شدة الكره، ثم ينادي جبريل في أهل السماء: إن الله يبغض فلانًا فأبغضوه، فيبغضه أهل السماء، ثم يوضع له البغضاء في الأرض؛ فيبغضه أهل الأرض.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد: كلام الرب مع جبريل ونداء الله الملائكة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- جبريل: هو أمين الوحي من الملائكة، وجبريل اسم عبراني للملك، ومعناه بالعربية: عبد الله، وقيل: إنه أفضل الملائكة.
- أهل السماء: أي: الملائكة.
- القبول: أي: الحب في قلوب أهل الدين والخير.
- البغضاء: المقت والكرهية.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات صفتي المحبة والكلام لله رب العالمين.
٢. طاعة الملائكة لله مطلقا لا تردد فيها.
٣. جبريل -عليه السلام- مقدم الملائكة، ومبلغ عن الله فيما يوحيه إلى عباده.
٤. من أحبه الله أحبه أهل السماء والأرض، ومن أبغضه الله أبغضه أهل السماء والأرض.
٥. العبرة في محبة الإنسان وبغضه إنما هي لأهل الفضل والخير، ولا يقدح في ذلك كراهية الفساق للرجل الصالح.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ - نشر دار الكتاب العربي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمصطفى الخن وآخرين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (10096)

**»Всякий раз, когда Всевышний Аллах желает сообщить в откровении о каком-либо Своем велении, Он начинает произносить его, из-за чего небеса сильно сотрясаются (или он сказал: содрогаются) в страхе перед Аллахом, а когда его слышат обитатели небес, то тут же теряют сознание, словно сраженные молнией, и падают ниц перед Аллахом.«**

إذا أراد الله -تعالى- أن يوحي بالأمر تكلم بالوحي أخذت السموات منه رجفة -أو قال رعدة- شديدة خوفاً من الله؛ فإذا سمع ذلك أهل السموات صعقوا، وخرروا لله سُجَّدًا

#### **94. Текст хадиса:**

Сообщается, что ан-Наввас ибн Сам'ан (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Всякий раз, когда Всевышний Аллах желает сообщить в откровении о каком-либо Своем велении, Он начинает произносить его, из-за чего небеса сильно сотрясаются (или он сказал: содрогаются) в страхе перед Аллахом, а когда его слышат обитатели небес, то тут же теряют сознание, словно сраженные молнией, и падают ниц перед Аллахом. Первым из тех, кто поднимает свою голову, является Джibrиль, и Аллах говорит ему из Своего откровения, что желает, после чего Джibrиль начинает проходить мимо ангелов, и всякий раз, как он проходит через какое-либо небо, ангелы этого неба спрашивают его: <Что сказал наш Господь, о Джibrиль?> А Джibrиль отвечает: <Он сказал Истину и Он Возвышенный, Великий>, — после чего все они начинают повторять то, что он сказал, а Джibrиль доносит откровение туда, куда Ему приказал Аллах.»

**Степень достоверности хадиса:** Его цепочка передатчиков слабая

#### **Общий смысл:**

В данном хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поведал нам, что когда Всемогущий и Великий Творец начинает произносить в Своем откровении то, что желает, небеса бросает в дрожь и волнение, а ангелы лишаются сознания из-за страха и благоговения перед Ним. Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что первым из ангелов, кто приходит в себя, является Джibrиль (мир ему), и Аллах говорит ему то, что желает. После этого Джibrиль отправляется с этим откровением туда, куда пожелал Аллах, и всякий раз как он проходит мимо какого-либо неба,

#### **٩٤. الحديث:**

عن النواس بن سمعان -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إذا أراد الله -تعالى- أن يُوحِيَ بالأمر تكلم بالوحي أخذت السموات منه رَجْفَةً -أو قال رعدة- شديدة خوفاً من الله؛ فإذا سمع ذلك أهل السموات صُعِقُوا، وخرُّوا لله سُجَّدًا، فيكون أول من يرفع رأسه جبريل، فيكلمه الله من وَحْيِهِ بما أراد، ثم يمر جبريل على الملائكة، كلما مر بسماء سأله ملائكتها: ماذا قال ربنا يا جبريل؟ فيقول جبريل قال الحق وهو العلي الكبير، فيقولون كلهم مثل ما قال جبريل فينتهي جبريل بالوحي إلى حيث أمره الله".

**درجة الحديث:** إسناده ضعيف

#### **المعنى الإجمالي:**

يخبرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أنه إذا تكلم الباري -عز وجل- بالوحي الذي يريده، يصيب السماوات منه رعدة واضطراب، ويغشى على الملائكة خوفاً منه وإجلالاً، ثم يكون أول من يفيق منهم جبريل -عليه السلام-، فيكلمه الله بما أراد، ثم ينتهي جبريل بالوحي حيث شاء الله، وكلما مر بسماء سأله أهلها بأي شيء تكلم الرب -عز وجل-، فيجيبهم بأنه قال الحق الثابت، وهو العالي على كل شيء، الكبير فوق كل كبير.



его обитатели спрашивают его о том, что сказал  
Всемогущий и Великий Господь, а он отвечает им,  
что Аллах сказал подлинную истину и Он  
возвышается надо всеми Своими творениями,  
будучи Величайшим, выше всех великих.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صفات الله - عز وجل -.

**راوي الحديث:** النواس بن سمعان بن خالد الكلابي الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** ابن خزيمة في التوحيد، وابن أبي عاصم في السنة.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- الوجي: أي: كلام الله المنزل على نبي من أنبيائه.
- أخذت السماوات: أي أصاب السماوات.
- رجفة: بالرفع فاعل أخذت أي: ارتجفت واضطربت.
- خوفًا من الله: لأنها تخاف من الله بما جعل فيها من الإحساس والمعرفة بالله.
- صعقوا: الصعق: الغشي.
- خروا: خز: سقط من أعلى، والمراد هنا انخطوا بالسجود.
- إلى حيث أمره الله: من السماء والأرض.
- جبريل: هو الملك الموكل بالوحي، ومعناه بالعربية عبد الله.

**فوائد الحديث:**

١. الرد على المشركين الذين اتخذوا مع الله آلهة من مخلوقاته.
٢. بيان عظمة الله - جل وعلا - واستحقاقه للعبادة وحده.
٣. إثبات أن الله يتكلم متى شاء بما يشاء كيف يشاء.
٤. إثبات علو الله على خلقه.
٥. إثبات صفة الإرادة لله.
٦. إثبات صفة الكلام والصوت لله.
٧. بيان أن جميع السموات مسكونة.
٨. بيان فضل جبريل على سائر الملائكة.
٩. إثبات اسمين من أسماء الله، وهما العلي الكبير.
١٠. أن المخلوقات وإن كانت جمادا تحس بعظمة الخالق.
١١. إثبات العزة والجلال لله - عز وجل - لقوله: "عز وجل"، والعزة بمعنى الغلبة والقوة.
١٢. أن لكل سماء ملائكة مخصصين؛ لقوله: "سأله ملائكتها".

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب، ت: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- كتاب التوحيد، لابن خزيمة، دار الجيل.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، لابن عثيمين، دار ابن الجوزي، ط ٢، ١٤٢٤هـ.
- السنة لابن أبي عاصم ومعه ظلال الجنة في تخريج السنة، للألباني، المكتب الإسلامي، ط ٤، ١٤١٩هـ.
- الرقم الموحد: (3382)

**»Когда Всевышний Аллах желает помирить общину, он забирает её пророка прежде неё и делает его для них предтечей и предшественником.«**

**95. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Всевышний Аллах желает помирить общину, он забирает её пророка прежде неё и делает его для них предтечей и предшественником. Когда же Он желает погубить общину, он карает её при жизни её пророка: Он губит её, когда их пророк жив и смотрит на это, дабы усладить очи его их гибелью после того, как они обвинили его во лжи и ослушались его веления» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Если Всевышний Аллах желает блага какой-то общине, то Он забирает её пророка, и община остаётся после него. Он же становится для них предтечей в Раю, и он будет заступником для своей общины. Изначальное значение употреблённого слова — «тот, кто идёт впереди идущих, дабы приготовить для них то, что им понадобится, когда они придут на стоянку». Однако потом оно стало употребляться в значении «заступающийся за тех, кто позади него». А в другом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я приду к Водоёму прежде вас». То есть опережу вас, дабы для вас была приготовлена вода.

«Когда же Он желает погубить общину, он карает её при жизни её пророка: он губит её, когда их пророк жив и смотрит на это». Так было у Нуха (мир ему и благословение Аллаха) с его соплеменниками, и у других пророков. Таким образом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) как будто сообщает о милости Господа миров к его общине. Он (мир ему и благословение Аллаха) — милость, дарованная нашей общине. Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Мы направили тебя только как милость для миров» (21:107). Он (мир ему и благословение Аллаха) — милость для своей общины, и Всевышний Аллах обещал ему не подвергать его общину наказанию, пока он находится среди них, и добавил им Своего благоволения и щедрости. Так,

إذا أراد الله -تعالى- رحمة أمة قبض نبيها قبلها،  
فجعل لها فرطاً وسلفاً بين يديها

**٩٥. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا أراد الله تعالى رحمة أمة، قبض نبيها قبلها، فجعله لها فرطاً وسلفاً بين يديها، وإذا أراد هلكة أمة، عذبها ونبيها حي، فأهلكها وهو حي ينظر، فأقر عينه بهلاكها حين كذبوه وعصوا أمره».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى هذا الحديث: أن الله -تعالى- إذا أراد خيراً بأمة من الأمم قبض نبيها، وبقيت أمته بعده فيكون فرطها في الجنة، ويكون هو الشفيع لهذه الأمة. وأصل الفرط: هو الذي يتقدم الواردين ليهيئ لهم ما يحتاجون إليه عند نزولهم في منازلهم ثم استعمل للشفيع فيمن خلفه.

وفي الحديث الآخر: قال -صلى الله عليه وسلم-: «أنا فرطكم على الحوض». أي: سابقكم لأرتاد لكم الماء.

«وإذا أراد هلاك أمة عذبها ونبيها حي، فأهلكها وهو حي ينظر» كما وقع لنوح -عليه الصلاة والسلام- مع قومه وغيره من الأنبياء.

فهنا النبي -صلى الله عليه وسلم- كأنه يخبرهم عن رحمة رب العالمين بهذه الأمة، وهو رحمة مهداة إلى هذه الأمة -صلوات الله وسلامه عليه-، فالله -عز وجل- قال: (وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين) [الأنبياء: ١٠٧] فهو رحمة لهذه الأمة -صلوات الله وسلامه عليه-، وقد وعد الله هذه الأمة ألا يعذبهم وهو فيهم -صلى الله عليه وسلم-، وزادهم من فضله

Всевышний Аллах сказал: «Но Аллах не станет подвергать их мучениям, пока ты находишься среди них. Аллах не станет подвергать их мучениям, пока они молят о прощении» (8:33).

وكرمه، فقال -تعالى-: (وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم وما كان الله معذبهم وهم يستغفرون) [الأنفال: ٣٣].

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل < توحيد الأسماء والصفات  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- فرطًا : شفيحًا يتقدم.
- سلفًا : المُقَدَّم في الآخرة.
- فأقر عينه : سُرَّ ورضي.

**فوائد الحديث:**

١. رحمة الله بهذه الأمة المحمدية زادها الله شرفًا؛ فإنها أمة مرحومة، حيث قبض نبيها قبلها.
٢. اهتمام الأنبياء بأقوامهم وحرصهم على رعايتهم وإصلاح شؤونهم.
٣. تعذيب الكفار وإهلاكهم فيه إقرار عين الأنبياء وأتباعهم.
٤. فيه تطيب لقلب الرسول -صلى الله عليه وسلم- الذي دعا قومه إلى الخير، فقابلوه بالكفر.
٥. هلاك من كذب رسل الله ولم يتبع ما جاءوا به من الحق.
٦. نصره الله تعالى للمظلوم ولو بعد حين، (حتى إذا استيأس الرسل وظنوا أنهم قد كذبوا جاءهم نصرنا) الآية.

**المصادر والمراجع:**

- كنوز رياض الصالحين أ. د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار دار كنوز اشبيليا -الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.
- بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ .
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة- بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧ هـ .
- شرح الشفا- المؤلف: علي بن سلطان القاري دار الكتب العلمية - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ.
- رياض الصالحين للنووي، تحقيق د. ماهر بن ياسين الفحل دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧ هـ.
- شرح رياض الصالحين المؤلف: الشيخ الطيب أحمد حطية - مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية

<http://www.islamdot.net>

الرقم الموحد: (3667)

**»Когда Аллах желает покарать каких-то людей, кара обрушивается и на тех, кто находится среди них, а потом они будут воскрешены в соответствии с их деяниями.«**

إذا أراد الله بقوم عذاباً، أصاب العذاب من كان فيهم، ثم بعثوا على أعمالهم

**96. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “Когда Аллах желает покарать каких-то людей, кара обрушивается и на тех, кто находится среди них, а потом они будут воскрешены в соответствии с их деяниями”» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

»Когда Аллах желает покарать каких-то людей...» — то есть когда Он желает подвергнуть их наказанию за их скверные деяния, «...кара обрушивается и на тех, кто находится среди них». То есть когда распространяется порицаемое и люди начинают слушаться Аллаха открыто, Он губит всех, «а потом они будут воскрешены в соответствии с их деяниями». То есть после воскрешения каждого из них ожидает участь, соответствующая их деяниям. Если деяния человека были благими, то и участь его ожидает благая, а в противном случае участь его будет скверной. То есть кара становится очищением для праведных и наказанием для нечестивцев. И то, что после воскрешения им воздастся соответственно их деяниям, — справедливое постановление, потому что за благие деяния людям воздастся в мире вечном, что же касается мира этого, то постигающие их в нём бедствия становятся искуплением совершённых ими грехов. И наказание, которое Аллах насылает в этом мире на несправедливых, обрушивается и на тех, кто находился вместе с ними, но не осуждал их, и это становится воздаянием им за их угодничество. А в Судный день каждый из них будет воскрешён и получит воздаяние за свои деяния.

**٩٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إذا أراد الله بقوم عذاباً، أصاب العذاب من كان فيهم، ثم بُعثوا على أعمالهم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الله -عز وجل- إذا أراد أن يعذب قوماً عقوبة لهم على سيئ أعمالهم «أصاب العذاب من كان فيهم» أي: من كان فيهم ممن ليس هو على رأيهم، فيهلك الله جميع الناس عند ظهور المنكر والإعلان بالمعاصي «ثم بُعثوا على أعمالهم» أي: بُعث كل واحد منهم على حسب عمله إن كان صالحاً فعقباه صالحاً وإلا فسيئاً، فيكون ذلك العذاب طهرة للصالحين ونقمة على الفاسقين، وبعثهم على أعمالهم حكم عدل؛ لأن أعمالهم الصالحة إنما يجازون بها في الآخرة وأما في الدنيا فمهما أصابهم من بلاء كان تكفيراً لما قدّموه من عمل سيئ، فكان العذاب المرسل في الدنيا على الذين ظلموا يتناول من كان معهم ولم يُنكر عليهم، فكان ذلك جزاء لهم على مدهانتهم، ثم يوم القيامة يُبعث كل منهم فيجازى بعمله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > ذم المعاصي  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البعث.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات الإرادة صفة لله -تعالى-.
٢. إثبات البعث بعد الموت.
٣. التحذير من مجالسة أصحاب المنكرات.
٤. احتمال إهلاك جميع الناس عند ظهور المنكر والإعلان بالمعاصي
٥. لا يلزم من الاشتراك في الموت الاشتراك في الثواب أو العقاب بل يجازى كل أحد بعمله على حسب نيته.
٦. في الحديث تحذير وتخويف عظيم لمن سكت عن النهي عن المنكر فكيف بمن داهن ورضي أو عاون.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.

الرقم الموحد: (6329)

«Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом.»

**97. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик и Абу Хурейра (да будет доволен ими Аллах) сообщили, что передавая слова своего Великого и Всемогущего Господа, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Кто приблизится к Аллаху посредством какого-либо богоугодного деяния, даже если оно будет совсем незначительным, Аллах примет его, воздав за него ещё большей наградой и щедростью. И чем больше человек будет совершать богоугодных дел, тем больше он будет получать награду от Аллаха и быстрее будет благодетельствован Его милостями и щедротами. К такому толкованию хадиса склонилась целая группа учёных из приверженцев Сунны и единой мусульманской общины, которая утверждает атрибуты Аллаха на основании внешнего смысла. К таким учёным, например, относился Ибн Таймийя. Также передаётся, что данный хадис не относится к категории сообщений об атрибутах Аллаха. Группа знатоков религии посчитала, что в этом хадисе содержится указание на такой атрибут Всевышнего Аллаха, как «аль-харваля» (быстрый бег), хотя они и не стали вдаваться в подробности и задаваться вопросом «каков этот атрибут.»?

إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِذَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا، وَإِذَا أَتَانِي يَمِشِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً

**٩٧. الحديث:**

عن أنس بن مالك وأبي هريرة -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- فيما يرويه عن ربه - عز وجل - قال: «إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِذَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا، وَإِذَا أَتَانِي يَمِشِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

من تقرب إلى الله بشيء من الطاعات ولو قليلاً قابله الله بأضعاف من الإثابة والإكرام، وكلما زاد في الطاعة زاده في الثواب، وأسرع برحمته وفضله، وهذا التفسير بناءً على أن الحديث ليس من أحاديث الصفات كما هو مذهب جمع من أهل السنة والجماعة المثبتين للصفات، ومنهم ابن تيمية، وعند طائفة أخرى إثبات صفة الهرولة لله تعالى دون الخوض في كیفيتها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** حديث أنس -رضي الله عنه- رواه البخاري.  
حديث أبي هريرة -رضي الله عنه- متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- شبرا : الشبر: مَا يَبِينُ طَرَفِي الْخُنْصَرِ وَالْإِبْهَامِ بِالتَّفْرِيجِ الْمُعْتَادِ.
- ذراعاً : الذراع: هو الساعد إلى المرفق.
- باعًا : الباع: قدر مدَّ اليدين وما بينهما من البدن.
- هرولة : نوع من العَدْوِ فيه مسارعة الحُطَا.

### فوائد الحديث:

١. الدلالة على كرم الله عز وجل حيث يُعطي الكثير في مقابلة القليل.
٢. إثبات صفة المجيء والإتيان، ونحن نؤمن بها دون تكيف أو تحريف أو تعطيل أو تمثيل، وهي صفة ثابتة بالكتاب والسنة.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الخن -مصطفى البغا- محي الدين مستو-علي الشريجي - محمد أمين لطفي - مؤسسة الرسالة، بيروت -لبنان- الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- مجموع الفتاوى، لابن تيمية، المحقق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٦هـ/١٩٩٥م.
- بيان تلبيس الجهمية في تأسيس بدعهم الكلامية، تقي ابن تيمية الدمشقي، المحقق: مجموعة من المحققين، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6461)



**»Если услышите о том, что в какой-то земле свирепствует чума, то не отправляйтесь туда. Если же она началась в земле, в которой находитесь вы, то не покидайте её [в попытке] убежать [от болезни].«**

إذا سمعتم الطاعون بأرض، فلا تدخلوها، وإذا وقع بأرض، وأنتم فيها، فلا تخرجوا منها

**98. Текст хадиса:**

Усама ибн Зейд (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если услышите о том, что в какой-то земле свирепствует чума, то не отправляйтесь туда. Если же она началась в земле, в которой находитесь вы, то не покидайте её [в попытке] убежать [от болезни].»

**٩٨. الحديث:**

عن أسامة بن زيد -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إذا سمعتم الطاعون بأرض فلا تدخلوها وإذا وقع بأرض وأنتم فيها فلا تخرجوا منها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Если в земле, куда человек ещё не отправился, началась эпидемия, то ему не разрешается отправляться туда, дабы уберечь собственное здоровье и здоровье других людей. Если же эпидемия началась в той земле, где человек уже находится, то ему не разрешается покидать её. Он должен проявить терпение в отношении предопределённого Аллахом, и Аллах запишет ему награду.

**المعنى الإجمالي:**

إذا نزل وباء بأرض لم يدخلها الإنسان فلا يجوز له دخولها حفاظاً على صحته وصحة غيره، وإذا دخل المرض في أرض هو فيها لم يجز له الخروج وعليه أن يصبر على قدر الله ليكتب له الأجر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مسائل القضاء والقدر  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الطب.  
**راوي الحديث:** أسامة بن زيد بن حارثة -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الطاعون: هو مرض عام ووباء سريع الانتشار تفسد به الأمزجة والأبدان.

**فوائد الحديث:**

1. إذا وقع الوباء في الأرض فإنه لا يجوز للإنسان أن يخرج منها فراراً منه وأما إذا خرج لحاجة فلا بأس.
2. الإسلام وضع قواعد الحجر الصحي، فمنع الدخول على الوباء والفرار منه.
3. إثبات العدوى وانتشار المرض بإذن الله لا بذاته، فليس الأمر كما يعتقد بعض الناس أن العدوى وهي انتقال المرض تحصل بقوتها دون إرادة الله -تعالى-.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية-١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان البكري -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5737)

**»Когда покажется край солнца, то воздерживайтесь от молитв, пока оно не покажется полностью. И когда скроется край солнца, то воздерживайтесь от молитв, пока оно не скроется полностью. И не стремитесь совершать ваши молитвы ни во время восхода, ни во время захода солнца, ибо, поистине, оно встаёт меж двух краёв головы шайтана«**

**99. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда покажется край солнца, то воздерживайтесь от молитв, пока оно не покажется полностью. И когда скроется край солнца, то воздерживайтесь от молитв, пока оно не скроется полностью. И не стремитесь совершать ваши молитвы ни во время восхода, ни во время захода солнца, ибо, поистине, оно встаёт меж двух краёв головы шайтана.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велит нам воздерживаться от молитв с того момента, как край восходящего солнца показывается над горизонтом, и до тех пор, пока оно не появится полностью и не поднимется, а также с того момента, когда край его скрывается за горизонтом, и до тех пор, пока оно не скроется полностью. И он запретил нам молиться во время восхода и во время захода солнца, а причиной запрета является то, что солнце встаёт и садится меж двух краёв головы шайтана, потому что он встаёт перед солнцем так, чтобы оно вошло меж двух краёв его головы, дабы становиться киблой для тех, кто совершает земные поклоны солнцу. И так же он поступает, когда солнце заходит. Запрещается молиться в это время, дабы не уподобляться этим людям в их поклонении.

إذا طلع حاجب الشمس فدعوا الصلاة حتى تبرز، وإذا غاب حاجب الشمس فدعوا الصلاة حتى تغيب، ولا تحينوا بصلاتكم طلوع الشمس ولا غروبها، فإنها تطلع بين قرني شيطان، أو الشيطان

**٩٩. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا طلع حاجب الشمس فدعوا الصلاة حتى تبرز، وإذا غاب حاجب الشمس فدعوا الصلاة حتى تغيب، ولا تحينوا بصلاتكم طلوع الشمس ولا غروبها، فإنها تطلع بين قرني شيطان، أو الشيطان.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يأمرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا طلع طرف الشمس الذي يبدو أولاً أن نترك الصلاة حتى تظهر كلها وترتفع، وإذا غاب طرف الشمس أن نترك الصلاة حتى تغرب بالكلية، ونهانا أن نصلي حين طلوع الشمس وحين غروبها؛ والسبب في هذا النهي أن الشمس تطلع وتغرب بين قرني الشيطان، أي: جانبي رأسه؛ لأنه ينتصب قائماً في وجه الشمس عند طلوعها ليكون شروقها بين قرنيه، فيكون قبله لمن سجد للشمس، وكذلك عند الغروب، فنهى عن الصلاة في ذلك الوقت لكي لا يُتشبه بهم في العبادة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

### معاني المفردات:

- حاجب الشمس : طرف قرص الشمس الأعلى الذي يبدو أولاً.
- دعوا : اتركوا.
- تبرز : تظهر.
- تحيّنوا : من التحيّن، وهو طلب وقت معلوم.
- قرنيّ شيطان : جانبا رأسه.

### فوائد الحديث:

١. النهي عن الصلاة في الأوقات المذكورة.
٢. الإيمان بوجود الجن والشياطين.
٣. أن الشمس تطلع بين قرني شيطان.
٤. للشيطان رأس، نؤمن بذلك، ولا نعلم كيفيتها.
٥. النهي عن التشبه بالكفار.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن)، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، المحقق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز - مكة المكرمة - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (10562)

**"Когда человек читает аят, в котором упоминается о земном поклоне, и совершает его, то шайтан отходит от него с плачем, говоря: "Какое же горе (в другой версии передано: "Горе мне")! Потомуку Адама было приказано совершить земной поклон, и он совершил его, и ему уготован Рай. И мне было приказано совершить земной поклон, но я отказался, и для меня уготован Ад."**

إذا قرأ ابن آدم السجدة فسجد اعتزل الشيطان يبكي، يقول: يا ويله أمر ابن آدم بالسجود فسجد فله الجنة، وأمرت بالسجود فأبيت في النار

#### **100. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Когда человек читает аят, в котором упоминается о земном поклоне, и совершает его, то шайтан отходит от него с плачем, говоря: "Какое же горе (в другой версии передано: "Горе мне")! Потомуку Адама было приказано совершить земной поклон, и он совершил его, и ему уготован Рай. И мне было приказано совершить земной поклон, но я отказался, и для меня уготован Ад."

#### **100. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: - «إذا قرأ ابن آدم السجدة فسجد اعتزل الشيطان يبكي، يقول: يا ويله - وفي رواية: يا وَيْلِي - أمر ابن آدم بالسجود فسجد فله الجنة، وأمرت بالسجود فأبيت في النار».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### **Общий смысл:**

когда человек читает коранический аят, в котором велено совершать земной поклон, и склоняется ниц, выполняя приказ Аллаха и желая выразить Ему своё повиновение, то шайтан отходит от чтеца Корана и начинает плакать. Своим плачем шайтан скорбит об упущенном почёте и навлечённом проклятии, завидуя тому, что приобретёт потомок Адама. Шайтан восклицает: "Горе мне"! Потомуку Адама было приказано совершить земной поклон, и он совершил его, и ему уготован Рай. И мне было приказано совершить земной поклон, но я отказался, и для меня уготован Ад". То есть, шайтан сокрушается и словно говорит: "Мне до смерти грустно и печально! Всевышний Аллах велел потомку Адама склониться в земном поклоне, и он, повинувшись своему Господу, совершил его, за что ему уготован Рай! А когда Он мне приказал склониться в земном поклоне, то я, возгордившись, отказался от этого, за что мне уготован Ад!"

#### **المعنى الإجمالي:**

إذا قرأ ابن آدم آية من آيات السجدة، التي فيها أمرٌ بالسجود، فسجد امتثالاً لأمر الله، ورغبة في طاعته، انصرف الشيطان من عند القارئ وجعل يبكي متحسراً على ما فاتته من الكرامة. وحصول اللعن والخيبة للحسد على ما حصل لابن آدم، ويقول «يا وَيْلِي أمر ابن آدم بالسجود، فسجد فله الجنة، وأمرت بالسجود فأبيت»، أي: يا حزني ويا هلاكي. فقد أمر الله - تعالى - ابن آدم بالسجود فأطاع ربه فسجد فله الجنة، وأمرني بالسجود فامتنعت تكبراً في النار.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسل السابقين عليهم السلام

## موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصلاة

راوي الحديث: أبو هريرة - رضي الله عنه -

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

## معاني المفردات:

- اعتزل: انصرف وانحرف.
- يا وَيْلِي: يا حزني ويا هلاكي.
- أَيْبْتُ: امتنعتُ تكثراً.

## فوائد الحديث:

١. فضيلة السجود لله - تعالى -.
٢. سجود المسلم لربه - تعالى - يكمد إبليس ويجزئه؛ لأن سبب بعده وطرده هو الامتناع عن السجود؛ فلما وفق الله لذلك المسلمين عند ذكر كل سجود كان أنكأ لقلبه؛ لأنه تجديد لمصابه.
٣. مشروعية سجود التلاوة

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليجي بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.  
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعباس بن موسى بن عمرو بن يحيى السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

الرقم الموحد: (10572)

**»Когда наступит Судный день, Аллах даст каждому мусульманину иудея или христианина и скажет: "Это твоё освобождение от Огня.«"**

إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ دَفَعَ اللَّهُ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا، فَيَقُولُ: هَذَا فِكَائِكَ مِنَ النَّارِ

**101. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда наступит Судный день, Аллах даст каждому мусульманину иудея или христианина и скажет: "Это твоё освобождение от Огня"». А в другой версии говорится: «Придут в Судный день люди из числа мусульман с грехами размером с горы, и Аллах простит их им.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Это подобно хадису Абу Хурайры: «У каждого есть место в Раю и место в Огне, и когда верующий войдёт в Рай, его место в Огне займёт неверующий, потому что он заслужил это своим неверием». «Освобождение» — то есть тебе угрожало попадание в Огонь, но вот твоё освобождение, потому что Всевышний Аллах постановил, что Ад будет наполнен определённым количеством людей, и когда неверующие войдут туда за свои грехи и неверие, то они станут подобием освобождения для мусульман. А Аллах знает обо всём лучше.

**101. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ دَفَعَ اللَّهُ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا، فَيَقُولُ: هَذَا فِكَائِكَ مِنَ النَّارِ.» وفي رواية: «يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ نَاسٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِذُنُوبٍ أَمْثَالِ الْجِبَالِ يَغْفِرُهَا اللَّهُ لَهُمْ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

مَعْنَاهُ مَا جَاءَ فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه: «لِكُلِّ أَحَدٍ مَنْزِلٌ فِي الْجَنَّةِ، وَمَنْزِلٌ فِي النَّارِ، فَالْمُؤْمِنُ إِذَا دَخَلَ الْجَنَّةَ خَلَفَهُ الْكَافِرُ فِي النَّارِ؛ لِأَنَّهُ مُسْتَحِقٌّ لِذَلِكَ بِكُفْرِهِ» ومعنى «فِكَائِكَ»: أَنَّكَ كُنْتَ مُعَرَّضًا لِدُخُولِ النَّارِ، وَهَذَا فِكَائِكَ؛ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى، قَدَّرَ لِلنَّارِ عَدَدًا يَمْلَأُهَا، فَإِذَا دَخَلَهَا الْكَافِرُ بِذُنُوبِهِمْ وَكُفْرِهِمْ، صَارُوا فِي مَعْنَى الْفِكَائِكَ لِلْمُسْلِمِينَ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ."»

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة الآخرة  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < صفات الجنة والنار  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

• فِكَائِكَ: الفكاك: التخليص.

**فوائد الحديث:**

1. أن الله يغفر ذنوب المسلمين بفضله ويسقطها عنهم، ويضع على الكفار مثلها بكفرهم وذنوبهم، فيدخلهم النار بعملهم؛ لأن الكفار هم العاملون بمعصية الله والداعون لها غالباً.
2. تشریف الله عز وجل لهذه الأمة.
3. هوان اليهود والنصارى الذين حرفوا كلام الله، وقتلوا رسله، ولذلك هم قرابين يُفتدى بهم المسلمون.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
- كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت..
- الرقم الموحد: (6462)



## В пятницу ангелы встают у двери мечети и записывают каждого входящего, начиная с первого

## إذا كان يوم الجمعة وقفت الملائكة على باب المسجد يكتبون الأول فالأول

### 102. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «В пятницу ангелы встают у двери мечети и записывают каждого входящего, начиная с первого, и пришедший рано подобен принёсшему в жертву верблюда, пришедший позже подобен принёсшему в жертву корову, [пришедший] ещё позже [подобен принёсшему в жертву] барана, [пришедший] ещё позже [подобен принёсшему в жертву] курицу, [пришедший] ещё позже [подобен принёсшему в жертву] яйцо. А когда имам выходит, они сворачивают свои свитки и слушают напоминание».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Ангелы встают возле дверей мечетей в пятницу и записывают по порядку всех входящих. И награда пришедшего рано подобна награде того, кто режет верблюда или верблюдицу ради приближения к Всевышнему Аллаху. Награда пришедшего позже подобна награде того, кто режет корову ради приближения к Всевышнему Аллаху. Награда пришедшего позже подобна награде того, кто режет барана ради приближения к Всевышнему Аллаху. Награда пришедшего ещё позже подобна награде того, кто режет курицу ради приближения к Всевышнему Аллаху. Награда пришедшего позже подобна награде того, кто принёс в жертву яйцо ради приближения к Всевышнему Аллаху. А когда имам выходит и поднимается на минбар, чтобы начать хутбу, ангелы сворачивают свитки, на которых пишут имена пришедших на пятничную молитву по порядку, а также их награду описанным выше образом. Ангелы садятся и слушают пятничную проповедь вместе с людьми.

### ١٠٢. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «إذا كان يوم الجمعة وقفت الملائكة على باب المسجد يكتبون الأول فالأول، ومثل المهجر كمثل الذي يهدي بدنة، ثم كالذي يهدي بقرة، ثم كبشاً، ثم دجاجة، ثم بيضة، فإذا خرج الإمام طوّوا صُحفهم، ويستمعون الذكر.»

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

تقف الملائكة على باب المساجد يوم الجمعة، يكتبون الداخل الأول ثم الذي يليه، ومثل أجر المبكر إلى الجمعة كمثل أجر الذي يذبح ناقة أو جملًا تقريبًا إلى الله - تعالى -، وأجر الذي يأتي بعده كأجر الذي يذبح بقرة تقريبًا إلى الله - تعالى -، وأجر الذي يأتي بعده كأجر الذي يذبح كبشًا من الغنم تقريبًا إلى الله - تعالى -، وأجر الذي يأتي بعده كأجر الذي يذبح دجاجة تقريبًا إلى الله - تعالى -، وأجر الذي يأتي بعده كأجر الذي يقرب بيضة إلى الله - تعالى -، فإذا خرج الإمام وطلع المنبر لبدأ الخطبة، أغلق الملائكة صحفهم التي يكتبون فيها أسماء أهل الجمعة أولاً فأولاً، والأجر على قدر مراتبهم في السبق، وجلست الملائكة يستمعون الخطبة مع الناس.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل التبكير للجمعة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

## معاني المفردات:

- المُهَجَّر: المُبَكَّر.
- يُهْدِي: تصدَّق بها متقرباً إلى الله.
- يَدْنَة: جمل.
- طَوَّوا: أغلقوا.
- الدَّكْر: الخطبة.

## فوائد الحديث:

١. الإيمان بالملائكة، وأنهم يقفون على باب المسجد يكتبون أسماء من يدخل من المصلين يوم الجمعة.
٢. الترغيب في التبكير إلى الجمعة.
٣. في استماع الملائكة للخطبة حض على الاستماع إليها والإنصات لها، وقال أكثر العلماء: الإنصات واجب على من سمعها ومن لم يسمعها ممن حضر الجمعة.
٤. أن مراتب الناس في الفضل بحسب أعمالهم.
٥. أن القليل من الصدقة غير محتقر في الشرع.
٦. أن التقرب بالإبل أفضل من التقرب بالبقر والغنم، والتقرب بالبقر أفضل من الغنم.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملاح الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي. مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي، دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب.

الرقم الموحد: (10551)

»Поистине, Аллах не смотрит ни на ваши тела, ни на ваш внешний облик, однако Он смотрит на ваши сердца и ваши деяния.«

إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَامِكُمْ، وَلَا إِلَى صُورِكُمْ،  
وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ

### 103. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах не смотрит ни на ваши тела, ни на ваш внешний облик, однако Он смотрит на ваши сердца и ваши деяния.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Поистине, Аллах не воздаёт вам и не вознаграждает вас за ваши тела и внешний облик, и близость к Нему не обрести посредством всего этого. Он воздаёт вам за искренность в ваших сердцах и за праведные деяния, которые вы совершаете.

### ١٠٣. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَامِكُمْ، وَلَا إِلَى صُورِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

إن الله لا يثيبكم ولا يجازيكم على أجسامكم وصوركم ولا يحصل لكم القرب منه سبحانه بذلك، ولكن تحصل المجازاة على ما في قلوبكم من الإخلاص والصدق وعلى الأعمال الصالحة التي تقومون بها

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > أعمال القلوب  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البر والصلة - المراقبة.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

• لا ينظر إلى أجسامكم ولا إلى صوركم: أي لا يثيبكم عليها، لأنَّ الأجر والثواب متعلق بعمل الإنسان.

### فوائد الحديث:

١. الاعتناء بمجال القلب وصفاته، وتصحيح مقاصده، وتطهيره عن كل وصف مذموم.
٢. ثواب الأعمال يكون بما انعقد عليه القلب من إخلاص وحسن نية.
٣. الاعتناء بإصلاح القلب وبصفاته مقدم على عمل الجوارح، لأنَّ عمل القلب هو المصحح للأعمال الشرعية ولا يصح العمل من الكافر.
٤. مسؤولية الفرد على نيته وعمله، وهذا ما يحمله على تصويب العمل القلبي لكل ما يرضي الله ورسوله.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4555)

## "Поистине, Аллах запретил вам клясться своими предками."

### 104. Текст хадиса:

Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, Аллах запретил вам клясться своими предками". В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Пусть тот, кто приносит клятву, клянётся Аллахом или молчит!" В другой версии хадиса сообщается, что Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: "Клянусь Аллахом, я не приносил подобную клятву с тех пор, как услышал об этом запрете от Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Я не только сам не произносил такую клятву, но и не передавал её от других."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

однажды Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, услышал, как Умар, да будет доволен им Аллах, поклялся своим отцом. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, воззвал к людям, громко сказав: "Поистине, Аллах запретил вам клясться своими предками". Сподвижники тут же вняли и выполнили приказ Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, став клясться только Аллахом. И они столь строго придерживались этого повеления, что Умар даже вспоминал, что с тех пор, как он услышал о запрете Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, он ни разу не поклялся не Аллахом. Более того, он не передавал подобные клятвы и от других людей.

## إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ

### ١٠٤. الحديث:

عن عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : «إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ». وَلَسَلِم: «فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصُمْتُ». وَفِي رَوَايَةٍ قَالَ عُمَرُ - رضي الله عنه - قال: «قَوْلَهُ مَا حَلَفْتُ بِهَا مِنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَنْهَى عَنْهَا، ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عُمَرَ - رضي الله عنه - وهو يَخْلِفُ بِأَبِيهِ فَتَأَذَاهُمُ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - رَافِعًا صَوْتَهُ: «إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ» فَأَمْتَثَلَ الصَّحَابَةُ أَمْرَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَأَصْبَحُوا لَا يَحْلِفُونَ إِلَّا بِاللَّهِ، حَتَّى ذَكَرَ عُمَرُ أَنَّهُ لَمْ يَحْلِفْ بِغَيْرِ اللَّهِ مِنْذُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَنْهَى عَنْ ذَلِكَ، لَا مُتَعَمِّدًا وَلَا نَاقِلًا لِحَلِفِ غَيْرِهِ بِغَيْرِ اللَّهِ .

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدب - الكفارات.

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• لِيَصُمْتُ: لَيْسْتُكَ.

• ذَاكِرًا: عَامِدًا.

• آثراً: حاكياً عن غَيْرِي أَنَّهُ حَلَفَ بِهَا.

### فوائد الحديث:

١. تحريمُ الحَلِفِ بغيرِ اللهِ وخَصَّ الحَلِفَ بِالآبَاءِ لِأَنَّهُ مِنْ عَادَاتِ الجَاهِلِيَّةِ
٢. مَنْ أَرَادَ الحَلِفَ بغيرِ اللهِ فَلْيَلْزِمِ الصَّمْتَ فَإِنَّ هَذَا أَسْلَمَ لَهُ.
٣. فَضِيلَةُ عُمَرَ -رضي الله عنه- بِسُرْعَةِ امْتِنَالِهِ وَحُسْنِ فَهْمِهِ وَتَوَرُّعِهِ.
٤. المبالغة في الاحتياطِ وَأَنْ لَا يَجْرِي عَلَى اللِّسَانِ مَا صَوَّرَتْهُ صُورَةُ المُنْعَوِّعِ شَرْعاً لِأَنَّ الحَاكِيَّ عَنِ غَيْرِهِ لَيْسَ عَلَيْهِ شَيْءٌ.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
  - عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
  - تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤ هـ
  - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
  - الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- الرقم الموحد: (2945)

»Поистине, в Раю — сто степеней, которые Аллах приготовил для сражающихся на пути Аллаха, и расстояние между каждыми двумя степенями — как между небом и землёй.«

إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا بَيْنَ الدَّرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

**105. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, в Раю — сто степеней, которые Аллах приготовил для сражающихся на пути Аллаха, и расстояние между каждыми двумя степенями — как между небом и землёй.»

**١٠٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا بَيْنَ الدَّرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил в этом хадисе о достоинстве сражающихся на пути Аллаха и о том, что Всевышний Аллах приготовил для них в Раю сто степеней, и расстояние между каждыми двумя подобно расстоянию между небесами и землёй.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث عن فضل المجاهدين في سبيله وأن الله تعالى قد أعدَّ لهم في الجنة مائة درجة ما بين الدَّرَجَتَيْنِ كما بين السماء والأرض.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > صفات الجنة والنار  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. عظيم ما أعد الله للمجاهدين من جزيل الثواب ورفع المقامات في الجنة.
٢. بيان لعظم الجنة، وما فيها من نعيم أعد للمجاهدين في سبيله.
٣. بيان منازل الجنة وأنها درجات، كل امرئ يأخذ مكانه فيها على قدر عمله.
٤. في الحديث إشارة إلى أن هذه الدرجة قد يحصل عليها غير المجاهد، وذلك إما بالنية أو بالأعمال الصالحة.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- صحيح البخاري - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال الأندلسي، تحقيق: أبو تميم ياسر بن إبراهيم مكتبة الرشد - السعودية، الرياض الطبعة: الثانية، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (3624)

**»Поистине, те, кто создаёт изображения живых существ, будут подвергнуты мучениям в Судный день, и им будет сказано: «Оживите то, что вы создали.»»!**

**106. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, те, кто создаёт изображения живых существ, будут подвергнуты мучениям в Судный день, и им будет сказано: «Оживите то, что вы создали.»»!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Создающие изображения живых существ, как людей, так и животных, как объёмные, так и нет, попирается это изображение или нет, будут подвергнуты за это мучениям в Судный день, потому что они старались уподобиться Всевышнему Аллаху в творении. И им будет сказано: «Оживите... (то есть вдохните дух в созданное вами тело) ...то, что вы создали» (то есть изображение, которое вы сделали, подражая Аллаху в творении). Если уж вы стараетесь уподобиться Аллаху в создании образа, то вдохните в этот образ дух. Это будет осуждение и порицание за попытки уподобиться Аллаху в творении. Естественно, им ни за что не выполнить это требование.

Аль-Бухари и Муслим приводят хадис Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом), в котором Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «На того, кто создаст изображение живого существа в этом мире, в Судный день будет возложена обязанность вдохнуть в это изображение дух, но сделать этого он не сможет». А в версии аль-Бухари говорится: «Того, кто создал изображение живого существа, Аллах будет подвергать мучениям до тех пор, пока он не вдохнёт в это изображение дух». Ан-Навави (да помилует его Аллах) сказал: «Учёные сказали, что изображение живых существ строго запрещено и относится к тяжким грехам, потому что за это действие в хадисах обещано суровое наказание, и не важно, это изображение на том, что попирается, или нет. Создавать изображение живого существа в любом случае запрещено, потому что это уподобление Аллаху в творении».

إِنَّ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ هَذِهِ الصُّورَ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يُقَالُ لَهُمْ: أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ

**١٠٦. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ هَذِهِ الصُّورَ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يُقَالُ لَهُمْ: أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أَنَّ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ الصُّورَ -سواء كانت الصورة نحتًا أو رسمًا أو تصويرًا فوتوغرافيًا- مما له روح، كالتصوير آدمي أو حيوان، وسواء كانت الصورة ممتهنة أو غير ممتهنة، فإنهم يُعذبون بفعلهم ذلك يوم القيامة؛ لمضاهاتهم خلق الله -تعالى-، ويقال لهم: "أَحْيُوا" أوجدوا فيها الروح كما أوجدتم الجسد "ما خَلَقْتُمْ" ما صورتم من الصُّور المشابهة لخلق الله -تعالى-، فإذا كنتم قد شابهتم خلق الله -تعالى- في الصورة، فابعثوا فيها الروح، وهذا من باب التهكم والتقريع والتوبيخ.

وفي الصحيحين من حديث ابن عباس -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: (من صَوَّرَ صورة في الدنيا كُفِّفَ أن ينفخ فيها الروح يوم القيامة، وليس بنافخ)، وفي رواية البخاري: (من صور صورة فإن الله مُعَذِّبُه حتى ينفخ فيها الروح).

قال النووي -رحمه الله-: "قال العلماء: تصوير صورة الحيوان حرام شديد التحريم، وهو من الكبائر؛ لأنه متوعد عليه بهذا الوعيد الشديد المذكور في الأحاديث، وسواء صنعه بما يمتن أو بغيره، فصنعه حرام بكل حال؛ لأن فيه مضاهاة لخلق الله -تعالى-".

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

- الصُّور: صور ذات الرُّوح.
- أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ: اجعلوا روحًا لما صَنَعْتُمْ مُشَابِهًا لخلق الله -تعالى-.

**فوائد الحديث:**

1. النهي الشديد والتحریم الأکید لصنع الصُّور، وهو مقصور على ذوات الأرواح.
2. تحريم التصوير بكافة أشكاله، سواء كان يدويا أو فوتوغرافيا؛ لأن النَّص مطلق، فلا يخصص إلا بدليل، فالتصوير الفوتوغرافي الشمسي من أنواع التصوير المحرم، فهو والتصوير عن طريق النسيج والصبغ بالألوان والصور المجسمة سواء في الحكم، والاختلاف في وسيلة التصوير وآلته لا يقتضي اختلافا في الحكم، وكذا لا أثر للاختلاف فيما يبذل من جهد في التصوير صعوبة وسهولة في الحكم أيضا، وإنما المعتبر الصورة فهي محرمة وإن اختلفت وسيلتها وما بذل فيها من جهد.
3. أن من يصنع الصُّور يُعَدَّب بها يوم القيامة، ويأمرهم أمر تعجيز بنفخ الروح فيما صَوَّروا، وأنى لهم ذلك.
4. إذا اقتضت الحاجة إلى التصوير في التعليم أو تشخيص المرض ونحو ذلك، فإن في الأمر سعة، لكن بشرط ألا تتخذ هدفا، وغاية في ذاتها، فإن الضرورات تبيح المحظورات، والضرورة تقدر بقدرها، فما جاوزها إلى حَدِّ المَبَاهَاة والمتعة بالتصوير فذلك حرام.
5. علة تحريم الصور هي مضاهاة خلق الله -تعالى-.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
شرح صحيح البخاري، تأليف: علي بن خلف المشهور بابن بطلال، تحقيق: ياسر بن إبراهيم، الناشر: مكتبة الرشد، الطبعة: الثانية، ١٤٢٣ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ  
منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ.

الرقم الموحد: (8947)



**»Поистине, родственные связи держатся за пояс Милостивого, и Он поддерживает связь с тем, кто поддерживает их, и порывает связь с тем, кто разрывает родственные связи.«**

إن الرحم شجنة آخذة بحجزة الرحمن، يصل من وصلها، ويقطع من قطعها

**107. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, родственные связи держатся за пояс Милостивого, и Он поддерживает связь с тем, кто поддерживает их, и порывает связь с тем, кто разрывает родственные связи» [Ахмад].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Родственные связи (рахим) связаны с Всемогущим и Великим Аллахом: Он дал им имя от Своего имени Милостивый (Ар-Рахман). Данный хадис относится к хадисам о качествах Аллаха, о которых имамы сказали, что их следует принимать как есть, и опровергли убеждения тех, кто отвергал подобные качества Аллаха. Пояс (худжза), таким образом, относится к качествам Аллаха, в которые мы обязаны верить без искажения, отрицания, попыток проникнуть в их сущность и уподобления их качествам творений. Мы верим, что родственные связи держатся за него, и что Всемогущий и Великий Аллах поддерживает связь с теми, кто поддерживает родственные связи. С теми же, кто порывает родственные связи и не поддерживает отношения с родственниками, Аллах порывает связь. А тот, с кем Аллах порвал связь, — вместе с врагом Аллаха, шайтаном, гонимым, проклятым и побиваемым, и если бы все творения пожелали поддерживать с ним связь и приносить пользу, то это оказалось бы бесполезным для него.

**107. الحديث:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - مرفوعاً: «إِنَّ الرَّحِمَ شِجْنَةٌ آخِذَةٌ بِحُجْزَةِ الرَّحْمَنِ، يَصِلُ مَنْ وَصَلَهَا، وَيَقْطَعُ مَنْ قَطَعَهَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الرَّحِمُ لها تعلقٌ بالله - عز وجل -، فقد اشتقَّ اسمها من اسم الرحمن، وهذا الحديث في الجملة من أحاديث الصفات، التي نص الأئمة على أنه يُمر كما جاء، وردوا على من نفى موجبه، والحُجْزَةُ على ذلك من الصفات التي يجب الإيمان بها من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكيف ولا تمثيل، فنؤمن بأن الرحم وهي القرابة تعتصم بها، وأن الله عز وجل يصل من وصلها، ومن قطع رحمه ولم يصل قرابته، قطع الله، ومن قطع الله فهو المقطوع مع عدو الله الشيطان الطريد الرجيم، ولو أراد الخلق كلهم صلته ونفعه، لم يفده ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: البر والصلة.

راوي الحديث: عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: مسند الإمام أحمد.

**معاني المفردات:**

• الرَّحِمُ: القرابة.

• شِجْنَةٌ: قرابة مشتبكة كاشتباك العروق.

• حُجْزة : أصل الحجة: موضع شد الإزار، ثم قيل للإزار حجة للمجاورة.

### فوائد الحديث:

١. الرحم اشتق اسمها من اسم الرحمن فلها به تعلق.
٢. الإيمان بأن الحجة والحقو صفتان ذاتيان خبريتان ثابتتان بالسنة الصحيحة، تؤمن بها من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.
٣. جعل الله -تعالى- للرحم حقًا عظيمًا، وأن وصلها من أكبر أفعال البر، وأن قطعها من أكبر المعاصي.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- تحفة الأحوزي بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.
- الرقم الموحد: (8283)

»Гадания по полёту птиц (‘ийафа), гадание по линиям на песке или бросанию камешков (тарк) и вера в дурные приметы (тыйара) — колдовство (джибт)«

إن العِيَافَةَ وَالطَّرْقَ وَالطَّيْرَةَ مِنَ الْجِبْتِ

108. Текст хадиса:

١٠٨. الحديث:

Кабиса ибн Мухарик передаёт: «Я слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Гадания по полёту птиц (‘ийафа), гадание по линиям на песке или бросанию камешков (тарк) и вера в дурные приметы (тыйара) — колдовство (джибт).»

عن قَبِيصَةَ بنِ مُحَمَّدِ بنِ مُحَمَّدٍ -رضي الله عنه- أنه سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن العِيَافَةَ، وَالطَّرْقَ، وَالطَّيْرَةَ مِنَ الْجِبْتِ».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Поскольку мусульмане на заре ислама были очень близки к обычаям времён невежества и они укоренились в их сознании, то ислам позаботился о том, чтобы очистить их от этих суеверий, которые не имели под собой никакого шариатского основания, и не подкреплялись даже доводами разума, и не подтверждались действительностью. К ним относилась ‘ийафа — вспугивание птиц и связывание с ними хороших и дурных примет — с их названиями, голосами и полётом.

لما كان المسلمون في أول الإسلام على جانب كبير من عادات الجاهلية المُتَرَسِّبَةَ من الماضي في أذهانهم شرع الإسلام في تطهيرهم من تلك الخرافات التي لا تَسْتَنِدُ إلى دليل شرعي، ولا حجة عقلية سليمة، ولا تجربة صادقة مُشَاهِدَةً، ومن ذلك: «العِيَافَةَ» التي هي زَجْرُ الطَّيْرِ والتفائل أو التشاؤم بأسمائها وأصواتها ومَمَرِّها، و«الطَّرْقَ» وهو الحُطُّ في الرَّمْلِ، ورمي الحصى للوصول إلى السَّحْرِ أو الكشف عن الغيب، و«الطَّيْرَةَ» التي هي التشاؤم بشيء مرئي أو مسموع، وقد بيّن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن هذه الثلاث من السَّحْرِ؛ لأنها يُدَّعى بها علم الغيب كما يدعيه السحرة، وقد تقرّر عند المسلمين بأدلة شرعية أن استعمال السَّحْرِ وتعلّمه وتعليمه حرام، يجب اجتنابه، والتَّبَرُّؤُ منه ومن أهله.

Сюда относится и тарк — черчение линий на песке и бросание камешков с целью наложить колдовство или узнать сокровенное. Сюда относится и тыйара, которая представляет собой веру в дурные приметы, связанные с чем-то из того, что человек видит или слышит. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что эти три вещи относятся к колдовству, потому что посредством их совершения человек как будто заявляет о знании сокровенного, как это делают колдуны, а мусульмане знают на основании шариатских доказательств, что применение колдовства, изучение его и обучение ему других запрещено, и отдаление от него обязательно и надлежит отречься от него и от тех, кто им занимается.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السحر - ادعاء علم الغيب.

**راوي الحديث:** قَبِيصَةَ بنِ مُحَمَّدِ بنِ مُحَمَّدٍ -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- العيافة : زَجْر الطَّيْرِ، كما فسره عوف أحد رواة الحديث.
- الطَّرْقُ : الحَطُّ يُحَطُّ بالأرض، كما فسره عوف أحد رواة الحديث، وهو خط يكون بالرمل والضرب بالحصى للسحر والكشف عن المغيبات.
- الجَيْتُ : السحر، وقال الحسن: (الجيت رنة الشيطان)، وهذا تفسير للجيت ببعض أفراده، والرنة: الصوت، ويدخل فيه كل أصوات الملاهي، وأضافه إلى الشيطان لأنه يدعو إليه.
- الطَّيْرَة : هي التشاؤم بمرئي أو مسموع.

### فوائد الحديث:

١. تحريم ادّعاء علم الغيب؛ لأنه ينافي التوحيد.
٢. تحريم الطَّيْرَة؛ لأنها تنافي التوحيد أو كماله.
٣. بيان ثلاثة من أنواع السحر وهي: العيافة، والطَّرْق، والطَّيْرَة.
٤. تحريم السحر.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط، عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة - الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن عبد العزيز القرعاوي، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م.
- ضعيف التَّريغيب وَالتَّرهيب، محمد ناصر الدِّين الألباني، الناشر: مكتبة المَعَارِف للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م.
- كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: دغش.

الرقم الموحد: (5939)

**»Поистине, Всевышний Аллах ревнует, и ревность Аллаха вызывает то, что человек совершает то, что Аллах запретил ему.«**

إن الله -تعالى- يغار، وغيره الله -تعالى-، أن يأتي المرء ما حرم الله عليه

**109. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Всевышний Аллах ревнует, и ревность Аллаха вызывает то, что человек совершает то, что Аллах запретил ему.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе разъясняется, что Аллах ревностно относится к Своим запретам, и Ему ненавистно нарушение установленных Им ограничений. К таким нарушениям относится прелюбодеяние, которое представляет собой низкий и скверный путь — поэтому Аллах запретил Своим рабам прелюбодеяние и всё, что ведёт к нему. И когда раб Аллаха совершает прелюбодеяние, ревность Аллаха больше, чем в случае нарушения других установленных Им запретов. Также и в случае с мужеложством, что ещё омерзительнее. Поэтому пред Всевышним это деяние более отвратительно, чем прелюбодеяние. Так же и воровство, и употребление вина, и вообще нарушение любых из установленных Аллахом запретов — всё это вызывает ревность Аллаха, однако одни грехи вызывают большую ревность, нежели другие, в зависимости от тяжести преступления и от вреда, который становится следствием данного греха.

**١٠٩. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ -تَعَالَى- يَغَارُ، وَغَيْرُهُ اللَّهُ -تَعَالَى-، أَنْ يَأْتِيَ الْمَرْءَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاء الحديث ليبين أن الله يغار على محارمه، يبغض ويكره انتهاك حدوده، ومن ذلك فاحشة الزنا، فهو طريق سافل سيئ، ومن ثم حرم الله على عباده الزنا وجميع وسائله، فإذا زنى العبد، فإنَّ الله يغار غيره أشد وأعظم من غيرته على ما دونه من المحارم، وكذلك أيضا اللواط، وهو إتيان الذكر، فإنَّ هذا أعظم وأعظم؛ ولهذا جعله الله تعالى أشدَّ في الفحش من الزنا. وكذلك أيضا السرقة وشرب الخمر وكل المحارم يغار الله منها، لكن بعض المحارم تكون أشد غيرة من بعض، حسب الجرم، وحسب المضار التي تترتب على ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - الصفات - محارم الله.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الغيرة: الأنفة هذا في اللغة، وأما في حق الله فهي صفة فعلية خبرية تليق بمجالاته وعظمته، لا تشبه غيرة المخلوق، ومن لازمها كراهيته سبحانه للشيء وبغضه.

**فوائد الحديث:**

١. التنفير من ارتكاب المحرمات؛ لأنها تُسبب غضب الله -سبحانه وتعالى-.
٢. إثبات الغيرة لله -تعالى-، على الوجه اللائق -سبحانه وتعالى-.

٣. مراقبة الله -تعالى-، والخوف من غضبه وعقوبته إذا انْتهكت محارمه.

### المصادر والمراجع:

- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.  
صفات الله -عز وجل- الواردة في الكتاب والسنة، لعلي بن عبد القادر السَّقَّاف - دار الهجرة - الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (3354)

**»Поистине, в День Воскрешения  
Всевышний Аллах скажет: «Где  
любившие друг друга ради величия  
Моего? Сегодня, в День, когда не будет  
иной тени, кроме тени Моей, Я укрою их  
в Своей тени.»!»!**

إن الله -تعالى- يقول يوم القيامة: أين  
المتحابون بجلالي؟ اليوم أظلمهم في ظلي يوم لا ظل  
إلا ظلي

**110. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, в День Воскрешения Всевышний Аллах скажет: «Где любившие друг друга ради величия Моего? Сегодня, в День, когда не будет иной тени, кроме тени Моей, Я укрою их в Своей тени.»!»!

**110. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ الْمُتَحَابُّونَ بِجَلَالِي؟ الْيَوْمَ أُظْلِمُهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В День Воскрешения Всевышний Аллах (да возвысится Его величие) воззовет к людям в месте их стояния, сказав: «Где любившие друг друга ради величия Моего?» Несмотря на то, что Аллаху известно абсолютно всё о положении Своих созданий и об их состоянии, Он обратится к ним с этим вопросом для того, чтобы подчеркнуть достоинство таких людей в месте стояния и указать на Собственное величие. Смысловое значение этого вопроса состоит в следующем: где те, кто возлюбили друг друга ради Моего величия и могущества, а не ради каких-то мирских целей или чего-то иного? Затем Всевышний скажет: «Сегодня Я укрою их в Своей тени!» Слово «тень» отнесено ко Всевышнему Аллаху для указания на её достоинство и почёт. Под «тенью» подразумевается тень от Трона Аллаха, как пришло в той версии хадиса, которую привёл Муслим: «...в тени Своего трона». «В День, когда не будет иной тени, кроме тени Моей», т. е. в тот День не будет никакой иной тени, кроме тени от трона Всемилового Аллаха.

**المعنى الإجمالي:**

ينادي الله -جل في علاه- يوم القيامة في أهل الموقف فيقول: (أين المتحابون بجلالي؟) والسؤال عنهم مع علمه بمكانهم وغيره من أحوالهم؛ لينادي بفضلهم في ذلك الموقف، ويصرِّح به؛ لبيان عظمتهم، والمعنى: أين الذين تحابوا لجلالي وعظمتي لا لغرض سوى ذلك من دنيا أو نحوها، ثم يقول -تعالى-: (اليوم أظلمهم في ظلي) وإضافة الظل إليه -تعالى- إضافة تشریف، والمراد ظل العرش، وجاء في غير رواية مسلم: "ظل عرشي" (يوم لا ظل إلا ظلي) أي لا يكون في ذلك اليوم ظلٌ إلا ظلُّ عرش الرحمن.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** توحيد الأسماء والصفات - الحب في الله -تعالى-.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- يجَلَّلي: أي: تحابوا في الله؛ ولأجل عظمته، لا لغرض من أغراض الدنيا.
- في ظلي: في ظل عرش الله، وإضافته إلى الله إضافة تشريف.

### فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الكلام لله تعالى، وأنه يتكلم بمشيئته بصوت وحرف يُسمع.
٢. الإشادة بمن يفعل الخير، وإبراز مكانتهم في المحافل؛ تشجيعاً لغيرهم، هذا إذا لم يترتب على ذلك ضرر.
٣. فضل الحب في الله.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥ هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥ هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (3369)



**»Поистине, Всемогущий и Великий Аллах скажет в Судный день: «О сын Адама, Я болел, но ты не навел на Меня.»**

إن الله - عز وجل - يقول يوم القيامة يا ابن آدم مرضت فلم تعدني

**111. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах скажет в Судный день: "О сын Адама, Я болел, но ты не навел на Меня". [Человек] скажет: "Господи, как же я мог навел на Тебя, ведь Ты — Господь миров?!" [Аллах] скажет: "Разве не знал ты, что такой-то раб Мой заболел, а если бы ты его навел, то нашёл бы у него и Меня? О сын Адама, Я просил, чтобы ты накормил Меня, но ты не накормил Меня". [Человек] скажет: "Господи, как же я мог накормить Тебя, ведь Ты — Господь миров?!" [Аллах] скажет: "Разве не знал ты, что такой-то раб Мой просил тебя накормить его? Но ты не накормил его. И разве не знал ты, что если бы ты накормил его, то потом непременно нашёл бы это у Меня? О сын Адама, Я просил тебя напоить Меня, но ты не напоил Меня". [Человек] скажет: "Господи, как же я мог напоить Тебя, ведь Ты — Господь миров?!" [Аллах] скажет: "У тебя просил воды такой-то раб Мой, но ты не напоил его. Разве не знал ты, что если бы ты напоил его, то потом непременно нашёл бы это у Меня.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Всевышний Аллах скажет в Судный день: "О сын Адама, Я болел, но ты не навел на Меня". [Человек] скажет: "Господи, как же я мог навел на Тебя, ведь Ты — Господь миров?!" (То есть: Ты ведь не нуждаешься во мне и в том, чтобы я навещал Тебя.) [Аллах] скажет: "Разве не знал ты, что такой-то раб Мой заболел? А если бы ты его навел, то нашёл бы у него и Меня"..."»

И тут нет никакой неясности в словах: «Я болел, но ты не навел на Меня». Ведь Всевышний Аллах не может заболеть, поскольку болезнь — изъян, а Всевышний свободен от любых изъянов. В данном случае подразумевается болезнь одного из

**111. الحديث:**

عن أبي هريرة- رضي الله عنه-قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: "إنَّ الله -عز وجل- يقول يومَ القيامةِ: يا ابنَ آدمَ، مَرَضْتُ فَلَمْ تُعِدني! قال: يا رَبِّ، كَيْفَ أُعَوِّدُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟! قال: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عِبْدِي فُلاناً مَرَضَ فَلَمْ تُعِدْهُ! أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ عُدْتَهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ! يا ابنَ آدمَ، اسْتَطَعَمْتَكَ فَلَمْ تُطْعِمْنِي! قال: يا رَبِّ، كَيْفَ أَطْعِمُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟! قال: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعَمَكَ عِبْدِي فُلانٌ فَلَمْ تُطْعِمْهُ! أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ أَطْعَمْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي! يا ابنَ آدمَ، اسْتَسْقَيْتَكَ فَلَمْ تَسْقِنِي! قال: يا رَبِّ، كَيْفَ أَسْقِيكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟! قال: اسْتَسْقَاكَ عِبْدِي فُلانٌ فَلَمْ تَسْقِهِ! أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ سَقَيْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "يقول الله تعالى يوم القيامة: يا ابن آدم مرضت فلم تعدني، قال: كيف أعودك، وأنت رب العالمين"، يعني: وأنت لست بحاجة إلي حتى أعودك، قال: أما علمت أن عبدي فلاناً مرض فلم تعده، أما إنك لو عدته لوجدتني عنده. هذا الحديث ليس فيه إشكال في قوله تعالى: مرضت فلم تعدني؛ لأن الله تعالى يستحيل عليه المرض؛ لأن المرض صفة نقص والله سبحانه وتعالى منزّه عن كل نقص، لكن المراد بالمرض مرض عبد من عباده الصالحين وأولياء الله سبحانه وتعالى هم خاصته، ولهذا قال: أما إنك لو

праведных рабов Аллаха. Такие люди наиболее близки к Нему, поэтому Он и сказал: «А если бы ты его навестил, то нашёл бы у него и Меня». И в этот раз не сказано: «Ты бы нашёл это у Меня», как сказано после упоминания о пище и питье. Всевышний сказал: «Ты бы нашёл у него и Меня». Это указание на близость больного к Всемогущему и Великому Аллашу. Поэтому учёные сказали: «У больного больше надежды получить ответ на свою мольбу, если он решит обратиться к Аллаху с мольбой за какого-то человека либо против него». Слова: «О сын Адама, Я просил, чтобы ты накормил Меня, но ты не накормил Меня» означают: «Я просил у тебя еды, но ты отказался кормить Меня». Очевидно, что Всевышний Аллах не требует еды для Себя, ведь Сам Он, Всеблагий и Всевышний, сказал: «Он кормит, а Его не кормят» (6:14). Он ни в чём не нуждается, и у Него нет потребности в пище и питье. Но один из Его рабов голодал, и данный человек знал о его положении, но не накормил его.

Всевышний Аллах говорит: «И разве не знал ты, что если бы ты накормил его, то потом непременно нашёл бы это у Меня?» То есть ты обнаружил бы награду за это, припасённую у Меня и преумноженную в десять раз и более, до семисот, а может и более раз.

Слова: «“О сын Адама, Я просил тебя напоить Меня, но ты не напоил Меня”. [Человек] скажет: “Господи, как же я мог напоить Тебя, ведь Ты — Господь миров?!” (То есть: Ты ведь не нуждаешься ни в пище, ни в питье.) [Аллах] скажет: “У тебя просил воды такой-то раб Мой, но ты не напоил его. Разве не знал ты, что если бы ты напоил его, то потом непременно нашёл бы это у Меня?”». Это доказательство того, что поение того, кто просит об этом, является достойным деянием, и что ты обнаружишь награду за это, припасённую у Аллаха и преумноженную в десять раз и более, до семисот, а может и более раз.

عدته لوجدتني عنده، ولم يقل لوجدت ذلك عندي كما قال في الطعام والشراب، بل قال: لوجدتني عنده، وهذا يدل على قرب المريض من الله عز وجل، ولهذا قال العلماء: إن المريض حري بإجابة الدعاء إذا دعا لشخص أو دعا على شخص.

قوله: "يا ابن آدم استطعمتك فلم تطعمني"، يعني طلبت منك طعاماً فلم تطعمني، ومعلوم أن الله تعالى لا يطلب الطعام لنفسه لقول الله تبارك وتعالى: "وهو يُطعم ولا يُطعم" الأنعام: ١٤، فهو غني عن كل شيء لا يحتاج لطعام ولا شراب، لكن جاع عبد من عباد الله فعلم به شخص فلم يطعمه، قال الله تعالى: "أما إنك لو أطعمته لوجدت ذلك عندي"، يعني: لوجدت ثوابه عندي مدخراً لك الحسنه بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف إلى أضعاف كثيرة.

قوله: "يا ابن آدم استسقيتك"، أي: طلبت منك أن تسقيني فلم تسقيني، قال: "كيف أسقيك وأنت رب العالمين؟"، يعني: لست في حاجة إلى طعام ولا شراب، قال: "أما علمت أن عبدي فلاناً ظمئاً أو استسقاك فلم تسقه، أما علمت أنك لو سقيته لوجدت ذلك عندي"، إسقاء من طلب منك السقيا فأسقيته يجعلك تجد ذلك عند الله مدخراً الحسنه بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف إلى أضعاف كثيرة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة الآخرة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- استسقيتك : طلبتُ منك السقيا لعبدي.
- استطعمتك : طلبتُ منك الطعام لعبدي.

### فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الكلام لله -تعالى- .
٢. الحث على عيادة المريض وإطعام الطعام وبذل الماء لمن يحتاج إليه.
٣. الحسنات لا تضيع، وأنها عند الله بمكان.
٤. الحديث حجة تبطل عقيدة الحلول والاتحاد، فهو ظاهر في العيادة والإطعام والإسقاء حيث أثبت عبد ومعبود، ورب ومربوب، وخالق ومخلوق، تعالى الله عما يصفون علواً كبيراً.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي. تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الرقم الموحد: (5544)

»Поистине, Аллах избрал Кинану из детей Исма'иля, и избрал Курайша из [потомков] Кинаны, и избрал бану Хашим из [потомков] Курайша, и Он избрал меня из бану Хашим, и я — господин потомков Адама, и это не проявление гордыни, и я буду первым, над кем развернется земля, и первым заступающим, и первым, чьё заступничество будет принято«

إن الله اصطفى كنانة من ولد إسماعيل، واصطفى قريشا من كنانة، واصطفى بني هاشم من قريش، واصطفاني من بني هاشم، فأنا سيد ولد آدم ولا فخر، وأول من تنشق عنه الأرض، وأول شافع، وأول مشفع

#### 112. Текст хадиса:

»Поистине, Аллах избрал Кинану из детей Исма'иля, и избрал Курайша из [потомков] Кинаны, и избрал бану Хашим из [потомков] Курайша, и Он избрал меня из бану Хашим, и я — господин потомков Адама, и это не проявление гордыни, и я буду первым, над кем развернется земля, и первым заступающим, и первым, чьё заступничество будет принято.«

#### 112. الحديث:

عن واثلة بن الأسقع -رضي الله عنه-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى كِنَانَةَ مِنْ وَدِّ إِسْمَاعِيلَ، وَاصْطَفَى قُرَيْشًا مِنْ كِنَانَةَ، وَاصْطَفَى بَنِي هَاشِمٍ مِنْ قُرَيْشٍ، وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ، فَأَنَا سَيِّدُ وَدِّ آدَمَ وَلَا فَخْرَ، وَأَوَّلُ مَنْ تُنْشَقُّ عَنْهُ الْأَرْضُ، وَأَوَّلُ شَافِعٍ، وَأَوَّلُ مُشَفِّعٍ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

В хадисе говорится, что Всевышний Аллах избрал Кинану из потомков Исмаиля из числа арабов, и избрал племя Курайш из других племён, ведущих своё происхождение от Кинаны. И Он избрал бану Хашим из племени Курайш, и Он избрал Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) из бану Хашим. И он — господин всех потомков Адама и самый достойный из них, и тем не менее он не кичился этим ни перед кем. Он лишь доносил до людей то, что внушал ему Аллах. И он также будет первым, кто воскреснет в Судный день, и первым, кто станет заступаться, и первым, чьё заступничество будет принято.

#### المعنى الإجمالي:

في الحديث أن الله -تعالى- اختار كنانة وفضل على أبناء إسماعيل من العرب، واختار قريشًا وفضلهم على بقية قبيلة كنانة، واختار بني هاشم وفضلهم على بقية قبيلة قريش، واختار محمدًا -صلى الله عليه وسلم- وفضل على بني هاشم، فهو -صلى الله عليه وسلم- سيد ولد آدم كلهم، وأعظمهم فضلًا، وهو بذلك لا يفخر على أحد، إنما يبلغ ما أوحاه الله إليه، وهو كذلك -صلى الله عليه وسلم- أول من يُبعث يوم القيامة، وأول من يشفع، وأول من تُقبل شفاعته.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم

الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر - الشفاعة.

**راوي الحديث:** واثلة بن الأسقع -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه ابن حبان، وأصله في صحيح مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن حبان.

#### معاني المفردات:

- اصطفى: اختار، وشفوة الشيء: خالسه.
- كنانة: قبيلة كبيرة من العرب، أبوهم يسمى كنانة بن خزيمه، من ذرية إسماعيل -عليه السلام-.
- سيّد: السيد هو الذي يفوق قومه في الخير.

- أول مُشَفَّعٍ: أول مَنْ تُقبَل شفاعته على الإطلاق في أنواع الشفاعات.
- ولد إسماعيل: أي: من قبائل العرب.

### فوائد الحديث:

١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سيد ولد آدم في الدنيا والآخرة، وأنه -صلى الله عليه وسلم- أفضل من جميع بني آدم وجميع الأنبياء والمرسلين. وإليه يلجأ الناس جميعهم يوم القيامة ليشفع لهم في موقف يوم القيامة.
٢. النبي -صلى الله عليه وسلم- أول من يُبعث من قبره ويحضر في المحشر.
٣. النبي -صلى الله عليه وسلم- أول من يشفع وأول من تُقبَل شفاعته يوم القيامة.
٤. ثبوت الشفاعة لغيره -صلى الله عليه وسلم- من الأنبياء والملائكة والمؤمنين.
٥. جواز التحدث بنعمة الله -عز وجل- على عبده؛ إذا أمن بها العجب والفخر، وخلص من الكبر.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ البُستي، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي، حققه وخرج أحاديثه وعلق عليه: شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا المهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- المفاتيح في شرح المصابيح، الحسين بن محمود بن الحسن المُظْهري، تحقيق لجنة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، دار النوادر، وهو من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية - وزارة الأوقاف الكويتية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.
- شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، مُحَمَّدُ بْنُ عَزِّ الدِّينِ الرَّؤُوفِيِّ الكَرْمَانِيِّ، المشهور بابن المَلِك، تحقيق: لجنة مختصة بإشراف: نور الدين طالب، إدارة الثقافة الإسلامية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.

الرقم الموحد: (10859)

**»Поистине, Аллах обещал мне не взыскивать с членов моей общины за совершённое ими по ошибке, по забывчивости или под принуждением.«**

إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنَّسْيَانَ وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ

**113. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах обещал мне не взыскивать с членов моей общины за совершённое ими по ошибке, по забывчивости или под принуждением.»

**113. الحديث:**

عن عبد الله ابن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنَّسْيَانَ وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный посредством косвенных хадисов и версий

**درجة الحديث:** صحيح بطرقه وشواهده

**Общий смысл:**

К проявлениям милости Всевышнего Аллаха к мусульманской общине относится то, что Он прощает мусульманам совершённое по ошибке, то есть неумышленное послушание Его, а также неисполнение обязанности или нарушение запрета по забывчивости — однако если человек вспомнит о невыполненной обязанности, он должен выполнить её, — а также грехи и преступления, к которым их принудили. Всевышний Аллах сказал: «Он избрал вас и не сделал для вас никакого затруднения в религии» (22:78).

**المعنى الإجمالي:**

من رحمة الله -تعالى- بهذه الأمة أن عفا عن إثم الخطأ -وهو ما لم يتعمدوه من المعاصي- والنسيان للواجبات أو فعل المحرمات، لكن إذا تذكر الواجب لاحقاً أتى به، وكذلك ما استكروهوا عليه وأرغموا على فعله من المعاصي والجنايات، فقال -تعالى-: {وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُم فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ}.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- تجاوز: رفع.
- عن أمتي: أمة الإجابة، الذين آمنوا بالله وبنبيه -صلى الله عليه وسلم-.
- الخطأ: أن يقصد بفعله شيئاً فيصايف غير ما قصد.
- والنسيان: ضد الذكر.
- استكروهوا عليه: حملوا عليه قهراً.

**فوائد الحديث:**

1. رفع الإثم عن المخطيء والناسي والمستكروه.
2. سعة رحمة الله -عز وجل- ولطفه بعباده حيث رفع عنهم الإثم إذا صدرت منهم المعصية على هذه الوجوه الثلاثة، ولو شاء الله لعاقب من خالف أمره على كل حال.
3. فضل الله على أمة محمد -صلى الله عليه وسلم-.
4. من صفات الله التجاوز، وهو العفو وترك المؤاخظة.

## المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مشكاة المصابيح، الخطيب التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت - الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م.
- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية - ومعها: شرح الأحاديث التي زادها ابن رجب الحنبلي، الناشر: مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية-الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.
- شرح الأربعين النووية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين- دار الثريا للنشر.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، من أمالي فضيلة الشيخ عبد الرحمن بن ناصر البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
- الجامع في شرح الأربعين النووية، محمد يسري، دار اليسر، القاهرة- الطبعة الثالثة، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (4216)

»Поистине, Всевышний Аллах возложил обязанности, так не пренебрегайте же ими, и установил границы, так не преступайте же их, и запретил [определённые] вещи, так не нарушайте же [эти запреты], и умолчал [о некоторых] вещах по милости к вам, а не по забывчивости, так не доискивайтесь же их«!

إن الله تعالى فرض فرائض فلا تضيعوها، وحدّ حدوداً فلا تعتدوها، وحرم أشياء فلا تنتهكوها، وسكت عن أشياء رحمةً لكم غير نسيانٍ فلا تَبَحْثُوا عنها

#### 114. Текст хадиса:

Абу Са'ляба аль-Хушани (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Всевышний Аллах возложил обязанности, так не пренебрегайте же ими, и установил границы, так не преступайте же их, и запретил [определённые] вещи, так не нарушайте же [эти запреты], и умолчал [о некоторых] вещах по милости к вам, а не по забывчивости, так не доискивайтесь же их«!

#### 114. الحديث:

عن أبي ثعلبة الخشني - رضي الله عنه -، عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «إن الله تعالى فرض فرائض فلا تُضَيِّعُوهَا، وحدّ حدوداً فلا تُعْتَدِوهَا، وحرم أشياء فلا تُنتهِكُوهَا، وسكت عن أشياء رحمةً لكم غير نسيانٍ فلا تَبَحْثُوا عنها».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разделил шариатские положения на обязательные, те, что имеют границы, и запретные. Он предостерег от совершения запретных вещей, преступления границ дозволенного и пренебрежения обязанностями. В конце Пророк (мир ему и благословение Аллаха) также упомянул ещё одну категорию — вещи, о которых Аллах умолчал. Во времена ниспослания божественного Откровения о них не полагалось спрашивать из опасения, что они могли быть запрещены. Что касается нынешних времён, то суждение о каждом действии твёрдо установлено в Шариате.

#### المعنى الإجمالي:

قسّم - صلى الله عليه وسلم - الأحكام إلى فرائض وحدود ومحرمات وحذر من إتيان المحرمات، وانتهاك الحدود، وإضاعة الفرائض، وذكر قسماً أخيراً وهو المسكوت عنه من الأشياء، وما سكت عنه فلا يسأل عنه في زمن الوحي خشية أن يحرم أما الآن فكل فعل قد استقر حكمه في الشرع.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > عموم الدين الإسلامي

**راوي الحديث:** أبو ثعلبة الخشني - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الدارقطني والحاكم والبيهقي وقال: موقوف.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

#### معاني المفردات:

- فرائض : وهي ما أوجبه الله على عباده، وألزمهم القيام به.
- فلا تضيعوها : بالترك أو التهاون فيها، بل قوموا بها كما فرض عليكم.
- وحد حدودا : وهي جملة ما أذن الله في فعله، سواء كان على طريق الوجوب أو الندب أو الإباحة.
- فلا تعتدوها : فلا تجاوزوا ما حد لكم من الواجبات والمباحات فتقعوا في المحرمات.



- فلا تنتهكوها : لا تتناولوها ولا تقرّبوها.
- وسكت عن أشياء : وسكت عن أشياء فلم يحكم فيها بوجوب ولا حل ولا حرمة.
- رحمة لكم : بعدم تحريمها حتى يعاقب على فعلها، وعدم إيجابها حتى يعاقب على تركها.
- غير نسيان : لأحكامها قال تعالى: (لا يضل ربي ولا ينسى).
- فلا تبحثوا عنها : لا تفتشوا عنها، لأن ذلك ربما يفضي إلى التكليف الشاق.

### فوائد الحديث:

١. وجوب الإيمان بالشرع.
٢. إثبات أن الأمر لله -عز وجل- وحده.
٣. الشرع أمر ونهي وإباحة.
٤. وجوب المحافظة على فرائض الله -عز وجل-، مأخوذ من النهي عن إضاعتها، فإن مفهومه وجوب المحافظة عليها.
٥. الله -عز وجل- حد حدوداً، بمعنى أنه جعل الواجب بيتاً والحرام بيتاً.
٦. تحريم تعدي حدود الله، لقوله: "فَلَا تَعْتَدُوهَا".
٧. لا يجوز تجاوز الحد في العقوبات، فالزاني مثلاً إذا زنا وكان بكرًا فإنه يجلد مائة جلدة ويغرب عامًا، ولا يجوز أن يزيد على مائة جلدة، ونقول يجلد مائة وخمسين مثلاً، فإن هذا محرم، وكذلك لا يجوز النقص عنه.
٨. وصف الله عز وجل بالسكوت، هذا من تمام كماله -عز وجل-، أنه إذا شاء تكلم وإذا شاء لم يتكلم.
٩. يحرم على الإنسان أن ينتهك محارم الله عز وجل، لقوله: "حَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا".
١٠. ما سكت الله عنه -في غير العبادات- فلم يفرضه، ولم يحده، ولم ينه عنه فهو الحلال.
١١. لا ينبغي البحث عما سكت الله تعالى عنه ورسوله -صلى الله عليه وسلم- في زمن الوحي، أما الآن فيبحث عنه لمعرفة حكمه.
١٢. إثبات رحمة الله -عز وجل- في شرعه، لقوله: "رَحْمَةً بِكُمْ"، وكل الشرع رحمة.
١٣. انتفاء النسيان عن الله -عز وجل-، لقوله "غَيَّرَ نَسْيَانًا".
١٤. إثبات كمال العلم لله -عز وجل-.

### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
- سنن الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٤م.
- المستدرك على الصحيحين، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، نشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.
- السنن الكبرى للبيهقي، تحقيق: محمد عبد القادر عطاء، نشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (4317)

**»Поистине, Всемогущий и Великий Аллах — Стыдливый и Покрывающий, и Он любит стыдливость и сокрытие. Поэтому, когда любой из вас моется, пусть прикрывается чем-нибудь.«**

إن الله عز وجل حيي ستير يحب الحياء والستر  
فإذا اغتسل أحدكم فليستتر

**115. Текст хадиса:**

Я'ля ибн Умайя (да будет доволен им Аллах) передаёт, что однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) увидел, как один человек купается на открытом месте. Тогда он взошёл на минбар, восхвалил Аллаха и сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах — Стыдливый и Покрывающий, и Он любит стыдливость и сокрытие. Поэтому, когда любой из вас моется, пусть прикрывается чем-нибудь» [Абу Дауд].

**١١٥. الحديث:**  
عن يعلى بن أمية - رضي الله عنه - أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى رجلاً يغتسل بالبراز بلا إزار، فصعد المنبر، فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال صلى الله عليه وسلم: «إن الله عز وجل حيي ستير، يحب الحياء والستر؛ فإذا اغتسل أحدكم فليستتر».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) увидел человека, который мылся нагим на открытом пространстве. После этого Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на минбар, восхвалил Аллаха и восславил Его, после чего сказал: «Поистине, Всемогущий Аллах — Стыдливый и Покрывающий, и Он любит стыдливость и сокрытие. Поэтому, когда любой из вас моется, пусть прикрывается чем-нибудь». Таким образом, среди имён Аллаха есть имена Аль-Хайюй (Стыдливый) и Ас-Ситтир (Покрывающий). И Всевышний любит стыдливость и сокрытие. И мусульманину не следует открывать в присутствии других людей те места, которые подлежат сокрытию (аурат). Он обязан скрывать их от чужих глаз. При этом стыдливость Всевышнего такова, как это приличествует Ему, и она не подобна стыдливости творений, которая представляет собой изменение состояния и сломленность, постигающие человека, когда он боится того, что заслуживает порицания и упрёка. Для Всевышнего это отказ от всего того, что не согласуется с обширностью Его милости, совершенством Его щедрости и великодушия и величием Его прощения и выдержки.

**المعنى الإجمالي:**  
رأى النبي صلى الله عليه وسلم رجلاً يغتسل في الفضاء الواسع عرياناً، فصعد النبي صلى الله عليه وسلم المنبر، فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: «إن الله عز وجل حيي ستير، يحب الحياء والستر؛ فإذا اغتسل أحدكم فليستتر» أي: إن من أسماء الله تعالى الحيي الستير، فهو سبحانه يحب الحياء والستر، فلا ينبغي لمسلم أن يكشف عورته أمام الناس إذا اغتسل، بل يجب عليه أن يستتر، وحيأؤه تعالى وصف يليق به، ليس كحياء المخلوقين، الذي هو تغير وانكسار يعتري الشخص عند خوف ما يعاب أو يُذم، بل هو ترك ما ليس يتناسب مع سعة رحمته وكمال جوده وكرمه وعظيم عفوه وحلمه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة - الآداب.  
**راوي الحديث:** يعلى بن أمية - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

#### **معاني المفردات:**

- البراز: الفضاء الواسع.
- إزار: ثوب يحيط بالنصف الأسفل من البدن.

#### **فوائد الحديث:**

١. الحيي والستير من الأسماء الحسنى.
٢. وجوب الاستتار عند الغسل.

#### **المصادر والمراجع:**

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.  
السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.  
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.  
معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.  
صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (8292)

**»Поистине, Великий и Всемогуций Аллах создал творения в темноте и пролил на них немного Своего света. Те, на кого попал этот свет, пошли по правильному пути, а те, на кого он не попал, заблудились». (Передатчик этого хадиса добавил): «Поэтому я говорю: "Высохло перо, записавшее то, что было заранее известно Аллаху.»»**

إن الله عز وجل خلق خلقه في ظلمة، فألقى عليهم من نوره، فمن أصابه من ذلك النور اهتدى، ومن أخطأه ضل، فلذلك أقول: جف القلم على علم الله

**116. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен им Аллах) передал: «Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Поистине, Великий и Всемогуций Аллах создал творения в темноте и пролил на них немного Своего света. Те, на кого попал этот свет, пошли по правильному пути, а те, на кого он не попал, заблудились"». (Передатчик этого хадиса добавил): «Поэтому я говорю: "Высохло перо, записавшее то, что было заранее известно Аллаху.»»

**116. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو-رضي الله عنهما- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إنَّ الله عزَّ وجلَّ خلق خلقه في ظلمة، فألقى عليهم من نوره، فمن أصابه من ذلك النور اهتدى، ومن أخطأه ضلَّ»، فلذلك أقول: جَفَّ القلم على علم الله.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе разъяснено, что Великий и Всемогуций Аллах создал творения в темноте и пролил на них немного Своего света. Те, на кого попала часть этого света, пошли по пути в Рай, а те, на кого этот свет не попал, заблудились и отошли от истинного пути. Дело в том, что руководство и заблуждение происходят в соответствии с извечным знанием Аллаха и основанным на нём предопределением, которое не подлежит изменению либо подмене. Именно на этот смысл указывает выражение: «Высохло перо, записавшее судьбы всего сущего.»

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث يبيِّن أن الله -عز وجل- خلق الخلق في ظلمة، وألقى عليهم شيئاً من نوره، فمن أصابه شيء من ذلك النور اهتدى إلى طريق الجنة، ومن أخطأه ذلك النور وجاوزه ولم يصل إليه ضل وخرج عن طريق الحق؛ لأن الاهتداء والضلال قد جاء موافقاً لعلم الله، وما حكّم به في الأزل، لا يتغير ولا يتبدل، وجفاف القلم عبارة عنه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** بدء الخلق - الصفات.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**فوائد الحديث:**

1. إثبات صفة النور لله -عز وجل-.
2. الهداية والضلال من عند الله -سبحانه-، يهدي من يشاء ويضل من يشاء.
3. إثبات علم الله -عز وجل-.
4. كل شيء سيكون كتبه الله في اللوح المحفوظ، لا يتغير ولا يتبدل.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.  
تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي- أبو العلا محمد عبد الرحمن المباركفوري -الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.  
فقه الأسماء الحسنى -عبد الرزاق العباد -دارالتوحيد -الرياض.

الرقم الموحد: (10415)

»Поистине, Аллах сказал: “Если раб Мой приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, и если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он приблизится ко Мне на сажень, Я приближусь к нему ещё больше”» [Муслим].

إن الله قال: إذا تلقاني عبدي بشبر، تلقيته بذراع، وإذا تلقاني بذراع، تلقيته بباع، وإذا تلقاني بباع أتيته بأسرع

#### 117. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах сказал: “Если раб Мой приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, и если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он приблизится ко Мне на сажень, Я приближусь к нему ещё больше”» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Когда раб Аллаха приближается к Господу на пядь, Господь приближается к нему на локоть, а когда раб Аллаха приближается к Господу ещё больше, и Господь приближается к нему ещё больше. Когда раб приходит к Господу, Господь приходит к нему ещё быстрее. Приближение и приход — два качества Всемогущего и Великого Аллаха, в которые мы обязаны верить, не пытайтесь проникнуть в их сокровенную суть, без уподобления их качествам творений, без искажений и истолкований.

#### 117. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ قَالَ: إِذَا تَلَقَّانِي عَبْدِي بِشِبْرٍ، تَلَقَّيْتُهُ بِذِرَاعٍ، وَإِذَا تَلَقَّانِي بِذِرَاعٍ، تَلَقَّيْتُهُ بِبَاعٍ، وَإِذَا تَلَقَّانِي بِبَاعٍ، أَتَيْتُهُ بِأَسْرَعٍ».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

إذا تقرب العبد إلى الرب بمقدار شبر، تقرب الرب إليه بمقدار ذراع، وإذا تقرب العبد إلى الرب بأكثر من ذلك، تقرب الله إليه بأكثر مما تقرب به إليه، وإذا أتى العبد إلى ربه أتاه الله أسرع منه، والقرب والإتيان صفتان ثابتتان لله - عز وجل - تؤمن بهما من غير تكييف ولا تمثيل ومن غير تحريف ولا تأويل.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### معاني المفردات:

- ذراع: جزء ممتد من طرف المرفق إلى طرف الإصبع الوسط.
- باع: مسافة ما بين اليدين إذا امتدت الذراعان يميناً وشمالاً.

#### فوائد الحديث:

1. القرب والإتيان صفتان ثابتتان لله - عز وجل - تؤمن بهما من غير تكييف ولا تمثيل ومن غير تحريف ولا تأويل.

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.  
الرقم الموحد: (8293)

»Поистине, Аллах записал хорошие и дурные дела, после чего разъяснил это следующим образом: "За тем, кто решит совершить хорошее дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя совершение целого хорошего дела; если человек решит совершить хорошее дело и совершит его, Аллах запишет за ним у Себя совершение от десяти до семисот и многим более хороших дел«"...

إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ

#### 118. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщил, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), передававший слова своего Всеблагого и Великого Господа, сказал: «Поистине, Аллах записал хорошие и дурные дела, после чего разъяснил это следующим образом: "За тем, кто решит совершить хорошее дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя совершение целого хорошего дела; если человек решит совершить хорошее дело и совершит его, Аллах запишет за ним у Себя совершение от десяти до семисот и многим более хороших дел; за тем, кто решит совершить дурное дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя совершение целого хорошего дела, а если он решит совершить дурное дело, и совершит его, Аллах запишет за ним одно дурное дело"». В версии данного хадиса у имама Муслима сообщается, что, сказав это, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) добавил: «И не пропадет у Аллаха никто, кроме поистине пропащего!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Этот великий хадис содержит в себе огромное количество полезных выводов. В частности, он пробуждает в людях стремление к совершению хороших деяний, ибо человеку может быть записано совершение благого деяния, даже если он не совершит его фактически, а просто вознамерится. Если же человек совершит благое деяние, то оно будет записано ему в десятикратном размере, а то и многим более. Тому же, кто задумает совершить что-либо дурное, но затем откажется от этого ради Аллаха, будет записано совершение одного целого благого деяния. А тому, кто все же совершит дурное, будет записано лишь

#### 118. الحديث:

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما - عن رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم - فيما يرويه عن ربه - تبارك وتعالى - قال: «إن الله كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً». زاد مسلم: «وَلَا يَهْلِكُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا هَالِكٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث العظيم أن الهم بالحسنة مع الحرص على عملها يُكتب حسنة وإن لم تُعمل، وإذا عُمِلت الحسنة فإنها تُضاعف بعشر أمثالها إلى أضعاف كثيرة، ومن هم بالسَيِّئَةِ ثم تركها لله كُتبت له حسنة، ومن عمل سيئة كُتبت له سيئة واحدة، ومن هم بالسَيِّئَةِ ثم تركها لم تُكتب شيئا، وكل ذلك يدل على سعة رحمة الله عز وجل، حيث تفضل عليهم بهذا الفضل العظيم والخير الجزيل.



совершенство одного дурного деяния. Все это указывает на поистине огромную широту милости Всемогущего и Великого Аллаха, одарившего людей таким великим благодеянием и даром от Себя.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- تبارك : تعظم.
- وتعالى : تنزه عما لا يليق بكماله.
- كتب الحسنات والسيئات : قدرهما في علمه على وفق الواقع.
- بين ذلك : للكثبة من الملائكة.
- هَمَّ : أرادها وترجَّح فعلها عنده، ولكن لم يأت معها بالمقدور أو بعضه.
- إلى أضعاف كثيرة : بحسب أسباب المضاعفة مثل الزيادة في الإخلاص وصدق العزم، وحضور القلب، وتعدى النفع.

**فوائد الحديث:**

١. بيان فضل الله العظيم على هذه الأمة، إذ لولا ما ذكر في الحديث لعظمت المصيبة، لأن عمل العباد للسيئات أكثر.
٢. الحفظة يكتبون أعمال القلوب، خلافاً لمن قال إنهم لا يكتبون إلا الأعمال الظاهرة.
٣. إثبات كتابة الحسنات والسيئات وقوعاً وثواباً وعقاباً، لقوله: "إن الله كتب الحسنات والسيئات".
٤. الحسنات الواقعة والسيئات الواقعة قد فرغ منها وكتبت واستقرت، والعباد يعملون بمشيئتهم على وفق المكتوب عليهم.
٥. إثبات أفعال الله -عز وجل- لقوله: "كُتِبَ"، وسواء قلنا إنه أمر بأن يكتب، أو كتب بنفسه عز وجل، لورود أحاديث أخرى في ذلك، مثل قوله -صلى الله عليه وسلم-: (وكتب التوراة بيده) دون تشبيهه أو تأويل أو تفويض.
٦. عناية الله -عز وجل- بالخلق حيث كتب حسناتهم وسيئاتهم قدراً وشرعاً.
٧. اعتبار النية في الأعمال وأثرها.
٨. التفصيل بعد الإجمال من البلاغة.
٩. المهم بالحسنة يكتب حسنة كاملة.
١٠. فضل الله -عز وجل- ولطفه وإحسانه أن من هم بالحسنة ولم يعملها كتبها الله حسنة، ومن هم بسيئة فتركها لله كتبت له حسنة، والمراد بالهم: العزم، لا مجرد حديث النفس.

**المصادر والمراجع:**

- 1- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- 2- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
- 3- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٤٤هـ/٢٠٠٣م.
- 4- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
- 5- الأربعون النووية وتمتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
- 6- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
- 7- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 8- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4322)

**»Поистине, Аллах даёт несправедливому отсрочку, но когда Он схватит его, тому уже не ускользнуть.«**

إن الله ليملي للظالم، فإذا أخذه لم يفلته

**119. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах даёт несправедливому отсрочку, но когда Он схватит его, тому уже не ускользнуть». И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прочитал: «Такой была хватка твоего Господа, когда Он схватил селения, жители которых были несправедливы. Поистине, хватка Его мучительна, сурова.» (١١:١٠٢) «

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщает о том, что Всемогущий и Великий Аллах предоставляет несправедливому отсрочку и даёт ему возможность притеснять самого себя, но когда Он схватит его, то уже не оставит, пока не подвергнет заслуженному наказанию. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал слова Всевышнего: «Такой была хватка твоего Господа, когда Он схватил селения, жители которых были несправедливы. Поистине, хватка Его мучительна, сурова.» (١١:١٠٢) «

**١١٩. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إن الله ليملي للظالم، فإذا أخذه لم يفلته»، ثم قرأ: {وكذلك أخذ ربك إذا أخذ القرى وهي ظالمة إن أخذه أليم شديد} [هود: ١٠٢].

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر - صلى الله عليه وسلم - أن الله - عز وجل - يمهل الظالم ويدعه يظلم نفسه؛ حتى إذا أخذه لم يتركه حتى يستوفي عقابه، ثم تلا - صلى الله عليه وسلم - قوله - تعالى -: {وكذلك أخذ ربك إذا أخذ القرى وهي ظالمة إن أخذه أليم شديد}.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يملي للظالم: أي: يمهل ويؤخر ويطيّل له في المدة.
- لم يفلته: أي: لم يخلصه ولم يتركه حتى يستوفي عقابه.
- أخذ ربك: أي: مؤاخظة ومعاقبة ربك لأهلها.

**فوائد الحديث:**

١. العاقل لا يأمن من مكر الله إذا ظلم ولم يصبه أذى بل يعلم أن ذلك استدراج فيسارع إلى إعادة الحقوق لأهلها.
٢. يستدرج الله الظالمين ليزدادوا إثماً فيضاعف لهم العذاب.
٣. خير ما يفسر به الحديث أو القرآن هو كلام الله ورسوله.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- صحيح البخاري- للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- مرقاة المفاتيح: علي بن سلطان القاري-دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5811)

**»Поистине, Аллах — Благodeющий, и Он любит благодеяние во всём. И если вам придётся убивать, то делайте это наилучшим образом, и если станете резать животное, то делайте это наилучшим образом, и пусть любой из вас наточит нож и не причиняет животному мучений.»**

**120. Текст хадиса:**

Шаддад ибн Аус (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я запомнил от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) [упоминание о] двух вещах: «Поистине, Аллах — Благodeющий, и Он любит благодеяние во всём. И если вам придётся убивать, то делайте это наилучшим образом, и если станете резать животное, то делайте это наилучшим образом, и пусть любой из вас наточит нож и не причиняет животному мучений»» [‘Абду-р-Раззак].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Шаддад ибн Аус (да будет доволен им Аллах) сообщает, что он научился от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) двум вещам. Первая — его слова: «Поистине, Аллах — Благodeющий, и Он любит благодеяние во всём». К именам Аллаха относится и имя Благodeющий (Аль-Мухсин). То есть благодетель, одаряющий милостями, милостивый и радеющий. Всевышний Аллах любит благоволение, одаривание милостями, милосердие и радение во всём. Что же касается второй вещи, то она является следствием первой. Это слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «И если вам придётся убивать, то делайте это наилучшим образом, и если станете резать животное, то делайте это наилучшим образом, и пусть любой из вас наточит нож и не причиняет животному мучений». То есть когда вы убиваете того, кого дозволено убивать, — воинствующего неверующего, вероотступника, убийцу и так далее, вы обязаны делать это хорошим способом. И если вам случится резать животное, то вы должны делать это хорошим способом: не причинять животному мучений, хорошо наточивать нож, проводить им по горлу животного с максимальной быстротой и так далее. Желательно также не точить нож на глазах у животного, не резать одно

إن الله محسن يجب الإحسان إلى كل شيء، فإذا قتلتم فأحسنوا القتل، وإذا ذبحتم فأحسنوا الذبح، وليحد أحدكم شفرته، وليرح ذبيحته

**١٢٠. الحديث:**

عن شداد بن أوس -رضي الله عنه- قال: حفظت من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- اثنتين قال: «إن الله محسنٌ يحبُّ الإحسانَ إلى كلِّ شيء، فإذا قتلتم فأحسنوا القتل، وإذا ذبحتم فأحسنوا الذبح، وليحدَّ أحدكم شفرته، وليرح ذبيحته».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يخبر شداد بن أوس -رضي الله عنه- أنه تعلم من النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرين الأول: قوله -صلى الله عليه وسلم-: «إن الله محسنٌ يحبُّ الإحسانَ إلى كلِّ شيء» فمن أسمائه -تعالى- المحسن، أي المتفضل المنعم الرحيم الرؤوف، فهو -سبحانه- يحب التفضل والإنعام والرحمة والرأفة في كل شيء. أما الأمر الثاني وهو مترتب على الأمر الأول فهو قوله -صلى الله عليه وسلم-: «فإذا قتلتم فأحسنوا القتل، وإذا ذبحتم فأحسنوا الذبح، وليحدَّ أحدكم شفرته، وليرح ذبيحته» أي إذا قتلتم نفساً من النفوس التي يُباح قتلها من كافر حربي أو مرتد أو قاتل أو غير ذلك، فيجب عليكم أن تُحسنوا صورة القتل وهيئته، كذلك إذا ذبحتم الحيوانات يجب عليكم أن تُحسنوا ذبحها بإراحة الذبيحة وإحداد السكين وتعجيل إمرارها وغير ذلك، ويستحب أن لا يسكن السكين بمحضرة الذبيحة، وأن لا يذبح واحدة بمحضرة أخرى، ولا يجرها إلى مذبحها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الذبائح.

**راوي الحديث:** شداد بن أوس - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه عبد الرزاق، وأصل الحديث في صحيح مسلم، ولفظه: «إن الله كتب الإحسان على كل شيء...» الحديث.

**مصدر متن الحديث:** رواه عبد الرزاق، وأصل الحديث في صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- محسن : متفضّل مُنعم.
- القِتلة : بكسر القاف: هيئة وحالة القتل.
- يُجد : يسن.
- شفرته : الشفرة هي السكين.

**فوائد الحديث:**

١. هذا الحديث من الأحاديث الجامعة لقواعد الإسلام.
٢. المحسن من الأسماء الحسنى.
٣. وجوب الإسراع في قتل النفوس التي يباح قتلها على أسهل الوجوه.
٤. يستحب أن لا يحد السكين بحضرة الذبيحة، وأن لا يذبح واحدة بحضرة أخرى ولا يجرها إلى مذبحها.
٥. ينبغي الإحسان إلى كل الخلق والرفق بهم والشفقة عليهم.
٦. يجب الإتقان في كل الأعمال لكن كل بحسبه.

**المصادر والمراجع:**

المصنف، لعبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني الصنعاني، المحقق: حبيب الرحمن الأعظمي، الناشر: المجلس العلمي - الهند، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤٠٣ هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ هـ.

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم، لابن رجب الحنبلي، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - إبراهيم باجس، نشر: مؤسسة الرسالة - بيروت.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملاح المهروري القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

-القواعد المثلى في صفات الله وأسمائه الحسنى للعلامة ابن عثيمين بتحقيق أشرف عبد المقصود طبعة دار أضواء السلف الطبعة الأولى ١٤١٦.

الرقم الموحد: (6326)

**»Поистине, Аллах — Устанавливающий цены, и Он — Удерживающий и Простирающий, и Он — Дарующий пропитание. И, поистине, я надеюсь встретить Аллаха без того, чтобы кто-нибудь из вас вёл со мной тяжбу, связанную с кровью или имуществом«**

**121. Текст хадиса:**

Анас [ибн Малик] (да будет доволен им Аллах) передаёт, что люди сказали: «О Посланник Аллаха, цены повышаются, установи же ты цены для нас!» Однако Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах — Устанавливающий цены, и Он — Удерживающий и Простирающий, и Он — Дарующий пропитание. И, поистине, я надеюсь встретить Аллаха без того, чтобы кто-нибудь из вас вёл со мной тяжбу, связанную с кровью или имуществом.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Во времена Пророка (мир ему и благословение Аллаха) цены на товары выросли, и люди просили его установить для них цены. Но Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал им: «Поистине, Аллах — Устанавливающий цены, и Он — Удерживающий и Простирающий, и Он — Дарующий пропитание». То есть это Всевышний Аллах делает что-то дешёвым или дорогим, и Он делает скудным либо изобильным удел кого пожелает, и кто пытается зафиксировать цены, тот возражает Аллаху и как будто противоречит Ему в том, чего Он желает, и лишает людей дарованного им Всевышним права продавать товар дороже или дешевле.

Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «И, поистине, я надеюсь встретить Аллаха без того, чтобы кто-нибудь из вас вёл со мной тяжбу, связанную с кровью или имуществом». Это указание на то, что от назначения цен его удерживает опасение того, что он поступит с ними несправедливо в отношении их имущества, потому что назначение цен на товар без разрешения владельцев товара представляет собой несправедливость. Однако если продавцы договорились о повышении цен, то это уже эгоизм и правитель может назначить справедливую цену для продаваемого товара, соблюдая таким образом

إن الله هو المسعر القابض الباسط الرازق، وإني لأرجو أن ألقى الله وليس أحد منكم يطالبني بمظلمة في دم ولا مال

**١٢١. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: قال الناس: يا رسول الله، غلّا السعّر فسعّر لنا، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إنّ الله هو المُسعّر القابض الباسط الرازق، وإني لأرجو أن ألقى الله وليس أحدٌ منكم يُطالبني بمظلمةٍ في دمٍ ولا مالٍ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ارتفعت أسعار السلع في زمان النبي صلى الله عليه وسلم، فطلب الناس منه أن يحدّد لهم أسعار السلع، فقال لهم رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إنّ الله هو المُسعّر القابض الباسط الرازق» أي: إن الله تعالى هو الذي يرخّص الأشياء ويغليها، وهو الذي يضيق الرزق على من يشاء ويوسع على من يشاء، أي: فمن حاول التسعير فقد عارض الله ونازعه فيما يريد، ويمنع العباد حقوقهم مما أولاهم الله تعالى في الغلاء والرخص.

ثم قال صلى الله عليه وسلم: «وإني لأرجو أن ألقى الله وليس أحدٌ منكم يُطالبني بمظلمةٍ في دمٍ ولا مالٍ» وهذا إشارة إلى أن المانع له من التسعير مخافة أن يظلمهم في أموالهم؛ فإن تسعير السلع تصرف فيها بغير إذن أهلها فيكون ظلماً، لكن إذا تواطأ الباعة مثلاً من تجار ونحوهم على رفع أسعار ما لديهم أثرة منهم، فلولي الأمر تحديد سعر عادل للمبيعات مثلاً؛ إقامة للعدل بين البائعين والمشتريين، وبناء على القاعدة العامة، قاعدة جلب المصالح ودرء المفاسد، وإن لم يحصل تواطؤ منهم وإنما ارتفع السعر بسبب

справедливость и в отношении покупателей, и в отношении продавцов и основываясь на общем правиле о принесении пользы и устранении вреда. Если же они не договариваются между собой, а цены повышаются по причине большого спроса и небольшого предложения, без каких-либо ухищрений, то в этом случае правитель не имеет права устанавливать фиксированные цены. Он должен оставить паству в покое, дабы Аллах даровал одним удел от других. Таким образом, торговцам не разрешается повышать цены сверх обычного или устанавливать фиксированные цены, и именно в этом смысле нужно понимать хадис.

كثرة الطلب وقلة العرض، دون احتيال، فليس لولي الأمر أن يحد السعر، بل يترك الرعية يرزق الله بعضهم من بعض، وعلى هذا فلا يجوز للتجار أن يرفعوا السعر زيادة عن المعتاد ولا التسعير، وعليه يحمل هذا الحديث.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البيوع.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- غَلًا: ارتفع.
- سَعَّرَ: ضع السعر للسلعة.
- المسعَّر: الذي يرخَّص الأشياء ويُغَلِّبها.
- القابض: من معانيها أنه تعالى مضيق الرزق على من يشاء.
- الباسط: من معانيها أنه تعالى مَوَسَّعَ الرزق على عباده.
- مظلمة: ظلم.

**فوائد الحديث:**

١. فيه دليل على أن التسعير مظلمة، وإذا كان مظلمة فهو محرم، إلا إذا رأى الإمام أن التسعير فيه مصلحة ودفع للظلم عن الناس فيجوز.
٢. الباسط والرازق من أسماء الله - تعالى - ويوصف الله بالقبض والبسط.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروري القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه، لمحمد بن عبد الهادي التتوي نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل - بيروت.
- مشكاة المصابيح، تحقيق الألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي، نشر: دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥هـ.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (8290)

**»Поистине, Аллах создаёт всякого совершающего деяния и его деяния.«**

**إن الله يصنع كل صانع وصنعتة**

**122. Текст хадиса:**

Хузайфа (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах создаёт всякого совершающего деяния и его деяния» [Бухари. Хальк аф'аль аль-'ибад].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Поистине, Аллах создаёт каждого совершающего деяния и то, что он делает. Этот хадис является доказательством того, что деяния рабов Аллаха сотворены, то есть Аллах сотворил и Своих рабов, и их деяния.

**١٢٢. الحديث:**

عن حذيفة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ يَصْنَعُ كُلَّ صَانِعٍ وَصَنَعَتَهُ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

إن الله خلق كل صانع وما يصنعه من الصناعات، وفي هذا دليل على أن أفعال العباد مخلوقة، فالله خلق العباد وخلق أعمالهم، قال ابن تيمية - رحمه الله -: (فما من مخلوق في الأرض ولا في السماء إلا الله خالقه سبحانه، لا خالق غيره ولا رب سواه، ومع ذلك فقد أمر العباد بطاعته وطاعة رسله ونهاهم عن معصيته، وهو سبحانه يحب المتقين والمحسنين والمقسطين ويرضى عن الذين آمنوا وعملوا الصالحات ولا يحب الكافرين ولا يرضى عن القوم الفاسقين ولا يأمر بالفحشاء ولا يرضى لعباده الكفر ولا يجب الفساد، والعباد فاعلون حقيقة والله خالق أفعالهم، والعباد هو المؤمن والكافر والبر والفاجر والمصلي والصائم، وللعباد قدرة على أعمالهم ولهم إرادة، والله خالقهم وخالق قدرتهم وإرادتهم كما قال تعالى: {من شاء منكم أن يستقيم} {وما تشاءون إلا أن يشاء الله رب العالمين}.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير: (والله خلقكم وما تعملون).

**راوي الحديث:** حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري في خلق أفعال العباد وابن أبي عاصم في السنة وابن منده في كتاب التوحيد.

**مصدر متن الحديث:** خلق أفعال العباد للبخاري.

**فوائد الحديث:**

١. أفعال العباد مخلوقة.

٢. إثبات صفة الصنع لله تعالى، وهو صنع كامل لا عيب فيه وبمحكمة تامة ولا يشبهه صنع المخلوقين.



## المصادر والمراجع:

خلق أفعال العباد، لمحمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري، المحقق: د. عبد الرحمن عميرة، الناشر: دار المعارف السعودية - الرياض  
سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة:  
الأولى، لمكتبة المعارف  
السنة - أبو بكر بن أبي عاصم تحقيق محمد ناصر الدين الألباني - المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٠٠  
كتاب التوحيد لابن منده - حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه: الدكتور علي بن محمد ناصر الفقيهي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، دار العلوم  
والحكم، سوريا - الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م  
صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م  
مجموع فتاوى ابن تيمية، ط. مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف.

الرقم الموحد: (8302)

»Поистине, Аллах скажет обитателю Ада, которому уготовано самое лёгкое наказание: «Если бы тебе принадлежало всё, что есть на земле, ты бы откупился этим [от Огня]?» Он ответит: «Да!» Тогда Он скажет: «Я просил тебя о том, что намного меньше, когда ты был ещё в крестце Адама — чтобы ты не придавал Мне сотоварищей, однако ты отказался и придавал Мне сотоварищей.»!»

#### 123. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах скажет обитателю Ада, которому уготовано самое лёгкое наказание: «Если бы тебе принадлежало всё, что есть на земле, ты бы откупился этим [от Огня]?» Он ответит: «Да!» Тогда Он скажет: «Я просил тебя о том, что намного меньше, когда ты был ещё в крестце Адама — чтобы ты не придавал Мне сотоварищей, однако ты отказался и придавал Мне сотоварищей.»!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Всевышний Аллах скажет в Судный день тому из обитателей Ада, которому уготовано самое лёгкое наказание: «Если бы ты владел всем, что есть на земле, ты отдал бы это ради того, чтобы избавить себя от этого наказания?» Он ответит: «Да!» Тогда Всевышний Аллах скажет: «Я требовал от тебя того, что намного легче этого, когда ты ещё был в хребте праотца своего: Я взял с тебя завет, что ты не станешь придавать Мне никаких сотоварищей, однако ты не стал исполнять его и придавал Мне сотоварищей.»

Всевышний Аллах сказал: «Вот твой Господь вынул из поясниц сынов Адама их потомство и заставил их засвидетельствовать против самих себя: «Разве Я — не ваш Господь?» Они сказали: «Да, мы свидетельствуем». Это — ради того, чтобы в День воскресения вы не говорили: «Мы не знали этого»» (7:172).

إن الله يقول لأهون أهل النار عذاباً: لو أن لك ما في الأرض من شيء كنت تفتدي به؟ قال: نعم، قال: فقد سألتك ما هو أهون من هذا وأنت في صلب آدم، أن لا تشرك بي، فأبيت إلا الشرك

#### ١٢٣. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْوَنِ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا: لَوْ أَنَّ لَكَ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ كُنْتَ تَفْتَدِي بِهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَقَدْ سَأَلْتُكَ مَا هُوَ أَهْوَنُ مِنْ هَذَا وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ، أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي، فَأَبَيْتَ إِلَّا الشِّرْكَ.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

إن الله تعالى يقول لأقل أهل النار عذاباً يوم القيامة: لو أنك تملك كل ما في الأرض، أكنت تدفعه لتتخلص من هذا العذاب؟ فيقول: نعم. فيقول الله تعالى: لقد طلبت منك شيئاً هو أيسر عليك من ذلك، وأنت في ظهر أبيك، حيث أخذت عليك العهد والميثاق أن لا تشرك بي شيئاً، ولكنك امتنعت وأشركت بي، قال الله تعالى: (وإذ أخذ ربك من بني آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم ألست بربكم قالوا بلى شهدنا أن تقولوا يوم القيامة إنا كنا عن هذا غافلين).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل < توحيد الألوهية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- أهون : أيسر.
- تفتدي : من الافتداء، وهو خلاص نفسه من الذي وقع فيه بدفع ما يملكه.
- صُلب : عَظْم في أسفل الظهر.
- أبيت : امتنعت.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات الكلام لله تعالى.
٢. أخذ الله الميثاق على بني آدم وهم في ظهر أبيهم آدم بعدم الشرك.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- معارج القبول بشرح سلم الوصول إلى علم الأصول - حافظ الحكمي - المحقق: عمر بن محمود أبو عمر دار ابن القيم - الدمام - الطبعة: الأولى، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (8315)

»Как-то раз люди задали Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вопрос о [словах] прорицателей, и он ответил: "Нет в них ничего [истинного]". Они сказали: "О Посланник Аллаха, но ведь иногда они говорят нам что-то, и это оказывается правдой!" Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Это — слово, имеющее отношение к истине, которое джинн сначала похищает, а потом вкладывает его в ухо своего друга, а они примешивают к нему сотню слов лжи.«"

#### 124. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Как-то раз люди задали Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вопрос о [словах] прорицателей, и он ответил: "Нет в них ничего [истинного]". Они сказали: "О Посланник Аллаха, но ведь иногда они говорят нам что-то, и это оказывается правдой!" Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Это — слово, имеющее отношение к истине, которое джинн сначала похищает, а потом вкладывает его в ухо своего друга, а они примешивают к нему сотню слов лжи"». В той версии этого хадиса, которую привёл аль-Бухари со слов ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах), сообщается, что она слышала, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, ангелы, упоминающие о делах, которые были решены на небесах, спускаются в облаках, а подслушивающие шайтаны слышат их слова и внушают их прорицателям, после чего те добавляют к услышанному от шайтанов сто слов лжи от себя.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) рассказывала, что однажды люди спросили Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) о тех, кто предсказывает будущее. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил, что не следует обращать внимание на прорицателей, принимать их слова и придавать значение их делам. Тогда люди сказали, что иногда слова

إن الملائكة تنزل في العنان - وهو السحاب - فتذكر الأمر قضي في السماء، فيسترق الشيطان السمع، فيسمعه، فيوجهه إلى الكهان، فيكذبون معها مائة كذبة من عند أنفسهم

#### ١٢٤. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها -، قالت: سألت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أناس عن الكهان، فقال: «ليسوا بشيء» فقالوا: يا رسول الله إنهم يحدثونا أحياناً بشيء، فيكون حقاً؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «تلك الكلمة من الحق يخطفها الجني فيقرها في أذن وليه، فيخلطون معها مائة كذبة». وفي رواية للبخاري عن عائشة - رضي الله عنها -: أنها سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «إن الملائكة تنزل في العنان - وهو السحاب - فتذكر الأمر قضي في السماء، فيسترق الشيطان السمع، فيسمعه، فيوجهه إلى الكهان، فيكذبون معها مائة كذبة من عند أنفسهم».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

تخبر عائشة - رضي الله عنها - أن أناساً سألوا النبي - صلى الله عليه وسلم - عن الذين يخبرون عن المغيبات في المستقبل فقال: لا تعباؤا بهم ولا تأخذوا بكلامهم ولا يهتمكم أمرهم.

прорицателей совпадают с тем, что случается на самом деле. Например, когда прорицатель говорит, что какое-либо событие, относящееся к сокровенному знанию, произойдёт в такой-то день такого-то месяца, и оно действительно происходит. В ответ Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал, что джинны сначала похищают с небес те вести, которые они подслушивают, а затем спускаются с ними на землю к своим приспешникам из числа прорицателей, сообщая им об услышанном, после чего прорицатель прибавляет к услышанной с небес вести сотню слов лжи. Что касается смысла второй версии хадиса, которую привёл аль-Бухари, то в нём сообщается, что ангелы слышат на небесах то, что предопределяет Аллах ежедневно для обитателей земли, после чего спускаются в облаках и рассказывают об этом друг другу. Подслушивающие шайтаны крадут эти вести, а затем спускаются с ними на землю к своим приспешникам из числа прорицателей, сообщая им об услышанном, после чего прорицатель прибавляет к услышанной с небес вести сотню и более слов лжи.

فقالوا: إن قولهم يوافق الواقع، كما لو أخبروا عن وقوع أمر غيبي في شهر كذا في يوم كذا، فإنه يقع على وفق قولهم، فقال -صلى الله عليه وسلم-: إن الجن يخطفون ما يسمعون من خبر السماء، فينزلون إلى أوليائهم من الكهان فيخبرونهم بما سمعوا، ثم يضيف هذا الكاهن إلى هذا الذي سمعه من السماء مائة كذبة.

ومعنى رواية البخاري: أن الملائكة تسمع في السماء ما قضى الله تعالى في كل يوم من الحوادث على أهل الدنيا ثم ينزلون في السحاب فيحدث بعضهم بعضاً، فيسترق الشيطان تلك الأخبار، ثم ينزل بها إلى أوليائهم من الكهان فيخبرونهم بما سمعوا، ثم يضيف الكاهن على ما سمعه مائة كذبة وأكثر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
العقيدة < الأسماء والأحكام > مراتب الدين وما يضادها < مسائل الجاهلية  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.  
الرواية الثانية: رواها البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- الكُهَّان: من يجرون عما سيقع في المستقبل من أمور غيبية.
- لَيْسُوا بِشَيْءٍ: أي من الحق والصدق.
- حَقًّا: أي يقع على وفق قولهم.
- تلك الكلمة: كلامهم الذي وافق الواقع.
- يَخْطُفُهَا: يأخذها بسرعة.
- فَيَقْرُؤُهَا فِي أُذُنٍ: يُلْقِيهَا عَلَى مَسَامِعِ.
- وَلِيَّهِ: الذي يستخدمه من الكهان.
- فَتَذْكُرُ الْأَمْرَ: يخبر بعضهم بعضاً به.
- يَسْتَرْقِي: يسمع مُسْتَخْفِيًّا.
- يُوجِيهِ: بقوله أو يلقيه.

#### فوائد الحديث:

١. النهي عن تصديق الكُهَّان، وأن ما يقولونه كذب واختلاق وإن صدق في بعض الأحيان.

٢. ما يَصْدُقُ من قول الكهان هو من استراق الحِجْنِ للسمع، وقد كانوا قبل بعثة النبي -صلى الله عليه وسلم- يقعدون مقاعد دون السماء الدنيا يستمعون ما يجري في الملأ الأعلى، فبطل ذلك ومُنِعوا منه ببعثة النبي -صلى الله عليه وسلم-، فأصبحوا يَسْتَرِقُونَ السَّمْعَ اسْتِرَاقًا فَيُقَدِّفُونَ بالشُّهْبِ، وهو ما أخبر به القرآن الكريم.

٣. الحِجْنُ يتخذون لهم أولياء من الإنس.

٤. بقاء اسْتِرَاقِ الشياطين السَّمْعِ، لكنه قَلَّ وَنَدَّرَ حتى كاد يَضْمَجَلُ بالنسبة لما كانوا فيه من الجاهلية.

#### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧ م .  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ .  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة الأولى، ١٤٢٢ هـ.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ هـ .  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8918)

**Поистине, Иблис водружает свой трон на воду, а потом посылает свои отряды, и самое близкое положение к нему занимает тот из них, кто ввергнет людей в наибольшее искушение.**

إن إبليس يضع عرشه على الماء، ثم يبعث سراياه، فأدناهم منه منزلةً أعظمهم فتنةً

**125. Текст хадиса:**

Джабир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Иблис водружает свой трон на воду, а потом посылает свои отряды, и самое близкое положение к нему занимает тот из них, кто ввергнет людей в наибольшее искушение. Приходит к Иблису один из них и говорит: “Я сделал то-то и то-то”. Иблис говорит: “Ты ничего не сделал!” Потом приходит к нему ещё один из них и говорит: “Я не покидал такого-то, пока не разлучил его с женой”, и тогда Иблис приближает его к себе и говорит: “Ты молодец!”» Аль-Амаш сказал: «И вроде бы он сказал: “...и он обнимает его.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Иблис водружает свой трон над водой, а затем посылает своё воинство, состоящее из джиннов, искушать людей и вводить их в заблуждение. И самое близкое положение к нему занимают те, которые успешнее других вводят людей в заблуждение. Приходит один из этих шайтанов и говорит Иблису: «Я сделал то-то и то-то». То есть побуждал людей, например, к воровству или употреблению вина. Но Иблис говорит ему: «Ты ничего значимого не сделал». И так продолжается, пока не приходит к Иблису один из них со словами: «Я не оставлял такого-то в покое, пока не разлучил его с женой и не добился, чтобы он дал ей развод». Тогда Иблис приближает его к себе, обнимает и говорит: «Ты молодец!» То есть, ты молодец, что сделал угодное мне и осуществил мою мечту вводить людей в заблуждение и портить их.

**١٢٥. الحديث:**

عن جابر -رضي الله عنه-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ إبليسَ يضعُ عرشَه على الماء، ثم يبعثُ سراياه، فأدناهم منه منزلةً أعظمهم فتنةً، يجيء أحدهم فيقول: فعلتُ كذا وكذا، فيقول: ما صنعتُ شيئًا. قال: ثم يجيء أحدهم فيقول: ما تركته حتى فرقتُ بينه وبين امرأته، قال: فيؤذنيه منه ويقول: نعم أنت». قال الأعمش: أراه قال: «فيلتزمه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يضع إبليس عرشه -وهو سرير ملكه- على الماء، ثم يبعث جنوده من الجن ليفتنوا الناس ويضلّوهم، فأقربهم من إبليس مرتبة أعظمهم إضلالاً للناس، فيجيء أحد هؤلاء الشياطين فيقول لإبليس: فعلتُ كذا، وكذا، أي: أمرتُ بالسرقة، وشرب الخمر مثلاً، فيقول إبليس له: ما صنعتُ أمراً كبيراً، أو شيئاً يُعتمد به، حتى يجيء أحد هؤلاء الشياطين فيقول لإبليس: ما تركتُ فلاناً حتى فرقت بينه وبين امرأته وجعلته يطلقها، فيقربه إبليس منه، ويضمه إليه ويعانقه، ويقول له: «نعم أنت»، أي: نعم أنت الذي فعلت رغبتني، وحققتم أمني في إضلال الناس وإفسادهم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - الطلاق  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

### معاني المفردات:

- عرشه : العرش: سرير الملك.
- سراياه : جمع سرية، وهي قطعة من الجيش توجه نحو العدو لتتال منه.
- أدناهم : أقربهم.
- يدنيه : يقربه.
- يلتزمه : يضمه إلى نفسه.

### فوائد الحديث:

١. الإيمان بأن إبليس يضع عرشه على الماء.
٢. تعظيم أمر الفراق والطلاق وكثير ضرره وفتنته، وعظيم الإثم في السعي فيه.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (10569)



**»Когда кто-нибудь из вас становится на молитву, он ведёт тайную беседу со своим Господом (или он сказал: «...его Господь — между ним и кыблей»), так пусть же никто из вас не плюёт в сторону кыбли! А если ему захочется сплюнуть, пусть сплюнет налево или себе под ноги«!**

**126. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) увидел мокроту [на стене мечети, ориентированной на] кыблю, и по лицу его стало ясно, что видеть подобное для него тягостно. Он встал, собственноручно соскрёб мокроту и сказал: "Когда кто-нибудь из вас становится на молитву, он ведёт тайную беседу со своим Господом (или он сказал: "...его Господь — между ним и кыблей"), так пусть же никто из вас не плюёт в сторону кыбли! А если ему захочется сплюнуть, пусть сплюнет налево или себе под ноги!" А потом он взялся за край своей накидки, сплюнул туда, сложил её края [и растёр ими плевки], сказав: "Или пусть делает вот так.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) увидел мокроту на стене мечети, обращённой в сторону Мекки. Это зрелище оказало на Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) столь тягостное впечатление, что это даже отразилось на выражении его лица. Тогда он встал и соскрёб мокроту своей благородной рукой в назидание своей общине, в знак смирения перед своим Великим и Всемогущим Господом и в доказательство любви к Его дому.

Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что когда раб Аллаха приступает к молитве, то он ведёт тайную беседу со своим Господом, поминая Аллаха, взывая к Нему с мольбами и читая Его аяты. Поэтому в таком месте подобает проявлять смирение и помнить о величии Того, с Кем молящийся ведёт беседу и к Кому он обращает своё сердце. Кроме того, в таком месте молящийся должен отстраняться от проявления любых форм неприличного поведения в отношении

إن أحدكم إذا قام في صلاته فإنه يناجي ربه، أو إن ربه بينه وبين القبلة، فلا يبزقن أحدكم قبل قبلته، ولكن عن يساره أو تحت قدميه

**126. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - رأى نُحَامَةً في القبلة، فَشَقَّ ذلك عليه حتى رُئِيَ في وجهه، فقام فَحَكَّه بيده، فقال: «إن أحدكم إذا قام في صلاته فإنه يُنَاجِي رَبَّهُ، أو إن رَبَّهُ بينه وبين القبلة، فلا يَبْزُقَنَّ أحدكم قِبَلَ قِبَلْتِهِ، ولكن عن يَسَارِهِ أو تحت قَدَمَيْهِ» ثم أخذ طرف رِدَائِهِ، فَبَصَقَ فيه ثم رَدَّ بَعْضُهُ على بعض، فقال: «أو يفعل هكذا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - رأى نُحَامَةً في جدار المسجد الذي يلي القبلة، فصعب عليه هذا الفعل حتى شُوهِد أثر المشقة في وجهه - صلى الله عليه وسلم -، فقام بِنَفْسِهِ - صلى الله عليه وسلم - فأزال أثر النُحَامَةِ بيده الشريفة تعليماً لأُمَّتِهِ، وتواضعا لرَبِّهِ - جل جلاله - ومحبة لَبَيْتِهِ، ثم ذكر أن العبد إذا قام في الصلاة، فإنه يُنَاجِي رَبَّهُ بِذِكْرِهِ ودَعَائِهِ، وتلاوة آياته، فاللائق به في هذا المقام أن يَخْشع في صلاته ويتذكر عظمة من يُنَاجِيهِ ويُقْبَل عليه بِقَلْبِهِ، وأن يَبْتَعد عن إساءة الأدب مع الله - تعالى -، فلا يَبْصُق إلى جهة قِبَلْتِهِ، ثم أرشد النبي - صلى الله عليه وسلم - إلى ما ينبغي فعله للمصلي في مثل هذه الحال. وذلك بأن يبصق عن يَسَارِهِ، أو تحت قدمه اليُسْرَى، أو بأن يبصق في ثوبه ونحو ذلك. ويجك بعضه على بعض لإزالته.

Всевышнего Аллаха, в том числе и от плевков в сторону кыбли.

Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил о том, как следует поступить молящемуся, если у него возникнет необходимость сплюнуть мокроту. В такой ситуации ему надлежит сплюнуть налево или под левую ступню, либо же он должен взяться за край своей одежды, сплюнуть на него, а потом растереть плевков другой частью этого края.

Молящийся должен ощущать, что он стоит перед Всевышним Аллахом, даже несмотря на то, что Пречистый Аллах находится на небе и над Своим Тронном. Аллах находится перед молящимся, поскольку Он охватил всякую вещь, и «Нет никого подобного Ему, и Он — Слышащий, Видящий» (сура 42, аят 11). То, что Аллах находится перед молящимся, вовсе не означает, что Он смешался с людьми или что Он находится в том месте, где стоит молящийся. Аллах превыше всего этого! Нет, это означает, что Всевышний Аллах близок к молящемуся и близок к тому, кто взывает к Нему с мольбами, такой близостью, которая подобаает Его величию. Эту близость нельзя сравнить с близостью творений друг к другу. Нет, речь здесь идёт о близости Творца, да возвысится Его величие, к Своему творению. В качестве примера, существующего в Его Вселенной, можно привести следующую ситуацию, хотя Аллах превыше всяких примеров: солнце находится над человеком, и вместе с тем оно находится перед ним во время восхода и заката.

وعلى المصلي أن يستشعر مقابلته لله - تعالى - وإقباله عليه وإن كان سبحانه وتعالى في السماء فوق عرشه، فإنه أمام المصلي؛ لأنه محيط بكل شيء و (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) (الشورى: ١١)، وليس معنى ذلك أنه مختلط بالناس أو أنه في المكان الذي فيه المصلي، تعالى الله عن ذلك، فالله تعالى قريب من المصلي، وقريب من الداعي قريبًا يليق بجلاله، ليس كقرب المخلوق من المخلوق، وإنما هو قرب الخالق جل وعلا من المخلوق، ومثال ذلك في خلقه والله المثل الأعلى، الشمس هي فوقك ومع ذلك تكون أمامك في حال الشروق والغروب.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الصلاة < أخطاء المصلين

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام المساجد.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين، بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- نُحَامَةٌ : ما يدفعه الإنسان من صدره أو أنفه من بلغم أو نحوه.
- حَكَّه : أزاله.
- يُتَأَجَّجِي رَبَّه : يعني أن المصلي إذا كان في صلاته فإنه يخاطب الله تعالى. والله - عز وجل - يرد عليه، وأصل المُتَأَجَّجِي: المسارة.
- يَبْزُقَنَّ : البصق أو البزق، إخراج ماء الفم، وقبل إخراجها يسمى ريقًا.
- القِبلة : جدار المسجد الذي من جهة القبلة.
- فشق ذلك عليه : كره ذلك كرها شديدًا حتى رأى ذلك في وجهه.
- قَبَل : مقابل.

- بينه وبين القبلة : أي: أن الله - سبحانه وتعالى - أمامك بينك وبين القبلة، وإن كان - سبحانه وتعالى - في السماء فوق عرشه، فإنه أمامك؛ لأنه محيط بكل شيء و (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) (الشورى: ١١). وليس معنى ذلك أنه مختلط بالناس أو أنه في المكان الذي فيه المصلي. تعالى الله عن ذلك، فالله - تعالى - قريب من المصلي. وقريب من الداعي قريباً يليق بجلاله، ليس كقرب المخلوق من المخلوق، وإنما هو قرب الخالق - جل وعلا - من المخلوق.
- ثم ردّ بعضه على بعض : أي: رد بعض الرداء على بعض ليذهب أثر البزاق.

### فوائد الحديث:

١. غَضِبَ النبي - صلى الله عليه وسلم - إذا انْتَهَكَتَ محارمَ الله.
٢. وجوب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.
٣. أن التُّخَامَةَ طَاهِرَةٌ؛ لأنه - صلى الله عليه وسلم - حَكَّهَا بيده، وكذلك قوله: (أو يفعل هكذا) ولو كانت نَجَسَةً لم يَأْذَنُ بالبصق في ثوبه.
٤. أن الصلاة فَرْضًا أو نَفْلًا مَوْطِنٌ مُنَاجَاةٌ لِلَّهِ - تعالى -، واتصال العبد بربه.
٥. دعوة الإسلام إلى التُّظَافَةِ والطهارة والنَّزَاهَةِ، وَيُنْفَرُ مِنَ الْقَذَارَةِ وَالْوَسَاخَةِ.
٦. الحُتُّ على احترام المساجد وتنظيفها من الأَفْذَارِ وعدم البصق فيها إلا في ثوب أو منديل ونحوه.
٧. النَّهْيُ عَنِ البُصَاقِ إِلَى جِهَةِ اليمِينِ؛ يُوْخَذُ هَذَا مِنْ مَفْهُومِ الْحَدِيثِ، فَالنَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم - أُرْشِدُ أُمَّتَهُ فِي حَالِ احتِجَاجِ المصلي إِلَى البُصُقِ فليكن عن يساره تحت قدمه، ويؤيده رواية: ( فَإِنَّ عَنِ يَمِينِهِ مَلَكًا )، وَلا بِنِ أَيْ شَيْبَةً " فَإِنَّ عَنِ يَمِينِهِ كَاتِبُ الحَسَنَاتِ ".
٨. أن جِهَةَ اليمِينِ أَشْرَفُ مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ، فيجعل اليمِينِ لِلْمُسْتَضَابَاتِ، وَالشَّمَالِ لِلْمُسْتَقْدَرَاتِ.
٩. أن الْمَلَكَ المَقِيمَ فِي جِهَةِ اليمِينِ، أَشْرَفُ مِنَ الْمَلَكِ المَقِيمِ فِي جِهَةِ الشَّمَالِ.
١٠. أن مِنْ حِكْمَةِ الشَّارِعِ إِذَا ذَكَرَ الممنوع فَتَحَ بَابَ الحَاجِزِ؛ لِقَوْلِهِ بَعْدَ المنع: (ولكن عن شماله أو تحت قدمه).
١١. فِي الْحَدِيثِ التَّعْلِيمِ بِالفعل؛ لِقَوْلِ النبي - صلى الله عليه وسلم -: (أو يقول هكذا، ويصق في ثوبه وَحَكَ بَعْضُهُ بَعْضًا).
١٢. جَوَازُ الحِرْكََةِ البَيسِرَةِ لِلحَاجَةِ؛ لِقَوْلِهِ: (ولكن عن شماله أو تحت قدمه أو يفعل به هكذا..).
١٣. أن الإنسان لا حرج عليه أن يَبْصُقَ أمامَ الناسِ، وَلا سِمْمَا إِذَا كَانَ لِلتَّعْلِيمِ، لَكِنْ إِذَا كَانَ مِمَّا يُنْكَرُهُ أَهْلُ البَلَدِ فلا يَبْصُقُ أمامَ الناسِ.
١٤. أن مِنْ المَرُوءَةِ الأَلَّا يَرَى فِي ثُوبِكَ شَيْءٍ يَسْتَقْدِرُهُ النَّاسُ - لأنه حَكَ بَعْضُهُا بَعْضًا - لئلا تَبْقَى صُورَتُهَا فِي الثُّوبِ إِذَا رَأَاهَا النَّاسُ تَأْذُوا مِنْهُ وَكَرَهُوهُ.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- معجم لغة الفقهاء، تأليف: محمد رواس قلعي - حامد صادق قنبي، الناشر: دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤هـ .
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ .
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ.
- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.

»Когда любой из вас умирает, ему показывают его место по утрам и вечерам. Если он из обитателей Раю, то это его место в Раю, а если он из обитателей Огня, то это его место в Огне. При этом ему говорят: "Это твоё место, и ты займёшь его, когда Аллах воскресит тебя в Судный день.«"

إن أحدكم إذا مات عرض عليه مقعده بالغداة والعشي، إن كان من أهل الجنة فمن أهل الجنة، وإن كان من أهل النار فمن أهل النار

#### 127. Текст хадиса:

'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Когда любой из вас умирает, ему показывают его место по утрам и вечерам. Если он из обитателей Раю, то это его место в Раю, а если он из обитателей Огня, то это его место в Огне. При этом ему говорят: "Это твоё место, и ты займёшь его, когда Аллах воскресит тебя в Судный день.«"

#### ١٢٧. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ، إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَيُقَالُ: هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Когда человек умирает, то ему показывают его место в Раю или в Аду. И так происходит каждое утро и каждый вечер. Если человек является одним из обитателей Раю, то ему показывают его место среди них. А если человек является одним из обитателей Ада, то ему показывают его место среди них. Покойнику показывают его место в Раю или в Аду для того, чтобы обрадовать верующего и утешить неверующего, когда им говорят: «Это твоё место, и ты займёшь его, когда Аллах воскресит тебя в Судный день.«

#### المعنى الإجمالي:

إذا مات الإنسان عُرض عليه مكانه ومقعده من الجنة أو النار كل صباح ومساءً، فإن كان الميت من أهل الجنة فمقعده من مقاعد أهل الجنة يُعرض عليه، وإن كان الميت من أهل النار فمقعده من مقاعد أهل النار يُعرض عليه، وفي هذا العرض تبشير للمؤمن وتخويف للكافر حيث يقال له: هذا مقعدك لا تصل إليه حتى يبعثك الله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة البرزخية

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الصلاة < أذكار الصلاة

الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنة والنار، الجنائز، الزهد

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• الغداة والعشي: وقت الصباح والمساء.

**فوائد الحديث:**

١. أن الجنة والنار مخلوقتان.

٢. أن عذاب القبر ونعيمه حق.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (11210)

»Поистине, тому из вас, кто займёт самое низкое место в Раю, [Аллах] скажет: «Желай». И он станет желать, и [Аллах] скажет ему: «Твои желания [закончились]?» Он скажет: «Да». Тогда [Аллах] скажет: «Поистине, тебе будет то, что ты пожелал, и ещё столько же.»!»

#### 128. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, тому из вас, кто займёт самое низкое место в Раю, [Аллах] скажет: «Желай». И он станет желать, и [Аллах] скажет ему: «Твои желания [закончились]?» Он скажет: «Да». Тогда [Аллах] скажет: «Поистине, тебе будет то, что ты пожелал, и ещё столько же.»!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Человек, который займёт в Раю самое низкое место и у которого будет самая скромная доля там, получит всё, чего пожелает, таким образом, что ни одна его мечта не останется неосуществлённой. Всевышний Аллах скажет: «Желай!» И он пожелает, а когда его желания закончатся, Всевышний Аллах скажет ему: «Поистине, тебе будет то, что ты пожелал, и ещё столько же!» Это будет добавление, благоволение и почтение от Всевышнего Аллаха.

إن أدنى مقعد أحدكم من الجنة أن يقول له: تمن، فيتمنى ويتمنى فيقول له: هل تمنيت؟ فيقول: نعم، فيقول له: فإن لك ما تمنيت ومثله معه

#### ١٢٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن أدنى مقعد أحدكم من الجنة أن يقول له: تمنَّ، فيتمنى ويتمنى فيقول له: هل تمنيت؟ فيقول: نعم، فيقول له: فإن لك ما تمنيت ومثله معه.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

إن أقل أهل الجنة ملكاً وأنزلهم مرتبة من ينال أمانيه كلها بحيث لا تبقى له أمنية إلا تحققت، حيث يقول الله له: «تمن» فيتمنى ما يشاء، حتى إذا تمنى جميع أمانيه، قال الله تعالى له: «فإن لك ما تمنيت ومثله معه» زيادة وفضلاً وإكراماً من الله -تعالى-.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة الآخرة الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < صفات الجنة والنار  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصفات: الكلام.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أدنى: أقل.
- مقعد أحدكم: منزلته في الجنة.
- هل تمنيت: هل استوفيت ما تشتهييه وتحبه؟

#### فوائد الحديث:

١. أن الله تعالى يعطي عباده في الجنة ما يتمنون، ويزيدهم من فضله.
٢. إثبات صفة الكلام لله -تعالى-.
٣. منازل أهل الجنة متفاوتة الدرجات.
٤. أدنى أهل الجنة منزلة له أضعاف مُلك ملوك الدنيا.

٥. بيان عظم كرم الله - سبحانه وتعالى-، وأن خزائنه ملأى لا تنفذ.  
٦. لا ينحصر نعيم الجنة على شيء معين، بل يجد فيها المؤمن كل ما يتمناه وتشتهيه نفسه فضلا وجودا وكرما من عند الله - تعالى-.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملاحموي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.  
تطريز رياض الصالحين، لفیصل آل مبارك، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.  
كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ ل محمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا- دار المعرفة-بيروت- الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (8342)

‘Абдуллах ибн Амр ибн аль-Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Большинство лицемеров этой общины — её чтецы»”

إن أكثر منافقي أمتي قرأوها

**129. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Амр ибн аль-Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Большинство лицемеров этой общины — её чтецы.»”

**129. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاصي -رضي الله عنهما- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ أَكْثَرَ مُنَافِقِي أُمَّتِي قُرَّاءُهَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В хадисе содержится порицание чтецов Корана, которые дают ему не соответствующие истине толкования и цитируют его не к месту или же заучивают Коран просто для того, чтобы отвести от себя подозрения, но не поступают согласно ему и их убеждения противоречат учению Корана. Эти люди составляют большинство лицемеров этой общины. Согласно другому объяснению, подразумевается лицемерие действий, а не лицемерие убеждений, потому что лицемер демонстрирует веру в Аллаха, но на самом деле просто желает сберечь свою жизнь и имущество. Также и этот чтец, который посредством своего дела демонстрирует стремление к миру вечному, но на самом деле стремится снискать людскую похвалу и мирские блага. То есть они похожи тем, что то, что они скрывают, противоречит тому, что они демонстрируют.

**المعنى الإجمالي:**

الحديث فيه ذم قراء القرآن الذين يتأولونه على غير وجهه ويضعونه في غير مواضعه، أو يحفظون القرآن تقية لإبعاد التهمة عن أنفسهم. ولا يعملون به ويعتقدون خلافه، وأنهم أكثر المنافقين في هذه الأمة، وقيل: المراد في الحديث نفاق العمل لا الاعتقاد؛ لأن المنافق أظهر الإيمان بالله، وأضر عصمة دمه وماله، وكذلك القارئ الذي أظهر بعمله إرادة الآخرة، وأضر ثناء الناس وعرض الدنيا، فاستويا في مخالفة الباطن للظاهر.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النفاق - عوائق طلب العلم.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

- قرأها: هم قراء القرآن الذي يتأولون القرآن على غير وجهه ويضعونه في غير مواضعه، أو يحفظون القرآن تقية للتهمة عن أنفسهم، ولا يعملون به ويعتقدون خلافه، وكان المنافقون في عصر النبي -صلى الله عليه وسلم- بهذه الصفة.
- منافقي: من النفاق وهو أن يكون ما في الظاهر خلاف ما في الباطن.



### فوائد الحديث:

١. أكثر المنافقين في هذه الأمة هم قراء القرآن الذين يقرؤونه ولا يعملون به. ويعتقدون خلافه، ويتأولونه على غير وجهه ويضعونه في غير مواضعه.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- التيسير بشرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي، مكتبة الإمام الشافعي - الرياض، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأماني من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن)، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، المحقق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض)، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (10857)

»Сынок, ты не ощутишь истинный вкус веры до тех пор, пока не поймёшь, что постигшее тебя не могло обойти тебя стороной, а то, что обошло тебя стороной, не могло постигнуть тебя. Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Первым, что сотворил Аллах, стала Письменная трость, которой Он сказал: <Пиши!> Она сказала: <Господи, а что мне писать?> Он сказал: <Пиши всё, что будет, пока не наступит Час>, и она записала всё, что должно произойти до Судного дня«...»

إن أول ما خلق الله القلم، فقال له: اكتب. فقال: رب، وماذا أكتب؟ قال: اكتب مقادير كل شيء حتى تقوم الساعة

### 130. Текст хадиса:

‘Убада ибн ас-Самит (да будет доволен им Аллах) передает: «Сынок, ты не ощутишь истинный вкус веры до тех пор, пока не поймёшь, что постигшее тебя не могло обойти тебя стороной, а то, что обошло тебя стороной, не могло постигнуть тебя. Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “Первым, что сотворил Аллах, стала Письменная трость, которой Он сказал: <Пиши!> Она сказала: <Господи, а что мне писать?> Он сказал: <Пиши всё, что будет, пока не наступит Час>, и она записала всё, что должно произойти до Судного дня”. Сынок, я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: <Кто умер, придерживаясь иного, тот не имеет ко мне отношения>». А в версии Ахмада говорится: «Поистине, первым, что сотворил Всевышний Аллах, стала Письменная трость. И Он сказал ей: “Пиши!” — и она тут же записала всё, что должно произойти вплоть до Судного дня». А в версии Ибн Вахба говорится, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто не уверовал в предопределение добра и зла, того Аллах сожжёт в Огне.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

‘Убада ибн ас-Самит (да будет доволен им Аллах) наказывал своему сыну аль-Валиду верить в предопределение добра и зла и поведал ему о благих плодах и прекрасных результатах веры в предопределение в этом мире и в мире вечном, а также о зле, которое становится следствием

### ١٣٠. الحديث:

عن عبادة بن الصامت -رضي الله عنه- قال: يا بُنَيَّ، إنك لن تجد طعم الإيمان حتى تعلم أن ما أصابك لم يكن ليخطئك، وما أخطأك لم يكن ليصيبك، سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن أول ما خلق الله القلم، فقال له: اكتب. فقال: رب، وماذا أكتب؟ قال: اكتب مقادير كل شيء حتى تقوم الساعة». يا بني سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «من مات على غير هذا فليس مني». وفي رواية لأحمد: «إن أول ما خلق الله تعالى القلم، فقال له: اكتب، فجرى في تلك الساعة بما هو كائن إلى يوم القيامة». وفي رواية لابن وهب قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «فمن لم يؤمن بالقدر خيره وشره أحرقه الله بالنار».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

أن عبادة بن الصّامِت -رضي الله عنه- يُوصي ابنه الوليد بالإيمان بالقدر خيره وشره، ويبين له ما يترتب على الإيمان به من الثمرات الطيبة والنتائج الحسنة في الدنيا والآخرة، وما يترتب على إنكار القدر من

отрицания предопределения в этом мире и в мире вечном. При этом он подтверждал свои слова хадисами Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), из которых следует, что Аллах предопределил всё и повелел Письменной трости записать это ещё до сотворения всего сущего, и всё, что произойдёт вплоть до Судного дня, произойдёт по предопределению Аллаха.

الشُرور والمحاذير في الدنيا والآخرة، ويستدل على ما يقول بسنة الرسول -صلى الله عليه وسلم- التي تُثبِتُ أن الله قَدَّرَ المقادير وأمر القلم بكتابتها قبل وجود هذه المخلوقات، فلا يقع في الكون شيء إلى قيام الساعة إلا بقضاء وقَدَر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

**راوي الحديث:** عُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد وابن وهب في «القَدَر».

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- لن تجد طعم الإيمان : أي: لن تجد حلاوة الإيمان، والإيمان له حلاوة وطعم من ذاقه تَسَلَّى به عن الدنيا وما عليها.
- ما أصابك لم يكن ليخطئك ... إلخ : أي: أن ما قُدِّرَ عليك من الخير والشر فلن يتجاوزك، وما لم يُقَدَّرَ عليك فلن يصيبك.
- إن أول ما خلق الله القلم : أي: هو أول شيء خلقه الله قبل خلق السماوات والأرض، وليس هو أول المخلوقات مطلقاً.
- من مات على غير هذا فليس مني : أي: من مات غير مؤمناً بالقدر خيره وشره من الله فليس من جماعة المسلمين؛ لأن الإيمان بالقدر أحد أركان الإيمان، والكفر به كفر بها مجتمعة.
- الساعة : هي القيامة.
- من لم يؤمن بالقدر : أي: بما قَدَره الله وقضاه في خلقه.
- أحرقه الله بالنار : لكفره وبدعته؛ لأنه جحد قدرة الله التامة ومشيتته النافذة وخلقته لكل شيء وكذب بكتبه ورسله.

#### فوائد الحديث:

١. وجوب الإيمان بالقدر.
٢. الوعيد الشديد المترتب على إنكار القدر.
٣. إثبات القلم وكتابة المقادير الماضية والمستقبلية به إلى قيام الساعة.
٤. مشروعية نصح الآباء للأبناء وتعليمهم.
٥. إثبات صفة القول لله -تعالى- على الوجه اللائق به -سبحانه-.
٦. كفر من أنكر القدر خيره وشره.
٧. الأعمال بخواتيمها.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- المجديد في شرح كتاب التوحيد- محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي- دراسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد- مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد- صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان - دار العاصمة الرياض - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد- محمد بن صالح بن محمد العثيمين - دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.
- القدر وما ورد في ذلك من الآثار: عبد الله بن وهب المصري - المحقق: د. عبد العزيز عبد الرحمن العثيم -دار السلطان - مكة المكرمة الطبعة: الأولى، ١٤٠٦ هـ.

الرقم الموحد: (5979)

**»Если хочешь, прояви терпение, и тебе будет Рай, а если хочешь, то я обращусь к Всевышнему Аллаху с мольбой, чтобы Он исцелил тебя.«**

إن شئت صبرت ولك الجنة، وإن شئت دعوت  
الله -تعالى- أن يعافيك

**131. Текст хадиса:**

Об 'Абдуллахе ибн 'Аббасе (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается следующее: «Ибн 'Аббас сказал 'Ата ибн Абу Рабаху: "Не показать ли тебе женщину из числа обитателей Рая?" 'Ата ответил: "Конечно, да!" Он сказал: "Вот эта темнокожая женщина пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: «Поистине, у меня случаются припадки [эпилепсии], и, поистине, я раскрываюсь, так обратись же к Всевышнему Аллаху с мольбой за меня». Он сказал: «Если хочешь, прояви терпение, и тебе будет Рай, а если хочешь, то я обращусь к Всевышнему Аллаху с мольбой, чтобы Он исцелил тебя». Она сказала: «Я потерплю». И она сказала: «Поистине, я раскрываюсь, так попроси же Аллаха сделать так, чтобы я не раскрывалась»". И он обратился к Аллаху с такой мольбой за неё.»

**١٣١. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أنه قال لعطاء بن أبي رباح: ألا أريك امرأة من أهل الجنة؟ قال عطاء: فقلت: بلى، قال: هذه المرأة السوداء أتت النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: إني أُصرع، وإني أتكشّف، فادعُ الله تعالى لي، قال: «إن شئت صبرت ولك الجنة، وإن شئت دعوتُ الله تعالى أن يُعافيك» فقالت: أصبر، فقالت: إني أتكشّف فادعُ الله أن لا أتكشّف، فدعا لها.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В хадисе Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) упоминается о том, что он сказал своему ученику 'Ата ибн Абу Рабаху: «Не показать ли тебе женщину из числа обитателей Рая?» Тот ответил: «Конечно, да!» Он сказал: «Эта темнокожая женщина». Это была темнокожая женщина, на которую никто не обращал особого внимания и которую мало кто знал. У неё случались припадки эпилепсии, во время которых она открывалась. Она рассказала об этом Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и попросила его обратиться к Аллаху с мольбой за неё, дабы Аллах исцелил её от эпилепсии. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если хочешь, прояви терпение, и тебе будет Рай, а если хочешь, то я обращусь к Всевышнему Аллаху с мольбой, чтобы Он исцелил тебя». Она сказала: «Я потерплю». Хотя болезнь причиняла ей боль и страдания, она решила терпеть ради того, чтобы попасть в Рай. Однако она сказала: «О Посланник Аллаха! Поистине, я обнажаюсь во время приступа, так попроси же Аллаха сделать так, чтобы я не обнажалась». И он обратился к Аллаху с такой

**المعنى الإجمالي:**

جاء في الحديث أن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال لتلميذه عطاء بن أبي رباح: "ألا أريك امرأة من أهل الجنة؟ قلت: بلى! قال: هذه المرأة السوداء." امرأة سوداء لا يؤبه لها ولا يعرفها أكثر الناس، كانت تُصرع وتتكشف، فأخبرت النبي -صلى الله عليه وسلم- وسألته أن يدعو الله لها بالشفاء من الصرع، فقال لها -صلى الله عليه وسلم-: "إن شئت دعوتُ الله لك، وإن شئت صبرت ولك الجنة"، فقالت: أصبر، وإن كانت تتألم وتتأذى من الصرع، لكنها صبرت من أجل أن تفوز بالجنة، ولكنها قالت: يا رسول الله إني أتكشف، فادعُ الله أن لا أتكشف، فدعا الله أن لا تتكشف، فصارت تُصرع ولا تتكشف.

مольбой за неё, и после этого во время приступов  
эпилепсии она уже не раскрывалась.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء

الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقية الشرعية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطب - التوحيد - فضائل الصحابة.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الصرع: الصرع نوعان: صرع الخلط: يكون سببه الأخلط الرديئة، فيحدث تشنجات وتصلب في الجسم، وقد يقذف المصروع حينها بالزبد، صرع الجن: وهو تلبس الجنى بالإنسان، والمراد بالصرع في الحديث صرع الجن.
- أتكشَّف: يظهر بعض بدني من الصرع، والمراد: أنها خشيت أن تظهر عورتها وهي لا تشعر.

**فوائد الحديث:**

١. الصبر على البلاء في الدنيا يورث الجنة.
٢. علاج الأمراض بالدعاء والالتجاء الصادق إلى الله نافع مع تعاطي الدواء.
٣. الأخذ بالعزيمة أفضل من الأخذ بالرخصة لمن وجد من نفسه قدرة على تحملها، وكان له فيها مزيد من الأجر.
٤. جواز ترك التداوي.
٥. شدة حياء الصحابييات - رضي الله عنهن -، فهذه المرأة كانت أكثر ما تحشاه أن ينكشف شيء من جسمها.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3160)

»Поистине, вашего товарища Ханзалю омывают ангелы... Спросите же его жену«

إن صاحبكم حنظلة تغسله الملائكة، فسألوا صاحبته

132. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн аз-Зубайр (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) рассказывал следующее. Люди оставили Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), так что некоторые из них добрались до селений у горы с одной из сторон Медины. А потом они вернулись к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). А Ханзали ибн Абу Амир встретился с Абу Суфьяном ибн Харбом, но когда он уже собирался убить его, его увидел Шаддад ибн аль-Асвад, который ударил Ханзалю мечом и убил его. А тот чуть было не убил Абу Суфьяна. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, вашего товарища Ханзалю омывают ангелы... Спросите же его жену». Она сказала: «Он был в состоянии полового осквернения, когда услышал призыв глашатая». И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вот почему ангелы омыли его!»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

В битве при Ухуде мусульмане сначала побеждали. Но потом лучники ослушались веления Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и мусульмане начали терпеть поражение, и некоторые побежали, оставив Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Так, что кто-то из них даже добрался до селения возле горы в одной стороны Медины, но потом они снова вернулись к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). А Ханзали ибн Абу Амир встретился в бою с Абу Суфьяном ибн Харбом, предводителем язычников, и когда он уже готов был убить его, их увидел язычник по имени Шаддад ибн аль-Асвад, который ударил Ханзалю своим мечом и убил его. После окончания битвы Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что ангелы омывают тело Ханзали, и велел расспросить о нём его жену. Они спросили, и она сказала, что он, услышав призыв сражаться, вышел из дома, пребывая в состоянии полового осквернения. И Посланник Аллаха (мир ему и

132. الحديث:

عن عبد الله بن الزبير - رضي الله عنهما - قال: سمعتُ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: وقد كان الناس انهمزوا عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حتى انتهى بعضهم إلى دُون الأعراس على جبلٍ بناحية المدينة، ثم رجعوا إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وقد كان حَنْظَلَةُ بن أبي عامر التَّقِيُّ هو وأبو سفيان بن حرب، فلَمَّا اسْتَعْلَاهُ حَنْظَلَةُ رآه شَدَّاد بن الأسود، فعَلَّاهُ شَدَّاد بالسيف حتى قتله، وقد كاد يَقْتُلُ أبا سفيان، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إِنَّ صاحبَكُمْ حَنْظَلَةُ تُغَسِّلُهُ الملائكةُ، فسألوا صاحبته»، فقالت: خرج وهو جُنُبٌ لما سَمِعَ الهاتِعةَ، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «فذاك قد غَسَّلَتْهُ الملائكةُ».

درجة الحديث: حسن

المعنى الإجمالي:

لما كان يوم أحد كانت الغلبة للمسلمين، ثم إن الرماة عصوا أمر الرسول - صلى الله عليه وسلم - فحدثت الهزيمة، وفر بعض الناس عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حتى وصل بعضهم إلى بعض القرى على مشارف جبل بناحية المدينة، ثم رجعوا إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - مرة أخرى.

وقد كان حَنْظَلَةُ بن أبي عامر قد التقى في المعركة هو وأبو سفيان بن حرب زعيم المشركين، فلما تمكن حنظلة منه وكاد يقتله رآه رجل من المشركين وهو شَدَّاد بن الأسود، فضرب حنظلة بالسيف فقتله، فلما انتهت المعركة أخبرهم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن الملائكة تغسل حنظلة، وأمرهم أن يسألوا زوجته عن شأنه، فسألوها فأخبرتهم أنه لما سمع النداء للجهاد خرج وهو جُنُبٌ، فأخبرهم رسول

الله - صلى الله عليه وسلم - أن الملائكة عَسَلَتْهُ لأجل كونه استشهد وهو جُنُبٌ. (بлагословение Аллаха) сообщил, что ангелы омыли его как потому, что он принял мученическую смерть, пребывая в состоянии полового осквернения.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي - فضائل الصحابة - الجنائز.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن الزبير - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه ابن حبان والحاكم والبيهقي.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن حبان.

#### معاني المفردات:

- الأعراس: أعراس المدينة: قراها التي في أوديتها على مشارف جبل.
- صاحبه: زوجته.
- الهايعة: الصوت الشديد، والمراد النادي للجهد.

#### فوائد الحديث:

1. الإيمان بالملائكة وأنها قامت بتغسيل حنظلة - رضي الله عنه -.
2. فيه منقبة عظيمة لحنظلة - رضي الله عنه -.

#### المصادر والمراجع:

- المستدرك على الصحيحين، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، نشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ البُستي، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي، حققه وخرج أحاديثه وعلق عليه: شعيب الأرناؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.

الرقم الموحد: (10549)



**»Поистине, тяжкие испытания приносят великую награду, и поистине, когда Всевышний Аллах любит каких-то людей, Он подвергает их испытаниям, и кто доволен, тот обретёт довольство [Аллаха], а кто недоволен, на того падёт гнев [Аллаха].«**

**133. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, тяжкие испытания приносят великую награду, и поистине, когда Всевышний Аллах любит каких-то людей, Он подвергает их испытаниям, и кто доволен, тот обретёт довольство [Аллаха], а кто недоволен, на того падёт гнев [Аллаха].«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает нам в этом хадисе, что верующего могут постигать испытания, затрагивающие его самого, его имущество и так далее, и что Аллах дарует ему награду, если тот терпеливо переносит эти испытания, и чем тяжелее испытание, тем большую награду дарует Аллах человеку. Далее Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что испытания, постигающие верующего, — один из признаков любви Аллаха к нему, и что предопределение Аллаха неотвратимо и непременно осуществится, и если человек проявляет терпение и довольство, то Аллах вознаградит его за это Своим довольством, и это — достаточная награда. А кто будет недоволен предопределением Аллаха, тем и Аллах будет недоволен, а это — достаточное наказание.

إن عظم الجزاء مع عظم البلاء، وإن الله - تعالى - إذا أحب قوما ابتلاهم؛ فمن رضي فله الرضى، ومن سخط فله السخط

**۱۳۳. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: "إن عِظَمَ الجزاءِ مع عِظَمِ البلاءِ، وإن الله - تعالى - إذا أحب قوما ابتلاهم، فمن رَضِيَ فله الرِضا، ومن سَخِطَ فله السُّخْطُ".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أن المؤمن قد يجلب به شيء من المصائب في نفسه أو ماله أو غير ذلك، وأن الله سيثيبه على تلك المصائب إذا هو صبر، وأنه كلما عظمت المصيبة وعظم خطرها عظم ثوابها من الله، ثم يبين - صلى الله عليه وسلم - بأن المصائب من علامات حب الله للمؤمن، وأن قضاء الله وقدره نافذان لا محالة، ولكن من صبر ورضي، فإن الله سيثيبه على ذلك برضاه عنه وكفى به ثواباً، وأن من سخط وكره قضاء الله وقدره، فإن الله يسخط عليه وكفى به عقوبة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** القدر - الآداب.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- إن عظم الجزاء مع عظم البلاء : أي كلما عظم بلاؤه عظم ثوابه.
- ابتلاهم : أي اختبر إيمانهم بالمصائب.
- فمن رضي : أي رضي بقضاء الله وقدره.

- فله الرضا : أي له الرضا من الله -تعالى- .
- سخط : السخط من الشيء الكراهية له وعدم الرضا به .
- فله السخط : أي فله السخط من الله -تعالى- .

#### فوائد الحديث:

١. أن المصائب مكفرات للذنوب ما لم يترتب عليها ترك واجب كترك الصبر أو فعل محرم كشق الجيوب أو لطم الخدود.
٢. إثبات صفة المحبة لله على وجه يليق بجلاله.
٣. أن البلاء للمؤمن من علامات الإيمان.
٤. إثبات صفة الرضا والسخط لله على وجه يليق بجلاله.
٥. استحباب الرضا بقضاء الله وقدره.
٦. تحريم السخط من قضاء الله وقدره.
٧. الحث على الصبر على المصائب.
٨. الإنسان قد يكره الشيء وهو خير له.
٩. إثبات الحكمة لله سبحانه في أفعاله.
١٠. الجزاء من جنس العمل.

#### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب، ت: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- المجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- جامع الترمذي، ت: أحمد شاكر، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ.
- صحيح الجامع الصغير، للألباني، المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3339)

**»Поистине, тебе присущи два качества, которые любит Аллах: благоразумие и выдержанность.«**

**إن فيك خصلتين يحبهما الله: الحلم والأناة**

**134. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал Ашаджу ‘Абду-ль-Кайсу: «Поистине, тебе присущи два качества, которые любит Аллах: благоразумие и выдержанность.»

**١٣٤. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما - قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لأشج عبد القيس: «إن فيك خصلتين يحبهما الله: الحلم والأناة»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал это аль-Ашаджу, потому что тот смотрел, как ему лучше поступить, и не поспешил прийти вместе со своими соплеменниками, которые, едва прибыв, сразу пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), запыхавшиеся, в дорожных одеяниях, тогда как аль-Ашадж сначала вымылся и надел лучшую одежду, и лишь потом предстал перед Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Ему было присуще и благоразумие, которое выражалось в его словах, которые свидетельствовали о здравости его рассудка и о его дальновидности.

**المعنى الإجمالي:**

قال النبي - صلى الله عليه وسلم - للأشج من بني عبد قيس إن فيك لخصلتين أي صفتين يحبهما الله ورسوله، وهما الحلم وعدم التسرع، والسبب أن الأشج تأتى حتى نظر في مصالحه ولم يعجل في القدوم مع قومه والحلم وذلك في مخاطبته للنبي - صلى الله عليه وسلم - فكلامه كان دالاً على صحة عقله وجودة نظره للعواقب.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الحلم: العقل.
- الأناة: ترك العجلة.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات صفة الحب لله - تعالى.. -
٢. الأخلاق منها ما هو جبلي ومنها ما هو مكتسب؛ لأنه قال في الحديث: أخلقين تخلقت بهما أم جبلي الله عليهما؟ قال: (بل جبلك الله عليهما).
٣. الحض على التثبت في الأمور والنظر في العواقب.
٤. الحلم والأناة من صفات العقلاء.

## المصادر والمراجع:

- المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.  
تطرز رياض الصالحين, تأليف: فيصل مبارك, دار العاصمة, ط ١٤٢٣ - ٢٠٠٢.  
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج, تأليف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي, الناشر: دار إحياء التراث العربي, ط ٢ عام ١٣٩٢.  
الرقم الموحد: (5800)

»Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые странствуют по земле и передают мне приветствия членов моей общины«

إن لله ملائكة سياحين في الأرض يبلغوني من أمي السلام

**135. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые странствуют по земле и передают мне приветствия членов моей общины.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**١٣٥. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «إِنَّ لَهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنَ أُمَّتِي السَّلَامَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил в этом хадисе, что у Всевышнего Аллаха есть ангелы, которые неустанно странствуют по земным просторам, и когда кто-то из мусульманской общины приветствует его, они передают Пророку (мир ему и благословение Аллаха) это приветствие, говоря: «Такой-то поприветствовал тебя.»

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث بأن لله - تعالى - ملائكة سيَّارين بكثرة في ساحة الأرض، فإذا سلَّم أحد من هذه الأمة على النبي - صلى الله عليه وسلم - فإنهم يبلغون النبيَّ - صلى الله عليه وسلم - السلام. يقولون: إن فلانًا سلَّم عليك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل الصلاة والسلام على النبي - صلى الله عليه وسلم -.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه النسائي وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** سنن النسائي.

**معاني المفردات:**

• سَيَّاحِينَ : سيارين بكثرة في ساحة الأرض.

**فوائد الحديث:**

١. الترغيب والحث على الاستكثار من السلام على النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٢. أن سلام المسلم على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يصل إليه، بتبليغ الملائكة له. قَرَّبَ الْمُسْلِمَ أُمَّ بَعْدَ.
٣. مشروعية السلام على النبي - صلى الله عليه وسلم -، وأنه لا كراهة في إفراده من الصلاة.
٤. بيان فضل من يسلم عليه - صلى الله عليه وسلم - من أمته، حيث إن سلامه يبلغ إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، وأنه يردّ عليه بنفسه، كما ورد في الأحاديث الأخرى.
٥. أن النبي - صلى الله عليه وسلم - حي في قبره حياة برزخية كاملة.
٦. بيان تعظيم الله - سبحانه وتعالى - لنبيه - صلى الله عليه وسلم - وإجلال منزلته الرفيعة، حيث سخر ملائكته الكرام لتبليغ سلام من يسلم عليه من أمته إليه، قال الله - عزَّ وجلَّ -: {وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا} [النساء: ١١٣].
٧. أن الملائكة أقسام، منهم من خصّ بنوع من الأعمال، كهؤلاء الذين يكثرون السياحة في الأرض، ويبلغون النبي - صلى الله عليه وسلم - سلام من سلّم عليه من أمته.

## المصادر والمراجع:

- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي)، أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، مكتبة المعارف.
- شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الؤلوي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع.

الرقم الموحد: (10553)

**Хузайфа (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, я боюсь для вас [того случая, когда] человек читает Коран до тех пор, пока блеск его не станет виден на нём и он не станет защитником для ислама, а потом он изменяется, как пожелает Аллах, отделяется от него и бросает его за спину, и бросается на соседа своего с мечом, обвиняя его в придавании Аллаху сотоварищей (ширк)». Он сказал: «Я спросил: “О Пророк Аллаха, а кто из них будет ближе к придаванию Аллаха сотоварищей — обвиняемый или обвиняющий?” Он ответил: “Обвиняющий»»**

### **136. Текст хадиса:**

Хузайфа (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, я боюсь для вас [того случая, когда] человек читает Коран до тех пор, пока блеск его не станет виден на нём и он не станет защитником для ислама, а потом он изменяется, как пожелает Аллах, отделяется от него и бросает его за спину, и бросается на соседа своего с мечом, обвиняя его в придавании Аллаху сотоварищей (ширк)». Он сказал: «Я спросил: “О Пророк Аллаха, а кто из них будет ближе к придаванию Аллаха сотоварищей — обвиняемый или обвиняющий?” Он ответил: “Обвиняющий.»»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

### **Общий смысл:**

К тому, чего Пророк (мир ему и благословение Аллаха) более всего боялся для своей общины, относится и человек, который читал Коран и люди видели на нём свет Корана, благость его и его благое влияние, и сам он был помощью, поддержкой и защитой для ислама и мусульман, а потом он вдруг изменился, покинул ислам и Коран и убил соседа и обвинил его в ширке. Люди спросили Пророка (мир ему и благословение Аллаха), кто из этих двоих ближе к ширку — этот человек, который убил соседа и обвинил его в ширке, или же сосед, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что человек, который обвинил соседа в ширке и убил его, ближе к ширку.

إن ما أتخوف عليكم رجل قرأ القرآن حتى إذا رُئيت بهجته عليه، وكان ردًّا للإسلام، غَيَّرَهُ إِلَى مَا شَاءَ اللَّهُ، فَانْسَلَخَ مِنْهُ وَنَبَذَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ، وَسَعَى عَلَى جَارِهِ بِالسَّيْفِ، وَرَمَاهُ بِالشَّرْكِ

### **136. الحديث:**

عن حذيفة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ مَا أَتَخَوَّفُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ قَرَأَ الْقُرْآنَ حَتَّى إِذَا رُئِيََتْ بَهْجَتُهُ عَلَيْهِ، وَكَانَ رَدًّا لِلْإِسْلَامِ، غَيَّرَهُ إِلَى مَا شَاءَ اللَّهُ، فَانْسَلَخَ مِنْهُ وَنَبَذَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ، وَسَعَى عَلَى جَارِهِ بِالسَّيْفِ، وَرَمَاهُ بِالشَّرْكِ»، قَالَ: قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَيُّهُمَا أَوْلَى بِالشَّرْكِ، الْمَرْمِي أَمْ الرَّامِي؟ قَالَ: «بِلِ الرَّامِي».

### **درجة الحديث: حسن**

### **المعنى الإجمالي:**

إن من أكثر الأشياء التي يتخوفها النبي -صلى الله عليه وسلم- على أمته رجل قرأ القرآن ورأى الناس عليه نور القرآن وحسنه وأثره الطيب، وكان عونًا للإسلام وأهله ومدافعًا عنهم، ثم إذا به يغير ذلك ويفارق الإسلام ويترك القرآن ويقتل جاره ويتهمه بالشرك، فسألوا النبي -صلى الله عليه وسلم-: من أحق بالشرك، هذا الرجل الذي قتل جاره واتهمه بالشرك أم الجار؟ فأخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الرجل الذي اتهم جاره بالشرك وقتله هو أحق بالشرك وأولى به.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < البدعة

الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < أمراض القلوب

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - السنة.

**راوي الحديث:** حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن حبان.

**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن حبان.

**معاني المفردات:**

• البهجة : الحُسن.

• رَدًّا : عوًّا.

• انسلخ : فارق وترك.

• نبذه : ألقاه.

**فوائد الحديث:**

١. قراءة القرآن والعمل به في الظاهر لا يفيد شيئاً حتى يصاحبه الإيمان القلبي واتباع السنة، والثبات على ذلك.

٢. التحذير من قتل المسلمين وتكفيرهم.

٣. الذي يكفر المسلمين ويخرج عليهم هو أولى بالكفر منهم.

**المصادر والمراجع:**

-الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ البُستي، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان

الفارسي، حققه وخرج أحاديثه وعلق عليه: شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.

-سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، مكتبة المعارف.

-مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.

-معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

-شرح مشكل الآثار، أبو جعفر أحمد بن محمد الطحاوي، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى - ١٤١٥ هـ، ١٤٩٤ م.

الرقم الموحد: (10855)



**»Поистине, худшими из людей являются те, кого [Последний] Час застанет живыми, а также те, кто делает могилы местами поклонения.«**

**إن من شرار الناس من تدرکہم الساعة وهم أحياء، والذين يتخذون القبور مساجد**

**137. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, худшими из людей являются те, кого [Последний] Час застанет живыми, а также те, кто делает могилы местами поклонения.»

**۱۳۷. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - مرفوعاً: "إن من شرار الناس من تُدرکہم الساعة وهم أحياء، والذين يتخذون القبور مساجد".

**Степень достоверности** Хороший хадис  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

В данном хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что те, кого Конец Света застанет в живых, являются наихудшими из людей, к которым также относятся и те, кто молится возле могил, обращаясь в их сторону, и строит над ними купола, словно они являются мечетями. Этот хадис является суровым предостережением членам мусульманской общины, для того, чтобы они не превращали могилу своего Пророка, а также могилы праведных людей в подобие того, что вытворяют с ними худшие из людей.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عن تقوم الساعة عليهم وهم أحياء أنهم شرار الناس، ومنهم الذين يصلون عند القبور وإليها ويبنون عليها القباب، وهذا تحذيرٌ لأمتهم أن تفعل مع قبور أنبيائهم وصالحهم مثل فعل هؤلاء الأشرار.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - أشراف الساعة.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- شرار الناس : بكسر الشين جمع شرّ، أي أشرار الناس.
- من تدرکہم الساعة : أي: مقدماتها: كخروج الدابة، وطلوع الشمس من مغربها.
- يتخذون القبور مساجد : أي: بالصلاة عندها وإليها.

**فوائد الحديث:**

۱. إثبات قيام الساعة.
۲. أن الساعة تقوم على شرار الناس.
۳. تحريم بناء المساجد على القبور أو الصلاة عندها بدون بناء؛ لأن المسجد اسم لما يسجد فيه ولو لم يكن فيه بناء.
۴. التحذير عن الصلاة عند القبور، لأنه وسيلةٌ إلى الشرك.
۵. أن من اتخذ قبور الصالحين مساجد للصلاة فيها فهو من شرار الخلق، وإن كان قصده التقرب إلى الله.
۶. التحذير من الشرك ووسائله وما يقرب إليه، مهما كان قصد صاحب تلك الوسائل.
۷. معجزة للنبي - صلى الله عليه وسلم - حيث وقع ما أخبر به من بناء المساجد على القبور.

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح الجامع الصغير للألباني، المكتب الإسلامي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- أحكام الجنائز، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، الطبعة: الرابعة، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- الرقم الموحد: (3375)

**Поистине, этот Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами. Читайте же так, как вам легче.**

إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف، فاقرءوا ما تيسر منه

**138. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Как-то раз при жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) я услышал, как Хишам ибн Хахим читает суру “Различение”, прислушался к его чтению, и оказалось, что он читает её такими способами, которым Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) меня не учил. Я был готов наброситься на него за это во время молитвы, однако сдержался. Когда же он завершил молитву, я схватил его за его накидку у шеи [или: набросил ему на шею свою накидку] и спросил: “Кто научил тебя читать ту суру, чтение которой я от тебя слышал?” Он сказал: “Читать её научил меня Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)”. Я воскликнул: “Ты лжёшь, ибо, клянусь Аллахом, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) научил меня читать её не так, как читал ты!” Потом я привёл его к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: “Поистине, я слышал, как он читает суру “Различение” не так, как учил меня ты!” Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Отпусти его, о ‘Умар! Читай, о Хишам!” И он прочитал её так, как я уже слышал, после чего Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Так она и была ниспослана!” Потом он сказал: “Читай ты, о ‘Умар!” И я прочёл её так, как учил меня Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Так она и была ниспослана! Поистине, этот Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами. Читайте же так, как вам легче.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он услышал однажды, как Хишам ибн Хахим (да будет доволен им Аллах) читает суру «Различение». Это было при жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Он читал эту суру со множеством отличий от того

**138. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - قال: سمعتُ هشامَ بن حَكِيمٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، فَاسْتَمَعْتُ لِقِرَاءَتِهِ، فَإِذَا هُوَ يَقْرؤها عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يُقَرِّئِيهَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، كَذَلِكَ، فَكِدْتُ أُسَاوِرُهُ فِي الصَّلَاةِ، فَانْتِظَرْتُهُ حَتَّى سَلَّمَ، ثُمَّ لَبَيْتُهُ بِرِدَائِهِ أَوْ بِرِدَائِي، فَقُلْتُ: مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ؟ قَالَ: أَقْرَأَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، قُلْتُ لَهُ: كَذِبَتْ، فَوَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَقْرَأَنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرؤها، فَانْطَلَقْتُ أَقُوْدُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ بِسُورَةِ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تُقَرِّئِيهَا، وَأَنْتَ أَقْرَأْتَنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «أَرْسَلُهُ يَا عُمَرُ، اقْرَأْ يَا هِشَامُ» فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ يَقْرؤها، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «هَكَذَا أُنْزِلَتْ» ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «اقْرَأْ يَا عُمَرُ» فَقَرَأْتُ، فَقَالَ: «هَكَذَا أُنْزِلَتْ» ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ، فَاقْرءُوا مَا تَيْسَّرُ مِنْهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يجي عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - أنه سمع هشامَ بن حَكِيمٍ - رضي الله عنهما - يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، بِقِرَاءَةٍ تَخْتَلِفُ عَمَّا يَقْرؤها عُمَرُ فِي أَلْفَاظٍ كَثِيرَةٍ، وَقَدْ

способа чтения её, которому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) научил Умара. А поскольку 'Умар читал её под руководством Пророка (мир ему и благословение Аллаха), он решил, что это ошибки Хишама, и еле сдержался, чтобы не наброситься на него и не схватить его за голову прямо в молитве. Дождавшись окончания молитвы, 'Умар схватил Хишама за плащ, собрав его у его шеи, и спросил: «Кто научил тебя читать эту суру?» Тот ответил: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) научил меня читать её». 'Умар воскликнул: «Ты лжешь! Клянусь Аллахом, поистине, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) научил меня читать эту суру не так, как читаешь её ты!» Потом он отвёл его к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), таща его за собой.

А 'Умар был очень строг в том, что касалось религии Всевышнего Аллаха. И 'Умар (да будет доволен им Аллах) сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, я слышал, как вот этот читает суру "Различение" не таким чтением, какое я слышал от тебя, а ведь ты научил меня читать суру "Различение"!» И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел ему отпустить Хишама, а потом велел Хишаму прочитать суру «Различение». Когда тот прочитал её, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Так она была ниспослана». То есть Всевышний Аллах ниспослал эту суру так, как прочитал её Хишам, и он не ошибался, как думал 'Умар (да будет доволен им Аллах). Затем он велел Умару прочитать ту же суру, и он прочитал. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Так она была ниспослана». То есть эта сура была ниспослана и так, как читал её Хишам, и так, как читал её 'Умар. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, этот Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами. Читайте же так, как вам легче».

То есть оба они — и 'Умар, и Хишам — читали эту суру правильно, потому что Коран был ниспослан так, что его можно читать не одним способом, а семью. При этом Хишам и 'Умар читали одни и те же аяты, а различия в их чтении заключались только в способе чтения. Поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал каждому из них, послушав его чтение: «Так она была ниспослана». Пояснением к этой фразе

كان عمر قد قرأ هذه السورة على رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، فظن عمر -رضي الله عنه- أن ذلك غلط من هشام، فكاد أن يثب عليه ويأخذ برأسه وهو في الصلاة، ولكنه صبر حتى سلم من صلاته، ثم أمسك بردائه وجمعه من جهة رقبته، وقال له: من أقرأك هذه السورة؟ قال: أقرأنيها رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، فقال له عمر: كذبت، فوالله إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم- أقرأني هذه السورة بقراءة غير التي قرأتها. ثم ذهب به يجره إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، وكان عمر -رضي الله عنه- شديداً في أمر الله - تعالى-، فقال عمر: يا رسول الله، إني سمعتُ هذا يقرأ بسورة الفرقان على ألفاظ لم أسمعك تقرؤها، وأنت أقرأني سورة الفرقان. فأمره رسول الله أن يطلقه، ثم أمر هشاماً أن يقرأ سورة الفرقان، فلما قرأها، قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «هكذا أنزلت» يعني: أنزلت هذه السورة من عند الله على ما قرأه هشام، ولم يكن مخطئاً كما ظنه عمر -رضي الله عنه-. ثم أمر عمر أن يقرأ فقراً فقال - صلى الله عليه وسلم-: «هكذا أنزلت» يعني: أن الله أنزل هذه السورة على ما قرأه عمر كما أنزلها على ما قرأه هشام. ثم قال - صلى الله عليه وسلم-: «إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف، فاقرؤوا ما تيسر منه» فعمرو وهشام كلاهما مصيب في قراءته؛ لأن القرآن نزل على أكثر من حرف، بل على سبعة أحرف، وليس في قراءة هشام زيادة عما عند عمر في الآيات، وإنما هناك اختلاف في الحروف فقط، ومن أجل ذلك قال لكل واحد منهما بعد ما سمع قراءته: «كذلك أنزلت» ويوضح ذلك قوله: «إن هذا القرآن نزل على سبعة أحرف، فاقرؤوا ما تيسر منه» أي: لا تتكلفوا التزام حرف واحد، فإن الله - تعالى- قد أوسع عليكم، ويسر لكم قراءة القرآن على سبعة أحرف، رحمة منه وفضلاً، فله الحمد والمنة، وقد اختلف العلماء في تعيين الحروف السبعة اختلافاً كثيراً، والمقصود بها - فيما يظهر والله أعلم- أوجه من أوجه لغة العرب، فالقرآن نزل على هذه الوجوه للتخفيف في أول الأمر؛

служат его слова: «Поистине, этот Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами. Читайте же так, как вам легче». То есть не принуждайте себя читать исключительно одним способом притом, что Всевышний Аллах дал вам простор в этом и облегчил вам чтение Корана, разрешив вам читать его семью способами, по милости Своей, и Ему хвала и благодарность. Учёные значительно разошлись во мнениях относительно этих семи способов чтения Корана. Судя по всему, под ними подразумеваются различия в наречиях арабов. А Аллах знает об этом лучше. Коран ниспослан так, что его можно читать этими разными способами, чтобы это стало облегчением для людей в самом начале, потому что арабы были разными и использовали разные наречия. То есть речь одного племени отличалась от речи другого. Однако когда ислам объединил их и между ними возникла тесная связь и они познакомились с особенностями речи друг друга, 'Усман ибн Аффан (да будет доволен им Аллах) велел всем людям читать Коран только одним из этих семи способов и сжечь другие записи Корана, дабы избежать возникновения разногласий.

لأن العرب كانوا متفرقين وكانوا مختلفين وكلُّ له لغته، ويكون عند هذه القبيلة ما ليس عند القبيلة الأخرى، ولكن لما جمع بينهم الإسلام، واتصل بعضهم ببعض، وذهب ما بينهم من العداوة والشحناء بسبب الإسلام، وعرف كل ما عند الآخرين من اللغة، قام عثمان بن عفان -رضي الله عنه- فجمع الناس على حرف واحد من الأحرف السبعة؛ وأحرق ما سوى ذلك؛ حتى لا يحصل الاختلاف.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت < فضل آل البيت  
الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل آل البيت رضي الله عنهم  
**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- أساوره: أخذ برأسه أو أثب عليه.
- لببته بردائه: جمعت عليه ثيابه عند رقبتة وأمسكته بها؛ لئلا ينفلت مني.
- أرسله: أطلقه.
- أحرف: جمع حرف، والحرف لغة الطرف، وحروف التهجي سميت بذلك لأنها أطراف الكلمة، والحروف هنا معناها اللغات.

**فوائد الحديث:**

١. كان عمر -رضي الله عنه- شديدًا في أمر الله -تعالى-.
٢. مشروعية التثبيت في الأمور، ووقوف الحاكم بنفسه على الحقائق، وإن كان المخير موثوقًا به.
٣. أنزل القرآن على سبعة أحرف، والراجح في الحروف السبعة أنها: تأدية المعنى الواحد باللفظ المرادف، والقرآن نزل على هذه الوجوه للتخفيف في أول الأمر؛ لأن العرب كانوا متفرقين وكانوا مختلفين وكانوا متنازعين وكل له لغته، ويكون عند هذه القبيلة ما ليس عند القبيلة الأخرى، ولكن لما جمع بينهما الإسلام، واتصل بعضهم ببعض، وذهب ما بينهم من العداوة والشحناء بسبب الإسلام، وعرف كل ما عند الآخرين من اللغة، قام عثمان بن عفان -رضي الله عنه- فجمع الناس على حرف واحد من الأحرف السبعة؛ وأحرق ما سوى ذلك؛ حتى لا يحصل الاختلاف.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن بن عبد الله بن حمد العباد البدر، مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية.
- مجموع الفتاوى، تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحلیم بن تيمية، المحقق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٦هـ/١٩٩٥م.

الرقم الموحد: (10834)

»Поистине, когда мы входим к нашим правителям, то говорим им не то, что говорим, когда выходим от них», — на что он сказал: «При жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) мы считали подобное лицемерием!»!

إنا ندخل على سلاطيننا فنقول لهم بخلاف ما نتكلم إذا خرجنا من عندهم، قال: كنا نعد هذا نفاقاً على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-

#### 139. Текст хадиса:

Мухаммад ибн Зейд передал, что однажды люди сказали его деду, 'Абдуллаху ибн 'Умару (да будет доволен Аллах им и его отцом): «Поистине, когда мы входим к нашим правителям, то говорим им не то, что говорим, когда выходим от них», — на что он сказал: «При жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) мы считали подобное лицемерием!»!

#### 139. الحديث:

عن محمد بن زيد: أن ناساً قالوا لجده عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-: إنا ندخل على سلاطيننا فنقول لهم بخلاف ما نتكلم إذا خرجنا من عندهم، قال: كنا نعدُّ هذا نفاقاً على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Однажды люди пришли к 'Абдуллаху ибн 'Умару (да будет доволен Аллах им и его отцом) и сказали, что когда они входят к своим правителям, то говорят им одно, а когда выходят от них, то говорят другое. Он ответил им, что при жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сподвижники считали подобное лицемерием. Он назвал этот поступок лицемерием потому, что в беседах с правителями они лгали, предавали и не увещевали. Тот, кто вхож к разного рода правителям — губернаторам, министрам, президентам и королям — должен говорить о делах так, как они обстоят в действительности, без лжи и прикрас.

#### المعنى الإجمالي:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أن أناساً جاءوا إليه وقالوا: إنا ندخل على سلاطيننا فنقول لهم قولاً ولكن إذا خرجنا من عندهم قلنا بخلافه، فقال: كنا نعد ذلك نفاقاً على عهد النبي -صلى الله عليه وسلم-، وذلك لأنهم حدثوا فكذبوا وخانوا ما نصحوا، فالواجب على من دخل على السلاطين من الأمراء والوزراء والرؤساء والملوك الواجب عليه أن يتكلم بالأمر على حقيقته.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < حق الإمام على الرعية  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- سلاطيننا : حكامنا وملوكنا.
- فنقول لهم بخلاف ما نتكلم إذا خرجنا من عندهم : نثني عليهم بحضورهم، ونذمهم بغيابهم.
- كنا نعد هذا نفاقاً : نفاقاً في العمل.

#### فوائد الحديث:

1. الصدق بحضرة الناس وغيابهم هو من صفات المؤمنين.

٢. من أنواع النفاق التكلم بكلام أمام الناس ومخالفته عند غيبتهم.
٣. محاولة التقرب إلى الناس بالكذب سبب للإفساد بين الناس.
٤. المسلم يبذل النصيحة للحاكم، ولا ينافق له لأجل منفعة دنيوية.
٥. الرياء معناه العمل الذي ظاهره طاعة الله، وحقيقته صرفه لغيره -تعالى-.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، ط١، ٢٠٠٧م.  
صحيح البخاري، بترقيم محمد فؤاد عبد الباقي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، شرح الدكتور مصطفى الحن وآخرين، مؤسسة الرسالة، ط١. ١٩٨٧م.  
تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز آل مبارك، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، ط١، الرياض، ٢٠٠٢م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، دار الكتاب العربي، بيروت.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، مؤسسة ابن عثيمين الخيرية، مدار الوطن للنشر، الرياض، ط١٤٢٦هـ.  
كنوز رياض الصالحين، المجلس العلمي كنوز دار إشبيليا، الرياض، ط١، ٢٠٠٩م.

الرقم الموحد: (6980)



**»Поистине, ты явишься к людям из числа людей Писания, призови же их принести свидетельство о том, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха.«**

**إنك تأتي قوما من أهل الكتاب، فليكن أول ما تدعوهم إليه شهادة أن لا إله إلا الله**

**140. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Направляя Му'азу ибн Джабала в Йемен, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: "Поистине, ты явишься к людям из числа людей Писания, призови же их принести свидетельство о том, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, [и что я — Посланник Аллаха,] и если они подчинятся этому, извести их о том, что Аллах вменил им в обязанность совершение пяти молитв в течение дня и ночи, и если они подчинятся этому, извести их о том, что Аллах вменил им в обязанность давать садаку, которую следует брать с богатых из их числа и отдавать бедным, а если они подчинятся и этому, то ни в коем случае не забирай самого ценного из их имущества и бойся мольбы обиженного, ибо, поистине, не будет преграды между такой мольбой и Аллахом!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) направлял Му'азу ибн Джабала (да будет доволен им Аллах) в Йемен в качестве проповедника, призывающего к Аллаху и обучающего религии, он начертал для него план действий, которого следовало придерживаться во время призыва людей к исламу. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) объяснил Му'азу, что он столкнется с книжниками из числа иудеев и христиан, которые будут вести с ним споры. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) предупредил Му'азу об этом для того, чтобы он был готов вести с ними прения и отразить их сомнения. Он дал ему наставление начать призыв к исламу с наиболее важного. Прежде всего, необходимо призвать людей исправить своё вероубеждение, ибо оно является первоосновой. Если они подчинятся этому, то он велел им совершать молитву, поскольку она является самой главной обязанностью после Единобожия. Если они будут выполнять молитву, то

**١٤٠. الحديث:**

عن ابن عباس -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لما بعث معاذًا إلى اليمن قال له: "إنك تأتي قوما من أهل الكتاب، فليكن أول ما تدعوهم إليه شهادة أن لا إله إلا الله" -وفي رواية: "إلى أن يوحدوا الله-، فإن هم أطاعوك لذلك فأعلمهم أن الله افترض عليهم خمس صلوات في كل يوم وليلة، فإن هم أطاعوك لذلك فأعلمهم أن الله افترض عليهم صدقة تؤخذ من أغنيائهم فترد على فقرائهم، فإن هم أطاعوك لذلك فإياك وكرائم أموالهم، واتق دعوة المظلوم فإنه ليس بينها وبين الله حجاب".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لما وجه معاذ بن جبل -رضي الله عنه- إلى إقليم اليمن داعياً إلى الله ومعلماً، رسم له الخطة التي يسير عليها في دعوته، فبين له أنه سيواجه قوماً أهل علم وجدل من اليهود والنصارى؛ ليكون على استعداد لمناظرتهم ورد شبههم، ثم ليبدأ في دعوته بالأهم فالأهم، فيدعو الناس إلى إصلاح العقيدة أولاً؛ لأنها الأساس، فإذا انقادوا لذلك أمرهم بإقام الصلاة، لأنها أعظم الواجبات بعد التوحيد، فإذا أقاموها أمر أغنياءهم بدفع زكاة أموالهم إلى فقرائهم؛ مواساة لهم وشكراً لله، ثم حذره من أخذ جيد المال؛ لأن الواجب الوسط، ثم حثه على العدل وترك الظلم؛ لئلا يدعو عليه المظلوم ودعوته مستجابة.



١٣. المشروع أن تصرف زكاة أهل كل بلد في فقرائها؛ لهذا الحديث، فإن كان نقل الزكاة إلى بلد آخر لمصلحة راجحة فلا حرج في ذلك؛ كشدة الحاجة في البلد الآخر، أو وجود الأقرباء الفقراء ونحو ذلك.
١٤. أن الزكاة لا تدفع للكافر.
١٥. أنه لا يجوز أخذ الزكاة من جيد المال إلا برضا صاحبه.
١٦. تحريم أخذ الزكاة من خيار المال، وإنما يؤخذ الوسط.
١٧. التحذير من الظلم، وأن دعوة المظلوم مستجابة ولو كان عاصياً.

#### المصادر والمراجع:

- 1- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 2- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 3- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 4- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3390)

**»Поистине, вы увидите Господа вашего, как видите эту луну, и для вас лицезрение Его не будет сопряжено ни с какими трудностями!«**

**إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر، لا تضامون في رؤيته**

**141. Текст хадиса:**

Джарир ибн 'Абдуллах (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды, когда мы находились вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), он посмотрел на луну в ночь полнолуния и сказал: "Поистине, вы увидите Господа вашего, как видите эту луну, и для вас лицезрение Его не будет сопряжено ни с какими трудностями! И если сможете вы добиться того, чтобы ничто не мешало вам совершать молитвы перед восходом солнца и перед закатом его, то совершайте их". А в другой версии говорится: «И он посмотрел на луну, а это была четырнадцатая ночь месяца.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Джарир ибн 'Абдуллах аль-Баджали (да будет доволен им Аллах) передаёт, что они были с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) и он посмотрел на луну. А это было в четырнадцатую ночь месяца. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, вы увидите своего Господа так же, как видите эту луну». То есть в Судный день и в Раю верующие увидят Его, как видят они луну в ночь полнолуния. Это, однако, не означает, что Аллах подобен луне, потому что Аллах не подобен никому и ничему, и Он, конечно же, превосходит всё Своим величием. В данном случае имеется в виду уподобление одного видения другому, а не уподобление одного объекта этого видения другому. То есть как видим мы луну в ночь полнолуния по-настоящему, и ничто не мешает нам видеть её, так увидим мы и Господа нашего, как видим эту луну — по-настоящему, своими глазами, и ничто не будет мешать нам видеть Его.

Самым большим наслаждением для обитателей Рая будет смотреть на Лик Аллаха, и с этим наслаждением ничто не сравнится. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал после того, как упомянул о том, что мы увидим Господа подобно тому, как видим луну в ночь полнолуния: «И если сможете вы добиться того, чтобы ничто не мешало вам совершать молитвы

**١٤١. الحديث:**

عن جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه - قال: كنا عند النبي - صلى الله عليه وسلم - فنظر إلى القمر ليلة البدر، فقال: «إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر، لا تضامون في رؤيته، فإن استطعتم أن لا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس وقبل غروبها، فافعلوا». وفي رواية: «نظر إلى القمر ليلة أربع عشرة».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه - أنهم كانوا مع النبي - صلى الله عليه وسلم - فنظر إلى القمر ليلة البدر - ليلة الرابع عشر -، فقال - صلى الله عليه وسلم -: «إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر»، - يعني: يوم القيامة وفي الجنة يراه المؤمنون كما يرون القمر ليلة البدر، ليس المعنى أن الله مثل القمر؛ لأن الله ليس كمثل شيء، بل هو أعظم وأجل - عز وجل -، لكن المراد من المعنى تشبيه الرؤية بالرؤية لا المرئي بالمرئي فكما أننا نرى القمر ليلة البدر رؤية حقيقية ليس فيها اشتباه، فإننا سنرى ربنا - عز وجل - كما نرى هذا القمر رؤية حقيقية بالعين دون اشتباه، وألذ نعيم وأطيب نعيم عند أهل الجنة هو النظر إلى وجه الله فلا شيء يعدله، فيقول رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لما ذكر أننا نرى ربنا كما نرى القمر ليلة البدر: «فإن استطعتم ألا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس وصلاة قبل غروبها، فافعلوا»، والمراد من قوله: «استطعتم ألا تغلبوا على صلاة»، أي: على أن تأتوا بهما كاملتين، ومنها: أن تصل في جماعة، إن استطعتم ألا تغلبوا على هذا، «فافعلوا»، وفي هذا

перед восходом солнца и перед закатом его, то совершайте их». Под словами: «И если сможете вы добиться того, чтобы ничто не мешало» подразумевается: ничто не мешало вам совершать их самым совершенным образом. Сюда относится и совершение этих молитв с общиной. То есть если сможете добиться того, чтобы вам ничто не мешало делать это, то совершайте их так. Это доказательство того, что неуклонное совершение молитв фаджр и 'аср относится к причинам лицемерия Всомогущего и Великого Аллаха в мире вечном.

دليل على أن المحافظة على صلاة الفجر وصلاة العصر من أسباب النظر إلى وجه الله - عز وجل -.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المحافظة على الصلوات - الرد على المعطلة.

**راوي الحديث:** جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لا تُضامُون : بضم التاء وتخفيف الميم: لا يصيبكم ضيم، أي: تعب ومشقة.
- ليلة البدر : ليلة الرابع عشر من الشهر، حيث يكون القمر مكتملاً ويسمى بدرًا.

**فوائد الحديث:**

1. حرص الصحابة على مجالسة النبي - صلى الله عليه وسلم -.
2. إثبات البشرية لأهل الإيمان أنهم سيرون الله - تعالى - يوم القيامة.
3. إثبات الرؤية حقيقة؛ كما أخبر الله ورسوله، بخلاف ما قاله أهل التأويل والتعطيل.
4. فضل صلاتي الصبح والعصر، فينبغي المحافظة عليهما.
5. خصّ هذين الوقتين لاجتماع الملائكة فيهما، ورفعهم الأعمال، لئلا يفوتهم هذا الفضل العظيم.
6. من أساليب الدعوة التوكيد والترغيب.

**المصادر والمراجع:**

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تذكرة المؤتسى شرح عقيدة الحافظ عبدالغني المقدسي؛ تأليف عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ.
- 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 5- صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 6- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه وورقه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 7- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- 8- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 9- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5657)

**"Дурная примета - это то, что толкает тебя на какой-либо поступок или отвращает тебя от него."**

إنما الطيرة ما أمضاك أو ردك

**142. Текст хадиса:**

Фадль ибн аль-Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, сказал: "Дурная примета - это то, что толкает тебя на какой-либо поступок или отвращает тебя от него."

**١٤٢. الحديث:**

عن الفضل بن العباس - رضي الله عنهما "إنما الطيرة ما أمضاك أو ردك".

**Степень достоверности хадиса:**

إسناده ضعيف ملحوظة: هذا

**درجة الحديث:** حكم محققي المسند، ولم نجد حكماً للألباني

**Общий смысл:**

истинная сущность дурной приметы, запрещённой в Шариате и относящейся к многобожию, состоит в том, что она толкает человека на какой-либо поступок, который он хочет совершить, или отвращает его от этого поступка. Причём он делает свой выбор, полагаясь на эту примету. Поэтому если дурная примета отвращает человека от того, в чём он нуждается, например, от поездки и тому подобных дел, то он вошёл в дверь многобожия, отрёкся от упования на Аллаха и распахнул пред собой врата страха. Из этого хадиса понимается, что тому, кого дурная примета не отвращает от задуманного дела, она не причинит никакого вреда.

**المعنى الإجمالي:**

أن الطيرة المنهي عنها والتي هي شرك، حقيقتها وضابطها ما حمل الإنسان على المضي فيما أُراده أو رده عنه اعتماداً عليها، فإذا رده عن حاجته التي عزم عليها كإرادة السفر ونحوه فقد ولج باب الشرك وبرئ من التوكل على الله وفتح على نفسه باب الخوف. ومفهوم الحديث أن من لم تثنيه الطيرة عن عزمه فإنها لا تضره.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**راوي الحديث:** الفضل بن العباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** التوحيد.

**معاني المفردات:**

- إنما الطيرة: أي: المنهي عنها، وحقيقتها وضابطها ما حمل الإنسان على المضي فيما أُراده أو رده عنه اعتماداً عليها، فإذا رده عن حاجته التي عزم عليها كإرادة السفر ونحوه فقد ولج باب الشرك وبرئ من التوكل على الله وفتح على نفسه باب الخوف.
- ما أمضاك: أي: حملك على المضي فيما أردت.
- أو ردك: عن المضي فيه.

**فوائد الحديث:**

١. أن حقيقة الطيرة الشركية ما دفعت الإنسان إلى العمل بها.
٢. أن ما لم يؤثر على عزم الإنسان من التشاؤم فليس بطيرة.
٣. تحريم الطيرة إذا دفعت صاحبها أو منعه.

## المصادر والمراجع:

- 1- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 2- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- 3- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (3391)

**"Поистине, среди потомков этого (человека) появятся люди, которые станут читать Книгу Аллаха постоянно, но дальше их глоток это чтение не пройдёт, и они вылетят из религии, подобно выпущенной из лука стреле, которая пронзает зверя насквозь и вылетает с другой стороны."**

إنه يخرج من ضئضى هذا قوم يتلون كتاب الله  
رطباً، لا يجاوز حناجرهم، يمرقون من الدين  
كما يمرق السهم من الرمية

#### 143. Текст хадиса:

Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, передал: "В своё время Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, отправил Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, из Йемена неочищенный от породы золотой самородок в мешке из дублёной кожи. И Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разделил его на четверых. Части этого самородка получили 'Уайна ибн Бадр, Акра' ибн Хабис и Зайд аль-Хайль, четвёртым же был либо 'Алькама, либо 'Амир ибн ат-Туфайль. Узнав об этом, один из сподвижников сказал: "У нас было больше прав на это золото, чем у них!" Эти слова дошли до Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и он сказал: "Неужели вы мне не доверяете, хотя я — доверенный Того, Кто на небе, и приходят ко мне с неба вести по утрам и вечерам?" Тут со своего места поднялся человек с ввалившимися глазами, широкими скулами, выпуклым лбом, густой бородой и бритой головой, на котором был высоко подобранный изар. Он воскликнул: "О Посланник Аллаха, бойся Аллаха!" На это Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Горе тебе, а разве из всех живущих на земле не подобает именно мне бояться Аллаха больше всех?!" Тогда этот человек ушёл, а Халид ибн аль-Валид спросил: "О Посланник Аллаха, не отрубить ли ему голову?" Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Нет, ибо, возможно, он молится". Халид воскликнул: "Сколько много молящихся, на языке у которых совсем не то, что на сердце!" На это Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Мне ведь не было велено ни обследовать сердца людей, ни рассекать их утробы!" А потом Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, посмотрел ему вслед и сказал: "Поистине, среди потомков этого (человека) появятся люди, которые станут читать Книгу Аллаха постоянно, но дальше их глоток это чтение не пройдёт, и они вылетят из

#### ١٤٣. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: بعث علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من اليمن بذهيبة في أديم مقروظ، لم تحصل من ثرابها، قال: فقسمها بين أربعة نفر، بين عيينة بن بدر، وأقرع بن حابس، وزيد الخليل، والرابع: إما علقمة وإما عامر بن الطفيل، فقال رجل من أصحابه: كُنَّا نَحْنُ أَحَقُّ بِهَذَا مِنْ هَؤُلَاءِ، قَالَ: فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ: «أَلَا تَأْمَنُونِي وَأَنَا أَمِينٌ مَنْ فِي السَّمَاءِ، يَأْتِينِي خَيْرُ السَّمَاءِ صَبَاحًا وَمَسَاءً»، قَالَ: فَقَامَ رَجُلٌ غَائِرُ الْعَيْنَيْنِ، مُشْرِفٌ الْوَجْتَيْنِ، نَاشِئُ الْجَبْهَةِ، كَثُّ اللَّحْيَةِ، مَحْلُوقُ الرَّأْسِ، مُشَمَّرُ الْإِزَارِ، فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّقِ اللَّهَ، قَالَ: «وَيْلَكَ، أَوْلَسْتُ أَحَقَّ أَهْلِ الْأَرْضِ أَنْ يَتَّقِيَ اللَّهَ» قَالَ: ثُمَّ وَلَّى الرَّجُلُ، قَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلَا أُضْرِبُ عُنُقَهُ؟ قَالَ: «لَا، لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ يُصَلِّي» فَقَالَ خَالِدٌ: وَكَمْ مِنْ مُصَلٍّ يَقُولُ بِلِسَانِهِ مَا لَيْسَ فِي قَلْبِهِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «إِنِّي لَمْ أَوْمَرُ أَنْ أَنْقَبَ عَنْ قُلُوبِ النَّاسِ وَلَا أَشَقَّ بَطُونَهُمْ» قَالَ: ثُمَّ نَظَرَ إِلَيْهِ وَهُوَ مُقْفٍ، فَقَالَ: «إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ ضَيْضَى هَذَا قَوْمٌ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ رَطْبًا، لَا يَجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ، يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ»، وَأَطْنَهُ قَالَ: «لَئِنْ أَدْرَكْتُهُمْ لَأَقْتُلَنَّهُمْ قَتْلَ ثَمُودَ».



религии, подобно выпущенной из лука стреле, которая пронзает зверя насквозь и вылетает с другой стороны". [Передатчик этого хадиса] сказал: "И я думаю, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, если я доживу до того времени, когда они появятся, то непременно буду убивать их, как убивали самудян!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отправил Али ибн Абу Талиба в Йемен для того, чтобы призывать местных жителей ко Всевышнему Аллаху, собирать закят и заниматься судебными тяжбами. Это произошло до того, как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, совершил прощальное паломничество. Али вернулся из Йемена и встретился с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, в Мекке во время прощального паломничества. Али отправил ему из Йемена неочищенный золотой самородок. Это было не чистое золото, поскольку самородок не был очищен от породы. И Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разделил его между четырьмя людьми, упомянутыми в хадисе, в надежде склонить их к принятию ислама. Все четверо принадлежали к племенной знати, и их обращение в ислам могло поспособствовать обращению в ислам их многочисленных соплеменников. Поэтому Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, хотел с помощью подарков привлечь неверующих вождей к исламу, склонив их сердца к нему, а тех из них, кто недавно стал мусульманином, укрепить на вере и упрочить её. Этот золотой самородок был пятой частью (хумс) средств, выделенных Пророку, да благословит его Аллах и приветствует. Знатоки религии считали весьма далёким от истины предположение о том, что этот золотой самородок был частью военной добычи. Скорее всего, он был частью собранного закята.

Когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сделал этот подарок четверым вождям, имена которых упомянуты в хадисе, со своего места поднялся один из мусульман и сказал: "У нас было больше прав на это богатство, чем у тех четверых!" Узнав об этих словах, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Неужели вы мне не доверяете, хотя я —

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أرسل النبي -صلى الله عليه وسلم- علي بن أبي طالب إلى اليمن، يدعو إلى الله -تعالى- ويقبض الزكاة من أصحابها، ويقضي في المنازعات، وكان ذلك قبل حجة الوداع، ثم إن علياً رجع من اليمن، وقابل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بمكة، في حجة الوداع، وكان قد أرسل بقطعة من الذهب لم تخلص من ترابها، فليست ذهباً خالصاً؛ لأنها مختلطة بالتراب، فقسمها رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بين هؤلاء الأربعة المذكورين رجاء إسلامهم، وكانوا رؤساء قبائلهم، فإذا أسلموا أسلم تبعاً لهم خلق كثير، ولهذا أعطاهم النبي -صلى الله عليه وسلم- المال ترغيباً لهم في الإسلام، وتأييلاً لقلوبهم عليه، ومن كان منهم مسلماً فيعطى لتقوية إيمانه وتثبيتته، وكانت هذه القطعة الذهبية من الخمس، واستبعد أهل العلم أن تكون من أصل الغنيمة، ويمكن أن تكون زكاة.

فلما أعطى النبي -صلى الله عليه وسلم- هؤلاء الأربعة المذكورين قام رجل من المسلمين، فقال: كنا نحن أحق أن نُعطى من هذا المال من هؤلاء الأربعة؟ فعلم النبي -صلى الله عليه وسلم- بذلك فقال: «ألا تأمنوني وأنا أمينٌ من في السماء، يأتيني خبرُ السماءِ صباحاً ومساءً» أي: يأمنني الله -تعالى- على الرسالة التي أرسلني بها إلى الأرض، ولا تأمنني أنت أيها المعارض، ومن على شاكلتك ممن ضل طريق الرشد، لا تأمنوني على حُطام الدنيا أن أضعه حيث يجب أن يوضع، على وفق أمر الله -تعالى-، وقوله: «من في السماء» من أدلة علو الله -تعالى- على خلقه، ومعناه: الله الذي في السماء، و"في" هنا بمعنى "على" لأن العرب

доверенный Того, Кто на небе, и приходят ко мне с неба вести по утрам и вечерам?" То есть, Сам Всевышний Аллах доверил мне послание, с которым Он отправил меня на землю, а ты, о бунтарь, и иже с тобой заблудшие люди, не доверяете мне, думая, что я распределяю преходящие мирские блага не так, как велел Всевышний Аллах?!

Слова: "Того, Кто на небе" относятся к шариатским доводам, указывающим на то, что Всевышний Аллах находится над Своими творениями. Предлог "фи" ("в"), использованный в этом хадисе, означает "аля" ("на", "над"), поскольку в арабском языке предлог "фи" иногда несёт значение "аля". Как, например, в Словах Всевышнего: "Посему странствуйте по земле" (сура 9 "ат-Тауба=Покаяние", аят 2) или "...и распну вас на пальмовых стволах" (сура 20 "Та Ха", аят 71). В этих аятах употреблён предлог "фи", однако он несёт значение предлога "на", т.е. "на земле" и "на пальмовых стволах". "На небе", т.е. на Троне над небесами. Слова этого хадиса схожи со Словами Всевышнего Аллаха: "Неужели вы уверены, что Тот, Кто на небе, не заставит землю поглотить вас? Ведь тогда она заколеблется. Неужели вы уверены, что Тот, Кто на небе, не наслёт на вас ураган с камнями?" (сура 67 "аль-Мульк=Власть", аяты 16-17).

Когда люди находились там, вдруг поднялся какой-то человек с ввалившимися глазами, широкими скулами, выпуклым лбом, густой бородой и бритой головой, на котором был высоко подобранный изар, и сказал Пророку, да благословит его Аллах и приветствует: "Побойся Аллаха!" В ответ ему Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Горе тебе, а разве из всех живущих на земле не подобает именно мне бояться Аллаха больше всех?!" То есть, кому, как не Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, подобало быть наиболее богобоязненным из всех людей?! К явному заблуждению относится ситуация, когда человек вместо послушания Аллаху видит слушание Ему. Этот бунтарь, выступивший против Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, увидел в поступке Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, слушание Аллаху и причинение несправедливости. В результате, он возомнил себя человеком, который повелевает богобоязненность, сказав Посланнику,

قد تضع "في" بموضع "على" قال الله - تعالى: {فسيحوا في الأرض}، وقال: {ولأصلبكنم في جذوع النخل} ومعناه: على الأرض، وعلى جذوع النخل، فكذلك قوله: «في السماء» أي: على العرش، فوق السماء، وهذا الحديث مثل قول الله - تعالى: {أَأَمِنْتُمْ مَن فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ} {١٦} أَمْ أَمِنْتُمْ مَن فِي السَّمَاءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا}.

и بينما هم كذلك قام رجل من صفته أن عينيه داخلتين في محاجرهما لاصقتين بقعر الحدقة، وعظما خديه بارزان، مرتفع الجبهة، ضخم اللحية، رأسه محلوق، ثوبه مرتفع أعلى من الكعبين، فقال للنبي - صلى الله عليه وسلم: اتق الله، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم: «وَيْلَكَ، أَوْلَسْتُ أَحَقَّ أَهْل الْأَرْضِ أَنْ يَتَّقِيَ اللَّهُ» يعني: أنه - صلى الله عليه وسلم - هو أحق الناس وأولاهم بطاعة الله - تعالى - وتقواه، ومن الضلال المبين أن يتصور الإنسان الطاعة معصية، فهذا الرجل المعترض تصور أن فعل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - معصية، وأنه من الظلم، فنصب نفسه أمراً يتقوى الله، فقال للرسول - صلى الله عليه وسلم: «اتق الله» مع أن فعل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - هو التقوى، ومن أعظم الطاعات، فهو يعطي لله، ولنصر دينه، وهداية عباده.

فلما ذهب الرجل، قال خالد بن الوليد: يا رسول الله، دعني أقتله؟ فقال - صلى الله عليه وسلم -: «لا، لعلة أن يكون يصلي» فقال خالد: وكم من مُصَلٍّ يقول بلسانه ما ليس في قلبه، قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إني لم أومر أن أنقّب عن قلوب الناس ولا أشقّ بطونهم» أي: إنما أعامل الناس بما ظهر منهم، وأترك بواطنهم لله هو أعلم بها، فيحاسبهم عليها سبحانه، وفي رواية أن القائل عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -.

ثم نظر النبي - صلى الله عليه وسلم - لهذا الرجل وهو ذاهب فقال: «إنه يخرج من ضئضئ هذا قومٌ يتلون كتابَ اللهِ رَطْبًا، لا يجاوز حناجرهم، يَمْرُقون من

да благословит его Аллах и приветствует: "Побойся Аллаха!", - хотя этот самый поступок Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и был признаком богобоязненности и актом великого повиновения Аллаху, ведь он сделал подарок ради Аллаха для помощи Его религии и наставления Его рабов.

Когда тот человек ушёл, Халид ибн аль-Валид спросил: "О Посланник Аллаха, не отрубить ли ему голову?" Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Нет, ибо, возможно, он молится". Тогда Халид воскликнул: "Сколько много молящихся, на языке у которых совсем не то, что на сердце!" В ответ Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Мне ведь не было велено ни обследовать сердца людей, ни рассекать их утробы!" То есть, я сужу о людях лишь по внешним признакам, а то, что у них внутри, я оставляю на суд Аллаха, ибо Ему лучше всех ведомо об этом, и Он потребует у них отчёта за это. В одной из версий хадиса передано, что казнить этого человека предложил Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах.

Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, посмотрел вслед этому человеку, который уходил, и сказал: "Поистине, среди потомков этого (человека) появятся люди, которые станут читать Книгу Аллаха постоянно, но дальше их глоток это чтение не пройдёт, и они вылетят из религии, подобно выпущенной из лука стреле, которая пронзает зверя насквозь и вылетает с другой стороны. Поистине, если я доживу до того времени, когда они появятся, то непременно буду убивать их, как убивали самудян!". Эти слова означают, что из потомства того заблудшего человека выйдут люди, которые пойдут своей дорогой. Они будут легко читать Коран, поскольку привыкли к его частому чтению и запомнили его, однако он не дойдёт до их сердец, ибо эти люди не будут понимать заключающийся в нём смысл. Более того, они будут неуместно использовать аяты Корана из-за своего заблуждения и невежества. По этой причине они быстро и легко выйдут из ислама, который не окажет на них никакого влияния, как будто бы они никогда и не были мусульманами. Это свидетельствует о том, что они вошли в ислам лишь внешне, тогда как сама вера не укоренилась в их сердцах, и они не уразумели её должным образом. Поэтому такие

الدين كما يَمُرُّ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ، لئن أدركتهم لأقتلنهم قتلًا ثمودًا» والمقصود: الإخبار بأنه يأتي من جنس هذا الرجل الضال، قوم يسلكون مسلكه، يقرؤون القرآن سهلاً لكثرة قراءتهم وحفظهم له، ولكن لا يصل إلى قلوبهم، فهم لا يفهمونه على ما أريد، بل يضعونه في غير موضعه؛ لأنهم ضالون وجاهلون، ولهذا يخرجون من الإسلام بسرعة وسهولة، غير متأثرين به، كأنهم لم يدخلوه، وهذا يدل على أنهم دخلوا في الإسلام، ولكن لم يتمكن الإيمان في قلوبهم، ولم يفهموه على وجهه، ولهذا صار من أوصافهم: أنهم يقتلون أهل الإسلام، ويدعون الكفار عباد الأوثان، ومن أجل ذلك قال -صلى الله عليه وسلم-: «لئن أدركتهم، لأقتلنهم قتل ثمود» أي: لأقتلنهم القتل الشديد القوي، فلا أبقى منهم أحداً.

люди характеризуются тем, что они убивают мусульман и не трогают неверующих-идолопоклонников. Из-за этого Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, если я доживу до того времени, когда они появятся, то непременно буду убивать их, как убивали самудян!" Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, имеет в виду, что он непременно будет истреблять этих людей подобно тому, как были уничтожены самудяне, не оставив в живых никого из них.

**التصنيف:** العقيدة < الفرق والمذاهب > الفرق والمذاهب القديمة النشأة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صفة الخوارج - النبوة - الفتن.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- ذُهَيْبَة : تصغير: ذهب، والمعنى: قطعة من ذهب.
- أديم : الجلد المدبوغ.
- مقروط : مدبوغ بالقرظ، وهو شجر يدبغ بورقه ولونه يميل إلى الصُفْرَة.
- لم تحَصَل : لم تحلص من تراب المعدن.
- غائر العينين : عيناه داخلتان في محاجرهما.
- مشرف : بارز.
- الوجنتان : العظمان المشرفان على الخدين.
- ناشر : مرتفع.
- الجبهة : ما بين الحاجبين ومقدم الرأس.
- كَثُّ اللّحية : كثير شعرها.
- مُشَمَّر الإزار : تشميره رفعه عن الكعب.
- ويلك : الويل: الشر والفضيحة والبلية.
- أَنْقَبَ : من نقبت الحائط نقبا، إذا فتحت فيه فتحا.
- مُقْفٍ : مُوَلِّ للناس قفاه، أي ذهب وتركهم خلفه.
- ضئضئ : نسل أو شبه وجنس.
- رطبًا : سهلا لكثرة حفظهم له.
- يمرقون : يمجرون.
- الرمية : الصيد الذي ترميه فتقصده وينقذف فيه سهمك وهو كل دابة مرمية.

**فوائد الحديث:**

١. علو الله تعالى على خلقه وأنه في السماء، بمعنى أنه فوقها.
٢. إعطاء بعض الكفار من أموال المسلمين لتأليفهم وتحبيبهم في الإسلام.
٣. معاملة الناس بما ظهر منهم، والله يتولى سرائرهم.
٤. تعظيم قدر الصلاة، وأن أهل الصلاة لا يُقتلون.
٥. خطر الخوارج، وأنهم إذا قاتلوا يشرع قتالهم لدفع أذاهم.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.  
فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.  
إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.  
تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.  
شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.  
معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.  
الرقم الموحد: (8307)

**»Поистине, я отрекаюсь пред Аллахом от того, чтобы у меня был халиль [ближайший, избранный, возлюбленный друг] из вашего числа, ибо, поистине, Аллах сделал меня Своим халилем подобно тому, как сделал Он Своим халилем Ибрахима. А если бы я мог избрать себе халиля из моей общины, то я избрал бы своим халилем Абу Бакра.«**

إني أبرأ إلى الله أن يكون لي منكم خليل، فإن الله قد اتخذني خليلًا كما اتخذ إبراهيم خليلًا، ولو كنت متخذًا من أممي خليلًا لاتخذت أبا بكر خليلًا

**144. Текст хадиса:**

Джундуб ибн 'Абдуллах (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил за пять дней до своей кончины: "Поистине, я отрекаюсь пред Аллахом от того, чтобы у меня был халиль [ближайший, избранный, возлюбленный друг] из вашего числа, ибо, поистине, Аллах сделал меня Своим халилем подобно тому, как сделал Он Своим халилем Ибрахима. А если бы я мог избрать себе халиля из моей общины, то я избрал бы своим халилем Абу Бакра. И поистине, жившие до вас превращали могилы своих пророков в места поклонения, вы же не превращайте могилы в мечети, ибо, поистине, я запрещаю вам это.»

**144. الحديث:**

عن جندب بن عبد الله - رضي الله عنه - قال: سمعت النبي - صلى الله عليه وسلم - قبل أن يموت بخمس، وهو يقول: «إني أبرأ إلى الله أن يكون لي منكم خليل، فإن الله قد اتخذني خليلًا كما اتخذ إبراهيم خليلًا، ولو كنت متخذًا من أممي خليلًا لاتخذت أبا بكر خليلًا، ألا وإن من كان قبلكم كانوا يتخذون قبور أنبيائهم مساجد، ألا فلا تتخذوا القبور مساجد، فإني أنهاكم عن ذلك».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) незадолго до своей кончины изрёк очень важный хадис. Он сообщил о своём положении пред Аллахом и о том, что это положение достигло высочайшей степени любви, которой достигло и положение Ибрахима (мир ему), поэтому он сказал, что у него не может быть иного халиля, кроме Аллаха, потому что сердце его наполнено любовью к Нему, возвеличиванием Его и знанием о нём, и в нём нет места для кого-то из творений. Халиль у человеческого сердца может быть только один. А если бы у него был халиль из числа творений, то им был бы Абу Бакр ас-Сыддик. Это указание на достоинство Абу Бакра и на то, что именно он должен был стать халифом после кончины Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил о крайности, в которую впали иудеи и христиане в своём отношении к могилам их пророков: они превратили

**المعنى الإجمالي:**

يتحدث - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قبيل وفاته إلى أمته بحديث مهم، فيخبر عن مكانته عند الله، وأنها بلغت أعلى درجات المحبة، كما نالها إبراهيم - عليه السلام -، ولذلك نفى أن يكون له خليلٌ غير الله؛ لأن قلبه امتلأ من محبته وتعظيمه ومعرفته، فلا يتسع لأحد، والخلة في قلب المخلوق لا تكون إلا لواحد، ولو كان له خليلٌ من الخلق لكان أبا بكر الصديق - رضي الله عنه -، وهو إشارة إلى فضل أبي بكر واستخلافه من بعده، ثم أخبر عن غلو اليهود والنصارى في قبور أنبيائهم حتى صيروها متعبدات شركية، ونهى أمته أن يفعلوا مثل فعلهم، والنصارى ليس لهم إلا نبي واحد وهو عيسى، لكنهم يعتقدون أن له قبرًا في الأرض، والجمع باعتبار المجموع،

их в объекты поклонения, подразумевающего приращение Аллаху сотоварищей. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мусульманам уподобляться им в этом. При этом у христиан только один Пророк (мир ему и благословение Аллаха) — 'Иса (мир ему), однако они считают, что у него есть могила на земле, а множественное число употреблено, поскольку речь идёт о пророках и иудеев, и христиан вместе. Что же касается 'Исы (мир ему), то на самом деле он не был распят и не был похоронен, а был вознесён на небо.

والصحيح أن عيسى -عليه السلام- رفع ولم يصلب ولم يدفن.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوصايا - الصلاة - المحبة والخلة - الفضائل: إبراهيم ومحمد - صلى الله عليهما وسلم -

**راوي الحديث:** جندب بن عبد الله بن سفيان البجلي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب.

**معاني المفردات:**

- بخمس: أي: خمس ليال. وقيل: خمس سنين.
- إني أبرأ: أي: أمتنع وأنكر.
- خليلاً: الخليل هو المحبوب غاية الحب.
- ألا: حرف استفتاح وتنبية.
- من كان قبلكم: يعني: اليهود والنصارى.
- يتخذون قبور أنبيائهم مساجد: بالصلاة عندها وإيها، وبناء المساجد والقباب عليها، أي على القبور نفسها.

**فوائد الحديث:**

1. إثبات المحبة لله - سبحانه - على ما يليق بجلاله.
2. فضل الخليلين: محمد وإبراهيم - عليهما السلام -.
3. فضل أبي بكر الصديق، وأنه أفضل الأمة على الإطلاق.
4. أنه دليل على خلافة أبي بكر الصديق - رضي الله عنه -.
5. إثبات خلة النبي - صلى الله عليه وسلم - لله - تعالى -.
6. أن بناء المساجد على القبور من سنن الأمم السابقة.
7. النهي عن اتخاذ القبور أمكنة للعبادة يُصل عندها أو إليها ويُبنى عليها مساجد أو قباب، حذراً من الوقوع في الشرك بسبب ذلك.
8. سد الذرائع المفضية إلى الشرك.

**المصادر والمراجع:**

- كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي. ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان. دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3347)

**"»О Посланник Аллаха, поистине, я люблю этого человека". Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "А ты дал ему знать об этом?" Он ответил: "Нет". На что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Так сделай это!" После чего этот человек догнал его и сказал: "Поистине, я люблю тебя ради Аллаха!" — а тот ответил ему: "Да полюбит тебя Тот, ради Которого ты полюбил меня.«!"**

إني أحبك في الله، فقال: أحبك الذي أحببتني له

#### 145. Текст хадиса:

١٤٥. الحديث:

Передают со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах), что как-то раз в обществе Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) находился мужчина, который, увидев какого-то человека, проходящего мимо, сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, я люблю этого человека». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «А ты дал ему знать об этом?» Он ответил: «Нет». На что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Так сделай это!» После чего этот человек догнал его и сказал: «Поистине, я люблю тебя ради Аллаха!» — а тот ответил ему: «Да полюбит тебя Тот, ради Которого ты полюбил меня!»

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - أن رجلاً كان عند النبي - صلى الله عليه وسلم - فمرَّ رجلٌ به، فقال: يا رسول الله، أئني لأحِبُّ هَذَا، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم -: «أَأَعْلَمْتُهُ؟» قال: لا. قال: «أَعْلِمْتُهُ»، فَاحْتَفَهُ، فقال: إني أُحِبُّكَ في الله، فقال: أَحَبَّكَ الَّذِي أُحِبُّتَنِي لَهُ.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

#### Общий смысл:

المعنى الإجمالي:

В этом благородном пророческом хадисе повествуется о практическом исполнении веления Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) извещать своего брата по вере о своей любви к нему. Так, когда некий мужчина сказал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует): «Я люблю такого-то», он спросил его: «А ты дал ему знать об этом?», что свидетельствует о том, что если какой-либо мусульман возлюбил другого, то в соответствии с Сунной ему надо сказать: «Поистине, я люблю тебя ради Аллаха!» Это объясняется тем, что в ответ на эти слова в сердце человека зародится ответное чувство симпатии и любви к своему брату по вере. И это вдобавок к тому, что сердцам людей, которые питают друг к другу приятные чувства и расположение, свойственно тянуться друг к другу даже без слов. Как сообщается в хадисе Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Души подобны воинам,

جاء هذا الحديث النبوي الشريف تطبيقاً لأمره - صلى الله عليه وسلم - بأن يُعلم الإنسان أخاه إذا أحبه، لَمَّا قال له رجلٌ جالسٌ عنده: إني أحب هذا الرجل. يقصد رجلاً آخر مرَّ بهما، فقال له - صلى الله عليه وسلم -: "أأعلمته" فدل هذا على أنه من السنة إذا أحبَّ المسلم شخصاً أن يقول له: إني أحبك، وذلك لما في هذه الكلمة من إلقاء المحبة في قلبه؛ لأنَّ الإنسان إذا علم من أخيه أنه يحبه أحبه، مع أن القلوب لها تعارف وتآلف وإن لم تنطق الألسن. وكما قال النبي - صلى الله عليه وسلم -: "الأرواح جنود مجندة ما تعارف منها ائتلف، وما تناكر منها اختلف" لكن إذا قال الإنسان بلسانه، فإن هذا يزيد محبة في القلب فيقول: إني أحبك في الله.



призванным в войско: те из них, которые склонны друг к другу, объединяются, а те, которые не признают друг друга, расходятся». Между тем, если человек вдобавок к имеющейся сердечной склонности к своему брату скажет ему: «Я люблю тебя ради Аллаха», это лишь усилит ответное чувство его брата к нему.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > أحوال الصالحين  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصفات: إثبات المحبة لله -تعالى-.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- إني أُحِبُّكَ في الله : أي في طلب مرضاة الله.
- أَحَبُّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ : أي لأجله وهذا دعاء.

#### فوائد الحديث:

1. استحباب ذهاب الإنسان إلى أخيه ليخبره أنه يحبه، فإن في ذلك زيادة الألفة وتبادل وتقوية أسباب المحبة.
2. اللقاء على منهج الله يزيد في الألفة.
3. استحباب إظهار المحبة في الله، والدعاء لفاعل الخير مثل عمله.
4. إثبات صفة المحبة لله -تعالى-، فإذا أحب المؤمن أخاه لإيمانه أحبه الله فالجزاء من جنس العمل.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط1، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط1، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط1، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.  
السنن الكبرى للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شليبي، ط1، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١هـ.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته للعظيم آبادي، ط3، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥هـ.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط1، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط1٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3028)

»Поистине, я велел вам сжечь такого-то и такого-то, но, поистине, не наказывает огнём никто, кроме Аллаха, и если обнаружите их, то просто убейте их.«

إني كنت أمرتكم أن تحرقوا فلاناً وفلاناً، وإن  
النار لا يعذب بها إلا الله، فإن وجدتموهما  
فاقتلوهما

**146. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил нас в поход и сказал: “Если обнаружите такого-то и такого-то, то сожгите их в огне”, — при этом он назвал двух человек из Курайша. Затем, когда мы уже собирались отправиться в путь, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, я велел вам сжечь такого-то и такого-то, но, поистине, не наказывает огнём никто, кроме Аллаха, и если обнаружите их, то просто убейте их.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сообщает в этом хадисе, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправил их в составе войска сражаться с врагами и велел им в случае, если им удастся обнаружить неких двух человек из Курайша, предать их огню. Но затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал им, когда они пришли проститься с ним перед тем, как отправиться в путь: «Поистине, я велел вам сжечь такого-то и такого-то, но, поистине, не наказывает огнём никто, кроме Аллаха, и если схватите их, то просто казните их.»

**١٤٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي بَعْثٍ، فَقَالَ: «إِنْ وَجَدْتُمْ فُلَانًا وَفُلَانًا» لِرَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ سَمَاهُمَا «فَأَحْرَقُوهُمَا بِالنَّارِ» ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - حِينَ أَرَدْنَا الْخُرُوجَ: «إِنِّي كُنْتُ أَمَرْتُكُمْ أَنْ تُحْرِقُوا فُلَانًا وَفُلَانًا، وَإِنِ النَّارُ لَا يُعَذَّبُ بِهَا إِلَّا اللَّهُ، فَإِنْ وَجَدْتُمُوهُمَا فَاقْتُلُوهُمَا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - في هذا الحديث أن النبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بعثهم في جيش لقتال العدو، وأمرهم إذا رأوا رجلين من قريش عينهما لهم أن يحرقوهما بالنار، ثم قال صلى الله عليه وسلم لهم عندما جاءوا ليودعونه قبل سفرهم: إني كنت أمرتكم أن تحرقوا فلاناً وفلاناً، وإن النار لا يعذب بها إلا الله، فإن أخذتموهما فاقتلوهما.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

• في بَعْثٍ: أي في جيش مَبْعُوثٍ به.

**فوائد الحديث:**

1. النهي عن الإحراق بالنار، والاكتفاء بالقتل كأقصى درجات التأديب والعقوبة حتى للأعداء.
2. جواز الحكم بالشيء اجتهاداً ثم الرجوع عنه.
3. استحباب ذكر الدليل عند تقرير الحكم لرفع الالتباس.
4. فيه دليل على نسخ السنة بالسنة.

٥. جواز نسخ الحكم قبل العمل به، أو قبل التمكن من العمل به.

٦. طول الزمان لا يرفع العقوبة عمّن يستحقها.

٧. أن التعذيب بالنار من خصوصيات الله تعالى.

#### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ

الرقم الموحد: (8889)

**«Остерегайтесь впасть в крайности, ибо, поистине, живших до вас погубило впадение в крайности.»**

**إياكم والغلو؛ فإنما أهلك من كان قبلكم الغلو**

**147. Текст хадиса:**

**١٤٧. الحديث:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Остерегайтесь впасть в крайности, ибо, поистине, живших до вас погубило впадение в крайности.»

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إياكم والغلو؛ فإنما أهلك من كان قبلكم الغلو".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запрещает нам в этом хадисе впасть в крайности в том, что касается религии, отходя от умеренности, дабы нам не погибнуть, как погибли жившие до нас, которые впали в крайности и отошли от умеренности в своём поклонении.

ينهاانا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث عن الغلو في الدين وهو مجاوزة الحد فيه؛ لئلا نهلك كما هلكت الأمم السابقة حينما غلو في دينهم وتجاوزوا الحد في عبادتهم.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** ذكر شيء من حال الأولين.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** التوحيد.

**معاني المفردات:**

- إياكم : كلمة تحذير.
- والغلو : مجاوزة الحد، وهو منصوب على التحذير بفعل مقدر.
- فإنما أهلك من كان قبلكم : أي سبب الهلاك في الدنيا والآخرة للأمم السابقة هو الغلو.
- من كان قبلكم : من الأمم.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن الغلو وبيان سوء عاقبته.
٢. الاعتبار بمن سبقنا من الأمم لتجنب ما وقعوا فيه من الأخطاء.
٣. حرصه -صلى الله عليه وسلم- على نجاته من الشرك ووسائله وابتعادهم عنه.
٤. الحث على الاعتدال في العبادة وغيرها بين جانبي الإفراط والتفريط.
٥. أن الغلو في الصالحين سبب للوقوع في الشرك.
٦. شدة خوفه -صلى الله عليه وسلم- من الشرك والتحذير عنه.
٧. أن الغلو سبب للهلاك.

## المصادر والمراجع:

- 1- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
  - 2- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
  - 3- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
  - 4- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
  - 5- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية.
- الرقم الموحد: (3395)

## ١٤٨. الحديث:

## 148. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил сподвижников: "Знаете ли вы, кто является банкротом?" Они ответили: "Банкротом среди нас называют того, у кого нет ни денег, ни имущества". Тогда он сказал: "Поистине, банкротом из числа членов моей общины окажется тот, кто в День Воскрешения явится с молитвой, постом и закятom, но при этом выяснится, что он оскорбил одного, оклеветал другого, присвоил имущество третьего, пролил кровь четвёртого и ударил пятого, и тогда придётся ему отдать нечто из своих благих дел одному и нечто отдать другому, а если запас его благих дел иссякнет прежде, чем он сумеет рассчитаться со всеми, тогда из грехов обиженных им станут брать что-то и возлагать на него, а потом его ввергнут в Ад.»!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) задаёт своим сподвижникам (да будет доволен ими Аллах) вопрос: «Знаете ли вы, кто является банкротом?» Они ответили ему так, как обычно отвечают на такой вопрос люди, сказав, что это нищий, у которого нет ни денег, ни имущества. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что банкротом из числа членов этой общины окажется тот, кто в День Воскрешения явится с великими благодеяниями, коих множество: молитва, пост, закят и т. д. Этот человек явится со всеми своими благими делами, однако при этом выяснится, что он оскорбил одного, ударил второго, отобрал имущество у третьего, оклеветал четвёртого, пролил кровь пятого. А обиженные люди захотят предъявить ему свои права. Поэтому те права, которые они не смогли восстановить в земной жизни, они предъявят ему в последней жизни. Такой человек подвергнется взысканию, и ему придётся отдать часть своих благих дел всем людям, которых он обидел, при чём их права будут возмещены по справедливости, а за нанесённые обиды будет воздано равным. Если же запас благих дел этого человека иссякнет прежде, чем он сумеет

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «أتدرون من المفلس؟» قالوا: المفلس فينا من لا درهم له ولا متاع، فقال: «إن المفلس من أمتي من يأتي يوم القيامة بصلاة وصيام وزكاة، ويأتي وقد شتم هذا، وقذف هذا، وأكل مال هذا، وسفك دم هذا، وضرب هذا، فيعطى هذا من حسناته، وهذا من حسناته، فإن فنيت حسناته قبل أن يقضى ما عليه، أخذ من خطاياهم فطرحه عليه، ثم طرح في النار.»

## درجة الحديث: صحيح

## المعنى الإجمالي:

يسأل النبي - صلى الله عليه وسلم - الصحابة - رضوان الله عليهم - فيقول: أتدرون من المفلس؟ فأخبروه بما هو معروف بين الناس، فقالوا: هو الفقير الذي ليس عند نقود ولا متاع. فأخبرهم النبي - صلى الله عليه وسلم - أن المفلس من هذه الأمة من يأتي يوم القيامة بحسنات عظيمة، وأعمال صالحات كثيرة من صلاة وصيام وزكاة، فيأتي وقد شتم هذا، وضرب هذا، وأخذ مال هذا، وقذف هذا، وسفك دم هذا، والناس يريدون أن يأخذوا حقهم؛ فما لا يأخذونه في الدنيا يأخذونه في الآخرة، فيقتص لهم منه، فيأخذ هذا من حسناته، وهذا من حسناته، وهذا من حسناته بالعدل والقصاص بالحق، فإن فنيت حسناته أخذ من سيئاتهم فطرحه عليه، ثم طرح في النار.

рассчитаться со всеми, тогда станут брать что-то из грехов обиженных им людей и возлагать на него, а потом его ввергнут в Ад.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة الآخرة

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان باليوم الآخر (باب ما جاء في الحساب والقصاص).

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أتدرون : أتعلمون.
- متاع : كل ما يُنتفع به من عروض الدنيا قليلها وكثيرها.
- شتم : سب.
- قذف : رمى بالزنا دون بينة وبرهان.
- سفك : أراق وأهرق.
- فنيت : لم يبق منها شيء.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من الوقوع في المحرمات، وخاصة ما يتعلق بحقوق العباد المادية والمعنوية.
٢. الوقوع في المحرمات، وخاصة ظلم الناس والاعتداء عليهم يفسد الأعمال الصالحة ويضيع على الفاعل أجرها ونفعها يوم القيامة.
٣. استعمال طريقة المحاوراة التي تشوق السامع وتلفت نظره وتثير اهتمامه، وخاصة في التربية والتوجيه.
٤. الإفلاس الحقيقي هو خسران النفس والأهل يوم القيامة.
٥. معاملة الله للخلق قائمة على العدل والحق.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6454)

**Наиболее суровому наказанию в День Воскрешения будут подвергнуты те люди, кто уподобляется Аллаху в творении.**

أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُضَاهَهُونَ  
بِحَلْقِ اللَّهِ

**149. Текст хадиса:**

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, передала, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Наиболее суровому наказанию в День Воскрешения будут подвергнуты те люди, кто уподобляется Аллаху в творении."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, передаёт сообщение, смысл которого указывает на запрещение и предостережение. В этом хадисе сказано, что те из них, кто создают изображения живых существ, уподобляясь в своих изображениях Аллаху в творении, подвергнутся самому суровому наказанию и самым великим мукам в День Воскрешения. Дело в том, что эти люди проявляют наибольшую непристойность к Аллаху и наиболее дерзко нарушают Его запреты, в результате чего они заслуживают упомянутое в хадисе воздаяние, соответствующее роду их деяния.

**١٤٩. الحديث:**

عن عائشة أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «أشدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُضَاهَهُونَ بِحَلْقِ اللَّهِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يُخْبِرُ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- خَبْرًا مَعْنَاهُ النَّهْيُ وَالرَّجْرُ: أَنْ أَوْلَيْكَ الْمُصَوِّرِينَ لَذَوَاتِ الْأَرْوَاحِ، الَّذِينَ فِي تَصْوِيرِهِمْ مُشَابَهَةٌ لِلَّهِ فِي خَلْقِهِ، هُمْ أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَعْظَمُهُمْ عُقُوبَةً؛ لِأَنَّهُمْ أَقْبَحُ النَّاسِ أَدْبًا مَعَ اللَّهِ، وَأَجْرَاهُمْ عَلَى تَحَارِمِ اللَّهِ؛ لِذَا اسْتَحَقُّوا مَا ذُكِرَ مِنَ الْعَذَابِ جَزَاءً وَفَاءً.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب اللباس - التصوير.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- أشد: أعظم وأقوى.
- الناس: المراد: الذين يُعَذَّبُونَ.
- عذابا: العذاب: يُطْلَقُ عَلَى الْعِقَابِ، وَيُطْلَقُ عَلَى مَا يُؤْلَمُ وَيُؤْذَى وَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِقَابًا.
- يضاهاون بحلق الله: يشابهون خلق الله.
- يوم القيامة: هو اليوم الذي يُبْعَثُ فِيهِ النَّاسُ.
- بحلق الله: بمخلوقات الله -سبحانه وتعالى-.

**فوائد الحديث:**

١. التغليظ في تحريم التصوير بجميع أشكاله وبأي وسيلة وجد، وأنه مضاهاة لخلق الله -تعالى-.
٢. أن العذاب يوم القيامة يتفاوت بحسب الجرائم.
٣. أن التصوير من أعظم الذنوب، وأنه من الكبائر.
٤. المضاهاة حصلت سواء كانت بقصد أو غير قصد؛ لأن العلة هي المشابهة، وليست العلة قصد المشابهة.
٥. من حكم تحريم التصوير مضاهاة خلق الله -تعالى-.



### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر-الناشر: دار طوق النجاة-الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
مسلم بن الحجاج، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي-الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
القول المفيد على كتاب التوحيد، محمد بن صالح العثيمين دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.  
الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.  
الجديد في شرح كتاب التوحيد، للشيخ القرعاوي، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.  
كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٣٣٧ ت: دغش.

الرقم الموحد: (5931)

**«Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел принести ему сосуд с водой, и ему принесли плоскую чашу с незначительным количеством воды, в которую он погрузил свои пальцы.»**

**150. Текст хадиса:**

Сообщается, что Анас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды, когда настало время молитвы, люди, жившие поблизости от мечети, отправились к себе домой, чтобы совершить омовение, а другие остались. Тогда Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) принесли каменный сосуд с водой, который оказался настолько мал, что он не смог растопырить в нём пальцы своей руки. Тем не менее, все присутствовавшие совершили омовение этой водой». Один из передатчиков этого хадиса сказал: «Мы спросили Анаса: "А сколько вас было тогда?" Он ответил: "Восемьдесят с лишним человек"». В другой версии этого хадиса сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел принести ему сосуд с водой, и ему принесли плоскую чашу с незначительным количеством воды, в которую он погрузил свои пальцы. Анас сказал: «И я стал смотреть на воду, которая забила меж его пальцев ключом. И по моим примерным подсчетам, количество совершивших омовение этой водой составило от семидесяти до восьмидесяти человек.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Анас (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Однажды, когда настало время молитвы...» — т. е. как-то раз в Медине, когда сподвижники находились вместе с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), наступило время послеполуденной молитвы (аль-'аср).

«Люди, жившие поблизости от мечети, отправились к себе домой...» — т. е. люди, чьи дома были рядом с мечетью, пошли домой, чтобы совершить там омовение.

«...А другие остались...» — т. е. те, чьи дома находились далеко от мечети, остались вместе с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует).

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - دَعَا بِإِنَاءٍ مِنْ مَاءٍ، فَأْتِيَ بِقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ، فَوَضَعَ أَصَابِعَهُ فِيهِ

**١٥٠. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَقَامَ مَنْ كَانَ قَرِيبَ الدَّارِ إِلَى أَهْلِيهِ، وَبَقِيَ قَوْمٌ، فَأْتِيَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِمِخْضَبٍ مِنْ حِجَارَةٍ، فَصَغَّرَ الْمِخْضَبُ أَنْ يَبْسُطَ فِيهِ كَفَّهُ، فَتَوَضَّأَ الْقَوْمُ كُلَّهُمْ. قَالُوا: كَمْ كُنْتُمْ؟ قَالَ: ثَمَانِينَ وَزِيَادَةً. وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - دَعَا بِإِنَاءٍ مِنْ مَاءٍ، فَأْتِيَ بِقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ، فَوَضَعَ أَصَابِعَهُ فِيهِ، قَالَ أَنَسٌ: فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَى الْمَاءِ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ، فَحَزَزْتُ مَنْ تَوَضَّأَ مَا بَيْنَ السَّبْعِينَ إِلَى الثَّمَانِينَ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يقول أنس - رضي الله عنه -:

"حضرت الصلاة" أي بينما كان الصحابة مع النبي - صلى الله عليه وسلم - بالمدينة حضرت صلاة العصر. "فقام من كان قريباً من المسجد" أي فذهب الذين دارهم قريبة من ذلك المكان إلى الدار ليتوضؤوا منها. "وبقي قوم" أي وبقي الذين دارهم بعيدة مع النبي - صلى الله عليه وسلم -.

"فأتي النبي - صلى الله عليه وسلم - بمخضب من حجارة فيه ماء" أي فأحضر إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -

«...Тогда Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) принесли каменный сосуд с водой...» — т. е. Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли небольшую посуду, сделанную из камня, в которой было немного воды. В некоторых версиях этого хадиса сообщается, что этот сосуд был плоским.

«...Который оказался настолько мал, что он не смог растопырить в нём пальцы своей руки...» — т. е. этот сосуд был столь тесным, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) захотел разжать в нем свою ладонь, то не смог сделать это. Далее Анас сказал: «Тем не менее, все присутствовавшие совершили омовение этой водой».

Один из передатчиков этого хадиса спросил Анаса: «А сколько вас было тогда?» Он ответил: «Восемьдесят с лишним человек» — т. е. восемьдесят и больше.

وسلم- إناء صغير من حجر فيه قليل من الماء، وجاء في بعض الروايات وصفه بالرحراح.

"فصغر المخضب أن يبسط كفه فيه" أي فضاقت ذلك

الإناء الصغير على كف رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حين أراد أن يمدّها في وسطه .

قال أنس: "فتوضأ القوم كلهم، قلنا كم كنتم؟ قال: ثمانين وزيادة" أي ثمانين فأكثر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة - الأشربة - دلائل النبوة.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه، بروايات متعددة.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- حضرت الصلاة : دخل وقتها.
- إلى أهله : أي: إلى بيته.
- المخضب : إناء من حجارة.
- فصغر المخضب أن يبسط فيه كفه : أي: لم يسع المخضب بسط كفه -صلى الله عليه وسلم- .
- دعا : أمر.
- قدح : الإناء الذي يُشرب فيه.
- رحراح : واسع ولكنه قريب القعر.
- حزرت من توضأ : قدرتهم بالتخمين.

**فوائد الحديث:**

1. جواز استعمال أواني الحجر للوضوء وغيره.
2. معجزة النبي -صلى الله عليه وسلم- بتكثير الماء ببركته ونيعه من بين أصابعه.
3. الوضوء غير مقدر بقدر من الماء معين؛ لأن الصحابة اغترفوا من ذلك القدح بغير تقدير؛ لأن الماء النابع لم يكن قدره معلوما لهم فدل على عدم التقدير، لكن بشرط عدم الإسراف والتبذير.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي، بدون تاريخ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الرقم الموحد: (5446)

**»Первое, за что будет произведён расчёт между людьми в Судный День, – пролитие крови.«**

**أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ**

**151. Текст хадиса:**

Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Первое, за что будет произведён расчёт между людьми в Судный День, – пролитие крови.»

**١٥١. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: «أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В День Воскрешения Всевышний Аллах рассудит между Своими творениями, а затем вынесет в отношении них решение по Своей справедливости. И расчёт начнётся с тех видов несправедливости, которые представляют наибольшую важность. К такой несправедливости в первую очередь относится кровопролитие. Именно с предъявления расчёта за пролитие крови и начнётся Суд в этот великий День. Кровопролитие — первое, за что будет произведён расчёт между рабами в том, что касается несправедливости. Что же касается деяний рабов Аллаха, то первая вещь, которая будет рассмотрена в Судный День, — это молитва.

**المعنى الإجمالي:**

يُحَاسِبُ اللَّهُ -تعالى- الخَلَاءِيقَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَقْضَى بَيْنَهُمْ بَعْدَهُ، وَيَبْدَأُ مِنَ الْمَظَالِمِ بِالْأَهَمِّ، وَبِمَا أَنَّ الدِّمَاءَ هِيَ أَعْظَمُ وَأَهَمُّ مَا يَكُونُ مِنَ الْمَظَالِمِ فَإِنَّهَا أَوَّلُ مَا يُقْضَى بِهِ مِنْهَا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الْعَظِيمِ، وَهَذَا فِيمَا بَيْنَ الْعِبَادِ فِي الْمَظَالِمِ، أَمَا أَعْمَالُ الْعَبْدِ فَأَوْلُ مَا يَنْظُرُ فِيهِ الصَّلَاةُ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

الفقه وأصوله < الجنايات > القصاص

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه، واللفظ لمسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- يُقْضَى: يُحْكَمُ.
- فِي الدِّمَاءِ: فِي الْقَتْلِ وَإِرْهَاقِ الْأَرْوَاحِ وَالْجُرُوحِ.

**فوائد الحديث:**

١. عَظُمَ أَمْرُ الدِّمَاءِ فَإِنَّ الْبِدَاءَ تَكُونُ بِالْأَهَمِّ.
٢. إِبْتِهَاةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالْقَضَاءُ فِيهِ.
٣. هَذَا الْحَدِيثُ لَا يَعْضُضُ حَدِيثَ "أَوَّلُ مَا يُحَاسَبُ عَنْهُ الْعَبْدُ صَلَاتُهُ"; لِأَنَّ هَذَا يَبَيِّنُ الْعَبْدَ وَرَبَّهُ وَحَدِيثَ الْبَابِ مُتَعَلِّقٌ بِمَا بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ النَّاسِ، لِأَنَّ حَقُوقَ الْعِبَادِ مَبْنِيَةٌ عَلَى عَدَمِ الْمَسَاحَةِ.
٤. عَلَى الْمَحَاكِمِ الْعِنَايَةَ بِأَمْرِ الدِّمَاءِ وَأَنْ تَجْعَلَ لَهُ الْأَوْلِيَّةَ.

## المصادر والمراجع:

- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، لفصيل آل مبارك، ط ٢، ١٤١٢هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط ٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2962)

**“Мне было дозволено рассказать об одном из ангелов Аллаха, несущих Трон. Поистине, расстояние от мочки его уха до плеча равно расстоянию семисот лет пути.”**

**أُذِنَ لِي أَنْ أُحَدِّثَ عَنْ مَلَكٍ مِنْ مَلَائِكَةِ اللَّهِ مِنْ حَمَلَةِ الْعَرْشِ، إِنَّ مَا بَيْنَ شَحْمَةِ أُذُنِهِ إِلَى عَاتِقِهِ مَسِيرَةُ سَبْعِمِائَةِ عَامٍ**

**152. Текст хадиса:**

Джабир ибн Абдуллах, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Мне было дозволено рассказать об одном из ангелов Аллаха, несущих Трон. Поистине, расстояние от мочки его уха до плеча равно расстоянию семисот лет пути.”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе, переданным Джабиром, да будет доволен им Аллах, от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, сообщается, что Всевышний Аллах разрешил ему рассказать своей общине о качестве одного из великих ангелов Всевышнего Аллаха, несущих Трон Всемилостивого, который является Его величайшим творением. Расстояние между мочкой уха этого ангела и его плечом равно расстоянию семисот лет пути, которое преодолевает быстрый скакун.

**١٥٢. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «أُذِنَ لِي أَنْ أُحَدِّثَ عَنْ مَلَكٍ مِنْ مَلَائِكَةِ اللَّهِ مِنْ حَمَلَةِ الْعَرْشِ، إِنَّ مَا بَيْنَ شَحْمَةِ أُذُنِهِ إِلَى عَاتِقِهِ مَسِيرَةُ سَبْعِمِائَةِ عَامٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في حديث جابر -رضي الله عنه- أن الله -تعالى- أذن له وسمح بأن يحدث أمته عن وصف ملك عظيم من ملائكة الله -تعالى-، من الذين يحملون عرش الرحمن الذي هو أعظم المخلوقات، وأن المسافة ما بين الموضع اللين في أسفل أذنه إلى أسفل عنقه يسير فيها الفرس السريع سبعمائة سنة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- شَحْمَةُ أُذُنِهِ : ما لان من أسفلها.
- عَاتِقُهُ : ما بين المنكب والعنق.

**فوائد الحديث:**

١. أن علم الغيب مختص به -تعالى- لكنه يطلع منه من شاء من رسله على ما شاء، وليس على من أطلعه أن يحدث إلا بإذنه.

٢. الإيمان بالعرش وأن الملائكة يحملونه.

٣. الملائكة مخلوقات عظيمة قوية.

٤. عظم مخلوقات الله -تعالى- دليل على عظمة خالقها -سبحانه-، وأنه على كل شيء قدير.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- المفاتيح في شرح المصابيح، الحسين بن محمود بن الحسن المُنْظَهري، تحقيق لجنة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، دار النوادر، وهو من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية - وزارة الأوقاف الكويتية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.

الرقم الموحد: (10546)



**Однажды ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) лишился чувств, а его сестра принялась плакать и причитать: «О подобный горе, о такой-то и такой-то!» — перечисляя его достоинства. Когда же он очнулся, то сказал: «Что бы ты ни говорила, меня спрашивали: "Ты и в самом деле таков«"»?**

**153. Текст хадиса:**

Ан-Ну‘ман ибн Башир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Однажды ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) лишился чувств, а его сестра принялась плакать и причитать: "О подобный горе, о такой-то и такой-то!" — перечисляя его достоинства. Когда же он очнулся, то сказал: "Что бы ты ни говорила, меня спрашивали: <Ты и в самом деле таков.«"»<?>

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ан-Ну‘ман ибн Башир (да будет доволен Аллах им и его отцом) рассказал, что как-то раз ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) потерял сознание из-за сильной боли во время болезни. Когда его сестра (да будет доволен ею Аллах), проходя мимо, увидела брата в бессознательном состоянии, то она подумала, что он скончался, и начала оплакивать его, причитая: «О подобный горе», т. е. ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) был для неё подобен горе, за которой она могла укрыться во время невзгод. Она сильно держалась за него, ибо он был для неё опорой во всех делах. Поэтому, увидев брата в бесчувственном состоянии, его сестра принялась перечислять его заслуги и достоинства, подобно тому, как это делали люди в эпоху доисламского невежества. Когда же ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) пришёл в сознание, он сообщил ей о том, что с ним произошло. Его спрашивали: «Ты и в самом деле подобен горе, где ищут укрытие?», «Ты и в самом деле такой-то, как тебя описывают?» И обо всех достоинствах, которые она перечисляла, ему сообщали, когда он был в обмороке. Ему задавали эти вопросы в качестве укора и серьёзного предупреждения. И, как передано в другом хадисе, когда ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) скончался, его

أُعْمِي عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- فَجَعَلَتْ أُخْتُهُ تَبْكِي، وَتَقُولُ: وَاجِبَلَاءُ، وَكَذَا، وَكَذَا: تُعَدِّدُ عَلَيْهِ. فَقَالَ حِينَ أَفَاقَ: مَا قُلْتِ شَيْئًا إِلَّا قِيلَ لِي أَنْتَ كَذَلِكَ!؟

**١٥٣. الحديث:**

عن النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- قال: أُعْمِي عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- فَجَعَلَتْ أُخْتُهُ تَبْكِي، وَتَقُولُ: وَاجِبَلَاءُ، وَكَذَا، وَكَذَا: تُعَدِّدُ عَلَيْهِ. فَقَالَ حِينَ أَفَاقَ: مَا قُلْتِ شَيْئًا إِلَّا قِيلَ لِي أَنْتَ كَذَلِكَ.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- أن عبد الله بن رواحة -رضي الله عنه- أصيب بمرض وأغمي عليه بسبب شدة المرض، فلما رآته أخته -رضي الله عنها- على تلك الحال ظنت أنه قد مات، فجعلت تبكي وتندب وتقول و«اجبلاء» أي أنه -رضي الله عنه- كان لها كالجبل تأوي إليه عند طروق الحوادث فتعتصم به، ومستندًا تستند إليه في أمورها وتذكره بمحاسنه وشمائله على طريقة أهل الجاهلية، فلما أفاق من غيبوبته أخبرها عما حصل له، وأنه قيل له: أنت جبل يلجؤون إليك، أنت كذا وكذا كما يصفونك، فكل ما عدته من صفات أخبر بها -رضي الله عنه- في غيبوبته، وذلك على سبيل التهكم، والوعيد الشديد، وجاء في رواية أنه لما مات لم تندبه واتعظت بذلك.

сестра не оплакивала его, поскольку она извлекла урок из этого случая.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجنائز < الموت وأحكامه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النياحة.  
**راوي الحديث:** النعمان بن بشير-رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- واجْبَلَاءُ: أي أن الميت لها كالجبل.
- تُعَدَّدُ عليه: تذكر صفاته الحميدة على طريقة أهل الجاهلية.
- شيئاً: من الصفات التي ذكرتها.
- قيل لي: الظاهر أن القائل هم الملائكة.
- أنت كذلك: أي: أنت كذلك كما يصفون؟

#### فوائد الحديث:

1. النهي عن النذب للميت وغيره، وخاصة إذا كان بصفات ليست في المندوب، وهو إساءة له؛ لأنه يُقرَّع على ذلك ويُلام عليه.
2. الميت يعذب بنوح أهله عليه، أي يتألم ويتضايق بعد حال موته.
3. تحريم ادعاء صفات ليست في المرء، سواء من قبل نفسه أو من قبل غيره.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري/بدر الدين العيني -دار إحياء التراث العربي - بيروت- بدون تاريخ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيجا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (8927)

**»Мне было велено сражаться с людьми до тех пор, пока они не засвидетельствуют, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, и не начнут совершать молитву и выплачивать закят. Если же они сделают это, то сделают неприкосновенными для меня свою кровь и имущество, кроме тех, с которыми связано право ислама, и расчёт их — у Аллаха Всевышнего.«**

أُمرْتُ أَنْ أَقاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ -تَعَالَى-

#### **154. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб и его сын ‘Абдуллах, а также Абу Хурайра (да будет доволен ими всеми Аллах) передают, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мне было велено сражаться с людьми до тех пор, пока они не засвидетельствуют, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, и не начнут совершать молитву и выплачивать закят. Если же они сделают это, то сделают неприкосновенными для меня свою кровь и имущество, кроме тех, с которыми связано право ислама, и расчёт их — у Аллаха Всевышнего.»

#### **١٥٤. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب وابنه عبد الله وأبي هريرة - رضي الله عنهم - مرفوعاً: «أُمرْتُ أَنْ أَقاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ -تَعَالَى-».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### **Общий смысл:**

Поистине, Всевышний Аллах повелел сражаться с многобожниками, пока они не засвидетельствуют, что никто не заслуживает поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварищей, и не засвидетельствуют, что Мухаммад — Его Посланник, и не начнут совершать действия, предполагаемые этим свидетельством. К данным действиям относится неуклонное совершение пятикратной молитвы и выплата обязательного закята. Если они будут совершать данные действия наряду с другими обязанностями, которые возложил на них Аллах, то их кровь и имущество становятся неприкосновенными по причине принятия ими ислама. Исключение составляют лишь те случаи, когда согласно Шариату требуется взыскать с человека. Это может быть воздаяние равным за убийство или ранение, установленное Шариатом наказание (хадд) или нечто подобное. Кто исполняет то, что ему велено, тот верующий, а кто делает всё это, скрывая свои истинные убеждения, просто боясь за своё имущество и

#### **المعنى الإجمالي:**

إنَّ اللَّهَ -تَعَالَى- أَمَرَ بِمَقَاتِلَةِ الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يَشْهَدُوا بِأَنْ لَا مَعْبُودَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَيَشْهَدُوا لِمُحَمَّدٍ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِالرَّسَالَةِ، وَالْعَمَلُ بِمَقْتَضَى هَذِهِ الشَّهَادَةِ مِنَ الْمَحَافِظَةِ عَلَى الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ، وَالزَّكَاةِ عِنْدَ وَجُوبِهَا، فَإِذَا قَامُوا بِهَذِهِ الْأَرْكَانِ مَعَ مَا أَوْجَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ، فَقَدْ مَنَعُوا وَحَفِظُوا دِمَاءَهُمْ مِنَ الْقَتْلِ، وَأَمْوَالَهُمْ لِعَصْمَتِهَا بِالْإِسْلَامِ، إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ بِأَنْ يَصْدُرَ مِنْ أَحَدٍ مَا تَحْكُمُ شَرِيعَةُ الْإِسْلَامِ بِمُؤَاخَذَتِهِ مِنْ قِصَاصٍ أَوْ حَدٍّ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ، وَمَنْ فَعَلَ مَا أَمُرَ بِهِ فَهُوَ الْمُؤْمِنُ، وَمَنْ فَعَلَهُ تَقِيَّةً وَخَوْفًا عَلَى مَالِهِ وَدَمِهِ فَهُوَ الْمُنَافِقُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَسْرَهُ فَيَحَاسِبُهُ عَلَيْهِ.

кровь, тот лицемер, и Аллах знает о том, что тот скрывает, и вызовет с него за это.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة، والزكاة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنه:

البخاري (١/ ١٤ رقم ٢٥)، ومسلم (١/ ٥٣ رقم ٢٢).

حديث عمر بن الخطاب رضي الله عنه:

البخاري (٢/ ١٠٥ رقم ١٣٩٩) (٩/ ١٥ رقم ٦٩٢٤) (٩/ ٩٣ رقم ٧٢٨٤)، ومسلم (١/ ٥١ رقم ٢٠).

حديث أبي هريرة رضي الله عنه:

البخاري (٤/ ٤٨ رقم ٢٩٤٦)، ومسلم (١/ ٥٢ رقم ٢١).

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أمرت: أمرني ربي، لأنه لا أمر لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلا الله - عز وجل -.
- الناس: المشركين.
- حتى يشهدوا: "حتى" للغاية؛ أي: أمرت أن أقاتلهم إلى أن يشهدوا.
- وقيموا الصلاة: يداوموا على الإتيان بها بشروطها، والمراد بالصلاة هنا المفروضة لا جنسها.
- ويؤتوا الزكاة: يعطوا الزكاة المفروضة لمستحقيها.
- عصموا: منعوا وحفظوا.
- إلا بحق الإسلام: بأن يصدر منهم ما يقتضي حكم الإسلام مؤاخذتهم به من قصاص أو حد أو غرامة متلف أو نحو ذلك.
- وحسابهم على الله: الله يحاسبهم على ما في سرائرهم.

**فوائد الحديث:**

١. النبي - صلى الله عليه وسلم - عبد مأمور يوجه إليه الأمر كما يوجه إلى غيره لقوله: أُمرْتُ.
٢. جواز إبهام المعلوم إذا كان المخاطب يعلمه، لقوله: أُمرْتُ فأبهم الأمر لأن المخاطب يعلم ذلك.
٣. وجوب شهادة أن لا إله إلا الله بالقلب واللسان، فإن أبداها بلسانه ولا ندري عما في قلبه أخذنا بظاهره ووكنا سريره إلى الله - عز وجل -
٤. لا بد أن يعتقد الإنسان أن لا معبود حق إلا الله، فلا يكون التوحيد إلا بنفي وإثبات: لا إله إلا الله، نفي الألوهية عما سوى الله وإثباتها لله - عز وجل -.
٥. أعظم مباني الإسلام: الشهادتان، وبعدهما الصلاة والزكاة.
٦. مقاتلة تاركي الصلاة والزكاة.
٧. الإسلام يعصم الدم والمال، وكذلك العرض، الحديث (إن دماءكم وأموالكم وأعراضكم عليكم حرام .....)) الحديث.
٨. الأحكام إنما تجري على الظواهر، والله يتولى السرائر.
٩. لا يجب تعلم أدلة المتكلمين ومعرفة الله بهما، فإن النبي - صلى الله عليه وسلم - اكتفى بما ذكر في الحديث ولم يشترط معرفة الأدلة مع حصول الطمأنينة في القلب.
١٠. مؤاخذه من أتى بالشهادتين وأقام الصلاة وآتى الزكاة بالحقوق الإسلامية، من قصاص أو حد أو غرامة متلف ونحو ذلك.
١١. حساب الخلق على الله - عز وجل -، وأنه ليس على الرسول - صلى الله عليه وسلم - إلا البلاغ، وكذلك ليس على من ورت الرسول إلا البلاغ، والحساب على الله - عز وجل -.
١٢. وجوب الجهاد.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، الجامع الصحيح، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، ومعها: شرح الأحاديث التي زادها ابن رجب الحنبلي، لإسماعيل بن محمد بن ماجي السعدي، مطبعة دار نشر الثقافة - الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.
- شرح الأربعين النووية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الثريا للنشر.
- الأربعون النووية رواية ودراية، خالد الديبجي - دار الوطن، ١٤٢٩هـ.

الرقم الموحد: (4211)

**Один из джиннов пришёл ко мне с приглашением, и я пошёл с ним и читал им Коран.**

**أتاني داعي الجن فذهبت معه فقرأت عليهم القرآن**

**155. Текст хадиса:**

‘Амир [аш-Ша‘би] передаёт: «Я спросил ‘Алькаму, был ли Ибн Мас‘уд вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в ту ночь, когда он читал Коран джиннам? ‘Алькама сказал: «Я спросил Ибн Мас‘уда: “Находился ли кто-нибудь из вас вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в ту ночь, когда он читал Коран джиннам?” Ибн Мас‘уд сказал: “Нет, но однажды ночью мы были вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и потеряли его, а потом принялись искать в долинах и ущельях, говоря: «Его унесли джинны или он был убит». Ибн Мас‘уд сказал: “И мы провели худшую ночь, которую когда-либо приходилось проводить людям, а наутро увидели, что он идёт к нам со стороны горы Хира”. Ибн Мас‘уд сказал: “Мы сказали: «О Посланник Аллаха, мы потеряли тебя и стали искать, но не смогли найти и провели худшую ночь, которую когда-либо приходилось проводить людям». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Один из джиннов пришёл ко мне с приглашением, и я пошёл с ним и читал им Коран». Ибн Мас‘уд сказал: “А потом он повёл нас к этому месту и показал нам следы джиннов и следы их костров”. Джинны попросили у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) запасов на дорогу, и он сказал: “Вам — каждая кость, над которой упоминалось имя Аллаха. В ваших руках она будет обильно обрастать мясом. А помёт — это корм для ваших животных”. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) также сказал: “Не используйте же для очищения [после справления нужды] ни кости, ни помёт, ибо это — пища ваших братьев [по вере из числа джиннов].»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Амир аш-Ша‘би (да помилует его Аллах) спросил ‘Алькаму (да помилует его Аллах), причём каждый из них являлся почтенным последователем сподвижников: «Был ли ‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в ту ночь, когда он был с джиннами?» И ‘Алькама поведал ему, что он в своё

**١٥٥. الحديث:**

عن عامر، قال: سألت علقمة: هل كان ابن مسعود شهيداً مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ليلة الجن؟ قال: فقال علقمة، أنا سألت ابن مسعود فقلت: هل شهد أحدٌ منكم مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ليلة الجن؟ قال: لا، ولكننا كنا مع رسول الله ذات ليلة ففقَدناه فالتمسناه في الأودية والشعاب. فقلنا: اسطُير أو اغتيل. قال: فبتنا بِشَرِّ ليلة بات بها قومٌ، فلما أصبحنا إذا هو جاء من قِبَلِ حِراء. قال: فقلنا يا رسول الله فقدناك فطلبناك فلم نجدك، فبتنا بِشَرِّ ليلة بات بها قوم. فقال: «أتاني داعي الجن فذهبتُ معه فقرأتُ عليهم القرآن» قال: فانطلق بنا فأرانا آثارهم وآثارَ نيرانهم وسألوه الزاد فقال: «لكم كلُّ عظم ذُكر اسمُ الله عليه يقع في أيديكم أوفر ما يكون لحمًا، وكلُّ بَعرة عَلفٌ لدوابِّكم». فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «فلا تَسْتَنْجُوا بهما فإنَّهما طعامُ إخوانكم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

سأل عامر الشعبي - رحمه الله - علقمة - رحمه الله -، وكل منهما تابعي جليل: هل شهد عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - مع النبي - صلى الله عليه وسلم - الليلة التي كان فيها مع الجن؟ فأخبره علقمة أنه سأل ابن مسعود عن ذلك، فأخبره أنه لم يشهد أحد منهم

время задал Ибн Мас'уду такой вопрос, и тот сообщил, что никто из них не видел этого события своими глазами, однако в одну из ночей они были вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) и потеряли его и не никак не могли найти. Они искали его в ущельях и на дорогах и между горами, но так и не нашли. И они испугались, что его тайно убили или же джинны похитили его. И эту ночь они провели в тревоге и печали.

Когда настало утро, они увидели, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) идёт к ним со стороны горы Хира, и рассказали ему, что они потеряли его и искали его, но так и не нашли и провели ночь в крайней тревоге и печали. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что к нему пришёл посланец из числа джиннов, и он пошёл с ним и читал джиннам Коран. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) повёл сподвижников за собой и показал им следы джиннов и следы их костров. Он также рассказал сподвижникам, что они попросили у него еды, и он сообщил им, что пищей для них станет каждая кость, над которой было помянуто имя Аллаха: стоит ей попасть им в руки, как она обростёт для них мясом. А помёт животных станет пищей для их верховых животных. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил членам своей общины использовать для очищения после справления нужды кости и помёт животных, потому что это пища их братьев из числа джиннов.

ذلك، ولكنهم كانوا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة من الليالي فلم يجدوه فبحثوا عنه في الأودية والطرق وبين الجبال فلم يجدوه، فخافوا أن يكون -صلى الله عليه وسلم- قد قُتِلَ سرًّا أو خطفته الجن، فباتوا في غاية الحزن والأسى، فلما أصبحوا رأوا النبي -صلى الله عليه وسلم- قادمًا من جهة جبل حراء، فأخبروه أنهم فقدوه فبحثوا عنه فلم يجدوه فباتوا في غاية الحزن والأسى، فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه أتاه رسول من الجن فذهب معه فقرا القرآن على الجن، وانطلق النبي -صلى الله عليه وسلم- بالصحابة فأراهم آثارهم وآثار نيرانهم، وأخبر الصحابة أن الجن طلبوا منه الطعام فأخبرهم أن طعامهم كل عظم قد ذُكر اسمُ الله عليه فإنه إذا وقع في أيديهم فسيجدونه مليئًا باللحم، وكذلك كل فضلات الحيوانات هي طعام لدوابهم، ثم نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أمته أن يستنجوا بالعظام وبفضلات الحيوانات؛ لأنها من طعام إخوانهم من الجن.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الجن

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- التمسناه : طلبناه.
- الأودية : جمع وادي، وهو كل منفرج بين جبال يكون منفذا للسيل.
- الشَّعاب : جمع شعب، وهو الطريق في الجبل.
- اسْتُطِير : طارت به الجن.
- اغْتِيل : قُتِلَ سرًّا.
- حِرَاء : جبل بمكة.
- الزاد : طعام يُتخذ للسفر.

**فوائد الحديث:**

١. الجن منهم مؤمنون ومنهم كافرون.
٢. جواز الاستنجاء بالأحجار إلا العظام وفضلات الحيوان.

٣. الحكمة في النهي عن الاستنجاء بالعظم والروث أن العظام طعام إخواننا من الجن؛ وأما الروث فهو زاد لدوابهم.
٤. الجن يأكلون ويشربون لظاهر الأحاديث الصحيحة وعمومها.
٥. أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بعث إلى الجن والإنس.
٦. أنه لا يجوز الاستنجاء بجميع المطعومات، فإنه -صلى الله عليه وسلم- نبه بالعظم على ذلك، ويلحق بها المحرمات كأجزاء الحيوان وأوراق كتب العلم وغير ذلك.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، طبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- التوضيح لشرح الجامع الصحيح، عمر بن علي بن أحمد ابن الملقن، ت: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث. دار النوادر، دمشق - سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (10567)



**»Вас удивляет ревность Са'да? Но, клянусь Аллахом, я ещё более ревнив, чем он, а Аллах ещё более ревнив, чем я. И именно из-за ревности Аллаха были запрещены мерзости явные и тайные. Нет никого более ревнивого, чем Аллах«...**

أتعجبون من غيرة سعد، فوالله لأنا أغير منه،  
والله أغير مني، من أجل غيرة الله حرم  
الفواحش، ما ظهر منها، وما بطن، ولا شخص  
أغير من الله

#### 156. Текст хадиса:

Аль-Мугира ибн Шу'ба передаёт, что Са'д ибн 'Убада (да будет доволен им Аллах) сказал: «Если бы я застал мужчину с моей женой, я бы ударил его своим мечом, не плашмя, а остриём!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), узнав об этом, сказал: «Вас удивляет ревность Са'да? Но, клянусь Аллахом, я ещё более ревнив, чем он, а Аллах ещё более ревнив, чем я. И именно из-за ревности Аллаха были запрещены мерзости явные и тайные. Нет никого более ревнивого, чем Аллах. И никто не любит оправдания так, как Аллах, и из-за этого Он направил посланников добрыми вестниками и грозными увещевателями. И никто не любит восхваление так, как любит его Аллах, и за это Он обещал Рай» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Са'д ибн 'Убада сказал: «Если бы я застал мужчину с моей женой, я бы ударил его своим мечом, не плашмя, а остриём!» То есть я бы убил его на месте, не медля. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не осудил его за это и сообщил, что он ещё более ревнив, чем Са'д, и что Аллах ещё более ревнив, чем он. При этом ревность Всевышнего Аллаха относится к числу Его качеств, которые не подобны качествам творений. Это качество, соответствующее Его величию, как и гнев, довольство и другие Его качества, не имеющие ничего общего с качествами творений. Употреблённое слово «шахс» означает нечто сущее, явное, возвышенное, а Всевышний Аллах более явный и великий, чем что бы то ни было, и Он превыше всего, и ничего запретного в применении этого слова к Всевышнему Аллаху нет, согласно основе, которой придерживаются приверженцы Сунны, которые следуют словам Аллаха и словам Его Посланника (мир ему и благословение Аллаха). Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «И именно из-за ревности Аллаха

#### 156. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه - مرفوعاً: قال سعد بن عبادَةَ - رضي الله عنه - : لو رأيت رجلاً مع امرأتي لضربته بالسيف غير مُصْفِح عنه، فبلغ ذلك رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: «أتعجبون من غَيْرَةِ سعد، فوالله لأنا أغير منه، والله أغير مني، من أجل غَيْرَةِ الله حَرَّمَ الفواحش، ما ظهر منها، وما بطن، ولا شخص أغير من الله، ولا شخص أحب إليه العُذر من الله، من أجل ذلك بعث الله المرسلين، مُبَشِّرِينَ ومنذرين، ولا شخص أحب إليه المدحة من الله، من أجل ذلك وعد الله الجنة».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

قال سعد بن عبادَةَ: لو رأيت رجلاً مع امرأتي لضربته بجد السيف لا بعرضه، يعني: لقتلته بدون توقف، وقد أقره رسول الله صلى الله عليه وسلم على ذلك، وأخبر أنه أغير من سعد، وأن الله أغير منه، وغيره الله تعالى من جنس صفاته التي يختص بها، فهي ليست مماثلة لغيره المخلوق، بل هي صفة تليق بعظمته، مثل الغضب، والرضا، ونحو ذلك من خصائصه التي لا يشاركه الخلق فيها، ومعنى الشخص في اللغة: ما شخص، وارتفع، وظهر، والله تعالى أظهر من كل شيء، وأعظم، وأكبر، وليس في إطلاقه على الله تعالى محذور، على أصل أهل السنة الذين يتقيدون بما قاله الله ورسوله.

ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «ومن أجل غيرة الله حرم الفواحش، ما ظهر منها، وما بطن» أي: من أثر غيرة الله أنه منع عباده من قربان

были запрещены мерзости явные и тайные». То есть это следствие ревности Аллаха — что Он запретил Своим рабам приближаться к мерзостям. А мерзостью является всё то, что представляется греховным и отвратительным чистой душе и здравому рассудку — например, прелюбодеяние. Явные мерзости включают то, что совершается человеком открыто, и всё, что совершали органы человека, пусть даже скрытно. А тайные включают всё тайное и то, что в сердцах.

«И никто не любит оправдания так, как Аллах, и из-за этого Он направил посланников добрыми вестниками и грозными увещателями». Всевышний Аллах направил посланников, дабы у творений не осталось довода против Него и дабы предостеречь их прежде, чем подвергнуть наказанию. Это подобно словам Всевышнего: «Мы отправили посланников, которые несли благую весть и предостерегали, дабы после пришествия посланников у людей не было никакого довода против Аллаха» (сура 4, аят 65).

«И никто не любит восхваление так, как любит его Аллах, и за это Он обещал Рай». Причина — Его абсолютное совершенство. Всевышний Аллах любит, чтобы Его рабы восхваляли и прославляли Его за Его благоволение и щедрость. Ради этого Он одарил их всякими милостями, которыми они могут пользоваться. И Он доволен ими, когда они восхваляют Его за них. Но сколько бы они ни восхваляли и ни прославляли Его, они всё равно не смогут сделать это так, как Он того заслуживает. Поэтому Он восхвалил Себя и обещал Рай, дабы Его рабы чаще обращались к Нему с мольбами, восхваляли и прославляли Его, и усердствовали в этом, как только могут, потому что Рай — это предел одаривания милостями.

الفواحش، وهي: ما عظم وفحش في النفوس الزاكية والعقول السليمة مثل الزنا. والظاهر: يشمل ما فعل علناً، وما باشرته الجوارح وإن كان سرّاً، والباطن: يشمل ما في السر، وما انطوت عليه القلوب.

وقوله: «ولا أحد أحب إليه العذر من الله، ومن أجل ذلك بعث المرسلين مبشرين ومنذرين» المعنى: بعث المرسلين للإعذار والإنذار لخلقهم، قبل أخذهم بالعقوبة، وهو كقوله تعالى: {رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ}.

وقوله: «ولا أحد أحب إليه المدحة من الله، ومن أجل ذلك وعد الله الجنة» هذا لكماله المطلق، فهو تعالى يحب من عباده أن يثنوا عليه ويمدحوه على فضله وجوده، ومن أجل ذلك جاد عليهم بكل نعمة يتمتعون بها، ويرضى عنهم إذا حمدوه عليها، ومهما أثنوا عليه ومدحوه لا يمكن أن يصلوا إلى ما يستحقه من المدح والثناء، ولهذا مدح نفسه، فوعد الجنة ليكثر سؤاله، والثناء عليه من عباده ومدحه، ويجتهدوا في ذلك غاية ما يستطيعون؛ لأن الجنة هي منتهى الإنعام.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الشخص - الآداب - الحدود.

**راوي الحديث:** المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- غير مُصْفَح: غير ضارب بعرضه بل بحده.
- الغيرة: الغيرة أصلها المنع، والرجل غيور على أهله، أي: يمنعهم من الاتصال بأجنبي بنظر، أو حديث، أو غيره.
- الفواحش: ما عظم وفحش في النفوس الزاكية والعقول السليمة مثل الزنا.
- ما ظهر: ما فعل علناً، وما باشرته الجوارح وإن كان سرّاً.

- ما بطن : ما في السر، وما انطوت عليه القلوب.
- شخص : ما شَخَصَ وارتفع وظهر.
- العذر : العذر هنا بمعنى الإعذار أي: إزالة العذر.
- مُبَشِّرِينَ : يبشرون من أطاع الله بجزيل الثواب.
- مُنْذِرِينَ : يُنذرون من عصى الله فكفر به بشدة العقاب وسوء الحساب والخلود في النار.
- المِدْحَة : المدح.
- جَنَّةٌ : الدار التي أعد الله لمن أطاعه، فيها من النعيم ما لا يحظر على بال.

### فوائد الحديث:

١. الغيرة على المحارم محمودة.
٢. غيرة الله تعالى من جنس صفاته التي يختص بها، فهي ليست مماثلة لغيرة المخلوق، بل هي صفة تليق بعظمته.
٣. ليس في إطلاق الشخص على الله تعالى محذور، على أصل أهل السنة الذين يتقيدون بما قاله الله ورسوله.
٤. الله تعالى يحب من عباده أن يثنوا عليه ويمدحوه على فضله وجوده.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تفسير الطبري، لمحمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الأملي، أبي جعفر الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الإسلامية بدار هجر، الناشر: دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.

الرقم الموحد: (8296)

»Самые тяжкие молитвы для лицемеров — молитва-иша и молитва-фаджр, но если бы они знали, какая награда [полагается за эти молитвы], то они являлись бы на них даже ползком. Иногда мне хочется велеть объявить о начале молитвы, потом велеть кому-нибудь быть имамом, а самому прийти вместе с людьми, несущими вязанки дров, к людям, которые не пришли на [коллективную] молитву [без уважительной причины], и сжечь их дома в огне«!

#### 157. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самые тяжкие молитвы для лицемеров — молитва-иша и молитва-фаджр, но если бы они знали, какая награда [полагается за эти молитвы], то они являлись бы на них даже ползком. Иногда мне хочется велеть объявить о начале молитвы, потом велеть кому-нибудь быть имамом, а самому прийти вместе с людьми, несущими вязанки дров, к людям, которые не пришли на [коллективную] молитву [без уважительной причины], и сжечь их дома в огне«!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Лицемеры совершали деяния напроказ людям и поминали Аллаха лишь немного, как сказал о них Всевышний Аллах. И их лень была явно видна во время молитв фаджр и иша, поскольку они совершаются в тёмное время суток и молящиеся не видят проходящих, и большинство лицемеров халатно относились к этим двум молитвам, совершаемых в те периоды времени, когда можно наслаждаться отдыхом и сном. Эти молитвы совершает с общиной лишь тот, кого побуждает к этому вера во Всевышнего Аллаха и стремление к награде в мире вечном. Поэтому для лицемеров эти две молитвы были самыми тяжкими.

А если бы они знали о том, какая награда полагается за совершение этих двух молитв в мечети вместе с общиной, то они непременно приходили бы, пусть даже ползком, как ползают дети на четвереньках. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поклялся, что у него

أثقل الصلاة على المنافقين: صلاة العشاء وصلاة الفجر، ولو يعلمون ما فيها لأتوهما ولو حبواً، ولقد هممت أن أمر بالصلاة فتقام، ثم أمر رجلاً فيصلي بالناس، ثم أنطلق معي برجال معهم حزم من حطب إلى قوم لا يشهدون الصلاة فأحرق عليهم بيوتهم بالنار

#### ١٥٧. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «أثقل الصلاة على المنافقين: صلاة العشاء، وصلاة الفجر، ولو يعلمون ما فيها لأتوهما ولو حبواً، ولقد هممت أن أمر بالصلاة فتقام، ثم أمر رجلاً فيصلي بالناس، ثم أنطلق معي برجال معهم حزم من حطب إلى قوم لا يشهدون الصلاة، فأحرق عليهم بيوتهم بالنار».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

لقد كان المنافقون يراؤون الناس، ولا يذكرون الله إلا قليلاً، كما أخبر الله - تعالى - عنهم، ويظهر كسلهم في صلاة العشاء وصلاة الفجر؛ لأنها بوقت ظلام، فما يراهم الناس الذين يصلون؛ لأنَّ جَلَّ المنافقين نجدهم يقصرون في هاتين الصلاتين اللتين تتقاعان في وقت الراحة ولذة النوم ولا ينشط لأدائهما مع الجماعة إلا من حداه داعي الإيمان بالله - تعالى -، ورجاء ثواب الآخرة، ولمَّا كان الأمر على ما ذكر كانت هاتان الصلاتان أشق وأثقل على المنافقين، ولو يعلمون ما في فعلهما مع جماعة المسلمين في المسجد من الأجر والثواب لأتوهما ولو حبواً كحبو الطفل بالأيدي والركب، وأقسم - صلى الله عليه وسلم - أنه قد هم بمعاينة المتخلفين المتكاسلين عن أدائهما مع

возникло желание наказать ленивых людей, которые уклоняются от совершения этих двух молитв с общиной, а именно: призвать на коллективную молитву, поручить кому-нибудь её совершение с людьми, а самому пойти вместе с людьми, несущими вязанки дров, к людям, которые не являются на молитву, и сжечь их дома вместе с ними, потому что их уклонение от совершения коллективной молитвы — тяжкое преступление. Это если бы в доме не было ни в чём не виноватых женщин и детей, о чём упоминается в некоторых версиях хадиса.

الجماعة، وذلك بأن يأمر بالصلاة فتقام جماعة، ثم يأمر رجلاً فيؤم الناس مكانه، ثم ينطلق ومعه رجال يحملون حزمًا من حطب إلى قوم لا يشهدون الصلاة فيحرق عليهم بيوتهم بالنار؛ لشدة ما ارتكبه في تخلفهم عن صلاة الجماعة، لولا ما في البيوت من النساء والصبيان الأبرياء، الذين لا ذنب لهم، كما ورد في بعض طرق الحديث.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأذان - الأحكام الشرعية.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.  
**معاني المفردات:**

- على المنافقين : الذين يظهرون أنهم مسلمون وهم كفار.
- ولو يعلمون : علم إيمان ويقين.
- ما فيها : ما في صلاة الفجر والعشاء مع الجماعة من الثواب.
- ولو حبواً : لو كان إيتيانها حبواً، وهو المشي على الأيدي والركب.
- هَمَمْتُ : أردت وعزمت.
- فُتِّقَامُ : ينادى لها بالإقامة.
- أَنْطَلِقُ : أذهب.
- حُزْمٌ : جمع حزمة، وهو ما جُمع وشُدَّ بجبل ونحوه.
- إلى قوم : إلى رجال.
- لا يشهدون : لا يحضرون.
- فَأُحْرِقَ عَلَيْهِمُ بُيُوتَهُمْ : أحرقها وهم فيها لتأكلهم النار.

#### فوائد الحديث:

١. صلاة الجماعة فرض عين، على الرجال البالغين.
٢. درء المفسد، مقدم على جلب المصالح؛ فإنه لم يمنعه من تعذيبهم بهذه الطريق إلا خوف تعذيب من لا يستحق العذاب.
٣. المفسدة إذا ارتفعت بالأهون من الزواجر اكتفى به عن الأعلى من العقوبة؛ لتقديم النبي صلى الله عليه وسلم التهديد على العقوبة.
٤. ثقل الصلوات كلها على المنافقين، وأن أثقلها صلاتي العشاء والفجر.
٥. المنافقون لم يقصدوا بعبادتهم إلا الرياء والسمعة، لأنهم لا يأتون إلى الصلاة إلا حين يشاهدهم الناس.
٦. فضل صلاتي العشاء والفجر.
٧. عظم الثواب في صلاتي العشاء والفجر مع الجماعة، وأنهما جديرتان بالإتيان إليهما ولو حبواً.
٨. ثقل صلاتي الفجر والعشاء: محمول على أدائهما في جماعة، وهذا ما يدل عليه السياق وإنما ثقلت لقوة الداعي إلى التخلف عنهما، وقوة الصارف عن حضورهما.
٩. للإمام إذا عرض له شغل أن يستخلف من يصلي بالناس.
١٠. أخذ أهل الجرائم على غرة.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3366)

**»Самые любимые места для Аллаха на земле — её мечети, а самые ненавистные — её рынки«**

**أحب البلاد إلى الله مساجدها، وأبغض البلاد إلى الله أسواقها**

**158. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самые любимые места для Аллаха на земле — её мечети, а самые ненавистные — её рынки.»

**١٥٨. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ أَسْوَاقُهَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В хадисе содержится указание на то, что самыми любимыми местами на земле для Всемогущего и Великого Аллаха и самыми лучшими из них являются мечети, потому что в них совершают молитвы, поминают Всевышнего Аллаха и передают полезное знание, а также обучают людей всему, что связано с их религией. В противоположность им, самыми ненавистными местами для Всемогущего и Великого Аллаха являются рынки, потому что в этих местах много пустословия, клятв, имеющих целью сбыть товар, обмана, лжи и забвения поминания Всевышнего Аллаха.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث بيان أن أَحَبَّ الْأَمَاكِنِ وَأَفْضَلَهَا عِنْدَ اللَّهِ -عز وجل- هي المساجد، وذلك لما فيها من إقامة الصلوات، وذكر الله وحلق العلم، وما فيها من تعليم الناس أمور دينهم، وفي المقابل فإن أبغض الأماكن وأشدها كراهية عند الله -عز وجل- هي الأسواق، لما فيها من اللغو واللغو، وكثرة الحلف والغش والكذب، والغفلة عن ذكر الله -تعالى-.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الصلاة < أحكام المساجد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** تفاضل الأماكن.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مساجدها: المسجد المكان المهيأ للصلوات الخمس.
- أسواقها: جمع سوق، وهو اسم لمكان مخصص للتبائع، ممن يتعاطى البيع.

**فوائد الحديث:**

١. حرمة المساجد ومكانتها؛ لأنها بيوت يذكر فيها اسم الله كثيرا.
٢. بغض الله -تعالى- للأسواق لأنها مكان الغفلة والغش والمكر والخديعة والأيمان الكاذبة.
٣. إثبات صفتي الحب والبغض لله -عز وجل- على ما يليق به، وأنه لا يجب إلا ما فيه الخير والصلاح ولا يبغض إلا الشر والخبائث.
٤. ينبغي على الداعية إلى الله أن يبين للناس الأماكن التي يحبها الله والتي يبغضها.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.
- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، تحقيق شيحا، دار المعرفة، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة، ١٤٢٦هـ.
- الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - الكويت، الطبعة من: ١٤٠٤ - ١٤٢٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (4933)



**Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вывел Хасана [к людям] и, поднявшись вместе с ним на минбар, сказал: «Этот мой сын — господин! И я надеюсь, что посредством него Аллах примирит две [враждующие] группы мусульман.»**

**159. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вывел Хасана [к людям] и, поднявшись вместе с ним на минбар, сказал: "Этот мой сын — господин! И я надеюсь, что посредством него Аллах примирит две [враждующие] группы мусульман.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) привел своего внука Хасана в мечеть, и поднявшись вместе с ним на минбар своей благородной мечети, поведал людям, что Хасан является господином — т. е. человеком благородного происхождения, относящимся к дому самого знатного семейства, когда-либо существовавшего в этом мире. Также он сообщил людям, что в будущем между двумя группами мусульман произойдет разлад, который приведет к сражению между ними, и именно посредством Хасана Аллах примирит их, сплотив тем самым общину мусульман.

Данный хадис, вне всяких сомнений, относится к категории пророческих предсказаний, подтверждающих истинность пророческой миссии Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует), ибо все, о чем он сообщил в этом хадисе, действительно произошло в будущем, и благородный господин Хасан ибн 'Али (да будет доволен Аллах им и его отцом), действительно сплотил мусульман и урегулировал конфликт между ними, отказавшись от претензий на халифат в пользу Му'авии и предотвратив тем самым дальнейшее кровопролитие. Эти события имели место в 40-м или 41-м году хиджры, в так называемый «год сплочения и единства».

أخرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات يوم الحسن، فصعد به على المنبر، فقال: ابني هذا سيد، ولعل الله أن يصلح به بين فئتين من المسلمين

**١٥٩. الحديث:**

عن أبي بكرة - رضي الله عنه - قال: أخرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات يوم الحسن، فصعد به على المنبر، فقال: «ابني هذا سيّد، ولعلّ الله أن يُصلحَ به بين فئتين من المسلمين».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أخرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات يوم الحسن معه إلى المسجد وهو غلام صغير، فصعد به على منبر مسجده الشريف، وأخبر الناس أن ابنه الحسن سيد كريم الأصل، شريف النسب، ينتمي إلى أشرف بيت وُجد على وجه الأرض، وأن الله - سبحانه - سيصلح به بين جماعتين متخاصمتين متقاتلتين من المسلمين، فيجمع الله به بين تلك الجماعتين خاصة، ويلتئم بذلك شمل المسلمين عامة.

ولا شك أن في هذا الحديث الشريف علامة من علامات نبوته - صلى الله عليه وسلم - حيث أخبر فيه - صلى الله عليه وسلم - على ما يقوم به هذا السيد الكريم الحسن بن علي - رضي الله عنهما - من جمع كلمة المسلمين، والإصلاح بينهم، ورفع النزاع بين الطائفتين، ووقع ذلك بتنازله عن الخلافة لمعاوية، مما أدى إلى التثام الشمل، وحقن الدماء، وذلك في عام الجماعة سنة ٤٠ أو ٤١.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > الاعتقاد في آل البيت السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > أولاده صلى الله عليه وسلم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** علامات النبوة، الصلح، الفتن، المناقب.

**راوي الحديث:** أبو بكرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• فئتين : الفئة: الجماعة.

**فوائد الحديث:**

١. فضيلة الحسن بن علي بن أبي طالب - رضي الله عنهما. -
٢. السيادة إنما يستحقها من انتفع به الناس؛ لأنه علق السيادة بالإصلاح بين الناس ونفعهم، هذا معنى السيادة.
٣. الصلح على الانخلاع من الخلافة، والعهد بها على أخذ مال جائز للمختلع، والمال له طيب.
٤. قتال المسلم للمسلمين لا يخرجهم من الإسلام إذا كان على تأويل.
٥. في هذا الحديث علامة من علامات نبوته - صلى الله عليه وسلم - حيث أخبر فيه على ما يقوم به هذا السيد الكريم الحسن بن علي - رضي الله عنهما - من جمع كلمة المسلمين، والإصلاح بينهم، ورفع النزاع بين الطائفتين بتنازله عن الخلافة لمعاوية.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

كشف المشكل من حديث الصحيحين، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن المجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن، الرياض.  
منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض، السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (11172)

**"»Больше всего я боюсь для вас малого ширка". А когда его спросили, что это такое, он ответил: "Показуха.«"**

**أخوف ما أخاف عليكم: الشرك الأصغر، فسئل عنه، فقال: الرياء**

**160. Текст хадиса:**

Махмуд ибн Лябид передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Больше всего я боюсь для вас малого ширка». А когда его спросили, что это такое, он ответил: «Показуха.»

**١٦٠. الحديث:**

عن محمود بن لبيد - رضي الله عنه - مرفوعاً: "أَخَوْفُ ما أخاف عليكم: الشرك الأصغر، فسئل عنه، فقال: الرياء."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает, что он боится за нас и что больше всего он опасается для нас малого ширка. Такими были присущие Пророку (мир ему и благословение Аллаха) милосердие и сочувствие по отношению к мусульманской общине и стремление обеспечить ей благополучие, тем более, что он знал, насколько сильно в человеке стремление к малому ширку, то есть совершению дел напоказ людям (показухе), и он понимал, что этот ширк может проникнуть в среду мусульман незаметно для них самих и навредить им. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и предостерег от него.

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أنه يخاف علينا، وأكثر ما يخاف علينا من الشرك الأصغر، وذلك لما اتصف به - صلى الله عليه وسلم - من كمال العطف والرحمة بأمته، والحرص على ما يصلح أحوالهم، ولما عرفه من قوة أسباب الشرك الأصغر الذي هو الرياء وكثرة دواعيه، فربما دخل على المسلمين من حيث لا يعلمون فيضر بهم؛ لذا حذرهم منه وأنذرهم.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية < رحمته صلى الله عليه وسلم

**راوي الحديث:** محمود بن لبيد - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- أخوف ما أخاف عليكم: أشد شيء أخافه عليكم.
- الشرك الأصغر: الذي لا يخرج من الإسلام.
- الرياء: إظهار العبادة لقصد رؤية الناس لها فيحمدونه عليها.
- الخوف: الشفقة.

**فوائد الحديث:**

١. أن الرياء أخوف على الصالحين من فتنة الدجال.
٢. الحذر من الرياء ومن الشرك عموماً.
٣. شدة شفقتة - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - على أمتة وحرصه على هدايتهم ونصحه لهم.
٤. أن الشرك ينقسم إلى أكبر وأصغر - فالأكبر هو أن يسوّي غير الله بالله فيما هو من خصائص الله، والأصغر هو ما أتى في النصوص أنه شرك ولم يصل إلى حد الأكبر -، والفرق بينهما: أ. أن الأكبر يحبط جميع الأعمال، والأصغر يحبط العمل الذي قارنه. ب. أن الأكبر يخلد صاحبه في النار، والأصغر لا يوجب الخلود في النار. ج. أن الأكبر ينقل عن الملة، والأصغر لا ينقل عن الملة.

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب، ت: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- صحيح الجامع للألباني، المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3381)

»Мне приснилось, что когда я чистил зубы зубочисткой, ко мне пришли двое людей, один из которых был старше другого. Я дал зубочистку младшему, но мне было сказано: "Старшему!", — и я отдал её старшему из них.«

أراني في المنام أتسوك بسواك، فجاءني رجلان، أحدهما أكبر من الآخر، فناولت السواك الأصغر، فقيل لي: كبر، فدفعته إلى الأكبر منهما

#### 161. Текст хадиса:

Со слов Ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Мне приснилось, что когда я чистил зубы зубочисткой, ко мне пришли двое людей, один из которых был старше другого. Я дал зубочистку младшему, но мне было сказано: "Старшему!", — и я отдал её старшему из них.»

#### ١٦١. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: «أراني في المنام أَتَسَوَّكُ بِسِوَاكِ، فجاءني رجلان، أحدهما أكبر من الآخر، فَتَأَوَّلْتُ السَّوَاكَ الْأَصْغَرَ، فقيل لي: كَبَّرْ، فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْأَكْبَرِ مِنْهُمَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### درجة الحديث: صحيح

#### Общий смысл:

Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) приснилось во сне, что он чистил зубы сиваком, как вдруг к нему пришли двое мужчин, один из которых был старше другого. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) пожелал дать сивак младшему, однако ему было сказано: «В первую очередь дай старшему», что он и сделал.

#### المعنى الإجمالي:

رأى النبي -صلى الله عليه وسلم- في النوم أنه كان يَتَسَوَّكُ بِسِوَاكِ، فجاءه رجلان أحدهما أكبر من الآخر، فأراد أن يعطيه إلى الأصغر منهما، فقيل له: قدم الأكبر في الإعطاء، فأعطاه إلى الكبير منهما.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > النبوة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > الشمائل المحمدية < الهدى النبوي > هديه صلى الله عليه وسلم في التطهر  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** سنن الفطرة - الرؤيا.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه البخاري معلقاً ومسلم.  
للفائدة:

التعليق: أن يذكر المصنف الخبر بلا إسناد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أراني: من الرؤيا، أي: أرى نفسي في النوم.
- المتَّام: النوم.
- فقيل لي: كَبَّرْ: أي: قدَّم الكبير في السن.

#### فوائد الحديث:

١. رؤيا الأنبياء حق؛ لأنها وحي معصوم؛ ولذلك ما يحدث فيها يدخل في التشريع.
٢. استحباب استخدام السواك؛ لأنه سنة نبوية مؤكدة، وهو مطهرة للفم، مرضاة للرب، وبخاصة عند الوضوء والصلاة وقراءة القرآن.
٣. أن استعمال سواك الغير بإذنه غير مكروه، ويستحب غسله ثم استعماله.
٤. فيه تقديم ذي السن في السواك، ويلتحق به الطعام والشراب والمشى والكلام.
٥. يجوز اجتهاد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لكن لا يقر على خطأ بل يصوب مباشرة.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3131)

«Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на одно из укреплений Медины и сказал: "Видите ли вы то, что вижу я?" Люди ответили: "Нет". Тогда он сказал: "Поистине, я вижу, как смуты и искушения падают между вашими домами подобно тому, как падают капли дождя.»"

**162. Текст хадиса:**

Усама ибн Зейд (да будет доволен им Аллах) передал: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на одно из укреплений Медины и сказал: "Видите ли вы то, что вижу я?" Люди ответили: "Нет". Тогда он сказал: "Поистине, я вижу, как смуты и искушения падают между вашими домами подобно тому, как падают капли дождя.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на Медину с возвышенности над одним из укреплений и спросил своих сподвижников: «Видите ли вы то, что вижу я?» Он (мир ему и благословение Аллаха) увидел, что смуты и искушения падают между их домами подобно дождю из-за их многочисленности и обилия. Эти слова указывают на войны и смуты, которые позже произошли в Медине. Например, убийство Усмана, «битва на лавовом поле» и тому подобные события .

[Прим. переводчика: «битва на лавовом поле» — сражение, состоявшееся 26 числа месяца зуль-хиджжа 63 года от Хиджры (26 августа 683 г.) между мединцами во главе с 'Абдуллахом ибн аз-Зубайром и сирийской армией, посланной халифом Язидом I для усмирения горожан].

أشرف النبي - صلى الله عليه وسلم - على أطم من أطام المدينة، فقال: هل ترون ما أرى، قالوا: لا، قال: فإني لأرى الفتن تقع خلال بيوتكم كوقوع القطر

**١٦٢. الحديث:**

عن أسامة بن زيد - رضي الله عنهما - قال: أشرف النبي - صلى الله عليه وسلم - على أطم من أطام المدينة، فقال: «هل ترون ما أرى؟» قالوا: لا، قال: «فإني لأرى الفتنَ تقع خلال بيوتكم كوقوع القطر».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نظر النبي - صلى الله عليه وسلم - من مكانٍ عالٍ فوق حصن من حصون المدينة فقال لأصحابه: هل ترون ما أرى؟ إني أرى الفتن تقع وسط بيوتكم كما يقع المطر بكثرة وغزارة. وهو إشارة إلى الحروب والفتن الواقعة في المدينة، كقتل عثمان، ووقعة الحرة وغيرها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول < النبوة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - المناقب - المظالم.

**راوي الحديث:** أسامة بن زيد بن حارثة - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- أشرفَ : نظر من مكان عال.
- أطم من أطام المدينة : حصن لأهل المدينة.
- خلال : وسط.

• القَطْر: المطر.

### فوائد الحديث:

١. فيه إشارة إلى الحروب الجارية بينهم، كقتل عثمان -رضي الله عنه- ويوم الحرة.
٢. وفيه معجزة ظاهرة للنبي -صلى الله عليه وسلم- إذ أخبر بشيء فوق كما أخبر.
٣. هذا الحديث مما أنذر النبي -صلى الله عليه وسلم- به أمته، وعرفهم قرب الساعة لكي يتوبوا قبل أن يأتي عليهم وقت غلق باب التوبة.
٤. وفيه إثبات أشراط الساعة وعلاماتها.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣هـ.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض، السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- الرقم الموحد: (11213)



**»Мне были дарованы пять вещей, которые до меня не были дарованы никому из пророков: мне была оказана поддержка внушением ужаса в сердца врагов, несмотря на то, что нас могло разделять расстояние в целый месяц пути; обычная земля была сделана для меня местом совершения молитвы, а также средством очищения«...**

أعطيت خمساً، لم يعطهن أحد من الأنبياء قبلي:  
نصرت بالرعب مسيرة شهر، وجعلت لي الأرض  
مسجداً وطمهوراً

#### **163. Текст хадиса:**

Со слов Джабира ибн 'Абдуллаха (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Мне были дарованы пять вещей, которые до меня не были дарованы никому из пророков: мне была оказана поддержка внушением ужаса в сердца врагов, несмотря на то, что нас могло разделять расстояние в целый месяц пути; обычная земля была сделана для меня местом совершения молитвы, а также средством очищения, а посему, где бы ни застало человека из моей общины время молитвы, пусть совершает ее в этом месте; мне было разрешено брать военные трофеи; мне было даровано право заступничества; и если любой из пророков был послан исключительно к своему народу, то я был послан ко всему человечеству.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Наш Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) был отмечен и выделен из остальных пророков некоторыми, присущими только ему, благородными особенностями и достоинствами, которые до него не были дарованы никому из пророков (мир им всем). Вслед за Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), благодаря его благодати, его община унаследовала часть этих преимуществ, к которым можно отнести следующие пять особенностей, упоминаемых в рассматриваемом хадисе:

1. Всевышний Аллах поддержал Своего Пророка и оказал ему помощь над его врагами тем, что внушал в их сердца сильнейший ужас перед ним, чем ослаблял их решительность и вносил сумятицу и неразбериху в их ряды. Этот страх охватывал врагов мусульман, даже если их разделяло расстояние в целый месяц пути, что вне всяких

#### **١٦٣. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - أنّ النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «أُعْطِيتُ خمساً، لم يُعْطَهُنَّ أحد من الأنبياء قبلي: نُصِرْتُ بالرعب مسيرة شهر، وجُعِلت لي الأرض مسجداً وطمهوراً، فأَيُّما رجل من أمتي أدركته الصلاة فليُصَلِّ، وأُجِلت لي المغانم، ولم تحل لأحد قبلي، وأُعْطِيتُ الشفاعة، وكان النبي يُبْعَثُ إلى قومه خاصة، ويُبْعَثُ إلى الناس عامة.»

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

خَصَّ اللهُ -تعالى- نبيَّنا -صلى الله عليه وسلم- عن سائر الأنبياء بمخْصَلاتٍ شَرَفٍ، ومُيِّزٍ بمحامد لم تكن لمن قبله من الأنبياء -عليهم السلام-، فنال هذه الأمة المحمدية -ببركة هذا النبي الكريم الميمون- شيء من هذه الفضائل والمكارم.

فمن ذلك: ما ثبت في هذا الحديث من هذه الخصال الخمس الكريمة:

أولها: أن الله سبحانه تعالى نصره، وأيده على أعدائه، بالرعب، الذي يحل بأعدائه، فيضعفهم ويفرق صفوفهم، ولو كان النبي صلى الله عليه وسلم على مسيرة شهر منهم، تأييداً من الله ونصراً لنبيه وخذلاناً وهزيمة لأعداء دينه، ولا شك أنها إغاثة كبيرة من الله تعالى.

сомнений является колоссальной помощью и поддержкой от Всемогущего Аллаха.

2. Всевышний Аллах облегчил для Своего благородного Пророка и его благословенной общины дело молитвы, сделав обычную землю местом моления, благодаря чему, где бы их ни застало время молитвы, они могли бы совершить ее, не отправляясь для это в специально отведенные места. И в этом их отличие от людей из предшествовавших им общин, которые для отправления своих религиозных обрядов должны были идти в церкви и синагоги. Этим облегчением Аллах избавил нашу общину от сложностей и неудобств, сопряженных с необходимостью совершения молитвы в строго отведенных для нее местах, проявив к нам Свое великодушие, доброту и заботу. Помимо упомянутого, люди из предыдущих общин для совершения ритуального омовения могли пользоваться лишь водой, тогда как нам, в случае отсутствия воды или невозможности ее использования в силу определенных причин, было позволено использовать для этой цели чистую землю.

3. Военные трофеи, захваченные на полях сражения у неверных, сражающихся с мусульманами, были дозволены нашему Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), и он делил их между воинами в соответствии с тем, как это предписал Аллах. Что же касается предыдущих пророков и их общин, то им было запрещено присваивать себе военную добычу. Вместо этого они должны были собирать ее в одном месте, и если Аллах принимал от них их деяние, то с неба сходил огонь и сжигал ее полностью.

4. Аллах, Пресвят Он и Велик, даровал только нашему Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) право величайшего заступничества в День Воскресения, тогда как никто из пророков, в том числе и наиболее приближенных к Аллаху, не будет обладать им. Так, наш Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) скажет: «Именно я годен для заступничества», затем склонится в земном поклоне под Троном Аллаха и восславит Его так, как Он того заслуживает, после чего ему будет сказано: «Ходатайствуй, и тебе будет отвечено! Проси, и тебе будет дано!» Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) станет ходатайствовать перед Аллахом за все творения, чтобы Он наконец-то начал Суд над ними

Таньей: أن الله سبحانه تعالى وسَّع على هذا النبي الكريم، وأمته المرحومة بأن جعل لها الأرض مسجداً، فأينما تدرركم الصلاة فليصلوا، فلا تتقيد بأمكنة مخصوصة، كما كان من قبلهم لا يؤدون عباداتهم إلا في الكنائس، أو البيع، وهكذا فإن الله رفع الحرج والضيق عن هذه الأمة، فضلاً منه وإحساناً، وكرماً وامتناناً.

وكذا كان من قبل هذه الأمة، لا يطهرهم إلا الماء، وهذه الأمة جعل التراب لمن لم يجد الماء طهوراً، ومثله العاجز عن استعماله لضرره.

ثالثها: أن الغنائم التي تؤخذ من الكفار والمقاتلين حلال للنبي صلى الله عليه وسلم وأمته، يقتسمونها على ما بين الله تعالى، بعد أن كانت محرمة على الأنبياء السابقين وأممهم، حيث كانوا يجمعونها، فإن قبل الله عملهم نزلت عليها نار من السماء فأحرقتها.

رابعها: أن الله سبحانه وتعالى، خصه بالمقام المحمود، والشفاعة العظمى، يوم يتأخر عنها أولو العزم من الرسل في عرصات القيامة، فيقول: أنا لها، ويسجد تحت العرش، ويمجد الله تعالى بما هو أهله، فيقال: اشفع تُشفع، وسل تعطه، حينئذ يسأل الله الشفاعة للخلائق بالفصل بينهم في هذا المقام الطويل، فهذا هو المقام المحمود الذي يغطه عليه الأولون والآخرون.

خامسها: أن كل نبي من الأنبياء السابقين تختص دعوتهم بقومهم.

وقد جعل الله تعالى هذه الشريعة سالحة لكل زمان ومكان، ولما كانت بهذه الصلاحية والكمال، كانت هي الأخيرة، لأنها لا تحتاج إلى زيادة ولا فيها نقص، وجعلت شاملة، لما فيها من عناصر البقاء والخلود.

и отделил обитателей Рая от обитателей Ада после долгого и невыносимого ожидания. Это и есть достохвальная степень, которую Аллах обещал Своему Пророку и которой позавидуют все — от первых до последних.

5. Призыв всех предыдущих пророков был ограничен лишь их соплеменниками. Наш же Шариат Всевышний Аллах сделал пригодным для любой эпохи и местности, и именно благодаря его универсальности, совершенству и всеобъемлемости он и является последним Божьим Законом, не нуждающимся ни в каких дополнениях и исправлениях.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الطهارة - الجهاد - التوحيد.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أُعْطِيَْتُ : أعطاني الله - تعالى .-
- خَمْسًا : خمس خصال أو خصائص.
- الْأَنْبِيَاءُ : جمع نبي، والنبي هو: مَنْ أُرْسِلَ إِلَى قَوْمِهِ الْمُؤْمِنِينَ الْمَوَافِقِينَ لَهُ، بِشَرِيعَةٍ مِّن قَبْلِهِ مِنَ الرَّسْلِ.
- نُصِرْتُ : أعانني الله على أعدائي.
- بِالرُّعْبِ : بالخوف والذعر في قلوب الأعداء.
- مَسِيرَةَ شَهْرٍ : مسافة شهر، والمعنى: أن عدوه مرعوب منه، ولو كان بينه وبينه مسافة شهر.
- وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ : صير الله لي جميع الأرض.
- مَسْجِدًا : مكان للسجود فيه، أي: الصلاة.
- وَطَهُورًا : شيئاً أتطهر به.
- فَأَيُّمَا رَجُلٍ : أي رجل، وتخصيص الرجل بالذكر لشرفه، وإلا فالمرأة مثله.
- أَدْرَكَتُهُ الصَّلَاةُ : دخل عليه وقتها، وهو من أهلها.
- فَلْيُصَلِّ : فليتطهر بالأرض وليصل عليها ولا ينتظر وجود الماء.
- وَأُجِلَّتْ لِي الْمَغَانِمُ : جعلها الله لي حلالاً والمغانم هي ما أخذ من الأعداء في الحرب.
- الْمَغَانِمُ : جمع مغنم، بمعنى الغنيمة، وهي ما يؤخذ من أموال الكفار في الجهاد.
- أُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ : أعطاني الله الشفاعة، وهي التوسط للغير بجلب منفعة له أو دفع مضره عنه، والمراد بها هنا: الشفاعة العظمى، وهي شفاعة النبي صلى الله عليه وسلم إلى الله تعالى في أهل الموقف أن يقضي بينهم.
- وَكَانَ النَّبِيُّ : كان النبي من الأنبياء السابقين.
- يُبْعَثُ : يرسله الله تعالى
- إِلَى قَوْمِهِ : طائفته أو قبيلته
- خَاصَّةً : دون غيرهم.
- عَامَةً : جميعاً من قومي وغيرهم.

**فوائد الحديث:**

١. تفضيل نبينا - صلى الله عليه وسلم - على سائر الأنبياء، وتفضيل أمته على سائر الأمم.
٢. تعديد نعم الله على العبد، ويعتبر ذكرها على وجه الشكر لله، وذكر آلائه: عبادة وشكراً لله.

٣. من وسائل النصر على الأعداء إلقاء الرعب في قلوبهم.
٤. كونه -صلى الله عليه وسلم- نُصِر بالرعب، وأُحِلَّت له الغنائم، وبعث إلى الناس عامة، وأُعطي الشفاعة، وجعلت الأرض له ولأمته مسجدًا وطهورًا، كل هذا من خصائصه.
٥. صحة الصلاة لا تختص ببقعة دون أخرى.
٦. وجوب فعل الصلاة في وقتها على أي حال كانت، ويفعل ما يقدر عليه من شروطها وأركانها وواجباتها.
٧. الأصل في الأرض الطهارة للصلاة والتهيؤ.
٨. كل أرض صالحة لتهيؤ منها.
٩. سعة هذه الشريعة وعظمتها، لذا جعلت لتنظيم العالم كله في عباداته ومعاملاته، على اختلاف أمصاره، وتباعد أقطاره.
١٠. قوله: "أيما رجل" لا يفهم منه الاقتصار على جنس الرجال، بل النساء يشاركن الرجال في هذه الأحكام؛ لأن النساء شقائق الرجال.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦ هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3503)

**Будьте снисходительны к  
добропорядочным людям, если только  
они не совершили прегрешение, за  
которое человеку полагается  
установленное Шариатом наказание.**

أقبلوا ذوي الهيئات عثراتهم إلا الحدود

**164. Текст хадиса:**

**١٦٤. الحديث:**

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, передала, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Будьте снисходительны к добропорядочным людям, если только они не совершили прегрешение, за которое человеку полагается установленное Шариатом наказание."

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «أقبلوا ذوي الهيئات عثراتهم إلا الحدود».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

в этом хадисе ‘Айша, да будет доволен ею Аллах, сообщает об указании, которое дал Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, правителям мусульман и судьям, выполняющим сходные функции: проявлять снисходительность к добропорядочным, законопослушным и благовоспитанным людям, редко совершающим какие-либо правонарушения. Таких людей следует либо вообще не привлекать к ответственности за проступок, либо приговаривать к более лёгкому наказанию по сравнению с другими людьми. Однако вместе с тем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разъяснил, что подобное снисхождение и великодушие касается лишь дисциплинарных взысканий, налагаемых по усмотрению шариатского судьи. Что же касается преступлений, наказание за которые установлено в Шариате, то они не относятся к данному предписанию, поскольку наказания Всевышнего Аллаха не могут быть отменены. Шариатскому наказанию подвергается любой человек независимо от своего положения и статуса.

في هذا الحديث تحبر عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أرشد ولاية أمور المسلمين، ومن يقوم مقامهم من القضاة إلى أن يتسامحوا مع ذوي الهيئات الكريمة والنفوس الطيبة، والأخلاق المرضية الذين يندر أن يقع منهم الشر، فإما ألا يؤاخذونهم، وإما أن يخففوا عنهم بالنسبة إلى غيرهم، إلا أنه - صلى الله عليه وسلم - بين أن هذه الإقالة والمساحة إنما هي في التعزيرات، التي مرجعها إلى اجتهاد الحاكم الشرعي، وليس ذلك في حدود الله - تعالى؛ فإن حدود الله - تعالى - لا تعطل، وتقام على كل أحد، مهما كانت حاله ومنزلته.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- أقبلوا : يقال: أقاله عثرته: صفح عنه وتجاوز، والمراد بالإقالة هنا: التجاوز، وعدم المؤاخظة.
- ذوي الهيئات : جمع "هيئة"، والهيئة: صورة الشيء، وشكله، وحالته، والمراد: ذوو الهيئات الحسنة ممن ليسوا من أهل الشر، وإنما هي زلة، وقعت منهم.

- عثراتهم : جمع: "عثرة"، والمراد بها: الزلة، كما وقع في بعض الروايات.
- إلا الحدود : إلا ما يوجب الحدود، فإنها لا تقال بل تقام على ذي الهيئة وغيره.

### فوائد الحديث:

١. أن هذا الخطاب موجّه إلى الأئمة، وولاية أمور المسلمين، الذي يتولون أمور الرعية، وقيمون فيهم الحدود، ويؤدّبونهم على تصرفاتهم المنحرفة.
٢. أن الشارع الحكيم أمر بالتسامح ولا يؤاخذوا ذوي الهيئات الكريمة، والنفوس الطيبة، والسلوك الحسن، الذي يندر أن يقع منهم الشر، ويقبل فيهم الإساءة، ويوصيهم بأنّ مثل هؤلاء إذا زلوا مرّة، أو عثروا أن يعفوا عنهم، ويعرفوا لهم سابقتهم، وحسن سيرتهم.
٣. أن التعزير ليس بواجب كالحدّ.
٤. إنزال الناس منازلهم.
٥. أن الحدود لا يمكن أن تقال عن أحد.

### المصادر والمراجع:

- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد، للساعاتي. الناشر: دار إحياء التراث العربي. الطبعة: الثانية -منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- مرفأة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدي، مكّة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرناؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض. الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ.

الرقم الموحد: (58264)

**«Самые страшные из тяжких грехов — это придавание Аллаху сотоварища, ощущение безопасности от хитрости Аллаха, отчаяние в милости Аллаха и потеря надежды на помощь от Аллаха.»**

أكبر الكبائر: الإشراف بالله، والأمن من مكر الله، والقنوط من رحمة الله، واليأس من روح الله

**165. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Масуд (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Самые страшные из тяжких грехов — это придавание Аллаху сотоварища, ощущение безопасности от хитрости Аллаха, отчаяние в милости Аллаха и потеря надежды на помощь от Аллаха.»

**١٦٥. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: "أكبر الكبائر: الإشراف بالله، والأمن من مكر الله، والقنوط من رحمة الله، واليأس من روح الله".

**Степень достоверности хадиса:**

Его цепочка передатчиков достоверная

**درجة الحديث:** إسناده صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) упомянул грехи, которые относятся к числу наиболее тяжких. Прежде всего, это придавание Пречистому Аллаху равных в господстве и поклонении. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) начал перечисление именно с этого греха, поскольку он является самым тяжким. Затем он упомянул о прекращении возлагания надежд на Аллаха и связывания с Ним своих ожиданий. Это также является смертельным грехом, поскольку представляет собой плохие мысли об Аллахе и невежество о широте Его милости. В хадисе упомянут и ещё один тяжкий грех: ощущение безопасности от хитрости Аллаха, которая заключается в том, что Аллах увлекает грешников Своими благами, а затем взыскивает с них наказанием, когда они пребывают в беспечности. Данный хадис вовсе не подразумевает, что смертные грехи ограничены лишь тем числом, которое в нём упомянуто, ибо на самом деле тяжких грехов много. Однако в данном хадисе имеется в виду, что именно перечисленные грехи относятся к наиболее тяжким из всех смертных грехов.

**المعنى الإجمالي:**

ذكر رسول الله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - في هذا الحديث ذنوبًا تعتبر من كبائر الذنوب، وهي: أن يجعل لله - سبحانه - شريكًا في ربوبيته أو عبوديته وبدأ به؛ لأنه أعظم الذنوب، وقطع الرجاء والأمل من الله؛ لأن ذلك إساءة ظنُّ بالله وجهل بسعة رحمته، والأمن من استدراجه للعبد بالنعم حتى يأخذه على غفلة، وليس المراد بهذا الحديث حصر الكبائر فيما ذكر؛ لأن الكبائر كثيرة، لكن المراد بيان أكبرها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرجاء والخوف - التحذير من القنوط واليأس - التحذير من الأمن من مكر الله - تعالى -.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه عبد الرزاق.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- الكبائر: جمع كبيرة، وهي: كل ذنب توعد الله صاحبه بنارٍ أو لعنةٍ أو غضبٍ أو عذابٍ أو نفي الإيمان أو رتب الله عليه حداً في الدنيا.
- واليأس من روح الله: أي قطع الرجاء والأمل من الله، فيما يقصد الإنسان ويخافه ويرجوه.
- الأيمن من مكر الله: أي: من استدراجه للعبد، أو سلبه ما أعطاه من الإيمان.
- الشرك بالله: عبادة غير الله معه، أو صرف شيء من أنواع العبادة لغير الله -تعالى-.

### فوائد الحديث:

١. انقسام الذنوب إلى كبائر وصغائر.
٢. أن الشرك أعظم الذنوب وأكبر الكبائر.
٣. تحريم الأيمن من مكر الله -سبحانه- واليأس من رحمته، وأنهما من أكبر الكبائر.
٤. جواز وصف الله -تعالى- بالمكر في مقابلة الماكرين، وهذه صفة كمال، والمذموم هو المكر بمن لا يستحق أن يُمكر به.
٥. أن الواجب على العبد أن يكون بين الخوف والرجاء، فإذا خاف لا ييأس، وإذا رجا لا يأمن.
٦. إثبات صفة الرحمة لله -تعالى- على وجه يليق بجلاله.
٧. وجوب إحسان الظن بالله -عز وجل-.

### المصادر والمراجع:

كتاب التوحيد، محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة: الخامسة ١٤٣٥هـ.  
الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٣م.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠١م.  
جامع معمر بن راشد، معمر بن أبي عمرو راشد الأزدي، نزيل اليمن، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، الناشر: المجلس العلمي بباكستان، وتوزيع المكتب الإسلامي ببيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٣هـ.

الرقم الموحد: (6049)



**»Поистине, всё, что служило предметом хвастовства и поводом для высокомерия во времена невежества, будь то кровь или имущество, — у меня под ногами, за исключением поения паломников и служения Дому«**

**166. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, произнося речь в день покорения Мекки: «Поистине, всё, что служило предметом хвастовства и поводом для высокомерия во времена невежества, будь то кровь или имущество, — у меня под ногами, за исключением поения паломников и служения Дому». Далее [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Поистине, компенсация (дийа) за неумышленное убийство, похожее на умышленное, совершённое палкой или кнутом, — сто верблюдов, причём сорок верблюдиц должны быть беременными.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил в своей проповеди, которую он произнёс в день покорения Мекки, что всё, что служило предметом хвастовства и поводом для высокомерия во времена невежества, — ложно, за исключением поения паломников и служения Заповедному Дому. То есть последние два действия остались утверждёнными. Во времена невежества забота о Каабе лежала на бану Абду-д-Дар, а поение паломников — на бану Хашим, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) оставил это деление в силе. Затем он сообщил о том, что компенсация (дийа) за неумышленное убийство, похожее на умышленное, совершённое палкой или кнутом, то есть тем, что обычно не убивает, — отяжелённая и составляет сто верблюдов, причём сорок верблюдиц должны быть беременными.

ألا إن كل مأثرة كانت في الجاهلية من دم أو مال تذكر وتدعى تحت قدمي، إلا ما كان من سقاية الحاج، وسدانة البيت

**١٦٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خطب يوم الفتح فقال: «ألا إن كل مأثرة كانت في الجاهلية من دم أو مال تُذكر وتُدعى تحت قدمي، إلا ما كان من سقاية الحاج، وسدانة البيت» ثم قال: «ألا إن دية الخطأ شبه العمد ما كان بالسوط والعصا مائة من الإبل: منها أربعون في بطنونها أولادها».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر رسول الله -رسول الله صلى الله عليه وسلم- في خطبة يوم الفتح بأن كل ما يؤثر ويذكر من مكارم أهل الجاهلية ومفاخرهم باطل وساقط إلا ما كان من سقاية الحاج وخدمه البيت الحرام والقيام بأمره، أي فهما باقيان على ما كانا. وكانت الحجابة في الجاهلية في بني عبد الدار والسقاية في بني هاشم فأقرهم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. ثم ذكر أن القتل شبه العمد وهو أن يقصد الضرب بآلة لا تقتل غالبا كالسوط والعصا ديته مغلظة، وهي مائة من الإبل، أربعون منها حوامل.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية

الفقه وأصوله < الجنائيات < الديات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الحج - عمارة المساجد - الفخر.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه والدارمي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصراً.

#### معاني المفردات:

- المأثرة: هي ما يؤثر ويذكر من مكارم أهل الجاهلية ومفاخرهم.
- تحت قديمي: أي باطل وساقط.
- سيدانة البيت: خدمته والقيام بأمره.
- شبه العمدة: القتل بآلة لا يقصد بمثلها القتل غالباً كالعصا الصغيرة والسوط واللطمة ونحو ذلك.

#### فوائد الحديث:

١. دية شبه العمدة كدية العمدة في تغليظها، وهي: مائة من الإبل، منها أربعون في بطونها أولادها.
٢. تعظيم أمر الدم في الإسلام.
٣. عدل الإسلام في التفريق بين العمدة والخطأ.
٤. فيه إثبات شبه العمدة وقد نقله بعض العلماء إجماعاً عن الصحابة - رضي الله عنهم -.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي-الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن للنسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، الناشر: مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
- منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تحقيق وتعليق: سمير بن أمين الزهري-الناشر: دار الفلق، الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، محمد أشرف الصديقي، العظيم آبادي، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (58210)

Разве не [должен] я посылать тебя [для выполнения] того же, [для выполнения] чего посылал меня Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует? Не оставляй ни одного изображения, не стерег его, и ни одной возвышающейся [над землёй] могилы, не сровняв её [с землёй].

**167. Текст хадиса:**

Абу аль-Хаййадж аль-Асади сказал: "Однажды 'Али, да будет доволен им Аллах, сказал мне: "Разве не [должен] я посылать тебя [для выполнения] того же, [для выполнения] чего посылал меня Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует? Не оставляй ни одного изображения, не стерег его, и ни одной возвышающейся [над землёй] могилы, не сровняв её [с землёй]."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

ислам стремится перекрыть все пути, ведущие к скрытому и явному многобожию. В этом хадисе 'Али, да будет доволен им Аллах, сообщил нам о том, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправил его с определённой миссией. Во-первых, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ему стирать все изображения, которые тот обнаружит, поскольку они являются подражанием Всевышнему Аллаху в творении и вводят людей в искушение, ибо, почитая их, люди превращаются в язычников. Во-вторых, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ему разрушать любые строения, возведённые над могилой, и сравнивать те могилы, которые возвышаются над землёй больше, чем установлено в Шариате, ибо высота могилы также вводит людей в искушение, в результате чего они придают их Аллаху в сотоварищи в поклонении и почитании.

Повеление Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, было направлено на то, чтобы мусульмане сохранили свой ислам и чистоту своего вероубеждения, поскольку создание изображений и возведение строений над могилами приводит к их почитанию, освящению, чрезмерному возвеличиванию и присвоению им одного из прав Всевышнего Аллаха.

أَلَا أُبْعَثُكَ عَلَى مَا بَعَثَنِي عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ أَنْ لَا تَدْعَ صُورَةَ إِلَّا طَمَسْتَهَا، وَلَا قَبْرًا مُشْرِفًا إِلَّا سَوَّيْتَهُ

**١٦٧. الحديث:**

عن أبي الهياج الأَسَدِي قال: قال لي علي -رضي الله عنه-: «أَلَا أُبْعَثُكَ عَلَى مَا بَعَثَنِي عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-؟ أَنْ لَا تَدْعَ صُورَةَ إِلَّا طَمَسْتَهَا، وَلَا قَبْرًا مُشْرِفًا إِلَّا سَوَّيْتَهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الإسلام حريص على سدِّ كلِّ باب يُؤدِّي إلى الشرك خَفِيًّا أو ظَاهِرًا، وقد أَخْبَرَنَا عَلِيٌّ -رضي الله عنه-: أَنْ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- أَرْسَلَهُ وَأَمَرَهُ بِأَنْ يَمْحُوَ كُلَّ صُورَةٍ وَجَدَهَا؛ لِمَا فِيهَا مِنَ الْمُشَابَهَةِ لِخَلْقِ اللَّهِ -تعالى-، وَالْإِفْتِتَانِ بِهَا بِتَعْظِيمِهَا؛ مِمَّا يُؤُولُ بِأَصْحَابِهَا إِلَى الْوَثْنِيَّةِ.

وَأَنْ يَهْدِمَ كُلَّ بِنَاءٍ بُنِيَ عَلَى قَبْرِ أَوْ رَفَعَ أَكْثَرَ مِنَ الْقَدْرِ الْمَشْرُوعِ؛ لِمَا فِي تَعْلِيلِهَا مِنَ الْإِفْتِتَانِ بِأَصْحَابِهَا، وَاتِّخَاذِهِمْ شُرَكَاءَ لِلَّهِ فِي الْعِبَادَةِ وَالتَّعْظِيمِ.

وذلك لِيَبْقَى لِلْمُسْلِمِينَ إِسْلَامُهُمْ، وَتَضْفُوَ عَقِيدَتُهُمْ؛ وذلك لأنَّ تَصْوِيرَ الصُّورِ وَالبِنَاءِ عَلَى القَبْرِ يُؤدِّي إلى تَعْظِيمِهَا وَتَقْدِيسِهَا وَرَفْعِهَا فَوْقَ مَنزِلَتِهَا، وَإِعْطَائِهَا حَقًّا مِنْ حُقُوقِ اللَّهِ -تعالى-.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الجنائز.

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- ألا : أداة تنبيه.
- أبعثك : البعث: الإرسال بأمرٍ مُهمٍّ؛ كالدعوة إلى الله -تعالى-.
- لا تدع : لا تترك.
- إلا طمسستها : أزلتها وحوتها.
- مُثَرِّفًا : مُرتَفِعًا عن القَدْر المشروع، وهو شَيْءٌ.
- إلا سويته : أي: هَدَمْت ما عليه من البناء، وَسَوَّيْتَهُ بالأَرْض.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم التصوير ووجوب إزالة الصور ومحوها بجميع أنواعها.
2. التواصي بالحق والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وتبليغ العلم.
3. تحريم رفع القبور ببناء أو غيره؛ لأنه من وسائل الشرك.
4. وجوب هدم القباب المبنية على القبور.
5. إن التصوير مثل البناء على القبور وسيلة إلى الشرك.
6. يدخل في الإشراف زيادة على ما سبق أن يكون القبر عليه أعلام كبيرة، أو أعلام ملونة مزخرفة، وتسمى عند الناس (نصائل) أو (نصائب).

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن صالح العثيمين دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤ هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن عبد العزيز القرعاوي، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م.
- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٣٣٧ ت: دغش.

الرقم الموحد: (5934)

**»Не поведать ли вам нечто об этих троих? Что касается одного из них, то он искал приюта у Аллаха, и Аллах предоставил ему приют, что касается другого, то он устыдился, и Аллах устыдился его, что же касается третьего, то он отвернулся, и Аллах тоже отвернулся от него.«**

**168. Текст хадиса:**

Сообщается со слов Абу Вақыда аль-Хариса бин 'Ауфа (да будет доволен им Аллах), что однажды, когда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сидел в мечети вместе с людьми, туда вдруг пришли три человека. Двое из них подошли к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), а один удалился. Эти двое постояли около Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), и что касается одного из них, то он увидел свободное место в кругу сидевших людей и сел там, другой сел позади них, что же касается третьего, то он повернулся и ушёл. И когда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) закончил говорить с людьми, он сказал: «Не поведать ли вам нечто об этих троих? Что касается одного из них, то он искал приюта у Аллаха, и Аллах предоставил ему приют, что касается другого, то он устыдился, и Аллах устыдился его, что же касается третьего, то он отвернулся, и Аллах тоже отвернулся от него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе сообщается о том, что однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сидел вместе с людьми в мечети, как вдруг туда явились трое мужчин, двое из которых подошли к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), а один ушел. Так, эти двое остановились возле кружка Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и один из них, найдя свободное место среди людей, сел там, второй же сел позади них. Что касается третьего, то он развернулся и ушел. Когда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) закончил беседу с людьми, то сказал им: «Не поведать ли вам нечто об этих троих? Что касается одного из них, то он искал приюта у Аллаха, и Аллах предоставил ему приют (то есть он сел на

أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ التَّفَرُّقِ الثَّلَاثَةِ: أَمَا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ إِلَيْهِ، وَأَمَا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَا فَاسْتَحْيَا اللَّهُ مِنْهُ، وَأَمَا الْآخَرُ، فَأَعْرَضَ، فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ

**١٦٨. الحديث:**

عن أبي واقد الحارث بن عوف - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بينما هو جالس في المسجد، والناس معه، إذ أقبل ثلاثة نفرٍ، فأقبل اثنان إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وذهب واحد، فوقف على رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فأما أحدهما فرأى فُرْجَةً في الحُلُقَةِ فجلس فيها، وأما الآخر فجلس خلفهم، وأما الثالث فأدبر ذاهباً، فلما فرغ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ التَّفَرُّقِ الثَّلَاثَةِ: أَمَا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ إِلَيْهِ، وَأَمَا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَا فَاسْتَحْيَا اللَّهُ مِنْهُ، وَأَمَا الْآخَرُ، فَأَعْرَضَ، فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث أنّ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كان جالسا في المسجد، والناس معه، إذ أقبل ثلاثة رجال، فأقبل اثنان إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وذهب واحد؛ فوقف عند حلقة رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فأما أحدهما فرأى مكاناً فارغاً في الحُلُقَةِ فجلس فيها، والحلقة رجال جالسون على شكل دائرة أمام النبي - صلى الله عليه وسلم - وأما الآخر فجلس خلفهم، وأما الثالث فرجع وانصرف، فلما فرغ وانتهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من حديثه الذي كان فيه، قال للصحابة ألا أُخْبِرُكُمْ عن الرجال الثلاثة: أَمَا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ

свободное место в собрании, желая прислушаться к назиданию Аллаха, и Аллах почтил его честью этого благословенного собрания). Что касается другого, то он устыдился, и Аллах устыдился его (то есть он не стал теснить и расталкивать людей, чтобы оказаться в их кругу, сев позади, и ему не было отказано в благодати этого собрания). Что же до третьего, то он отвернулся, и Аллах отвернулся от него (то есть он удалился без уважительной причины, чем лишил себя благодати данного собрания).»

إليه أي جلس في المكان الفارغ يستمع ذكر الله فأكرمه الله بفضيلة ذلك المجلس المبارك، وأما الآخر فاستحيا فاستحيا الله منه أي امتنع من المزاحمة؛ فجلس خلف الحلقة فلم يمنع من بركة المجلس، وأما الآخر فأعرض، فأعرض الله عنه أي ذهب بلا عذر فمُنِعَ بركة المجلس.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأسماء والصفات - طلب العلم.  
**راوي الحديث:** أبو واقد الحارث بن عوف - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ثلاثة نَفَرٍ : ثلاثة رجال.
- فُرْجَةٌ : مكاناً فارغاً.
- الحُلُقَةُ : رجال جالسون على شكل دائرة أمام النبي - صلى الله عليه وسلم -، كالحلقة وهي كل مستدير خالي الوسط.
- فأدبر : رجع وانصرف.
- أوى : جلس في المكان الفارغ يستمع ذكر الله فأكرمه الله بفضيلة ذلك المجلس المبارك.
- فاستحيا : امتنع من المزاحمة فجلس خلف الحلقة.
- فاستحيا الله منه : صفة الحياء ثابتة لله تليق به - سبحانه - ولكن ليست كحياء المخلوقين، بل معناها هنا هو ترك ما ليس يتناسب مع سعة رحمته وكمال جوده وكرمه وعظيم عفوهِ وحلمه.
- فأعرض : ذهب بلا عذر.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب الجلوس في مجالس العلم.
٢. استحباب الجلوس في المكان الفارغ لسد الخلل.
٣. استحباب التحلق في مجالس العلم.
٤. بيان فضيلة الحياء وعدم مضايقة الناس إذا لم يجد مكاناً فارغاً.
٥. إثبات صفة الحياء لله - تعالى - بما يليق به سبحانه وليست كحياء المخلوقين.
٦. الإعراض عن مجالس العلم بغير عذر سبب في إعراض الله عن العبد.
٧. يستحب لطالب العلم أن يجلس حيث ينتهي به المجلس إذا لم يجد فراغاً.
٨. جواز الإخبار عن أهل المعاصي وأحوالهم للزجر عنها، وأن ذلك لا يعد من الغيبة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، ط: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- رياض الصالحين، للنووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق - بيروت، ط: الأولى ١٤٢٨ هـ .
- نزهة المتقين، لمجموعة من المؤلفين، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، بإشراف مؤسسة الشيخ، دار الوطن للنشر، الرياض، ط: ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، السعودية، ط: الثالثة ١٤١٨هـ.
- تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف، دار الهجرة للطباعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (3005)

**»Я расскажу вам о Даджале (Антихристе) то, о чём ни один пророк не рассказывал своему народу. Поистине, он будет кривым [на один глаз] и, поистине, принесёт он с собой подобие рая и огня.«**

ألا أحدثكم حديثاً عن الدجال ما حدث به نبي قومه! إنه أعور، وإنه يجيء معه بمثال الجنة والنار، فالتى يقول إنها الجنة هي النار.

**169. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Я расскажу вам о Даджале (Антихристе) то, о чём ни один пророк не рассказывал своему народу. Поистине, он будет кривым [на один глаз] и, поистине, принесёт он с собой подобие рая и огня.»

**١٦٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: ألا أحدثكم حديثاً عن الدجال ما حدث به نبي قومه! إنه أعور، وإنه يجيء معه بمثال الجنة والنار.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Не было ни одного пророка, который не предупреждал бы свой народ об одноглазом Даджале, который появится незадолго до конца света. Что касается нашего Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), то он рассказал нам такие подробности о Даджале, о которых не сообщил ни один пророк либо посланник до него. В частности, он рассказал о том, что Даджаль обманет людей и обольстит их, в результате чего они будут считать, что повинующиеся Даджалю войдут в Рай, а слушающие его войдут в Ад. Хотя на самом деле всё будет обстоять с точностью наоборот.

**المعنى الإجمالي:**

ما من نبي من الأنبياء إلا أنذر قومه الدجال الأعور، وأنه لا يأتي إلا في آخر الزمان، أما نبينا - صلى الله عليه وسلم - فهو الذي فصل البيان في الدجال بما لم يقله الأنبياء والمرسلين قبله، وأنه يوهم الناس، ويلبس عليهم فيحسبون أن هذا الذي أطاعه أدخله الجنة، وأن هذا الذي عصاه أدخله النار، والحقيقة بخلاف ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر  
العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < أشراف الساعة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية < رحمته صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الدجال : رجلٌ من بني آدم؛ أعور خبيث كافر متمرّد، ظهوره من علامات الساعة.

**فوائد الحديث:**

1. فيه التنويه بفتنته وبيانها، وأنها عظيمة، وإن كان لن يأتي إلا في آخر الدنيا ففتنته عظيمة.
2. أن أمة محمد - صلى الله عليه وسلم - أفضل الأمم وآخرها.
3. شدة حرص النبي - صلى الله عليه وسلم - على أمته، حيث بين للمسلمين من صفات الدجال ما لم يبينه نبي قبله.



### المصادر والمراجع:

- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م .  
صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
الرقم الموحد: (3110)

**«Не сообщить ли вам о лучших свидетелях? Это те, которые приносят свидетельство до того, как их об этом попросят»**

ألا أخبركم بخير الشهداء الذي يأتي بشهادته قبل أن يُسألها

**170. Текст хадиса:**

Зейд ибн Халид аль-Джухани (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сообщить ли вам о лучших свидетелях? Это те, которые приносят свидетельство до того, как их об этом попросят.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис указывает на достоинства того, кто приходит со своим свидетельством до того, как его об этом попросят. Это указание на благость самого человека и его готовность принести свидетельство во имя сохранения прав. Хадис следует относить на счёт того случая, когда обладающий правом не знает об этом свидетельстве или забыл о нём. В этом случае способному засвидетельствовать предписывается принести это свидетельство по своей инициативе, даже если его об этом не просили. Это лучший способ согласования этого хадиса с хадисами, в которых порицается тот, кто свидетельствует до того, как его об этом попросят.

**١٧٠. الحديث:**

عن زيد بن خالد الجهني أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ألا أخبركم بخير الشهداء الذي يأتي بشهادته قبل أن يُسألها».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أفضلية من يأتي بالشهادة قبل أن تطلب منه، وهذا دليل على خيريته ومبادرته إلى أداء الشهادة حفظاً للحقوق، والحديث محمول على ما إذا كان صاحب الحق لا يعلم بهذه الشهادة أو نسيها، فإنه يشرع للشاهد أن يبادر بها وإن لم تطلب منه، وهذا هو أحسن الوجوه في الجمع بين هذا الحديث وبين الأحاديث التي فيها ذم من يشهد قبل أن يستشهد.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام

**راوي الحديث:** زيد بن خالد الجهني -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- بخير الشهداء : جمع شهيد بمعنى شاهد، والمراد بخير الشهداء أكملهم في رتبة الشهادة وأكثرهم ثواباً عند الله -تعالى-.
- قبل أن يسألها : بضم الياء أي قبل أن تطلب منه الشهادة.

**فوائد الحديث:**

١. فضل من يأتي بالشهادة قبل أن تطلب منه، وهو محمول على ما إذا كان صاحب الحق لا يعلم بهذه الشهادة أو نسيها، فإنه يشرع للشاهد أن يبادر بها وإن لم تطلب منه، حفظاً لحق أخيه من الضياع.
٢. تفاضل الشهداء، وأن منهم الخَيْر ومنهم دون ذلك.

## المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨  
توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ- ٢٠٠٣ م  
تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى  
فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى  
-١٤٢٧

ذخيرة العقبي في شرح المجتبى، المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوائلي  
دار المعراج الدولية للنشر ودار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦هـ- ١٩٩٦ م  
سبل السلام، المؤلف محمد بن إسماعيل الصنعاني - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (64691)

## »Разве не следует мне стесняться человека, которого стесняются ангелы?«

### 171. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) лежал в моём доме, обнажив бедра либо голени. Абу Бакр попросил разрешения войти, и он разрешил ему, оставаясь в таком положении, и они поговорили. Потом ‘Умар попросил разрешения войти, и он разрешил ему, оставаясь в таком положении, и они поговорили. Затем ‘Усман попросил разрешения войти, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сел и поправил свою одежду». [Передатчик] Мухаммад сказал: «И я не говорю, что всё это было в один день». Он зашёл, и они поговорили. А когда он ушёл, ‘Аиша спросила: «Абу Бакр вошёл, а ты не изменил своего положения и не обратил на него внимания, потом вошёл ‘Умар, но ты не изменил своего положения и не обратил на него внимания, а когда пришёл ‘Усман, ты сел и поправил свою одежду». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Разве не следует мне стесняться человека, которого стесняются ангелы?»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) рассказывает о том, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) лежал в её доме, приоткрыв бедра или голени, и Абу Бакр попросил разрешения войти, и он разрешил ему, оставаясь в таком положении, то есть продолжая лежать, открыв ноги. Абу Бакр поговорил с ним некоторое время. Потом разрешения войти попросил ‘Умар, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешил ему, не меняя положения, и они также поговорили. Затем разрешения войти попросил ‘Усман. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сел и поправил одежду, прикрыв ноги, после чего разрешил ему войти. Тот вошёл и поговорил с ним, а потом ушёл. Тогда ‘Аиша сказала: «Вошёл Абу Бакр, но ты не выказал радости или внимания по поводу его появления, потом вошёл ‘Умар, и ты не выказал радости или внимания по поводу его появления, затем вошёл ‘Усман, и ты сел и поправил свою одежду и прикрыл ноги?» Тогда Посланник Аллаха (мир ему и

## ألا أستحي من رجل تستحي منه الملائكة

### ١٧١. الحديث:

عن عائشة قالت: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مُضْطَجِعًا فِي بَيْتِي، كَاشِفًا عَن فَخْذَيْهِ، أَوْ سَاقَيْهِ، فَاسْتَأْذَنَ أَبُو بَكْرٍ فَأِذِنَ لَهُ، وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ، فَتَحَدَّثْتُ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عُمَرُ، فَأِذِنَ لَهُ، وَهُوَ كَذَلِكَ، فَتَحَدَّثْتُ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عِثْمَانُ، فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-، وَسَوَّى ثِيَابَهُ -قال محمد: ولا أقول ذلك في يوم واحد- فَدَخَلَ فَتَحَدَّثْتُ، فَلَمَّا خَرَجَ قَالَتْ عَائِشَةُ: دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ تَهْتَشْ لَهُ وَلَمْ تُبَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عُمَرُ فَلَمْ تَهْتَشْ لَهُ وَلَمْ تُبَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عِثْمَانُ فَجَلَسَتْ وَسَوَّيْتُ ثِيَابَكَ فَقَالَ: «أَلَا أُسْتَحِي مِنْ رَجُلٍ تَسْتَحِي مِنْهُ الْمَلَائِكَةُ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

تحكي عائشة -رضي الله عنها- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان مُضْطَجِعًا فِي بَيْتِهَا، كَاشِفًا عَن فَخْذَيْهِ أَوْ سَاقَيْهِ، فَاسْتَأْذَنَ أَبُو بَكْرٍ فِي الدُّخُولِ فَأِذِنَ لَهُ، وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ مِنَ الْإِضْطِجَاعِ وَانْكَشَافِ فَخْذَيْهِ أَوْ سَاقَيْهِ -صلى الله عليه وسلم-، فَتَحَدَّثْتُ أَبُو بَكْرٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عُمَرُ، فَأِذِنَ لَهُ، وَهُوَ كَذَلِكَ، فَتَحَدَّثْتُ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عِثْمَانُ فِي الدُّخُولِ، فَاعْتَدَلَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فِي جَلِيسَتِهِ، وَعَدَّلَ ثِيَابَهُ وَغَطَى فَخْذَيْهِ أَوْ سَاقَيْهِ، ثُمَّ أَذِنَ لَهُ بِالدُّخُولِ، فَدَخَلَ فَتَحَدَّثْتُ، فَلَمَّا خَرَجَ قَالَتْ عَائِشَةُ: دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ تَسْتَبْشِرْ وَتَهْتَمِ بِدُخُولِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عُمَرُ فَلَمْ تَسْتَبْشِرْ وَتَهْتَمِ بِدُخُولِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عِثْمَانُ فَاعْتَدَلَ فِي جَلِيسَتِكَ وَعَدَّلْتَ ثِيَابَكَ وَغَطَيْتِ فَخْذَيْكَ أَوْ سَاقَيْكَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: «أَلَا أُسْتَحِي مِنْ

благословение Аллаха) сказал: «Разве не следует мне стесняться человека, которого стесняются ангелы?» То есть ангелы Милостивого стесняются Усмана, так как я могу не стесняться его?» Этот хадис не может использоваться как доказательство того, что бедро не является ауратом, потому что передатчик хадиса сомневался, какая именно часть ног была открыта — голени или бёдра, поэтому нельзя сделать из хадиса вывод о том, что разрешается открывать бедро, в том числе и потому, что в хадисах, в которых упоминается обнажение бедра, просто описывается действие Пророка (мир ему и благословение Аллаха), но не приводятся его слова, и передаются они младшими сподвижниками. Что же касается хадисов, в которых сказано, что бедро — аурат, то они надёжнее, их передают наиболее достойные сподвижники и они представляют собой слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха), а слова имеют первостепенное значение по сравнению с действиями, потому что действие может объясняться по-разному. Причина ещё и в том, что обнажение бедра упоминается в тех случаях, когда он находился в обществе самых близких, а не чужих людей. И согласно фетве Постоянного комитета по фетвам бедро является ауратом.

رجل تستحي منه الملائكة» أي: أن ملائكة الرحمن تستحي من عثمان، فكيف لا أستحي أنا منه؟! ولا يستدل بهذا الحديث على أن الفخذ ليست بعورة؛ لكون المكشوف في الحديث مشكوكا فيه، هل هو الساقان أم الفخذان، فلا يلزم منه الجزم بجواز كشف الفخذ؛ ولأن الأحاديث التي فيها كشف الفخذ جاءت من فعل النبي -صلى الله عليه وسلم- لا من قوله، ورواها صغار الصحابة، وأما الأحاديث التي فيها أن الفخذ عورة فهي أحوط، ورواها كبار الصحابة، وهي من قوله، والقول مقدم على الفعل، والفعل له احتمالات، ولأن الكشف جاء مع خاصة الإنسان وليس عامًّا في كل مكان، والقول بأن الفخذ عورة عليه فتوى اللجنة الدائمة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدب - ستر العورة - فضائل عثمان بن عفان - رضي الله عنه -

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- سَوَى : عدَّل.
- تَهَتَّش : تحفَّل له وتستبشر.
- تباله : تكثر بدخوله وتهتم به.

**فوائد الحديث:**

١. فضيلة عثمان وجلالة قدره عند النبي -صلى الله عليه وسلم-، وعند الملائكة -عليهم السلام-.
٢. أن الحياء صفة جميلة من صفات الملائكة -عليهم السلام-.
٣. مشروعية الاتصاف بوصف الحياء؛ لأنه خلق عظيم من أخلاق أهل الإيمان، وقد كان النبي -صلى الله عليه وسلم- من أشد الناس حياءً.
٤. أن الجزاء من جنس العمل، وذلك أن عثمان رضي الله عنه كان الغالب عليه الحياء، فجوزي عليه من جنس فعله.
٥. يجوز للعالم والفاضل رفع الكلفة بحضرة من بينه وبينهم صحبة خاصة، واستحباب ترك ذلك إذا حضر غريب أو صاحب يستحي منه.
٦. مشروعية الاستئذان قبل الدخول.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ هـ.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- التوضيح لشرح الجامع الصحيح، ابن الملقن سراج الدين أبو حفص عمر بن علي بن أحمد الشافعي، ت: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث، دار النوادر، دمشق - سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.

الرقم الموحد: (10548)

»Аллах создал творения, и когда Он закончил, поднялись родственные связи, взялись за пояс Милостивого, и Он сказал им: “Что?” Они сказали: “Это — положение того, кто просит у Тебя защиты от разрыва!” Он сказал: “Удовольствуетесь ли вы, если Я стану поддерживать связь с тем, кто поддерживает вас, и порву связь с тем, кто порывает вас?” Они ответили: “Конечно, Господи!” Тогда Он сказал: “Да будет так.»”

ألا ترضين أن أصل من وصلك، وأقطع من قطعك؟

#### 172. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах создал творения, и когда Он закончил, поднялись родственные связи, взялись за пояс Милостивого, и Он сказал им: “Что?” Они сказали: “Это — положение того, кто просит у Тебя защиты от разрыва!” Он сказал: “Удовольствуетесь ли вы, если Я стану поддерживать связь с тем, кто поддерживает вас, и порву связь с тем, кто порывает вас?” Они ответили: “Конечно, Господи!” Тогда Он сказал: “Да будет так»». Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Читайте, если желаете: “Может быть, если вы станете руководить [или отвернётесь от веры; или откажетесь повиноваться], то распространите нечестие на земле и разорвёте родственные связи” (47:22)» [Бухари].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

«Аллах создал творения, и когда Он закончил...» — то есть завершил процесс творения. Это свидетельствует о том, что произошло это в какое-то определённое время. Хотя могущество Всевышнего Аллаха безгранично и одно дело не отвлекает Его от другого, Он по мудрости Своей назначил для данного действия определённое время. Это относится к доказательствам того, что Его действия связаны с Его волей, и когда Он желает сделать нечто, Он делает это. И слова: «и когда Он закончил» не означают, что Всевышний Аллах закончил творить всё сущее. Ведь сотворённое Всевышним продолжает появляться постепенно, однако Он изначально всё знает о творениях, Он предопределил и предписал им это

#### ١٧٢. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «خَلَقَ اللهُ الخلقَ، فلَمَّا فرغَ منه، قامت الرَّحِمُ فأخذت بِجَفْوِ الرَّحْمَنِ، فقال له: مَهْ، قالت: هذا مقامُ العائذِ بك من القَطِيعَةِ، قال: أَلَا تَرْضَيْنَ أَنْ أَصِلَ مَنْ وَصَلَكَ، وَأَقْطِعَ مَنْ قَطَعَكَ، قالت: بلى يا رَبِّ، قال: فذاك». قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: اقرءوا إن شئتم: {فهل عسيتم إن توليتم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم}، وفي رواية للبخاري: فقال الله: (من وصلك وصلته ومن قطعك قطعته).

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

قوله: «خَلَقَ اللهُ الخلقَ، فلَمَّا فرغَ منه» أي: انتهى من خلق المخلوقات، وهو يدل على أن ذلك وقع في وقت محدد، وإن كان الله تعالى لا حدَّ لقدرته، ولا يشغله شأن عن شأن، ولكن اقتضت حكمته أن يجعل لفعله ذلك وقتاً معيناً، وهذا من الأدلة على أن أفعاله تتعلق بمشيئته، فمتى أراد أن يفعل شيئاً فعله.

وليس معنى قوله: «لما فرغ» أنه تعالى انتهى من خلق كل شيء، بل مخلوقاته تعالى لا تزال توجد شيئاً بعد شيء، ولكن سبق علمه بها، وتقديره لها وكتابتها

появление, и потом всё происходит в полном соответствии с Его волей. Происходит лишь то, о чём Он знал, что предписал и предопределил и чего пожелал — это сбывается и появляется.

«Поднялись родственные связи, взяли за пояс Милостивого, и Он сказал им: “Что?”» О родственных связях сказано, что они совершали данные действия, то есть поднимались и говорили. Судя по сказанному в хадисе, всё так и было на самом деле, хотя родственные связи для людей — абстрактное понятие, но ведь могущество Всевышнего Аллаха не измеряется понятиями, которыми оперирует наш разум. Этот хадис относится к числу хадисов, в которых упоминаются качества Аллаха, о которых учёные сказали, что их надлежит принимать как есть, и опровергли убеждения тех, кто отрицал их. И из хадиса (в котором упоминается пояс, то есть то место, на котором закрепляется изар) вовсе не следует, что у Аллаха есть изар и накидка, подобные тем, которые носят люди и которые изготавливаются из кожи, льна, хлопка и других материалов. Всевышний Аллах сказал: «Нет ничего подобного Ему, и Он — Слышащий, Видящий».

«Они сказали: “Это — положение того, кто просит у Тебя защиты от разрыва!”» Это величайшее из положений, поскольку испрашивающий защиты у Него обращается к Величайшему Защитнику. Это доказательство значимости родственных связей и того, что их разрыв является тяжким грехом. Разрыв их подразумевает отказ от поддержания связи с родственниками посредством благодеяния по отношению к ним, а также стремления снискать их любовь, близости к ним и воздержания от всего того, что причиняет им беспокойство и вред, а также стремления принести им пользу в этом мире и в мире вечном.

Он сказал: “Удовольствуетесь ли вы, если я стану поддерживать связь с тем, кто поддерживает вас, и порву связь с тем, кто порывает вас?” Они ответили: “Конечно, Господи!” Тогда Он сказал: “Да будет так”». С тем, кто поддерживает родственные связи, Аллах будет поддерживать связь, а тот, с кем Аллах поддерживает связь, обретёт всякое благо и счастье в этом мире и в мире вечном, и в конце концов он попадёт в Фирдаус при Господе своём, потому что связь эта непременно приведёт его туда, и он будет созерцать там благородный Лик Господа своего. А кто порывает родственные связи,

إياها، ثم هي تقع بمشيئته، فلا يكون إلا ما سبق به علمه، وتقديره وكتابته، وشاءه فوجد.

قوله: «قامت الرَّحْمُ فَأَخَذَتْ بِحَقْوِ الرَّحْمَنِ، فَقَالَ لَهُ: «مَهْ» هَذِهِ الْأَفْعَالُ الْمُسْنَدَةُ إِلَى الرَّحْمِ، مِنَ الْقِيَامِ وَالْقَوْلِ، ظَاهِرُ الْحَدِيثِ أَنَّهَا عَلَى ظَاهِرِهَا حَقِيقَةٌ، وَإِنْ كَانَتْ الرَّحْمُ مَعْنَى يَقُومُ بِالنَّاسِ، وَلَكِنْ قُدْرَةُ اللَّهِ تَعَالَى لَا تُقَاسُ بِمَا يَعْرِفُهُ عَقْلُ الْإِنْسَانِ، وَهَذَا الْحَدِيثُ فِي الْجُمْلَةِ مِنْ أَحَادِيثِ الصِّفَاتِ، الَّتِي نَصَّ الْأَثْمَةُ عَلَى أَنَّهَا تُمَرُّ كَمَا جَاءَ، وَرُدُّوا عَلَى مَنْ نَفَى مَوْجِبِهِ. وَلَيْسَ ظَاهِرُ هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ اللَّهَ إِزَارًا وَرِدَاءً مِنْ جِنْسِ الْمَلَابِسِ الَّتِي يَلْبَسُهَا النَّاسُ، مِمَّا يَصْنَعُ مِنَ الْجُلُودِ وَالْكَتَانِ وَالْقَطْنِ وَغَيْرِهِ، قَالَ تَعَالَى: (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ).

قوله: «قالت: هذا مقامُ العائذِ بك من القَطِيعَةِ» هذا أعظم مقام، والعائذ به استعاذ بأعظم معاذ، وهو دليل على تعظيم صلة الرحم، وعظم قطيعتها، والقطيعه: عدم الوصل، والوصل: هو الإحسان إلى ذوي القرابة، والتودُّد لهم والقرب منهم، ومساعدتهم، ودفع ما يؤذيهم، والحرص على جلب ما ينفعهم في الدنيا والآخرة.

قوله: «قال: أَلَا تَرَضَيْنَ أَنْ أُصِلَ مَنْ وَصَلَكِ، وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعَكِ، قالت: بلى يا ربِّ، قال: فذاك» فمن وصل قرابته وصله الله، ومن وصله الله، وصل إلى كل خير وسعادة في الدنيا والآخرة، ولا بد أن تكون نهايته مجاورة ربه في الفردوس؛ لأن الوصل لا ينتهي إلا إلى هناك فينظر إلى وجه ربه الكريم. ومن قطع قرابته قطعه الله، ومن قطعه الله فهو المقطوع مع عدو الله الشيطان الطريد الرجيم.



с тем Аллах порвёт связь, а тот, с кем Аллах порвал  
связь, отрезан [от преуспeyания] и пребудет вместе  
с Его врагом — гонимым и побиваемым шайтаном.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البر والصلة.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- الرَّجْم: القرابة.
- الحَقْو: الأصل في الحقو معقد الإزار، ثم سُمِّيَ به الإزار للمجاورة.
- مَمَّة: كلمة ردع وزجر أو استفهام.
- العائذ: المعتصم بالشيء المستجير به.

**فوائد الحديث:**

١. أفعال الله تعالى تتعلق بمشيئته، فمتى أراد أن يفعل شيئاً فعله.
٢. هذه الأفعال المستندة إلى الرحم، من القيام، والقول، ظاهر الحديث أنها على ظاهرها حقيقة.
٣. إثبات الحق لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.
٤. إثبات الكلام لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.
٥. الإخبار بعظيم ما جعل الله تعالى للرحم من الحق، وأن وصلها من أكبر أفعال البر، وأن قطعها من أكبر المعاصي.
٦. مخاطبة الله تعالى للرحم خطاب كريم يجب أن يؤمن به على ظاهره.
٧. كلام الله تعالى غير محصور في كتبه المنزلة على رسله، وكلامه تعالى غير مخلوقاته.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار  
النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.

الرقم الموحد: (8284)

»Он сказал: «Ведь они запрещают то, что разрешил Аллах, и вы начинаете считать это запретным, и разрешают то, что Аллах запретил, и вы начинаете считать это разрешённым, так ведь?» Я ответил: «Да, это так». Он сказал: «Это поклонение им.»»

#### 173. Текст хадиса:

‘Ади ибн Хатим (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) читал аят: «Они признали господами помимо Аллаха своих первосвященников и монахов, а также Мессию, сына Марьям. А ведь им было велено поклоняться только одному Богу, кроме Которого нет иного божества. Свят Он и далёк от того, что они приобщают в сотоварищи!» (9:31). «Я сказал ему: “Мы не поклоняемся им”. Он сказал: “Ведь они запрещают то, что разрешил Аллах, и вы начинаете считать это запретным, и разрешают то, что Аллах запретил, и вы начинаете считать это разрешённым, так ведь?” Я ответил: “Да, это так”. Он сказал: “Это поклонение им.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Когда этот благородный сподвижник услышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) читает этот аят, в котором говорится о том, что иудеи и христиане превратили своих учёных и праведников в богов, которые устанавливают для них законы, противоречащие законам Аллаха, и они подчиняются им в этом, ‘Ади растерялся, поскольку думал, что поклонением является только совершение земных поклонов и другие подобные действия. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил ему, что поклонение первосвященникам и монахам заключается в подчинении им, когда они запрещают дозволенное Аллахом и Его Посланником (мир ему и благословение Аллаха) и разрешают запрещённое Аллахом и Его Посланником (мир ему и благословение Аллаха).

أليس يجرمون ما أحل الله فتحرمونه؟ ويجلون ما حرم الله فتحلونونه؟ فقلت: بلى، قال: فتلك عبادتهم

#### ١٧٣. الحديث:

عن عدي بن حاتم -رضي الله عنه-: "أنه سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يقرأ هذه الآية: "اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ" فقلت له: إنا لسنا نعبدهم، قال: أليس يُجْرَمُونَ ما أحل الله فَتُحْرَمُونَهُ؟ وَيُجَلُّونَ ما حَرَّمَ الله فَتُجَلِّونَهُ؟ فقلت: بلى، قال: فتلك عبادتهم."

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

حينما سمع هذا الصحابي الجليل تلاوة الرسول -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لهذه الآية التي فيها الإخبار عن اليهود والنصارى: بأنهم جعلوا علماءهم وعبادهم آلهة لهم يشرعون لهم ما يخالف تشريع الله فيطيعونهم في ذلك، استشكل معناها، لأنه كان يظن أن العبادة مقصورة على السجود ونحوه، فبين له الرسول -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن من عبادة الأحرار والرهبان: طاعتهم في تحريم الحلال وتحليل الحرام، خلاف حكم الله -تعالى- ورسوله -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير.  
راوي الحديث: أبو طريف عدي بن حاتم -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- اتخذوا : جعلوا.
- أحبارهم : علماء اليهود.
- ورهبانهم : عباد النصارى.
- أرباباً من دون الله : حيث اتبعوهم في تحليل ما حرّم الله وتحريم ما أحلّ.
- لسنا نعبدهم : ظن أن العبادة يراد بها التقرب إليهم بالسجود ونحوه فقط.
- أليس يحرمون... إلخ : بيان لمعنى اتخاذهم أرباباً.
- سبحانه عما يشركون : أي تنزيها له عن الإشارك به في طاعته وعبادته.

### فوائد الحديث:

١. أن طاعة العلماء وغيرهم من المخلوقين في تغيير أحكام الله - إذا كان المطيع يعرف مخالفتهم لشرع الله - شركٌ أكبر.
٢. أن التحليل والتحریم حقٌّ لله - تعالى -.
٣. بيان لنوع من أنواع الشرك وهو شرك الطاعة.
٤. مشروعية تعليم الجاهل.
٥. أن معنى العبادة واسعٌ يشمل كل ما يحبه الله ويرضاه من الأقوال والأعمال الظاهرة والباطنة.
٦. بيان ضلال الأحبار والرهبان.
٧. إثبات شرك اليهود والنصارى.
٨. أن أصل دين الرسل واحد وهو التوحيد.
٩. أن طاعة المخلوق في معصية الخالق عبادة له.
١٠. وجوب الاستفسار من أهل العلم عما خفي حكمه.
١١. حرص الصحابة على العلم.

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، ت: د. دغش العجمي. مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجدید فی شرح کتاب التوحد، لمحمد بن عبد العزیز السلیمان القرعاری. ت: محمد بن أحمد سید، مكتبة السوادی، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص فی شرح کتاب التوحد، للشیخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- سلسلة الأحادیث الصحیحة، للألبانی، مكتبة المعارف، الطبعة الأولى، ١٤١٥هـ.
- جامع الترمذی. ت: أحمد شاکر، مكتبة ومطبعة مصطفى البابی، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ.
- الرقم الموحد: (3384)

»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) непричастен к вопящей, обривающей [свою голову] и разрывающей [на себе одежды].«

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَرِيءٌ مِنَ الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقَّةِ

**174. Текст хадиса:**

**١٧٤. الحديث:**

Со слов Абу Мусы 'Абдуллаха ибн Кайса (да будет доволен им Аллах) передается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отрекся от вопящей, обривающей [свою голову] и разрывающей [на себе одежды].

عن أبي موسى عبد الله بن قيس -رضي الله عنه- «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَرِيءٌ مِنَ الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقَّةِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Аллаху принадлежит то, что Он дарует Своим созданиям, и то, что Он забирает у них, — таковы Его безупречная мудрость, непреложная воля и здравое распоряжение Своими владениями. Тот же, кто не соглашается с этим и противится им, тот словно протестует против судьбы и предопределения Всевышнего, которая представляет собой суть благо, пользу, мудрость, справедливость и порядок. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) упомянул о том, что те, кто гnevаются на предопределение Аллаха и сокрушаются по его поводу, сошли с его достохвального пути и уклонились от его прославленной Сунны, склонившись на сторону тех, кто скорбит и тревожится из-за выпавших на их долю напастей, ибо сердца их привязаны лишь к миру ближнему и они нисколько не надеются на награду Аллаха и Его довольство за свое терпение перед лицом несчастий и невзгод. Так в данном хадисе сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) непричастен к тем, кто слаб своей верой настолько, что не может перенести утрату или несчастье, написанное ему на роду, так, что начинает испытывать злость и негодование из-за них в своем сердце или выражает их словесно в причитаниях, оплакиваниях и призывании на себя горя и гибели, или выражает это в действиях, вырывая волосы на своей голове и разрывая на себе одежды, чем возрождает языческие традиции эпохи доисламского невежества (джахилийи). Близкими же Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) являются те, кто при постигшем их несчастье смиряются с предопределением Всевышнего Аллаха, говоря: «Воистину, мы

الله -عز وجل- الحكمة التامة والتصرف الرشيد في ما أخذ وما أعطى، ومن عارض في هذا ومانع فكأنما يعترض على قضاء الله وقدره الذي هو عين المصلحة والحكمة وأساس العدل والصلاح.

ولذا فإن النبي -صلى الله عليه وسلم- ذكر أنه من تسخط وجزع من قضاء الله فهو على غير طريقتة المحمودة، وسنته المنشودة، إذ قد انخرفت به الطريق إلى ناحية الذين إذا مسهم الشر جزعوا وهلعوا؛ لأنهم متعلقون بهذه الحياة الدنيا فلا يرجون بصبرهم على مصيبتهم ثواب الله ورضوانه.

فهو بريء ممن ضعف إيمانهم؛ فلم يهتملوا وقَع المصيبة حتى أخرجهم ذلك إلى التسخط القلبي، أو القولي: بالنياحة والندب والدعاء بالويل والشبور، أو الفعلي: كنتف الشعور وشق الجيوب؛ إحياءً لعادة الجاهلية.

وإنما أولياؤه الذين إذا أصابتهم مصيبة سلّموا بقضاء الله -تعالى-، وقالوا: {إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ}. وَأَوْلِيكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأَوْلِيكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ}.

принадлежим Аллаху и к Нему вернемся". Они  
удостаиваются благословения своего Господа и  
милости. Они следуют прямым путем» (сура 2، آيات  
156-157).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مسائل القضاء والقدر  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجنائز < الموت وأحكامه  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- بَرِيءٌ : أي: تبرأ بمعنى تحلى.
- الصَّالِقَةُ : التي ترفع صوتها عند المصيبة، بالتَّوَحُّع والوعويل.
- الحَالِقَةُ : التي تحلق شعرها، أو تنتفخه؛ من شدة الجزع والهلوع.
- الشَّاقَّةُ : التي تشق جيبتها أو ثوبها؛ تَسْحُطُ من قضاء الله.

#### فوائد الحديث:

1. أن هذا الفعل وهذا القول من الكبائر؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- تبرأ ممن عمل ذلك، ولا يتبرأ إلا من فعل كبيرة.
2. لا نهي عن الحزن والبكاء دون نياحة ورفع صوت، فهو لا ينافي الصبر على قضاء الله.
3. تحريم التسخط من أقدار الله المؤلمة، وإظهار ذلك؛ بالنياحة أو الندب أو الحلق أو الشق أو غير ذلك، كحني التراب على الرأس أو التزام لبس السواد وعدم خلعه.
4. تحريم تقليد الجاهلية بأمورهم التي لم يقرهم الشارع عليها، مثل عاداتهم الباطلة عند المصائب.
5. ضعف النساء وقلة تحملهن.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (4849)

**»В ночь его вознесения на небеса  
Пророку (мир ему и благословение  
Аллаха) преподнесли два сосуда.«**

**أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أتى ليلة أسري  
به بقدرحين**

**175. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «В ночь его вознесения на небеса Пророку (мир ему и благословение Аллаха) преподнесли два сосуда, в одном из которых было вино, а в другом — молоко, и он посмотрел на них и взял молоко, и Джibriль сказал: "Хвала Аллаху, Который направил тебя к тому, что соответствует естеству! Если бы ты взял вино, то твоя община отклонилась бы от пути истинного.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

»В ночь его вознесения на небеса Пророку (мир ему и благословение Аллаха) преподнесли два сосуда» — их ему преподнёс Джibriль (мир ему), «в одном из которых было вино, а в другом — молоко», то есть один был наполнен вином, а второй — молоком, «и он посмотрел на них», выбирая между ними, и Всевышний Аллах внушил ему выбрать молоко. «И взял молоко, и Джibriль сказал: "Хвала Аллаху, Который направил тебя к тому, что соответствует естеству!"» — то есть ты выбрал символ ислама и следование прямым путём. Молоко символизировало ислам, поскольку оно лёгкое для питья, благое, приятное на вкус, чистое, доставляющее удовольствие пьющим его и последствия его употребления в пищу исключительно благие. «Если бы ты взял вино, то твоя община отклонилась бы от пути истинного.»»

**١٧٥. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أتى ليلة أسري به بقدرحين من خمر ولبن، فنظر إليهما فأخذ اللبن. فقال جبريل: الحمد لله الذي هدانا لهذا لفطرة لو أخذت الخمر غوت أمتك.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أتى، أي: أتاه جبريل، ليلة أسري به، وهي ليلة المعراج، أتاه بقدرحين مملوءين أحدهما من خمر والآخر من لبن، فنظر إليهما، أي: كأنه خيّر بينهما، فألهم -صلى الله عليه وسلم- اختيار اللبن، "فأخذ اللبن، فقال جبريل: الحمد لله الذي هدانا لهذا للفطرة"، أي: اخترت علامة الإسلام والاستقامة، وجعل اللبن علامة على ذلك لكونه سهلاً طيباً طاهراً سائغاً للشاربين، سليم العاقبة، "لو أخذت الخمر غوت أمتك".

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بقدرحين : مثني قَدَح، وهو إناء يشرب فيه الماء ونحوه.
- الفطرة : الإسلام والاستقامة.
- غوت أمتك : ضلت وانهمكت في الشر.

**فوائد الحديث:**

١. الإسلام دين الفطرة الذي تتقبله النفوس السليمة، وتدركه الأفهام القويمة.
٢. توفيق الله لنبيه -صلى الله عليه وسلم- باختيار ما يوافق الفطرة.

٣. إثبات الإسراء برسول الله -صلى الله عليه وسلم-
٤. الحث على حمد الله -تعالى- على ما يوفق إليه من خير وفضل.
٥. أن حمد الله -تعالى- ليس في الأمور الخاصة فحسب، بل على ما يكون من نعم عامة على الأمة أيضًا.
٦. استحباب التفاؤل بالبشائر الحسنة والأمارات السارة.
٧. الخمر أم الخبائث، وتعاطي الأمة لها عنوان الجهل والانحراف، ونذير الذمار والهلاك.
٨. بيان فضيلة اللبن على غيره من الأطعمة.

#### المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
  - 2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
  - 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - 4- شرح رياض الصالحين؛ للششيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
  - 5- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - 6- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - 7- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
  - 8- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (10120)

**Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, передал право принести клятву истцу.**

**أن النبي - صلى الله عليه وسلم - رد اليمين على طالب الحق**

**176. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, сообщил, что Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, передал право принести клятву истцу.

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, рассказывает в этом хадисе, что Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, передал право принести клятву истцу. Это выглядит следующим образом. Истец обращается с тяжбой к шариатскому судье, однако у него нет ясного доказательства для подкрепления иска. А ответчик уклоняется от принесения клятвы, говоря: "Я не буду клясться". Тогда шариатскому судье необходим довод, который подкрепил бы требование, предъявляемое истцом. И этот довод состоит в клятве. Поэтому шариатский судья передаёт право принесения клятвы истцу и спрашивает его: "Ты принесёшь клятву?" Если истец отвечает: "Нет, я не буду клясться", то его иск отклоняется. Если же истец приносит клятву, то судья удовлетворяет его иск.

**١٧٦. الحديث:**

عن ابن عمر «أن النبي - صلى الله عليه وسلم - ردَّ اليمينَ على طالبِ الحقِّ».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

يخبر ابن عمر - رضي الله عنهما - في هذا الحديث أن النبي - صلى الله عليه وسلم - رد اليمين على جانب صاحب الحق وهو المدعي. وصورة هذه المسألة: أن يكون المدعي وهو الذي يطلب حقاً برفع الدعوى للقاضي ليس عنده بينة، والمدعى عليه ينكل عن اليمين بأن يقول: لا أحلف. فحينئذ يحتاج القاضي إلى تقوية دعوى المدعي وذلك باليمين. ففرد اليمين على المدعي ونقول: تحلف؟ فإن قال: لا أحلف. تبطل دعواه. وإن حلف قضي له بذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه الدارقطني والبيهقي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• اليمين: هي توكيد الأمر المحلوف عليه بذكر معظّم على وجه مخصوص.

**فوائد الحديث:**

١. إذا ادّعى المدعي شيئاً، وأنكر المدعى عليه تلك الدعوى، وليس عند المدعي بينة تثبت دعواه، فإنّ له اليمين على المدعى عليه على نفي الدعوى.

٢. ثبوت رد اليمين على المدعي والمراد به أنها تجب اليمين على المدعي ولكن إذا لم يحلف المدعي عليه.

٣. أنه إذا حلف المدعى عليه انتهت المشكلة، ويُفصل في القضية.



## المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني المؤلف: أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، ت: شعيب الأرنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ -
- السنن الكبرى للبيهقي، ت: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل للألباني، المكتب الإسلامي، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ٢٠٠٦ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ
- سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (64701)

**Однажды Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, предложил людям принести клятву, и они поспешили сделать это. Тогда он велел бросить среди них жребий, чтобы определить, кому клясться.**

أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَرَضَ عَلَى قَوْمِ الْيَمِينِ، فَاسْرَعُوا فَأَمَرَ أَنْ يَسْهَمَ بَيْنَهُمْ فِي الْيَمِينِ أَيُّهُمْ يَحْلِفُ

**177. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал: "Однажды Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, предложил людям принести клятву, и они поспешили сделать это. Тогда он велел бросить среди них жребий, чтобы определить, кому клясться."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

из этого хадиса следует, что однажды к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, обратились с тяжбой два человека, оспаривая друг у друга право владения какой-то вещью. При этом ни у одного из них эта вещь не была на руках и никто из них не мог предъявить ясное доказательство на право собственности. Сама же вещь находилась у третьего человека. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, предложил тяжущимся принести клятву, и каждый из них поспешил сделать это, стремясь опередить другого в клятве. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал им бросить жребий для того, чтобы определить, кому клясться. То есть тот, на кого выпадал жребий, и должен был принести клятву. Данный хадис указывает на то, что если два человека предъявляют права на какую-либо вещь, которая находится у третьего лица, и у них нет доказательства вместе либо по отдельности на право владения этой вещью, а третий человек заявляет: "Я не знаю, кому из них принадлежит этот предмет", то согласно шариатскому установлению среди тяжущихся следует бросить жребий: тому из них, на кого выпадет жребий, надлежит принести клятву, и если он сделает это, оспариваемая вещь передаётся ему.

**١٧٧. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- «أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَرَضَ عَلَى قَوْمِ الْيَمِينِ، فَاسْرَعُوا فَأَمَرَ أَنْ يُسْهَمَ بَيْنَهُمْ فِي الْيَمِينِ أَيُّهُمْ يَحْلِفُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث: أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- تَحَاوَمَ إِلَيْهِ اثْنَانِ تَنَازَعَا عَيْنًا لَيْسَتْ فِي يَدِ وَاحِدٍ مِنْهُمَا، وَلَا بَيْنَةَ لَوَاحِدٍ مِنْهُمَا، وَكَانَتْ تِلْكَ الْعَيْنُ فِي يَدِ شَخْصٍ ثَالِثٍ غَيْرِهِمَا، فَعَرَضَ عَلَيْهِمَا النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- الْيَمِينَ، فَتَسَارَعَا إِلَيْهِ وَبَادَرَ كُلُّ مِنْهُمَا لِلْحَلْفِ قَبْلَ الْآخَرِ، فَأَمَرَ أَنْ يَسْهَمَ بَيْنَهُمْ فِي الْيَمِينِ أَيُّهُمْ يَحْلِفُ، أَيُّ فَاجْرَى -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَيْنَهُمَا قَرْعَةً، فَأَيُّهُمُ خَرَجَ سَهْمُهُ وَجَّهَ إِلَيْهِ الْيَمِينِ.

فدل هذا الحديث على أنه إذا تداعى رجلان متاعاً في يد ثالث، ولم يكن لهما بينة، أو لكل منهما بينة، وقال الثالث: لا أعلم إن كان هذا المتاع لهذا أو ذاك، فالحكم أن يقرع بين المتداعيين، فأيهما خرجت له القرعة يحلف ويعطى له.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام  
**راوي الحديث:** أبوهريرة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- عرض: أظهر لهم اليمين؛ ليقدموا على الحلف أو يدعوا.
- فأسرعوا: فبادروا إلى اليمين، كل واحد منهم يريد أن يحلف قبل الآخر.
- يُسَهَم: أي: يُفْرَع بينهم، والسهم: هو الحظ والنصيب، جمعه أسهم وسهمان.

فوائد الحديث:

١. عرض اليمين على مَنْ عليه اليمين بأن يقول له القاضي: احلف.
٢. فيه إشارة إلى أنه لو حلف قبل أن تعرض عليه اليمين فإنه لا عبرة بحلفه.
٣. جواز القرعة إذا اشتبه الأحق من غيره فإنه لا بد للتمييز من القرعة.
٤. جواز المساهمة في الحقوق.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري - الجامع الصحيح - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري - تأليف حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية  
١٤١٠هـ - ١٩٩٠م

مرقاة المفاتيح: علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري - دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى  
فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى  
١٤٢٧

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (64696)

**«Я был направлен в то время, когда до Судного Часа осталось вот столько», — и он сделал знак двумя пальцами, вытянув их.**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: بعثت أنا والساعة هكذا، ويشير بإصبعيه فيمد بهما

**178. Текст хадиса:**

Сахль ибн Са'д (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я был направлен в то время, когда до Судного Часа осталось вот столько», — и он сделал знак двумя пальцами, вытянув их.

**١٧٨. الحديث:**

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا»، وَيُشِيرُ بِإِصْبَعَيْهِ فَيَمُدُّ بِهِمَا.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает о скором наступлении Дня Воскрешения, ибо он (мир ему и благословение Аллаха) был направлен в то время, когда этот День стал столь же близок, как были близки два его пальца. При этом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вытянул оба пальца, чтобы отделить их от остальных пальцев.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن قرب مجيء يوم القيامة، فإن بعثته -صلى الله عليه وسلم- ويوم القيامة متقاربان كتقارب ما بين إصبعيه -صلى الله عليه وسلم-، ومد -صلى الله عليه وسلم- إصبعيه ليميزهما عن سائر الأصابع.

В других версиях хадиса передано, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) соединил между собой указательный и средний пальцы. Указательный палец, как известно, находится между средним и большим пальцами. Если вы сравните указательный и средний пальцы, то увидите, что они примыкают друг к другу и между ними совсем небольшое расстояние. Расстояние между указательным и средним пальцами всего лишь с ноготь или полногтя. В арабском языке указательный палец называется «саббаба», потому что этим пальцем указывают, когда желают кого-то отругать («сабб»). В арабском языке у него есть и другое название — «саббаха», поскольку, указывая на величие Великого и Всемогущего Аллаха, человек поднимает указательный палец вверх.

وقد ورد في بعض الأحاديث الأخرى أن الإصبعين هما: السبابة والوسطى، السبابة: هي التي بين الوسطى والإبهام، وأنت إذا قرنت بينهما وجدتهما متجاورين، ووجدت أنه ليس بينهما إلا فرق يسير، ليس بين الوسطى والسبابة إلا فرق يسير مقدار الظفر أو نصف الظفر، وتسمى السبابة؛ لأن الإنسان إذا أراد أن يسب أحد أشار إليه بها، وتسمى السبابة أيضاً؛ لأن الإنسان عند الإشارة إلى تعظيم الله -عز وجل- يرفعها، ويشير بها إلى السماء، والمعنى أن أجل الدنيا قريب وأنه ليس ببعيد.

Приведя пример с пальцами, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал на скорое наступление конца света.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق.  
**راوي الحديث:** سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• بُعِثْتُ أنا والساعة هكذا : مثل الزمن الذي بين بعثته وقيام الساعة، بما بين الأصبغ الوسطى والسبابة من الفرق في الطول، والمراد أنه زمن يسير وقليل.

**فوائد الحديث:**

١. الحديث يدل على تقريب أمر الساعة وسرعة مجيئها.

٢. ضرب الأمثلة الحسية لإيصال المعنى المراد.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (11215)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха), входя в мечеть, говорил: «Прибегаю к Аллаху Великому, к Его благородному Лику и Его извечной власти от проклятого шайтана.»**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان إذا دخل المسجد قال: «أعوذ بالله العظيم، وبوجهه الكريم، وسلطانه القديم، من الشيطان الرجيم»

**179. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах ими обоими) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха), входя в мечеть, говорил: «Прибегаю к Аллаху Великому, к Его благородному Лику и Его извечной власти от проклятого шайтана (А‘узу би-Лляхи-ль-‘Азым, ва би-ваджжи-хи-ль-Карим ва сультанихи-ль-кадим мина-ш-шайтани-р-раджим)». Передатчик хадиса спросил [того, от кого передавал хадис]: «Это всё?» Он ответил: «Да. [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “Если кто-то скажет так, шайтан скажет: «Он защищён от меня на остаток дня»» [Абу Дауд].

**179. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما - عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه كان إذا دخل المسجد قال: «أعوذ بالله العظيم، وبوجهه الكريم، وسلطانه القديم، من الشيطان الرجيم»، قال: «أَقَطُّ؟ قلت: نعم، قال: فإذا قال ذلك قال الشيطان: حُفِظَ مِنِّي سائر اليوم.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил, входя в мечеть: «Прибегаю к Аллаху Великому». То есть ищущий у Него, Великого в Своей Сущности, качествах и вообще во всём, убежища, оберегания и защиты. «...К Его благородному Лику...» То есть к Щедрому, даяние Которого неиссякаемо. Он абсолютно щедр. И здесь подразумевается объединение всех видов блага и достоинств. Мы обязаны верить, что у Всевышнего Аллаха есть такое качество — Лик, без искажения, отрицания, попыток проникнуть в суть и уподобления. «...И Его извечной власти...» — то есть Его изначального доказательства и извечного довода, или же изначального властвования. «...От проклятого шайтана...» — то есть от шайтана, гонимого от врат Аллаха и побиваемого падающими звёздами небес. Передатчик хадиса спросил того, от кого он слышал этот хадис: «Это всё?» То есть это всё, что ты слышал? Или же эти слова означают: этого достаточно, и эти слова избавляют от необходимости в других словах поминания Аллаха? Или же имеется в виду: этого достаточно, чтобы уберечься от зла шайтана? Он ответил: «Да». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то скажет так, шайтан скажет: “Он защищён от меня на остаток дня”». То

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - إذا دخل المسجد قال: «أعوذ بالله العظيم» أي: أعتصم وألتجئ وأحتمي بالله العظيم الذات والشأن والصفات. «وبوجهه الكريم» ومعنى الكريم: الجواد المعطي الذي لا ينفذ عطاؤه؛ وهو الكريم المطلق، والكريم الجامع لأنواع الخير والشرف والفضائل، ويجب إثبات الوجه صفة لله - تعالى - من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل. «وسلطانه القديم» أي: حجته القديمة، وبرهانه القديم، أو قهره القديم. «من الشيطان الرجيم» أي: من الشيطان المطرود من باب الله والمرجوم بشهب السماء. «قال: أَقَطُّ؟ قلت: نعم» أي: يقول أحد الرواة لشيخه: الذي ترويه هذا المقدر أو أكثر من ذلك؟ أو قد يكون معناه: أهذا يكفيك عن غيره من الأذكار؟ أو هذا يكفيك من شر الشيطان؟ فلماذا قال: قلت: نعم. «قال: فإذا قال ذلك قال الشيطان: حُفِظَ مِنِّي سائر اليوم» أي: فإذا قال الداخل للمسجد هذا الدعاء المذكور، قال الشيطان: لقد حفظ هذا الداخل نفسه مني جميع اليوم.

есть если входящий в мечеть произнесёт эти слова,  
то шайтан скажет: «Этот входящий защитил себя от  
меня на весь день».

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > أذكار الدخول والخروج من المسجد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الإيمان.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

#### معاني المفردات:

- أعوذ : أعتصم وألتجئ.
- سلطانه : غلبته وقدرته وقهره على ما أراد من خلقه.
- الرجيم : المطرود من باب الله أو البعيد عن الخير.
- أَقْطُ : أحسب، والهمزة فيه للاستفهام، بمعنى: هل هذا هو الحديث فقط؟
- سائر اليوم : بقيته أو جميعه.

#### فوائد الحديث:

١. العظیم والکريم من الأسماء الحسنی.
٢. إثبات الوجه لله - عز وجل - من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.
٣. استحباب قول هذا الدعاء عند دخول المسجد.

#### المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.  
السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.  
شرح سنن أبي داود، لمحمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابى الحنفى بدر الدين العيني، المحقق: أبو المنذر خالد بن إبراهيم المصري،  
الناشر: مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.  
صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (8294)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ни в чём не видел дурной приметы.**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان لا يَتَطَيَّرُ

**180. Текст хадиса:**

**١٨٠. الحديث:**

Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ни в чём не видел дурной приметы.

عن بُريدة - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان لا يَتَطَيَّرُ.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ничто не считал дурной приметой.

كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يتشاءم من شيء مطلقاً، والمراد التشاؤم الذي يصد عن عمل شيء كما كان يفعله أهل الجاهلية، وقد جاء الإسلام بالنهي عن التشاؤم والتطير والاستقسام بالأزلام، وشرع لهم بديلاً منها وهو الاستخارة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجنائز < الموت وأحكامه

**راوي الحديث:** بُريدة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• لا يَتَطَيَّرُ: لا يَتَشَاءَمُ.

**فوائد الحديث:**

١. عدم التَّطَيُّر، والحث على الاقتداء به - صلى الله عليه وسلم - في عدم التَّطَيُّر من أي شيء، والتفائل في كل شيء.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.

- كنوز رياض الصالحين، حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.

- صحيح الجامع الصغير وزياداته: الألباني - دار المكتب الإسلامي- بيروت - لبنان.

- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/ تأليف مصطفى سعيد الحن- مصطفى البغا- محي الدين مستو- علي الشريجي- محمد أمين لطفي- مؤسسة الرسالة- بيروت - لبنان- الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧هـ -

- القول المفيد على كتاب التوحيد- محمد بن صالح بن محمد العثيمين- دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (8928)



**Некая женщина зарезала овцу камнем, а когда об этом спросили Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, он велел съесть мясо этой овцы.**

**أن امرأة ذبحت شاةً بحجر، فسئل النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك فأمر بأكملها**

**181. Текст хадиса:**

Ка'б ибн Малик, да будет доволен им Аллах, передал, что некая женщина зарезала овцу камнем, а когда об этом спросили Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, он велел съесть мясо этой овцы.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе Ка'б ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сообщил о том, что какая-то женщина зарезала овцу камнем. Причина этого состояла в следующем. Одна женщина пасла овец около Ухуда, когда на стадо напал волк. Он задрал одну овцу, но женщине удалось отогнать волка. После этого она взяла острый камень и зарезала раненую овцу. Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, задали вопрос о поступке женщины, и он, да благословит его Аллах и приветствует, велел съесть мясо этой овцы.

**١٨١. الحديث:**

عن كعب بن مالك، أنّ امرأةً ذبّحت شاةً بحجر، «فسئل النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك فأمر بأكملها».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يُخبر كعب بن مالك - رضي الله عنه - أنّ امرأةً ذبّحت شاةً بحجر، وكان سبب ذلك أنها كانت ترعى غنماً عند أحد، فعدى الذئب على واحدة منها، فطردت الذئب، وأخذت حصاةً محدّدة فذكّت الشاة، فسألوا النبي - صلى الله عليه وسلم - عن صنيعها، فأمر - صلى الله عليه وسلم - بأكملها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام  
**راوي الحديث:** كعب بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ذبّحت: الذبح: قطع أوردة الرقبة، والذبيحة ما ذُبح من الحيوان.
- شاةً: الشاة الواحدة من الغنم: يقع على الذكر والأنثى.
- فأمر بأكملها: أي: أذن لهم أن يكلوها إذا شأوا.

**فوائد الحديث:**

١. أنّ الآلة التي يُدبّ بها لا بُد أن تكون حادة، تقتل بحدّها ونفوذها. لا بثقلها.
٢. جواز ذكاة المرأة، وأنه تحلُّ بها ذبيحتها.
٣. أن الذبح بالحجر إذا كان محدّداً يقطع الودجين والحلق حلال.
٤. أن مال الإنسان إذا خيف عليه من التلف، فلمن حضره أن يتصرّف فيه بالأصلح، ولا يتركه يتلف.
٥. تصديق الأجير الأمين فيما أوّتمن عليه حتى يتبين عليه دليل الخيانة.
٦. ورع الصحابة - رضي الله عنهم - وحرصهم على ما يتعلق بالأكل، لأنهم لم يأكلوا هذه الشاة حتى سألو النبي - صلى الله عليه وسلم - فأمرهم بأكملها.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ ٢٠٠٦ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام، مكتبة الأسدی، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (64655)

**Усайд ибн Худайр читал Коран однажды ночью в месте, где у него хранились финики, и вдруг его лошадь забеспокоилась. Он снова начал читать, и она снова забеспокоилась. Он снова принялся читать, и она опять забеспокоилась. Усайд рассказывал: «И я испугался, что она может ударить Яхью, поднялся и подошёл к ней, и вдруг увидел над своей головой подобие облака с огнями, которое поднялось в воздухе и наконец скрылось из виду.**

**182. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Усайд ибн Худайр читал Коран однажды ночью в месте, где у него хранились финики, и вдруг его лошадь забеспокоилась. Он снова начал читать, и она снова забеспокоилась. Он снова принялся читать, и она опять забеспокоилась. Усайд рассказывал: «И я испугался, что она может ударить Яхью, поднялся и подошёл к ней, и вдруг увидел над своей головой подобие облака с огнями, которое поднялось в воздухе и наконец скрылось из виду. Утром я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха, я читал Коран вчера ночью в моём хранилище фиников, и вдруг моя лошадь забеспокоилась». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Надо было продолжать] читать, о Ибн Худайр». Он сказал: «И я начал читать, и лошадь опять забеспокоилась». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Надо было продолжать] читать, о Ибн Худайр». Он сказал: «И я начал читать, и лошадь опять забеспокоилась». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Надо было продолжать] читать, о Ибн Худайр». Он сказал: «И я поднялся, потому что Яхья был возле неё и я испугался, что она заденет его. И вдруг я увидел подобие облака с огнями, которое поднялось в воздухе и наконец скрылось из виду». И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Это были ангелы, которые слушали твоё чтение, и если бы ты продолжил читать, то люди увидели бы их и они не стали бы укрываться от них.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

أَنَّ أُسَيْدَ بْنَ حُضَيْرٍ بَيْنَمَا هُوَ لَيْلَةً يَقْرَأُ فِي مَرْبَدِهِ، إِذْ جَالَتْ فَرَسُهُ، فَقَرَأَ، ثُمَّ جَالَتْ أُخْرَى، فَقَرَأَ، ثُمَّ جَالَتْ أُيْضًا، قَالَ أُسَيْدٌ: فَخَشِيتُ أَنْ تَطَّأَ يَحْيَى، فَقَمْتُ إِلَيْهَا، فَإِذَا مِثْلُ الظُّلَّةِ فَوْقَ رَأْسِي فِيهَا أَمْثَالُ السَّرْجِ، عَرَجَتْ فِي الْجَوِّ حَتَّى مَا أَرَاهَا

**١٨٢. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه-: أَنَّ أُسَيْدَ بْنَ حُضَيْرٍ بَيْنَمَا هُوَ لَيْلَةً يَقْرَأُ فِي مَرْبَدِهِ، إِذْ جَالَتْ فَرَسُهُ، فَقَرَأَ، ثُمَّ جَالَتْ أُخْرَى، فَقَرَأَ، ثُمَّ جَالَتْ أُيْضًا، قَالَ أُسَيْدٌ: فَخَشِيتُ أَنْ تَطَّأَ يَحْيَى، فَقَمْتُ إِلَيْهَا، فَإِذَا مِثْلُ الظُّلَّةِ فَوْقَ رَأْسِي فِيهَا أَمْثَالُ السَّرْجِ، عَرَجَتْ فِي الْجَوِّ حَتَّى مَا أَرَاهَا، قَالَ: فَغَدَوْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بَيْنَمَا أَنَا الْبَارِحَةَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ أَقْرَأُ فِي مَرْبَدِي، إِذْ جَالَتْ فَرَسِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «اقْرَأْ ابْنَ حُضَيْرٍ» قَالَ: فَقَرَأْتُ، ثُمَّ جَالَتْ أُيْضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «اقْرَأْ ابْنَ حُضَيْرٍ» قَالَ: فَقَرَأْتُ، ثُمَّ جَالَتْ أُيْضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «اقْرَأْ ابْنَ حُضَيْرٍ» قَالَ: فَانصرفتُ، وَكَانَ يَحْيَى قَرِيبًا مِنْهَا، فَخَشِيتُ أَنْ تَطَّأَهُ، فَرَأَيْتُ مِثْلَ الظُّلَّةِ فِيهَا أَمْثَالُ السَّرْجِ، عَرَجَتْ فِي الْجَوِّ حَتَّى مَا أَرَاهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ كَانَتْ تَسْتَمِعُ لَكَ، وَلَوْ قَرَأْتَ لَأَصْبَحْتَ يَرَاهَا النَّاسُ مَا تَسْتَتِرُ مِنْهُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Усайд ибн Худайр (да будет доволен им Аллах) в одну из ночей читал Коран в хранилище фиников, а его лошадь была привязана рядом, а его сын Яхья спал возле него. И когда он стал читать Коран, его лошадь забеспокоилась, а когда он замолчал, она успокоилась. Затем он снова начал читать, и она опять забеспокоилась. Это повторилось трижды. Усайд испугался, что лошадь наступит на его сына Яхью. Он перестал читать, поднялся и подошёл к лошади, чтобы понять, что стало причиной её беспокойного поведения. И он увидел над собой подобие облака с огнями.

Это облако поднялось в небеса и скрылось из виду. Утром Усайд пошёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и рассказал ему о случившемся, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, устраняя тем самым его беспокойство и сообщая ему о высоте его положения и успокаивая его: «[Надо было продолжать] читать, о Ибн Худайр». Он повторил эти слова трижды, желая сказать: мол, в таких случаях продолжай чтение, которое стало причиной этого удивительного положения. Он дал ему понять, что если подобное повториться, ему следует продолжать читать, поскольку это очень достойное дело. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что это были ангелы, которые слушали чтение Корана, и если бы он читал до утра, то ангелы стали бы видны людям и не стали бы скрываться от них.

كان أسيد بن حضير - رضي الله عنه - في ليلة من الليالي يقرأ القرآن في المكان الذي يخزن فيه التمر، وفرسه مربوطة بجانبه، وولده يحيى نائم بجواره، فلما قرأ تحركت فرسه واضطربت، فلما سكت سكتت، ثم قرأ مرة أخرى فتحركت فرسه واضطربت، وهكذا حدث ثلاث مرات، فخاف أسيد أن تدوس ابنه يحيى، فقطع القراءة وقام إلى فرسه لينظر ما السبب في حركتها واضطرابها، فرأى فوقه مثل السحابة فيها أشياء تشبه المصابيح، وإذا بها تصعد في السماء حتى لم يستطع رؤيتها، فذهب أسيد في الصباح إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فحكى له ما حدث له فقال له النبي - صلى الله عليه وسلم - مزيلاً لفزعه ومُعَلِّماً له بعلو مرتبته ومؤكداً له فيما يزيد في طمأنينته: «اقرأ يا ابن حضير» ثلاث مرات للتأكيد، أي: ردّد وداوم على القراءة التي سببت هذه الحالة العجيبة إشعاراً بأنه لا يتركها إن وقع له ذلك بعد في المستقبل، بل يستمر عليها لعظيم فضيلتها، ثم أخبره رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن هذه الملائكة كانت تستمع لقراءة القرآن، ولو أنه قرأ إلى الصباح لأصبحت الملائكة يراها الناس ما تستتر منهم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل قراءة القرآن.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- مَرَبِّدُهُ: المكان الذي فيه التمر.
- جَالَتْ: اضطربت.
- تَطَأَ: تدوس.
- الطُّلَّةُ: السحابة.
- السُّرُجُ: المصابيح.
- عَرَجَتْ: صعدت.
- فغدوتُ: ذهب غُدوة، وهي ما بين صلاة الصبح وطلوع الشمس.

• البارحة : الليلة الماضية.

### فوائد الحديث:

١. جواز رؤية آحاد الأمة للملائكة، ولكن من يدعي بعد عصر النبوة أنه رأى ملكاً في اليقظة فلا يُصدَّق لأنه لا دليل على صدقه، وإنما كان معرفة ذلك ممكناً في عهده -صلى الله عليه وسلم- عن طريق الوحي.
٢. فضيلة قراءة القرآن الكريم، وأنها سبب نزول الرحمة وحضور الملائكة.
٣. فضيلة استماع القرآن.
٤. فيه فضيلة ظاهرة لأُسيد بن حُضير -رضي الله عنه-.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (10552)

**Однажды некий человек сказал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует): «Это то, что было угодно Аллаху и тебе!» — на что он сказал: «Ты что же, равняешь меня с Аллахом?! Это то, что было угодно Одному лишь Аллаху!»**

**183. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что однажды некий человек сказал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует): «Это то, что было угодно Аллаху и тебе!» — на что он сказал: «Ты что же, равняешь меня с Аллахом?! Это то, что было угодно Одному лишь Аллаху!»

**Степень достоверности хадиса:** Его цепочка передатчиков хорошая

**Общий смысл:**

В данном хадисе Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что однажды некий человек пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) по какому-то своему делу, и среди прочего сказал ему такие слова: «Это то, что было угодно Аллаху и тебе, о Посланник Аллаха!» Пророк же (да благословит его Аллах и приветствует) высказал ему свое порицание за эти слова, поведав, что связывание воли Аллаха с волей Его созданий относится к одной из разновидностей придания Аллаху сотоварищей, и мусульманину ни в коем случае нельзя произносить подобные слова. Далее он указал ему на правильные слова, сказав: «Это то, что было угодно Одному лишь Аллаху», чем дал понять, что волю и желание Аллаха ни в каких видах нельзя увязывать с волей и желанием кого-либо еще, а следует упоминать обособленными и независимыми от чего бы то ни было.

أَنْ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: مَا شَاءَ اللهُ وَشِئْتُ، فَقَالَ: أَجْعَلْتَنِي لَهِئَةً لِدَا؟ مَا شَاءَ اللهُ وَحَدَهُ

**١٨٣. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أن رجلاً قال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: ما شاء الله وشئت، فقال: «أجعلتني لله ندا؟ ما شاء الله وحده».

**درجة الحديث:** إسناده حسن

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا ابن عباس -رضي الله عنهما-: أن رجلاً جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- في أمر له فقال: ما شاء الله وشئت يا رسول الله، فأنكر عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- هذا القول، وأخبره أن عطف مشيئة المخلوق على مشيئة الله بالواو شرك، لا يجوز للمسلم أن يتلفظ به، ثم أرشده إلى القول الحق، وذلك بأن يُفرد الله في مشيئته، ولا يعطف عليه مشيئة أحد بأي نوع من أنواع العطف.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر - المناهي اللفظية.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه أحمد.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- شاء الله وشئت: المشيئة: هي الإرادة.
- أجعلتني: أي: أصبّرتني؟ والاستفهام هنا للإنكار.

• نَدًا : أي: نظيرًا ومُساويًا.

### فوائد الحديث:

١. إثبات صفة المشيئة لله -تعالى-.
٢. النهي عن قول: ما شاء الله وشئت، وما أشبهه مما فيه عَظْف مشيئة العبد على مشيئة الله بالواو؛ لأنه شرك أصغر.
٣. أن من سَوَى العبد بالله ولو في الشرك الأصغر؛ فقد اتخذهُ نَدًا لله.
٤. وجوب إنكار المنكر.
٥. أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قد حَتَى حَتَى التوحيد، وسَدَّ طرق الشرك.
٦. أن الجاهل يُعَدِّرُ بجَهله.
٧. أن تعظيم النبي -صلى الله عليه وسلم- بلفظ يقتضي مساواته للخالق شرك، فإن كان يعتقد المساواة فهو شرك أكبر، وإن كان يعتقد أنه دون ذلك فهو أصغر.
٨. أن من حسن الدعوة إلى الله -عز وجل-: أن تذكر ما يُباح إذا ذكرت ما يُحرّم، لأنه -صلى الله عليه وسلم- لَمَّا مَنَعَهُ من قوله: «ما شاء الله وشئت» أرشده إلى الجائز، وهو قوله: «بل ما شاء الله وحده».
٩. الجمع بين قوله -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث: «ما شاء الله وَحَدَهُ»، وقوله في الحديث الآخر: «قل: ما شاء الله ثم شئت» أن قول الشخص: «ما شاء الله ثم شئت» جائز، لكن قوله: «ما شاء الله وحده» أفضل.

### المصادر والمراجع:

- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠١م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، محمد بن صالح العثيمين، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٤هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبد الله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (5928)

Абу Умама аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек спросил: «О Посланник Аллаха, был ли Адам пророком?» Он ответил: «Да». Тот спросил: «А сколько между ним и Нухом?» От ответил: «Десять поколений». Тот спросил: «А сколько между Нухом и Ибрахимом?» Он ответил: «Десять поколений». Тот спросил: «А сколько было посланников?» Он ответил: «Триста пятнадцать»

#### 184. Текст хадиса:

Абу Умама аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек спросил: «О Посланник Аллаха, был ли Адам пророком?» Он ответил: «Да». Тот спросил: «А сколько между ним и Нухом?» От ответил: «Десять поколений». Тот спросил: «А сколько между Нухом и Ибрахимом?» Он ответил: «Десять поколений». Тот спросил: «А сколько было посланников?» Он ответил: «Триста пятнадцать».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) упоминает в этом хадисе, что один человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и спросил его, был ли Адам пророком. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Да, он был пророком». Тогда он спросил о периоде, который отделяет его от Нуха, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что между ними было десять поколений. Затем этот человек спросил, сколько поколений отделяет Нуха от Ибрахима, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) дал тот же ответ, то есть сказал: «Десять поколений». Затем тот человек спросил о том, сколько было посланников, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил, что было 315 посланников.

أَنَّ رجلاً قال: يا رسول الله، أنبيا كان آدم؟ قال: «نعم». قال: كم بينه وبين نوح؟ قال: «عشرة قرون». قال: كم بين نوح وإبراهيم؟ قال: «عشرة قرون». قال: يا رسول الله، كم كانت الرسل؟ قال: «ثلاثمائة وخمسة عشر»

#### ١٨٤. الحديث:

عن أبي أمامة الباهلي -رضي الله عنه-: أَنَّ رجلاً قال: يا رسول الله، أنبيأ كان آدم؟ قال: «نعم». قال: كم بينه وبين نوح؟ قال: «عشرة قرون». قال: كم بين نوح وإبراهيم؟ قال: «عشرة قرون». قال: يا رسول الله، كم كانت الرسل؟ قال: «ثلاثمائة وخمسة عشر».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

ذكر أبو أمامة -رضي الله عنه- في هذا الحديث أن رجلاً جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فسأله عن آدم هل كان نبياً؟ فقال له رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: نعم كان نبياً. فسأله عن مقدار الزمن بينه وبين نوح؟ فذكر -صلى الله عليه وسلم- أن المدة بينهما عشرة قرون، ثم سأله عن مقدار الزمن بين نوح وإبراهيم؟ فأجابه -صلى الله عليه وسلم- بنفس الجواب وأنها عشرة قرون، ثم سأله عن عدد الرسل؟ فأجابه -صلى الله عليه وسلم- بأنهم ثلاثمائة وخمسة عشر رسولاً.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الطبراني والحاكم.  
**مصدر متن الحديث:** المعجم الأوسط.



## معاني المفردات:

- قرون : جمع قرن، والقرن: أهل كل زمان، وهو مقدار التوسط في أعمار أهل كل زمان، مأخوذ من الاقتران، وكأنه المقدار الذي يقترن فيه أهل ذلك الزمان في أعمارهم وأحوالهم. وقيل: القرن كل أمة هلكت فلم يبق منها أحد، وقيل: القرن مائة سنة، وقيل: ثمانون، وقيل: أربعون.

## فوائد الحديث:

١. آدم نبي من الأنبياء.
٢. بين آدم ونوح عشرة قرون وكذلك بين نوح وإبراهيم عشرة قرون.
٣. عدد الرسل ثلاثمائة وخمسة عشر رسولاً.

## المصادر والمراجع:

- المعجم الأوسط، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي الطبراني، المحقق: طارق بن عوض الله بن محمد . عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، الناشر: دار الحرمين - القاهرة.
- المعجم الكبير، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير الطبراني، المحقق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، دار النشر: مكتبة ابن تيمية - القاهرة، الطبعة: الثانية.
- المستدرک علی الصحیحین، أبو عبد الله الحاكم، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤١١ - ١٩٩٠.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير، المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي
- مطالع الأنوار على صحاح الآثار، إبراهيم بن يوسف ابن قرقول الوهراني، تحقيق: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - دولة قطر، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.

الرقم الموحد: (10858)

**Двое мужчин обратились к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, с тяжбой по поводу животного, однако ни один из них не мог предъявить явных доказательств своих прав на него. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел разделить животное между ними.**

**185. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, передал: "Двое мужчин обратились к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, с тяжбой по поводу животного, однако ни один из них не мог предъявить явных доказательств своих прав на него. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел разделить животное между ними."

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

в этом хадисе рассказывается, что у двух мужчин была тяжба по поводу животного и каждый из них притязал на владение им. Однако ни у одного из них не было явного доказательства на право владения животным, никто из них не мог предъявить свидетеля либо представить другие доводы в свою пользу. Они оба находились в равных условиях относительно притязания. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, решил разделить между ними животное пополам, поскольку между обоими мужчинами было равенство в праве обладания животным. Поэтому им следовало либо зарезать животное и разделить его мясо пополам, либо продать его и разделить выручку, либо пользоваться им равное количество времени. Например, первый мужчина пользуется животным в течение определённого периода времени – день, неделю или месяц – а затем второй мужчина пользуется им в течение такого же периода времени.

أن رجلين اختصما إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - في دابة ليس لواحد منهما بينة ففضى بها بينهما نصفين

**١٨٥. الحديث:**

عن أبي موسى «أن رجلين اُخْتَصَمَا إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - في دَابَّةٍ لَيْسَ لِرَاحِدٍ مِنْهُمَا بَيِّنَةٌ فَفَضَّى بَهَا بَيْنَهُمَا نِصْفَيْنِ».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن رجلين اختصما وتداعيا على دابة كل واحد منهما يدعي ملكه لها، إلا أنه ليست لأحدهما بينة على ملكها، فليس لهما شهود ولا غيرهم، فاستويا في الدعوى، فجعلها النبي - صلى الله عليه وسلم - بينهما مناصفةً، وذلك لاستوائهما في الملك باليد، فإما أن يذبحوها ويقتسما لحمها، وإما أن يبيعوها ويقتسما ثمنها، وإما أن يستعملها الأول في نصف زمن معين كيوم أو أسبوع أو شهر، ويستعملها الآخر في النصف الثاني.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام  
**راوي الحديث:** أبو موسى الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- في دَابَّةٍ: أي ملكها بأن ادّعى كلّ منهما أنها ملكه.
- ليس لواحد منهما بينة: أي: ليست لأحدهما بينة مرحجة على الأخرى؛ لأن الشهادتين لما تعارضتا تساقطتا، فصارا كمن لا بينة لهما، أو لأنهما ليس لهما شهود ولا غيرهم من البيئات.
- ففضى بها بينهما نصفين: أي قسمها بينهما نصفين.

## فوائد الحديث:

1. استدلل الفقهاء بهذا الحديث على أنه إذا ادعى اثنان عيناً كعبير أو شاة ونحوهما، وليس لواحد منهما بينة فإن العين بينهما وذلك لاستوائهما في الملك باليد.
2. إن كانت العين بيد أحدهما، وليس لدى المدعي بينة، فهي لصاحب اليد بيمينه، فإن كان لدى كل واحد منهما بينة أنها له ففي المسألة قولان لأهل العلم، والجمهور على تقديم بينة الداخل وهو من كانت العين بيده.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسرائ بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية
- السنن الصغرى للنسائي / أحمد بن شعيب، النسائي - تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة - مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب - الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل لمحمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش - المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م
- ذخيرة العقبى في شرح المجتبى - المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَوِي - دار المعراج الدولية للنشر ودار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى / ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، المؤلف: علي بن محمد أبو الحسن نور الدين الملا الهروي، دار الفكر، بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.

الرقم الموحد: (64697)

**Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел убивать ящериц и сказал: «[Такая] раздувала огонь, [в который был брошен пророк] Ибрахим.»**

أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أمر بقتل الأوزاغ وقال: كان ينفخ على إبراهيم

**186. Текст хадиса:**

Умм Шарик (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел ей убивать ящериц и сказал: «[Такая] раздувала огонь, [в который был брошен пророк] Ибрахим» [Бухари; Муслим].

**١٨٦. الحديث:**

عن أم شريك - رضي الله عنها - : أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أمرها بِقَتْلِ الأَوْزَاغِ وقال: «كان يَنفُخُ على إبراهيم».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел убивать гекконов и сообщил, что именно такая ящерица раздувала огонь, в который был брошен Ибрахим (мир ему), что свидетельствует о её абсолютной враждебности к приверженцам единобожия и искренности.

**المعنى الإجمالي:**

أمر النبي صلى الله عليه وسلم بقتل الوزغ، وأخبر أنه كان ينفخ النار على إبراهيم من أجل أن يشتد لهبها؛ مما يدل على عداوته التامة لأهل التوحيد والإخلاص، وكل ما أمر بقتله لم يجز أكله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
الفقه وأصوله < الأطعمة والأشربة > ما يحل ويجرم من الحيوانات والطيور  
**راوي الحديث:** أم شريك - رضي الله عنها -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الأوزاغ: جمع وزغ وهو حشرة مؤذية تتسلق الجدران.
- ينفخ على إبراهيم: أي النار.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على قتل الأوزاغ وعدم تركها مع القدرة على قتلها.
٢. بيان العلة التي دعت إلى الأمر بقتل الأوزاغ، وأنها كانت تنفخ النار على أي الأنبياء إبراهيم الخليل -عليه الصلاة والسلام- عندما ألقى فيها.
٣. ينبغي قتل كل ضار للمسلمين.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- مرقاة المفاتيح: علي بن سلطان القاري -دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين عبد الرؤوف المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى - مصر- الطبعة: الأولى، ١٣٥٦هـ.

الرقم الموحد: (8412)

**Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обрадовал Хадиджу (да будет доволен ею Аллах) вестью об ожидающем её в Раю доме из полой жемчужины, где не будет шума и где она не будет знать усталости.**

أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بشر خديجة - رضي الله عنها - ببيت في الجنة من قصب، لا صخب فيه، ولا نصب

**187. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Абу Ауфа (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обрадовал Хадиджу (да будет доволен ею Аллах) вестью об ожидающем её в Раю доме из полой жемчужины, где не будет шума и где она не будет знать усталости.

**١٨٧. الحديث:**

عن عبد الله بن أبي أوفى - رضي الله عنهما - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بشر خديجة - رضي الله عنها - ببيت في الجنة من قصب، لا صخب فيه، ولا نصب.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) порадовал Хадиджу (да будет доволен ею Аллах) благой вестью, которую ему сообщил Джibrиль (мир ему). Он обрадовал её тем, что в Раю ей уготован дворец из полой жемчужины, в котором нет беспокоящих звуков и усталости. Мать правоверных Хадиджа была первой женщиной, на которой женился Пророк (мир ему и благословение Аллаха). Он сочетался с ней браком в возрасте 25 лет. Хадидже в то время было 40 лет, и она уже до этого была замужем. После вступления в брак она родила ему четырёх дочерей и двух либо трёх сыновей. После женитьбы на Хадидже Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не заключал брак с другими женщинами, пока она не скончалась. Хадиджа была рассудительной, умной и мудрой женщиной. У неё есть много достоинств, о которых широко известно.

**المعنى الإجمالي:**

بشر النبي - صلى الله عليه وسلم - خديجة - رضي الله عنها - بواسطة جبريل - عليه السلام -، بقصر في الجنة من لؤلؤ مجوف ليس فيه أصوات مزعجة وليس فيه تعب، وأم المؤمنين خديجة هي أول امرأة تزوجها النبي - صلى الله عليه وسلم -، تزوجها وهو - صلى الله عليه وسلم - ابن خمس وعشرين سنة، ولها أربعون سنة، وقيل ثمانية وعشرون سنة، وكانت ثيباً، وولدت له بناته الأربع وأولاده الثلاثة أو الاثنان، ولم يتزوج عليها أحداً حتى ماتت - رضي الله عنها -، وكانت امرأة عاقلة ذكية حكيمة، لها مناقب معروفة.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > فضل أمهات المؤمنين  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الملائكة - النكاح - النبوة - اليوم الآخر - فضائل خديجة - رضي الله عنها -.

**راوي الحديث:** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- القَصَب: اللؤلؤ المجوف.
- الصَّخَب: الصياح واللغط.
- النَّصَب: التعب.

### فوائد الحديث:

١. فيه دلالة على حسن العهد، وحفظ الود، ورعاية حرمة الصاحب والمعاشر حياً وميتاً.
٢. أن الجنة لا تعب فيها؛ لأنها منزل تشریف وإجلال لا دار تكليف وأعمال.
٣. استحباب البشارة بالخير؛ لأن فيها تطيباً لقلب المؤمن.
٤. يبشر الله -عز وجل- من شاء من عباده بما له في الآخرة بعد موته.
٥. بيان فضل خديجة بنت خويلد -رضي الله عنها-؛ فهي من السابقين للإسلام، وقد أعانت رسول الله في شدته.
٦. في الحديث دلالة على عظيم قدر خديجة في نفس رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (3439)

»Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о колдовских заклинаниях (нушра), и он сказал: "Они из деяний шайтана.«!"

أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - سئل عن النَّشْرَةِ؟ فقال: هي من عمل الشيطان.

**188. Текст хадиса:**

Со слов Джабира (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о колдовских заклинаниях (нушра), и он сказал: «Они из деяний шайтана.»!

**١٨٨. الحديث:**

عن جابر - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - سئل عن النَّشْرَةِ؟ فقال: هي من عمل الشيطان.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о лечении порчи и колдовства при помощи методов, которыми пользовались во времена джахилии, а именно — об избавлении от одного колдовства путем другого. На что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил, что подобное является деянием шайтана или же совершается посредством него, ибо представляет собой различные виды колдовских манипуляций и использование шайтанов, что является многобожием и строжайше запрещено. Что же касается дозволенного снятия порчи, то оно заключается в заговорах (рукья) аятами Корана и словами обращения к Аллаху, обнаружении личных предметов больного, через которые была наведена порча, и распутывании колдовских уз с параллельным чтением Корана, или же в приеме дозволенных медицинских препаратов.

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - سئل عن علاج المسحور على الطريقة التي كانت تعملها الجاهلية، مثل: حل السحر بالسحر ما حكم ذلك، فأجاب - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بأنه من عمل الشيطان أو بواسطته؛ لأنه يكون بأنواع سحرية واستخداماتٍ شيطانيةٍ، فهي شركية ومحرمة. أما النشرة الجائزة: فهي فك السحر بالرقية أو بالبحث عنه، وفكه باليد مع قراءة القرآن أو بالأدوية المباحة.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية  
العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** التوحيد.

**معاني المفردات:**

- سئل عن النشرة: أي: النشرة التي كان أهل الجاهلية يعملونها.
- هي من عمل الشيطان: لأنهم ينشرون عن المسحور بأنواع من السحر، واستخداماتٍ شيطانيةٍ، وهي كذلك من الأعمال التي يحبها الشيطان.
- النَّشْرَةُ: نوع من العلاج والرقية يعالج به من كان يظن أن به مسًّا من السحر؛ سميت بذلك لأنها ينشر بها عنه ما خامره من الداء، أي: يُكشف ويزال.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية سؤال العلماء عما أشكل حكمه؛ حذرًا من الوقوع في المحذور.
٢. النهي عن النشرة على الصفة التي تعملها الجاهلية؛ لأنها سحر والسحر كفر.

٣. أن أعمال الشيطان كلها محرمة.

#### المصادر والمراجع:

- 1- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 2- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادى، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 3- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- 4- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- 5- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض.

الرقم الموحد: (3402)



**В день Хайбара Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я непременно вручу это знамя человеку, любящему Аллаха и Его Посланника, через которого Аллах дарует нам победу»**

**189. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что в день Хайбара Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я непременно вручу это знамя человеку, любящему Аллаха и Его Посланника, через которого Аллах дарует нам победу». Умар сказал: «Я никогда не стремился к предводительству, кроме как в тот день. И я шагнул вперёд в надежде, что меня позовут взять [это знамя], но Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) позвал ‘Али ибн Абу Талиба (да будет доволен им Аллах) и вручил знамя ему, сказав: «Иди и не поворачивайся, пока Аллах не дарует тебе победу». И ‘Али проехал вперёд, а потом остановился и, не поворачиваясь, крикнул: «О Посланник Аллаха, до каких пор мне сражаться с людьми?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Сражайся с ними, пока они не засвидетельствуют, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. Если они сделают это, их жизни и имущество станут неприкосновенными для нас, и не могут быть отняты у них иначе как по праву ислама, а Всевышний Аллах спросит с них за всё.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал во время похода на Хайбар: «Я непременно отдам это знамя человеку, который любит Аллаха и Его Посланника, и Аллах поможет ему покорить некоторые крепости Хайбара». Умар (да будет доволен им Аллах) сказал: «И я никогда не стремился к предводительству, за исключением этого дня». Он надеялся, что окажется тем человеком, о котором говорил Пророк (мир ему и благословение Аллаха). Он сам сказал о себе, что стоял в ожидании, надеясь, что его позовут взять знамя. Однако Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) позвал ‘Али ибн Абу Талиба (да будет доволен им Аллах) и вручил знамя ему, сказав: «Иди и не поворачивайся, пока Аллах не дарует тебе победу». Дабы его ничто не

أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال يوم خيبر: «لأعطيننَّ هذه الراية رجلاً يحب الله ورسوله يفتح الله على يديه»

**١٨٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال يوم خيبر: «لأعطيننَّ هذه الراية رجلاً يحب الله ورسوله يفتح الله على يديه» قال عمر - رضي الله عنه -: ما أحببتُ الإمارة إلا يومئذ، فتساورتُ لها رجاء أن أدعى لها، فدعا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - فأعطاه إياها، وقال: «امش ولا تلتفت حتى يفتح الله عليك» فسار عليٌّ شيئاً ثم وقف ولم يلتفت فصرخ: يا رسول الله، على ماذا أقاتل الناس؟ قال: «قاتلهم حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله، وأنَّ محمداً رسولُ الله، فإذا فعلوا فقد منعوا منك دماءهم وأموالهم إلا بحقها، وحسابهم على الله.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يوم غزوة خيبر: لأعطين هذه الراية رجلاً يحب الله ورسوله يفتح الله على يديه بعض حصون خيبر، قال عمر - رضي الله عنه -: فما تمنيت الإمارة إلا يومئذ، رجاء أن يصيبه ما قاله النبي - عليه الصلاة والسلام -، يقول: فتناولت رجاء أن أدعى لها، فدعا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - فأعطاه إياها، وقال: امش ولا تلتفت حتى يفتح الله عليك؛ لئلا يشغلك ذلك الالتفات عن كمال التوجه، فمشى قليلاً ثم وقف ولم يلتفت لئلا يخالف نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، ثم

отвлекало от миссии, выполнять которую он направился.

И он, продвинувшись немного вперёд, не поворачиваясь, дабы не нарушать оглашённый Посланником (мир ему и благословение Аллаха) запрет, спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), повысив голос: «О Посланник Аллаха, до каких пор мне сражаться с людьми?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Сражайся с ними, пока они не засвидетельствуют, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. Если они сделают это, их жизни и имущество станут неприкосновенными для тебя, и не могут быть отняты у них иначе как по праву ислама, как в случае с казнью убийцы или выплатой закята. Что же касается того, что между ними и Всевышним Аллахом, то если они были искренними и уверовали, то это принесёт им пользу в мире вечном и спасёт их от наказания в мире вечном, как спасает это их в этом мире. А в противном случае это не принесёт им пользы, так как они будут лицемерами — обитателями Огня».

رفع صوته وسأل الرسول -صلى الله عليه وسلم-: على ماذا أقاتل الناس؟ فقال: قاتلهم حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، فإذا قالوها فقد منعوا منك دماءهم وأموالهم إلا بحقها؛ فيؤخذ بذلك الحق كالنفس بالنفس والذكوات، وأما ما بينهم وبين الله -تعالى- فإن صدقوا وآمنوا نفعهم ذلك في الآخرة ونجوا من العذاب كما نفعهم في الدنيا؛ وإلا فلا ينفعهم، بل يكونون منافقين من أهل النار.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - الجهاد - الإمارة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- خَيْبَر: مدينة كبيرة ذات حصون ومزارع، تقع على بعد مئة ميل شمال المدينة جهة الشام، وفيها كانت الغزوة المشهورة في السنة السابعة من الهجرة.
- الراجية: العَلَم، وهو ما يحمله القائد من أجل أن يهتدي به الجيش وراءه.
- يحب الله ورسوله: محبة العبد لله ورسوله تكون بالإيمان بهما واتباع ما جاء به الرسول -صلى الله عليه وسلم-.
- فتساورت: وَتَبَّتَتْ مُتَطَلِّعًا.
- صرخ: رفع صوته.
- إلا بحقها: كالنفس بالنفس، وأداء الزكاة في الأموال.

**فوائد الحديث:**

1. الصحابة كانوا يكرهون الإمارة لما فيها من عظم المسؤولية.
2. جواز التطلع والاستشراق لأمر تأكد خيره.
3. توجيه الإمام لقائد الجيش في كيفية التصرف في ساحة المعركة.
4. التزام أصحاب الرسول -صلى الله عليه وسلم- لوصاياه والمبادرة إلى تنفيذها.
5. من أشكل عليه شيء فيما طلب منه سأل عنه.
6. معجزة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حيث أخبر عن مغيب فكان كما أخبر، وهو فتح خيبر.
7. الحث على الإقدام والمبادرة إلى ما أمر به رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

٨. لا يجوز قتل من نطق بالشهادتين إلا إذا ظهر منه ما يستوجب القتل.

٩. تجري أحكام الإسلام على ما يظهر من الناس والله يتولى سرائرهم.

#### المصادر والمراجع:

- 1- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
  - 2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
  - 3- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى الخن والبغا ومستو والشريجي ومحمد أمين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
  - 4- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
  - 5- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.
  - 6- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4958)

**Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ел, он облизывал три пальца, [которые использовал во время еды]...**

**190. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик и Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен ими Аллах) передают, что когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ел, он облизывал три пальца, [которые использовал во время еды]. И он говорил: «Если у кого-то из вас упал кусок [пищи], то пусть он уберёт прилипший к нему сор и съест этот кусок, не оставляя его шайтану». И он велел дочиста вытирать блюдо и сказал: «Поистине, вы не знаете, в какой части вашей еды благодать». А в другой версии говорится: «Поистине, шайтан присутствует при всём, что делает любой из вас, и он присутствует, даже когда тот вкушает свою еду, и когда у кого-то из вас упадёт кусок, пусть он уберёт прилипшие к нему соринки, а потом пусть съест его, не оставляя его шайтану. А по окончании трапезы пусть оближет пальцы, ибо, поистине, он не знает, в какой части его еды благодать.»

**Степень достоверности хадиса:** Обе версии достоверные

**Общий смысл:**

В хадисе содержится предостережение от шайтана и указание на то, что он присутствует при всех делах человека, и человеку следует быть бдительным, остерегаться его и не обольщаться тем, что он ему приукрашивает. В еде, которую вкушает человек, есть благодать, и он не знает, в какой её части эта благодать — в той, которую он съел, или в той, которая осталась на его пальцах, или в той, которая осталась на дне блюда, или в упавшем куске. И дабы обрести благодать, следует сохранять все эти части еды. Изначально благодать — это увеличение и стойкость блага и возможность пользоваться им, а в данном случае подразумевается питание, отсутствие вреда и придание человеку сил для покорности Всевышнему Аллаху. Некоторые врачи упоминают о том, что кончики пальцев выделяют во время еды вещества, способствующие правильному пищеварению.

**أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا أكل طعاما لعق أصابعه الثلاث**

**١٩٠. الحديث:**

عن أنس بن مالك وجابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه كان إذا أكل طعاما، لعق أصابعه الثلاث. قال: وقال: «إذا سقطت لُقمة أحدكم فليبيظ عنها الأذى، وليأكلها ولا يدعها للشيطان» وأمر أن تُسَلَّت القَصْعَةُ، قال: «فإنكم لا تدرون في أيّ طعامكم البركة» أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «إنّ الشيطانَ يحضّرُ أحدكم عند كل شيءٍ من شأنه، حتى يحضّرهُ عند طعامه، فإذا سقطت لُقمة أحدكم فليأخذها فليبيظ ما كان بها من أذى، ثم ليأكلها ولا يدعها للشيطان، فإذا فرغ فليلعق أصابعه، فإنه لا يدري في أيّ طعامه البركة»

**درجة الحديث:** صحيح بروايته

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث التحذير من الشيطان، والتنبيه على ملازمته للإنسان في تصرفاته، فينبغي أن يتأهب ويحترز منه ولا يغتر بما يزينه له، والطعام الذي يحضره الإنسان فيه بركة، ولا يدري أن تلك البركة فيما أكله أو فيما بقي على أصابعه أو في ما بقي في أسفل الصحن أو في اللقمة الساقطة، فينبغي أن يحافظ على هذا كله لتحصل البركة، وأصل البركة الزيادة وثبوت الخير والانتفاع به، والمراد هنا: ما يحصل به التغذية وتسلم عاقبته من أذى ويقوى على طاعة الله تعالى. وهنا فائدة ذكرها بعض الأطباء أن الأنامل تفرز عند الأكل شيئاً يعين على هضم الطعام.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الجن الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

## موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الوليمة - التواضع.

راوي الحديث: أنس بن مالك - رضي الله عنه -

جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

التخريج: حديث أنس رواه مسلم.

حديث جابر رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

- لعق أصابعه: لحس أصابعه.
- أصابعه الثلاث: الوسطى ثم السبابة ثم الإبهام.
- فليبط: فليزل.
- الأذى: الوسخ.
- القصعة: وعاء يؤكل فيه.
- البركة: الزيادة وثبوت الخير والانتفاع.

## فوائد الحديث:

1. استحباب لعق الأصابع بعد الأكل قبل غسلها.
2. السنة في تناول الطعام أخذه بثلاث أصابع.
3. حرص الإسلام على المحافظة على المال، وعدم ضياعه مهما كان قليلاً.
4. استحباب أكل اللقمة الساقطة كسراً لنفسه، وتواضعاً لربه، والتماساً للبركة.
5. الإسلام يدعو إلى النظافة، فإذا وقع الطعام فينبغي إزالة الأذى عنه قبل أكله.
6. الشيطان قد يشارك العبد في طعامه وشرابه إذا لم يحترز منه بالوسائل الشرعية.
7. بيان سمو الشريعة، وأنها شريعة مبنية على المصالح، فما من شيء أمر الله ورسوله - صلى الله عليه وسلم - إلا والمصلحة في وجوده.
8. زيادة اطمئنان النفس؛ لأن الإنسان بشر قد يكون عنده إيمان وتسليم بما حكم الله به ورسوله، لكن إذا ذكرت الحكمة ازداد إيماناً، وازداد يقيناً.
9. في الحديث رد على من كره لعق الأصابع استقذاراً، لكن يكون ذلك مستقذراً لو فعله في أثناء الأكل لأنه يعيد أصابعه في الطعام وعليها أثر ريقه.
10. حسن تعليم الرسول عليه الصلاة والسلام، وأنه إذا ذكر الحكم ذكر الحكمة منه

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
- شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.
- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5653)

»К 'Али ибн Абу Талибу подвели верховое животное, чтобы он сел на него. Вложив ногу в стремя, он произнёс: "С именем Аллаха!"

أن علي - رضي الله عنه - أتى بدابة ليركبها فلما وضع رجله في الركاب قال: بسم الله

#### 191. Текст хадиса:

'Али ибн Раби'а передаёт: «Однажды я видел, как к 'Али ибн Абу Талибу подвели верховое животное, чтобы он сел на него. Вложив ногу в стремя, он произнёс: "С именем Аллаха!", а когда выпрямился в седле, сказал: "Хвала Аллаху, Который подчинил нам это, ведь нам такое не под силу, и, поистине, мы вернёмся к Господу нашему!" Потом он трижды произнёс слова: "Хвала Аллаху!", а затем трижды сказал: "Аллах Велик!", а потом сказал: "Пречист Ты! Поистине, я притеснил самого себя, прости же меня, ведь никто не прощает грехов, кроме Тебя!", после чего улыбнулся. Его спросили: "О повелитель верующих, чему ты улыбаешься?" Он сказал: "Я видел, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сделал то же самое, что сейчас сделал я, а потом улыбнулся, и я спросил его: «О Посланник Аллаха, чему ты улыбаешься?» Он сказал: «Поистине, Господь твой Всевышний радуется, когда Его раб произносит слова: 'Прости мне грехи мои!', [и Он говорит]: 'Он знает, что никто не прощает грехи, кроме Меня.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

'Али ибн Раби'а, принадлежавший к числу старших последователей сподвижников, передаёт: «Однажды я видел, как к 'Али ибн Абу Талибу подвели верховое животное, чтобы он сел на него. Вложив ногу в стремя, он произнёс: "С именем Аллаха!"», то есть с именем Аллаха я сажусь на это верховое животное. «...А когда выпрямился в седле, сказал: "Хвала Аллаху"»...», то есть хвала Ему за эту великую милость — за то, что Он подчинил нам имеющее обыкновение пугаться и бежать от человека животное и сделал его покорным нам, так что мы можем ездить на нём, не опасаясь его зла. Об этом ясно упоминается в следующих его словах: «Который подчинил», то есть подчинил нам это животное, на котором ездят, ведь самим нам такое не под силу. «...И, поистине, мы вернёмся к Господу нашему!» «Потом... (то есть после того, как воздал Аллаху хвалу и прославил Его за Его милость) ...он трижды произнёс слова: "Хвала Аллаху!"». Это

#### 191. الحديث:

عن علي بن ربيعة، قال: شهدت علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - أتى بدابة ليركبها، فلما وضع رجله في الركاب، قال: بسم الله، فلما استوى على ظهرها، قال: الحمد لله الذي سخر لنا هذا وما كنا له مُقرنين، وإنا إلى ربنا لمنقلبون، ثم قال: الحمد لله، ثلاث مرات، ثم قال: الله أكبر، ثلاث مرات، ثم قال: سبحانك إني ظلمت نفسي فاغفر لي إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت، ثم ضحك، فقيل: يا أمير المؤمنين، من أي شيء ضحكت؟ قال: رأيت النبي - صلى الله عليه وسلم - فعل كما فعلت ثم ضحك، فقلت: يا رسول الله، من أي شيء ضحكت؟ قال: «إن ربك تعالى يعجب من عبده إذا قال: اغفر لي ذنوبي، يعلم أنه لا يغفر الذنوب غيري»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

عن علي بن ربيعة وهو من كبار التابعين قال شهدت أي حضرت علي بن أبي طالب أتى بدابته، والدابة في أصل اللغة ما يدب على وجه الأرض، ثم خصها العرف بذات الأربع، ليركبها فلما وضع رجله في الركاب قال (بسم الله) أي أركب (فلما استوى أي استقر على ظهرها قال (الحمد لله) أي على هذه النعمة العظيمة، وهي تذليل الوحش النافر وإطاعته لنا على ركوبه محفوظين من شره كما صرح به بقوله (الذي سخر) أي ذلل لنا أي لأجلنا هذا المركوب وما كنا له أي لتسخيره مقرنين أي مطيقين (وإنا إلى ربنا لمنقلبون، ثم قال) أي بعد حمده المقيد بالثناء بما أنعم عليه (الحمد لله) حمداً غير مقيد بشيء (ثلاث مرات) وفي التكرير إشعار بعظم جلال الله سبحانه

была хвала, не ограниченная никакими условиями. А в повторении этой хвалы содержится указание на величие Всевышнего Аллаха и на то, что раб Его не способен оценить Его по достоинству, и что ему велено быть покорным Аллаху в соответствии со своими возможностями. «...А затем трижды сказал: “Аллах Велик!”» Повторение призвано подчеркнуть и усилить это возвеличивание.

«...А потом сказал: “Пречист Ты!”» То есть я свидетельствую, что Ты свободен от каких-либо недостатков и изъянов. «Поистине, я притеснил самого себя...», посредством несоблюдения Твоего права, то есть упущений благодарности за эту великую милость, выражаемых в беспечности, мысли или взгляде. «...Прости же меня...» То есть покрой грехи мои, не подвергая меня наказанию за них. «...Ведь никто не прощает грехов, кроме Тебя!» Это указание на признание своих упущений на фоне милостей Аллаха и на их множество.

«...После чего улыбнулся. Его спросили...». То есть спросил ‘Али ибн Раби‘а. В выверенном издании книги «Аш-Шамаиль» говорится: «Я сказал».

«О повелитель верующих, чему ты улыбаешься?» Поскольку причины его улыбки не были очевидными, он спросил ‘Али об этих причинах, предварив свой вопрос вежливым обращением в соответствии с этикетом разговора. «Он сказал: “Я видел, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сделал то же самое, что сейчас сделал я...”». То есть он так же садился на верховое животное и произносил соответствующие слова поминания Аллаха в соответствующих местах. «...А потом улыбнулся, и я спросил его: “О Посланник Аллаха, чему ты улыбаешься?” Он сказал: “Поистине, Господь твой Всевышний радуется”». Когда ‘Али (да будет доволен им Аллах) вспомнил об этом, это стало причиной ещё большей благодарности, ведь это радостная весть, и он улыбнулся, и его улыбка не была простым подражанием действию другого человека — нет, она была произвольной, хотя в принципе это можно сделать и произвольно. «Когда Его раб...» Это оказание почёта человеку посредством упоминания о его связи с Всевышним. «...Произносит слова: “Прости мне грехи мои!”», [и Он говорит]: “Он знает...”». То есть человек делает это не просто так, а со знанием о том, «...что никто не прощает грехи, кроме Меня».

وأن العبد لا يقدر الله حق قدره وهو مأمور بالدأب في طاعته حسب استطاعته، الله أكبر ثلاث مرات والتكرير للمبالغة في ذلك، (ثم قال سبحانه) أي أقدمك تقديساً مطلقاً، (إني ظلمت نفسي) بعدم القيام بحقك لشهود التقصير في شكر هذه النعمة العظمى ولو بغفلة أو خطرة أو نظرة (فاغفر لي) أي استر ذنوبي بعدم المؤاخظة بالعقاب عليها (إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت) وفيه إشارة بالاعتراف بتقصيره مع إنعام الله وتكثيره (ثم ضحك فقل) أي: فقال ابن ربيعة، وفي نسخة مصححه من «الشمائل» «فقلت» (يا أمير المؤمنين من أي شيء ضحكت) لما لم يظهر ما يتعجب منه مما ينشأ عنه الضحك استفهمه عن سببه وقدم ندائه على سؤاله كما هو الأدب في الخطاب، (قال: رأيت) أي أبصرت (النبي صنع كما صنعت) من الركوب والذكر في أماكنه (ثم ضحك فقلت: يا رسول الله من أي شيء ضحكت) (قال: إن ربك سبحانه يعجب)، ولما تذكر علي رضي الله عنه ذلك أوجب مزيد شكره فبشره فضحك، لا أن ضحكه مجرد تقليد فإنه غير اختياري وإن كان قد يتكلف له (من عبده) إضافة تشریف (إذا قال رب اغفر لي ذنوبي يعلم): أي قال ذلك عالماً غير غافل (أنه لا يغفر الذنوب غيري).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - والدعوات - المناقب.

**راوي الحديث:** علي بن ربيعة - رحمه الله -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- الركاب : ما يضع الراكب رجله فيه من السرج؛ ليستعين به على الركوب.
- استوى : استقر.
- مقرنين : مطيقين.
- لمنقلبون : لراجعون.

#### فوائد الحديث:

١. استحباب التسمية عند الركوب.
٢. الإكثار من الاستغفار، وخاصة عند مقارنة التقصير بعظيم فضل الله تعالى.
٣. استحباب هذا الذكر الذي في الحديث عند ركوب الدابة.
٤. دعاء السفر محله عند الاستقرار في وسيلة السفر.
٥. تأسي الصحابة بالنبي - صلى الله عليه وسلم - في أحواله وأفعاله.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود-المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل-المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي-الناشر: مؤسسة الرسالة-  
الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سنن الترمذي- تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (ج١، ٢) ومحمد فؤاد عبد الباقي (ج٣) وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (ج٤، ٥)  
- الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين. تأليف: محمد علي بن محمد البكري الصديقي. عناية: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة، ط ٤ عام ١٤٢٥.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين. تأليف: سليم بن عيد الهلالي. دار ابن الجوزي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين. تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشرجي ومحمد لطفي. مؤسسة الرسالة، ط ١٤ عام  
١٤٠٧ - ١٩٨٧.
- تطريز رياض الصالحين. تأليف: فيصل مبارك، دار العاصمة، ط ١٤٢٣ - ٢٠٠٢.
- صحيح وضعيف سنن أبي داود- محمد ناصر الدين الألباني - مصدر الكتاب: برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - من إنتاج مركز نور الإسلام  
لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية، ٢٠٠٢.

الرقم الموحد: (5271)



**‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) назначил первым мухаджирам содержание в четыре тысячи.**

**أن عمر بن الخطاب كان فرض للمهاجرين  
الأولين أربعة آلاف**

**192. Текст хадиса:**

Нафи‘ передаёт, что ‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) назначил первым [то есть заставшим время, когда мусульмане молились, обратившись в сторону Иерусалима, либо участвовавшим в битве при Бадре] мухаджирам содержание в четыре тысячи, а своему сыну — в три с половиной тысячи. Ему сказали: «Он ведь относится к числу мухаджиров, так почему ты назначил ему меньше?» Он ответил: «Поистине, это его отец привёз его сюда, совершая переселение (хиджру), и он не подобен тем, кто совершил переселение сам.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Умар (да будет доволен им Аллах) назначил мухаджирам содержание в четыре тысячи, а своему сыну, который тоже принадлежал к мухаджирам, — три с половиной тысячи, поскольку на момент переселения тот был ещё несовершеннолетним, и ‘Умар (да будет доволен им Аллах) не счёл возможным приравнять его к тем, кто совершал переселение, будучи совершеннолетним. Поэтому он назначил ему меньшее содержание по сравнению с теми мухаджирами, которые совершали переселение самостоятельно, по своей инициативе. Поистине, мир не знал после Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и Абу Бакра ас-Сыддика (да будет доволен им Аллах) правителя, более равнодушного к мирским благам и благочестивого в отношении имущества мусульманской общины, чем ‘Умар (да будет доволен им Аллах). Таким и надлежит быть тому, кому поручено управление чем-то из дел мусульман: он не должен выделять своих родственников из-за родства, богатых — из-за богатства, бедных — из-за бедности. Он должен отводить каждому то место, которого он заслуживает, ибо это относится к проявлениям благочестия и справедливости.

**١٩٢. الحديث:**

عن نافع: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- كَانَ فَرَضَ لِلْمُهَاجِرِينَ الْأُولَى أَرْبَعَةَ آفِ، وَفَرَضَ لِابْنِهِ ثَلَاثَةَ آفِ وَخَمْسَمِئَةٍ، فَقِيلَ لَهُ: هُوَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ فَلِمَ نَقَصْتَهُ؟ فَقَالَ: إِنَّمَا هَاجَرَ بِهِ أَبُوهُ. يَقُولُ: لَيْسَ هُوَ كَمَنْ هَاجَرَ بِنَفْسِهِ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أعطى عمر للمهاجرين ٤٠٠٠، وابنه من المهاجرين لكنه أعطاه ٣٥٠٠، لأنه هاجر به وهو غير محتلم فلم ير إلحاقه بالبالغين، فلذا أنقص من عطائه عن مهاجر بنفسه من المهاجرين، فإن الدنيا لم تعرف بعد النبي -صلى الله عليه وسلم- وأبي بكر الصديق حاكماً زاهداً ورعاً في مال الأمة مثله -رضي الله عنه-، وهكذا يجب على من تولى شيئاً من أمور المسلمين ألا يحابي قريباً لقرابته، ولا غنياً لغناه ولا فقيراً لفقره بل ينزل كل أحد منزلته، فهذا من الورع والعدل.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < درجات الصحابة رضي الله عنهم  
الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الصحابة رضي الله عنهم

الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية > واجبات الإمام

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- فرض : أوجب وقطع من العطاء.
- المهاجرون الأولون : هم الذين صلوا للقبليتين أو شهدوا بدرأً.

**فوائد الحديث:**

١. شدة ورع عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -.
٢. فضل المهاجرين الأولين الذين خرجوا بأنفسهم فراراً بدينهم يريدون وجه الله.
٣. للإمام أن يفرض لبعض أهل الإيمان فرضاً ليعينهم على الحياة، من التفرغ للدعوة والعلم ونحو ذلك.

**المصادر والمراجع:**

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.  
كشف المشكل من حديث الصحيحين؛ لأبي الفرج ابن الجوزي، تحقيق د. علي البواب، دار الوطن-الرياض.  
كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5654)

Один иудей пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Мухаммад! Поистине, Аллах удержит небеса на одном Пальце, земли — на другом, горы — на третьем, деревья — на четвёртом, а [другие] творения — на пятом, а потом скажет: “Я — Царь”!»

#### 193. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один иудей пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Мухаммад! Поистине, Аллах удержит небеса на одном Пальце, земли — на другом, горы — на третьем, деревья — на четвёртом, а [другие] творения — на пятом, а потом скажет: “Я — Царь!” И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся так, что показались его задние зубы, и прочитал: «Не оценили они Аллаха должным образом.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Этот хадис указывает на величие Всевышнего Аллаха: Он удержит Свои великие творения на каждом из Пальцев Своей Руки. В хадисе названы наиболее великие и известные из Его творений. И если бы Всевышний Аллах пожелал, то Он удержал бы небеса и землю со всеми, кто в них, на одном Пальце. Это знание, унаследованное от пророков и полученное из Откровения, от Всевышнего Аллаха, и поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) подтвердил слова иудея — более того, он обрадовался этим словам и улыбнулся так, что показались его задние зубы, о чём упомянул ‘Абдуллах ибн Мас‘уд в одной из версий хадиса. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал слова Всевышнего: «Не ценили они Аллаха должным образом, а ведь вся земля в День воскресения будет всего лишь Пригоршней Его, а небеса будут свёрнуты Его Десницей. Пречист Он и превыше того, что они приобщают к Нему» (39:67). В этом аяте утверждается, что у Аллаха две Руки и подтверждается сказанное иудеем. И не следует обращать внимания на слова тех, кто отрицает качества Аллаха и отрицает такое качество, как Пальцы Аллаха, утверждая, что признание этого

أن يهوديًا جاء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فقال: يا محمد، إن الله يمسك السموات على إصبع، والأرضين على إصبع، والجبال على إصبع، والشجر على إصبع، والخلائق على إصبع، ثم يقول: أنا الملك

#### 193. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -: أن يهوديًا جاء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فقال: يا محمد، إنَّ الله يُمسك السمواتِ على إصبع، والأرضين على إصبع، والجبالِ على إصبع، والشجرَ على إصبع، والخلائقَ على إصبع، ثم يقول: أنا المَلِكُ. «فضحك رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى بدت نواجذُه»، ثم قرأ: {وما قدرُوا اللهَ حقَّ قدرِه}.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يدل على عظمة الله - تعالى - حيث يضع السموات كلها على إصبع من أصابع يده الكريمة العظيمة، وعدد المخلوقات المعروفة للخلق بالكبر والعظمة، وأخبر أن كل نوع منها يضعه - تعالى - على إصبع، لو أراد - تعالى - لوضع السماوات والأرضين ومن فيهن على إصبع واحدة من أصابع يده - جل وعلا -.

وهذا من العلم الموروث عن الأنبياء المتلقى عن الوحي من الله - تعالى -، ولهذا صدق رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كلام اليهودي بل وأعجبه ذلك وسرَّ به، ولهذا ضحك حتى بدت نواجذه، تصديقاً له، كما قال عبد الله بن مسعود في رواية أخرى عنه، وقرأ - صلى الله عليه وسلم - قوله - تعالى -: {وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ} والتي فيها إثبات اليمين لله تعالى، تأكيداً ونشيباً لما قاله اليهودي.

качества якобы есть уподобление Аллаха творениям. Людям, отрицающим качества Аллаха подобным образом, невдомёк, что признание Его качеств вовсе не предполагает уподобление Его творениям. Ведь мы признаём, что Аллаху присущи жизнь, могущество, сила, способность видеть и слышать, и это вовсе не предполагает, что мы уподобляем Его творениям, ведь Он, Всевышний таков, что «нет никого подобного Ему, и Он — Слышащий, Видящий».

ولا التفات إلى قول من تبني التعطيل، ونفى صفة الأصابع لله، زاعماً أن إثباتها لله تشبيه له بخلقه، ولا يعلم هذا المعطل أن إثبات هذه الصفة لله -تعالى- لا يقتضي التشبيه، كما أننا نثبت له -تعالى- حياة وقدرة وقوة وسمعاً وبصراً، ولا يقتضي هذا تشبيهاً له بخلقه، إذ إنه سبحانه {ليس كمثله شيء وهو السميع البصير}.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير: (وما قدروا الله حق قدره والأرض جميعاً قبضته يوم القيامة).  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- الأرضين : جمع الأرض.
- بدت : ظهرت.
- نواجذه : جمع ناجذ، وهو من الأضراس.
- قَدَرُوا : عَظَمُوا الله حق تعظيمه.

**فوائد الحديث:**

1. إثبات البدين والأصابع والقبضة والكلام لله -تعالى- من غير تحريف ولا تعطيل، ومن غير تكييف ولا تمثيل.
2. بيان عظمة الله -سبحانه وتعالى- وصغر المخلوقات بالنسبة إليه.
3. أن هذه العلوم الجليلة المتعلقة بصفات الله -تعالى- في التوراة عند اليهود في زمن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- باقية عندهم لم يحرفوها ولم ينكروها-.
4. أن من أشرك به -سبحانه- لم يقدره حق قدره.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.  
شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥ هـ.  
الملخص في شرح كتاب التوحيد- صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان- دار العاصمة الرياض- الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (6333)

**»Я обладаю большим правом на это, чем ты, проявите же снисхождение к Моему рабу!«**

**أَنَا أَحَقُّ بِذَا مِنْكَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي**

**194. Текст хадиса:**

**١٩٤. الحديث:**

Хузайфа, 'Укба ибн 'Амир и Абу Мас'уд аль-Ансари (да будет доволен ими Аллах) передали, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ко Всевышнему Аллаху приведут одного из Его рабов, которому Аллах даровал богатство, и Он спросит его: "Чем ты занимался в земной жизни?"». Он (т. е. Хузайфа) сказал: «А они не утаят от Аллаха ни одной беседы!» «Этот человек ответит: "О Господь мой, Ты даровал мне богатство, и я торговал с людьми. Моему нраву было присуще снисхождение, поэтому я делал послабления состоятельному человеку и давал отсрочку находившемуся в затруднительном положении". И тогда Всевышний Аллах скажет: "Я обладаю большим правом на это, чем ты, проявите же снисхождение к Моему рабу!"» 'Укба ибн 'Амир и Абу Мас'уд аль-Ансари (да будет доволен Аллах ими обоими) говорили: «Именно так мы слышали это из уст Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).»

عن حذيفة عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: **أُتِيَ اللهُ تَعَالَى بِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِهِ آتَاهُ اللهُ مَالًا، فَقَالَ لَهُ: مَاذَا عَمِلْتَ فِي الدُّنْيَا؟** - قال: **«وَلَا يَكْتُمُونَ اللهُ حَدِيثًا»** - قال: **يَا رَبِّ آتَيْتَنِي مَالَكَ، فَكُنْتُ أُبَايِعُ النَّاسَ، وَكَانَ مِنْ خُلُقِي الْجَوَازُ، فَكُنْتُ أَتَيْسِّرُ عَلَى الْمُوَسِّرِ، وَأَنْظُرُ الْمُعْسِرَ.** فقال الله - تعالى -: **«أَنَا أَحَقُّ بِذَا مِنْكَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي»** فقال عُقْبَةُ بْنُ غَامِرٍ، وَأَبُو مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيُّ - رضي الله عنهما -: **هَكَذَا سَمِعْنَاهُ مِنْ فِي رَسُولِ اللهِ - صلى الله عليه وسلم -.**

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Хузайфа (да будет доволен им Аллах) сообщает, что в День Воскрешения приведут одного человека из числа рабов Всевышнего Аллаха, которому Аллах даровал богатство, и Господь спросит его о дарованном имуществе: «Как ты с ним поступил?» Он, т. е. Хузайфа, сказал: «А они не утаят от Аллаха ни одной беседы». Иными словами, люди не смогут скрыть от Всевышнего Аллаха ничего в День Воскрешения, как сказал Сам Всевышний: «В тот день, когда их языки, руки и ноги будут свидетельствовать против них о том, что они совершили» (сура 24, аят 24).

يُخْبِرُ حَذِيفَةَ - رضي الله عنه - أنه يُؤْتَى بِرَجُلٍ مِنْ عِبَادِ اللهِ - تعالى - يوم القيامة آتَاهُ اللهُ مَالًا، فيسأله ربه عن ماله: **ماذا عمل به؟** قال: **أي حذيفة - رضي الله عنه - «وَلَا يَكْتُمُونَ اللهُ حَدِيثًا» أي: لا يستطيعون إخفاء شيء عن الله - تعالى - يوم القيامة، كما قال - تعالى -: (يوم تشهد عليهم ألسنتهم وأيديهم وأرجلهم بما كانوا يعملون) [النور: ٢٤].** قال: **يَا رَبِّ آتَيْتَنِي مَالَكَ، فَكُنْتُ أُبَايِعُ النَّاسَ** أي: **أعامل الناس بالبيوع والمدائنة وكان مما اتصفت به من أخلاق: الجواز، ثم فسره بقوله: «فكنت أتيسر على الموسر» أي أسهل عليه وأقبل منه ما جاء مع نقص يسير.** **«وأنظر المعسر» أي: أصبر على المعسر، فلا أطالبه وأفسح له في الأجل.** فقال الله - تعالى -: **«أَنَا أَحَقُّ بِذَا مِنْكَ» أي: فما دمت قد تجاوزت عن عبادي وتخلقت بخلقتي،**

Этот человек ответит: «О Господь мой, Ты даровал мне богатство, и я торговал с людьми», т. е. он продавал людям товар как за деньги, так и в кредит. При этом он отличался таким нравственным качеством, как снисходительность. Он пояснил это, сказав: «Я делал послабления состоятельному человеку...» — т. е. облегчал его положение, соглашаясь принять от него часть долга, если он не мог выплатить в оговоренный срок все сразу; «...и

давал отсрочку находившемуся в затруднительном положении» — т. е. проявлял терпение к неплатёжеспособному человеку, не требуя от него немедленной выплаты долга и предоставляя ему удобные сроки для его погашения.

И тогда Всевышний Аллах сказал: «Я обладаю бóльшим правом на это, чем ты», т. е. поскольку ты неизменно проявлял снисхождение к Моим рабам, и это даже стало чертой твоего характера, которая присуща Мне, у нас больше прав на то, чтобы проявить снисхождение к тебе и простить тебя.

«Проявите же снисхождение к Моему рабу!» — т. е. Аллах помиловал этого человека и простил его грехи по причине того, что он прощал, проявлял великодушие и по-доброму относился к рабам Всевышнего Аллаха. Воздают ли за добро иначе, чем добром?

‘Укба ибн ‘Амир и Абу Мас‘уд аль-Ансари (да будет доволен Аллах ими обоими) говорили:

«Именно так мы слышали это из уст Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)». Иными словами, они оба слышали от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) то же самое, о чём рассказал от него Хузайфа (да будет доволен им Аллах) без добавления или упущения.

فنحن أحق بالتجاوز والعفو عنك. "تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي"

أي عفا الله عنه، وَعَفَّرَ لَهُ مَا كَانَ مِنْ سَيِّئَاتِهِ، بِسَبَبِ عَفْوِهِ وَسَمَاحَتِهِ وَحَسَنِ مَعَامَلَتِهِ لِعِبَادِ اللَّهِ -تَعَالَى-، وَهَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ. "فَقَالَ عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ، وَأَبُو مَسْعُودِ الْأَنْصَارِيِّ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا-: هَكَذَا سَمِعْنَا مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-" وَالْمَعْنَى: أَنَّهُمَا سَمِعَا مَا حَدَّثَ بِهِ حَذِيفَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- مِنَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- كَمَا حَدَّثَ بِهِ حَذِيفَةُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- مِنْ غَيْرِ زِيَادَةٍ وَلَا نَقْصٍ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المعاملات - القرض.

**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البدرى الأنصاري -رضي الله عنه-

حذيفة بن اليمان -رضي الله عنه-

عُقْبَةُ بْنُ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا: لا يستطيعون أن يخفوا شيئًا عنه.
- أَبَايَعُ النَّاسِ: أتعامل مع الناس بالبيع.
- الْجَوَازُ: أي: الصبر على المُعْسِرِ وقبول ما جاء به المُوسِرِ.
- أَتَيْسَّرُ عَلَى الْمُسِيرِ: أخذ ما تيسر؛ بأن أقبل ما فيه نقص قليل أو عيب يسير.
- أَنْظِرْ: أمهل من الإِنْظَارِ، وهو التأخير والإمْهَالِ.
- الْمُعْسِرِ: الذي عجز عن قضاء ما عليه من الدَّيْنِ فِي الْحَالِ.

**فوائد الحديث:**

1. أن الله -تعالى- لا تخفى عليه خافية.
2. ضبط حذيفة -رضي الله عنه- للحديث.
3. أن من قَرَّحَ عَلَى أَخِيهِ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ.
4. أن الجزاء من جنس العمل فكما أن الدائن خلس المدين من ضيق الدين في الدنيا خلصه الله يوم القيامة من ضيق وكره يوم القيامة.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

الرقم الموحد: (4232)

**»Я меньше всех нуждаюсь в том, чтобы Мне придавали сотоварищей, и того, кто, совершая [благое] дело, придавал Мне при этом кого-то в сотоварищи, Я оставлю вместе с Его многобожием.«**

أنا أغنى الشركاء عن الشرك؛ من عمل عملاً أشرك معي فيه غيري تركته وشركه

**195. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, возводя эти слова к Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «Сказал Всевышний: "Я меньше всех нуждаюсь в том, чтобы Мне придавали сотоварищей, и того, кто, совершая [благое] дело, придавал Мне при этом кого-то в сотоварищи, Я оставлю вместе с Его многобожием."»

**١٩٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: "قال -تعالى- : أنا أغنى الشركاء عن الشرك؛ من عمل عملاً أشرك معي فيه غيري تركته وشركه".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) передаёт от своего Всемогущего и Великого Господа то, что именуется хадисом-кудси, из которого следует, что Он отрекается от деяния, которое человек совершает не только ради Него, но и ради кого-то другого — это может быть совершение деяний напоказ или что-то иное — потому что Всевышний Аллах принимает лишь то, что совершается исключительно ради Него.

**المعنى الإجمالي:**

يروى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن ربه عز وجل -ويسمى بالحديث القدسي- أنه يتبرأ من العمل الذي دخله مشاركة لأحد برياءٍ أو غيره؛ لأنه سبحانه لا يقبل إلا ما كان خالصاً لوجهه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > أعمال القلوب

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - خطورة الرياء.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- أنا أغنى الشركاء عن الشرك : أي: عن مشاركة أحد، وعن عملٍ فيه شرك.
- أشرك معي فيه غيري : أي: قصد بعمله غيري من المخلوقين.
- تركته وشركه : أي: لم أقبل عمله بل أتركه لغير ذلك.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من الشرك بجميع أشكاله؛ وأنه مانعٌ من قبول العمل.
٢. وجوب إخلاص العمل لله -تعالى- من جميع شوائب الشرك.
٣. وصف الله -عز وجل- بالكلام.
٤. إثبات صفة الغنى المطلق لله -تعالى-.
٥. لا يقبل الله من العمل إلا ما كان خالصاً له -سبحانه-.
٦. إثبات كرم الله -سبحانه- المطلق.



### المصادر والمراجع:

كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجبي . مكتبة أهل الأثر, الطبعة الخامسة, ١٤٣٥هـ  
الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان , دار العاصمة , الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ  
الجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي, ت: محمد بن أحمد سيد , مكتبة السوادي, الطبعة: الخامسة, ١٤٢٤هـ  
صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.

الرقم الموحد: (3342)

## Я буду господином всех людей в Судный день. А знаете ли вы о причине этого?

### 196. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды мы сидели у кого-то в гостях вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), и ему верхнюю часть бараньей ноги, так как он любил её. Он откусил кусочек, а потом сказал: «Я буду господином всех людей в Судный день. А знаете ли вы о причине этого? Аллах соберёт первых и последних на одной обширной равнине так, что всех их можно будет охватить взором и все они смогут услышать глашатая. И солнце приблизится к ним, и охватит их такая скорбь, печаль и тревога, что положение их станет невыносимым. Тогда люди станут говорить друг другу: «Разве вы не видите, до чего вы дошли? Не поискать ли вам того, кто заступится за вас перед вашим Господом?» И одни люди скажут другим: «Вам следует пойти к вашему отцу Адаму!» После этого они придут к Адаму и скажут ему: «Ты — отец людей; Аллах создал тебя Своей рукой и вдохнул в тебя от Своего духа, и по Его велению ангелы склонились перед тобой до земли, и Он поселил тебя в Раю... Заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении, и разве не видишь, до чего мы дошли?!» Адам скажет: «Поистине, сегодня Господь мой разгневался так, как не гневался Он никогда раньше и как не разгневается уже никогда больше, и, поистине, запретил Он мне вкушать плоды райского древа, а я ослушался Его! Ах, сам я, сам я, сам я [нуждаюсь в заступничестве]! Идите к другому, ступайте к Нуху!» После этого они придут к Нуху и скажут ему: «О Нух, поистине, ты — первый из посланников Аллаха к обитателям земли, и Аллах назвал тебя благодарным рабом: разве не видишь ты, в каком мы положении?! Заступись же за нас перед твоим Господом!» Он скажет: «Поистине, мой Господь сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше и как не разгневается уже никогда больше, и, поистине, мне была предоставлена возможность обратиться к Аллаху только с одной мольбой, и я обратился к Нему с мольбой о том, чтобы Аллах погубил мой народ; сам я, сам я, сам я [нуждаюсь в заступничестве]! А вы идите к другому, ступайте к Ибрахиму!» После этого они придут к Ибрахиму и скажут ему: «О Ибрахим, ты — пророк Аллаха и Его халиль,

أنا سيد الناس يوم القيامة، هل تدرون مم ذاك؟

### ١٩٦. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: كنا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في دعوة، فَرَفَعَ إِلَيْهِ الدَّرَاعُ، وكانت تعجبه، فَهَسَّ مِنْهَا نَهْسَةً وَقَالَ: «أنا سيِّدُ الناس يوم القيامة، هل تدرون ممَّ ذاك؟ يجمع الله الأولين والآخرين في صعيدٍ واحد، فيبصرهم الناظر، يُسِعُهُمُ الداعي، وتَدْنُو منهم الشمس، فيبلغ الناس من الغمِّ والكربِ ما لا يُطيقون ولا يحتملون، فيقول الناس: ألا ترون ما أنتم فيه إلى ما بلَغَكُم، ألا تنظرون من يشفع لكم إلى ربكم؟ فيقول بعض الناس لبعض: أبوكم آدم. فيأتونه فيقولون: يا آدم أنت أبو البشر، خلقك الله بيده، ونفخ فيك من روحه، وأمر الملائكة فسجدوا لك، وأسكنك الجنة، ألا تشفع لنا إلى ربك؟ ألا ترى إلى ما نحن فيه وما بلغنا؟ فقال: إن ربي غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولا يغضب بعده مثله، وإنه نهاني عن الشجرة فصيت، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى نوح، فيأتون نوحًا فيقولون: يا نوح، أنت أول الرسل إلى أهل الأرض، وقد سماك الله عبدًا شكورًا، ألا ترى إلى ما نحن فيه، ألا ترى إلى ما بلغنا، ألا تشفع لنا إلى ربك؟ فيقول: إن ربي غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإنه قد كانت لي دعوة دعوتُ بها على قومي، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى إبراهيم، فيأتون إبراهيم فيقولون: يا إبراهيم، أنت نبي الله وخليله من أهل الأرض، اشْفَعْ لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فيقول لهم: إن ربي قد غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإني كنت كذبت ثلاث كدِّبات؛ نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى موسى، فيأتون موسى فيقولون: يا موسى أنت رسول الله، فضلك الله برسالاته وبكلامه على الناس، اشْفَعْ لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فيقول: إن ربي قد غضب

избранный Им среди живших на земле, заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» Он скажет им: «Поистине, Господь мой сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше и как не будет гневаться уже никогда больше; что же касается меня, то я ведь трижды солгал! Сам я, сам я, сам я [нуждаюсь в заступничестве]! А вы идите к другому, ступайте к Мусе!» После этого они придут к Мусе и скажут ему: «О Муса, ты — посланник Аллаха, и Аллах отдал тебе предпочтение перед другими людьми, ибо Он вручил тебе Своё послание и говорил с тобой непосредственно, заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» Он скажет: «Поистине, Господь мой сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше и как не будет гневаться уже никогда больше. А я убил человека, которого мне не было велено убивать! Сам я, сам я, сам я [нуждаюсь в заступничестве]! А вы идите к другому, ступайте к 'Исе!» После этого они придут к 'Исе и скажут: «О 'Иса, ты — посланник Аллаха, и Его Слово, которое Он даровал Марьям, и дух от Него, и ты говорил с людьми ещё тогда, когда лежал в колыбели, заступись же за нас: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» 'Иса скажет: «Поистине, Господь мой сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше и как не будет гневаться уже никогда больше!» Однако он не станет упоминать о каких-либо грехах. «Сам я, сам я, сам я [нуждаюсь в заступничестве]! А вы идите к другому, ступайте к Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха)»!

А в другой версии сказано: «... “После этого они придут ко мне и скажут: «О Мухаммад, ты — посланник Аллаха и последний из пророков, и Аллах простил тебе и ранние, и поздние грехи, заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» И тогда я пойду к подножию Трона и склонюсь в земном поклоне перед моим Господом. Затем Он откроет мне такие слова восхваления и прославления Его, каких никому до меня не открывал, а потом будет сказано: «О Мухаммад, подними голову! Проси, и будет даровано тебе, заступайся, и твоё заступничество будет принято!» И тогда я подниму голову и скажу: «Моя община, о Господь мой, моя община, о Господь мой, моя община, о Господь мой!» Тогда будет сказано: «О Мухаммад, введи

اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، وإني قد قتلت نفسًا لم أؤمر بقتلها، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري؛ اذهبوا إلى عيسى. فيأتون عيسى فيقولون: يا عيسى، أنت رسول الله وكلمته ألقاها إلى مريم وروح منه، وكلمت الناس في المهدي، اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فيقول عيسى: إن ربي قد غضب اليوم غضبًا لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله، ولم يذكر ذنبًا، نفسي نفسي نفسي، اذهبوا إلى غيري، اذهبوا إلى محمد -صلى الله عليه وسلم-. وفي رواية: «فيأتوني فيقولون: يا محمد أنت رسول الله وخاتم الأنبياء، وقد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر، اشفع لنا إلى ربك، ألا ترى إلى ما نحن فيه؟ فأنطلق فآتي تحت العرش فأقع ساجدًا لربي، ثم يفتح الله عليّ من محامده وحسن الثناء عليه شيئًا لم يفتحه على أحد قبلي، ثم يقال: يا محمد ارفع رأسك، سلّ تُعظهُ، اشفع تُشفع، فأرفع رأسي، فأقول: أمّتي يا رب، أمّتي يا رب، أمّتي يا رب. فيقال: يا محمد أدخل من أمّتك من لا حساب عليهم من الباب الأيمن من أبواب الجنة، وهم شركاء الناس فيما سوى ذلك من الأبواب». ثم قال: «والذي نفسي بيده، إن ما بين المصراعين من مصاريع الجنة كما بين مكة وهجر، أو كما بين مكة وبُصرى».

через правые врата из числа врат Рая тех из твоей общины, кому не предстоит расчёт, но они могут входить вместе с людьми и через другие врата!».

Затем он сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке душа моя, поистине, между двумя краями каждого ворот Рая расстояние, подобное расстоянию между Меккой и Хаджаром [или: между Меккой и Бусрой]».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Абу Хурайра (мир ему и благословение Аллаха) рассказывал, что однажды их с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) пригласили на угощение, и Пророку (мир ему и благословение Аллаха) подали баранью лопатку, и он откусил кусок. А он любил баранью лопатку, потому что мясо в этой части туши нежнее, чем в остальных, быстрее переваривается и является полезным, и Пророку (мир ему и благословение Аллаха) оно нравилось. Он откусил кусок и рассказал присутствующим эту удивительную и длинную историю, сказав: «Я буду господином потомков Адама в Судный день». И не приходится сомневаться в том, что Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) — господин потомков Адама и самый достойный представитель человечества пред Всеблагим и Всевышним Аллахом. Затем он сказал им: «Знаете ли вы, почему так?» Они ответили: «Нет, о Посланник Аллаха».

И он поведал им о своём превосходстве над всеми потомками Адама и упомянул о том, что в Судный день люди будут собраны все до последнего на огромной равнине. Как сказал Всемогущий и Великий Аллах: «Поистине, как первые, так и последние поколения будут собраны в определённом месте в известный день». Они будут собраны на одной земле, и земля в тот день не будет круглой, как сегодня, когда мы видим лишь небольшую часть её поверхности. Она будет сделана плоской и ровной, и на ней не будет ни гор, ни долин, ни рек, ни морей, и она будет представлять собой единое ровное пространство. И все будут слышать глашатая, и все будут на виду. Каждый человек будет слышать и видеть остальных, потому что благодаря ровной поверхности они все будут находиться на одном уровне и их ничто не будет разделять.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - أنهم كانوا مع النبي - صلى الله عليه وسلم - في دعوة طعام فقدمت إليه الذراع فقبض منها قضمه بأسنانه وكانت تعجبه ذراع الشاة؛ لأن لحمها أطيب ما في الجسم من لحم لين وسريع الهضم ومفيد، وكانت تعجب النبي - صلى الله عليه وسلم - فنهس منها نهسة ثم حدثهم هذا الحديث العجيب الطويل، فقال: أنا سيد ولد آدم يوم القيامة، ولا شك أنه - صلى الله عليه وسلم - سيد ولد آدم وأشرف بني الإنسان عند الله - تبارك وتعالى -.

ثم قال لهم: أتدرون مم ذاك؟ قالوا: لا يا رسول الله. فساق لهم بيان شرفه وفضله - صلى الله عليه وسلم - على جميع بني آدم؛ فذكر أن الناس يحشرون يوم القيامة في أرض واسعة مستوية أولهم وآخرهم، كما قال - عز وجل -: (قل إن الأولين والآخرين لمجموعون إلى ميقات يوم معلوم) يجمعون في أرض واحدة، والأرض يومئذ ممدودة ليست كهيئتها اليوم كروية، إذا مددت بصرك لا ترى إلا ما يواجهك من ظهرها فقط، أما يوم القيامة فإن الأرض تمدد الجلد وليس فيها جبال ولا أودية ولا أنهار ولا بحار تمددًا واحدًا. والذين فيها يسمعون الداعي وينفذهم البصر، يعني لو تكلم الإنسان يسمعون آخر واحد، والبصر يراهم؛ لأنه ليس بها تكور حتى يغيب بعض عن بعض، ولكن كلهم في صعيد واحد.

في ذلك اليوم تدنو الشمس من الخلائق على قدر ميل، ويلحقهم من الغم والكرب ما لا يطيقون ولا يحتملون؛ فتضيق بهم الأرض ويطلبون الشفاعة لعل

В этот день солнце приблизится к творениям на милью, что причинит им невыносимые страдания, и они бросятся искать заступника в надежде, что кто-то заступится за них пред Всевышним Аллахом, чтобы Он хотя бы избавил их от этого мучительного стояния. Тогда Аллах внушит им пойти к Адаму, праотцу человечества. И они придут к нему и упомянут о его достоинствах в надежде, что он заступится за них пред Всевышним Аллахом, и скажут: мол, ты — Адам, праотец человечества, всех людей, и мужчин, и женщин, до самого Судного дня, Аллах создал тебя Своей рукой. Как сказал Всевышний Аллах, порицая Иблиса: «Что помешало тебе пасть ниц перед тем, кого Я сотворил Своими руками?» И он велел ангелам пасть ниц пред тобой. Всевышний Аллах сказал: «И вот Мы сказали ангелам: “Падите ниц перед Адамом”. И они пали ниц». И Он научил тебя названиям всех вещей. Всевышний Аллах сказал: «И Он научил Адама всем названиям». И Он вдохнул в тебя от Своего духа. Всевышний Аллах сказал: «Когда же Я придам ему соразмерный облик и вдохну в него от Моего духа, то падите перед ним ниц».

Людям будет известно всё это, особенно представителям общины Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), которым Аллах даровал то из знания, чего не дал ни одной другой общине. Однако Адам (мир ему) приведёт оправдание, сказав: «Поистине, сегодня Господь мой разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет гневаться уже никогда». И он упомянет о своём проступке, который состоит в том, что Всевышний Аллах запретил ему есть с одного дерева, но он поел с него. Всевышний Аллах сказал: «...но не приближайтесь к этому дереву, а не то окажетесь одними из несправедливых». И он был наказан за это изгнанием из Рая на земле с целью, известной Всевышнему Аллашу. Упомянув о своём ослушании, Адам (мир ему) скажет: «Сам я, сам я, сам я!» То есть сам я могу лишь надеяться на спасение. Он повторит эти слова трижды, подчёркивая и подтверждая их, и скажет: мол, идите к другому, идите к Нуху, ведь Нух — второй праотец человечества, потому что Аллах потопил всех обитателей земли, которые сочли Нуха лжецом: «И лишь немногие уверовали вместе с ним».

أحدا يشفع فيهم عند الله - جل وعلا-، ينقذهم من هذا الموقف العظيم على الأقل.

فيلهمهم الله - عز وجل- أن يأتوا إلى آدم أبي البشر؛ فيأتون إليه ويبينون فضله، لعله يشفع لهم عند الله - عز وجل- يقولون له: أنت آدم أبو البشر كل البشر من بني آدم الذكور والإناث إلى يوم القيامة، خلقك الله بيده كما قال -تعالى- منكراً على إبليس: {ما منعك أن تسجد لما خلقت بيدي}، وأسجد لك ملائكته، قال الله -تعالى-: {وإذ قلنا للملائكة اسجدوا لآدم فسجدوا} وعلمك أسماء كل شيء، قال الله -تعالى-: {وعلم آدم الأسماء كلها} ونفخ فيك من روحه، قال الله -تعالى-: {فإذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين}

كل هذا يعلمه الخلق، ولاسيما أمة محمد الذين أعطاهم الله -تعالى- من العلوم ما لم يُعطِ أحداً من الأمم، فيعتذر ويقول: إن ربي غضب اليوم غضباً لم يغضب قبله مثله، ولن يغضب بعده مثله قط ثم يذكر خطيئته، وهي أن الله -سبحانه وتعالى- نهاه أن يأكل من شجرة فأكل، قال الله -تعالى-: {ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين}، فعوقب بأن أخرج من الجنة إلى الأرض لحكمة يريد بها الله -عز وجل- فيذكر معصيته، ويقول: نفسي نفسي نفسي. يعني عسى أن أنقذ نفسي ويؤكد ذلك ويكرره ثلاث مرات، اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى نوح، ونوح هو الأب الثاني للبشرية؛ لأن الله أغرق جميع أهل الأرض الذين كذبوا نوحاً {وما آمن معه إلا قليل}، ولم يستمر عقب غيره، فيقولون: اذهبوا إلى نوح فيأتون إلى نوح؛ لأنهم في شدة وضيق فيأتونه ويذكرون نعم الله عليه، وأنه أول رسول أرسله الله إلى أهل الأرض، وأن الله سماه عبداً شكوراً، ولكنه يقول كما قال آدم بأن الله -عز وجل- غضب اليوم غضباً لم يغضب مثله قط، ولن يغضب مثله ثم ذكر دعوته التي دعا بها على قومه: {رب لا تذر على الأرض من الكافرين دياراً} وفي رواية أنه يذكر دعوته التي

Тогда они скажут: мол, пойдёмте к Нуху. Ведь им будет тяжело, и они будут страдать. И они придут к нему и упомянут о милостях, которыми одарил его Аллах, ведь он был первым Божьим посланником к обитателям земли, и Аллах назвал его благодарным рабом. Однако он, как и Адам, скажет, что сегодня Всевышний Аллах разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет гневаться уже никогда, и упомянет о мольбе, с которой он обратился к Аллаху против своих соплеменников: «Господи! Не оставь на земле ни одного неверующего жителя!» В другой версии говорится, что он упомянет о мольбе, с которой он обратился к Аллаху за своего неверовавшего сына: «Господи! Ведь сын мой — из моей семьи. Твоё обещание правдиво, и Ты — Наимудрейший из судей». Он сказал: «О Нух [Ной]! Поистине, он — не из твоей семьи, и такой поступок не является праведным. Не проси Меня о том, чего не ведаешь. Поистине, Я призываю тебя не быть одним из невежд».

Он упомянет о своём проступке, намекая на то, что заступник заступает перед Ним только в том случае, если между этим рабом и Господом нет того, что создаёт предпосылки для отчуждения и стыда, а послушание как раз создаёт такую предпосылку. Он скажет: «Сам я, сам я, сам я!» И он отошлёт их к Ибрахиму (мир ему). И люди придут к нему и скажут: «Ты — халиль Аллаха на земле». И они упомянут о его достоинствах и попросят его заступиться за них перед Господом. Однако он приведёт оправдание, сказав, что он трижды произнёс ложь, и скажет: «Сам я, сам я, сам я!» А ложь, о которой идёт речь, это, во-первых, его слова: «Поистине, я болен!» Он не был болен, но желал бросить вызов своим соплеменникам, которые поклонялись идолам. Вторая ложь — его слова: «Нет! Это содеял их старший, вот этот», имея в виду идолов, хотя на самом деле это идолов разбил не этот главный идол, а сам Ибрахим (мир ему), однако он сказал это, желая бросить вызов этим людям, которые поклонялись идолам. А третьей ложью было сказанное им неверующему царю: «Это — моя сестра». Он говорил о своей жене, и сказал это лишь для того, чтобы уберечься от зла этого царя, хотя на самом деле она не была ему сестрой.

Однако эти утверждения только выглядели как ложь, но не являлись ложью в действительности,

دعا بها لابنه {فقال رب إن ابني من أهلي وإن وعدك الحق وأنت أحكم الحاكمين قال يا نوح إنه ليس من أهلك إنه عمل غير صالح فلا تسألن ما ليس لك به علم إني أعظك أن تكون من الجاهلین}، يذكر ذنبه والشافع لا يشفع إلا إذا كان ليس بينه وبين المشفوع عنده ما يوجب الوحشة، والمعصية بين العبد وربّه توجب الوحشة بينهما وخجله منه، فيذكر معصيته فيقول نفسي نفسي نفسي، ويحيلهم إلى إبراهيم - صلى الله عليه وسلم-، فيأتي الناس إليه ويقولون: أنت خليل الله في الأرض. ويذكرون من صفاته، ويطلبون منه أن يشفع لهم عند ربه، فيعتذر ويقول إنه كذب ثلاث كذبات، ويقول: نفسي نفسي نفسي.

والكذبات هي قوله: إني سقيم. وهو ليس بسقيم لكنه قال متحدياً لقومه الذين يعبدون الكواكب.

والثانية قوله: {بل فعله كبيرهم هذا} أي الأصنام، وهو ما فعل وإنما الذي فعله هو إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- لكن ذكر ذلك على سبيل التحدي لهؤلاء الذين يعبدون الأوثان .

والثالثة قوله للملك الكافر: هذه أختي يعني زوجته ليسلم من شره، وهي ليست كذلك.

هذه كذبات في ظاهر الأمر؛ لكنها في الحقيقة وبمناسبة تأويله -صلى الله عليه وسلم- لم تكن كذبات؛ لكنه لشدة ورعه وحيائه من الله -تبارك وتعالى- اعتذر بهذا، ويقول: نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى موسى، فيأتون إلى موسى ويذكرون صفاته، وأن الله -تعالى- كلمه تكليماً واصطفاه على أهل الأرض برسالاته وكلامه، فيذكر ذنباً ويعتذر بأنه قتل نفساً قبل أن يؤذن له في قتلها، وهو القبطي الذي كان في خصام مع رجل من بني إسرائيل، وموسى من بني إسرائيل -صلى الله عليه وسلم- والقبطي من أهل فرعون {فاستغاثه الذي من شيعته على الذي من عدوه فوكزه موسى فقضى عليه} دون أن يؤمر بقتله، فرأى -صلى الله عليه وسلم- أن

имея толкование. Но в силу своего благочестия и стыдливости перед Всевышним Аллахом он скажет так. И он скажет: «Сам я, сам я, сам я! Идите к другому, идите к Мусе». И они придут к Мусе и упомянут о его достоинствах и о том, что Всевышний Аллах говорил с ним и избрал его среди других обитателей земли тем, что даровал ему посланничество и говорил с ним. И он упомянет о своём проступке и сообщит о том, что он убил человека до того, как ему было дано позволение сделать это. Речь идёт о копте, который дрался с человеком из бану Исраиль. Муса принадлежал к бану Исраиль, а копт — к людям фараона: «Тот, кто был из числа его сторонников, попросил его помочь ему против того, кто был из числа его врагов. Муса ударил его кулаком и прикончил».

Он сделал это, хотя ему не было дано веление убивать того человека. Это помешает ему заступаться за людей, поскольку он убил человека, которого ему не было велено убивать. И он скажет: «Сам я, сам я, сам я! Идите к другому, идите к Исе». И они придут к Исе и упомянут о том, как Аллах облагодетельствовал его, вдохнув в него от Своего духа, а также о том, что он — слово Его, которое Он даровал Марьям, и дух от Него, потому что он был сотворён без отца. Он не упомянет ни о каком своём проступке, но велит людям идти к Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха). Это великая честь для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): четверо пророков приведут в качестве оправдания свои проступки, а ещё один не упомянет ни о каком своём проступке, но будет считать, что Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) имеет больше прав заступаться, чем он.

И они придут к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он удовлетворит их просьбу, и падёт ниц под Троном, и Аллах внушит ему такие слова похвалы, какие не внушал Он никому другому. А потом ему будет сказано: «Подними голову, и говори, и ты будешь услышан, и проси, и тебе будет даровано, и заступайся, и твоё заступничество будет принято. И он станет заступаться и скажет: «Господи, моя община, моя община!» И Аллах примет его заступничество, и ему будет сказано: «Введи общину свою в Рай через правые врата, и при этом они могут входить вместе с другими людьми через остальные врата. Это явное указание на то, что Пророк (мир ему и

هذا مما يحول بينه وبين الشفاعة للخلق حيث قتل نفسا لم يؤمر بقتلها، وقال: نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى عيسى. فيأتون إلى عيسى ويذكرون من منة الله عليه أنه نفخ فيه من روحه وأنه كلمته ألقاها إلى مريم وروح منه؛ لأنه خلق بلا أب، فلا يذكر ذنبًا ولكنه يحيلهم إلى محمد -صلى الله عليه وسلم-، وهذا شرف عظيم لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- حيث كان أربعة من الأنبياء يعتذرون بذكر ما فعلوه وواحد لا يعتذر بثيء، ولكن يرى أن محمدا -صلى الله عليه وسلم- أولى منه.

فيأتون إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فيقبل ذلك، ويسجد تحت العرش ويفتح الله عليه من المحامد والثناء على الله ما لم يفتحه على أحد غيره، ثم يقال له: ارفع رأسك وقل يسمع وسل تعطه واشفع تشفع. فيشفع -صلى الله عليه وسلم- ويقول: يا رب أمتي أمتي. فيقبل الله شفاعته، ويقال له أدخل أمتك من الباب الأيمن من الجنة وهم شركاء مع الناس في بقية الأبواب.

وهذه فيها دلالة ظاهرة على أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أشرف الرسل، والرسل هم أفضل الخلق.

**الءصنلء:** العقلءة < الءمان بالءوم الآخر < الءلاء الآءرة  
**موضوءاء الءءء الءرءلءة الآءرى:** الءمان - الءصائل - الفضائل - الآءاب.  
**راءى الءءء:** أبو هرلءة عبء الرءمن بن صءر الءوسلء - رضى الله عنه-  
**الءءرلء:** مءفق علله.

**مصدر مءن الءءء:** رلاض الصالءلءن.

### معائل المءراءاء:

- صعلء : الأرض الواسعة المسءوءة.
- ثلاث كءباء : أما اءنلء منهل فى الله -ءعالى-، وهل قولل: {للى سقلم} [الصافاء (89)] ، وقولل: {بل فعلل كبئرهم هءا} [الأنبلء (63)] . وأما الءالءة فىل قولل لسارة: آءءل، لعنل فى الإسلام، وللسء بكءب ءقللءة، لكن لما كانت بصورة الكءب سماها كءبًا.
- نَهَسَ : الءَهَسَ : قضم الءللء بمقدم الأسنان.
- المِصراعلن : ءانبى الباب.
- هَجَرَ : هل قاعءة البءرلن، وهل الأحساء.
- بُصِرَى : مءلءة معروفة، ببلنها وبلن مكة شهر.
- دَعْوَةٌ : ءعوة إلى طعام.
- فسءءوا لك : أى سءوء شكر لا عباءة.
- المهلء : الصءر.
- العَرْشُ : سرلر الملك وهو مءءلوق عظمى لا لعلم عظملءه إلا الله.
- ىشفع لك : ىءوسء لك بمءل نفع أو ءفع ضر.
- سلء ولء آءم : السلء الءل ىفوق قومل الءل ىفزع إلىل فى الءءاءء، والنبل -صلل الله علله وسلم- سلءهم فى الءنلء والآءرة، وإنما ءص ىوم القلءامة لارءفاع السوءء فىل وءسللم ءمللءهم له ولكون آءم وءمللء أولاءل ىومئءء ءءلءه -صلل الله علله وسلم-.
- نفسل نفسل : أى: نفسل هل الءل ءسءءق أن ىشفع لها.

### فواءء الءءء:

1. ءفضلل نببلنا -صلل الله علله وسلم- عل ءملل المءلوقلن.
2. ءواضع النبل -صلل الله علله وسلم- وءللبلءلء للءعوة، والأكل مع عامة أصحابل.
3. أحب الطعام إلى رسول الله -صلل الله علله وسلم- الءراع لنضعها، وسرعة اسءمراءها، وزلءاءة لءءها.
4. الءكمة فى أن الله -ءعالى- ألهمهم سؤال آءم، ومن بعءل فى الالبءاء، ولم يلهموا سؤال نببلنا محمد -صلل الله علله وسلم- لإءهار فضللءلءلءه، فهو النهلءة فى ارءفاع المزلءة، وكمال القرب.
5. عءم البءء فىلء لم بلءكر وأبهم فى النصوص مءل الءءرة الءل أكل منهل آءم -علله السلام-.
6. الءزر من الءللءان ءلء آءوى آءم وءواء -عللهمالء السلام-.
7. ىشرع لمن أراد من عبء ءاءة أن ىقدم بلن ىءلء وصف المسءول بأءسن صفاءلء؛ لىكون أءعى للإءابة.
8. ىءوز لمن سئل عن أمر لا ىقءر علله أن ىعءذر بما ىقبل منلء، وىسءءب أن ىرشد لمن ىظن أنه أءقر عل ذلك.
9. بلان هول الموقف واشءءاء المءءر عل العباء ىوم القلءامة.
10. إءباء صفة الغضب لله -عز وءل-.
11. ءواضع الأنبلء ءلء ءءكروا ما مضى منلء؛ لىشعروا بأنهم ءون هءا الموقف.
12. بلان أفضللءة أولل العزم من الرسل -عللهمالء السلام-.
13. أن نوحًا -علله السلام- أول الرسل إلى الناس.
14. إءباء الوسلءة والمقام المءموء لرسول الله -صلل الله علله وسلم-.
15. محمد الله -ءعالى- لا ءءءلءلء؛ ولءلك ىفءء الله عل رسولل فى هءا المقام من ءسن الءناء علله شلءًا لم ىفءءلءه لأءء قبلل.



١٦. بيان أن أمة محمد خير الأمم، فلهم خصائص في دخول الجنة حيث يدخلون من باب خاص بهم، ويشاركون الناس في بقية الأبواب.

### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين للنووي، الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

رياض الصالحين، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ط٤، ١٤٢٨هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (8345)

**197. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что некий бедуин спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Когда наступит Час этот?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «А что ты для него приготовил?» Тот ответил: «Любовь к Аллаху и Его Посланнику». Он сказал: «Ты будешь с теми, кого ты любишь.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Некий бедуин спросил, когда настанет Судный день, и если бы Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) просто ответил: «Я не знаю», то душа задавшего вопрос не успокоилась бы. Поэтому Посланник (мир ему и благословение Аллаха) в силу своей мудрости заговорил с ним о том, говорить о чём было его обязанностью, вместо того, чтобы говорить о том, о чём он не мог ничего сказать. Это был поистине мудрый подход. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «А что же ты приготовил для этого Дня?» Это вопрос, призванный напомнить, навести на определённую мысль, заставить задуматься и побудить к действию. И бедуин ответил: «Любовь к Аллаху и Его Посланнику». Это был спонтанный ответ, источавший любовь и веру и наглядно показавший, что этот человек не полагается на свои деяния.

В другой версии содержится подтверждение этому. Там говорится: «Я не приготовил для него много постов, молитв и милостыни, однако я люблю Аллаха и Его Посланника». Поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал в ответ: «Ты будешь с теми, кого любишь». В хадисе содержится побуждение как можно сильнее любить Божьих посланников и следовать за ними в соответствии с их степенями, а также предостережение от любви к тем, кто противостоит посланникам, поскольку любовь свидетельствует о силе привязанности любящего к объекту любви, о стремлении подражать ему в нравственности и следовать его примеру.

**197. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - أن أعرابياً قال لرسول الله ؟: متى الساعة؟ قال رسول الله ؟: «ما أعددت لها؟» قال: حُبُّ الله ورسوله، قال: «أنت مع من أحببت.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

سأل الأعرابي (متى الساعة؟) ولو قال له الرسول - صلى الله عليه وسلم -: ما أعلمها، لما شفى نفس الأعرابي، ولكن حكمة الرسول - صلى الله عليه وسلم - مالت عن أصل السؤال إلى إجابته بما يجب عليه دون ما ليس له، وهو ما يسمى بأسلوب الحكيم، فقال الرسول - صلى الله عليه وسلم -: «ما أعددت لها؟» وهو سؤال تنبيه، وتذكير بما يجب عليه التفكير فيه، والاندشغال به، فقال الأعرابي: "حُبُّ الله ورسوله"، فجاءت إجابة الأعرابي بعفوية تفيض بالمودة والمحبة، والإيمان، والانخلاع عن الاتكال على عمله والرواية الثانية تؤكد هذه المعاني في قول الأعرابي: "ما أعددت لها من كثير صوم، ولا صلاة، ولا صدقة، ولكي أحبب الله ورسوله؛ فلذا جاء جواب الرسول - صلى الله عليه وسلم -: «أنت مع من أحببت.»

ففي الحديث الحث على قوة محبة الرسل، واتباعهم بحسب مراتبهم، والتحذير من محبة ضدهم، فإن المحبة دليل على قوة اتصال المحب بمن يحبه، ومناسبته لأخلاقه، واقتدائه به.

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > أعمال القلوب  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزهد - فضائل الصحابة - القضاء والفتيا - العلم -  
الرقائق - اليوم الآخر.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. حكمة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وبلاغته في إجابة السائل؛ حيث دله على الذي يهمله وينجيه، وهو: الاستعداد للآخرة بما ينفع والعمل الصالح.
٢. جواز رد السائل بسؤال إن كان جواب السؤال بسؤال يفيد السائل.
٣. أخفى الله علم الساعة على العباد ليبقى المرء مستعداً متجهزاً للقاء الله.
٤. يوم القيامة يكون المرء مع من أحب.
٥. حب الله وطاعته وحب رسوله واتباعه من أفضل القربات وأكمل الطاعات.
٦. التحذير من محبة المشركين.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
المعجم الأوسط للطبراني، تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، دار الحرمين، القاهرة.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3087)

**Относительно ансаров Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал следующее: «Любит их не кто иной, как верующий, а ненавидит их не кто иной, как лицемер. Да полюбит Аллах тех, кто полюбил их, и да возненавидит Аллах тех, кто ненавидит их»!**

**198. Текст хадиса:**

Со слов аль-Бара ибн 'Азиба (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что относительно ансаров Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал следующее: «Любит их не кто иной, как верующий, а ненавидит их не кто иной, как лицемер. Да полюбит Аллах тех, кто полюбил их, и да возненавидит Аллах тех, кто ненавидит их»!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе аль-Бара ибн 'Азиб (да будет доволен Аллах им и его отцом) поведал о том, как Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) побуждал членов своей общины к проявлению любви к ансарам, сделав любовь к ним признаком наличия у человека веры.

Этим Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) выразил ансарам свою признательность за их:

- служение посланнической миссии,
- помощь Исламу,
- усилия, направленные на достижение его главенства,
- предоставление убежища переселившимся мусульманам,
- должное выполнение задач, стоящих перед этой религией,
- беззаветную любовь к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует),
- жертвование своим имуществом и жизнями ради Аллаха,
- сражение и вражда с иноверцами во имя Ислама.

Мало того, что правдивый и заслуживающий всеобщего доверия Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сделал любовь к ансарам признаком наличия веры, он также открыто заявил, что ненависть к ним может исходить не иначе как от

أنه - صلى الله عليه وسلم - قال في الأنصار: لا يحبهم إلا مؤمن، ولا يبغضهم إلا منافق، من أحبهم أحبه الله، ومن أبغضهم أبغضه الله

**١٩٨. الحديث:**

عن البراء بن عازب - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال في الأنصار: «لا يُحِبُّهُمُ إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ، مَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أخبر البراء بن عازب - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - حث على حب الأنصار، وجعله علامة للإيمان؛ وفاءً لجميل الأنصار؛ وهذا لسابقتهم في خدمة الرسالة، وما كان منهم في نصره دين الإسلام، والسعي في إظهاره وإيواء المسلمين، وقيامهم في مهمات دين الإسلام حق القيام، وحبهم النبي - صلى الله عليه وسلم - وحبهم إياهم، وبذلهم أموالهم وأنفسهم بين يديه، وقتالهم ومعاداتهم سائر الناس إيثاراً للإسلام، بل صرح الصادق المصدوق أن بغضهم لا يتصور إلا من رجل لا يؤمن بالله واليوم الآخر مغموس بالنفاق.

человека, не верящего в Аллаха и Последний День,  
погрязшего в своем лицемерии.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < شعب الإيمان

العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - مناقب الأنصار.

**راوي الحديث:** البراء بن عازب - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الأنصار: هم أهل المدينة من الأوس والخزرج، الذين نصرُوا رسول الله بالنفوس والمال.
- مؤمن: الإيمان هو: إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.
- منافق: النفاق: هو إظهار الخير وإسرار الشر، وهو نوعان: اعتقادي وعملي، فالاعتقادي: هو النفاق الأكبر، وحقيقته: إظهار الإسلام وإبطان الكفر، وصاحب هذه المرتبة مع الكفار مخلد معهم في النار، والنفاق العملي: هو النفاق الأصغر، وضابطه هو: كل معصية أطلق عليها الشارع اسم النفاق مع بقاء اسم الإيمان على عامله، وهو من كبائر الذنوب، ومثاله: ما ذكره النبي -صلى الله عليه وسلم- بقوله: «آية المنافق ثلاث: إذا حدث كذب، وإذا وعد أخلف، وإذا اتّمن خان.»

**فوائد الحديث:**

١. حب الأنصار من الإيمان.
٢. بغض الأنصار من شعب النفاق.
٣. حب أولياء الله ونصرتهم سبب في حب الله للعبد.
٤. فضل السابقين الأولين في الإسلام.
٥. جواز الدعاء على المنافقين والمحاربين لله ورسوله والمؤمنين.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- فتح رب البرية بتلخيص الحموية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (3438)

Однажды ‘Умар (да будет доволен им Аллах) подошел к Черному Камню и, поцеловав его, сказал: «Поистине, я знаю, что ты — всего лишь камень, который не вредит и не приносит пользы, и если бы я не видел, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) целовал тебя, то не стал бы делать этого.»

أنه جاء إلى الحجر الأسود، فقَبَّله، وقال: إني لأعلم أنك حجر، لا تضر ولا تنفع، ولولا أني رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقبلك ما قبلك

#### 199. Текст хадиса:

Со слов ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды он подошел к Черному Камню и, поцеловав его, сказал: «Поистине, я знаю, что ты — всего лишь камень, который не вредит и не приносит пользы, и если бы я не видел, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) целовал тебя, то не стал бы делать этого.»

#### ١٩٩. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- «أنه جاء إلى الحجر الأسود، فقَبَّله، وقال: إني لأعلم أنك حجر، لا تضر ولا تنفع، ولولا أني رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقبلك ما قبلك».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Различные места, времена, предметы и любые вещи в целом сами по себе не могут быть священными и почитаемыми, и если что-либо из них и является таковым, то лишь потому, что такой статус придал им Шариат. Этим и объясняется поступок ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах). Он подошел к Черному Камню и поцеловал его, стоя среди паломников, которые еще совсем недавно поклонялись идолам и возвеличивали их. И он пояснил свои действия, сказав, что он сделал это не по собственной прихоти или потому, что верил в то, что этот камень приносит какую-либо пользу или вред, а потому, что таков обряд, установленный Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), и он сам видел, как тот целовал Черный Камень, а потому тоже делает это в знак своего следования за ним и подражания его действиям.

#### المعنى الإجمالي:

الأمكنة والأزمنة وغيرها من الأشياء، لا تكون مقدسة معظمة تعظيم عبادة لذاتها، وإنما يكون لها ذلك بشرع؛ ولهذا جاء عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- إلى الحجر الأسود وقبله بين الحجيج، الذين هم حديثو عهد بعبادة الأصنام وتعظيمها، وبين أنه ما قبل هذا الحجر وعظمه من تلقاء نفسه، أو لأن الحجر يحصل منه نفع أو مضرة؛ وإنما هي عبادة تلقاها من المشرّع -صلى الله عليه وسلم- فقد رآه يقبله فقبله؛ تأسيا واتباعا، لا رأيا وابتداعا.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < أحكام ومسائل الحج والعمرة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - فضائل الصحابة - الاعتصام بالكتاب والسنة.  
**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- الحجر الأسود: حجر في ركن الكعبة الشرقي.
- قَبَلَهُ: وضع شفته عليه.
- إِنِّي لِأَعْلَمُ: إني لأتيقن، والجمله مؤكدة ب(إن) واللام.
- لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ: لا تملك أن تضر أحدا، أو تنفعه؛ فتقبيلي لك ليس خوفاً من ضررك أو رجاءً لنفعمك.
- لَوْلَا: حرف امتناع لوجود.
- رأيت: أبصرت.
- ما قَبَّلْتُكَ: ما: نافية، والجمله: جواب لولا.

## فوائد الحديث:

1. مشروعية تقبيل الحجر الأسود للطائفين عندما يحاذونه، إن أمكن بسهولة.
2. تقبيله ليس لنفعه أو ضرره، وإنما هو عبادة لله -تعالى-، تلقينها عن النبي -صلى الله عليه وسلم-.
3. العبادات توقيفية؛ فلا يشرع منها إلا ما شرعه الله ورسوله، ومعنى هذا أن العبادات لا تكون بالرأي والاستحسان، وإنما تتلقى عن المشرع، وهذه قاعدة عظيمة نافعة، تؤخذ من كلام المحدث الملهم أمير المؤمنين عمر بن الخطاب -رضي الله عنه وأرضاه-.
4. أن فعل النبي -صلى الله عليه وسلم- من سنته المتبعة؛ فليس هناك خصوصية إلا بدليل.
5. إذا صحت العبادة عمل بها ولو لم تعلم حكمتها؛ لأن امتثال الناس وطاعتهم في القيام بها من الحكيم المقصودة.
6. من فعل حقاً قد يوهم الباطل وجب عليه بيان ما يدفع هذا الوهم.
7. تبيين ما يوهم العامة من مشاكل العلم؛ حتى لا يعتقدوا غير الصواب.
8. فضيلة عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- مجرّسه على حماية جناب التوحيد.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الألفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3024)

«Он увидел человека, на руке которого была привязана нитка, якобы защищающая от лихорадки, и он порвал её и прочитал слова Всевышнего: "Большая часть их верует в Аллаха, приобщая к Нему сотоварищей." (١٢:١٠٦)»

أنه رأى رجلاً في يده خيط من الحمى، فقطعه وتلا قوله: وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ

#### 200. Текст хадиса:

О Хузайфе ибн аль-Ямане (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаётся, что он увидел человека, на руке которого была привязана нитка, якобы защищающая от лихорадки, и он порвал её и прочитал слова Всевышнего: «Большая часть их верует в Аллаха, приобщая к Нему сотоварищей» (١٢:١٠٦).

٢٠٠. الحديث:  
عن حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه - موقوفاً: أنه رأى رجلاً في يده خيط من الحمى، فقطعه وتلا قوله: (وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ).

**Степень достоверности** Мнение шейха аль-Альбани не найдено  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** لم أجد حكماً للشيخ الألباني

#### Общий смысл:

Хузайфа (да будет доволен им Аллах) однажды навестил больного и увидел на руке его нитку. Когда же он спросил его, зачем ему эта нитка, тот ответил, что она якобы защищает от лихорадки. И тогда Хузайфа порвал её. Он счёл это придаванием Аллаху сотоварищей (ширком), используя в качестве доказательства слова Всевышнего: «Большая часть их верует в Аллаха, приобщая к Нему сотоварищей». То есть многие люди веруют в Аллаха, однако к их вере примешивается придавание Аллаху сотоварищей (ширк).

#### المعنى الإجمالي:

زار حذيفة - رضي الله عنه - مريضاً فوجد في يده خيطاً، فلما سأله عن غرضه من هذا الخيط، وأخبره أنه لدفع الحمى قطعه حذيفة، واعتبره شركاً مستدلاً على ذلك بقول الله تعالى: {وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ}.

ومعنى الآية: أن كثيراً من الناس يكون مؤمناً بالله ولكن يخلط إيمانه بالشرك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
**راوي الحديث:** حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه ابن أبي حاتم.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- خيط من الحمى: أي للوقاية من الحمى فلا تصيبه بزعمه.
- وتلا: أي قرأ الآية مستدلاً بها على إنكار ما رأى.

#### فوائد الحديث:

١. إنكار لبس الخيط لرفع البلاء أو دفعه، وأنه شرك.
٢. وجوب إزالة المنكر لمن يقدر على إزالته.
٣. صحة الاستدلال بما نزل في الشرك الأكبر على الشرك الأصغر لشموله له.
٤. أن المشركين يقرون بتوحيد الربوبية ومع هذا هم مشركون، لأنهم لم يخلصوا في العبادة.
٥. إزالة المنكر باليد ولو لم يأذن صاحبه.
٦. عمق فهم الصحابة - رضي الله عنهم - وسعة علمهم.
٧. أن الشرك يوجد في هذه الأمة، فالواجب الخوف والحذر.



٨. أن قلب الشخص قد يجتمع فيه الإيمان والشرك.

**المصادر والمراجع:**

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب، ت: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.  
المجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.  
الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.  
تفسير ابن أبي حاتم، ت: أسعد الطيب، مكتبة الباز، ط٢، ١٤١٩هـ.

الرقم الموحد: (6363)

**Он сопровождал Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в одном из его путешествий, и [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] отправил гонца, который объявил: «Пусть не останется на шеях верблюдов ни одной тетивы или ожерелья. Пусть все они будут срезаны.»**

**201. Текст хадиса:**

Абу Башир аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он сопровождал Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в одном из его путешествий, и [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] послал гонца, который объявил: «Пусть не останется на шеях верблюдов ни одной тетивы или ожерелья. Пусть все они будут срезаны.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) во время одного из своих путешествий велел объявить людям, что с шей верблюдов должны быть убраны все ожерелья, которые вешались на них для защиты от сглаза или несчастий, потому что это относится к проявлениям придавания Аллаху сотоварищей (ширка), которые необходимо устранять.

أنه كان مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في بعض أسفاره، فأرسل رسولاً أن لا يبقين في رقبة بغير قلادة من وتر - أو قلادة - إلا قطعت.

**٢٠١. الحديث:**

عن أبي بشير الأنصاري - رضي الله عنه - "أنه كان مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في بعض أسفاره، فأرسل رسولاً أن لا يبقين في رقبة بغير قلادة من وتر (أو قلادة) إلا قطعت."

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بعث في بعض أسفاره من ينادي في الناس بإزالة القلائد التي في رقاب الإبل التي يُراد بها دفع العين ودفع الآفات، لأن ذلك من الشرك الذي تجب إزالته.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد والسير.

**راوي الحديث:** أبو بشير الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- أرسل رسولاً: هو زيد بن حارثة.
- وتر: مفرد أوتار، وهو ما يشد به القوس كانت العرب تعلقه تنقي به العين.
- قلادة: ما يعلق في رقبة البعير وغيره.

**فوائد الحديث:**

١. أن تعليق الأوتار - لدفع الآفات - محرم، ويعتبر من تعليق التمايم.
٢. تبليغ الناس ما يصون عقيدتهم.
٣. وجوب إنكار المنكر بحسب الاستطاعة.
٤. قبول خبر الواحد.
٥. إبطال اعتقاد النفع في القلائد من أي نوع كانت.

٦. نائب الإمام يقوم مقامه فيما أسند إليه.  
٧. ينبغي لكبير القوم أن يكون مراعيًا لأحوالهم، فيتفقدهم وينظر في أحوالهم.  
٨. يجب على كبير القوم رعايتهم بما تقتضيه الشريعة، فإذا فعلوا محرماً منعهم منه، وإن تهاونوا في واجب حثهم عليه.

#### المصادر والمراجع:

- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.  
الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.  
الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/ ٢٠٠٣م.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (6761)

Умм Саляма рассказала Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) об увиденной в Эфиопии церкви, которая была расписана различными изображениями. Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, когда среди них был какой-нибудь праведный человек или праведный раб, и он умирал, они строили над его могилой храм и расписывали его такими изображениями. Те люди окажутся худшими созданиями пред Аллахом [в День Воскрешения].»

#### 202. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Умм Саляма рассказала Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) об увиденной в Эфиопии церкви, которая была расписана различными изображениями. Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Поистине, когда среди них был какой-нибудь праведный человек или праведный раб, и он умирал, они строили над его могилой храм и расписывали его такими изображениями. Те люди окажутся худшими созданиями пред Аллахом [в День Воскрешения].»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) описала Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), который уже заболел болезнью, от которой он впоследствии скончался, росписи на христианском храме, увиденном ею в Эфиопии. На этих росписях были изображены люди. Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разъяснил причину появления тех изображений: чрезмерное почитание праведников. Оно дошло до преклонения перед ними, в результате чего над их могилами были сооружены храмы, а их стены были расписаны изображениями. Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разъяснил шариатское суждение о тех, кто занимался подобными вещами, назвав их худшими людьми, поскольку, поступив так, они нарушили два серьезнейших запрета. Во-первых, они поддались

أولئك إذا مات فيهم الرجل الصالح أو العبد  
الصالح بنوا على قبره مسجداً، وصوروا فيه تلك  
الصور، أولئك شرار الخلق عند الله

#### ٢٠٢. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها-: "أن أم سلمة ذكرت  
لرسول الله - صلى الله عليه وسلم- كنيسة رأتها  
بأرض الحبشة وما فيها من الصور، فقال: أولئك إذا  
مات فيهم الرجل الصالح أو العبد الصالح بنوا على  
قبره مسجداً، وصوروا فيه تلك الصور، أولئك شرار  
الخلق عند الله."

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أن أم سلمة وصفت عند النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ- وهو في مرض الموت ما شاهدته في معبد  
النصارى من صور الأدميين، فبين - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ- السبب الذي من أجله اتخذوا هذه الصور؛  
وهو الغلو في تعظيم الصالحين؛ مما أدى بهم إلى بناء  
المساجد على قبورهم ونصب صورهم فيها، ثم بين  
حكم من فعل ذلك بأنهم شرار الناس؛ لأنهم جمعوا  
بين محذورين في هذا الصنيع هما: فتنة القبور  
باتخاذها مساجد، وفتنة تعظيم التماثيل مما يؤدي إلى  
الشرك.

إسكوشنة مؤقلا مؤ، مؤرأأف إء ف ءرامؤ، ا، فؤ-  
فؤرفؤ، إف مؤءءالف إسكوشنة مؤامؤنكاف مؤ،  
فؤزفلفف إء ءؤ فؤكؤ سفنة مؤ، ءؤ فؤءؤ إء  
ءؤ مؤنؤؤؤؤؤؤ.

**الفصنفف:** العقفةء < الأسماء والأءكام (مراؤب ءفن وما فضاءها) < الشرك

**مؤضوءاء ءءءء الفرعة الأءرف:** الصلاءة - السفر.

**راؤف ءءءء:** عائشة بنت أبف بكر الصءفء - رضف الله عنهما-

**الفءرفف:** مؤففق علفه.

**مصدر مؤن ءءءء:** كؤاب الفؤءفء.

**معاى المفراء:**

- كنفسة : ففءء الكاف وكسر النون: معبء النصارف.
- ءلك الصور : أف: الفف ءكرؤ أم سلمة.
- مسءءا : أف: مؤضعا للعباءة ولف لم فسم مسءءا.
- شرار ءءلق : أكؤرهم شرا.

**فؤاءء ءءءء:**

1. الفءءء عما ففعله الكفار؛ لفءءره المسلمون.
2. قفول ءبفر المرأة العءل.
3. فءرفم بناء المساءء علف القبور.
4. المنع من عباءة الله عءء قبور الصالءفن؛ لأنه وسفلة إلف الشرك، وهو من ففل النصارف.
5. فءرفم وضع الصور فؤق القبور.
6. أن افءاء الصور فف مؤاضع العباءة من عاءاء النصارف.
7. الفءءفر من الفصوفر ونصب الصور؛ لأن ءلك وسفلة إلف الشرك.
8. أن من بفف مسءءا عءء قفر رءل صالح فهو من شرار ءءلق وإن ءسنت نفءه.

**المصادر والمراجع:**

1- الملءص فف شرح كؤاب الفؤءفء، صالح بن فوزان بن عبء الله الفوزان، ءار العاصمة، الرفاض، الفبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.

2- ءءءء فف شرح كؤاب الفؤءفء، مؤء بن عبء العرفز السلفمان القراعؤف، فءقفق: مؤء بن أمء سفء، مكؤبة السواءف، الفبعة: ءامسة،

١٤٢٤هـ

2003 - م.

3- صءفء البءارف، مؤء بن إسماعل البءارف ءءفف، فءقفق: مؤء زهفر الناصر، ءار طوق النءاء (مصورة عن السلطانفة فاضافة فرقم: مؤء

فؤاء عبء الباقف)، الفبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

4- صءفء مسلم، مسلم بن ءءاء القشفرى النفسابورف، فءقفق مؤء فؤاء عبء الباقف، ءار إءفاء الفراث العربف، بفروء، الفبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم المؤءء: (3394)

**»Какой бы человек ни освободил мусульманина, Аллах за каждый орган освобождённого спасёт от Огня соответствующий орган освободителя«**

أيما رجل أعتق امرأً مسلماً، استنقذ الله بكل عضوٍ منه عضواً منه من النار

**203. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Какой бы человек ни освободил мусульманина, Аллах за каждый орган освобождённого спасёт от Огня соответствующий орган освободителя.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил достоинство освобождения рабов и избавления их от рабства, и сказал, что это дело относится к числу важнейших проявлений покорности Аллаху и способов приближения к Нему, а также к причинам освобождения от Огня. Если человек освобождает раба ради Всевышнего Аллаха, то воздаянием ему будет то, что Всевышний Аллах спасёт его самого от Огня, потому что воздаяние соответствует деянию, то есть освободителю раба воздаётся освобождением от Огня. Аллах знает обо всём лучше, но, возможно, причина этого в том, что раб подобен отсутствующему, поскольку он не может распоряжаться собой и им распоряжаются другие, словно животным, а его освобождение подобно его переводу от небытия к существованию, поскольку освобождение предполагает избавление от рабства и владение собой и распоряжение собой в своих интересах, вследствие чего к человеку начинают применяться в полной мере все те нормы Шариата, которые применяются к обычному свободному человеку, и он может распоряжаться собой и своими делами по своей воле и выбору в пределах, установленных Шариатом.

**٢٠٣. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْتَقَ امْرَأً مُسْلِمًا، اسْتَنْقَذَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْهُ مِنَ النَّارِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - بين فضل عتق الرقاب وتخليصها من الرق، وأن هذا من أجَل الطاعات وأعظم القربات، ومن أسباب العتق من النار، إذا أعتق هذا الرقيق لله - تعالى -، فكان جزاؤه أن يعتقه الله من النار، لأن المجازاة تكون من جنس الأعمال، فجوزي المعتق للعبد بالعتق من النار، وهذا - والله أعلم - لكون الرقيق في حكم المعدوم إذ لا تصرف له في نفسه، وإنما يُتصرف فيه كما يُتصرف في الدابة، فكان عتقه كإخراجه من العدم إلى الوجود، لما في عتقه من تخليصه من ضرر الرق، وملك نفسه منافع وتكميل أحكامه وتمكنه من التصرف في نفسه وشؤون حياته على حسب إرادته واختياره في حدود الشرع.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل العتق.

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

## معاني المفردات:

- أيُّما: كلمة "أيما" مركبة من "أي" الشرطية "وما" الزائدة للتأكيد.
- أعتق: العتق: هو تحرير الرقبة، وتخليصها من الرق، وتثبيث الحرية لها.
- امرأً: المرء: هو الرجل، فإن لم تأت بالألف واللام، قلت: امرؤ، بكسر همزة الوصل، جمعه: رجال من غير لفظه، والأنثى: امرأة جمعها: نساء من غير لفظها.
- استنقذ: وقى وأنقذ وخلص.
- عُضْوٌ: هو جزءٌ من مجموع الجسد؛ كاليد والرَّجْل والأذن، وجمعه أعضاء.
- عُضْوًا منه من النار: أي: أنقذ الله مكان كل عضو من أعضاء المعتق عضوًا من أعضاء المعتق، ونجاه من جهنم يوم القيامة.

## فوائد الحديث:

١. أن عتق الرقبة المسلمة فضله عظيم، لما يحصل في عتق المؤمن من المنافع العظيمة كالجهاد والشهادة والمعونة على إقامة شرائع الدين.
٢. أن إعتاق كامل الأعضاء أفضل من عتق ناقصها، ليحصل الاستيعاب المستفاد من قوله: "استنقذ الله بكل عضو منه عضوًا منه من النار".

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري المؤلف: حمزة محمد قاسم. عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون. مكتبة دار البيان، مكتبة المؤيد، طبعة: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (64703)

**"Спешите совершать благие дела прежде, чем (наступит какое-либо из) семи (бедствий). Разве дождётесь вы (чего-нибудь иного), кроме бедности, которая заставит забыть (обо всём), или развращающего богатства, или приводящей в расстройство болезни, или старческой дряхлости, которая сделает бессмысленными ваши речи, или скоропостижной смерти, или Даджжаля (Антихриста), являющегося наихудшим из того зла, которого можно ожидать, или же Судного Часа, который будет ещё более тяжким и горьким, (чем бедствия этого мира)"?**

**204. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Спешите совершать благие дела прежде, чем (наступит какое-либо из) семи (бедствий). Разве дождётесь вы (чего-нибудь иного), кроме бедности, которая заставит забыть (обо всём), или развращающего богатства, или приводящей в расстройство болезни, или старческой дряхлости, которая сделает бессмысленными ваши речи, или скоропостижной смерти, или Даджжаля (Антихриста), являющегося наихудшим из того зла, которого можно ожидать, или же Судного Часа, который будет ещё более тяжким и горьким, (чем бедствия этого мира)"?

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, призвал совершать праведные дела до того, как наступят семь напастей, любая из которых может стрястись с человеком. Первая напасть состоит в том, что человек может обеднеть до такой степени, что позабудет о многих благих вещах, поскольку предметом его забот станет лишь заработок на хлеб насущный. В результате поиск пропитания будет отвлекать его от многих благих дел, которые являются для него гораздо более важными. Существует и противоположное опасение: человек может так разбогатеть, что имущество станет отвлекать его от обязанностей поклонения Аллаху. Также человек может заболеть болезнью, которая приведёт в расстройство его

بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سَبْعًا، هَلْ تَنْتَظِرُونَ إِلَّا فَقْرًا مُنْسِيًا، أَوْ غِنًى مُطْغِيًا، أَوْ مَرَضًا مُفْسِدًا، أَوْ هَرَمًا مُفْنِدًا، أَوْ مَوْتًا مُجْهِزًا، أَوْ الدَّجَالَ فَشَرُّ غَائِبٍ يُنْتَظَرُ، أَوْ السَّاعَةَ فَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ

**٢٠٤. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سَبْعًا، هَلْ تَنْتَظِرُونَ إِلَّا فَقْرًا مُنْسِيًا، أَوْ غِنًى مُطْغِيًا، أَوْ مَرَضًا مُفْسِدًا، أَوْ هَرَمًا مُفْنِدًا، أَوْ مَوْتًا مُجْهِزًا، أَوْ الدَّجَالَ فَشَرُّ غَائِبٍ يُنْتَظَرُ، أَوْ السَّاعَةَ فَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

سابقوا بفعل الأعمال الصالحة قبل مجيء سبعة أشياء كلها محيطية بالإنسان؛ يخشى أن تصيبه، فقرًا ينسي الإنسان مصالح كثيرة؛ لأنه يشتغل بطلب الرزق عن أشياء كثيرة تهمه، أو غِنًى مُطْغِيًا لصاحبه عن القيام بحق العبودية، أو مَرَضًا مُفْسِدًا للعقل أو للبدن مانعًا من أداء العبادة، أو كِبَرًا مَوْقِعًا فِي الْكَلَامِ الْمُنْحَرَفِ عَنِ الصَّحَةِ، أَوْ مَوْتًا سَرِيعًا، أَوْ الدَّجَالَ الَّذِي يَبِيعُهُ اللَّهُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ فَهُوَ شَرُّ غَائِبٍ يُنْتَظَرُ لِمَا فِيهِ مِنْ شِدَّةِ الْفِتْنَةِ الَّتِي لَا يَنْجُو مِنْهَا إِلَّا مَنْ عَصَمَهُ اللَّهُ، أَوْ قِيَامِ



разум или тело, в результате чего он не сможет совершать дела поклонения Аллаху. Кроме того, человека может постичь старческое слабоумие, которое сделает бессмысленными его речи, либо внезапная смерть. Ещё одним бедствием для человека может стать появление Даджжаль, которого Аллах направит в конце времён. Даджжаль является наихудшим злом, которое только можно ожидать, из-за его великих искушений, от которых спасутся лишь те, кого убержёт Аллах. В конце хадисе был упомянут Судный Час, который станет более тяжким и горьким испытанием, чем мучения и ужасы этого мира.

الساعة وهو أعظم بلية وأشد مرارة من عذاب الدنيا وأهوالها.

وهذا الحديث ضعيف كما تقدم، وإنما ثبت الأمر بالمسارعة والمسابقة على وجه العموم في نصوص أخرى، كقوله -تعالى-: (سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ) وقوله: (وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظ

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بادروا بالأعمال : سابقوا وسارعوا.
- سبعا : سبعة أشياء كلها محيططة بالإنسان؛ يخشى أن تصيبه.
- فقرا : قلة ذات اليد، بحيث لا يكون مع الإنسان مال.
- مُنْسِيَا : الفقر يُنسي الإنسان مصالح كثيرة؛ لأنه يشتغل بطلب الرزق عن أشياء كثيرة تهمة.
- غِنَى : الغنى عكس الفقر.
- هَرَمًا : الهَرَمُ: الكِبَرُ.
- مُفَنَدًا : مُوقِعًا فِي الْفَنَدِ: وهو الكلام المنحرف عن الصحة.
- مُجْهَرًا : مَمِيئًا بِسُرْعَةٍ، كَمَوْتِ الْفَجْأَةِ.
- وَأَدْهَى : أَعْظَمُ بَلِيَّةٍ
- أَمْرٌ : أَشَدُّ مَرَارَةً مِنْ عَذَابِ الدُّنْيَا.

**فوائد الحديث:**

١. على الإنسان أن يبادر بالأعمال الصالحات قبل حصول الموانع منها.
٢. من أهم الشواغل للإنسان عن الخير الفقر الشديد والغنى والمرض والكِبَرُ.
٣. الإخبار عن الدجال وهو من علامات الساعة.
٤. عذاب الدنيا أخف من عذاب الآخرة.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (4288)

»Однажды, когда собака, почти умиравшая от жажды, кружила вокруг колодца, её увидела блудница из числа блудниц бану Исраиль. Она сняла башмак, зачерпнула воды и напоила собаку, и Аллах простил ей за это [грехи]«

**205. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Один человек шёл по дороге, и его стала мучить жажда. Он увидел колодец, спустился в него, попил, а потом поднялся наверх и вдруг увидел собаку, высунувшую язык, которая ела землю от жажды. Этот человек сказал себе: «Эта собака страдает от жажды так же, как страдал я». И он снова спустился в колодец, наполнил свой башмак водой и напоил собаку. И Аллах отблагодарил его и простил ему его грехи». Люди спросили: «О Посланник Аллаха! За [заботу о] животных нам тоже полагается награда?» Он ответил: «Награда полагается за [заботу обо] всём живом». А в другой версии говорится: «И Аллах отблагодарил его, и простил ему [грехи], и ввёл его в Рай». А в другой версии говорится: «Однажды, когда собака, почти умиравшая от жажды, кружила вокруг колодца, её увидела блудница из числа блудниц бану Исраиль. Она сняла башмак, зачерпнула воды и напоила собаку, и Аллах простил ей за это [грехи].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда некий путник шёл по дороге, его стала мучить жажда, и он спустился в колодец и попил, утолив свою жажду, а когда выбрался наружу, увидел собаку, которая поедала мокрую глину из-за сильной жажды. И этот человек сказал: «Клянусь Аллахом, эта собака страдает от жажды так же, как страдал я сам!» Потом он спустился в колодец, наполнил свой башмак водой, взял его в зубы, выбрался наружу и напоил собаку. И Аллах отблагодарил его за это деяние, простил ему и ввёл его в Рай. Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) рассказал эту историю сподвижникам, те спросили: «О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), неужели нам и за бессловесных тварей полагается награда?» То есть

بَيْنَمَا كَلْبٌ يُطِيفُ بِرُكْبَةٍ قَد كَادَ يَقْتُلُهُ الْعَطَشُ  
إِذ رَأَتْهُ بَعْجِيٌّ مِنْ بَعَايَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَتَزَعَتْ مُوقَهَا  
فَاسْتَقَتْ لَهُ بِهِ فَسَقَّتَهُ فَعَفَرَ لَهَا بِهِ

**٢٠٥. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «بينما رجلٌ يمشي بطريقٍ اشتدَّ عليه العطشُ، فوجدَ بئراً فنزل فيها فشرب، ثم خرجَ فإذا كلبٌ يلهثُ يأكل التُّرى من العطشِ، فقال الرجلُ: لقد بلغَ هذا الكلبُ من العطشِ مثلَ الذي كان قد بلغَ مِنِّي، فنزلَ البئراً، فملاً خُفَّهُ ماءً ثم أمسكهُ بفيه حتى رقي، فسقى الكلبَ، فشكرَ اللهُ له، فَعَفَرَ لَهُ» قالوا: يا رسولَ اللهِ، إنَّ لنا في البهائمِ أجرًا؟ فقال: «في كُلِّ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ». وفي رواية: «فشكرَ اللهُ له، فَعَفَرَ له، فأدخلَهُ الجنةَ». وفي رواية: «بَيْنَمَا كَلْبٌ يُطِيفُ بِرُكْبَةٍ قَد كَادَ يَقْتُلُهُ الْعَطَشُ إِذ رَأَتْهُ بَعْجِيٌّ مِنْ بَعَايَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَتَزَعَتْ مُوقَهَا فَاسْتَقَتْ لَهُ بِهِ فَسَقَّتَهُ فَعَفَرَ لَهَا بِهِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

بينما رجل يمشي في الطريق مسافراً، أصابه العطش، فنزل بئراً فشرب منها، وانتهى عطشه، فلما خرج وجد كلباً يأكل الطين المبتل الرطب بسبب العطش، من أجل أن يمص ما فيه من الماء، من شدة عطشه، فقال الرجل: والله لقد أصاب الكلب من العطش ما أصابني، ثم نزل البئر وملاً خفه ماءً وأمسكه بفيه، وجعل يصعد بيديه، حتى صعد من البئر، فسقى الكلب، فلما سقى الكلب شكر الله له ذلك العمل وغفر له، وأدخله الجنة بسببه.

неужели мы получим награду за то, что напоим их. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что награду можно получить за всё живое, то есть за поение любого живого существа, ведь поение спасает ему жизнь. А в другой версии упоминается о том, что некая блудница из числа бану Исраиль увидела собаку, которая, страдая от сильной жажды, ходила возле колодца, но не могла добраться до воды. И она сняла башмак, наполнила его водой и напоила собаку. И Аллах простил ей благодаря этому её поступку.

وَلَمَّا حَدَّثَ - صلى الله عليه وسلم - الصحابة بهذا الحديث، سألو النبي -عليه الصلاة والسلام- قالوا: يا رسول الله، إن لنا في البهائم أجرًا؟ يعني: تكون سببًا لنا في الأجر إذا سقينها، قال: (في كل ذات كبدٍ رطبةٍ أجر)؛ أي: في إروائها، فالكبد الرطبة تحتاج إلى الماء؛ لأنه لولا الماء لبيست وهلك الحيوان.

وفي رواية: أن امرأة زانية من بني إسرائيل رأت كلبا يدور حول بئر عطشان، لكن لا يمكن أن يصل إلى الماء؛ فنزعت خفها فملأته ماء وسقت الكلب فغفر الله لها بسبب ذلك العمل.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل سقي الماء.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** الرواية الأولى:

متفق عليها.

الرواية الثانية:

رواها البخاري.

الرواية الثالثة:

متفق عليها.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- رجل : من الأمم السابقة.
- بئرًا : حُفْرَةٌ عميقة يَسْتَخْرَجُ مِنْهَا الْمَاءَ.
- كلب يلهث : يَخْرُجُ لِسَانَهُ مِنَ الْحَرِّ أَوِ الْعَطَشِ.
- الترى : التراب الندي.
- حُفْه : الحُفْ : مَا يُلبَسُ فِي الرَّجْلِ مِنْ جِلْدِ رَقِيقٍ.
- بَفِيهِ : بقمه.
- رقي : صعد.
- فشكر الله له : قَبِلَ عَمَلَهُ ذَلِكَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ.
- كَبِدٍ رَطْبَةٍ : حية برطوبة الحياة فيها.
- يُطَيِّفُ : يدور حول.
- ركبة : هي البئر.
- بَعِي : زانية.
- مُوقَهَا : خفها.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الإحسان إلى كل مخلوق ذي حياة والحث عليه، وأن ذلك من أعمال الخير التي يكافئ الله عليها بالثواب العظيم.

٢. فضل سقي الماء.

٣. عموم رحمة الله -تعالى- حتى شملت الحيوان.

٤. سعة فضل الله -سبحانه وتعالى- فقد يغفر الذنوب الكبيرة بعمل الخير اليسير.

٥. لا ينبغي احتقار شيء من أعمال البر؛ لأنها قد تكون سبب غفران الذنوب.

#### المصادر والمراجع:

رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي. ط١- ١٤١٥

المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (10100)

»Спешите вершить благие дела, пока не пришли искушения, подобные тёмной-тёмной ночи! Будет человек просыпаться утром верующим, а ложиться вечером уже неверующим, и будет человек ложиться вечером верующим, а просыпаться утром уже неверующим, продавая религию свою за ничтожные мирские блага.«

#### 206. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Спешите вершить благие дела, пока не пришли искушения, подобные тёмной-тёмной ночи! Будет человек просыпаться утром верующим, а ложиться вечером уже неверующим, и будет человек ложиться вечером верующим, а просыпаться утром уже неверующим, продавая религию свою за ничтожные мирские блага.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Спешите совершать благие деяния до того, как возникнут препятствия, потому что грядут смуты, подобные чёрной-чёрной, совершенно непроглядной ночи, во время которых не будет человек знать, где истина, и будет человек просыпаться утром верующим, а ложиться вечером уже неверующим (да убержёт нас Аллах от подобного!), и будет человек ложиться вечером верующим, а просыпаться утром уже неверующим, продавая религию свою за мирские блага, будь то имущество, влияние, высокий пост, женщины или что-то иное.

بادروا بالأعمال فتنا كقطع الليل المظلم يصبح الرجل مؤمنا ويمسي كافرا، ويمسي مؤمنا ويصبح كافرا، يبيع دينه بعرض من الدنيا

#### ٢٠٦. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - : «بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فِتْنًا كَقِطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ، يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا، وَيُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا، يَبِيعُ دِينَهُ بِعَرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

ابتدروا وسارعوا إلى الأعمال الصالحة قبل ظهور العوائق، فإنه ستوجد فتن كقطع الليل المظلم، مدهمة مظلمة، لا يرى فيها النور، ولا يدري الإنسان أين الحق، يصبح الإنسان مؤمناً ويمسي كافراً، والعباد بالله، ويمسي مؤمناً ويصبح كافراً، يبيع دينه بمتاع الدنيا، سواء أكان مالا، أو جاهاً، أو رئاسةً، أو نساءً، أو غير ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < شعب الإيمان

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - الردة - الفتن.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ : ابتدروا وسارعوا إليها قبل ظهور العوائق.
- فِتْنًا : الفتن، جمع فتنه، ولها معان منها: الاختبار والامتحان والعذاب، والمقصود بها في هذا الحديث: ذنوب ومصائب شديدة مظلمة تحول بين المرء وعمل الخير
- وَيُمْسِي كَافِرًا : يحتتم الكفران بالنعمة، لما يهجم عليه من المعاصي المبعدة عن ساحة الشكر، كما يحتتم الكفران الحقيقي.
- يَبِيعُ دِينَهُ : يترك دينه.

- يَعْرِضُ : بمتاع وحطام من الدنيا، كأن يستحل ما عُلم تحريمه من الدين بالضرورة.
- قَطَعَ اللَّيْلَ الْمُظْلِمَ : طائفة من الليل البهيم، فكما ذهب ساعة منه مظلمة عقببتها أختها.
- مُؤْمِنًا : الإيمان قول وعمل: قول القلب واللسان، وعمل القلب واللسان والجوارح، ويزيد بالطاعة وينقص بالمعصية، ويتفاضل أهله فيه.

### فوائد الحديث:

١. وجوب التمسك بالدين، والمبادرة إلى العمل الصالح قبل أن تحول الموانع دونه.
٢. الإشارة إلى تتابع الفتن المضلة آخر الزمان، وأنه كلما ذهب فتنة أعقبها فتنة أخرى.
٣. إذا ابتغى العبد بآيات الله ثمنًا قليلاً رِق دينه وَصَعْفُ يقينه، فأكثر التنقل والتقلب.

### المصادر والمراجع:

- أعلام السنة المنشورة لاعتقاد الطائفة الناجية المنصورة، لحافظ بن أحمد الحكيم، تحقيق: حازم القاضي، ط٢، وزارة الشؤون الإسلامية، ١٤٢٢هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3138)

**Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил группу из десяти сподвижников, назначив 'Асыма ибн Сабита аль-Ансари их предводителем.**

بعث رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عشرة رهطٍ عِينًا سَرِيَّةً، وأمر عليها عاصم بن ثابت الأنصاري -رضي الله عنه-

**207. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил группу из десяти сподвижников, назначив 'Асыма ибн Сабита аль-Ансари их предводителем. Когда они оказались в аль-Хада между Усфаном и Меккой, о них сообщили бану Лихьян, которые относились к племени Хузайль, и те послали против них около сотни стрелков, которые пошли по их следам. Узнав о них, 'Асым и его товарищи забрались [на высокий холм]. Враги окружили его со всех сторон и пообещали: «Спускайтесь и сдайтесь добровольно, и мы обещаем, что не станем убивать никого из вас». 'Асым ибн Сабит сказал: «О люди, что касается меня, то я не стану спускаться и принимать покровительство неверующего... О Аллах, сообщи о нас Своему Пророку (мир ему и благословение Аллаха)!» И они стали стрелять в него из луков и убили 'Асыма.

Трое оставшихся спустились к язычникам, положившись на их обещания. Это были Хубайб, Зейд ибн ад-Дисина и ещё один человек. Когда они оказались во власти язычников, те сняли тетивы со своих луков и связали своих пленников. Третий пленник сказал: «Это первое вероломство... Клянусь Аллахом, я не пойду с вами! Лучше мне последовать их примеру». Они попытались тащить его, но он сопротивлялся, и тогда они убили его. А Хубайба и Зейда ибн ад-Дисина повели и продали в Мекке после битвы при Бадре. Сыновья аль-Хариса ибн 'Амира ибн Науфалья ибн 'Абд Манафа купили Хубайба, поскольку Хубайб убил аль-Хариса в битве при Бадре. Хубайб оставался пленником до тех пор, пока они не решили убить его.

Узнав об этом, Хубайб одолжил у одной из дочерей аль-Хариса бритву, чтобы побрить волосы на теле, и она дала ему эту бритву, а потом маленький сын этой женщины по её недосмотру подошёл к Хубайбу. Она увидела, как Хубайб, в руках у которого была бритва, посадил мальчика к себе на бедро, и испугалась так, что Хубайб заметил это по её лицу и сказал: «Ты боишься, что я убью его? Я

**٢٠٧. الحديث:**

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: بعث رسول الله صلى الله عليه وسلم عشرة رهطٍ عِينًا سَرِيَّةً، وأمر عليها عاصم بن ثابت الأنصاري رضي الله عنه فانطلقوا حتى إذا كانوا بالهَدَاة؛ بين عُسْفَانَ ومَكَّة؛ ذكروا لِحَيٍّ من هُدَيْلٍ يقال لهم: بنو لِحْيَانَ، فنَقَرُوا لهم بقريب من مائة رجل رام، فاقتَصَبُوا آثارهم، فلما أَحَسَّ بهم عاصم وأصحابه، حَجَّأُوا إلى موضع، فأحاط بهم القوم، فقالوا: انزلوا فأعْطُوا بأيديكم ولكم العهد والميثاق أن لا نقتل منكم أحدا. فقال عاصم بن ثابت: أيها القوم، أما أنا، فلا أنزل على ذِمَّةِ كافر: اللَّهُمَّ أَخْبِرْ عَنَّا نَبِيكَ -صلى الله عليه وسلم- فرمَوْهم بالتَّبَلِ فقتلوا عاصما، ونزل إليهم ثلاثة نفر على العهد والميثاق، منهم حُبيِّب، وزيد بن الدَّيْنَةِ ورجل آخر. فلما اسْتَمَكَّنُوا منهم أطلقوا أوتار قِسيِّهم، فربطوهم بها. قال الرجل الثالث: هذا أول الغَدْرِ والله لا أصحابكم إن لي بهؤلاء أسوة، يريد القتلى، فجرَّوه وعالجوه، فأبى أن يصحبهم، فقتلوه، وانطلقوا بحُبيِّب، وزيد بن الدَّيْنَةِ، حتى باعوهما بمكة بعد وقعة بدر؛ فابتاع بنو الحارث بن عامر بن نوفل بن عبد مُنَاف حُبيِّبا، وكان حُبيِّب هو قَتَل الحارث يوم بدر. فلبث حُبيِّب عندهم أسيرا حتى أجمعوا على قتله، فاستعار من بعض بنات الحارث موسى يستجِدُّ بها فأعارته، فدَرَج بُيُّيُّ لها وهي غافلة حتى أتاه، فوجدته مُجْلِسَه على فخذة والموسى بيده، ففزعت فرعة عرفها حُبيِّب. فقال: أتخشين أن أقتله ما كنت لأفعل ذلك! قالت: والله ما رأيت أسيرا خيرا من حُبيِّب، فوالله لقد وجدته يوما يأكل قِظْفا من عنب في يده وإنه لموتق بالحديد وما بمكة من ثمرة، وكانت تقول: إنه لِرِزْقٍ رَزَقَه اللهُ خبيِّبا. فلما خرجوا به من الحرم ليقتلوه في الحِلِّ، قال لهم حُبيِّب: دعوني أصِلِّي



ни за что этого не сделаю!» [Позже, приняв ислам], она сказала: «Клянусь Аллахом, не видала я пленника лучше Хубайба! И, клянусь Аллахом, однажды я видела, как он, будучи закованным в цепи и держа гроздь винограда в руке, ел его, а в то время винограда в Мекке ещё ни у кого не было!» И она говорила: «Поистине, это — удел, который Аллах даровал Хубайбу». А когда они вывели его за пределы харама, чтобы убить там, Хубайб сказал им: «Дайте мне совершить молитву в два ра'ата». Они позволили ему сделать это, и он совершил молитву в два ра'ата, а потом сказал: «Клянусь Аллахом, если бы вы не посчитали, что я боюсь [смерти и стараюсь оттянуть её], то я обязательно бы добавил! О Аллах, сочти число их, и уничтожь их одного за другим, и не оставляй из них никого!» А потом он сказал:

Если я буду убит мусульманином, то мне всё равно, Как я умру, — только бы ради Аллаха.

Это — ради Аллаха, и если Он пожелает,

То благословит суставы растерзанного тела.

Хубайб положил начало обычаю совершать молитву в два ра'ата перед казнью.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил своим сподвижникам о том, что случилось с 'Асымом и его товарищами в день самого происшествия. И люди из числа курайшитов послали к [телу] 'Асыма ибн Сабита после того, как им сообщили, что его убили, чтобы им принесли что-то от тела, по чему его можно было бы опознать, поскольку в своё время он убил одного из их предводителей, однако Аллах послал к 'Асыму рой пчёл, которые защитили его от их посланцев, и те не смогли ничего отрезать от его тела.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

В истории 'Асыма ибн Сабита аль-Ансари и его товарищей мы видим явное чудо, которое Всевышний Аллах явил через этих сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал этих десятиртых мужчин в качестве разведчиков к стану врага, чтобы они добыли нужные сведения. Однако когда они были близко от Мекки, о них узнала группа хузайлитов, которые послали против них около сотни стрелков. Эти стрелки шли по их следам, пока не окружили их. Хузайлиты

ركعتين، فتركوه، فركع ركعتين فقال: والله لولا أن تحسبوا أن ما بي جَزَع لزدت: اللَّهُمَّ أَحْصِهِمْ عَدَدًا، واقتلهم بَدَدًا، ولا تُبْقِ مِنْهُمْ أَحَدًا. وقال: فَلَسْتُ أَبَالِي حِينَ أُقْتَلُ مُسْلِمًا... عَلَى أَيِّ جَنْبٍ كَانَ اللَّهُ مُصْرِعِي وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَاءُ... يَبَارِكُ عَلَى أَوْصَالِ شِلْوِي مُمَرَّعٍ. وَكَانَ حُيَيْبٌ هُوَ سَنٌّ لِكُلِّ مُسْلِمٍ قُتِلَ صَبْرًا الصَّلَاةِ. وَأَخْبَرَ - يَعْنِي: النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ يَوْمَ أَصِيبُوا خَيْرَهُمْ، وَبَعَثَ نَاسًا مِنْ قُرَيْشٍ إِلَى عَاصِمِ بْنِ ثَابِتٍ حِينَ حَدَّثُوا أَنَّهُ قُتِلَ أَنْ يُوتُوا بِشَيْءٍ مِنْهُ يُعْرَفُ، وَكَانَ قَتَلَ رَجُلًا مِنْ عِظْمَائِهِمْ، فَبَعَثَ اللَّهُ لِعَاصِمٍ مِثْلَ الظُّلَّةِ مِنَ الدَّبْرِ فَحَمَّتَهُ مِنْ رُسُلِهِمْ، فَلَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَقْطَعُوا مِنْهُ شَيْئًا.

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

في قصة عاصم بن ثابت الأنصاري وصحبه رضي الله عنهم كرامة ظاهرة لجماعة من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، وقد أرسلهم النبي صلى الله عليه وسلم - وهم عشرة - جواسيس على العدو، ليأتوا بأخبارهم وأسرارهم، فلما وصلوا قرب مكة شعر بهم جماعة من هذيل، فخرجوا إليهم في نحو مائة رجل يجيدون الرمي، فاتبعوا آثارهم حتى أحاطوا بهم، ثم طلب هؤلاء الهذليون منهم أن ينزلوا بأمان،

потребовали, чтобы те спустились и сдались, пообещав не трогать их, но 'Асым сказал: «Я, клянусь Аллахом, я не стану сдаваться, полагаясь на обещание неверующего!» Потому что неверующий ведёт себя вероломно по отношению к Всемогущему и Великому Аллаху, а кто ведёт себя вероломно по отношению к Аллаху, тот тем более будет вести себя вероломно по отношению к рабам Аллаха. И они стали пускать в него стрелы и убили его и шестеро других.

Оставшиеся трое согласились спуститься, и хузайлиты схватили их и связали им руки. Один из них сказал: «Это первое вероломство... Я ни за что не пойду с ними!» И они убили его, а Хубайба и его товарища привели в Мекку и там продали. Хубайба (да будет доволен им Аллах) купили люди из числа Мекки, желавшие отомстить Хубайбу за убийство предводителя из их числа в битве при Бадре. Они оставили его у себя в качестве пленника, и в один из дней ребёнок из этой семьи приблизился к Хубайбу (да будет доволен им Аллах), и тот, проявляя милосердие к нему, взял его и усадил к себе на бедро. А до этого он попросил у обитателей этого дома бритву. Мать ребёнка не видела, что её сын оказался возле Хубайба, а когда заметила этого, испугалась, что он убьёт его этой бритвой, однако Хубайб (да будет доволен им Аллах), поняв, чего она испугалась, поспешил успокоить её: «Клянусь Аллахом, я не стану убивать его!»

И эта женщина говорила: «Клянусь Аллахом, не видела я пленника лучше Хубайба! И, клянусь Аллахом, однажды я видела, как он, будучи закованным в цепи и держа гроздь винограда в руке, ел его, а в то время винограда в Мекке ещё ни у кого не было!» Это чудо, которое Всевышний Аллах явил через Хубайба (да будет доволен им Аллах). Аллах почтил его, ниспослав ему гроздь винограда, чтобы он поел его, когда тот был пленником в Мекке. Затем сыновья убитого решили убить Хубайба в отместку за убийство отца, однако из почтения к заповедному месту решили: «Убьём его за пределами харама». И они вывели Хубайба за пределы харама, чтобы убить его, и он попросил дать ему возможность совершить молитву в два рака'ата. Закончив молиться, он сказал: «Если бы я не опасался, что вы скажете: мол, он боится смерти, или нечто подобное, я бы молился дольше». Затем он обратился к Аллаху с тремя мольбами против них: «О Аллах, сочти число их, и

и أعطوهم عهداً أن لا يقتلوهم، فأما عاصم فقال: والله لا أنزل على عهد كافر؛ لأن الكافر قد خان الله عز وجل، ومن خان الله خان عباد الله، فرموهم بالسهم، فقتلوا عاصماً وقتلوا ستة آخرين، وبقي منهم ثلاثة، وافقوا على النزول، فأخذهم الهذليون وربطوا أيديهم، فقال الثالث: هذا أول الغدر، لا يمكن أن أصحابكم أبداً، فقتلوه، ثم ذهبوا بحبيب وصاحبه إلى مكة فباعوهما، فاشترى خبيباً رضي الله عنه أناس من أهل مكة قد قتل زعيماً لهم في بدر، ورأوا أن هذه فرصة للانتقام منه، وأبقوه عندهم أسيراً، وفي يوم من الأيام اقترب صبي من أهل البيت إلى خبيب رضي الله عنه، فكأنه رق له ورحمه فأخذ الصبي ووضع على فخذه وكان قد استعار من أهل البيت موسى ليستجد به، وأمّ الصبي غافلة عن ذلك، فلما انتهت خافت أن يقتله لكنه رضي الله عنه، لما أحس أنها خافت قال: والله ما كنت لأذبحه، وكانت هذه المرأة تقول: والله ما رأيت أسيراً خيراً من خبيب، رأيت ذات يوم وفي يده عنقود عنب يأكله، ومكة ما فيها ثمر، فعلمت أن ذلك من عند الله عز وجل كرامة لخبيب رضي الله عنه، أكرمه الله سبحانه وتعالى، فأنزل عليه عنقوداً من العنب يأكلها وهو أسير في مكة، ثم أجمع هؤلاء القوم -الذين قُتل والدهم على يد خبيب- أن يقتلوه، لكن لاحترامهم للحرم قالوا: نقتله خارج الحرم، فلما خرجوا بحبيب خارج الحرم إلى الحل ليقتلوه، طلب منهم أن يصلي ركعتين، فلما انتهى منها قال: لولا أني أخاف أن تقولوا: إنه خاف من القتل أو كلمة نحوها، لزدت، ولكنه رضي الله عنه صلى ركعتين فقط. ثم دعا عليهم رضي الله عنه بهذه الدعوات الثلاث: اللَّهُمَّ أحصهم عدداً، واقتلهم بديداً، ولا تبق منهم أحداً. فأجاب الله دعوته، وما دار الحول على واحد منهم، كلهم قتلوا وهذا من كرامته.

ثم أنشد هذا الشعر:

уничтожь их одного за другим, и не оставляй из них никого!» И Всевышний Аллах ответил на его мольбу, и после этого они не прожили и года — все они были убиты. Это явное чудо, которым Аллах почтил Хубайба.

Затем Хубайб произнёс стихи:

Если я буду убит мусульманином, мне всё равно,  
Как я умру, — только бы ради Аллаха.  
Это — ради Аллаха, и если Он пожелает,  
То благословит суставы растерзанных частей тела.  
Что же касается убитого 'Асыма ибн Сабита (да  
будет доволен им Аллах), то когда некоторые  
курайшиты, одного из предводителей которых он в  
своё время убил, услышали о его убийстве, они  
послали к нему несколько человек, чтобы те  
принесли им часть его тела, по которой его можно  
было опознать, дабы убедиться, что он  
действительно убит. Однако Аллах послал к его  
телу нечто подобное рою пчёл, защитив его таким  
образом от этих людей. Они не смогли  
приблизиться к нему и возвратились ни с чем. Это  
также чудо, которым Всевышний Аллах почтил  
'Асыма (да будет доволен им Аллах): Он защитил  
его после его смерти от врагов, которые хотели  
поглумиться над его телом.

ولست أبالي حين أقتل مسلماً ... على أي جنب كان  
لله مصري

وذلك في ذات الإله فإن يشأ ... يبارك على أوصال شلو  
ممنع

وأما عاصم بن ثابت الذي قتل رضي الله عنه، فقد  
سمع به قوم من قريش، وكان قد قتل رجلاً من  
عظمائهم فأرسلوا إليه جماعة يأتون بشيء من  
أعضائه يُعرف به حتى يطمئنوا أنه قُتل، فلما جاء  
هؤلاء القوم ليأخذوا شيئاً من أعضائه، أرسل الله  
سبحانه وتعالى عليه شيئاً مثل السحابة من النحل،  
يحميه به الله تعالى من هؤلاء القوم، فعجزوا أن  
يقربوه ورجعوا خائبين .

وهذا أيضاً من كرامة الله سبحانه وتعالى لعاصم  
رضي الله عنه، أن الله سبحانه وتعالى حمى جسده  
بعد موته من هؤلاء الأعداء الذين يريدون أن يمثّلوا  
به.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > كرامات الأولياء  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > غزواته وسراياه صلى الله عليه وسلم  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - الدعوات.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- رهط : الرهط من الرجال ما كان أقل من العشرة.
- سرية : مجموعة من الجيش يصل عدد أفرادها إلى ٤٠٠ مقاتل تُبعث إلى العدو.
- عسفان : موضع قرب مكة.
- الهدأة : مكان بين عسفان ومكة.
- نفروا لهم : خرجوا لقتالهم.
- فاقتصوا : تبعوا آثارهم.
- آثارهم : جمع أثر، وهو العلامة في الأرض من أثر المشي.
- فأعطوا بأيديكم : يعني الدخول في الطاعة.
- الذمة : العهد والضمان والأمان.
- أوتار قسيهم : جمع وتر، مكان تعليق القوس.
- عالجوه : صارعوه.

- بدر: يعني غزوة بدر.
- يستحد: يعني حلق الشعر المحيط بالفرج.
- فدرج بني لها: مثنى ابن لها.
- قطفًا: عنقودًا.
- لموثق بالحديد: مربوط مشدود بالحديد.
- جزع: خاف وحزن.
- بددا: يعني النصيب، ومعناه: اقتلهم حصصًا منقسمة، لكل واحد منهم نصيبه.
- مصرعي: موتي.
- أوصال: أعضاء.
- شلو: القطعة من اللحم.
- ممنع: مقطوع.
- الظلة: السحاب.
- الدبر: النحل.
- قتل صبرا: معناه: حبسوه حتى قتلوه.
- استمكنوا منهم: قدروا عليهم.
- في الحل: أي خرجوا خارج أرض الحرم.
- عيئًا: أي عيئًا على العدو ليأتوا بأخباره وأسراره.

#### فوائد الحديث:

١. فضل هؤلاء الجماعة من الصحابة، وبيان صبرهم وشجاعتهم.
٢. كرامة حُبيب وعاصم رضي الله عنهما، وبيان مدى صبرهم على أذى المشركين، وحماية الله لعاصم بعد موته واستجابة دعاء حبيب.
٣. يحسن بالإمام أن يرسل جنوده لمعرفة أسرار العدو وكشف تحركاته.
٤. صلاة ركعتين عند الاستشهاد سنة، فعلها حُبيب وأقرها النبي صلى الله عليه وسلم.
٥. يجوز للأسير أن لا يقبل الاستسلام وأن يرضى بالقتل.
٦. أن المشركين أهل غدر وخيانة.
٧. الوفاء بالعهد للمشركين، وتجنب قتل أولادهم.
٨. جواز الدعاء على المشركين بالتعميم.
٩. جواز إنشاد الشعر عند القتل.
١٠. إثبات صفة الذات لله تعالى، كما ورد في شعر حُبيب.
١١. أن الله تعالى يبتلي عبده المسلم بما يشاء ليثيبه عليه.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- كنوز رياض الصالحين. مجموعة من الباحثين برئاسة محمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى سعيد الحن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشريجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، سنة النشر: ١٤٠٧ - ١٩٨٧، رقم الطبعة: ١٤.
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
- رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (5001)

**»Вам это было велено? Или с этим вы были посланы? Чтобы сталкивать между собой части Книги Аллаха? Поистине, общины, жившие до вас, впали в заблуждение из-за подобного... Поистине, вам не принесёт никакой пользы то, чем вы тут занимаетесь. Вместо этого смотрите, что вам было велено делать, и делайте это, и что вам было запрещено, и избегайте этого!«**

#### 208. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что несколько человек сидели у дверей Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и кто-то из них сказал: «Разве не сказал Аллах то-то и то-то?» А другой сказал: «А разве не сказал Аллах то-то и то-то?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), услышав это, вышел к ним, и при этом лицо его было красным, как гранатовый сок. Он сказал: «Вам это было велено? Или с этим вы были посланы? Чтобы сталкивать между собой части Книги Аллаха? Поистине, общины, жившие до вас, впали в заблуждение из-за подобного... Поистине, вам не принесёт никакой пользы то, чем вы тут занимаетесь. Вместо этого смотрите, что вам было велено делать, и делайте это, и что вам было запрещено, и избегайте этого!»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

#### Общий смысл:

Группа сподвижников сидела у двери Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и они разошлись во мнениях в каком-то вопросе. А в некоторых версиях говорится, что они разногласили относительно предопределения. И некоторые стали приводить в качестве подтверждения своего мнения аяты из Книги Аллаха, а сторонники другого мнения тоже стали приводить аяты в качестве подтверждения своего мнения. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) услышал это и вышел к ним. Он был разгневан и лицо его сильно покраснело, напоминая по цвету гранатовый сок. И он сказал им, что это разногласия и спор в отношении Корана и сталкивание разных частей Корана: мол, разве это было целью вашего сотворения? Или это повелел вам Аллах? Он имел в виду, что на самом деле это не то и не другое, и в

بهذا أمرتم؟ أو بهذا بعثتم؟ أن تضربوا كتاب الله بعضه ببعض؟ إنما ضلت الأمم قبلكم في مثل هذا، إنكم لستم مما هاهنا في شيء، انظروا الذي أمرتم به، فاعملوا به، والذي نهيتم عنه، فانتهوا

#### ٢٠٨. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما-: أَنَّ نَفَرًا كانوا جُلوسًا بباب النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال بعضهم: ألم يَقُلِ اللهُ كذا وكذا؟ وقال بعضهم: ألم يَقُلِ اللهُ كذا وكذا؟ فسمع ذلك رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-، فخرج كأنما فُقِيََ في وجهه حَبُّ الرُّمَّانِ، فقال: «بهذا أمرتم؟ أو بهذا بعثتم؟ أن تضربوا كتابَ الله بعضه ببعض؟ إنما ضلَّتِ الأممُ قبلكم في مثل هذا، إنكم لستم مما هاهنا في شيء، انظروا الذي أمرتم به، فاعملوا به، والذي نهيتم عنه، فانتهوا».

**درجة الحديث:** حسن

#### المعنى الإجمالي:

كان جماعة من الصحابة جالسين عند باب النبي -صلى الله عليه وسلم-، فاختلفوا في مسألة، وفي بعض الروايات أنهم اختلفوا في القدر، فجعل بعضهم يستدل على قوله بآية من كتاب الله، وجعل الآخرون يستدلون بآية من كتاب الله، فسمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ذلك، فخرج عليهم وقد غضب واحمر وجهه احمرارًا شديدًا، كأنما عُصِرَ حب الرمان في وجهه -صلى الله عليه وسلم-، وقال لهم: هذا الاختلاف والجدال والتنازع في القرآن ومعارضة القرآن بعضه ببعض، هل هو المقصود من خلقكم؟ أو هو الذي أمركم الله به؟ يريد أنه ليس بشيء من الأمرين، فليس هناك حاجة إليه، وأخبرهم أن سبب

этом нет никакой нужды. И он сообщил им, что именно это было причиной заблуждения более ранних общин в подобных делах. Затем он указал им на то, в чём благо и польза для них, и сказал: «Делайте то, что повелел вам Аллах, и избегайте того, что Он вам запретил. Именно для этого вы были сотворены, и в этом польза и благо для вас».

ضلال الأمم قبلهم في مثل هذا الأمر، ثم أرشدهم إلى ما فيه صلاحهم ونفعهم فقال: ما أمركم الله به فافعلوه وما نهاكم عنه فانتهوا عنه، هذا هو الذي خلقتكم من أجله، وهذا الذي فيه نفعكم وصلاحكم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السنة - القدر.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• فُقِيَ : عُصِر.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن الاختلاف والجدال في القرآن.

٢. سبب ضلال الأمم السابقة هو الجدال والاختلاف في كتاب الله - تعالى -.

٣. الذي ينبغي أن يحرص عليه المسلم هو فعل ما أمره الله به وترك ما نهى الله عنه.

**المصادر والمراجع:**

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

- السنة، لابن أبي عاصم، ومعه ظلال الجنة، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٠هـ.

- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

- مشارق الأنوار الوهاجة ومطالع الأسرار البهاجة في شرح سنن الإمام ابن ماجه، محمد بن علي بن آدم بن موسى، دار المغني، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

- حاشية السندي على سنن ابن ماجه: كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، دار الجيل

- بيروت، بدون طبعة.

الرقم الموحد: (10853)

**“Между двумя трубными гласами – сорок”. Люди спросили: “О Абу Хурейра, сорок дней?”, - но я отказался отвечать. Они снова спросили: “Сорок лет?”, - но я отказался отвечать. Они снова спросили: “Сорок месяцев?”, - но я отказался отвечать.**

**209. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, сказал: сказал Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует: “Между двумя трубными гласами – сорок”. Люди спросили: “О Абу Хурейра, сорок дней?”, - но я отказался отвечать. Они снова спросили: “Сорок лет?”, - но я отказался отвечать. Они снова спросили: “Сорок месяцев?”, - но я отказался отвечать, а потом добавил: “И истлеют все части тела человека, кроме копчика, с которого Аллах создаст его заново, а потом Аллах ниспослёт с небес воду, и станут они расти подобно тому, как растёт трава.”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

славный сподвижник Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, сообщил нам, что он слышал, как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, говорил, что между трубным гласом, когда все лишатся сознания, и трубным гласом, когда все воскреснут, пройдет сорок. Абу Хурейру, да будет доволен им Аллах, спросили об этом числе: сорок дней, месяцев или лет? Он воздержался от ответа, указав тем самым, что не слышал ничего на этот счёт от Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Затем он упомянул о том, что Всевышний Аллах пошлёт густой дождь схожий с мужским семенем, от которого люди станут расти в своих могилах подобно зёрнышку в потоке. Затем люди выйдут из могил и предстанут для расчёта пред Господом миров.

بين النفختين أربعون قالوا: يا أبا هريرة أربعون يوماً؟ قال: أبيت، قالوا: أربعون سنة؟ قال: أبيت. قالوا: أربعون شهراً؟ قال: أبيت.

**٢٠٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «بين النفختين أربعون» قالوا: يا أبا هريرة أربعون يوماً؟ قال: أبيت. قالوا: أربعون سنة؟ قال: أبيت. قالوا: أربعون شهراً؟ قال: أبيت. «ويَبْلَى كل شيء من الإنسان إلا عَجْبُ الدَّنْبِ، فيه يُرَكَّبُ الخلق، ثم يُنزلُ الله من السماء ماءً فَيَنْبُتُونَ كما يَنْبُتُ البَقْلُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا الصحابي الجليل أبو هريرة - رضي الله عنه - أنه سمع النبي - صلى الله عليه وسلم - يذكر أن المدة التي تكون بين نفخة الصعق ونفخة البعث أربعون. فسئل - رضي الله عنه - عن هذا العدد؟ هل يقصد به الأيام أو الشهور أو السنوات؟ فامتنع عن الجواب. إشارة منه إلى أنه لم يسمع شيئاً في ذلك من الرسول - صلى الله عليه وسلم -، ثم ذكر أن الله - تعالى - يرسل مطراً غليظاً كمني الرجال، فينبت منه الناس في قبورهم كما تنبت حبة السيل ثم تخرج، ثم يقوم الناس إلى يوم الحساب لرب العالمين.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة البرزخية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العلم - الإيمان - الرقاق - تفسير القرآن - الفتن.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- النفختين : هما نفخة الصعق ونفخة البعث.
- أبيت : امتنعت عن القول بتعيين ذلك.
- عجب الذنب : العظم اللطيف الذي في أسفل الصلب، ويقال له رأس العصص.
- البقل : كل نبات اخضرت به الأرض.

### فوائد الحديث:

١. ينبغي على العبد أن يمتنع من الجواب إذا سئل عن شيء لا يعلمه.
٢. فيه بيان كيفية إعادة الأبدان وهذا من أمور الغيب.
٣. جميع الجسد يبلى إلا هذا العظم يبقى؛ ليعاد تركيب الإنسان منه مرة أخرى.
٤. قدرة الله - سبحانه وتعالى- على النشأة الثانية، وبعث من في القبور ليوم البعث والحشر والنشور.
٥. بين النفختين أربعون سنة.
٦. ورع أبي هريرة -رضي الله عنه- وتحريه في النقل كما سمع، ولم يجزم من عنده بثيء.
٧. حرص أصحاب أبي هريرة على السؤال عما أشكل عليهم.

### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

رياض الصالحين، لمحي الدين النووي، الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (4929)



**»Когда [пророк] Айюб (мир ему) совершал омовение обнажённым и на него посыпалась золотая саранча«...**

بيننا أيوب - عليه السلام - يغتسل عرياناً، فخر عليه جرّادٌ من ذهب

**210. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда [пророк] Айюб (мир ему) совершал омовение обнажённым и на него посыпалась золотая саранча, Айюб принялся набирать её в свою одежду. И Всемогущий и Великий Господь воззвал к нему: "О Айюб, разве Я не избавил тебя от потребности в том, что ты видишь?" Он ответил: "Это так, клянусь могуществом Твоим. Однако я всегда буду нуждаться в благодати Твоей.»!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Айюб (мир ему) мылся обнажённым, и на него стало падать много золота в виде саранчи, и Айюб (мир ему) стал собирать её и сбрасывать в свою одежду. И Всемогущий и Великий Господь обратился к нему: «Разве Я не избавил тебя от потребности в этом?» Он ответил: «Это так, клянусь могуществом Твоим, однако я собираю её вовсе не из алчного стремления к мирским благам, а лишь потому, что она является благодатью от Тебя!»

**٢١٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - : "بيننا أيوب - عليه السلام - يَغْتَسَلُ عُريَاناً، فَخَرَّ عَلَيْهِ جَرَادٌ مِنْ ذَهَبٍ، فَجَعَلَ أَيُوبُ يَجْثِي فِي ثُوبِهِ، فَتَدَاه رُبُّهُ - عز وجل - : يا أيوب، أَلَمْ أَكُنْ أَعْنَيْتِكَ عَمَا تَرَى؟!، قال: بلى وعزتك، ولكن لا غني بي عن بركتك".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان أيوب - عليه السلام - يغتسل عرياناً، فسقط عليه ذهب كثير على هيئة الجراد، فجعل أيوب - عليه السلام - يأخذه ويرميه في ثوبه، فناداه ربه - عز وجل - : أَلَمْ أَكُنْ أَعْنَيْتِكَ عَنْ هَذَا؟ فقال: بلى وعزتك، ولكنني لم أخذه شرهاً وحرصاً على الدنيا، إنما لكونه بركةً منك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- فخرٌ: سقط.
- جراد من ذهب: قطع ذهب تشبه الجراد، من حيث الشكل والكمية.
- يجثي: يأخذ ذلك ويرميه في ثوبه.
- وعزتك: العزة: المنعة والغلبة.

**فوائد الحديث:**

١. جواز الحرص والاستكثار من الحلال في حق من وثق من نفسه بالشكر.
٢. جواز الاغتسال عرياناً إذا كان وحده في خلوة، وإن تستر فالستر أولى، وهو مذهب الجمهور.
٣. الحث على التماس ما يزداد الإنسان به بركةً وفضلًا.

## المصادر والمراجع:

- الأسماء والصفات، للإمام أبي بكر أحمد بن حسين البيهقي، تحقيق عبدالله الحاشدي، مكتبة السوادي-جدة، الطبعة الأولى. بهجة شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، للشيخ عبدالله الغنيمان، مكتبة لينة-دمنهور، الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، تأليف بدر الدين العيني، تحقيق عبدالله محمود، دار الكتب العلمية-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ.
- كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5774)

**»Однажды, когда мы сидели с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), перед нами появился человек в белоснежной одежде, с очень чёрными волосами, на нём не было следов пребывания в пути, и никто из нас не знал его«**

**211. Текст хадиса:**

«Умар (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды, когда мы сидели с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), перед нами появился человек в белоснежной одежде, с очень чёрными волосами, на нём не было следов пребывания в пути, и никто из нас не знал его. Он сел перед Пророком (мир ему и благословение Аллаха), почти прислонился своими коленями к его коленям, положил руки себе на бедра и сказал: «О Мухаммад, расскажи мне об исламе». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ислам — это когда ты свидетельствуешь, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, совершаешь молитву, выплачиваешь закят, соблюдаешь пост в месяце рамадан и совершаешь хадж к Дому, если имеешь такую возможность». Тот человек сказал: «Твоя правда». Мы удивились: ведь он и спрашивает Посланника Аллаха, и подтверждает его правоту. Он сказал: «Расскажи мне о вере (иман)». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Это когда ты веруешь в Аллаха, в Его ангелов, в Его Писания, в Его посланников, в Последний день и веруешь в предопределённость и добра, и зла». Он сказал: «Твоя правда» — и попросил: «Расскажи мне о совершенстве в поклонении Аллаху (ихсан)». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Это когда ты поклоняешься Аллаху так, как будто ты Его видишь. А если ты и не видишь Его, то, [помня о том, что, поистине], Он видит тебя». Тот человек сказал: «Расскажи мне о Часе». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Вопрошаемый знает о нём не более, нежели вопрошающий». Он сказал: «Расскажи мне о его знамениях». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Когда рабыня родит свою госпожу и когда ты увидишь босых, раздетых, нуждающихся пастухов состояющимися в высоте своих домов». Тот человек ушёл, и прошло некоторое время. А потом [Посланник Аллаха (мир

بينما نحن جلوس عند رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم - ذات يوم إذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب شديد سواد الشعر لا يرى عليه أثر السفر ولا يعرفه منا أحد

**٢١١. الحديث:**

عن عمر - رضي الله عنه - قال: «بينما نحن جلوس عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ذات يوم إذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب، شديد سواد الشعر، لا يرى عليه أثر السفر ولا يعرفه منا أحد، حتى جلس إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فأسند ركبتيه إلى ركبتيه، ووضع كفيه على فخذيه، وقال: يا محمد أخبرني عن الإسلام؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: الإسلام أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، وتقيم الصلاة، وتؤتي الزكاة، وتصوم رمضان، وتحج البيت إن استطعت إليه سبيلاً، قال: صدقت، فعجبنا له يسأله ويصدقته، قال: فأخبرني عن الإيمان؟ قال: أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر، وتؤمن بالقدر خيره وشره، قال: صدقت، فأخبرني عن الإحسان؟ قال: أن تعبد الله كأنك تراه، فإن لم تكن تراه فإنه يراك، قال: فأخبرني عن الساعة؟ قال: ما المسؤول عنها بأعلم من السائل، قال: فأخبرني عن أماراتها؟ قال: أن تليد الأمة رببتها، وأن ترى الحفاة العراة العالة رعاء الشاء يتطاولون في البنيان، ثم انطلق فلبيت ملياً ثم قال: يا عمر أتدري من السائل؟ قلت: الله ورسوله أعلم، قال: فإنه جبريل أتاكم يعلمكم دينكم».

ему и благословение Аллаха)] сказал: «О 'Умар, знаешь ли, кто этот задававший вопросы?» Я сказал: «Аллах и Его Посланник знают об этом лучше». Тогда он сказал: «Поистине, это Джibrиль приходил к вам, дабы научить вас вашей религии»!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Джibrиль (мир ему) пришёл к сподвижникам в образе незнакомого им человека, когда они сидели с Пророком (мир ему и благословение Аллаха). Он сел перед Пророком (мир ему и благословение Аллаха), как сидит испрашивающий наставления ученик, и спросил его об исламе. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил, назвав его столпы, которые включают два свидетельства, неуклонное совершение обязательной пятикратной молитвы, выплату закята тем, кто имеет на него право, пост в месяц рамадан с искренним намерением и обязательный хадж для способных совершить его. И Джibrиль подтвердил его правоту. И сподвижники удивились: ведь вопрос указывает на то, что спрашивающий не знает того, о чём спрашивает, а потом он вдруг подтверждает правильность ответа. И он спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о вере, и он назвал её столпы, включая веру в то, что Аллах — Творец, дарующий удел, совершенный, свободный от недостатков, и что созданные Им ангелы — почтенные рабы, которые не слушаются Аллаха и поступают согласно Его велению, а также веру в Писания, которые Всевышний Аллах ниспослал Своим посланникам, и в посланников, которые призваны доносить религию Аллаха. Он также сказал, что человеку надлежит поклоняться Аллаху так, будто он видит Его воочию, а если он не поклоняется ему так, то он должен поклоняться Аллаху из страха перед Ним, зная, что Аллах видит его везде и всегда и ничто не остаётся сокрытым от Него. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что никто из творений не знает, когда наступит Судный день, и что к признакам приближения Судного дня относится множество наложниц и их детей или же широкое распространение непочтительного отношения детей к матерям и их обращение с ними как с рабынями, и что в конце времён пастухи овец и бедняки обретут множество мирских благ и станут

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

خرج جبريل -عليه السلام- على الصحابة -رضي الله عنهم- بصورة رجل لا يُعرف، وهم جلوس عند النبي -صلى الله عليه وسلم-، فجلس بين يدي النبي -صلى الله عليه وسلم- جلسة المتعلم المسترشد، فسأله عن الإسلام، فأجابه بهذه الأركان التي تتضمن الإقرار بالشهادتين، والمحافظة على الصلوات الخمس، وأداء الزكاة لمستحقيها، وصيام شهر رمضان بنية صادقة، وأداء فريضة الحج على المستطيع، فصدقه، فاستغرب الصحابة من سؤاله الدال على عدم معرفته فيما يظهر ثم تصديقه له، وسأله عن الإيمان، فأجابه بهذه الأركان الستة المتضمنة أن الله هو الخالق الرازق، المتصف بالكمال المنزه عن النقص، وأن الملائكة التي خلقها الله عباد مكرمون لا يعصون الله -تعالى- وبأمره يعملون، والإيمان بالكتب المنزلة على الرسل من عند الله -تعالى-، وبالرسل المبلغين عن الله دينه، وأن الإنسان يبعث بعد الموت ويحاسب، ثم سأله عن الإحسان فأخبره أن الإحسان أن يعبد الله كأنه يشاهده -سبحانه-، فإن لم يرقم بهذه العبادة، فليعبد الله -تعالى- خوفاً منه؛ لعلمه أنه مطلع لا تخفى عليه خافية، ثم بين أن علم الساعة لا يعلمه أحد من الخلق، وأن من علامات الساعة كثرة السراري وأولادها، أو كثرة عقوق الأولاد لأمهاتهم يعاملونهن معاملة الإماء، وأن رعاة الغنم والفقراء تبسط لهم الدنيا في آخر الزمان؛ فيتفخرون في زخرفة المباني وتشبيدها، وكل هذه الأسئلة والأجوبة عليها لتعليم هذا الدين الحنيف من جبريل لقول رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "هذا جبريل أتاكم يعلمكم دينكم".

похваляться украшениями и высотой строений.  
Целью всех этих вопросов и ответов было то, что таким образом Джibriль (мир ему) должен был научить их религии единобожия. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, это Джibriль приходил к вам, дабы научить вас вашей религии.»

#### التصنيف: العقيدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: أركان الإسلام - الإحسان - آداب العلم - علامات الساعة - الملائكة.

راوي الحديث: عمرُ بنُ الخطاب - رضي الله عنه -

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

#### معاني المفردات:

- طلع : ظهر.
- رجل : ملك في صورة رجل.
- أثر السفر : علامات السفر من غبرة وشعث.
- على فخذيهِ : الفخذ: ما بين الساق والورك.
- أن تشهد أن لا إله إلا الله : أن تعبد الله ولا تشرك به شيئاً.
- وأن محمد رسول الله : يجب على الخلق تصديقه فيما أخبر، وطاعته فيما أمر، والانتهاز عما نهى عنه وزجر.
- تؤتي الزكاة : تعطي الزكاة المفروضة لمستحقيها.
- أن تؤمن بالله : أنه متصف بصفات الكمال، منزّه عن صفات النقائص، لا شريك له.
- وملائكته : تؤمن أنهم كما وصفهم الله: عباد مكرمون، لا يسبقونه بالقول وهم بأمره يعملون.
- وكتبه : تؤمن أنها كلام الله، وأن ما تضمنته حق.
- ورسله : تؤمن أنهم صادقون، وأنهم بلغوا كل ما أمرهم الله بتبليغه.
- اليوم الآخر : تؤمن بيوم القيامة بما اشتمل عليه من البعث والحساب والميزان والصراف والحجنة والنار، إلى غير ذلك مما صحت فيه النصوص.
- وتؤمن بالقدر خيره وشره : تؤمن أن الله علم مقادير الأشياء وأزمانها قبل إيجادها، ثم أوجد ما سبق في عمله أن يوجد، فكل محدث صادر عن علمه وقدرته وإرادته، خيراً كان أو شراً، وتعلم أن ما أصابك لم يكن ليخطئك، وما أخطئك لم يكن ليصيبك.
- فإن لم تكن تراه فإنه يراك : فاستمر على إحسان العبادة فإنه يراك.
- عن الساعة : أي متى تقوم، والمراد بها يوم القيامة.
- ما المسئول عنها بأعلم من السائل : لا أعلم وقتها أنا ولا أنت، بل هو مما استأثر الله بعلمه.
- أماراتها : علاماتها.
- ربتها : سيدتها.
- الحفاة : جمع حاف، وهو غير المنتعل.
- العراة : جمع عار، وهو من لا شيء على جسده.
- العالة : الفقراء.
- رعاء الشاء : بكسر الراء، جمع راعي، أي حراسها، والشاء: جمع شاة.
- يتطاولون في البنيان : يتفاخرون في تطويل البنيان ويتكاثرون به.
- فلبثت : أقمت بعد انصرافه.
- مليا : بتشديد الياء، زماناً.
- يعلمكم دينكم : كليات دينكم.

## فوائد الحديث:

١. بيان حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم- وأنه يجلس مع أصحابه ويجلسون إليه، وليس ينفرد ويرى نفسه فوقهم.
٢. تحسين الثياب والهيئة والنظافة عند الدخول على الفضلاء، فإن جبريل أتى معلماً للناس بحاله ومقاله.
٣. أن الملائكة -عليهم السلام- يمكن أن يتشكلوا بأشكال غير أشكال الملائكة.
٤. الرفق بالسائل وإدناؤه، ليمكن من السؤال غير منقبض ولا هائب.
٥. الأدب مع المعلم كما فعل جبريل -عليه السلام-، حيث جلس أمام النبي -صلى الله عليه وسلم- جلسة المتأدب ليأخذ منه.
٦. جواز التورية لقوله: (يا مُحَمَّد) وهذه العبارة عبارة الأعراب، فيوري بها كأنه أعرابي، وإلا فأهل المدن المتخلقون بالأخلاق الفاضلة لا ينادون الرسول صلى الله عليه وسلم بمثل هذا
٧. بيان التفاوت بين الإسلام والإيمان والإحسان.
٨. أنَّ الإيمان بأصول الإيمان الستة من جملة الإيمان بالغييب.
٩. أنَّ أركان الإسلام خمسة، وأنَّ أصول الإيمان ستة.
١٠. أنَّه عند اجتماع الإسلام والإيمان يُفسَّر الإسلام بالأمور الظاهرة، والإيمان بالأمور الباطنة.
١١. بيان علوِّ درجة الإحسان.
١٢. أن الأصل في السائل عدم العلم، وأن الجهل هو الباعث على السؤال.
١٣. البدء بالأهمَّ فالأهمَّ؛ لأنَّه بُدئ بالشهادتين في تفسير الإسلام، وبدئ بالإيمان بالله في تفسير الإيمان.
١٤. سؤال العالم ما لا يجمله السائل، ليعلمه السامع.
١٥. قول المسئول لِمَا لا يعلم: الله أعلم.
١٦. أنَّ علم الساعة مِمَّا استأثر الله بعلمه.
١٧. بيان شيء من أمارات الساعة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ
- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، للعباد، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
- الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (4563)

**»В День Воскресения солнце приблизится к людям настолько, что окажется всего в миле от них.«**

**تُذْنَى الشَّمْسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَلْقِ حَتَّى تَكُونَ مِنْهُمْ كَمِقْدَارِ مِيلٍ**

**212. Текст хадиса:**

Аль-Микдад (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «В День Воскресения солнце приблизится к людям настолько, что окажется всего в миле от них»». Суляйм ибн 'Амир, передавший этот хадис от аль-Микдада, сказал: «И я, клянусь Аллахом, не знаю, что он имел в виду, когда говорил "миля", — определённое расстояние на земле или же палочку, с помощью которой подкрашивают глаза сурьмой». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) также сказал: «Что же касается людей, то они погрузятся в собственный пот сообразно своим делам, и у некоторых из них он будет доходить до щиколоток, у других — до колен, у третьих — до поясицы, а некоторых из них он взнуздает». Сказав это, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) указал рукой на свой рот. Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «В День Воскресения люди будут обливаться потом так, что пот их пропитает землю на семьдесят локтей в глубину, а некоторых из них он взнуздает, поднявшись до уровня их ушей.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Всеблагий и Всевышний Аллах приблизит солнце в Судный день к творениям так, что расстояние от него до них составит всего четыре тысячи локтей. И положение людей будет соответствовать их деяниям. То, насколько они будут погружены в собственный пот, будет зависеть от того, насколько благими или скверными были их деяния. У некоторых пот дойдёт до щиколоток, у некоторых — до колен, у некоторых — до талии, до того места, где крепится изар. А у некоторых он дойдёт до рта и ушей и взнуздает их [зальет рот человека, словно удила во рту лошади - ред.]. Всё это относится к ужасам и тяготам Судного дня.

**٢١٢. الحديث:**

عن المقداد بن الأسود - رضي الله عنه - مرفوعاً: «تُذْنَى الشَّمْسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَلْقِ حَتَّى تَكُونَ مِنْهُمْ كَمِقْدَارِ مِيلٍ». قال سليم بن عامر الراوي عن المقداد: فوالله ما أدري ما يعني بالميل، أمسافة الأرض أم الميل الذي تكتحل به العين؟ قال: «فيكون الناس على قدر أعمالهم في العرق، فمنهم من يكون إلى كعبيه، ومنهم من يكون إلى ركبتيه، ومنهم من يكون إلى حَقْوَيْهِ، ومنهم من يُلْجِمُهُ العرقُ إجمالاً». قال: وأشار رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بيده إلى فيه. عن أبي هريرة - رضي الله عنه -: «أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «يَعْرِقُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يَذْهَبَ عَرَقُهُمْ فِي الْأَرْضِ سَبْعِينَ ذِرَاعًا، وَيُلْجِمُهُمْ حَتَّى يَبْلُغَ آذَانَهُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يُقَرَّبُ اللَّهُ - تبارك وتعالى - الشمس يوم القيامة من المخلوقين حتى تصير المسافة كمقدار أربعة آلاف ذراع، فيكون الناس على قدر أعمالهم؛ فاختلافهم في مكان العرق بحسب اختلافهم في العمل صلاحاً وفساداً، فمنهم من يصل العرق إلى كعبيه، ومنهم من يصل إلى ركبتيه، ومنهم من يصل إلى موضع معقد الإزار منه، ومنهم من يصل العرق إلى فيه وأذنيه فيلجمه إجمالاً، وذلك من شدة كرب يوم القيامة وأهوالها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق - الخوف.

**راوي الحديث:** المقداد بن الأسود - رضي الله عنه -  
أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** حديث المقداد - رضي الله عنه -: رواه مسلم.  
حديث أبي هريرة - رضي الله عنه -: متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- تدنى : تُقرب.
- ميل : هو عند العرب: مقدار مد البصر من الأرض، وتقديره: أربعة آلاف ذراع.
- كعبيه : الكعب: هو العظم البارز عند مفصل الساق مع القدم.
- ركبتيه : الركبة: موصل أسفل الفخذ بأعلى الساق.
- حقويه : هما معقد الإزار، والمراد ما يجاذي ذلك الموضع من جنبه.
- يلجمه : يصل إلى فيه وأذنيه، فيكون له بمنزلة اللجام من الحيوانات.

#### فوائد الحديث:

١. الناس يكونون في الشدة يوم القيامة في الموقف على حسب أعمالهم.
٢. الترغيب بأعمال الخير، والترهيب من أعمال الشر.
٣. بيان أهوال يوم القيامة والتحذير منها.

#### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.  
المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (4289)



»Поспорили Рай и Ад, и Ад сказал: «Именно в меня попадают высокомерные и горделивые!» А Рай сказал: «А почему в меня входят только слабые, простые и неизвестные люди?» Тогда Аллах сказал Раю: «Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих рабов». Потом Он сказал Аду: «А ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов. И каждый из вас наполнится». Ад не наполнится, пока Всеблагой и Всевышний Аллах не наступит на него Своей Ногой. Тогда он скажет: «Хватит! Хватит! Хватит!» Тогда он наполнится, и части его соединятся друг с другом. И Аллах не поступает несправедливо ни с одним из Своих творений... Что же касается Рая, то Аллах сотворит для него ещё творения.»

تَحَاجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارَ، فَقَالَتِ النَّارُ: أَوْثَرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ، وَالْمُتَكَبِّرِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فَمَا لِي لَا يَدْخُلَنِي إِلَّا ضِعْفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ وَغَرَّتُهُمْ

#### 213. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поспорили Рай и Ад, и Ад сказал: «Именно в меня попадают высокомерные и горделивые!» А Рай сказал: «А почему в меня входят только слабые, простые и неизвестные люди?» Тогда Аллах сказал Раю: «Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих рабов». Потом Он сказал Аду: «А ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов. И каждый из вас наполнится». Ад не наполнится, пока Всеблагой и Всевышний Аллах не наступит на него Своей Ногой. Тогда он скажет: «Хватит! Хватит! Хватит!» Тогда он наполнится, и части его соединятся друг с другом. И Аллах не поступает несправедливо ни с одним из Своих творений... Что же касается Рая, то Аллах сотворит для него ещё творения.»

#### ٢١٣. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «تَحَاجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَقَالَتِ النَّارُ: أَوْثَرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ، وَالْمُتَكَبِّرِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فَمَا لِي لَا يَدْخُلَنِي إِلَّا ضِعْفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ وَغَرَّتُهُمْ؟ قَالَ اللَّهُ لِلْجَنَّةِ: إِنَّمَا أَنْتِ رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مِنْ أَشَاءِ مَنْ عِبَادِي، وَقَالَ لِلنَّارِ: إِنَّمَا أَنْتِ عَذَابِي أَعَدَّبُ بِكَ مِنْ أَشَاءِ مَنْ عِبَادِي، وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مِلْؤُهَا، فَأَمَّا النَّارُ فَلَا تَمْتَلِئُ حَتَّى يَضَعَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى رِجْلَهُ، تَقُولُ: قَطُّ قَطُّ قَطُّ، فَهَذَا كَمِثْلِي، وَيَزْوِي بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ، وَلَا يَظْلَمُ اللَّهُ مِنْ خَلْقِهِ أَحَدًا، وَأَمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ يُنْشِئُ لَهَا خَلْقًا.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Ад похвалился перед Раем тем, что он — место, в котором отмщение Аллаха достигнет тиранов, гордецов и преступников, которые ослушивались Аллаха и обвиняли во лжи Его посланников. А Рай пожаловался на то, что входящие в него в большинстве своём слабые, бедные, нуждающиеся

#### المعنى الإجمالي:

افتخرت النار على الجنة بأنها محل انتقام الله تعالى من الطغاة والمتكبرين والمجرمين الذين عصوا الله وكذبوا رسله، وأما الجنة فإنها اشتكت لكون من يدخلها الضعفاء والفقراء وأهل المسكنة غالباً، بل

люди. Это принижающие себя пред Аллахом и покорные Ему. Эти слова Рай и Ад произнесли на самом деле: Аллах наделил их чувствами и способностью различать, разумом и способностью говорить, а для Аллаха нет ничего невозможного и непосильного.

И Аллах сказал Раю: «Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих рабов». Потом Он сказал Аду: «А ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов». Таким образом Аллах рассудил их. То есть Всевышний Аллах создал Рай для того, чтобы миловать посредством отправления туда кого пожелает из Своих рабов, то есть кого Он почтил и сделал достойными этого. А Ад Он сотворил для тех, кто ослушивался Его и не веровал в Него и Его посланников, и посредством него Он наказывает их. И всё это принадлежит Ему, и Он распоряжается этим, как пожелает, и Он не будет спрошен о том, что делает, тогда как они будут спрошены, однако в Ад попадут лишь те, кто заслужил этого своими деяниями.

Далее сказано: «И каждый из вас наполнится». Это обещание Всевышнего Аллаха Аду и Раю, что Он наполнит их обитателями. Ад явно попросил об этом. Как сказал Всевышний Аллах: «В тот день Мы скажем Геенне: “Заполнилась ли ты?” Она скажет: “Нет ли добавки?”» (50:30). Всевышний Аллах поклялся, что Он наполнит Геенну джиннами и людьми. То есть Ад будет обителью потомков Адама и джиннов после расчёта. Те, которые уверовали, поклонялись только Аллаху и последовали за Его посланниками, отправятся в Рай, а те, кто ослушивался Его, не веровал и проявлял высокомерие, попадут в Огонь.

Далее сказано: «Ад не наполнится, пока Всеблагой и Всевышний Аллах не наступит на него Своей Ногой. Тогда он скажет: “Хватит! Хватит! Хватит!” Тогда он наполнится, и части его соединятся друг с другом. И Аллах не поступает несправедливо ни с одним из Своих творений». Ад не наполнится, пока Всевышний Аллах не наступит на него Ногой Своей, и тогда части его сомкнутся и смешаются, и его обитателям станет тесно там. Таким образом Ад наполнится. И твой Господь никого не притесняет... Мы обязаны верить в то, что у Всевышнего Аллаха есть Нога, не прибегая к искажениям, не отрицая, не пытаясь проникнуть в суть этого и не уподобляя Его совершенные качества качествам творений.

هم متواضعون لله خاضعون له، وهذا القول قالته الجنة والنار حقيقة، وقد جعل الله لهما شعوراً وتمييزاً، وعقلاً ونطقاً، والله لا يعجزه شيء.

فقال الله للجنة: «إنما أنت رحمتي أرحم بك من أشياء من عبادي»، وقال للنار: «إنما أنت عذابي أعذب بك من أشياء من عبادي» هذا هو حكم الله بينهما، يعني: أن الله تعالى خلق الجنة ليرحم بدخولها من شاء من عباده، من يفضل عليه ويجعله مؤهلاً لذلك، وأما النار فخلقها لمن عصاه وكفر به وبرسله، يعذبهم بها، وذلك كله ملكه يتصرف فيه كيف يشاء، لا يُسأل عما يفعل وهم يُسألون، ولكن لا يدخل النار إلا من استوجبها بعمله.

ثم قال: «ولكل واحدة منكما ملؤها» وهذا وعد من الله تعالى لهما بأن يملأهما بمن يسكنهما، وقد جاء الطلب من النار صريحاً، كما قال تعالى: {يَوْمَ نَقُولُ لِلْجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ}، وأقسم الله تعالى ليملأن جهنم من الجنة والناس أجمعين، فالجنة والنار دار بني آدم والجن بعد الحساب، فمن آمن وعبد الله وحده، واتبع رسله، فمصييره إلى الجنة، ومن عصى وكفر وتكبر فمصييره إلى النار.

قال: «فأما النار فلا تمتلئ حتى يضع الله تبارك وتعالى رجله، تقول: قَطِ قَطِ قَطِ، فهناك تمتلئ، ويَروى بعضها إلى بعض، ولا يظلم الله من خلقه أحداً» فالنار لا تمتلئ حتى يضع الله تعالى عليها رجله فتتضم ويجتمع بعضها إلى بعض، وتتضايق على من فيها، وبذلك تمتلئ ولا يظلم ربك أحداً. ويجب إثبات الرجل لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل، ثم قال: «وأما الجنة فإن الله ينشئ لها حلقاً» أما الجنة فلا تمتلئ حتى يخلق الله تعالى لها خلقاً آخرين، فيهم تمتلئ.

Далее в хадисе сказано: «Что же касается Рая, то Аллах сотворит для него ещё творения». То есть Рай не наполнится, пока Всевышний Аллах не создаст для него новые творения: ими и наполнится Рай.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > صفات الجنة والنار  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر - تفسير قوله - تعالى: (وتقول هل من مزيد)  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### معاني المفردات:

- تحاجت: أظهرتا حجج التفضيل، فكل واحدة تدعي الفضل على الأخرى.
- أوثرت: إختصصت.
- المتكبرين: المتعظمين بما ليس فيهم.
- المتجبرين: المتسلطين على الخلق بالقهر.
- سَقَطَهم: ضعفاؤهم والمتحقرن منهم.
- غَرَّتْهم: البله الغافلون عن الحذق في أمور الدنيا.
- قَط: يكفيني.
- يزوي: يُضم بعضها إلى بعض فتجتمع وتلتقي على من فيها.

#### فوائد الحديث:

1. هذا الحديث على ظاهره وأن الله تعالى جعل في النار والجنة تمييزا تدركان به فتحاجتا ولايلزم من هذا أن يكون ذلك التمييز فيهما دائماً.
2. في الحديث دلالة على اتساع الجنة والنار، بحيث تسع كل من كان، ومن يكون إلى يوم القيامة، وتحتاج إلى زيادة.
3. إثبات الرجل لله تعالى، وجاء في رواية أخرى لهذا الحديث (القدم) مكان (الرجل) وهي صفة لله تعالى حقيقة على ما يليق بعظمته دون تأويلها أو تشبيهها أو خوض في تكييفها.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.

الرقم الموحد: (8313)

**»Вы будете совершать походы на Аравийском полуострове, и Аллах поможет вам завоевать его, потом вы двинетесь в поход на Персию, и Аллах поможет вам завоевать её, потом вы двинетесь в поход на Византию, и Аллах поможет вам завоевать её, а потом вы двинетесь в поход на Лжеца [Даджаля], и Аллах поможет вам одолеть его.«**

**214. Текст хадиса:**

Нафи' ибн 'Утба (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды мы с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) участвовали в одном военном походе. Во время этого похода к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришли люди с запада, на которых были шерстяные одежды. Встретив его у какого-то холма, они остались стоять, а Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сидел. Тут я сказал себе: "Подойди к ним и встань между ними, чтобы они не могли убить его". Потом я сказал себе: "Возможно, он ведёт с ними тайную беседу", — после чего я подошёл к ним и встал между ними. И я запомнил четыре сказанные им фразы, которые я буду считать по пальцам. Он (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Вы будете совершать походы на Аравийском полуострове, и Аллах поможет вам завоевать его, потом вы двинетесь в поход на Персию, и Аллах поможет вам завоевать её, потом вы двинетесь в поход на Византию, и Аллах поможет вам завоевать её, а потом вы двинетесь в поход на Лжеца [Даджаля], и Аллах поможет вам одолеть его"». (Джабир) сказал: «Нафи' сказал: "О Джабир, мы не думаем, что Даджаль появится до того, как будет завоёвана Византия.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Сподвижник по имени Нафи' ибн 'Утба рассказывает, что однажды он находился в походе вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И во время похода к нему пришли люди со стороны запада, облаченные в шерстяные одежды. Когда это случилось, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сидел на возвышении. Эти люди остановились возле Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а он продолжал сидеть. И тогда Нафи' ибн

تغزون جزيرة العرب فيفتحها الله، ثم فارس فيفتحها الله، ثم تغزون الروم فيفتحها الله، ثم تغزون الدجال فيفتحها الله

**٢١٤. الحديث:**

عن نافع بن عتبة -رضي الله عنه-، قال: كنا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في غزوة، قال: فَأَتَى النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- قَوْمٌ مِنْ قِبَلِ الْمَغْرِبِ، عَلَيْهِمْ ثِيَابُ الصُّوفِ، فَوَافَقُوهُ عِنْدَ أَكْمَةٍ، فَإِنَّهُمْ لَقِيَاءٌ وَرَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قَاعِدٌ، قَالَ: فَقَالَتْ لِي نَفْسِي: ائْتِهِمْ فَمُتْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ لَا يَغْتَالُونَهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ: لَعَلَّهُ نَجِيٌّ مَعَهُمْ، فَأَتَيْتُهُمْ فَمُتُّ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ، قَالَ: فَحَفِظْتُ مِنْهُ أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ أَعُدُّهُنَّ فِي يَدَيَّ، قَالَ: «تَغْزُونَ جَزِيرَةَ الْعَرَبِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ فَارِسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ تَغْزُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ تَغْزُونَ الدَّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ» قَالَ: فَقَالَ نَافِعٌ: يَا جَابِرُ، لَا نَرَى الدَّجَالَ يَخْرُجُ، حَتَّى تُفْتَحَ الرُّومُ.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يُحْكِي الصَّحَابِيُّ نَافِعُ بْنُ عَتَبَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فِي غَزْوَةٍ، فَجَاءَ نَاسٌ مِنْ نَاحِيَةِ الْمَغْرِبِ إِلَى النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- يَلْبَسُونَ ثِيَابًا مِنَ الصُّوفِ، وَكَانَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- جَالِسًا عَلَى مَكَانٍ مَرْتَفِعٍ، فَوَافَقُوا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قَاعِدًا، فَقَالَ نَافِعٌ لِنَفْسِهِ: لَا تَتْرِكْ رَسُولَ اللَّهِ بِمُفْرَدِهِ مَعَ هَؤُلَاءِ الْغُرَبَاءِ، إِذْ هَبَ فَكُنْ مَعَهُمْ

‘Утба подумал, что не следует оставлять Посланника Аллаха наедине с этими чужеземцами. Он решил, что нужно пойти и присоединиться к ним, дабы они не убили тайком Пророка (мир ему и благословение Аллаха). А затем он сказал себе, что, возможно, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ведёт с ними тайную беседу и не хочет, чтобы это стало достоянием гласности. В конце концов, Нафи’ решил пойти и встать между пришедшими людьми и Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Далее Нафи’ сказал: «И я запомнил четыре сказанные им фразы, которые я буду считать по пальцам». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил пришедшим, что мусульмане, которые будут жить после него, вступят в сражение с неверующими бедуинами, и все арабские племена обратятся в ислам, в результате чего Аравийской полуостров полностью перейдёт под власть мусульман. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил пришедшим, что мусульмане станут сражаться с персами, одержат над ними победу и полностью овладеют Персией. Затем мусульмане станут сражаться с византийцами, одержат над ними победу и овладеют их страной. Затем мусульмане станут сражаться с Даджалем, и Всевышний Аллах сделает так, что мусульмане одолеют и победят его. После этого Нафи’ сказал Джабиру ибн Самуре: «О Джабир, мы не думаем, что Даджалъ появится до того, как будет завоёвана Византия». Все вышеперечисленные события уже произошли, кроме одного: сражения против Даджаля. Оно произойдёт незадолго до наступления Судного Часа.

حتى لا يقتلوه ولا يراهم أحد. ثم قال لنفسه: لعله يكون يتكلم معهم كلام سر لا يريد أن يطلع عليه أحد. فما كان منه إلا أن ذهب فوقف بينهم وبينه - صلى الله عليه وسلم-، قال نافع: فحفظتُ من رسول الله أربع جمل أعدها على يدي، حيث أخبر -صلى الله عليه وسلم- أن المسلمين من بعده يقاتلون كفار العرب، فيدخل العرب كلهم في الإسلام، وتصير الجزيرة العربية كلها تحت حكم المسلمين، ثم أخبرهم أنهم يقاتلون الفرس فينتصرون عليهم، ويفتحون بلاد فارس كلها، ثم يقاتلون الروم فينتصرون عليهم، ويفتحون بلادهم، ثم يقاتلون الدَّجَالَ فيجعله الله -تعالى- مقهورا مغلوبا. ثم قال نافع لجابر بن سمرة: يا جابر، لا أظن الدجال يخرج حتى تُفتح بلاد الروم. وكلها قد وقعت وبقي قتال الدجال، وهذا يكون بين يدي الساعة، قريبا منها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن، الجهاد، علامات النبوة.

**راوي الحديث:** نافع بن عتبة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- أكمة : موضع يكون أشد ارتفاعا مما حوله.
- يَغْتالونه : يقتلونه غيلة، وهو القتل سرا.
- نجي : من المناجاة، وهو التحدث في خلوة عن الناس.
- جزيرة العرب : بلاد العرب.

**فوائد الحديث:**

١. شدة محبة الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم- وحرصهم عليه.

٢. أدب الصحابة مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٣. جواز المناجاة والسر.
٤. حرص الصحابة على حفظ العلم الذي يتلقونه من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٥. من علامات الساعة: فتح جزيرة العرب وفارس والروم وخروج الدجال على الترتيب المذكور.
٦. إثبات أشراف الساعة.
٧. الحديث من علامات النبوة حيث وقع ما أخبر به -صلى الله عليه وسلم- من فتح جزيرة العرب وفارس والروم، وسيخرج الدجال حتمًا كما أخبر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد أبو الفيض الملقب بمرتضى الربيدي، نشر: دار الهداية.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (11219)

»Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) скончался, в моём доме не было иного пропитания, кроме небольшого количества ячменя на полке. И я питалась им [долгое время], и он всё не кончался, а когда я смерила его мерой, он быстро закончился.»

#### 215. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) скончался, в моём доме не было иного пропитания, кроме небольшого количества ячменя на полке. И я питалась им [долгое время], и он всё не кончался, а когда я смерила его мерой, он быстро закончился» [Бухари; Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает нам, что когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) умер, в доме её было только немного ячменя, и она питалась этим ячменём, который оставил Пророк (мир ему и благословение Аллаха), долгое время, а когда она измерила его количество, он закончился.

توفي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وما في بيتي من شيء يأكله ذو كبدٍ إلا شَطْرُ شعيرٍ في رَفِّ لي، فأكلتُ منه حتى طال عليّ، فكلتُهُ ففنيّ

#### ٢١٥. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: تُوفي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وما في بيتي من شيء يأكله ذو كبدٍ إلا شَطْرُ شعيرٍ في رَفِّ لي، فأكلتُ منه حتى طال عليّ، فكلتُهُ ففنيّ.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

تخبر عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - توفي وما في بيتها إلا شطر شعير، ومعناه: شيء من شعير، كما فسره الترمذي، فظلت تأكل من الشعير الذي تركه - صلى الله عليه وسلم - زمانًا، فلما وزنته نفذ، وهذا دليل على استمرار بركته - صلى الله عليه وسلم - في ذلك الطعام القليل، مع عدم الكيل الدال على التوكل، فالكيل عند المبايعة مطلوب من أجل تعلق حق المتابعين، أما الكيل عند الإنفاق فغير مستحب.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > زوجاته صلى الله عليه وسلم وأحوال بيت النبوة  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- ذُو كَبِدٍ: شمل جميع الحيوان، وعبر بالكبد عن الحياة؛ لأنه من الأعضاء الرئيسية في الجسم.
- شَطْرُ شعير: شيء من شعير، والشطر يطلق على النصف وما قاربه وليس مرادًا هنا.
- الرَّفُّ: خشبٌ يُرفع عن الأرض يوضع فيه ما يراد حفظه، أو شبه طاق في الحائط، والأخير أقرب إلى المراد.
- كَلْتُهُ: أخذت منه بالكيل والمقدار.
- فَنِيَ: فرغ ونقَد.

## فوائد الحديث:

١. إعراض النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الدنيا وقد دانت له الجزيرة العربية، ومع ذلك فلم يكن في بيت أحب الناس إليه إلا هذا الشيء اليسير من الشعير.
٢. استحباب الاقتصاد في النفقة.
٣. من رزقه الله شيئاً، أو أكرمه بكرامة، أو لطف به في أمر، فعليه أن يشكر الله -تعالى-.
٤. الكيل عند المبايعة مطلوب من أجل تعلق حق المتابعين، أما الكيل عند الإنفاق فغير مستحب؛ لأن الباعث عليه الشح، وقد فني الشعير بعد كيله؛ لأن كيله مناف للتسليم.

## المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.
- بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الحن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، المؤلف: ابن بطلال أبو الحسن علي بن خلف بن عبد الملك، تحقيق: أبو تميم ياسر بن إبراهيم، دار النشر: مكتبة الرشد - السعودية، الرياض، الطبعة: الثانية، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- صحيح البخاري، المؤلف: محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، المؤلف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢.

الرقم الموحد: (4239)



»Аллах разделил милосердие на сто частей, оставив девяносто девять частей у Себя и ниспослав на землю одну часть, благодаря которой милосердие по отношению друг к другу проявляют все создания, в том числе и верховые животные, которые поднимают свои копыта повыше и убирают их от своих детёнышей, опасаясь задеть их.«

**216. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах разделил милосердие на сто частей, оставив девяносто девять частей у Себя и ниспослав на землю одну часть, благодаря которой милосердие по отношению друг к другу проявляют все создания, в том числе и верховые животные, которые поднимают свои копыта повыше и убирают их от своих детёнышей, опасаясь задеть их». В другой версии этого хадиса сообщается: «Поистине, у Всевышнего Аллаха есть сто частей милосердия, из которых Он ниспослал (на землю только) одну, распределив её среди джиннов, людей, животных и насекомых, но именно благодаря ей люди проявляют сочувствие и милосердие по отношению друг к другу и благодаря ей дикий зверь чувствует любовь к своему детёнышу. Что же касается других девяноста девяти частей милосердия, то проявление их по отношению к Своим рабам Аллах Всевышний отложил до Дня Воскрешения». Сальман аль-Фариси (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, у Всевышнего Аллаха есть сто частей милосердия, и благодаря лишь одной из них люди проявляют милосердие по отношению друг к другу, а девяносто девять частей Он приберёт для Дня Воскрешения». В другой версии хадиса сообщается: «Поистине, в тот день, когда Всевышний Аллах создал небеса и землю, Он создал и сто частей милосердия, каждая из которых занимает одно место над другой между небом и землёй. Из них Он поместил на земле только одну часть, но именно благодаря ей мать любит своё дитя, а звери и птицы любят друг друга. Когда же настанет День Воскрешения, Он дополнит девяносто девять частей этой частью милосердия.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

جَعَلَ اللهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ، وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا، فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاخَمُ الْخَلَائِقُ، حَتَّى تَرْفَعَ الدَّابَّةُ حَافِرَهَا عَنِ وِلْدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ

**٢١٦. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «جَعَلَ اللهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ، وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا، فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاخَمُ الْخَلَائِقُ، حَتَّى تَرْفَعَ الدَّابَّةُ حَافِرَهَا عَنِ وِلْدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ». وفي رواية «إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى مِئَةَ رَحْمَةٍ، أَنْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ الْحَيِّ وَالْإِنْسِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِّ، فَبِهَا يَتَعَاظِفُونَ، وَبِهَا يَتَرَاخَمُونَ، وَبِهَا تَعْطِفُ الْوَحْشُ عَلَى وِلْدِهَا، وَأَخَّرَ اللهُ تَعَالَى تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً يَرَحِمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». وعن سلمان الفارسي -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى مِئَةَ رَحْمَةٍ فَمِنْهَا رَحْمَةٌ يَتَرَاخَمُ بِهَا الْخَلْقُ بَيْنَهُمْ، وَتِسْعٌ وَتِسْعُونَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ». وفي رواية: «إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى خَلَقَ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِئَةَ رَحْمَةٍ كُلُّ رَحْمَةٍ طَبَاقٌ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، فَجَعَلَ مِنْهَا فِي الْأَرْضِ رَحْمَةً فَبِهَا تَعْطِفُ الْوَالِدَةُ عَلَى وِلْدِهَا، وَالْوَحْشُ وَالطَّيْرُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ، فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أَكْمَلَهَا بِهَذِهِ الرَّحْمَةِ».

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Благословенный и Всевышний Аллах создал сто частей милосердия, ниспослав в земной мир одну часть и оставив девяносто девять частей у Себя до наступления Дня Воскрешения. И благодаря лишь одной части этого милосердия все Его творения — люди, джинны, животные и насекомые — проявляют милосердие по отношению друг к другу. В частности, даже такое животное, как лошадь, которая славится своей живостью и проворностью, избегает причинить вред своему жеребенку, поднимая копыто из опасений задеть его. Благодаря лишь одной части этой милости даже дикие звери чувствуют любовь к своим детёнышам. Что касается остальных девяноста девяти частей милосердия, то Благословенный и Всевышний Аллах отложил их до Дня Воскрешения, когда Он проявит его к Своим рабам.

Второй хадис:

В день сотворения небес и земли Благословенный и Всевышний Аллах создал сто частей милосердия, каждая из которых заполняет пространство между небом и землёй. Из них Он поместил на земле только одну часть милосердия, но именно благодаря ей мать любит своё дитя, а звери и птицы любят друг друга. Когда же наступит День Воскрешения, Аллах, Господь миров, дополнит эту часть милосердия остальными девяносто девятью частями. И если уж человек облагодетельствован великими милостями Великого и Всемогущего Аллаха в этом брэнном мире по причине всего лишь одной части милосердия, то что тогда можно сказать о ста частях милосердия, которые уготованы для последней жизни, обители вечности и воздаяния?!

جعل الله -تبارك وتعالى- الرحمة مائة جزء، فأنزل رحمة في الدنيا وأمسك تسعة وتسعين ليوم القيامة، فمن هذه الرحمة الواحدة يتراحم الخلائق جميعهم من الإنس والجن والبهائم والهوام؛ حتى إن الفرس المعروفة بالخفة والتنقل تتجنب أن يصل الضرر إلى ولدها، فترفع حافرها مخافة أن تصيبه، وبها تعطف الوحش على ولدها، وأخر الله -تبارك وتعالى- تسعة وتسعين رحمة ليرحم بها عباده يوم القيامة.

الحديث الثاني:

إن الله -تبارك وتعالى- يوم خلق السموات والأرض خلق مائة رحمة، كل رحمة تملأ ما بين السماء والأرض، فجعل في الدنيا واحدة، تعطف بها الوالدة على ولدها، ويتعاطف بها الحيوانات والطيور بعضها على بعض، ثم في يوم القيامة يكملها الله رب العالمين بالتسعة والتسعين، فإذا كان ما يحصل للإنسان من عظيم نعم الله -عز وجل- عليه في هذه الدار المبنية على الأكدار بسبب رحمة واحدة، فكيف الظن بمائة رحمة في الدار الآخرة دار القرار والجزاء.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق - الرجاء.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه- سلمان الفارسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** حديث أبي هريرة -رضي الله عنه-: متفق عليه.

حديث سلمان -رضي الله عنه-: رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• حافرها : رجلها.

• البهائم : جمع بهيمة، وهي ذوات الأربع من الحيوانات.

- الهوام : جمع هامة، وهي الحشرات.
- الوحش : حيوان البر.
- طباق : غشاء، والمراد يملأ ذلك ما بين السماء والأرض من كبره وعظمه.

#### فوائد الحديث:

١. الرحمة التي جعلها الله في قلوب عباده هي من خلقه، والخير الذي أنزله لهم هو من فضله، وكل هذا جزء مما ادخره الله لعباده المؤمنين يوم القيامة.
٢. عظم الرجاء والبشارة للمؤمنين، فإذا كان يحصل لهم برحمة واحدة خلقها لهم في هذه الدنيا كل هذا التعاطف بينهم، وكل هذا الخير لهم، فكيف بمائة رحمة يوم القيامة.

#### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من المؤلفين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.
- كنوز رياض الصالحين، بإشراف العمار، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ هـ ٢٠٠٩ م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4291)

**Ибрахим привёз мать Исмаиля вместе с её сыном Исма'илем, которого она ещё кормила грудью, к будущему Дому [Аллаха] и оставил их у большого дерева у возвышенности, возле будущего Замзама, [на сегодняшней территории] мечети. В то время там [на территории будущей] Мекки никого не было, как не было там и воды.**

**217. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Ибрахим привёз мать Исмаиля вместе с её сыном Исма'илем, которого она ещё кормила грудью, к будущему Дому [Аллаха] и оставил их у большого дерева у возвышенности, возле будущего Замзама, [на сегодняшней территории] мечети. В то время [на территории будущей] Мекки никого не было, как не было там и воды. Оставив возле них сосуд фиников и мех с водой, Ибрахим двинулся в путь, а мать Исма'иля последовала за ним, говоря: “О Ибрахим, куда же ты уходишь, оставляя нас в этой долине, где нет людей и нет вообще ничего?!” Она много раз повторила это, но он не поворачивался к ней. Тогда она спросила его: “Аллах велел тебе сделать это?” Он ответил: “Да”. Она сказала: “Тогда Он не оставит нас”, после чего вернулась, а Ибрахим пошёл дальше. Достигнув горного перевала, где они не могли его видеть, Ибрахим повернулся в сторону будущего Дома [Аллаха], воздел руки к небу и обратился к Аллаху с такими воззваниями: “Господь наш! Я поселил часть моего потомства в долине, где нет злаков, у Твоего Заповедного дома. Господь наш! Пусть они совершают молитву. Наполни сердца людей любовью к ним и надели их плодами, — быть может, они будут благодарны” (14:37). Мать Исма'иля кормила его грудью и пила воду, а когда мех опустел, её и её сына начала мучить жажда. Сначала она смотрела, как её сын извивается [или катается по земле] перед ней, страдая от жажды, а потом ушла, не желая видеть это. Она увидела, что ближайшей горой к ней была ас-Сафа, поднялась на неё, повернулась к долине и стала смотреть туда в надежде увидеть кого-нибудь, но никого не увидела. Тогда она спустилась с ас-Сафы, а достигнув долины, приподняла край своей одежды, бросилась бежать, как бежит изнурённый человек и пересекла долину. Потом она подошла к аль-Марве, поднялась на неё и стала смотреть в

جاء إبراهيم - صلى الله عليه وسلم - بأُم  
إسماعيل وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى  
وضعها عند البيت، عند دوحه فوق زمزم في  
أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد، وليس  
بها ماء

**٢١٧. الحديث:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - قال: جاء إبراهيم - صلى الله عليه وسلم - بأُم إسماعيل وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند البيت، عند دَوْحَة فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد، وليس بها ماء، فوضعها هناك، ووضع عندهما جِرَابًا فيه تمر، وسقاء فيه ماء، ثم قَفَى إبراهيم منطلقًا، فتبعته أم إسماعيل فقالت: يا إبراهيم، أين تذهب وتتركنا بهذا الوادي الذي ليس فيه أنيس ولا شيء؟ فقالت له ذلك مرارًا، وجعل لا يلتفت إليها، قالت له: الله أمرك بهذا؟ قال: نعم، قالت: إذا لا يُصَيِّعُنَا؟ ثم رجعت، فانطلق إبراهيم - صلى الله عليه وسلم - حتى إذا كان عند الثَّيْبَةِ حيث لا يرونها، استقبل بوجهه البيت، ثم دعا بهؤلاء الدَّعَوَات، ورفع يديه فقال: {رب إني أسكنت من ذريتي بواد غير ذي زَرْعٍ} حتى بلغ {يشكرون} [إبراهيم: ٣٧]. وجعلت أم إسماعيل ترضع إسماعيل وتشرب من ذلك الماء، حتى إذا نفذ ما في السَّقَاء عطشت، وعطش ابنها، وجعلت تنظر إليه يتلوى - أو قال يَتَلَبَّطُ - فانطلقت كراهية أن تنظر إليه، فوجدت الصفا أقرب جبل في الأرض يليها، فقامت عليه، ثم استقبلت الوادي تنظر هل ترى أحدًا؟ فلم تر أحدًا. فَهَبَّتْ من الصفا حتى إذا بلغت الوادي، رفعت طَرْفَ دِرْعِهَا، ثم سَعَت سعي الإنسان المجهود حتى جاوزت الوادي، ثم أتت المروة فقامت عليها، فنظرت هل ترى أحدًا؟ فلم تر أحدًا، ففعلت ذلك سبع مرات. قال ابن عباس رضي الله عنهما: قال النبي صلى الله عليه وسلم: «فلذلك سعى الناس بينهما»، فلما أشرفت على المروة سمعت

надежде увидеть кого-нибудь, но никого не увидела. Она проделала этот путь семь раз. Ибн 'Аббас сказал: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Вот почему люди [во время паломничества] бегают между ними”». «Поднявшись на аль-Марву [в последний раз], она услышала какой-то голос, сказала себе: “Тсс!”, стала прислушиваться и снова услышала его. Тогда она сказала: “Ты дал мне услышать тебя, так помоги мне, если можешь”. И тут на месте будущего Замзама она увидела ангела, который ударял землю пяткой [или: крылом], пока оттуда не забила вода. Тогда она принялась огребать источник, делая рукой вот такие движения, а затем стала набирать её в свой мех, но вода продолжала течь и после того, как она наполнила его [или: по мере того, как она наполняла его]». Ибн 'Аббас сказал: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Да помилует Аллах мать Исма'иля! Если бы она оставила Замзам [или: не черпала воду], то он стал бы потоком”». Он сказал: «Потом она напилась и покормила своего сына, а ангел сказал ей: “Не бойтесь гибели, ибо, поистине, здесь — Дом Аллаха, который построят этот мальчик и его отец, и, поистине, Аллах не погубит обитающих здесь”. Место будущего Дом [Аллаха] возвышалось над землёй наподобие холма, а приходившие к нему потоки воды огибали его справа и слева. Так продолжалось, пока мимо них не проехали некие люди [или: семья] [из племени] Джурхум, прибывшие со стороны Када. Остановившись в будущей нижней части Мекки, они увидели кружившую в воздухе птицу и сказали: “Эта птица точно кружит над водой! Но мы знаем, что в этой долине нет воды”. Тогда они направили туда одного или двух посланцев, которые увидели воду. Они вернулись и сообщили им об этом. Тогда все они направились туда. Когда они пришли, мать Исмаиля была у воды. Они спросили: “Позволишь ли ты нам поселиться рядом с тобой?” Она ответила: “Да, но прав на этот источник у вас не будет”, и они сказали: “Хорошо”». Ибн 'Аббас сказал: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что мать Исмаиля согласилась на это, потому что она желала, чтобы рядом были другие люди». «Они поселились там, послали за своими семьями и те поселились с ними, а потом их стало много. Мальчик вырос и научился у них арабскому языку, а они ценили его и он особенно понравился им, когда подрос, а когда он достиг

взраста, فقالت: صه - تريد نفسها - ثم تسمعت، فسمعت أيضا، فقالت: قد أسمعت إن كان عندك عَوَاث، فإذا هي بالملك عند موضع زمزم، فبحث بعقبه - أو قال بجناحه - حتى ظهر الماء، فجعلت تُحَوِّضُهُ وتقول بيدها هكذا، وجعلت تُعْرِفُ من الماء في سِقَائِهَا وهو يفور بعد ما تُعْرِفُ. وفي رواية: بقدر ما تُعْرِفُ. قال ابن عباس - رضي الله عنهما -: قال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «رحم الله أم إسماعيل لو تركت زمزم - أو قال لو لم تُعْرِفُ من الماء - لكانت زمزم عَيْنًا مَعِينًا» قال: فشربت وأرضعت ولدها، فقال لها الملك: لا تخافوا الصَّيْعَةَ فَإِنَّ هَاهُنَا بَيْتًا لِلَّهِ يَبْنِيهِ هَذَا الْغُلَامُ وَأَبُوهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ أَهْلَهُ، وَكَانَ الْبَيْتَ مَرْتَفَعًا مِنَ الْأَرْضِ كَالرَّايِيَّةِ، تَأْتِيهِ السَّيُولُ، فَتَأْخُذُ عَنِ يَمِينِهِ وَعَنِ شِمَالِهِ، فَكَانَتْ كَذَلِكَ حَتَّى مَرَّتْ بِهِمْ رُفْقَةً مِنْ جُرْهُمٍ، أَوْ أَهْلِ بَيْتٍ مِنْ جُرْهُمٍ مُقْبِلِينَ مِنْ طَرِيقِ كَدَاءٍ، فَزَلُّوا فِي أَسْفَلِ مَكَّةَ؛ فَأَرَاوُ طَائِرًا عَائِقًا، فَقَالُوا: إِنَّ هَذَا الطَّائِرَ لِيَدُورُ عَلَى مَاءٍ، لَعَهْدَنَا بِهَذَا الْوَادِي وَمَا فِيهِ مَاءٌ. فَأَرْسَلُوا جَرِيًّا أَوْ جَرِيَّتَيْنِ، فَإِذَا هُم بِالْمَاءِ. فَرَجَعُوا فَأَخْبَرُوهُمْ؛ فَأَقْبَلُوا وَأَمَّ إِسْمَاعِيلُ عِنْدَ الْمَاءِ، فَقَالُوا: أَتَأْذِنِينَ لَنَا أَنْ نَنْزَلَ عِنْدَكَ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، وَلَكِنْ لَا حَقَّ لَكُمْ فِي الْمَاءِ، قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «قَالَ لِي ذَلِكَ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ، وَهِيَ تَحِبُّ الْأَنْسَ» فَزَلُّوا، فَأَرْسَلُوا إِلَى أَهْلِهِمْ فَزَلُّوا مَعَهُمْ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِهَا أَهْلَ أَبِياتٍ، وَشَبَّ الْغُلَامُ وَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْهُمْ، وَأَنْفَسَهُمْ وَأَعْجَبَهُمْ حِينَ شَبَّ، فَلَمَّا أَدْرَكَ زَوْجَهُ امْرَأَةً مِنْهُمْ: وَمَاتَتْ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ، فَجَاءَ إِبْرَاهِيمَ بَعْدَمَا تَزَوَّجَ إِسْمَاعِيلَ يَطَالِعَ تَرْكَتَهُ، فَلَمْ يَجِدْ إِسْمَاعِيلَ؛ فَسَأَلَ امْرَأَتَهُ عَنْهُ فَقَالَتْ: خَرَجَ يَبْتَغِي لَنَا - فِي رِوَايَةٍ: يَصِيدُ لَنَا - ثُمَّ سَأَلَهَا عَنْ عَيْشِهِمْ وَهَيْئَتِهِمْ، فَقَالَتْ: نَحْنُ بَشَرٌ، نَحْنُ فِي ضَيْقٍ وَشِدَّةٍ؛ وَشَكَتْ إِلَيْهِ، قَالَ: فَإِذَا جَاءَ زَوْجُكَ أَقْرَأِي عَلَيْهِ السَّلَامَ، وَقُولِي لَهُ يَغْيِرُ عَتَبَةَ بَابِهِ. فَلَمَّا جَاءَ إِسْمَاعِيلَ كَأَنَّهُ أَنْسٌ شَيْئًا، فَقَالَ: هَلْ جَاءَكُمْ مِنْ أَحَدٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، جَاءَنَا شَيْخٌ كَذَا وَكَذَا، فَسَأَلْنَا عَنْكَ فَأَخْبَرْتَهُ، فَسَأَلَنِي: كَيْفَ عَيْشِنَا،

совершеннолетия, они женили его на женщине из их числа. Потом мать Исма'иля умерла, и после того, как он женился, приехал Ибрахим, чтобы повидаться с теми, кого он там оставил, но не застал Исма'иля. Он спросил о нём его жену, и та сказала: "Он ушёл, чтобы добыть для нас что-нибудь [или: поохотиться для нас]". Потом Ибрахим спросил её об их жизни и положении. Она сказала: "Мы в скверном положении, живём в нужде и бедности". И она пожаловалась ему. Ибрахим сказал: "Когда придёт твой муж, передай ему моё приветствие и скажи ему, чтобы поменял порог своей двери". Вернувшись, Исма'иль будто что-то почувствовал и спросил: "Приходил ли к вам кто-нибудь?" Она ответила: "Да, к нам приходил такой-то старец и спрашивал нас о тебе, и я рассказала ему. И он спросил меня, как мы живём, и я рассказала ему, что мы в нужде и бедности". Он спросил: "Велел ли он передать мне что-нибудь?" Она сказала: "Да, он велел мне передать тебе его приветствие и сказал: «Смени порог своей двери»". Исма'иль сказал: "Это был мой отец, и он велел мне расстаться с тобой. Возвращайся же к своей семье". И он дал ей развод и женился на другой женщине из того же племени. Ибрахим не приходил к ним столько времени, сколько пожелал Аллах, а затем навестил их, но не застал Исма'иля. Тогда он зашёл к его жене и спросил о нём, и она сказала: "Он ушёл, чтобы добыть для нас что-нибудь". Он спросил: "Как вы?" И он спросил её об их жизни и положении. Она сказала: "У нас всё хорошо и всего в изобилии". И она воздала хвалу Аллаху. Он спросил: "Что вы едите?" Она ответила: "Мясо". Он спросил: "А что вы пьёте?" Она ответила: "Воду". Тогда Ибрахим сказал: "О Аллах, сделай благодатными их мясо и воду". Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «В то время у них не было зерна, а если бы оно было, то он призвал бы благодать и на него». И он сказал: «Если кто-нибудь станет питаться только мясом и водой за пределами Мекки, это непременно повредит ему.» А в другой версии говорится: «Он пришёл и спросил: "Где Исмаиль?" Его жена ответила: "Он пошёл охотиться". Его жена также сказала: "Не остановишься ли ты у нас, дабы поесть и попить?" Он спросил: "А каковы ваша еда и ваше питье?" Она ответила: "Наша еда — мясо, а наше питье — вода". Он сказал: "О Аллах, сделай благодатными их пищу и питье!". Передатчик сказал: «Абу аль-Касим (мир

فأخبرته أنا في جَهْدٍ وشدة. قال: فهل أوصاك بشيء؟ قالت: نعم، أمرني أن أقرأ عليك السلام، ويقول: غير عَتَبَةَ بَابِك، قال: ذاك أبي وقد أمرني أن أفارقك! الحُتِّي بأهلك. فطلقها وتزوج منهم أخرى، فلبث عندهم إبراهيم ما شاء الله، ثم أتاهم بعد فلم يجده، فدخل على امرأته فسأل عنه. قالت: خرج يبتغي لنا قال: كيف أنتم؟ وسألها عن عيشهم وهيئتهم، فقالت: نحن بخير وسَعَة، وأنت على الله. فقال: ما طعامكم؟ قالت: اللحم، قال: فما شرابكم؟ قالت: الماء، قال: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي اللَّحْمِ وَالْمَاءِ. قال النبي - صلى الله عليه وسلم: ولم يكن لهم يومئذ حَبٌّ، ولو كان لهم دعا لهم فيه، قال: فهما لا يخلو عليهما أحد بغير مكة إلا لم يوافقاه. وفي رواية: فجاء فقال: أين إسماعيل؟ فقالت امرأته: ذهب يصيد؛ فقالت امرأته: ألا تنزل، فطعم وتشرب؟ قال: وما طعامكم وما شرابكم؟ قالت: طعامنا اللحم وشرابنا الماء، قال: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي طَعَامِهِمْ وَشَرَابِهِمْ. قال: فقال أبو القاسم - صلى الله عليه وسلم: بركة دعوة إبراهيم. قال: فإذا جاء زوجك فأقرئي عليه السلام مُرِّيهِ يُنَبِّئُ عَتَبَةَ بَابِهِ. فلما جاء إسماعيل قال: هل أتاكم من أحد؟ قالت: نعم، أتانا شيخ حسن الهيئة، وأنت عليه، فسألني عنك فأخبرته، فسألني كيف عيشنا فأخبرته أنا بخير. قال: فأوصاك بشيء؟ قالت: نعم، يقرأ عليك السلام ويأمرك أن تُنَبِّئَ عَتَبَةَ بَابِك. قال: ذاك أبي، وأنت العَتَبَةُ، أمرني أن أمسكك. ثم لبث عنهم ما شاء الله، ثم جاء بعد ذلك وإسماعيل يَبْرِي تَبَلًا لَهُ تَحْتَ دَوْحَةٍ قَرِيبًا مِنْ زَمْزَمَ، فلما رآه قام إليه، فصنعا كما يصنع الوالد بالولد والولد بالوالد. قال: يا إسماعيل، إن الله أمرني بأمر، قال: فاصنع ما أمرك ربك؟ قال: وَتُعِينُنِي، قال: وأعينك، قال: فَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَبْنِيَ بَيْتًا هَاهُنَا، وَأُشَارَ إِلَى أَكْمَةِ مَرْتَفَعَةٍ عَلَى مَا حَوْلَهَا، فعند ذلك رفع القواعد من البيت، فجعل إسماعيل يأتي بالحجارة وإبراهيم يبني حتى إذا ارتفع البناء، جاء بهذا الحجر فوضعه له فقام عليه، وهو يبني وإسماعيل يناوله الحجارة وهما يقولان: {ربنا

ему и благословение Аллаха) сказал: “Это благодать мольбы Ибрахима». «Ибрахим сказал: “Когда придёт твой муж, передай ему моё приветствие и вели ему укреплять порог его двери”. Исмаиль вернулся и спросил: “Приходил ли к вам кто-нибудь?” Она сказала: “Да. Приходил благообразный старец”. И она отозвалась о нём с похвалой [и добавила]: “Он спросил меня о тебе, и я рассказала ему, и он спросил, как мы живём, и я сообщила ему, что у нас всё хорошо”. Он спросил: “А велел ли он тебе передать мне что-нибудь?” Она сказала: “Да. Он велел передать тебе его приветствие и велел тебе укреплять порог своей двери”. Он сказал: “Это был мой отец, а порог — это ты. Он велел мне оставить тебя при себе”. Потом Ибрахим не приходил к ним столько, сколько пожелал Аллах, а потом он пришёл, когда Исмаиль затачивал свои стрелы под большим деревом близ Замзама. Увидев его, он поднялся ему навстречу, и они поприветствовали друг друга, как приветствуют друг друга отец и сын. Он сказал: “О Исмаиль, поистине, Аллах повелел мне сделать нечто”. Он ответил: “Так сделай то, что повелел тебе твой Господь”. Он спросил: “И ты поможешь мне?” Он ответил: “И я помогу тебе”. Он сказал: “Поистине, Аллах повелел мне построить здесь Дом”. И он указал на холмы вокруг. Тогда он заложил основу для Дома, и Исмаиль стал приносить камни, а Ибрахим укладывал их, пока здание не сделалось высоким. Тогда он принёс [отцу] этот камень, и тот встал на него, и продолжил строить, а Исмаиль подавал ему камни, и они говорили: “Господь наш! Прими от нас! Поистине, Ты — Слышащий, Знающий” (2:127)».

А в другой версии говорится: «Поистине, Ибрахим отправился в путь вместе с Исмаилем и матерью Исмаиля, и у них был мех с водой, и мать Исмаиля пила из меха и кормила своим молоком младенца. По прибытии на территорию будущей Мекки он оставил их под большим деревом, после чего отправился в обратный путь к своей жене. Мать Исмаиля последовала за ним, и когда они дошли до Кады, она позвала его сзади: “О Ибрахим, на кого ты оставляешь нас?” Он ответил: “На Аллаха”. Она сказала: “Довольна я Аллахом”. И она вернулась и стала пить воду из меха и кормить своим молоком младенца. А когда вода закончилась, она решила: “Было бы хорошо, если бы я пошла посмотреть — может, увижу кого-нибудь”. И она пошла и

تَقَبَّلَ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ} [البقرة: 127]. وفي رواية: إن إبراهيم خرج بإسماعيل وأم إسماعيل، معهم شئاً فيها ماء، فجعلت أم إسماعيل تشرب من الشئة فيدربها على صبيها، حتى قدم مكة، فوضعها تحت دوحه، ثم رجع إبراهيم إلى أهله، فاتبعته أم إسماعيل حتى لما بلغوا كداء نادته من ورائه: يا إبراهيم إلى من تتركنا؟ قال: إلى الله، قالت: رضيتُ بالله، فرجعتُ وجعلتُ تشرب من الشئة ويدربها على صبيها، حتى لما فني الماء قالت: لو ذهبت فنظرت لعلني أحس أحداً. قال: فذهبت فصعدت الصفا، فنظرت ونظرت هل تحس أحداً، فلم تحس أحداً، فلما بلغت الوادي سعت، وأتت المروة، وفعلت ذلك أشواطاً، ثم قالت: لو ذهبت فنظرت ما فعل الصبي، فذهبت فنظرت فإذا هو على حاله، كأنه ينشع للموت، فلم تُفِرَّهَا نفسها فقالت: لو ذهبت فنظرت لعلني أحس أحداً، فذهبت فصعدت الصفا، فنظرت ونظرت فلم تحس أحداً، حتى أتمت سبعا، ثم قالت: لو ذهبت فنظرت ما فعل، فإذا هي بصوت، فقالت: أَعِثْ إِنْ كَانَ عِنْدَكَ خَيْرٌ، فَإِذَا جَبْرِيلُ فَقَالَ بِعَقِيهِ هَكَذَا، وَغَمَزَ بِعَقِيهِ عَلَى الْأَرْضِ، فَانْبَثِقَ الْمَاءُ فَدَهَشَتْ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ، فَجَعَلَتْ تَحْفِنُ ... وَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوْلِهِ.

поднялась на ас-Сафу. Она смотрела и смотрела в надежде увидеть кого-нибудь, но никого не увидела. Спустившись в долину, она побежала, поднялась на аль-Марву и так проделала несколько раз. Затем она решила: «Было бы хорошо, если бы я пошла посмотреть, как там ребёнок». Она пошла и посмотрела. Ребёнок был всё в том же положении и, казалось, был близок к смерти. Она не находила себе места от тревоги и решила: «Было бы хорошо, если бы я пошла посмотреть — может, увижу кого-нибудь». И она пошла и поднялась на ас-Сафу. Она смотрела и смотрела в надежде увидеть кого-нибудь, но никого не увидела. Всего она проделала это семь раз. Затем она решила: «Было бы хорошо, если бы я пошла посмотреть, как он». И вдруг она услышала голос и сказала: «Помоги, если есть у тебя благо». Оказалось, что это Джибриль, который рыл землю пяткой вот так, и он ударил пяткой землю, и оттуда забила вода, и мать Исмаиля изумилась и бросила черпать...» И он привёл хадис полностью.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт хадис о том, что Ибрахим (мир ему) привёз коптку Хаджар, мать Исмаиля, которую правитель Египта подарил его жене Саре, а также её грудного сына Исмаиля на место будущей Каабы и оставил их под большим деревом над Замзамом, на нынешней территории мечети. А тогда на территории Мекки не было ни людей, ни воды. И он оставил их там и оставил им сосуд с водой и кожаный сосуд с финиками, а потом отправился назад в Шам. Мать Исмаиля пошла за ним со словами: «О Ибрахим, куда же ты уходишь, оставляя нас в этой долине, где никого нет и нечего есть и пить?» Она повторила свои слова несколько раз, но он не поворачивался к ней и продолжал идти вперёд. Тогда она спросила: «Это Аллах повелел тебе?» Он ответил: «Да». Она сказала: «Значит, Он не оставит нас». Затем она вернулась к сыну, а Ибрахим, оказавшись у возвышенности, где они уже не могли видеть его, обратился лицом в сторону будущего Дома, и обратился к Аллаху с такой мольбой, подняв руки: «Господь наш! Я поселил часть моего потомства в долине, где нет злаков» то есть в Мекке, которая такова, чтобы люди в ней полностью посвящали себя поклонению, ни на что

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - قال: جاء إبراهيم - صلى الله عليه وسلم - بأُم إسماعيل هاجر القبطية - التي وهبها ملك مصر لزوجته سارة - وبابنها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند الكعبة، عند شجرة كبيرة ثابتة فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد من الإنس، وليس بها ماء فوضعها هناك، ووضع عندهما وعاء من جلد فيه تمر، وسقاء فيه ماء، ثم ولى منطلقاً إلى الشام، فتبعته أم إسماعيل فقالت: يا إبراهيم أين تذهب وتتركنا بهذا الوادي الذي ليس فيه أنيس ولا شيء مما يؤكل ويشرب؟ فقالت له ذلك مراراً، ولا يلتفت إليها، وانصرف إلى طريقه، فقالت له: آله أمرك بهذا؟ قال: نعم قالت: إذا لا يضيعنا.

ثم رجعت إلى ابنها؛ فانطلق إبراهيم - صلى الله عليه وسلم - حتى إذا كان عند الثنية عند الحجون حيث لا يرونه استقبل بوجهه موضع البيت، ثم دعا بهؤلاء الدعوات فرفع يديه فقال: (رب إني أسكنت من



не отвлекаясь «у Твоего Заповедного дома», где запрещено охотиться, срезать растения и сражаться «Господь наш! Пусть они совершают молитву» в Мекке. «Наполни сердца некоторых людей любовью к ним и надели их плодами, — быть может, они будут благодарны» Тебе за Твою милость. Аллах не оставил эту его мольбу без ответа. И мать Исмаиля стала кормить ребёнка грудью. При этом она пила воду и ела финики, которые были у неё. А потом, когда вода закончилась, она стала страдать от жажды и её сын тоже. Она смотрела, как он извивается и бьётся на земле и отошла в сторону, не в силах вынести это зрелище. Она увидела, что ближайшая к ней гора ас-Сафа и поднялась на неё. Повернувшись в сторону будущей Мекки, она посмотрела туда в надежде увидеть кого-нибудь. А спустившись в долину, откуда она не могла видеть Исмаиля, она, боясь за него, пробежала бегом до аль-Марвы, а потом поднялась на неё своим обычным шагом. Она посмотрела в надежде увидеть кого-нибудь, но никого не увидела. Она проделала это семь раз.

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вот почему люди во время паломничества пробегают между этими двумя холмами». Поднявшись на аль-Марву в последний раз, она услышала голос и велела себе замолчать, стараясь прислушаться. Прислушавшись же, она услышала это голос вновь и сказала: «Ты дал мне услышать тебя, так помоги мне». И оказалось, что ангел Джibriль стоял на месте будущего Замзама и рыл пяткой либо крылом землю, пока оттуда не забила вода. Тогда Хаджар принялась обустроить его, чтобы получилось подобие водоёма, и стала зачерпывать оттуда в свой мех. А вода била и после того, как он наполнился, или же она била по мере того, как он наполнялся. Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Да помилует Аллах мать Исмаиля! Если бы она не набирала воду, то Замзам превратился бы в поток, текущий по земле».

И она попила и покормила грудью сына, а ангел сказал ей: «Не опасайтесь гибели, ибо здесь этот мальчик и его отец построят Дом Аллаха, и, поистине, Аллах не оставит его обитателей». А место будущей Каабы представляло собой

Зирити) بعضهم (буад غير ذي زرع) وهو مكة، وكونها كذلك ليتم التفرغ فيها للعبادة، (عند بيتك المحرم) الذي حرم عنده الصيد وقطع الشجر والمقاتلة (ربنا ليقيموا الصلاة) بمكة (فاجعل أفئدة من الناس) أي: قلوبهم (تهوي) أي: تسرع (إليهم) شوقاً (وارزقهم من الثمرات لعلهم يشكرون) نعمتك، وقد استجاب الله دعاءه.

وجعلت أم إسماعيل ترضعه، وتشرب من ذلك الماء، وتأكل من ذلك الثمر؛ حتى إذا نفذ وانتهى ما في السقاء من الماء؛ عطشت وعطش ابنها، وجعلت تنظر إليه يتلوى أو يتمرغ ويضرب بنفسه الأرض فانطلقت كراهية أن تنظر إليه وهو كذلك، فوجدت الصفا أقرب جبل إليها في الأرض؛ فقامت عليه، ثم استقبلت مكة تنظر هل ترى أحداً؟ فلما بلغت الوادي المسيل وفيه انخفاض امتنع به رؤيتها لولدها فخافت عليه فأسرعت وسعت سعي الذي أصابته المشقة، وأتت المروة أي: بعد تركها السعي وعودها لعادتها قبل وصولها الوادي، فنظرت هل ترى أحداً؟ فلم تر أحداً، ففعلت ذلك سبع مرات، قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «فلذلك سعى الناس بينهما»، فلما أشرفت على المروة سمعت صوتاً، فقالت لنفسها: اسكتي، تريد من نفسها الإنصات، ثم تسمعت فسمعت أيضاً، فقالت: قد أسمعت فاغثني. فإذا هي بالملك جبريل عند موضع زمزم، فبحث بعقبه أي مؤخر قدمه، -أو قال بجناحه- حتى ظهر الماء، فجعلت تجعله مثل الحوض، وجعلت تغرف من الماء في سقائها وهو ينبع بشدة بعد ما تغرف -وفي رواية: بقدر ما تغرف- قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: رحم الله أم إسماعيل لو لم تغرف من الماء لكانت زمزم عيناً معيئاً. يعني جارياً على ظاهر الأرض.

قال: فشربت وأرضعت ولدها، فقال لها الملك: لا تخافوا الهلاك؛ فإن هاهنا بيتاً لله يبنيه هذا الغلام وأبوه، وإن الله لا يضيع أهله، وكان موضع البيت

возвышенность, которую потоки огибали справа и слева, не затопляя её. Так она и жила, пока однажды мимо не проехали несколько джурхумитов, едущих со стороны Када. Они остановились там, где сейчас нижняя часть Мекки, и вдруг увидели кружащую в воздухе птицу. Они сказали: «Эта птица летает над водой. Но ведь мы знаем эту долину, и в ней нет воды». И они направили одного или двух посланцев посмотреть, и те действительно увидели воду, вернулись и сообщили остальным, после чего они пришли туда все вместе. Мать Исмаиля в то время была у воды, и они спросили её: «Разрешешь ли ты нам поселиться возле тебя?» Она ответила: «Хорошо, только прав на источник у вас не будет». То есть право на воду есть только у меня, и если я пожелаю, то дам её вам, а если пожелаю, то лишу вас её. Они сказали: «Хорошо». Матери Исмаиля понравилось это, поскольку она любила людей и не хотела жить одна. Они поселились там и послали за своими семьями, после чего стали жить там все вместе. В конце концов их стало много, а Исмаиль подрос и научился от них арабскому. А они любили и ценили его, и когда он достиг совершеннолетия, они женили его на женщине из их числа. Мать Исмаиля умерла, а Ибрахим пришёл навестить Исмаиля после того, как тот женился. Не застав Исмаиля дома, он спросил его жену, где он, и она ответила: «Он отправился на охоту, чтобы добыть для нас какую-нибудь дичь». Затем он спросил об их жизни и о том, что они едят и пьют и каково их положение, и она ответила: «Положение наше скверно, мы в нужде и бедствуем». И она пожаловалась ему. Увидев её ропот и раздражение в ответ на то, чем испытал её Всевышний Аллах, Ибрахим, опасаясь, что это передастся и его сыну, велел ему расстаться с ней. Ибрахим сказал: «Когда твой муж придёт, передай ему моё приветствие и вели ему сменить порог его двери». Он подразумевал развод с женой, потому что жена неотделима от дома так же, как порог двери. Вернувшись с охоты, Исмаиль, словно почувствовав что-то, спросил: «Кто-то приходил к вам?» Она ответила: «Приходил к нам такой-то старец, и спросил нас о тебе, и я сообщила ему. И он спросил меня, как мы живём, и я рассказала ему, что мы нуждаемся и бедствуем». Он спросил: «А велел ли он передать мне что-нибудь?» Она ответила: «Да. Он велел мне поприветствовать тебя от его имени и сказал, чтобы ты сменил порог своей двери». Они сказали: «Это

مرتفعاً من الأرض كالرابية، تأتيه السيول، فتأخذ عن يمينه وعن شماله؛ فلا تغرقه السيول، فكانت كذلك حتى مرت بهم رفقة من قبيلة جُرهم، مقبلين من طريق كداء، فنزلوا في أسفل مكة؛ فرأوا طائرًا يحوم في الجو، فقالوا: إن هذا الطائر ليدور على ماء، لعهدنا بهذا الوادي وما فيه ماء؛ فأرسلوا رسولاً أو رسولين يستطلعان، فإذا هم بالماء فرجعا فأخبروهم فأقبلوا، وأم إسماعيل عند الماء فقالوا: أتأذنين لنا أن نزل عندك؟ قالت: نعم ولكن لاحق لكم في الماء. أي: بل الحق فيه مختص بي، فإن شئت منحت وإن شئت منعت. قالوا: نعم، فوافق ذلك أم إسماعيل، وهي تحب الأنس وتكره الوحشة.

فنزلوا فأرسلوا إلى أهليهم فجاءوا فنزلوا معهم؛ حتى اجتمعوا وكثروا وشبَّ إسماعيل، وتعلم العربية منهم، وكرثت رغبتهم فيه، وأعجبهم حتى كبر ونشأ، فلما بلغ الحلم زوجه امرأة منهم، وماتت أم إسماعيل فجاء إبراهيم بعد ما تزوج إسماعيل يتفقد حال ما تركه؛ فلم يجد إسماعيل فسأل امرأته عنه أين هو؟ فقالت: خرج يطلب لنا رزقاً بالصيد، ثم سألها عن عيشهم من الطعام والشراب وعن حالتهم؟ فقالت: نحن بشرٌّ، وفي ضيق من المعاش وشدة منه، وشككت إليه .

فلما رأى مزيد التبرم وشدة الضجر مما ابتلاها الله - تعالى - به زيادة في الدرجات خشي أن يسري حالها إلى ولده فيقع في مثل حالها فأمره بفراقها، فقال إبراهيم: فإذا جاء زوجك أبلغيه سلامي، وقولي له يغير عتبة بابه. كناية عن طلاق امرأته؛ لأن المرأة تلازم البيت كملازمة العتبة للبيت، فلما جاء إسماعيل من صيده كأنه أحس شيئاً؛ فقال: هل جاءكم من أحد؟ قالت: نعم جاءنا شيخ موصوف بكذا؛ فسألنا عنك فأخبرته فسألني كيف عيشنا؛ فأخبرته أنا في مشقة وشدة، قال: فهل أوصاك بشيء؟ قالت: نعم أمرني أن أقرأ عليك السلام، ويقول لك غير عتبة بابك. قال: ذلك أبي وقد أمرني بتغيير عتبة الباب: أن أفارقك،

мой отец, и он велит мне сменить порог моей двери, то есть расстаться с тобой. Возвращайся же к своей семье». Подразумевается, что он дал ей развод, о чём в хадисе сказано прямо. И он женился на другой женщине из числа джурхумитов. Какое-то время Ибрахим не приходил к ним, а потом пришёл навестить их. Не застав Исмаиля дома, он зашёл к его жене и спросил о нём. Она сказала: «Он пошёл добыть для нас что-нибудь». А в другой версии говорится, что она пригласила Ибрахима остановиться у них, чтобы поесть и попить. Он спросил её: «Как вы?» И она ответила: «У нас всё хорошо и всего вдоволь». И она восхвалила Аллаха. Он спросил: «Что вы едите?» Она ответила: «Мясо». Он спросил: «А что вы пьёте?» И она ответила: «Воду». Это могла быть вода Замама или другая вода, например, дождевая. И он сказал: «О Аллах, сделай благодатными для них мясо и воду». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тогда у них не было никакого зерна, а иначе он призвал бы благодать и на их зерно».

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал, что если человек будет питаться только мясом и водой за пределами Мекки, то эта пища не подойдёт ему и он будет жаловаться на живот. Ибрахим сказал: «Когда твой муж вернётся с охоты, передай ему моё приветствие и вели ему укреплять порог своей двери». Когда Исмаиль пришёл в охоты, он как будто почувствовал что-то. А в другой версии говорится, что он почувствовал запах отца, и сказал: «К вам кто-то приходил?» Она ответила: «Да. Благообразный старец». И она хорошо отозвалась о нём и сказала: «Он спросил меня о тебе, и я рассказала ему. И он спросил меня. Как мы живём, и я сказала, что у нас всё хорошо». Он спросил: «А велел ли он что-то передать мне?» Она ответила: «Да. Он передал тебе своё приветствие и веление укреплять порог твоей двери». Он сказал: «Это был мой отец, а порог — это ты, и он велел мне оставить тебя при себе». Затем некоторое время Ибрахим не приходил, а потом пришёл, а Исмаиль в это время затачивал стрелу, прежде чем надеть на неё наконечник. Он сидел под деревом возле Замзама. Увидев отца, он поднялся ему навстречу, и они обнялись и пожали друг другу руки, как обычно делают отец с сыном. Ибрахим сказал: «О Исмаиль! Господь велел мне совершить одно дело». Он сказал: «Так соверши то, что велел тебе твой Господь». Он спросил: «А ты

الحقني بأهلك. وهو من كنايات الطلاق، لكنه صرح به بقوله فطلقها، وتزوج منهم امرأة أخرى.

فلبت إبراهيم ما شاء الله ثم أتاهم بعد ذلك فلم يجد إسماعيل؛ فدخل على امرأته؛ فسأل عنه. قالت: خرج بيتغي لنا - وفي رواية فقالت امرأته: ألا تنزل فتطعم وتشرب - قال: كيف أنتم؟ وسألها عن عيشهم وحالهم فقالت: نحن بخير وسعة. وحمدت الله - تعالى -. فقال: ما طعامكم؟ قالت اللحم. قال: فما شرابكم. قالت: ماء زمزم أو هو وغيره من باقي المياه كماء مطر. فقال: اللهم بارك لهم في اللحم والماء. قال النبي - صلى الله عليه وسلم - ولم يكن لهم يومئذ أي نوع من الحبوب، ولو كان لهم دعا لهم فيه؛ لتعمه البركة بدعائه.

قال ابن عباس - رضي الله عنه -: فهما لا يخلو عليهما أحد بغير مكة إلا لم يوافقاه مزاجه، ويشتكى من بطنه. قال إبراهيم: فإذا جاء زوجك من الصيد، فاقربني عليه السلام، ومُريه يثبّت عتبة بابه، فلما جاء إسماعيل من الصيد كأنه أحس شيئاً - كما جاء في رواية وجد ريح أبيه - فقال: هل أتاكم من أحد؟ قالت: نعم، شيخ حسن الهيئة، وأثنت عليه ذاكرة بعض أوصاف كماله، فسألني عنك فأخبرته، فسألني كيف عيشنا؟ فأخبرته أنا بخير. قال: فأوصاك بشيء؟ قالت: نعم، يقرأ عليك السلام ويأمرك أن تثبت عتبة بابك. قال: ذاك أبي، وأنت العتبة، أمرني أن أديم عصمتك.

ثم لبث إبراهيم عنهم ما شاء الله، ثم جاء بعد ذلك وإسماعيل يصلح سهماً قبل أن يُرگب فيه نصله وهو تحت شجرة بقرب زمزم، فلما رآه قام إليه، فصنعا كما يصنع الوالد بالولد والولد بالوالد من العناق والمصافحة.

قال إبراهيم: يا إسماعيل إن الله - تعالى - أمرني بأمر. قال: فاصنع ما أمرك ربك. قال وتعينني؟ قال: وأعينك. قال: فإن الله - تعالى - أمرني أن أبني بيتاً ها هنا، وأشار بقوله ها هنا إلى تل، وقيل شرفة مرتفعة

поможешь мне?» Тот ответил: «Конечно, я помогу тебе». Тогда он сказал: «Поистине, Аллах повелел мне построить здесь Дом». И с этими словами он указал на холм или же это была возвышенность, которую не затопляли потоки. Потом Ибрахим заложил фундамент для Дома и стал отстраивать на нём здание, а Исмаиль приносил ему камни. Ибрахим стоял на камне, с которого спускался, чтобы взять камень у Исмаиля, после чего заново поднимался и укладывал этот камень на место, строя таким образом. Исмаиль прикатил камень, который сейчас называется местом стояния Ибрахима, когда строение достигло значительной высоты. Дойдя до угла, в котором сейчас Чёрный камень и завершив его, он приставил этот камень вплотную к зданию и строил, стоя на нём, а Исмаиль подавал ему камни. И при этом они говорили: «Господь наш, прими от нас» строительство Дома «поистине, Ты — Слышащий» наши воззвания «Знающий» о строительстве Дома. А слова «научился арабскому языку» — веское доказательство древности арабского языка. Он существовал ещё до Ибрахима (мир ему), однако Исмаиль был первым, кто научился ясному арабскому языку, как сказано в хадисе: «Первым, кто заговорил на ясном арабском языке, был Исмаиль, а было ему тогда четырнадцать лет». Этот хадис приходит аш-Ширази в «Аль-алькаб», и шейх аль-Альбани назвал его достоверным.

على ما حولها من الأرض، وكانت السيول لا تعلوها، فعند ذلك رفع إبراهيم الأساس من البيت، ورفع البناء عليها، فجعل إسماعيل يأتي بالحجارة، وإبراهيم على المقام ينزل منه لأخذ الحجر من إسماعيل، ثم يعلوبه فيضعه محله من البناء، حتى إذا ارتفع البناء جاء بحجر المقام؛ فلما بلغ الموضع الذي فيه الركن وضعه يومئذ موضعه، وأخذ المقام فجعله لاصقاً بالبيت، كان يبني وإسماعيل يناوله الحجارة وهما يقولان (ربنا تقبل منا) بناء البيت (إنك أنت السميع) لدعائنا (العليم) ببناء البيت.

وفي قوله (تعلم العربية) دليل قوي على قدم اللغة العربية، وأنها قبل إبراهيم -عليه السلام- لكن إسماعيل أول من نطق باللغة العربية المبينة، كما في الحديث "أول من فتق لسانه بالعربية المبينة إسماعيل وهو ابن أربع عشرة سنة". رواه الشيرازي في الألقاب وصححه الشيخ الألباني.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام

السيرة والتاريخ < التاريخ > قصص وأحوال الأمم السابقة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البر - ماء زمزم - الأدعية والأذكار - العشرة - الأخلاق الفاضلة - الفضائل والمنقب.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بأم إسماعيل: اسمها هاجر، وهي قبطية وهبها لسارة ملك مصر الذي أراد سارة فحفظها الله -تعالى- منه.
- الدوحة: الشجرة الكبيرة.
- البيت: الكعبة.
- جراباً: وعاء من الجلد.
- السقاء: إناء يكون للماء واللبن.
- قَفَى: وَلى وذهب.
- النَّيْبَةُ: الطريق في الجبل وكانت عند الحجون.
- يَتَلَبَّطُ: يتمرغ ويضرب بنفسه الأرض.
- أكمة: تل، وقيل: شرفة كالرايبة وهو: ما اجتمع من الحجارة في مكان مرتفع واحد.

- الشَّتَّةُ : هي الجلدة البالية، والمراد هنا السقاء.
- يَغْيَرُ عَتَبَةَ بابه : كناية عن طلاق امرأته، وكنى عن المرأة بعتبة الباب لما فيها من حفظ الباب وصون ما في داخله وكونها محل الوطء.
- يَنْشَعُ : يَشْهَقُ.
- زمزم : هي البئر المباركة المشهورة، تقع جنوب شرق الكعبة.
- أشرفت : علت.
- يدرّ لبنها : يكثر.
- كَدَاءُ : العقبة الصغرى بأعلى مكة.
- فبَحَثَ بعقبه : حفر بمؤخرة قدمه.
- تَحْفِنُ : تملأ كفها.
- درعها : قميصها.
- الجُرِّيُّ : الرسول.
- جَهْدٌ : مشقة.
- المجهود : الذي أصابه الجهد أي المشقة.
- صه : اسكتي.
- تُحَوِّضُهُ : تجعله مثل الحوض.
- يَبْرِي نَبْلًا : يُصْلِحُ سهماً قبل أن يرگب فيه نصله وريشه.
- عَيْنًا مَعِينًا : ظاهراً جارياً على وجه الأرض.
- الضَّبْعَةُ : الهلاك.
- جُرْهُمٌ : قبيلة قحطانية، هاجرت من اليمن إلى الحجاز، وسكنت مكة.
- طائراً عَائِفاً : الذي يحوم على الماء ويتردد ولا يمضي عنه.
- أَنْفَسُهُمْ : من النفاسة والجودة، أي: كثرت رغبتهم فيه.
- أَلْفَى : وجد.
- شَبَّ : كبر ونشأ.
- أدرك : بلغ الحلم.
- يطالع تركته : يتفقد حال ما تركه.
- أنس : أحس.

### فوائد الحديث:

١. استحباب استقبال القبلة حال الدعاء؛ فقد استقبل إبراهيم -عليه السلام- البيت ودعا.
٢. في قوله (ربنا ليقموا الصلاة) تحريض للمقيم بمكة على عبادة المولى، والإعراض عن أعراض الدنيا فإنها حينئذ تنقاد له.
٣. الحث على التوكل على الله والتضرع إليه، ومن توكل على الله كفاه، ومن فوض إليه أمره وقاه.
٤. مبادرة الأنبياء لطاعة ربهم، والتضحية من أجل مرضاته بأولادهم وأزواجهم.
٥. أن ماء زمزم طعام طعم؛ حيث كان طعام أم إسماعيل وابنها.
٦. فيه بيان للحكمة من السعي في مناسك الحج.
٧. شدة فراسة العرب؛ حيث استدلوا على وجود الماء بتعاقب الطير على مكانه.
٨. في قوله (تعلم العربية) دليل قوي على قدم اللغة العربية.
٩. فيه استحباب مفارقة من لا صبر لها عند تعاور الشدائد.
١٠. فيه بر الوالد وتنفيذ أمره والمسارعة إليه.
١١. وقوع الطلاق بالكناية يعني باللفظ غير الصريح لقول إبراهيم يغير عتبه بابه، وفسرها إسماعيل بالطلاق.
١٢. كراهية التضرع من حال العيش، واستحباب شكر المنعم على كل حال.
١٣. مسئولية الوالد عن أولاده وتفقدده لهم.

١٤. من أساليب الدعوة الكناية.

### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م .

رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (8346)

»Джibriль пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и спросил: «Кем вы считаете участников битвы при Бадре из вашего числа?» Он ответил: «[Мы считаем, что они принадлежат] к числу лучших мусульман«...»

جاء جبريل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: ما تعدون أهل بدر فيكم؟ قال: من أفضل المسلمين

#### 218. Текст хадиса:

Рифа'а ибн Рафи' аз-Зуракы (да будет доволен им Аллах) передает: «Джibriль пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и спросил: «Кем вы считаете участников битвы при Бадре из вашего числа?» Он ответил: «[Мы считаем, что они принадлежат] к числу лучших мусульман». Или же он сказал нечто подобное. [Джibriль] сказал: «Это же относится и к участникам битвы при Бадре из числа ангелов.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

???

#### ٢١٨. الحديث:

عن رفاعة بن رافع الزرقي - رضي الله عنه - قال: جاء جبريل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: ما تَعُدُّونَ أهل بدر فيكم؟ قال: «من أفضل المسلمين» أو كلمة نحوها. قال: وكذلك من شهد بدرًا من الملائكة.

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يخبرنا الصحابي الجليل رفاعة رضي الله عنه أن جبريل عليه السلام أتى النبي صلى الله عليه وسلم فقال له: ما منزلة الذين شهدوا الجهاد في غزوة بدر، وقد نصر الله نبيه والمؤمنين الذين كانوا معه فيها نصرًا مؤزرًا فقال صلى الله عليه وسلم: هم من أفضل المسلمين عندنا، فرد جبريل عليه السلام: وأيضا الذين حضروها وقاتلوا من الملائكة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم  
**راوي الحديث:** رفاعة بن رافع الزرقي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

• بدر: اسم مكان بين مكة والمدينة كان فيه وقعة بين المسلمين والمشركين.

#### فوائد الحديث:

١. عظيم فضل أهل بدر، وعدتهم ثلاث مائة وثلاثة عشر رجلاً.
٢. فضل الملائكة الذين شهدوا بدرًا وأنهم قاتلوا بها.
٣. بيان ما لغزوة بدر من الأهمية ونصرة الله نبيه صلى الله عليه وسلم والمؤمنين وكسر شوكة المشركين في هذه الغزوة.
٤. أن الملائكة تقاتل مع المؤمنين وتثبت أقدامهم في قتالهم ضد أعداء الله - تعالى -.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- مرقاة المفاتيح: علي بن سلطان محمد الهروي القاري -دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- التوضيح لشرح الجامع الصحيح/ عمر بن علي بن الملقن -المحقق: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث- دار النوادر، دمشق - سوريا- الطبعة الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.

الرقم الموحد: (4925)



»Однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл учёный из числа иудеев и сказал: «О Мухаммад, [из Торы] нам известно, что Аллах поместит небеса на [один] палец, земли — на другой, деревья — на другой, воду и землю — на другой, а остальные творения, — на другой, а потом скажет: «Я — Царь!»». И подтверждая правоту этого учёного иудея Пророк (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся так, что показались его зубы. А потом [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] прочитал: «Не оценили они Аллаха должным образом, а ведь в День воскресения вся земля окажется в руке Его.»(39:67)»...

А в версии Муслима говорится: «...и горы и деревья — на палец, а потом встряхнёт их и скажет: «Я — Царь! Я — Аллах»».

А в версии аль-Бухари говорится: «Он поместит небеса на палец, воду и землю — на другой, а остальные творения — на другой».

جاء خبر من الأخبار إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا محمد، إنا نجد أن الله يجعل السماوات على إصبع، والأرضين على إصبع

#### 219. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл учёный из числа иудеев и сказал: «О Мухаммад, [из Торы] нам известно, что Аллах поместит небеса на [один] Палец, земли — на другой, деревья — на другой, воду и землю — на другой, а остальные творения, — на другой, а потом скажет: «Я — Царь!»». И подтверждая правоту этого учёного иудея, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся так, что показались его зубы. А потом [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] прочитал: «Не оценили они Аллаха должным образом, а ведь в День воскресения вся земля окажется в Руке Его...» (39:67)». А в версии Муслима говорится: «...и горы и деревья — на Палец, а потом встряхнёт их и скажет: «Я — Царь! Я — Аллах»». А в версии аль-Бухари говорится: «Он поместит небеса на Палец, воду и землю — на другой, а остальные творения — на другой».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### ٢١٩. الحديث:

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: "جاء خبر من الأخبار إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا محمد، إنا نجد أن الله يجعل السماوات على إصبع، والأرضين على إصبع، والشجر على إصبع، والماء على إصبع، والثرى على إصبع، وسائر الخلق على إصبع، فيقول: أنا الملك، فضحك النبي - صلى الله عليه وسلم - حتى بدت نواجذه تصديقاً لقول الخبر، ثم قرأ: (وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ). وفي رواية لمسلم: "والجبال والشجر على إصبع، ثم يهزهن فيقول: أنا الملك، أنا الله". وفي رواية للبخاري: "يجعل السماوات على إصبع، والماء والثرى على إصبع، وسائر الخلق على إصبع."

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один учёный иудей пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и рассказал ему о том, что из их книг следует, что в Судный день Аллах поместит небеса на Палец, земли — на другой, деревья — на другой, землю — на другой. А в другой версии говорится: «Воду — на Палец, а другие творения — на другой». Из достоверных версий следует, что у Него пять Пальцев. Они не подобны пальцам творений. Всевышний продемонстрирует один из аспектов Своего могущества и величия, сотрясёт их и объявит о том, что Он — истинный властелин всего сущего, и Его власть над творениями абсолютна, и лишь Он — истинный Бог. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся так, что показались его задние зубы, подтверждая правоту этого учёного. А потом он прочитал аят: «Не оценили они Аллаха должным образом, а ведь в День воскресения вся земля окажется в Руке Его...» (39:67).

يخبرنا ابن مسعود -رضي الله عنه- أن رجلاً من علماء اليهود جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وذكر له أنهم يجدون في كتبهم أن الله -سبحانه- يوم القيامة يجعل السموات على إصبع، والأرضين على إصبع، والشجر على إصبع، والثرى على إصبع، وفي رواية: والماء على إصبع، وسائر المخلوقات على إصبع، من أصابعه -جل وعلا-، وهي خمسة كما في الروايات الصحيحة، وليست كأصابع المخلوقين، وأنه يظهر شيئاً من قدرته وعظمته عز وجل فيهزهن ويعلمن ملكه الحقيقي، وكما تصرفه المطلق وألوهيته الحقّة. فضحك النبي -صلى الله عليه وسلم- حتى بدت نواجذه تصديقا لقول الخبر، ثم قرأ: {وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعاً قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ}.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير - بدء الخلق.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- خبر: بفتح الحاء وكسرهما أحد أخبار اليهود، وهو العالم، لأنه عارف بتجبير الكلام وتحسينه ولما يبقى له من أثر علومه في قلوب الناس.
- على إصبع: واحد الأصابع يذكر ويؤنث.
- الثرى: التراب الندي ولعل المراد به هنا الأرض.
- الشجر: ما له ساق صلب كالنخل وغيره.
- وسائر الخلق: باقيهم.
- نواجذه: جمع ناخذ وهي أقصى الأضراس، وقيل: الأنياب، وقيل: ما بين الأسنان والأضراس، وقيل: هي الضواحك.
- يهزهن: هز الشيء تحريكه أي: يحركهن.
- كخردلة: هي حبة صغيرة جداً.
- الجبارون: جمع جبار وهو العاني المتسلط.

**فوائد الحديث:**

1. بيان عظمة الله سبحانه وصغر المخلوقات بالنسبة إليه.
2. أن من أشرك به سبحانه لم يُقدّر له حق قدره.
3. إثبات اليدين والأصابع واليمين والشمال والكف والقبضة لله -سبحانه- على ما يليق به.
4. أن هذه العلوم الجليلة التي في التوراة باقية عند اليهود الذين في زمن الرسول -صلى الله عليه وسلم- لم ينكروها ولم يحرفوها.
5. تفرّد الله سبحانه بالملك وزوال كل ملكٍ لغيره.
6. اتفاق اليهودية والإسلام في إثبات الأصابع لله على وجه يليق بجلاله.

٧. الضحك لسبب لا ينافي الأدب.
٨. وجوب قبول الحق مهما كان مصدره.
٩. إثبات اسمين من أسماء الله وهما: الملك، والله، ويتضمنان صفتين هما الملك والألوهية.
١٠. إثبات صفة القول لله -تبارك وتعالى-.

#### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجمي - مكتبة أهل الأثر, الطبعة الخامسة, ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد, لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي, ت: محمد بن أحمد سيد, مكتبة السوادي, الطبعة: الخامسة, ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد, للشيخ صالح الفوزان. دار العاصمة, الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح البخاري, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار طوق النجاة, الطبعة: الأولى, ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.
- الرقم الموحد: (3386)

**»Однажды к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) пришёл какой-то человек и сказал ему: "Поистине, я изнурён«...»!"**

جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -  
فقال: إني مجهد

**220. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) пришёл какой-то человек и сказал ему: "Поистине, я изнурён!" Услышав это, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил кого-то к одной из своих жён, но она сказала: "Клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, у меня нет ничего, кроме воды!" Тогда он отправил его к другой своей жене, но и она сказала нечто подобное, и в конце концов он обошёл всех его жён, но все они говорили то же самое: "Нет, клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, у меня нет ничего, кроме воды!" Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: "Кто приютит этого человека у себя сегодня ночью?" Один из ансаров откликнулся: "Я, о Посланник Аллаха", — после чего он увёл его к себе домой и сказал своей жене: "Окажи почёт гостю Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)!"». В другой версии этого хадиса сообщается, что этот ансар сказал своей жене: «Есть ли у тебя что-нибудь?» Она ответила: «Нет ничего, кроме еды для моих детей». Он сказал: «Займи их чем-нибудь, если же они захотят поужинать, уложи их спать, а когда наш гость войдет, потуши светильник и делай вид, что мы тоже едим». Потом они сели на свои места, гость поел, а они легли спать голодными. И когда наутро хозяин дома пришёл к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), он сказал: «Аллах подивился тому, как вы оба поступили с вашим гостем минувшей ночью!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Как-то раз к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) пришёл какой-то мужчина и сказал ему, что он дошёл до крайней степени нужды и голода. Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отправил гонца к одной из своих жён, но она сказала: «У меня нет ничего, кроме воды!» Тогда он отправил его к другой своей жене, но и она сказала нечто подобное. В конце концов он обошёл всех его жён, но все они говорили то же самое.

**٢٢٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: إني مجهد، فأرسل إلى بعض نسائه، فقالت: والذي بعثك بالحق ما عندي إلا ماء، ثم أرسل إلى أخرى، فقالت مثل ذلك، حتى قُلن كلهن مثل ذلك: لا والذي بعثك بالحق ما عندي إلا ماء. فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: "من يُضيف هذا الليلة؟" فقال رجل من الأنصار: أنا يا رسول الله، فانطلق به إلى رحله، فقال لامرأته: أكرمي ضيف رسول الله - صلى الله عليه وسلم -. وفي رواية قال لامرأته: هل عندك شيء؟، فقالت: لا، إلا قوت صبياني، قال: فعَلَّيْهِمْ بِشَيْءٍ، وإذا أرادوا العشاء فنوِّمِيهِمْ، وإذا دخل ضيفنا فأطْفِئِي السَّرَاجَ، وأرِيهِ أَنَا نَأْكُلُ، فقعِدُوا وأكَلِ الضَيْفُ، وِبَاتَا طَوِيلِينَ، فَلَمَّا أَصْبَحَ غَدَا عَلَى النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم - فقال: "لقد عَجِبَ اللهُ مِنْ صَنِيْعِكَمَا بَضَيْفِكَمَا اللَّيْلَةَ".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فقال: إني أجد مشقة وجوعاً، فأرسل النبي - صلى الله عليه وسلم - إلى بعض أزواجه فقالت: والله ليس عندي إلا ماء، فأرسل إلى أخرى فقالت مثلها، وفعل ذلك مع أزواجه كلهن فقلن كما قالت، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: من يضيف هذا الرجل الليلة؟ فقال

Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: «Кто приютит этого человека у себя сегодня ночью?» Один из ансаров откликнулся: «Я, о Посланник Аллаха», — после чего он увёл его к себе домой. Придя домой, он спросил у своей жены о том, есть ли у неё что-нибудь, чем можно было бы угостить гостя. Она ответила, что у неё нет ничего, кроме еды для детей. И тогда муж велел ей занять детей, а если они захотят поужинать, уложить их спать. Он также велел ей потушить светильник, дабы их гость подумал, что они принимают пищу. В ту ночь гость наелся досыта, а хозяйева дома легли спать голодными из почтения к гостю Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Когда наступило утро и хозяин дома отправился к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), тот сообщил ему, что Аллах подивился тому, как он с женой поступил прошлой ночью. Удивление возникает в результате какого-нибудь необычного поступка. В данном хадисе удивление было вызвано прекрасным поступком этих людей, и здесь имеется в виду, что Великий и Всемогущий Аллах одобрил то, как они поступили со своим гостем в ту ночь.

رجل من الأنصار: أنا أضيفه يا رسول الله، ثم انطلق به إلى منزله، وقال لامرأته: هل عندك شيء نقدمه للضيف، فقالت: لا إلا طعام الصبيان، فقال: اشغليهم بشيء، وإذا أرادوا العشاء فنومئهم، وأمرها بإطفاء المصباح، وظن الضيف أنهما يأكلان، فشبع الضيف وباتا غير متعشيين إكرامًا لضيف رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فلما أصبح وغدا إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، أخبره الرسول -صلى الله عليه وسلم- أن الله قد عجب من صنيعهما تلك الليلة، والعجب على ظاهره لأنه فعل غريب يتعجب منه، وهو عجب استحسان لا استنكار، استحسنت عز وجل صنيعهما تلك الليلة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- مجهدٌ: أصابني الجهد، وهو: المشقة والحاجة وسوء العيش والجوع.
- رحله: منزله.
- فعلليهم بشيء: اشغليهم بشيء.
- السراج: المصباح.
- وأريه أنا نأكل: أظهر لي له بتحريك الأيدي على الطعام، وتحريك الفم والمضغ.
- طاويين: جائعين.

#### فوائد الحديث:

١. بيان حال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وما كان عليه من شدة العيش وضيقه، وقلة ذات اليد.
٢. فضيلة إكرام الضيف وإيثاره.
٣. الحظ على الإيثار.
٤. جواز تحويل الضيف إلى من يكون قادرًا على الإنفاق عليه وسد حاجته.
٥. منقبة لهذا الأنصاري وامرأته -رضي الله عنهما-.
٦. استحباب بيان الإعجاب ممن فعل حسنا.

## المصادر والمراجع:

- الإبانة عن شريعة الفرقة الناجية ومجانبة الفرق المذمومة، الرد على الجهمية، للإمام عبيدالله بن محمد بن بطة العكبري، تحقيق: الوليد بن محمد نبيه، دار الراية - الرياض، الطبعة الثانية، ١٤١٨هـ.
- بهجة شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- شرح صحيح مسلم، للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- فتح الباري بشرح صحيح البخاري، للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.
- كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- مجموع الفتاوى، لشيخ الإسلام أحمد بن تيمية، جمع وترتيب عبدالرحمن بن قاسم العاصمي وابنه، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5911)

Однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл какой-то человек из числа жителей Неджда с растрёпанными волосами. Мы слышали его громкий голос, но не понимали, что он говорит, пока он не приблизился. Оказалось, что он спрашивает об исламе.

جاء رجل إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من أهل نجدٍ نَائِرُ الرَّأْسِ نَسَمَعُ دَوِيَّ صَوْتِهِ، وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فَإِذَا هُوَ يُسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ

#### 221. Текст хадиса:

Тальха ибн 'Убайдуллах (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл какой-то человек из числа жителей Неджда с растрёпанными волосами. Мы слышали его громкий голос, но не понимали, что он говорит, пока он не приблизился. Оказалось, что он спрашивает об исламе. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «[Ты должен совершать] пять молитв в течение дня и ночи». Он спросил: «А должен ли я молиться сверх этого?» Он сказал: «Нет, если только ты сам не пожелаешь». Затем он сказал: «И ещё пост в рамадан». Он спросил: «А должен ли я поститься сверх этого?» Он сказал: «Нет, если только ты сам не пожелаешь». А затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему о выплате закята. Он спросил: «А должен ли я выплачивать что-нибудь сверх этого?» Он сказал: «Нет, если только ты сам не пожелаешь этого». И после этого тот человек повернулся со словами: «Клянусь Аллахом, я ничего не добавлю к этому и ничего не убавлю!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Он преуспеет, если говорит искренне.»!

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

Один человек из числа жителей Неджда пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха). Волосы его были взъерошенными, а голос — громким, и сподвижники (да будет доволен Аллах ими всеми) не понимали, что он говорит, пока он не приблизился к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и не спросил его о религиозных обязанностях в исламе. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начал с молитвы и сообщил ему, что Аллах обязал его совершать пять молитв в течение суток. Тот спросил: «Обязан ли я совершать молитвы сверх этих пяти?» Пророк (мир

#### ٢٢١. الحديث:

عن طلحة بن عبيد الله - رضي الله عنه - قال: جاء رجل إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من أهل نجدٍ نَائِرُ الرَّأْسِ نَسَمَعُ دَوِيَّ صَوْتِهِ، وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فَإِذَا هُوَ يُسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -: «خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ» قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُنَّ؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ تَطَّوَّعَ» فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -: «وَصِيَامَ شَهْرِ رَمَضَانَ» قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ تَطَّوَّعَ» قَالَ: وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - الزَّكَاةَ، فَقَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ تَطَّوَّعَ» فَأَذْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْقُصُ مِنْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -: «أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - من أهل نجد، شعره منتفش وصوته مرتفع، ولم يفقه الصحابة - رضي الله عنهم - قوله حتى اقترب من النبي - صلى الله عليه وسلم -، فسأله عن التكليف الشرعية في الإسلام، فبدأ النبي - صلى الله عليه وسلم - بالصلاة، وأخبره أن الله قد افترض عليه خمس صلوات في كل يوم وليلة، فقال: هل يلزمني شيء من الصلوات غير الصلوات الخمس.

ему и благословение Аллаха) ответил: мол, ты не обязан совершать никакие молитвы сверх этих пяти. В их число входит и пятничная молитва, потому что она относится к молитвам, совершаемым в течение дня и ночи. Но если человек этот станет добровольно совершать дополнительные молитвы, то это будет благом для него.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах также обязал тебя соблюдать пост в рамадане». Тот человек сказал: «Обязан ли я поститься сверх поста в рамадане?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: мол, ты не обязан поститься сверх поста в рамадане, если только сам не пожелаешь соблюдать дополнительный пост, например, пост по понедельникам и четвергам, шесть дней в шаввале, пост в день Арафата, и соблюдать эти дополнительные посты — благо. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему о закяте и этот человек спросил: «Обязан ли я подавать какую-то милостыню сверх закята?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: мол, ты не обязан подавать ничего сверх закята, но если подашь что-то добровольно, то это будет благом. Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) перечислил ему религиозные обязанности, этот человек повернулся, чтобы уйти, и поклялся Всевышним Аллахом, что будет неуклонно выполнять эти обязанности, ничего не добавляя к ним и ничего от них не убавляя. После этого Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если этот человек правдив в своей клятве, то он преуспеет, делая то, что является причиной преуспеяния, то есть исполняя свои обязанности пред Всемогущим и Великим Аллахом.

فقال: لا يلزمك غير الصلوات الخمس، ومنها صلاة الجمعة؛ لأنها من صلاة اليوم واللييلة، إلا إذا تطوعت زيادة على ما أوجبه الله عليك، فذلك خير.

ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: وما أوجبه الله عليك صوم شهر رمضان، فقال الرجل: هل يلزمني شيء من الصيام زيادة على صوم رمضان.

فقال: لا يلزمك شيء غير صوم رمضان، إلا أن تتطوع بالصوم، كصوم الاثنين والخميس والست من شوال وعرفة، فهذا خير.

ثم ذكر له رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الزكاة، فقال الرجل: هل يلزمني شيء من الصدقات بعد إخراج زكاة المال؟

قال: لا يلزمك شيء إلا أن تتطوع بشيء من عندك من غير إيجاب، فهذا خير.

وبعد أن سمع الرجل من النبي -صلى الله عليه وسلم- التكليف الشرعية ولى مدبراً وأقسم بالله -تعالى-، أنه سيلتزم بما أوجبه الله عليه من غير زيادة ولا نقصان.

فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على إثر ذلك: إذا صدقَ الرجل فيما حلف عليه، فإنه يكون مفلحاً وآخذاً بسبب الفلاح، وهو القيام بما أوجبه الله -جل وعلا- عليه.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الصوم.

**راوي الحديث:** طلحة بن عبید الله -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- نجد : منطقة واسعة من الأرض المرتفعة ليس ارتفاعها بالشديد، تمتد من الحجاز شرقاً إلى اليمامة غرباً.
- نائر الرأس : متفرق الشعر بسبب ترك الرفاهية.
- دوي صوته : صوته مرتفع.



- دنا : اقترب.
- أدبر : تولى وانصرف.
- أفلح إن صدق : فاز ونجا إن صدق.

### فوائد الحديث:

١. سماحة الشريعة الإسلامية وتيسيرها على المكلفين.
٢. فيه صورة من غلظة الأعراب.
٣. حسن معاملته -صلى الله عليه وسلم- لهذا الرجل، فقد مكَّنه من الاقتراب منه وسؤاله، بخلاف حال العظماء.
٤. البدء في الدعوة إلى الله -تعالى- بالأهم فالأهم.
٥. الإسلام عقيدة وعمل، فلا ينفع عمل من غير إيمان، كما أنه لا وجود للإيمان من غير عمل.
٦. إن هذه الأركان مؤثرة في نفس الإسلام، وأن التهاون فيها يؤدي إلى الخروج عن الإسلام أو إضعاف الإيمان.
٧. حكمة النبي -صلى الله عليه وسلم- في الدعوة إلى الله تعالى وتعليم الناس.
٨. فيه مثال على حرص من بَلَّغه الإسلام ودخل فيه على أن يعرف أحكامه.
٩. إقرار النبي -صلى الله عليه وسلم- للرجل على ما حلف عليه -ألا يزيد على الواجبات- لا يدل على مشروعية عمله، بل المشروع أن من حلف على يمين ثم رأى غيرها خيراً منها أن يفعل الذي هو خير ويكفر عن يمينه، وإنما أقره -صلى الله عليه وسلم-؛ لأنه حديث عهد بإسلام ولا يريد الإكثار عليه حتى يستقر الإسلام في قلبه، ثم تأتي بعد ذلك بالنوافل.

### المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
 بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
 نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
 صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
 صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت  
 رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
 دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الإلكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر  
 شرح رياض الصالحين: تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (3700)

**Люди пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказали: “Пошли с нами людей, которые обучали бы нас Корану и Сунне”. И он послал с ними семьдесят ансаров, которых называли чтецами. Среди них был и мой дядя по матери Харам.**

#### **222. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Люди пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказали: “Пошли с нами людей, которые обучали бы нас Корану и Сунне”. И он послал с ними семьдесят ансаров, которых называли чтецами. Среди них был и мой дядя по матери Харам. Все они читали Коран и приобретали полезное знание друг от друга и повторяли его в ночное время. А днём они приносили в мечеть воду и оставляли её там. И они рубили дрова и продавали их, а на вырученные средства покупали еду для живших под навесом и бедняков. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправил их туда, но их предательски убили до того, как они добрались до места. Перед смертью они сказали: “О Аллах! Передай от нас нашему Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что мы встретились с Тобой, и мы довольны Тобой и Ты доволен нами”». Один человек подошёл к Хараму, дяде Анаса, и проткнул его копьём насквозь. Умирая, Харам сказал: «Преуспел я, клянусь Господом Каабы!» И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал своим сподвижникам: «Поистине, ваши братья убиты, и, поистине, они сказали: “О Аллах! Передай от нас нашему Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что мы встретились с Тобой, и мы довольны Тобой и Ты доволен нами.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришла делегация от одного из арабских племён. Они сказали, что приняли ислам, и попросили Пророка (мир ему и благословение Аллаха) послать с ними тех, кто мог бы учить их Корану. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал с ними семьдесят человек, которых называли чтецами, потому что они много времени уделяли Корану, изучая и читая его. Однако это не мешало им самостоятельно зарабатывать на жизнь. Анас (да

جاء ناسٌ إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن  
أبعثَ معنَا رجلاً يُعلِّمُونَا القرآنَ والسُّنَّةَ، فبعثَ  
إليهم سَبْعِينَ رجلاً من الأنصارِ يقال لهم: القراءُ،  
فيهم خالي حَرَامٌ

#### **٢٢٢. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه - قال: جاء ناس إلى النبي -  
صلى الله عليه وسلم - أن أبعث معنَا رجلاً يعلمونَا  
القرآنَ والسنة، فبعث إليهم سبعين رجلاً من  
الأنصار يقال لهم: القراء، فيهم خالي حَرَامٌ، يقرؤون  
القرآنَ، ويتدارسون بالليل يتعلمون، وكانوا بالنهار  
يَجِيئُونَ بالماء، فيضعونه في المسجد، ويحْتَطِبُونَ  
فيبيعونه، ويشترُونَ به الطعام لأهل الصُّفَّةِ، وللفقراءِ،  
فبعثهم النبي - صلى الله عليه وسلم - فَعَرَضُوا لهم  
فقتلوه قبل أن يبلغوا المكان، فقالوا: اللَّهُمَّ بَلِّغْ عَنَّا  
نبيْنَا أَنَا قد لَقِينَاكَ فرضينا عنكَ ورضيتَ عَنَّا، وأتى  
رجلاً حَرَاماً خال أنس من خلفه، فطعنه بِرُمحٍ حتى  
أَنفَذَهُ، فقال حَرَامٌ: فُزْتُ وَرَبِّ الكعبةِ، فقال رسول  
الله - صلى الله عليه وسلم -: «إن إخوانكم قد قُتِلُوا  
وإنهم قالوا: اللَّهُمَّ بَلِّغْ عَنَّا نبيْنَا أَنَا قد لَقِينَاكَ فرضينا  
عنكَ ورضيتَ عَنَّا».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن وفدًا من بعض القبائل العرب أتوا  
إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فزعموا أنهم قد  
أسلموا وطلبوا من النبي - صلى الله عليه وسلم - أن  
يَمُدَّهُم بمن يعلمهم القرآن فأمدهم النبي - صلى الله  
عليه وسلم - بسبعين رجلاً يقال لهم: القراء؛ وذلك  
لكثرة أخذهم للقرآن، ومع انشغالهم بكثرة قراءة  
القرآن، إلا أن ذلك لم يمنعهم من الاكتساب ولهذا

будет доволен им Аллах) рассказывал: «А днём они приносили в мечеть воду и оставляли её там. И они рубили дрова и продавали их, а на вырученные средства покупали еду для живших под навесом и бедняков». То есть они приносили днём воду и оставляли её в мечети, чтобы её могли использовать для очищения, питья и так далее. «И они рубили дрова и продавали их, а на вырученные средства покупали еду для живших под навесом и бедняков». Они продавали дрова, а полученные деньги отдавали в качестве милостыни беднякам, в числе которых были и жившие под навесом. Жившие под навесом — это бедняки и чужеземцы, которые жили под навесом, примыкавшим к мечети. Там они ночевали. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал чтецов с этими людьми. Но когда они остановились возле Бир-Мауна, то есть до того, как они добрались до пункта своего назначения — дома Абу Бара ибн Муляиб аль-Асинна, — на них напал Амир ибн ат-Туфайль со своими людьми. Он стал сражаться с ними. И они сказали: «Передай от нас нашему Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что мы встретились с Тобой, и мы довольны Тобой и Ты доволен нами». А в другой версии говорится: «Сообщите нашим соплеменникам, что мы встретились с Господом нашим, и Он доволен нами, а мы довольны им». И Джibriль (мир ему) сообщил Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что они встретились со своим Господом, и Он доволен ими, а они довольны Им. Об этом упоминается в версии аль-Бухари. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ваши братья убиты, и, поистине, они сказали: "О Аллах! Передай от нас нашему Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что мы встретились с Тобой, и мы довольны Тобой и Ты доволен нами"». То есть Всевышний Аллах доволен ими из-за их покорности, и они довольны Им из-за того, что Он почтил их и наделил их благами. Довольство Аллаха подразумевает благо, благоденствие и милость.

قال أنس - رضي الله عنه: "وكانوا بالتَّهَارِ يَجِيئُونَ بالماء، فَيَضَعُونَهُ فِي المسجد، وَيَحْتَطِبُونَ فَيَبِيْعُونَهُ، وَيَشْتَرُونَ به الطعام لأهل الصُّفَّةِ، وللفقراء" ومعناه أنهم في أوقات النهار يجلبون الماء ويضعونه في المسجد وقفا لمن أراد استعماله لطهارة أو شرب أو غيرهما.

"وَيَحْتَطِبُونَ فَيَبِيْعُونَهُ، وَيَشْتَرُونَ به الطعام لأهل الصُّفَّةِ، وللفقراء" أي يجمعون الحطب فيبيعونه ويشترونه به الطعام ويتصدقون به على الفقراء ومنهم أهل الصُّفَّةِ.

وأصحاب الصفة هم: الفقراء الغرباء الذين كانوا يأوون إلى مسجد النبي - صلى الله عليه وسلم - وكانت لهم في آخر المسجد صُفَّةٌ وهو مكان منقطع من المسجد مظلل عليه يبيتون فيه.

ثم إن النبي - صلى الله عليه وسلم - بعث القراء مع القوم، فلما نزلوا بئر معونة، وذلك قبل أن يصلوا إلى مقصدهم وهو منزل أبي براء ابن مُلَاعِبِ الأَسِنَّةِ، فصددهم عامر بن الطفيل، ومعه عصبة من الرجال فقاتلوهم، فقالوا: "اللَّهُمَّ بَلِّغْ عَنَّا نَبِيَّنَا أَنَّا قَدْ لَقِينَاكَ فَرَضِينَا عَنكَ وَرَضِيْتَ عَنَّا" وفي رواية: "أَلَا بَلَّغُوا عَنَّا فَوَمْنَا أَنَا قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِي عَنَّا وَأَرْضَانَا"، فأخبر جبريل النبي - صلى الله عليه وسلم -: "أنهم قد لقوا ربهم، فرضى عنهم وأرضاهم"، كما في رواية البخاري.

فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: "إن إخوانكم قد قُتِلُوا وإنهم قالوا: اللَّهُمَّ بَلِّغْ عَنَّا نَبِيَّنَا أَنَّا قَدْ لَقِينَاكَ فَرَضِينَا عَنكَ وَرَضِيْتَ عَنَّا" والمعنى أن الله - تعالى - قد رضي عنهم بطاعتهم ورضوا عنه بما أكرمهم به وأعطاهم إياه من الخيرات والرضى من الله - تعالى - إفاضة الخير والإحسان والرحمة.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم  
الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الصحابة رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** طلب العلم - صدقة التطوع - كرامات الأولياء.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أهل الصفة: الصفة مكان مظلل في مسجد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يأوي إليه فقراء المهاجرين.
- فعرضوا لهم: اعترضوا طريقهم.
- رضيت عنا: بطاعتك والتوفيق بما يرضي الله - تعالى - ورسوله - صلى الله عليه وسلم -.
- أنفذه: أخرجه من الجهة الأخرى.

**فوائد الحديث:**

١. إقبال الصحابة على قراءة القرآن وطلب العلم.
٢. تمسك الصحابة بدينهم مع شدة فقرهم.
٣. جواز وضع الطعام والشراب في المسجد.
٤. جواز الأكل والشرب في المسجد إذا دعت الحاجة إلى ذلك وكان الطعام يسيراً.
٥. مشروعية الصدقة وفضيلة الاكتساب من الحلال لها.
٦. بذل الجهد في العبادة لا يمنع من التكسب.
٧. جواز عمل ضفة في المسجد، وهو الموضع المظلل.
٨. جواز المبيت في المسجد.
٩. تواضع الصحابة وعدم تكلفهم - رضي الله عنهم -.
١٠. ينبغي على الإمام بعث العلماء لتعليم الناس.
١١. أهل الكفر قوم غادرون ينبغي على المسلمين أخذ الحذر منهم.
١٢. فيه جواز الحلف برب الكعبة.
١٣. إثبات صفة السمع والرؤيا والرضا وغير ذلك لله - تبارك وتعالى -.
١٤. أهل الإسلام على يقين في حياتهم وبعد موتهم بما أخبر به النبي - صلى الله عليه وسلم - من الفوز والفلاح.
١٥. تكريم الله لهم بتسخير الوحي للإخبار عنهم.
١٦. فيه فضيلة ظاهرة للشهداء وثبوت الرضا منهم ولهم وهو موافق؛ لقوله - تعالى -: (رضي الله عنهم ورضوا عنه).
١٧. أن النبي - صلى الله عليه وسلم - لا يعلم الغيب ولو كان يعلم الغيب لعلم بمقتل أصحابه - رضي الله عنهم - بل ولعلم بمكر أولئك القوم.
١٨. إثبات الكرامات لأولياء الله - تعالى -.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الكاشف عن حقائق السنن (شرح المشكاة) للطبي، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، مكتبة الباز، مكة، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج للنووي، ط٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ١٣٩٢هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3597)

## 223. Текст хадиса:

Передают со слов Хузайфы и Абу Хурайры (да будет доволен Аллах ими обоими), что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «В день Воскресения Всеблагий и Всевышний Аллах соберёт людей, и верующие останутся стоять [на месте сбора] до тех пор, пока к ним не будет приближен Рай, после чего они придут к Адаму (да пребудут с ним благословения Аллаха) и скажут: "О отец наш, попроси, чтобы Рай открыли для нас!" На что он скажет: "А разве не что иное, как грех отца вашего стал причиной вашего изгнания из Рая?! Я не достоин этого, ступайте к моему сыну Ибрахиму, любимейшему другу Аллаха!" И они придут к Ибрахиму, который скажет: "Я не достоин этого, ибо я был любимым другом Аллаха лишь «постольку поскольку»! Отправляйтесь к Мусе, с которым Аллах беседовал Своей речью!" Тогда они придут к Мусе, который скажет: "Я не достоин этого, идите к 'Исе, слову Аллаха и духу Его!", — однако и 'Иса скажет: "Я не достоин этого!" После чего они придут к Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует), который встанет, и ему будет позволено. И будут посланы вверенное людям (амана) и родственные связи, которые встанут справа и слева по обеим сторонам Сырата, а потом первый из вас пройдёт по нему подобно молнии». [Хузайфа рассказывал]: «Я спросил: "Да станут отец мой и мать выкупом за тебя, что значит <подобно молнии>?" Он ответил: "Разве не видели вы, как она появляется и исчезает в мгновение ока?" Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Следующие пронесутся подобно ветру, следующие — подобно птицам, и самыми быстрыми из тех, кто пройдет по Сырату, будут те, кого [сильнее других] увлекут за собой дела их. Что же касается вашего Пророка, то он будет стоять на Сырате, повторяя слова: "Господи, спаси, спаси!", — и так будет продолжаться до тех пор, пока не дойдёт очередь до тех рабов Аллаха, дела которых будут слабыми, и пока не придёт человек, который окажется в состоянии передвигаться по Сырату лишь ползком. По обеим сторонам Сырата будут подвешены крюки, которым будет велено хватать тех, относительно кого они получают веление, и тот, кого они лишь оцарапают, спасётся, а тот, кого они

## ٢٢٣. الحديث:

عن حذيفة بن اليمان وأبي هريرة - رضي الله عنهما - مرفوعاً: «يجمع الله - تبارك وتعالى - الناس فيقوم المؤمنون حتى تُزَلَّفَ لهم الجنة، فيأتون آدم صلوات الله عليه، فيقولون: يا أبانا استفتح لنا الجنة، فيقول: وهل أخرجكم من الجنة إلا خطيئة أبيكم! لست بصاحب ذلك، اذهبوا إلى ابني إبراهيم خليل الله، قال: فيأتون إبراهيم فيقول إبراهيم: لستُ بصاحب ذلك إنما كنت خليلاً من وراء وراء، اعمدوا إلى موسى الذي كلمه الله تكليماً، فيأتون موسى، فيقول: لستُ بصاحب ذلك، اذهبوا إلى عيسى كلمة الله وروحه، فيقول عيسى: لست بصاحب ذلك، فيأتون محمداً - صلى الله عليه وسلم - فيقوم فيؤذن له، وتُرسَلُ الأمانة والرحم فيقومان جَنَّبِي الصَّرَاطِ يميناً وشمالاً فَيَمُرُّ أَوْلُكُم كَالْبَرْقِ» قلتُ: بأبي وأمي، أي شيء كَمَرَّ البرق؟ قال: «ألم تروا كيف يمر ويرجع في طَرْفَةِ عَيْنٍ، ثم كَمَرَّ الرِّيح، ثم كَمَرَّ الطَّيْر، وشَدَّ الرِّجَال تَجْرِي بِهِمْ أَعْمَالُهُمْ، ونبيكم قائم على الصراط، يقول: رب سَلِّمْ سَلِّمْ، حتى تعجز أعمال العباد، حتى يجيء الرجل لا يستطيع السير إلا رَحْفًا، وفي حافتي الصراط كَلَالِيْبُ مُعَلَّقَةٌ مَأْمُورَةٌ بأخذ من أَمَرَتْ بِهِ، فَمَخْدُوشٌ نَاجِحٌ، ومُكَرَّدَسٌ فِي النَّارِ». والذي نفس أبي هريرة بيده، إن قَعَرَ جهنم لسبعون خريفاً.

свалят в кучу, окажется в Аду!» Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «И клянусь Тем, в Чьей Руке находится душа Абу Хурайры, для того, чтобы достичь дна Ада, потребуется семьдесят лет пути!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

В данном хадисе повествуется о событиях, которые будут происходить в День Воскресения. Так в нем сообщается, что Аллах соберет всех людей вместе для того, чтобы произвести с ними Расчет за деяния и воздать по их заслугам, и верующие, с которыми уже будет произведен Расчет, будут продолжать стоять на месте сбора до тех пор, пока Рай уже не приблизится к ним, однако его врата все еще не будут открыты пред ними. Это объясняется продолжительностью времени, которое понадобится для того, чтобы завершить Расчет со всеми людьми. Тогда верующие отправятся к Адаму (мир ему) и станут просить его о том, чтобы он попросил Аллаха открыть для них врата Рая, однако он откажет им, сославшись на то, что он не достоин такой просьбы из-за своего греха, который стал причиной всеобщего изгнания людей из Рая. Вместо этого он перенаправит их к Ибрахиму, мир ему, отметив, что он является любимейшим другом Аллаха, и возможно его мольба будет принята в расчет. Однако когда верующие придут с этой просьбой к Ибрахиму (мир ему), он скажет им, что не занимает столь высокого положения пред Аллахом, и направит их к Мусе (мир ему), отметив, что Муса был тем, кого Аллах почтил разговором с Собой без каких-либо посредников, и возможно его мольба будет принята в расчет. Когда верующие придут к Мусе, он тоже откажет им, сказав, что не достоин того, чтобы получить ответ на такую мольбу, и отправит их к 'Исе (мир ему). Когда же и 'Иса (мир ему) откажет им на том же основании, что и предыдущие пророки, верующие придут к нашему пророку Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует) и обратятся с этой просьбой к нему. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отзовется на их просьбу, испросит у Аллаха разрешения на то, чтобы обратиться к Нему с этой мольбой, и ему будет позволено. После чего явятся\* амана (т. е. все, что вверяется людям на хранение) и родственные связи и разместятся справа и слева по обеим сторонам Сырата (моста,

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

يجمع الله الناس يوم القيامة للحساب والجزاء فيقوم المؤمنون حتى تُقرب لهم الجنة، ولا تفتح لهم لطلوع الموقف يوم القيامة، فيذهبون لآدم -عليه السلام- يطلبون منه أن يسأل الله أن يفتح الجنة، لهم فيردهم بأنه ليس أهلاً لذلك؛ وذلك بسبب ذنبه الذي كان سبباً في خروجهم جميعاً من الجنة، فيرسلهم إلى إبراهيم -عليه السلام-؛ لأنه خليل الله والخلة أعلى مراتب المحبة فيذهبون إلى إبراهيم فيقول لهم: لست بتلك الدرجة الرفيعة اذهبوا لموسى فإن الله سبحانه قد كلمه مباشرة من غير واسطة. فيذهبون لموسى -عليه السلام- فيقول لهم: لست أهلاً لذلك اذهبوا لعيسى فإن الله خلقه بكلمة منه، فيذهبون لعيسى -عليه السلام- فيقول لهم: لست أهلاً لذلك، فيذهبون لنبينا -محمد صلى الله عليه وسلم- فيطلبون منه أن يسأل الله أن يفصل بينهم ويفتح لهم الجنة فيجيبهم ويستأذن فيؤذن له، وتأتي الأمانة والرحم فتقفان على جانبي الصراط، وهو جسر ممدود فوق جهنم ويمر الناس عليه على قدر أعمالهم، فمن كان في الدنيا مسارعاً للعمل الصالح فهو مسرع على هذا الصراط، وكذلك العكس فمنهم الناجي ومنهم من يسقط في جهنم وإن قعر جهنم لا يصله إلا بعد سبعين سنة، لبعده والعياذ بالله.

раскинутого над Адом), и люди станут проходить по нему в соответствии с деяниями, которые они совершили в мире ближнем. Так, тот, кто был скор на совершение благих поступков, пройдет по Сырату быстро, и наоборот, тот, кто был слаб в своих деяниях, будет идти по нему медленно, вплоть до того, что будут такие, кто будет передвигаться по нему ползком. Некоторые пройдут по Сырату до конца и спасутся от Ада, а некоторые сорвутся с него и упадут в Огненную Геенну, дно которой, в виду ее колоссальных размеров, будет находиться от людей на расстоянии семидесяти лет пути. Да уберезет нас всех Аллах от нее !

\* Лишь Аллаху известно о том, в каком виде это произойдет.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** منازل الأنبياء - الشفاعة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- تزلف : تقرب.
- لست بصاحب ذلك : أي: لست صاحب التشريف بهذا المقام.
- خليل الله : أصل الخلة الإختصاص، وهي هنا أعلى درجات المحبة.
- من وراء وراء : أي: لست بتلك الدرجة الرفيعة، وهذا تواضعا منه -عليه السلام-.
- اعمدوا : اذهبوا واقصدوا.
- كلمة الله وروحه : أطلق على عيسى -عليه السلام- لأنه خلق بأمره -تعالى-، روحه: أي: ذور روح من الله لا بتوسط أب.
- وترسل الأمانة والرحم : الله أعلم كيف يكون ذلك.
- كالبرق : أي: مثل البرق والبرق هو شرارة كهربائية تظهر في السماء.
- طرفة عين : أي: مدة وقوع الجفن على الجفن.
- أشد الرجال : أي: أقوى الرجال في جريهم السريع.
- تجري بهم أعمالهم : أي: أنهم في سرعة السير على حسب أعمالهم.
- تعجز أعمال العباد : أي: تضعف أعمالهم الصالحة عن سرعة المرور على الصراط.
- زحفا : المراد هنا المشي على الأست وهي المؤخرة وذلك لعجزهم عن المشي المعتاد.
- كلاليب : جمع كُلوب، وهو حديدة معطوفة الرأس يعلق عليها اللحم.
- فمخدوش : أي: مجروح وممزق.
- مكردس : أي: يقاد بعنف إلى جهنم ويرمى فيها.
- قعر جهنم : أي: أسفل جهنم، وآخرها.
- خريفا : المراد بالخريف هنا السَّنة، مثل قولهم للأسبوع: سبتنا أو جمعة.
- استفتح : أسأل لنا فتحها.
- الصراط : جسر ممدود على متن جهنم يمر عليه أهل الناس.

### فوائد الحديث:

١. أصل البشر من آدم -عليه السلام-
٢. تواضع الأنبياء فكل يحيل الأمر إلى الآخر.
٣. إخبار عن مصير الناس وأن الله جامعهم إليه يوم القيامة ليحاسبهم.
٤. الجنة لا تفتح إلا باستفتاح من نبينا محمد -صلى الله عليه وسلم-
٥. رسول الله -صلى الله عليه وسلم- هو الشافع المشفع يوم القيامة.
٦. تعظيم شأن الأمانة والرحم، حيث يقومان على جانبي الصراط.
٧. أحوال الناس على الصراط وأنهم ينجون من العذاب بأعمالهم ويدخلون الجنة برحمة الله -سبحانه-
٨. شدة هول جهنم وبعد قعرها وأنها دار الكافرين والمنافقين.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقى، دار إحياء التراث العربي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومجي الدين مستو وعلي الشريجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤ عام ١٩٨٧م - ١٤٠٧م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- شرح رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، تأليف: محمد الصالح العثيمين، طبعة المؤسسة الناشر: مدار الوطن، ط عام ١٤٢٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي -بيروت.
- الرقم الموحد: (5865)



**»Мусульманин имеет шесть обязанностей перед другими мусульманами. Если встретишь мусульманина, то приветствуй его словами мира (салям); если получишь его приглашение, то прими его; если он попросит у тебя совета, то дай ему добрый совет; если он чихнёт и воздаст хвалу Аллаху, то пожелай ему блага; если он заболевает, то навести его, а если он умрёт, то присутствуй на его похоронах.«**

**224. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мусульманин имеет шесть обязанностей перед другими мусульманами. Если встретишь мусульманина, то приветствуй его словами мира (салям); если получишь его приглашение, то прими его; если он попросит у тебя совета, то дай ему добрый совет; если он чихнёт и воздаст хвалу Аллаху, то пожелай ему блага; если он заболевает, то навести его, а если он умрёт, то присутствуй на его похоронах.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ислам — религия любви, дружбы и братства. Она побуждает мусульман к этим чувствам и вызывает в них желание приобретать их. Поэтому в Шариате установлены причины, которые способствуют развитию и достижению этих благородных целей. К важнейшей из этих целей относится соблюдение общественных обязанностей отдельными мусульманами друг перед другом. В частности, в эти обязанности входит распространять приветствие с пожеланиями мира (салям), принимать приглашение, давать добрый совет в случае обращения за советом, желать блага при чихании, навещать больного и участвовать в похоронах.

حق المسلم على المسلم ست: إذا لقيته فسلم عليه, وإذا دعاك فأجبه, وإذا استنصحك فانصحه, وإذا عطس فحمد الله فسمته، وإذا مرض فعده، وإذا مات فاتبعه

**٢٢٤. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ: إِذَا لَقَيْتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وَإِذَا اسْتَنْصَحَكَ فَانصَحْهُ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدِ اللَّهَ فَسَمِّتْهُ، وَإِذَا مَرَضَ فَعُدْهُ، وَإِذَا مَاتَ فَاتَّبِعْهُ»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الإسلام دين المحبة والمودة والإخاء، يحث عليها ويرغب فيها، ولذا شرع الأسباب التي تحقق هذه الغايات الشريفة. ومن أهم تلك الغايات القيام بالواجبات الاجتماعية بين أفراد المسلمين، من إفشاء السلام، وإجابة الدعوة، والنصح في المشورة، وتشميت العاطس، وعيادة المريض، واتباع الجنائز.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > أحكام الولاء والبراء الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- فَسَمَّئُهُ : أمر من التسميت، وهو أن يقول له: يرحمك الله.
- فَعُدُّهُ : عاد المريض: زاره.
- فَاتَّبِعْهُ : امش خلف جنازته.

### فوائد الحديث:

١. رد السلام فرض عين إذا كان المسلم عليه فردا، ويكفي عن الجماعة أحدهم.
٢. زيارة المريض من حقوقه على إخوانه المسلمين؛ لأنها تدخل المسرة والأنس على قلبه.
٣. تشييع الجنائز من محلها والصلاة عليها، ودفنها من فروض الكفاية.
٤. وجوب إجابة الدعوة ما لم يكن فيها إثم.
٥. تسميت العاطس فرض عين.
٦. لا يستحق العاطس التسميت إلا بقوله: "الحمد لله".
٧. إخلاص النصح لمن طلبه حق واجب على المستشار.
٨. عظمة المنهج الإسلامي في توثيق عرى المجتمع والإيمان وأواصر المحبة بين أفراد.

### المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (5343)

**»Мы отправились вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в поход, во время которого людям пришлось очень трудно«...**

**225. Текст хадиса:**

Зейд ибн Аркам (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы отправились вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в поход, во время которого людям пришлось очень трудно, и 'Абдуллах ибн Убайй сказал: "Не расходуйте на тех, кто с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), чтобы они покинули его". И он сказал: "Когда мы вернёмся в Медину, могущественный из нас непременно изгонит презренного!" И я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и рассказал ему об этом. Тогда он послал к 'Абдуллаху ибн Убайю, но тот стал клясться, что он такого не делал. И люди стали говорить: "Зейд солгал Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)!" И из-за этих их слов мне стало очень тяжело, и [я пребывал в таком состоянии] до тех пор, пока Всевышний Аллах не ниспослал: "Когда лицемеры приходят к тебе..." (сура 63 "Лицемеры"). Потом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) позвал их, чтобы попросить для них прощения, но они отвернулись» [Бухари; Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Зейд ибн Аркам (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он был с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в походе, в котором его сопровождали и верующие, и лицемеры. И люди оказались в трудном положении из-за острой нехватки продовольствия, так как их запасы были скудными. Тогда 'Абдуллах ибн Убайй ибн Салюль, глава неверия и лицемерия, сказал: «Не расходуйте на тех, кто с Посланником Аллаха, чтобы они покинули его» (63:7). То есть ничего не давайте им, чтобы они, страдая от голода, разошлись и покинули Пророка (мир ему и благословение Аллаха). И он также сказал: «Когда мы вернёмся в Медину, могущественный из нас непременно изгонит презренного!» (63:8). Под могущественными он подразумевал себя и своих приверженцев, а под презренным — Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Зейд

خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فِي سَفَرٍ أَصَابَ فِيهِ شِدَّةٌ

**٢٢٥. الحديث:**

عن زيد بن أرقم -رضي الله عنه- قال: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فِي سَفَرٍ أَصَابَ النَّاسَ فِيهِ شِدَّةٌ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِيٍّ: لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حَتَّى يَنْفَضُوا، وَقَالَ: لَيْتَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَأَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ، فَأَرْسَلَ إِلَيَّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِيٍّ، فَاجْتَهَدَ يَمِينَهُ: مَا فَعَلْتُ، فَقَالُوا: كَذَبَ زَيْدُ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِمَّا قَالُوهُ شِدَّةٌ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى تَصْدِيقِي: (إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ) ثُمَّ دَعَاهُمُ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لِيَسْتَغْفِرَ لَهُمْ فَلَوْوا رُؤُوسَهُمْ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يذكر زيد بن الأرقم -رضي الله عنه- أنه كان مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر وكان معه المؤمنون والمنافقون فأصاب الناس ضيق وشدة لقلة ما عندهم من الزاد، فتكلم عبد الله بن أبي بن سلول -رأس الكفر والنفاق-، فقال: (لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا) [المنافقون: ٧] يعني: لا تعطوهم شيئاً من النفقة، حتى يجوعوا ويتفرقوا ويتركوا النبي -صلى الله عليه وسلم-.

وقال أيضاً: (لَيْتَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ) [المنافقون: ٨] ويعني بالأعز نفسه وقومه، وبالأذل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فسمع ذلك زيد بن الأرقم -رضي الله عنه- فأتى إلى

ибн аль-Аркам услышал это, пошёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сообщил ему, что 'Абдуллах ибн Убайй ибн Салюль сказал то-то и то-то, предостерегая его.

Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал за 'Абдуллахом, но тот принялся клясться, что он такого не говорил. Именно так обычно и поступают лицемеры: дают ложные клятвы, прекрасно зная об этом. Итак, он поклялся, что он такого не говорил. А Пророк (мир ему и благословение Аллаха) принимал их внешние, очевидные действия, оставляя их внутреннюю сущность на суд Аллаха. Для Зейда это было тяжким испытанием, поскольку 'Абдуллах ибн Убайй поклялся Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) самым усердным образом, после чего люди стали говорить: «Зейд ибн аль-Аркам солгал Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)». То есть Зейд сообщил Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ложное известие. И Зейду ибн аль-Аркаму было очень тяжело от этого до тех пор, пока Всевышний Аллах не подтвердил его правдивость, ниспослав: «Когда к тебе приходят лицемеры...» То есть суру «Лицемеры». Потом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) позвал лицемеров, во главе которых был 'Абдуллах ибн Убайй, чтобы попросить у Аллаха прощения для них за те скверные слова, которые они произнесли, но они надменно отвернулись, не считая Пророка (мир ему и благословение Аллаха) достойным того, чтобы просить для них прощения у Всевышнего Аллаха.

النبي - صلى الله عليه وسلم - فأخبره؛ بأن عبد الله بن أبي بن سلول يقول كذا وكذا، يحذره منه، فأرسل إليه النبي - صلى الله عليه وسلم -، فحلف واشتد في الحلف أنه لم يَقُلْ ذلك، وهذا هو دأب المنافقين، يملفون على الكذب وهم يعلمون فأقسم أنه ما قال ذلك، وكان النبي - صلى الله عليه وسلم - يقبل علانيتهم ويترك سريرتهم إلى الله، فلما بلغ ذلك زيد بن الأرقم اشتد عليه الأمر؛ لأن الرجل حلف وأقسم عند الرسول الله - صلى الله عليه وسلم - واجتهد يمينه في ذلك، فقالوا: كذب زيد بن الأرقم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يعني أخبر زيد بن الأرقم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بخبر كذب، فاشتد ذلك على زيد بن الأرقم حتى أنزل الله تصديق وبينه بقوله: "إذا جاءك المنافقون" أي: سورة المنافقين ثم دعا النبي - صلى الله عليه وسلم -: المنافقين وعلى رأسهم عبد الله بن أبي؛ ليستغفر لهم عما صدر منهم من فحش القول، فعرضوا عن ذلك استكباراً، واحتقاراً للنبي - صلى الله عليه وسلم -، في كونه يَسْتَغْفِرُ لَهُمْ عند الله - تعالى -.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يصادها) < النفاق

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد.

**راوي الحديث:** زيد بن أرقم - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• شدة: كرب.

• حتى ينفصوا: حتى يتفرقوا.

• فاجتهد يمينه: أي: بذل ما وسعه في الحلف.

• لووا رؤوسهم: أمالوا رؤوسهم من جانب إلى جانب، إعراضاً.

**فوائد الحديث:**

١. تحمل النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه - رضي الله عنهم - ما يلاقونه من ضنك العيش في سبيل الله - تعالى -.

٢. عدم الاغترار بمن خرج للقتال في سبيل الله تعالى، فقد كان المنافقون يخرجون مع النبي -صلى الله عليه وسلم- وهم في الدرك الأسفل من النار.
٣. جواز إفشاء أسرار المنافقين، والحائنين، ولا يعتبر ذلك من الغيبة.
٤. في الحديث: إحدى وسائل أهل النفاق في محاربة الدين وأهله [لا تنفقوا..] لأجل تفريقهم بعد اجتماعهم على النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٥. من صدق مع الله لم يكِّله إلى نفسه، بل قَوَّاه وَبَرَّاه وجعل له شأنًا.
٦. فيه إقرار أهل الكفر والنفاق برسالة النبي -صلى الله عليه وسلم- ولولا إقرارهم لقالوا: (لا تنفقوا على من عند محمد).
٧. فيه فضيلة زيد بن أرقم -رضي الله عنه- وأن الله تعالى صدَّقه من فوق سبع سماوات.
٨. في الحديث التثبت من الأخبار ولو كان ناقل الخبر من العدول.
٩. رحمة النبي -صلى الله عليه وسلم- وشفقته بالمنافقين؛ فقد دعاهم ليستغفر لهم مع ما صدر منهم.
١٠. فيه حُلم النبي -صلى الله عليه وسلم- وصبره على أهل النفاق.
١١. فيه تكذيب الله -تعالى- للمنافقين والرد عليهم.
١٢. فيه كذب المنافقين واتخاذهم آيات الله هزواً، فقد حلفوا أيماناً فاجرة، أنهم لم يقولوا، فكذبهم الله تعالى.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، ط ١٤١٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3861)

**»Лучшим из дней, в которые когда-либо поднималось солнце, является пятница: в этот день был создан Адам, в этот день он был введён в Рай и в этот же день он был изгнан оттуда.«**

**خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا**

**226. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Лучшим из дней, в которые когда-либо поднималось солнце, является пятница: в этот день был создан Адам, в этот день он был введён в Рай и в этот же день он был изгнан оттуда.»

**٢٢٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает, что лучшим из дней, в которые когда-либо поднималось солнце, является пятница. В этот день был создан Адам, который был праотцом всего человечества, которого Великий и Всемогущий Аллах сотворил Своей Рукой и которого Он создал из праха. Это произошло в пятницу. В этот же день Он ввёл его в Райскую обитель, где стремится обрести пристанище человечество. Аллах ввёл в Рай Адама и его жену, и в пятницу же Всевышний Аллах приказал изгнать их из Рая. Однако это изгнание произошло не с целью унижения, а по причине мудрости Всевышнего Аллаха.

**المعنى الإجمالي:**

يُخْبِرُ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: أَنَّ خَيْرَ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَهُوَ أَبُو الْبَشَرِ خَلَقَهُ اللَّهُ - عَزَّ وَجَلَّ - بِيَدِهِ، خَلَقَهُ مِنْ تَرَابٍ وَكَانَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَفِيهِ أُدْخِلَ جَنَّةَ الْمَأْوَى الَّتِي يَأْوِي إِلَيْهَا الْبَشَرُ، أُدْخِلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ هُوَ وَزَوْجُهُ، وَفِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَمَرَ اللَّهُ - تَعَالَى - بِأَنْ يُخْرَجَ مِنَ الْجَنَّةِ وَلَمْ يَكُنْ إِخْرَاجُهُ لِلْإِهَانَةِ، بَلْ لِمَا اقْتَضَتْهُ حِكْمَةُ اللَّهِ - تَعَالَى -.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. فضل يوم الجمعة على سائر أيام الأسبوع.
٢. الحث والإكثار من الأعمال الصالحة في يوم الجمعة، والتأهب لنيل رحمة الله - تعالى -، ودفع نقمته.
٣. إثبات وجود الجنة.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٧هـ.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبید الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤هـ .
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ .
- دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الإلكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3711)

»Ангелы созданы из света, джинны созданы из чистого, бездымного огня, а Адам создан из того, о чём вам было сказано.«

خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ مِمَّا وَصَفَ لَكُمْ

**227. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ангелы созданы из света, джинны созданы из чистого, бездымного огня, а Адам создан из того, о чём вам было сказано» [Муслим].

٢٢٧. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنه - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ مِمَّا وَصَفَ لَكُمْ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил об изначальном сотворении, что ангелы были сотворены из света, и поэтому все они не слушаются Аллаха и не превозносятся над поклонением Ему. Что же касается джиннов, то они были сотворены из огня, и поэтому многим из них свойственны легкомыслие и порывистость, склонность к вредоносным действиям и враждебность. А Адам (мир ему) был создан из того, о чём нам было сказано, то есть из глины, которая из земли, а точнее — из сухой глины, подобной гончарной. Земля превратилась в глину, которая высохла. Из неё-то и был сотворён Адам (мир ему).

المعنى الإجمالي:

أخبر - صلى الله عليه وسلم - عن بدء الخلق، فذكر أن الملائكة خلقوا من النور، ولذلك كانوا كلهم لا يعصون الله ولا يستكبرون عن عبادته، أما الجن فخلقوا من نار، ولهذا يتصف كثير منهم بالطيش والعبث والعدوان، وخلق آدم مما ذكر لكم يعني خلق من طين من تراب من صلصال كالفخار؛ لأن التراب صار طينًا ثم صار فخارًا فخلق منه آدم - عليه الصلاة والسلام -.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

العقيدة < الإيمان بالملائكة > الجن

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- المارج: اللهب الذي يعلو النار، فيختلط بعبه ببعض: أحمر، وأصفر، وأخضر.
- مما وصف لكم: من الطين.

**فوائد الحديث:**

١. تنبيه على عظيم قدرة الله - تعالى -.
٢. بيان أصل تكوين خلقة الملائكة والجن والإنسان.
٣. خلق الله الملائكة من نور.
٤. خلق الله الجن من نار.
٥. خلق الله آدم من طين.
٦. في الحديث دليل على أن الجن هم ذرية الشيطان الأكبر الذي أبى أن يسجد لآدم.



## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- التَّنْوِيرُ شَرْحُ الْجَامِعِ الصَّغِيرِ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلِ الصَّنَعَانِيِّ، المحقق: د. مُحَمَّدُ إِسْحَاقُ مُحَمَّدُ إِبْرَاهِيمَ مَكْتَبَةُ دَارِ السَّلَامِ، الرياض- الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ- ٢٠١١م.

الرقم الموحد: (8264)

**‘Убада ибн ас-Самит (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Слушайте меня! Слушайте меня! Аллах установил для них путь: для прелюбодеев, состоявших в браке (саййиб), — бичевание сотней ударов и побивание камнями, а для не состоявших в браке (бикр) — бичевание сотней ударов и изгнание на год»**

خذوا عني، خذوا عني، قد جعل الله لهن سبيلاً،  
البكر بالبكر جلد مائة ونفي سنة، والثيب  
بالثيب جلد مائة والرجم

**228. Текст хадиса:**

‘Убада ибн ас-Самит (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Слушайте меня! Слушайте меня! Аллах установил для них путь: для прелюбодеев, состоявших в браке (саййиб), — бичевание сотней ударов и побивание камнями, а для не состоявших в браке (бикр) — бичевание сотней ударов и изгнание на год.»

**٢٢٨. الحديث:**

عن عبادة بن الصامت، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «خُذُوا عَنِّي، خُذُوا عَنِّي، قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا، الْبِكْرُ بِالْبِكْرِ جَلْدُ مِائَةٍ وَنَفْيُ سَنَةٍ، وَالثَّيْبُ بِالثَّيْبِ جَلْدُ مِائَةٍ وَالرَّجْمُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что Всевышний Аллах ниспослал окончательное предписание о наказании за прелюбодейяние и для никогда не состоявшего в браке прелюбодейя, и для когда-либо состоявшего в браке прелюбодейя. Если прелюбодейя никогда не состоял в браке, то ему полагается сто ударов и изгнание на год за пределы той местности, в которой он живёт. А когда-либо состоявшего в браке прелюбодейя подвергают бичеванию и побивают камнями до смерти, будь то мужчина или женщина. Это предписание отменило либо разъяснило аят из суры «Женщины»: «Против тех из ваших женщин, которые совершат мерзкий поступок [прелюбодейяние], призовите в свидетели четырёх из вас. Если они засвидетельствуют это, то держите их в домах, пока их не упокоит смерть или пока Аллах не установит для них иной путь.» (٤: ١٥)

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن الله -تعالى- قد أنزل حُدًّا فاصلاً في حكم من زنى -بكرًا كان أو ثيبًا سبق له الإحصان- ، فمن كان بكرًا وزنى فحكمه جلد مائة وتغريب سنة خارج البلد الذي كان فيه، ومن زنى وكان ثيبًا وسبق له الإحصان فإنه يجلد ويُرجم حتى الموت ذكرًا كان أو أنثى، وهذا ناسخ لآية النساء أو مبین للسبيل الوارد فيها، قال -تعالى-: {واللاتي يأتين الفاحشة من نسائكم فاستشهدوا عليهن أربعة منكم فإن شهدوا فأمسكوهن في البيوت حتى يتوفاهن الموت أو يجعل الله لهن سبيلاً} [النساء: ١٥] .

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < البدعة الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < أمراض القلوب  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب التفسير.  
**راوي الحديث:** عبادة بن الصامت -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- خذوا عني خذوا عني: تأكيد لفظي، وتكرير اللفظ يدل على ظهور أمر كان قد خفي شأنه واهتم به.
- لهن سبيلاً: السبيل المشار إليه في الحديث هو المذكور في آية النساء: {واللاتي يأتين الفاحشة من نسائكم فاستشهدوا عليهن أربعة منكم فإن شهدوا فأمسكوهن في البيوت حتى يتوفاهن الموت أو يجعل الله لهن سبيلاً} [النساء: ١٥] وهو "البكر بالبكر جلد مائة ونفي سنة، والثيب جلد مائة والرجم".
- البكر: التي لم تتزوج، فهي خلاف الثيب، رجلاً كان أو امرأة، والبكارة عذرة المرأة.
- البكر بالبكر: مبتدأ، و"جلد مائة" خبره؛ أي: حد زنا البكر جلد مائة.
- الثيب: يستوي فيه الذكر والأنثى، وإطلاقه على المرأة أكثر؛ لأنها ترجع إلى أهلها بوجه غير الأول، ولأنها توطأ وطأ بعد وطء، من قوله: ثاب إذا رجع.
- جلد: الجلد: الضرب بالسوط، سمي: جلدًا؛ لأنَّ الضرب يقع على الجلد.

## فوائد الحديث:

١. أن حد الزاني الذي لم يحصن مائة جلدة، وتغريب عام.
٢. أن حد الزاني المحصن الرجم بالحجارة حتى يموت، والمحصن: هو من جامع من قبل في نكاح صحيح، وهو حر مكلف.
٣. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على الإبلاغ لأحكام الله -تعالى-.
٤. أن الأحكام الشرعية قد تأتي منجزة وقد تأتي مؤجلة كما في هذا الحديث.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58229)

**»Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вышел из дома после захода солнца, и, услышав какие-то звуки, сказал: "Это иудеев подвергают мучениям в их могилах.«"**

خرج النبي - صلى الله عليه وسلم - وقد وجبت الشمس، فسمع صوتا فقال: يهود تعذب في قبورها

**229. Текст хадиса:**

Абу Айюб аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передал: «Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вышел из дома после захода солнца, и, услышав какие-то звуки, сказал: "Это иудеев подвергают мучениям в их могилах.«"

**٢٢٩. الحديث:**  
عن أبي أيوب رضي الله عنه، قال: خرج النبي صلى الله عليه وسلم وقد وجبت الشمس، فسمع صوتا فقال: «يهود تُعذب في قبورها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вышел на улицу после захода солнца и услышал звук, который исходил от иудеев, подвергавшихся мучениям в могилах. И тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Это иудеев подвергают мучениям в их могилах.«

**المعنى الإجمالي:**  
خرج النبي صلى الله عليه وسلم وقد غربت الشمس، فسمع صوتا لليهود وهم يُعذبون، فقال: اليهود يُعذبون في قبورهم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة البرزخية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < الأدعية المأثورة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز.

**راوي الحديث:** أبو أيوب رضي الله عنه

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• وَجِبَتْ : غربت.

**فوائد الحديث:**

١. أن فتنة القبر تقع على الكفار كما تقع على المسلمين.
٢. معجزة للنبي صلى الله عليه وسلم، حيث كشف أحوال اليهود في قبورهم.
٣. إثبات عذاب القبر.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن، الرياض.
- الرقم الموحد: (11209)

**Однажды три человека отправились в путь. Начался дождь, и они укрылись в пещере внутри горы. И вдруг сорвавшийся камень закрыл им выход из пещеры.**

خرج ثلاثة نفر يمشون فأصابهم المطر، فدخلوا  
في غار في جبل، فأنحطت عليهم صخرة

**230. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Однажды три человека отправились в путь. Начался дождь, и они укрылись в пещере внутри горы. И вдруг сорвавшийся камень закрыл им выход из пещеры. Они сказали друг другу: "Обратитесь к Аллаху с мольбой, упомянув о лучших своих деяниях". Один из них поднялся и сказал: "О Аллах, поистине, у меня были старые родители, и я выходил пасти скот, а потом возвращался, надаивал молока в сосуд, приносил родителям, и они пили, а потом уже я поил детей, домочадцев и жену. Однажды вечером я задержался, а когда вернулся, оказалось, что они уже спят. И я не пожелал будить их, а дети кричали от голода у моих ног, но я ждал до самого утра. О Аллах, если Тебе известно, что я сделал это ради Тебя, то сдвинь камень настолько, чтобы нам увидеть небо". И камень действительно сдвинулся. Другой сказал: "О Аллах, Тебе ведь известно, что я любил одну женщину из числа моих двоюродных сестёр так сильно, как только могут мужчины любить женщин, но она сказала, что позволит мне овладеть собой только если я дам ей сто динаров. И я трудился, пока не собрал эту сумму, и когда я уселся меж ног её, она сказала: «Побойся Аллаха и не ломай эту печать иначе как по праву!» И я встал и покинул её. Если тебе известно, что я сделал это ради Тебя, то сдвинь этот камень!" И камень сдвинулся, открыв вход на две трети. А другой сказал: "О Аллах, Тебе ведь известно, что я нанял работника за фарак сорго и дал ему обещанное. Но он отказался взять это. Тогда я посеял этот фарак и в конце концов купил на вырученные средства коров с пастухом. А потом тот работник пришёл и сказал: «О раб Аллаха, отдай мне причитающееся мне». Я сказал ему: «Иди вон к тем коровам и пастуху, ибо всё это твоё». Он сказал: «Ты смеёшься надо мной?» Я ответил: «Я не смеюсь над тобой, они действительно твои». О Аллах, если Тебе известно, что я сделал это ради Тебя, то отодвинь этот камень". И вход открылся.»

**٢٣٠. الحديث:**

عن ابن عمر رضي الله عنهما، عن النبي صلى الله عليه وسلم، قال: «خرج ثلاثة نفر يمشون فأصابهم المطر، فدخلوا في غار في جبل، فأنحطت عليهم صخرة، قال: فقال بعضهم لبعض: ادعوا الله بأفضل عمل عملتموه، فقال أحدهم: اللهم إني كان لي أبوان شيخان كبيران، فكننت أخرج فأرعى، ثم أجيء فأحلب فأجيء بالحلاب، فأتي به أبوي فيشربان، ثم أسقي الصبية وأهلي وامراتي، فاحتبست ليلة، فجئت فإذا هما نائمان، قال: فكرهت أن أوقظهما، والصبية يتصاعون عند رجلي، فلم يزل ذلك دأبي ودأبهما، حتى طلع الفجر، اللهم إن كنت تعلمت أني فعلت ذلك ابتغاء وجهك، فافرج عنا فرجة نرى منها السماء، قال: ففرج عنهم، وقال الآخر: اللهم إن كنت تعلم أني كنت أحب امرأة من بنات عمي كأشد ما يحب الرجل النساء، فقالت: لا تنال ذلك منها حتى تعطىها مائة دينار، فسعيت فيها حتى جمعتها، فلما قعدت بين رجلين قالت: اتق الله ولا تفض الخاتم إلا بحقه، فقممت وتركتها، فإن كنت تعلم أني فعلت ذلك ابتغاء وجهك، فافرج عنا فرجة، قال: ففرج عنهم الثلثين، وقال الآخر: اللهم إن كنت تعلم أني استأجرت أجيرًا بفرق من ذرة فأعطيته، وأبى ذاك أن يأخذ، فعمدت إلى ذلك الفرق فزرعته، حتى اشتريت منه بقرة وراعيها، ثم جاء فقال: يا عبد الله أعطني حقي، فقلت: انطلق إلى تلك البقرة وراعيها فإنها لك، فقال: أتستهزئ بي؟ قال: فقلت: ما أستهزئ بك ولكنها لك، اللهم إن كنت تعلم أني فعلت ذلك ابتغاء وجهك، فافرج عنا فكشف عنهم.»

**Общий смысл:**

Три человека отправились в путь, а когда пошёл дождь, решили укрыться в пещере, однако откуда-то сорвался кусок скалы и завалил выход из пещеры. Тогда они сказали друг другу: «Воззовите к Аллаху, упомянув о лучших из своих деяний, и, быть может, Аллах освободит нас и избавит нас от этого камня». И один из троих сказал: «О Аллах, поистине, у меня был старый отец и старая мать, а я выходил пасти верблюдов на пастбище, а по возвращении доил верблюдиц и относил молоко родителям и они пили его, а после этого я поил своих маленьких детей, жену и других домочадцев — братьев, сестёр и так далее. И вот однажды я задержался в силу некоторых обстоятельств.

Оказалось, что мои отец и мать уже заснули. Я надоил молока, как обычно, и встал у изголовья родителей, не желая будить их и не желая поить детей и остальных домочадцев, пока не попьют родители. А дети плакали от голода у моих ног, но я стоял так до самого рассвета. Потом родители проснулись и выпили молоко. А потом я напоил своих детей. О Аллах, если я сделал это в стремлении к Твоему довольству, то немного сдвинь с места этот камень — так, чтобы мы смогли увидеть небо». И Аллах действительно сделал так, что камень отодвинулся немного, и они смогли увидеть небо. А второй сказал: «О Аллах, поистине, я очень сильно любил одну из своих двоюродных сестёр. Я желал её, но она противилась мне и согласилась отдаться мне только с условием, что я дам ей сто динаров. И я сумел собрать сто динаров и отдал их ей. А когда я получил возможность овладеть ею и уселся меж ног её, она сказала мне: «Побойся Аллаха и не совершай запретное, и не лишай меня девственности таким образом, ибо я не дозволена тебе». И я поднялся и покинул её и не стал ничего делать с ней. О Аллах, если Тебе известно, что я сделал это из стремления к Твоему довольству, то сделай так, чтобы этот камень отодвинулся». И Аллах сделал так, чтобы камень открыл вход на две трети. Тогда третий сказал: «О Аллах, поистине, я нанял работника с условием, что я дам ему 16 ратлей сорго, и когда он закончил работу, я предложил ему его плату, однако он отказался принять её. Тогда я взял это сорго и посеял его, и так я сеял его и продавал, пока не

**المعنى الإجمالي:**

خرج ثلاثة من الناس يمشون فأمطرت عليهم السماء، فدخلوا في غار ليحتموا به من شدة المطر، فوقع صخرة فسدت باب الغار، فقال بعضهم لبعض: ادعوا الله بأفضل عمل عملتموه؛ لعل الله أن يفرج عنكم ويزيل هذه الصخرة. فقال أحد الثلاثة: اللهم إنه كان لي أب وأم كبيران في السن، وكنت أخرج إلى المرعى فأرعى إبلي، ثم أجيء من المرعى، فأحلب إبلي، فأجيء باللبن فأتي به أبي وأمي فأناولهما إياه فيشربان، ثم أسقي أولادي الصغار وزوجتي وبقية أهلي من أخ وأخت، فتأخرت ليلة من الليالي بسبب أمر عرض لي، فإذا أبي وأمي نائمان، فحلبت كما كنت أحلب، فقمت عند رؤوسهما أكره أن أوقظهما. وأكره أن أسقي أولادي وأهلي قبلهما، وكان أولادي يبكون ويصرخون من شدة الجوع عند رجلي، فلم يزل ذلك شأني وشأنهما حتى طلع الفجر واستيقظا فسقيتهما ثم سقيت أولادي، فاللهم إن كنت تعلم أنني فعلت ذلك طلباً لمرضاتك، فأزح عنا هذه الصخرة قليلاً حتى نرى السماء، ففرج الله عنهم فرجة رأوا منها السماء.

وقال الثاني: اللهم إني كنت أحب امرأة من بنات عمي حباً شديداً، فراودتها عن نفسها فامتنعت مني إلا أن أعطيها مائة دينار، فحصلت المائة دينار، ثم أعطيتها لها، فلما تمكنت منها وقعت بين رجلها، قالت لي: خف الله ولا تتركب الحرام، ولا تُزل بكارتي إلا بالحلال. فقمت من بين رجلها وتركتها، ولم أفعل بها شيئاً، فاللهم إن كنت تعلم أنني فعلت ذلك طلباً لمرضاتك، فأزح عنا من هذه الصخرة، ففرج الله عنهم ثلثي الموضع الذي عليه الصخرة.

وقال الثالث: اللهم إني استأجرتُ أجيراً ليعمل لي عملاً على أن أعطيته ستة عشر رطلاً من الذرة، فلما انتهى من عمله، أعطيته أجره فامتنع أن يأخذه، فأخذت الذرة فزرعتها، ولم أزل أزرعها وأبيعها حتى

купил на вырученные деньги коров с пастухом. А спустя некоторое время тот наёмный работник пришёл ко мне и сказал: "О раб Аллах, отдай мне причитающееся мне». И я сказал: "Иди вон к тем коровам и пастуху, ибо всё это принадлежит тебе, и забирай их". Наёмный работник спросил: "Ты насмеаешься надо мной?" Я ответил: "Нет, я не насмеаюсь над тобой. Всё это действительно принадлежит тебе". О Аллах, если Тебе известно, что я сделал это из стремления к Твоему довольству, то избавь нас от этого камня». И Аллах сделал так, что выход открылся полностью и они вышли оттуда.

اشتريت منها بقرا وراعيها، ثم جاء الأجير بعد مدة فقال: يا عبد الله أعطني حقي. فقلت: انطلق إلى تلك البقر وراعيها فإنها لك فخذها جميعاً. فقال الأجير: أتسخر مني؟ فقلت: إني لا أسخر منك، ولكنها لك. فاللهُمَّ إن كنت تعلم أي فعلت ذلك طلباً لمرضاتك، ففرج عنا هذه الصخرة، وفرج الله عنهم ما بقي من باب المغارة، فخرجوا منها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة < الملائكة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاء - بر الوالدين - البيوع - الإخلاص.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- الحلاب: الإناء الذي يُجلب فيه.
- احتبست: تأخرت.
- يَتَصَاعُونَ: يصيحون ويبكون.
- دَأْبِي: شَأْنِي.
- ابتغاء وجهك: طلباً لمرضاتك.
- فُرْجَة: شق.
- لا تَقُصَّ الخائِمَ: لا تنزل البكرة إلا بالحلال.
- قَرَقَ: بفتح الفاء والراء بعدها قاف، وقد تسكن الراء، مكيال يسع ستة عشر رطلاً.
- أَلْبَى: امتنع.
- عَمَدْتُ: قصدت.

**فوائد الحديث:**

١. فضل بر الوالدين وفضل خدمتهما وإيثارهما على من سواهما من الأولاد والزوجة، ووجوب النفقة عليهما.
٢. فضل العفاف والانكفاف عن المحرمات بعد القدرة عليها.
٣. فضيلة أداء الأمانة.
٤. جواز بيع الإنسان مال غيره والتصرف فيه بغير إذن مالكة، ويتوقف صحته على إجازة المالك بعد ذلك.
٥. جواز الإجارة بالطعام.
٦. قبول التوبة، وأن من صلح فيما بقي غفر له ما سبق، وأن من هم بسينة فتركها ابتغاء وجهه كتب له أجرها.
٧. يستحب الدعاء في حال الكرب والتوسل بصالح العمل إلى الله - تعالى -.
٨. إثبات كرامات الأولياء والصالحين.
٩. الإخبار عن متقدمي الأمم وذكر أعمالهم لترغيب أمته - صلى الله عليه وسلم - في مثلها.
١٠. بيان قدرة الله - عز وجل - حيث أمر هذه الصخرة أن تنحدر فتنتطب عليهم ثم أمرها أن تنفرج عنهم، والله - سبحانه - على كل شيء قدير.
١١. أن الله تعالى سميع الدعاء؛ فإنه سمع دعاء هؤلاء واستجاب لهم.



١٢. أن الإخلاص من أسباب تفريج الكربات.  
١٣. شرع من قبلنا شرع لنا ما لم ينكره الشرع.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.  
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
- الشرح الممتع على زاد المستقنع. محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ - ١٤٢٨ هـ.  
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن محمد البكري، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (10417)

## المحتويات

المقدمة .....	
التعريف بمركز الترجمة: .....	
أهداف المشروع: .....	
المستهدفون: .....	
أحاديث القرآن الكريم وعلومه .....	
١ ..... اقرؤوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه	
Читайте Коран, ибо, поистине, он придёт в Судный день в качестве заступника за своих »	
١ ..... «приверженцев	
٣ ..... اقرؤوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه	
Читайте Коран, ибо, поистине, он придёт в Судный день в качестве заступника за его »	
٣ ..... «приверженцев	
٤ ..... الذي يقرأ القرآن وهو ماهراً به مع السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، والذي يقرأ القرآن ويتتبع فيه وهو عليه شاقٌ له أجران	
Хорошо читающий Коран будет с благородными и покорными писцами, а того, кто читает »	
٤ ..... «Коран, запинаясь и испытывая при этом затруднения, ожидает двойная награда	
٦ ..... المؤذنون أطول الناس أعناقاً	
٦ ..... «У муаззинов будут в Судный день самые длинные шеи»	
٨ ..... إذا أتى أحدكم خادمه بطعامه، فإن لم يجلسه معه، فليناوله لقمة أو لقمتين أو أكلة أو أكلتين، فإنه ولي علاجه	
Если слуга приносит кому-либо из вас еду и вы не усаживаете его с собой, чтобы разделить "	
трапезу, то по крайней мере дайте ему взять с собой один-два куска пищи или позвольте	
٨ ..... "ему отведать её один-два раза, ведь он старался и готовил пищу	
١٠ ..... إن الذي ليس في جوفه شيء من القرآن كالبيت الحרב	
Поистине, тот, кто не знает наизусть ничего из Корана, подобен пустому заброшенному »	
١٠ ..... «дому	
إن الشيطان ليخاف منك يا عمر، إني كنت جالساً وهي تضرب فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل علي وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب،	
١٢ ..... فلما دخلت أنت يا عمر ألقيت الدف	
Поистине, шайтан боится тебя, о Умар! Я сидел, а она била в бубен, вошёл Абу Бакр, а она "	
всё била в бубен, затем вошёл Али, а она всё била в бубен, затем вошёл Усман, а она всё била	
١٢ ..... "в бубен, когда же вошёл ты, о Умар, то она бросила бубен	
١٥ ..... إن الله - عز وجل - تابع الوحي على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قبل وفاته حتى توفي أكثر ما كان الوحي	
Поистине, Великий и Всемогущий Аллах незадолго до смерти Посланника Аллаха (мир »	
ему и благословение Аллаха) ниспосылал ему откровения одно за другим, и он умер в тот	
١٥ ..... «период, когда откровений ниспосылалось больше, чем когда бы то ни было раньше	
١٧ ..... إنما مثل صاحب القرآن كمثل الإبل المعقلة	
١٧ ..... «Поистине, выучивший [аяты] Корана подобен владельцу стреноженных верблюдов»	
إني أخاف على أمتي اثنتين: القرآن واللبن، أما اللبن فيبيتغون الريف ويتبعون الشهوات ويتركون الصلوات، وأما القرآن فيتعلمه المنافقون فيجادلون	
١٩ ..... به المؤمنین	
Я опасуюсь для членов моей общины двух вещей: Корана и молока. Что касается молока, то	
люди будут стремиться к пастбищам, последуют за страстями и оставят совершение молитв.	
Что же касается Корана, то ему буду обучаться лицемеры, и они станут препираться	
١٩ ..... посредством него с верующими	
٢١ ..... ألا أعلمك أعظم سورة في القرآن	
«Поистине, я научу тебя величайшей суре в Коране, прежде чем ты выйдешь из мечети»	
٢١ ..... »	

٢٣..... ألم تر آيات أنزلت هذه الليلة لم ير مثلهن قط؟ قل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس  
 Знаешь ли ты, что сегодня ночью были ниспосланы аяты, подобные которым ещё не »  
 ниспосылались? [Это суры] "Скажи: я ищущий защиты у Господа рассвета" и "Скажи: я ищущий  
 ٢٣..... защиты у Господа людей".  
 ٢٥..... أمرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن نستشرف العين والأذنين، ولا نضحى بعوراء، ولا مقابلة، ولا مدابرة، ولا خرقاء، ولا شرقاء  
 Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел нам осматривать глаза  
 и уши жертвенных животных и запретил приносить в жертву животных с одним глазом,  
 животных, у которых часть уха рассечена и свисает спереди или сзади, а также животных с  
 ٢٥..... продырявленными или разрезанными ушами  
 ٢٧..... أن امرأة ثابت بن قيس اختلعت من زوجها على عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- فأمرها النبي -صلى الله عليه وسلم- أن تعتد بحیضة  
 Жена Сабита ибн Кайса выкупила у него развод во времена Пророка, да благословит его  
 Аллах и приветствует, а Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ей выждать  
 ٢٧..... отведённый для развода срок в течение одного менструального цикла  
 ٢٩..... أن جارية بكرأ أتت النبي -صلى الله عليه وسلم- فذكرت أن أباهما زوجها وهي كارهة، فخيرها النبي -صلى الله عليه وسلم-  
 Однажды к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, пришла молодая девушка  
 и поведала ему о том, что её отец выдал её замуж вопреки её воле, и Посланник Аллаха, да  
 ٢٩..... благословит его Аллах и приветствует, разрешил ей сделать выбор самостоятельно  
 ٣١..... أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بعث رجلاً على سرية فكان يقرأ لأصحابه في صلاتهم، فيختمون به: (قل هو الله أحد)  
 Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил в »  
 боевой поход отряд под командованием одного человека, который был имамом для своих  
 .«<...товарищей во время молитв и всегда завершал их, читая: "Скажи: <Он, Аллах, Один  
 ٣١.....  
 ٣٤..... أن في الكتاب الذي كتبه رسول الله صلى الله عليه وسلم لعمر بن حزم: أن لا يمسه القرآن إلا طاهر.  
 В письме, которое Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) написал »  
 'Амру ибн Хазму, среди прочего было сказано, чтобы к Корану не притрагивался никто,  
 ٣٤..... «кроме чистых  
 أن قومًا قالوا: يا رسول الله إن قوما يأتوننا باللحم لا ندري أذكروا اسم الله عليه أم لا، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «سموا الله عليه  
 ٣٧..... وكلوه»  
 ٣٧..... "Так произнесите над ним имя Аллаха и ешьте его"  
 ٣٩..... أيما امرأة فقدت زوجها فلم تدر أين هو؟ فإنها تنتظر أربع سنين، ثم تعتد أربعة أشهر وعشراً ثم تحل  
 Любая женщина, у которой пропал без вести муж, и она не знает о его местонахождении,  
 должна ждать его в течение четырёх лет, а затем выждать ещё четыре месяца и десять дней,  
 ٣٩..... после чего она считается свободной (от брачных уз)  
 ٤١..... بينما جبريل -عليه السلام- قاعد عند النبي -صلى الله عليه وسلم- سمع نقيضاً من فوقه  
 Однажды, когда Джibrиль (мир ему) сидел у Пророка (мир ему и благословение Аллаха),  
 ٤١..... он услышал какой-то скрип над собой  
 ٤٣..... تعاهدوا هذا القرآن، فالذي نفس محمد بيده هو أشد تغلثاً من الإبل في عُقلها.  
 Читайте этот Коран постоянно, ибо клянусь Тем, в Чьей Длани душа Мухаммада, "  
 ٤٣..... "поистине, ускользает он быстрее, чем верблюды, избавившиеся от своих пут  
 جعل ابن مسعود -رضي الله عنه- البيت عن يساره ومنى عن يمينه، ثم قال: هذا مقام الذي أنزلت عليه سورة البقرة -صلى الله عليه وسلم- ٤٥.  
 При этом он встал так, что Кааба осталась слева от него, а Мина справа, после чего сказал: »  
 "Так вставал тот, кому была ниспослана сура «Корова», да благословит его Аллах и  
 ٤٥..... "приветствует"  
 ٤٧..... حذيفة بن اليمان، قدم على عثمان وكان يغاري أهل الشام في فتح أرمينية، وأذربيجان مع أهل العراق، فأفزع حذيفة اختلافاهم في القراءة.....  
 Хузайфа ибн аль-Яман приехал к 'Усману, когда жители Шама с жителями Ирака  
 собирались по его велению открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфу  
 ٤٧..... привели в ужас их разногласия в чтении Корана  
 ٥٠..... خيركم من تعلم القرآن وعلمه

٥٠..... "Лучший среди вас тот, кто сам изучает Коран и обучает ему других"  
 ٥٢..... رَدِ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ابْنَتَهُ زَيْنَبَ عَلَى أَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ بَعْدَ سِتِّ سِنِينَ بِالنِّكَاحِ الْأَوَّلِ، وَلَمْ يَجِدْ نِكَاحًا  
 Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, возвратил свою дочь Зайнаб Абу аль-'Асу  
 ٥٢..... ابنِ رَابِيٍّ سُبْحَانَ اللَّهِ سِتَّةَ سِنِينَ بَعْدَ الْوَدَاعِ الْأَوَّلِ، وَلَمْ يَجِدْ نِكَاحًا  
 ٥٥..... زَيْنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ  
 ٥٥..... "Украшайте Коран вашими голосами"  
 عَجِبْتُ لِقَوْمٍ لَقُوا الْإِسْنَادَ وَصَحَّتَهُ، يَذْهَبُونَ إِلَى رَأْيِ سَفِيَّانٍ؛ وَاللَّهُ تَعَالَى يَقُولُ: {فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمُ فَتْنَةٌ، وَتُنْفِرُوا مِمَّا  
 ٥٧..... الْفِتْنَةُ؟ الْفِتْنَةُ: الشَّرْكَ، لَعَلَّه إِذَا رَدَّ بَعْضُ قَوْلِهِ أَنْ يَقَعَ فِي قَلْبِهِ شَيْءٌ مِنَ الرَّذِيئَةِ فِيهِلِكَ  
 Я удивляюсь людям, которые, зная цепочку передатчиков хадиса и его достоверность,  
 следуют мнению Суфьяна (ас-Саури), тогда как Всевышний Аллах сказал: "Пусть же  
 остерегаются те, которые противятся его воле, как бы их не постигло искушение (фитна)  
 или не постигли их мучительные страдания!" (сура 24 "ан-Нур=Свет", аят 63). [Далее имам  
 Ахмад продолжил:] Вы знаете, что такое фитна? Фитна – это многобожие! Ибо отвержение  
 некоторых из его, да благословит его Аллах и приветствует, высказываний может стать  
 ٥٧..... причиной того, что отклонение войдет в сердце, в результате чего человек погибнет  
 ٦٠..... فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أُمَّةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا، تَقُولُ: عَمِلْتُ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا، فَهَذِهِ أَخْبَارُهَا  
 Поистине, её известия будут заключаться в том, что она станет свидетельствовать против »  
 каждого раба или рабыни [Аллаха] относительно того, что он делал на ней, и она скажет:  
 ٦٠..... «"Ты совершил то-то и то-то в такой-то день". Такими будут её известия  
 ٦٢..... قال زيد بن ثابت الأنصاري - وكان ممن يكتب الوحي -: أرسل إلي أبو بكر مقتل أهل اليمامة وعنده عمر - رضي الله عنهم -  
 Зейд ибн Сабит (да будет доволен им Аллах), который был одним из тех, кто записывал  
 откровение, передаёт: «Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) послал за мной, потому что  
 ٦٢..... многие из участников битвы при Ямаме погибли  
 ٦٦..... قال لي النبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: اقرأ عليَّ القرآن، قلت: يا رسول الله، أقرأ عليك، وعليك أنزل؟! قال: إني أحب أن أسمعه من غيري .....  
 Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал мне: "Почитай мне »  
 Коран". Я воскликнул: "О Посланник Аллаха, как я могу читать его тебе, когда тебе он был  
 ниспослан?!" Он сказал: "Поистине, я хочу послушать его от кого-нибудь другого". Тогда я  
 начал читать ему суру "ан-Ниса" ("Женщины"), а когда дошёл до аята, в котором сказано:  
 "Что же произойдёт, когда Мы приведём по свидетелю от каждой общины, а тебя приведём  
 свидетелем против этих?" — он сказал: "Теперь довольно", я же повернулся к нему и увидел,  
 ٦٦..... «что из глаз его текут слёзы  
 قدم علينا أبو جمعة الأنصاري، قال: كنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعنا معاذ بن جبل عاشر عشرة فقلنا: يا رسول الله هل من أحد أعظم  
 ٦٨..... منا أجرًا؟  
 А что вам мешает делать это, тем более, что Посланник Аллаха находится среди вас и "  
 приходит к вам с небесными откровениями? Нет же, после вас появятся люди, до которых  
 Писание Аллаха дойдёт меж двух обложек, но они уверуют в него и будут обучаться тому,  
 ٦٨..... "что в нём. Вот эти-то люди и получают большее вознаграждение, чем вы  
 قول الله تعالى: (ألم تر إلى الذين يزعمون أنهم آمنوا بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك يريدون أن يتحاكموا إلى الطاغوت) نزلت في رجلين اختصما  
 ٧٠.....  
 Слова Всевышнего Аллаха: "Разве ты не видел тех, которые заявляют, что они уверовали »  
 в ниспосланное тебе и в ниспосланное до тебя, но хотят обращаться на суд к тагуту... " —  
 ٧٠..... «были ниспосланы относительно двух человек, между которыми возник спор  
 ٧٢..... كان ابن عباس، يقول: «إذا حَرَّمَ امرأته ليس بشيء» وقال: {لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة}  
 Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) говорил: «Если мужчина объявил свою  
 жену запретной для себя, уподобив её родственницам категории махрам, то это ничего не  
 ٧٢..... «значит». И он сказал: «Посланник Аллаха был прекрасным примером для вас  
 ٧٤..... كان النبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يذكر الله على كل أحيانه .....  
 ٧٤..... «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поминал Аллаха во всех ситуациях»  
 ٧٦..... كان بين رجل من المنافقين ورجل من اليهود خصومة فقال اليهودي: نتحاكم إلى محمد، وقال المنافق: نتحاكم إلى اليهود .....

[Однажды] между одним из лицемеров и одним из иудеев разразился спор. Иудей сказал: «Обратимся за вынесением решения к Мухаммаду», так как узнал, что он не берет взятки. Лицемер же сказал: "Обратимся за вынесением решения к иудеям", поскольку знал, что они  
 ٧٦..... «берут взятки  
 ٧٨..... كان رجل يقرأ سورة الكهف، وعنده فرس مربوط بشطينين.  
 ٧٨..... "Это было спокойствие, которое снизошло благодаря чтению Корана"  
 ٨٠..... كان عمر -رضي الله عنه- يُدْخِلُنِي مع أشياخ بَدْرٍ فَكَأَنَّ بَعْضَهُمْ وَجَدَ في نفسه  
 Что вы можете сказать о словах Аллаха: “Когда придёт помощь от Аллаха и победа и »  
 увидишь ты людей, присоединяющихся к религии Аллаха толпами, прославляя Господа  
 ٨٠..... «?»твоего хвалю и проси у Него прощения, ведь Он — Принимающий покаяние  
 كان فيما أنزل من القرآن: (عشر رضعات معلومات مجرمين)، ثم نسخن، بخمس معلومات، فتوفي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهن فيما يقرأ  
 من القرآن ..... ٨٣  
 Вначале в коранических откровениях было сказано, что молочное родство устанавливается  
 после десяти полноценных кормлений. Затем это предписание было аннулировано новым,  
 согласно которому молочное родство устанавливается после пяти полноценных  
 кормлений. Это предписание упоминалось в Коране вплоть до самой смерти Посланника  
 ٨٣..... Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует  
 كنا عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نؤلف القرآن من الرقاع فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «طوبى للشام»  
 Блажен Шам!" Мы спросили: "Почему это, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Потому "  
 ٨٥..... "что ангелы Всемилостивого простирают свои крылья над Шамом  
 لا تجادلوا في القرآن فإن جدالاً فيه كفر ..... ٨٧  
 ٨٧..... !Не препирайтесь о Коране, ибо препирательства о нём – неверие  
 لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إن الشيطان ينفر من البيت ..... ٨٩  
 ٨٩..... «... Не превращайте свои дома в кладбища. Поистине, шайтан бежит от дома»  
 لا حَسَدَ إلا في اثنتين: رجل آتاه الله مالا، فسلَّطه على هَلَكاتِهِ في الحق، ورجل آتاه الله حِكْمَةً، فهو يَقْضِي بها وَيُعَلِّمُهَا ..... ٩١  
 Не должно быть зависти ни к кому, кроме двоих. Это человек, которого Аллах наделил »  
 богатством и помог ему расходовать его на [то, что соответствует] истине, и человек,  
 ٩١..... «которому Аллах даровал мудрость, и он судит согласно ей и обучает ей  
 لا يحرم من الرضاع إلا ما أنبت اللحم، وأنشَرَتِ العظم ..... ٩٣  
 Грудное кормление принимают во внимание только в том случае, если оно помогает "  
 ٩٣..... "способствует увеличению плоти и росту костей  
 لقد أوتيت زمماراً من زمامر آل داود ..... ٩٥  
 ٩٥..... "Тебе была дарована свирель из числа свирелей семейства Дауда"  
 لما كان يوم بدر نظر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إلى المشركين وهم أَلْفٌ، وأصحابه ثلاثمائة وتسعة عشر رجلاً ..... ٩٧  
 В день битвы при Бадре Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел »  
 на многобожников, которых была тысяча, и на своих сподвижников, которых было триста  
 ٩٧..... «девятнадцать  
 مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة ريحها طيب وطعمها طيب ..... ١٠٣  
 Верующий, который читает Коран, подобен citronу, аромат которого приятен и вкус »  
 ١٠٣..... «приятен  
 مره فليراجعها، ثم ليمسكها حتى تطهر، ثم تحيض ثم تطهر، ثم إن شاء أمسك بعد، وإن شاء طلق قبل أن يمس، فتلك العدة التي أمر الله أن تطلق  
 لها النساء ..... ١٠٦  
 Прикажи ему возратить её и держать у себя, пока она не очистится, потом пусть подождёт, "  
 пока у неё снова не начнутся месячные и она снова не очистится, после чего, если он захочет,  
 пусть оставит её, а если захочет, пусть разведётся, не вступив с ней в интимную близость:  
 это и есть срок выжидания (идда), согласно которому Аллах велел разводиться с  
 ١٠٦..... "женщинами  
 من القرآن سورة ثلاثون آية شفعت لرجل حتى غفر له ..... ١٠٩

- В Коране есть сура из тридцати аятов, которая походатайствовала за человека, так что ему »  
 ۱۰۹..... «простились грехи  
 ۱۱۱..... من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف، عصم من الدجال  
 ۱۱۱.... «Кто выучит десять аятов с начала суры “Пещера”, тот будет защищён от Даджджалья»  
 ۱۱۳..... من قتل عبده قتلناه، ومن جدد عبده جدعناه  
 Если человек убил своего раба, то мы казним его, если же он изувечил своего раба, то мы  
 ۱۱۳..... изувечим его  
 ۱۱۵..... من قرأ بالآيتين من آخر سورة البقرة في ليلة كفتاه  
 Тому, кто станет читать ночью два последних аята из суры "аль-Бакара" («Корова»), этого "  
 ۱۱۵..... "будет достаточно  
 ۱۱۷..... من قرأ حرفاً من كتاب الله فله حسنة والحسنة بعشر أمثالها  
 Тому, кто прочтёт хотя бы одну букву из Корана, (запишется одно) доброе дело, а за каждое "  
 ۱۱۷..... "доброе дело воздаётся десятикратно  
 ۱۱۹..... من لم يتغن بالقرآن فليس منا  
 ۱۱۹..... "Не относится к нам тот, кто не читает Коран нараспев"  
 ۱۲۱..... يؤتى يوم القيامة بالقرآن وأهله الذين كانوا يعملون به في الدنيا  
 В Судный день будет приведён Коран и его приверженцы, которые поступали согласно »  
 ۱۲۱..... «...ему в этом мире  
 ۱۲۳..... الحديث وعلومه  
 ۱۲۵..... إن من أعظم الفري أن يدعي الرجل إلى غير أبيه، أو يُري عيْنَهُ ما لم ترَ، أو يقول على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ما لم يَقُلْ  
 Поистине, к величайшему навету относится тот случай, когда человек называет себя »  
 сыном не своего отца, или утверждает о том, что ему приснилось нечто, чего он на самом  
 деле во сне не видел, или приписывает Посланнику Аллаха (мир ему и благословение  
 ۱۲۵..... «Аллаха) слова, которых он не говорил  
 ۱۲۷..... بَلَّغُوا عَنِّي ولو آية، و حَدِّثُوا عَن بَنِي إِسْرَائِيلَ ولا حَرَجَ، ومن كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ  
 Передавайте от меня, пусть даже один аят, и передавайте от бану Исраиль — в этом нет »  
 ничего греховного. А тот, кто возводит на меня ложь, пусть приготовится занять своё место  
 ۱۲۷..... «в Огне  
 ۱۲۹..... من حَدَّثَ عَنِي بِمُحَدِّثٍ يُرَى أَنَّهُ كَذَبَ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ  
 Кто рассказывает от моего имени хадис, относительно которого есть подозрение, что он »  
 ۱۲۹..... «является ложным, тот сам является одним из лжецов  
 ۱۳۱..... أحاديث العقيدة  
 ۱۳۳..... ابغني أحجارًا أستنفض بها، ولا تأتني بعظم ولا بروثة  
 Найди мне несколько камней, чтобы мне очиститься после справления нужды, только не »  
 ۱۳۳..... «приноси мне ни кость, ни помёт  
 ۱۳۶..... اتقوا الله، وصلوا حَمْسَكُمْ، وصوموا شهركم، وأدُّوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أَمْرَاءَكُمُ: تدخلوا جنة ربكم  
 Бойтесь Аллаха, и совершайте вашу пятикратную молитву, и поститесь в ваш месяц »  
 [рамадан], и выплачивайте закят со своего имущества, и подчиняйтесь вашим правителям,  
 ۱۳۶..... «— и вы войдёте в Рай Господа вашего  
 ۱۳۹..... اثنتان في الناس هما بهم كفر: الطعن في النسب، والنياحة على الميت  
 Два действия людей относятся к [проявлениям малого] неверия: очернение, касающееся »  
 ۱۳۹..... «происхождения, и громкое оплакивание покойного  
 ۱۴۱..... اجتنبوا هذه القاذورة التي نهى الله عنها، فمن أَلَمَ فليستتر بستر الله وليتب إلى الله فإنه من يبدلنا صفحته نقم عليه كتاب الله -عز وجل- .  
 Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник ‘  
 Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся после того, как повелел побить  
 камнями [совершившего прелюбодеяние] аслямита, и сказал: “Избегайте этой скверны,

которую запретил Аллах, а кто всё-таки совершил её, пусть воспользуется покровом, которым покрыл его Аллах, и пусть раскаивается пред Аллахом, ибо, поистине, того, кто сам покажется нам, мы подвергнем наказанию согласно Книге Всемогущего и Великого ۱۴۱..... «Аллаха

احتج آدم وموسى، فقال له موسى: يا آدم أنت أبونا خيبتنا وأخرجتنا من الجنة، قال له آدم: يا موسى اصطفاك الله بكلامه، وخط لك بيده، أتومني على أمر قدره الله علي قبل أن يخلقني بأربعين سنة؟ فحج آدم موسى، فحج آدم موسى..... ۱۴۳.....

Адам вступит в спор с Мусой. Муса скажет: “О Адам! Ты наш праотец, и это ты оставил нас » в убытке и вывел нас из Рая!” Адам скажет: “Ты Муса, Аллах избрал тебя, дабы говорить с тобой, и записал для тебя [Тору] Рукою Своей... И ты порицаешь меня за то, что я совершил нечто такое, что Аллах предопределил мне за сорок лет до того, как Он создал меня?” Так ۱۴۳..... «Адам победит Мусу в споре

اذهب بِتَعَالَى هَاتين، فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد أن لا إله إلا الله مُسْتَيْقِنًا بها قلبه، فَبَشِّرْهُ بِالْحَيَّةِ ۱۴۶.....

Иди с этими моими сандалиями и порадуёшь вестью о Рае того, кого ты встретишь за “пределами этого сада и кто засвидетельствует, что нет божества, кроме Аллаха, будучи ۱۴۶..... ”убеждённым в этом сердцем

ارفع رأسك وقل يُسمع، وسل تُعط، واشفع تُشفع..... ۱۴۹.....

Подними голову и говори, и ты будешь услышан, и проси, и тебе будет даровано, и » ۱۴۹..... «заступайся, и твоё заступничество будет принято

اشْفَعُوا تَوْجَرُوا، ويقضي الله على لسان نبيه ما أحب..... ۱۵۱.....

Ходатайствуйте [передо мной], чтобы вам получить награду, и пусть Аллах вынесет какое » ۱۵۱..... «пожелает решение языком Своего Пророка

اعدد سنًا بين يدي الساعة..... ۱۵۳.....

Шесть событий произойдут перед наступлением Часа: моя кончина, потом завоевание » Иерусалима, потом мор, который будет косить вас, как косит овец падёж скота, потом увеличение богатства настолько, что, если дадут кому-нибудь сто динаров, он останется недовольным, потом смута, которая не обойдёт стороной ни одного дома арабов, а потом перемирие между вами и бану аль-асфар (ромеями), которые затем проявят вероломство и придут к вам с восьмьюдесятью знамёнами, под каждым из которых будет находиться ۱۵۳..... «двенадцать тысяч воинов

اعلم أبا مسعود أن الله أقدّر عليك منك على هذا الغلام، فقلت: لا أضرب مملوكا بعده أبدًا..... ۱۵۵.....

Знай, о Абу Мас‘уд, что Аллах может сделать с тобой больше, чем ты с этим рабом!” — и ”» ۱۵۵..... «!тогда я сказал: "После этого я никогда не ударю раба

اغسل الطيب الذي بك ثلاث مرات، وانزع عنك الحية، واصنع في عمرتك كما تصنع في حجتك..... ۱۵۷.....

Трижды смой с себя благовония, которые на тебе, и сними с себя джуббу и делай в своей “ ۱۵۷..... ”умре то же, что делаешь в хадже

اقروا القرآن ما اختلفت قلوبكم، فإذا اختلفتم فقوموا عنه..... ۱۶۰.....

«Читайте Коран, пока сердца ваши едины, а если начнёте разногласить, встаньте от него» ۱۶۰.....

المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي كل خير، احرض على ما ينفعك واستعن بالله ولا تعجز..... ۱۶۲.....

Сильный верующий лучше пред Аллахом и более любим Им, чем слабый верующий, хотя » в каждом из них есть благо. Стремись к тому, что пойдёт тебе на пользу, проси помощи у ۱۶۲..... «Аллаха и не проявляй слабости

الإيمان بضغ وسبعون أو بضغ وستون شعبة..... ۱۶۵.....

Вера насчитывает семьдесят с лишним ответвлений. Наивысшей из них являются слова » "Ля иляха илля-Ллах", а наинизшей — устранение препятствия с дороги. Стыдливость же ۱۶۵..... «— одно из ответвлений веры

الإيمان بضغ وسبعون أو بضغ وستون شعبة: فأفضلها قول: لا إله إلا الله، وأدناها إماطة الأذى عن الطريق، والحياة شعبة من الإيمان..... ۱۶۷.....

- Вера имеет более семидесяти [или: более шестидесяти] ответвлений. Наилучшее из них — » слова “Нет божества, кроме Аллаха”, а наименьшее — устранение с дороги того, что мешает  
 ١٦٧.....«проходить людям, и стыдливость — одно из ответвлений веры  
 ١٦٩..... الإيمان يمان والحكمة يمانية  
 ١٦٩..... «Вера — в Йемене и мудрость — в Йемене»  
 ١٧٢..... الأرض كلها مسجد إلا المقبرة والحمام  
 ١٧٢..... «Вся земля является местом моления за исключением кладбищ и бань»  
 ١٧٤..... الراحمون يرحمهم الرحمن ارحموا أهل الأرض يرحمكم من في السماء  
 Милосердных помилует Милостивый. Проявляйте милосердие к тем, кто на земле, и »  
 ١٧٤..... «помилует вас Тот, Кто в небесах  
 ١٧٦..... الرجل على دين خليله، فلينظر أحدكم من يخال  
 Человек исповедует религию своего близкого друга, а посему пусть каждый из вас »  
 ١٧٦..... «внимательно смотрит на тех, кого берет себе в друзья  
 ١٧٨..... الطيرة شرك، الطيرة شرك، وما منا إلا، ولكن الله يذهبه بالتوكل  
 Суеверия — придавание Аллаху сотоварищей, суеверия — придавание Аллаху »  
 сотоварищей, и многим из нас приходит это в голову, однако Аллах избавляет от этого  
 ١٧٨..... «благодаря упованию на Него  
 ١٨٠..... الكرسي موضع القدمين، والعرش لا يقدر أحد قدره  
 Престол (курси) — это место Ступней, а Трон (‘арш) — таков, что никто не знает [сколь он »  
 ١٨٠..... «огромен]  
 ١٨٢..... الله الطبيب، بل أنت رجل رفيق، طبيها الذي خلقها  
 ١٨٢..... «Аллах — лекарь, а ты — сердобольный человек. Её лекарь — Тот, Кто сотворил её»  
 ١٨٤..... الله أكبر، إنها السنن! قلتم والذي نفسي بيده كما قالت بنو إسرائيل لموسى  
 Превелик Аллах! Воистину это обычаи прежних народов! И я клянусь Тем, в чьей Длани »  
 ١٨٤..... «...душа моя, вы сказали то же самое, что сыны Исраиля сказали Мусе  
 ١٨٧..... اللَّهُمَّ اغفر لقومي، فإنهم لا يعلمون  
 ١٨٧..... «О Аллах! Прости моим соплеменникам, ибо они не ведают, [что творят]»  
 ١٨٩..... اللَّهُمَّ إني أحبه فأحبه، وأحب من يحبه  
 О Аллах, поистине, я люблю его, полюби же его и Ты, и полюби тех, кто станет любить »  
 ١٨٩..... «!его  
 ١٩١..... اللَّهُمَّ إني أسألك فعل الخيرات، وترك المنكرات، وحب المساكين، وأن تغفر لي وترحمي، وإذا أردت فتنة في قوم فتوفني غير مفتون، وأسألك حبك  
 ١٩١..... وحب من يحبك، وحب عمل يقرب إلى حبك  
 О Аллах! Поистине, я прошу Тебя внушить мне вершить добро, отказаться от порицаемого »  
 и любить обездоленных. И я прошу простить меня, помиловать меня и принять моё  
 покаяние. И если Ты пожелаешь искушения для Своих рабов, то призови меня к Себе не  
 поддавшимся искушению! И я прошу Тебя о Твоей любви, и любви тех, кто любит Тебя, и  
 ١٩١..... «!любви к таким делам, которые приблизят меня к Твоей любви  
 ١٩٦..... اللَّهُمَّ لا تجعل قبري وثناً يُعبد، اشتد غضب الله على قوم اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد  
 О Аллах, не превращай мою могилу в идола, которому будут поклоняться! Силён гнев »  
 «!Аллаха на людей, которые превратили могилы своих пророков в места для поклонения  
 ١٩٦.....  
 ١٩٨..... المسلم إذا سُئِلَ في القبرِ يَشْهَدُ أَنْ لا إلهَ إلا اللهُ، وأنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، فذلك قولُ تعالَى: يُنَبِّئُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
 ١٩٨..... الآخِرَةِ  
 Когда мусульманин подвергается допросу в могиле, он свидетельствует, что нет божества, »  
 кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. Это и есть слова Всевышнего: “Аллах  
 ١٩٨..... «(١٤:٢٧) ”поддерживает тех, кто уверовал, твёрдым словом в этом мире и в мире вечном



المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويديه، والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه ..... ٢٠٠

Мусульманин (муслим) — тот, от чьего языка и рук находятся в безопасности (салима) » другие мусульмане, а переселенец (мухаджир) — тот, кто оставил (хаджара) то, что запретил ..... «Аллах ٢٠٠

الوتر ليس بحتم كهيئة الصلاة المكتوبة، ولكن سنة سنّها رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ..... ٢٠٢

Витр не является обязательным в отличие от предписанной молитвы. Однако витр является .обычаем, который установил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует ..... ٢٠٢

انزعها فإنها لا تزيدك إلا وهناً، فإنك لو مت وهي عليك ما أفلحت أبداً ..... ٢٠٤

Сними его, ибо оно не добавляет тебе ничего, кроме слабости, и, поистине, если бы ты » ..... «умер с ним на твоей [руке], ты бы никогда не преуспел ٢٠٤

انطلقت في وفد بني عامر إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقلنا: أنت سيدنا، فقال السيد الله -تبارك وتعالى- ..... ٢٠٦

В составе делегации от племени 'Амир я отправился к Посланнику Аллаха (да благословит » его Аллах и приветствует). Мы обращались к нему: "О наш господин!" На это Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Господин — это Благословенный и ..... «"Всевышний Аллах ٢٠٦

إِنَّ الْكَافِرَ إِذَا عَمِلَ حَسَنَةً، أَطْعَمَ بِهَا طُعْمَةً مِنَ الدُّنْيَا، وَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَإِنَّ اللَّهَ -تعالى- يَدَّخِرُ لَهُ حَسَنَاتِهِ فِي الْآخِرَةِ، وَيُعْقِبُهُ رِزْقًا فِي الدُّنْيَا عَلَى طَاعَتِهِ ..... ٢٠٨

Поистине, когда неверующий совершает благое дело, ему даруется за это что-то из » мирских благ. Что же касается верующего, то Всевышний Аллах приберегает для него [награду за] его благие деяния в мире вечном и дарует ему в этом мире удел за его ..... «покорность ٢٠٨

إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ، أَطَّأَتِ السَّمَاءَ وَحَقَّقْتُ لَهَا أَنْ تَنْيَطَ، مَا فِيهَا مَوْضِعٌ أَرْبَعِ أَصَابِعَ إِلَّا وَمَلَكٌ وَاضِعٌ جَبْهَتَهُ سَاجِدًا لِلَّهِ -تعالى- ..... ٢١٠

Поистине, я вижу то, чего не видите вы. Скрипит небо, да и как ему не заскрипеть, когда » там на каждом кусочке размером в четыре пальца — склонившийся в земном поклоне ангел. Клянусь Аллахом! Если бы вы знали то, что знаю я, вы бы мало смеялись и много плакали, и не наслаждались бы женщинами на ложах, а вышли бы на дороги и взывали бы ..... «!к Всевышнему Аллаху ٢١٠

إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ -تعالى- الْعَبْدَ، نَادَى جِبْرِيلَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فَلَانَا، فَأَحْبِبْهُ، فَإِذَا أَحَبَّ اللَّهُ السَّمَاءَ، ثُمَّ يُوَضِّعُ لَهُ الْقَبُولَ فِي الْأَرْضِ ..... ٢١٢

Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джабрилю: » "Поистине, Всевышний Аллах любит такого-то, полюби его и ты!". И Джабриль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: "Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!" И обитатели небес начинают любить его, а потом ему ..... «начинают оказывать хороший приём и на земле ٢١٢

А в версии Муслима говорится: «Поистине, если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джабрилю, говоря: "Поистине, Я люблю такого-то, полюби же его и ты!" И Джабриль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: "Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!" И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают оказывать хороший приём и на земле. Если же Аллах ненавидит Своего раба, Он обращается к Джабрилю, говоря: "Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же его и ты!" И Джабриль начинает ненавидеть его, а потом он обращается к обитателям небес, говоря: "Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте его и вы!" И обитатели небес начинают испытывать к нему ненависть, а ..... потом его начинают ненавидеть и на земле». ٢١٢

إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ -تعالى- الْعَبْدَ، نَادَى جِبْرِيلَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فَلَانَا، فَأَحْبِبْهُ، فَإِذَا أَحَبَّ اللَّهُ السَّمَاءَ، ثُمَّ يُوَضِّعُ لَهُ الْقَبُولَ فِي الْأَرْضِ ..... ٢١٥

Если Всевышний Аллах любит Своего раба, Он обращается к Джабрилю: "Поистине, » Всевышний Аллах любит такого-то, полюби же его и ты". И Джабриль начинает любить его, а потом обращается к обитателям небес со словами: "Поистине, Аллах любит такого-то,

полюбите же его и вы!» И обитатели небес начинают любить его, а потом ему начинают  
 ٢١٥..... «оказывать хороший приём и на земле  
 إذا أراد الله -تعالى- أن يوحى بالأمر تكلم بالوحي أخذت السموات منه رجفة -أو قال رعدة- شديدة خوفاً من الله؛ فإذا سمع ذلك أهل السموات  
 صعقوا، وخرروا لله سُجَّدًا ..... ٢١٨  
 Всякий раз, когда Всевышний Аллах желает сообщить в откровении о каком-либо Своем »  
 велении, Он начинает произносить его, из-за чего небеса сильно сотрясаются (или он  
 сказал: содрогаются) в страхе перед Аллахом, а когда его слышат обитатели небес, то тут же  
 ٢١٨..... «теряют сознание, словно сраженные молнией, и падают ниц перед Аллахом  
 إذا أراد الله -تعالى- رحمةً أُمَّةٍ قَبِضَ نَبِيَّهَا قَبْلَهَا، فَجَعَلَهُ لَهَا فَرْطًا وَسَلَفًا بَيْنَ يَدَيْهَا ..... ٢٢١  
 Когда Всевышний Аллах желает помиловать общину, он забирает её пророка прежде неё »  
 ٢٢١..... «и делает его для них предтечей и предшественником  
 إذا أراد الله بقوم عذاباً، أصاب العذاب من كان فيهم، ثم بعثوا على أعمالهم ..... ٢٢٣  
 Когда Аллах желает покарать каких-то людей, кара обрушивается и на тех, кто находится »  
 ٢٢٣..... «среди них, а потом они будут воскрешены в соответствии с их деяниями  
 إذا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِذَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا، وَإِذَا أَتَانِي يَمِينِي أَتَيْتُهُ هَرَوْلَةً ..... ٢٢٥  
 Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если он »  
 приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко  
 ٢٢٥..... «Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом  
 إذا سمعتم الطاعون بأرض، فلا تدخلوها، وإذا وقع بأرض، وأنتم فيها، فلا تخرجوا منها ..... ٢٢٧  
 Если услышите о том, что в какой-то земле свирепствует чума, то не отправляйтесь туда. »  
 Если же она началась в земле, в которой находитесь вы, то не покидайте её [в попытке]  
 ٢٢٧..... «убежать [от болезни]  
 إذا طلع حاجب الشمس فدعوا الصلاة حتى تبرز، وإذا غاب حاجب الشمس فدعوا الصلاة حتى تغيب، ولا تحينوا بصلاتكم طلوع الشمس ولا  
 غروبها، فإنها تطلع بين قرني شيطان، أو الشيطان ..... ٢٢٩  
 Когда покажется край солнца, то воздерживайтесь от молитв, пока оно не покажется »  
 полностью. И когда скроется край солнца, то воздерживайтесь от молитв, пока оно не  
 скроется полностью. И не стремитесь совершать ваши молитвы ни во время восхода, ни во  
 ٢٢٩..... «время захода солнца, ибо, поистине, оно встаёт меж двух краёв головы шайтана  
 إذا قرأ ابن آدم السجدة فسجد اعتزل الشيطان يبكي، يقول: يا ويله أمر ابن آدم بالسجود فسجد فله الجنة، وأمرت بالسجود فأبيت في النار. ٢٣١  
 Когда человек читает аят, в котором упоминается о земном поклоне, и совершает его, то "  
 шайтан отходит от него с плачем, говоря: "Какое же горе (в другой версии передано: "Горе  
 мне")! Потомук Адама было приказано совершить земной поклон, и он совершил его, и ему  
 уготован Рай. И мне было приказано совершить земной поклон, но я отказался, и для меня  
 ٢٣١..... "уготован Ад  
 إذا كان يومُ الْقِيَامَةِ دَفَعَ اللهُ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا، فيقول: هذا فِكَائِكَ مِنَ النَّارِ ..... ٢٣٣  
 Когда наступит Судный день, Аллах даст каждому мусульманину иудея или христианина »  
 ٢٣٣..... «и скажет: "Это твоё освобождение от Огня  
 إذا كان يوم الجمعة وقفت الملائكة على باب المسجد يكتبون الأول فالأول ..... ٢٣٥  
 В пятницу ангелы встают у двери мечети и записывают каждого входящего, начиная с  
 ٢٣٥..... первого  
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَامِكُمْ، وَلَا إِلَى صُورِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ ..... ٢٣٧  
 Поистине, Аллах не смотрит ни на ваши тела, ни на ваш внешний облик, однако Он »  
 ٢٣٧..... «смотрит на ваши сердца и ваши деяния  
 إِنَّ اللَّهَ يَنْهَأَكُمُ أَنْ تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ ..... ٢٣٨  
 ٢٣٨..... "Поистине, Аллах запретил вам клясться своими предками"  
 إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللهُ لِلْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللهِ مَا بَيْنَ الدَّرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ..... ٢٤٠  
 Поистине, в Раю — сто степеней, которые Аллах приготовил для сражающихся на пути »  
 ٢٤٠..... «Аллаха, и расстояние между каждыми двумя степенями — как между небом и землёй

٢٤١ ..... إن الذين يَصْنَعُونَ هذه الصُّور يُعَذَّبُونَ يوم القيامة، يُقال لهم: أَحْيُوا ما خَلَقْتُمْ .....  
 Поистине, те, кто создаёт изображения живых существ, будут подвергнуты мучениям в »  
 ٢٤١ ..... «!Судный день, и им будет сказано: “Оживите то, что вы создали  
 ٢٤٣ ..... إن الرحم شجنة أخذة بحجرة الرحمن، يصل من وصلها، ويقطع من قطعها .....  
 Поистине, родственные связи держатся за пояс Милостивого, и Он поддерживает связь с »  
 ٢٤٣ .. «тем, кто поддерживает их, и порывает связь с тем, кто разрывает родственные связи  
 ٢٤٥ ..... إن العيافة والطَّرُق والطَّيِّرة مِنَ الحَيْبَت .....  
 Гадания по полёту птиц (‘ийафа), гадание по линиям на песке или бросанию камешков »  
 ٢٤٥ ..... «(тарк) и вера в дурные приметы (тыйара) — колдовство (джибт)  
 ٢٤٧ ..... إن الله -تعالى- يغار، وغيره الله -تعالى-، أن يأتي المرء ما حرم الله عليه .....  
 Поистине, Всевышний Аллах ревнует, и ревность Аллаха вызывает то, что человек »  
 ٢٤٧ ..... «совершает то, что Аллах запретил ему  
 ٢٤٩ ..... إن الله -تعالى- يقول يوم القيامة: أين المتحابون مجلاي؟ اليوم أظلمهم في ظلي يوم لا ظل إلا ظلي .....  
 Поистине, в День Воскрешения Всевышний Аллах скажет: “Где любившие друг друга ради »  
 величия Моего? Сегодня, в День, когда не будет иной тени, кроме тени Моей, Я укрою их в  
 ٢٤٩ ..... «!Своей тени  
 ٢٥١ ..... إن الله -عز وجل- يقول يوم القيامة يا ابن آدم مرضت فلم تعدني .....  
 Поистине, Всемогущий и Великий Аллах скажет в Судный день: “О сын Адама, Я болел, »  
 ٢٥١ ..... «”но ты не навестил Меня  
 إن الله اصطفى كنانة من ولد إسماعيل، واصطفى قريشا من كنانة، واصطفى بني هاشم من قريش، واصطفاني من بني هاشم، فأنا سيد ولد آدم ولا  
 ٢٥٤ ..... فخر، وأول من تنشق عنه الأرض، وأول شافع، وأول مشفع .....  
 Поистине, Аллах избрал Кинану из детей Исма‘иля, и избрал Курайша из [потомков] »  
 Кинаны, и избрал бану Хашим из [потомков] Курайша, и Он избрал меня из бану Хашим, и  
 я — господин потомков Адама, и это не проявление гордыни, и я буду первым, над кем  
 развернется земля, и первым заступающим, и первым, чьё заступничество будет  
 ٢٥٤ ..... «принято  
 ٢٥٦ ..... إن الله تَجَاوَزَ لِي عن أمتي الخَطَأَ والنَّسِيَانَ وما اسْتَكْرَهُوا عليه .....  
 Поистине, Аллах обещал мне не взыскивать с членов моей общины за совершённое ими »  
 ٢٥٦ ..... «по ошибке, по забывчивости или под принуждением  
 إن الله تعالى فرض فرائض فلا تضيعوها، وحدَّ حدودًا فلا تعتدوها، وحرم أشياء فلا تنتهكوها، وسكت عن أشياء رحمةً لكم غير نسيانٍ فلا تَبْحَثُوا  
 ٢٥٨ ..... عنها .....  
 Поистине, Всевышний Аллах возложил обязанности, так не пренебрегайте же ими, и »  
 установил границы, так не преступайте же их, и запретил [определённые] вещи, так не  
 нарушайте же [эти запреты], и умолчал [о некоторых] вещах по милости к вам, а не по  
 ٢٥٨ ..... «!забывчивости, так не доискивайтесь же их  
 ٢٦٠ ..... إن الله عز وجل حيي ستيير يحب الحياء والستر فإذا اغتسل أحدكم فليستتر .....  
 Поистине, Всемогущий и Великий Аллах — Стыдливый и Покрывающий, и Он любит »  
 стыдливость и сокрытие. Поэтому, когда любой из вас моется, пусть прикрывается чем-  
 ٢٦٠ ..... «.нибудь  
 إن الله عز وجل خلق خلقه في ظلمة، فألقى عليهم من نوره، فمن أصابه من ذلك النور اهتدى، ومن أخطأه ضل، فلذلك أقول: جف القلم على علم  
 ٢٦٢ ..... الله .....  
 Поистине, Великий и Всемогущий Аллах создал творения в темноте и пролил на них »  
 немного Своего света. Те, на кого попал этот свет, пошли по правильному пути, а те, на кого  
 он не попал, заблудились». (Передачик этого хадиса добавил): «Поэтому я говорю:  
 ٢٦٢ ..... «”Высохло перо, записавшее то, что было заранее известно Аллаху  
 ٢٦٤ ..... إن الله قال: إذا تلقاني عبدي بشبر، تلقيته بذراع، وإذا تلقاني بذراع، تلقيته بباع، وإذا تلقاني بباع أتيته بأسرع .....  
 Поистине, Аллах сказал: “Если раб Мой приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к »  
 нему на локоть, и если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень,

..а если он приблизится ко Мне на сажень, Я приближусь к нему ещё больше» [Муслим] ٢٦٤.....

إن الله كَتَبَ الحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعِيفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ ٢٦٦.....

Поистине, Аллах записал хорошие и дурные дела, после чего разъяснил это следующим образом: "За тем, кто решит совершить хорошее дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя совершение целого хорошего дела; если человек решит совершить хорошее дело и совершит его, Аллах запишет за ним у Себя совершение от десяти до семисот и многим ٢٦٦..... «...более хороших дел

٢٦٨..... إن الله ليملي للظالم، فإذا أخذه لم يفلته

Поистине, Аллах даёт несправедливому отсрочку, но когда Он схватит его, тому уже не ٢٦٨..... «ускользнуть

٢٧٠..... إن الله محسن يجب الإحسان إلى كل شيء، فإذا قتلتم فأحسنوا القتلة، وإذا ذبحتم فأحسنوا الذبائح، وليحد أحدكم شفرته، وليرح ذبيحته... ٢٧٠

Поистине, Аллах — Благodeющий, и Он любит благодеяние во всём. И если вам придётся убивать, то делайте это наилучшим образом, и если станете резать животное, то делайте это наилучшим образом, и пусть любой из вас наточит нож и не причиняет животному ٢٧٠..... «мучений

٢٧٢..... إن الله هو المسعر القابض الباسط الرازق، وإني لأرجو أن ألقى الله وليس أحد منكم يطالبني بمظلمة في دم ولا مال ٢٧٢

Поистине, Аллах — Устанавливающий цены, и Он — Удерживающий и Простирающий, и Он — Дарующий пропитание. И, поистине, я надеюсь встретить Аллаха без того, чтобы кто- ٢٧٢..... «нибудь из вас вёл со мной тяжбу, связанную с кровью или имуществом

٢٧٤..... إن الله يصنع كل صانع وصنعه

٢٧٤..... «Поистине, Аллах создаёт всякого совершающего деяния и его деяния»

٢٧٦..... إن الله يقول لأهل النار عذابًا: لو أن لك ما في الأرض من شيء كنت تقمدي به؟ قال: نعم، قال: فقد سألتك ما هو أهون من هذا وأنت في صلب آدم، أن لا تشرك بي، فأبيت إلا الشرك ٢٧٦

Поистине, Аллах скажет обитателю Ада, которому уготовано самое лёгкое наказание: «Если бы тебе принадлежало всё, что есть на земле, ты бы откупился этим [от Огня]?» Он ответит: "Да!" Тогда Он скажет: "Я просил тебя о том, что намного меньше, когда ты был ещё в крестце Адама — чтобы ты не придавал Мне сотоварищей, однако ты отказался и ٢٧٦..... «придавал Мне сотоварищей

٢٧٨..... إن الملائكة تنزل في العنّان - وهو السحاب - فتذكرُ الأمر قُضِيَ في السماء، فَيَسْتَرْقُ الشَّيْطَانُ السَّمْعَ، فيسمعُه، فيُوجِيهَه إلى الكَهَّانِ، فيكذبون معها مائة كذبة من عند أنفسهم ٢٧٨

Как-то раз люди задали Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вопрос о [словах] прорицателей, и он ответил: "Нет в них ничего [истинного]". Они сказали: "О Посланник Аллаха, но ведь иногда они говорят нам что-то, и это оказывается правдой!" Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Это — слово, имеющее отношение к истине, которое джинн сначала похищает, а потом вкладывает его в ٢٧٨..... «"ухо своего друга, а они примешивают к нему сотню слов лжи

٢٨١..... إن إبليس يضع عرشه على الماء، ثم يبعث سراياه، فأدناهم منه منزلة أعظمهم فتنةً ٢٨١

Поистине, Иблис водружает свой трон на воду, а потом посылает свои отряды, и самое близкое положение к нему занимает тот из них, кто ввергнет людей в наибольшее ٢٨١..... искушение

٢٨٣..... إن أحدكم إذا قام في صلاته فإنه يناجي ربه، أو إن ربه بينه وبين القبلة، فلا يبزقن أحدكم قبل قبلته، ولكن عن يساره أو تحت قدميه ٢٨٣

Когда кто-нибудь из вас становится на молитву, он ведёт тайную беседу со своим Господом (или он сказал: «...его Господь — между ним и кыблей»), так пусть же никто из вас не плюёт «!в сторону кыбли! А если ему захочется сплюнуть, пусть сплюнет налево или себе под ноги ٢٨٣.....

٢٨٦..... إن أحدكم إذا مات عرض عليه مقعده بالغداة والعشي، إن كان من أهل الجنة فمن أهل الجنة، وإن كان من أهل النار فمن أهل النار ٢٨٦

Когда любой из вас умирает, ему показывают его место по утрам и вечерам. Если он из » обитателей Раю, то это его место в Раю, а если он из обитателей Огня, то это его место в Огне. При этом ему говорят: "Это твоё место, и ты займёшь его, когда Аллах воскресит тебя в Судный день". ۲۸۶.....

إن أدنى مقعد أحدكم من الجنة أن يقول له: تمن، فيتمنى ويتمنى فيقول له: هل تمنيت؟ فيقول: نعم، فيقول له: فإن لك ما تمنيت ومثله معه ۲۸۸

Поистине, тому из вас, кто займёт самое низкое место в Раю, [Аллах] скажет: "Желай". И » он станет желать, и [Аллах] скажет ему: "Твои желания [закончились]?" Он скажет: "Да". ۲۸۸..... «"Тогда [Аллах] скажет: "Поистине, тебе будет то, что ты пожелал, и ещё столько же ۲۹۰.....

إن أكثر منافقي أمتي قُرأؤها

Абдуллах ибн Амр ибн аль-Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я » слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Большинство ۲۹۰..... «"лицемеров этой общины — её чтецы ۲۹۲.....

إن أول ما خلق الله القلم، فقال له: اكتب. فقال: رب، وماذا أكتب؟ قال: اكتب مقادير كل شيء حتى تقوم الساعة

Сынок, ты не ощутишь истинный вкус веры до тех пор, пока не поймёшь, что постигшее » тебя не могло обойти тебя стороной, а то, что обошло тебя стороной, не могло постигнуть тебя. Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: "Первым, что сотворил Аллах, стала Письменная трость, которой Он сказал: <Пиши!> Она сказала: <Господи, а что мне писать?> Он сказал: <Пиши всё, что будет, пока не наступит ۲۹۲..... «"Час», и она записала всё, что должно произойти до Судного дня ۲۹۵.....

إن شئت صبرت ولك الجنة، وإن شئت دعوت الله -تعالى- أن يعافيك

Если хочешь, прояви терпение, и тебе будет Рай, а если хочешь, то я обращусь к » ۲۹۵..... «"Всевышнему Аллаху с мольбой, чтобы Он исцелил тебя ۲۹۷.....

إن صاحبكم حنظلة تغسله الملائكة، فسلوا صاحبته

«Поистине, вашего товарища Ханзалю омывают ангелы... Спросите же его жену» ۲۹۷.....

إن عظم الجزاء مع عظم البلاء، وإن الله -تعالى- إذا أحب قوما ابتلاهم؛ فمن رضي فله الرضى، ومن سخط فله السخط ۲۹۹.....

Поистине, тяжкие испытания приносят великую награду, и поистине, когда Всевышний » Аллах любит каких-то людей, Он подвергает их испытаниям, и кто доволен, тот обретёт ۲۹۹..... «"довольство [Аллаха], а кто недоволен, на того падёт гнев [Аллаха] ۳۰۱.....

إن فيك خصلتين يجبهما الله: الحلم والأناة

Поистине, тебе присущи два качества, которые любит Аллах: благоразумие и » ۳۰۱..... «"выдержанность ۳۰۳.....

إن لله ملائكة سياحين في الأرض يبلغوني من أمتي السلام

Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые странствуют по земле и передают мне » ۳۰۳..... «"приветствия членов моей общины ۳۰۵.....

إن ما أتخوف عليكم رجل قرأ القرآن حتى إذا رئيت بهجته عليه، وكان ردئاً للإسلام، غيَّره إلى ما شاء الله، فانسلك منه ونبذه وراء ظهره، وسعى على جاره بالسيف، ورماه بالشرك

Хузайфа (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и » благословение Аллаха) сказал: «Поистине, я боюсь для вас [того случая, когда] человек ۳۰۵..... «"Аллаха сотоварищей — обвиняемый или обвиняющий?" Он ответил: "Обвиняющий ۳۰۷.....

إن من شرار الناس من تدرکہم الساعة وهم أحياء، والذين يتخذون القبور مساجد

Поистине, худшими из людей являются те, кого [Последний] Час застанет живыми, а » ۳۰۷..... «"также те, кто делает могилы местами поклонения ۳۰۹.....

إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف، فأقرءوا ما تيسر منه

Поистине, этот Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами. Читайте » ۳۰۹..... «"же так, как вам легче

إنا ندخل على سلاطيننا فنقول لهم بخلاف ما نتكلم إذا خرجنا من عندهم، قال: كنا نعد هذا نفاقا على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-  
 ٣١٣.....

Поистине, когда мы входим к нашим правителям, то говорим им не то, что говорим, когда »  
 выходим от них», — на что он сказал: «При жизни Посланника Аллаха (да благословит его  
 ٣١٣..... «!Аллах и приветствует) мы считали подобное лицемерием  
 ٣١٥..... إنك تأتي قوما من أهل الكتاب، فليكن أول ما تدعوهم إليه شهادة أن لا إله إلا الله

Поистине, ты явишься к людям из числа людей Писания, призови же их принести »  
 ٣١٥..... «свидетельство о том, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха  
 ٣١٨..... إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر، لا تضامون في رؤيته

Поистине, вы увидите Господа вашего, как видите эту луну, и для вас лицемерие Его не »  
 ٣١٨..... «будет сопряжено ни с какими трудностями  
 ٣٢٠..... إنما الطيرة ما أمضاك أو ردك

Дурная примета - это то, что толкает тебя на какой-либо поступок или отвращает тебя от "  
 ٣٢٠..... "него  
 ٣٢٢..... إنه يخرج من ضئضى هذا قوم يتلون كتاب الله رطبا، لا يجاوز حناجرهم، يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية

Поистине, среди потомков этого (человека) появятся люди, которые станут читать Книгу "  
 Аллаха постоянно, но дальше их глоток это чтение не пройдёт, и они вылетят из религии,  
 подобно выпущенной из лука стреле, которая пронзает зверя насквозь и вылетает с другой  
 ٣٢٢..... "стороны  
 ٣٢٢..... إنني أبرأ إلى الله أن يكون لي منكم خليل، فإن الله قد اتخذني خليلا كما اتخذ إبراهيم خليلا، ولو كنت متخذا من أممي خليلا لاتخذت أبا بكر  
 ٣٢٨..... خليلا

Поистине, я отрекаюсь пред Аллахом от того, чтобы у меня был халиль [ближайший, »  
 избранный, возлюбленный друг] из вашего числа, ибо, поистине, Аллах сделал меня Своим  
 халилем подобно тому, как сделал Он Своим халилем Ибрахима. А если бы я мог избрать  
 ٣٢٨..... «себе халиля из моей общины, то я избрал бы своим халилем Абу Бакра  
 ٣٣٠..... إنني أحبك في الله، فقال: أحبك الذي أحببني له

О Посланник Аллаха, поистине, я люблю этого человека". Пророк (да благословит его ")  
 Аллах и приветствует) сказал: "А ты дал ему знать об этом?" Он ответил: "Нет". На что  
 Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Так сделай это!" После чего этот  
 человек догнал его и сказал: "Поистине, я люблю тебя ради Аллаха!" — а тот ответил ему:  
 ٣٣٠..... "!"Да полюбит тебя Тот, ради Которого ты полюбил меня  
 ٣٣٢..... إنني كنت أمرتكم أن تحرقوا فلانا وفلاناً، وإن النار لا يعذب بها إلا الله، فإن وجدتموهما فاقتلوهما

Поистине, я велел вам сжечь такого-то и такого-то, но, поистине, не наказывает огнём »  
 ٣٣٢..... «никто, кроме Аллаха, и если обнаружите их, то просто убейте их  
 ٣٣٤..... إياكم والغلو؛ فإنما أهلك من كان قبلكم الغلو

Остерегайтесь впасть в крайности, ибо, поистине, живших до вас погубило впадение в »  
 ٣٣٤..... «крайности  
 ٣٣٦..... أَتَدْرُونَ مِنَ الْمُفْلِسِ

٣٣٦..... «?Знаете ли вы, кто является банкротом»  
 ٣٣٨..... أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُضَاهَتُونَ بَخْلِقِ اللَّهِ

Наиболее суровому наказанию в День Воскрешения будут подвергнуты те люди, кто  
 ٣٣٨..... уподобляется Аллаху в творении  
 ٣٤٠..... أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- دعا بإناءٍ من ماءٍ، فأتي بقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فِيهِ شَيْءٌ من ماءٍ، فوضع أصابعه فيه

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел принести ему сосуд с »  
 водой, и ему принесли плоскую чашу с незначительным количеством воды, в которую он  
 ٣٤٠..... «погрузил свои пальцы  
 ٣٤٣..... أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدَّمَاءِ

«Первое, за что будет произведён расчёт между людьми в Судный День, – пролитие крови»  
٣٤٣.....

أذن لي أن أحدث عن ملك من ملائكة الله من حملة العرش، إن ما بين شحمة أذنه إلى عاتقه مسيرة سبعمائة عام  
٣٤٥.....  
Мне было дозволено рассказать об одном из ангелов Аллаха, несущих Трон. Поистине, «  
٣٤٥.....»расстояние от мочки его уха до плеча равно расстоянию семисот лет пути  
أُغمي على عبد الله بن رواحة -رضي الله عنه- فجعلت أخته تبكي، وتقول: واجبلأه، واكذا، واكذا: تُعدُّ عليه. فقال حين أفاق: ما قُلْت شيئاً إلا  
٣٤٧..... قيل لي أنت كذلك؟!.....

Однажды ‘Абдуллах ибн Раваха (да будет доволен им Аллах) лишился чувств, а его сестра  
принялась плакать и причитать: «О подобный горе, о такой-то и такой-то!» — перечисляя  
его достоинства. Когда же он очнулся, то сказал: «Что бы ты ни говорила, меня спрашивали:  
٣٤٧.....»"Ты и в самом деле таков  
أمرت أن أقاتل الناس حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، ويُقيموا الصلاة، ويُؤتوا الزكاة، فإذا فعلوا ذلك عصموا مني دماءهم  
وأموالهم إلا بحق الإسلام وحسابهم على الله -تعالى-.....  
٣٤٩.....

Мне было велено сражаться с людьми до тех пор, пока они не засвидетельствуют, что нет »  
божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, и не начнут совершать  
молитву и выплачивать закят. Если же они сделают это, то сделают неприкосновенными  
для меня свою кровь и имущество, кроме тех, с которыми связано право ислама, и расчёт их  
٣٤٩..... «— у Аллаха Всевышнего

أتاني داعي الجن فذهبت معه فقرأت عليهم القرآن .....  
٣٥٢.....  
Один из джиннов пришёл ко мне с приглашением, и я пошёл с ним и читал им Коран  
أتعجبون من غيرة سعد، فوالله لأنا أغبر منه، والله أغبر مني، من أجل غيرة الله حرم الفواحش، ما ظهر منها، وما بطن، ولا شخص أغبر من الله  
٣٥٥.....

Вас удивляет ревность Са‘да? Но, клянусь Аллахом, я ещё более ревнив, чем он, а Аллах »  
ещё более ревнив, чем я. И именно из-за ревности Аллаха были запрещены мерзости явные  
٣٥٥..... «...и тайные. Нет никого более ревнивого, чем Аллах  
أثقل الصلاة على المنافقين: صلاة العشاء وصلاة الفجر، ولو يعلمون ما فيها لأتوهما ولو حبواً، ولقد هممت أن أمر بالصلاة فتقام، ثم أمر رجلاً  
٣٥٨..... فيصلي بالناس، ثم أنطلق معي برجال معهم حزم من حطب إلى قوم لا يشهدون الصلاة فأحرق عليهم بيوتهم بالنار.....

Самые тяжкие молитвы для лицемеров — молитва-иша и молитва-фаджр, но если бы они »  
знали, какая награда [полагается за эти молитвы], то они являлись бы на них даже ползком.  
Иногда мне хочется велеть объявить о начале молитвы, потом велеть кому-нибудь быть  
имамом, а самому прийти вместе с людьми, несущими вязанки дров, к людям, которые не  
«!пришли на [коллективную] молитву [без уважительной причины], и сжечь их дома в огне  
٣٥٨.....

أحب البلاد إلى الله مساجدها، وأبغض البلاد إلى الله أسواقها .....  
٣٦١.....  
«Самые любимые места для Аллаха на земле — её мечети, а самые ненавистные — её рынки»  
٣٦١.....

أخرج النبي -صلى الله عليه وسلم- ذات يوم الحسن، فصعد به على المنبر، فقال: ابني هذا سيد، ولعل الله أن يصلح به بين فئتين من المسلمين  
٣٦٣.....

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вывел Хасана [к людям] и,  
поднявшись вместе с ним на минбар, сказал: «Этот мой сын — господин! И я надеюсь, что  
٣٦٣.....»«посредством него Аллах примирит две [враждующие] группы мусульман  
أخوف ما أخاف عليكم: الشرك الأصغر، فسئل عنه، فقال: الرياء .....  
٣٦٥.....

Больше всего я боюсь для вас малого ширка". А когда его спросили, что это такое, он "»  
٣٦٥..... «"ответил: "Показуха

أراني في المنام أتنسوك بسواك، فجاءني رجلان، أحدهما أكبر من الآخر، فناولت السواك الأصغر، فقيل لي: كبر، فدفعته إلى الأكبر منهما .....  
٣٦٧.....  
Мне приснилось, что когда я чистил зубы зубочисткой, ко мне пришли двое людей, один »  
из которых был старше другого. Я дал зубочистку младшему, но мне было сказано:  
٣٦٧..... «"Старшему!", — и я отдал её старшему из них

أشرف النبي -صلى الله عليه وسلم- على أطم من أطام المدينة، فقال: هل ترون ما أرى، قالوا: لا، قال: فإني لأرى الفتن تقع خلال بيوتكم كوقع القطر ٣٦٩.....

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на одно из укреплений Медины и » сказал: "Видите ли вы то, что вижу я?" Люди ответили: "Нет". Тогда он сказал: "Поистине, я вижу, как смуты и искушения падают между вашими домами подобно тому, как падают ٣٦٩..... «"капли дождя

أعطيت خمسًا، لم يعطهن أحد من الأنبياء قبلي: نصرت بالرعب مسيرة شهر، وجعلت لي الأرض مسجدًا وطهورًا ٣٧١.....

Мне были дарованы пять вещей, которые до меня не были дарованы никому из пророков: » мне была оказана поддержка внушением ужаса в сердца врагов, несмотря на то, что нас могло разделять расстояние в целый месяц пути; обычная земля была сделана для меня ٣٧١..... «...местом совершения молитвы, а также средством очищения

أقبلوا ذوي الهيئات عثراتهم إلا الحدود ٣٧٥.....

Будьте снисходительны к добропорядочным людям, если только они не совершили ٣٧٥..... прегрешение, за которое человеку полагается установленное Шариатом наказание

أكبر الكبائر: الإشراف بالله، والأمن من مكر الله، والقنوط من رحمة الله، واليأس من روح الله ٣٧٧.....

Самые страшные из тяжких грехов — это придавание Аллаху сотоварища, ощущение » безопасности от хитрости Аллаха, отчаяние в милости Аллаха и потеря надежды на помощь ٣٧٧..... «от Аллаха

ألا إن كل مأثرة كانت في الجاهلية من دم أو مال تذكر وتدعى تحت قدمي، إلا ما كان من سقاية الحاج، وسدانة البيت ٣٧٩.....

Поистине, всё, что служило предметом хвастовства и поводом для высокомерия во » времена невежества, будь то кровь или имущество, — у меня под ногами, за исключением ٣٧٩..... «поения паломников и служения Дому

ألا أبغئك على ما بعتني عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ أن لا تدع صورة إلا طمسستها، ولا قبرًا مشرفًا إلا سويته ٣٨١.....

Разве не [должен] я посылать тебя [для выполнения] того же, [для выполнения] чего посылал меня Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует? Не оставляй ни одного изображения, не стерев его, и ни одной возвышающейся [над землёй] могилы, не ٣٨١..... сровняв её [с землёй]

ألا أخبركم عن التفر الثلاثة: أما أحدهم فأوى إلى الله فأواه الله إليه، وأما الآخر فاستحيا فاستحيا الله منه، وأما الآخر، فأعرض، فأعرض الله عنه ٣٨٣.....

Не поведать ли вам нечто об этих троих? Что касается одного из них, то он искал приюта » у Аллаха, и Аллах предоставил ему приют, что касается другого, то он устыдился, и Аллах устыдился его, что же касается третьего, то он отвернулся, и Аллах тоже отвернулся от ٣٨٣..... «него

ألا أحدثكم حديثا عن الدجال ما حدث به نبي قومه! إنه أعور، وإنه يجيء معه بمثال الجنة والنار، فالتى يقول إنها الجنة هي النار ٣٨٦.....

Я расскажу вам о Даджале (Антихристе) то, о чём ни один пророк не рассказывал своему » народу. Поистине, он будет кривым [на один глаз] и, поистине, принесёт он с собой подобие ٣٨٦..... «рая и огня

ألا أخبركم بخير الشهداء الذي يأتي بشهادته قبل أن يسألها ٣٨٨.....

Не сообщить ли вам о лучших свидетелях? Это те, которые приносят свидетельство до » ٣٨٨..... «того, как их об этом попросят

ألا أستحي من رجل تستحي منه الملائكة ٣٩٠.....

٣٩٠..... «?Разве не следует мне стесняться человека, которого стесняются ангелы»

ألا ترضين أن أصل من وصلك، وأقطع من قطعك؟ ٣٩٣.....

Аллах создал творения, и когда Он закончил, поднялись родственные связи, взяли за » пояс Милостивого, и Он сказал им: "Что?" Они сказали: "Это — положение того, кто просит у Тебя защиты от разрыва!" Он сказал: "Удовольствуетесь ли вы, если Я стану поддерживать связь с тем, кто поддерживает вас, и порву связь с тем, кто порывает вас?" Они ответили: ٣٩٣..... «"Конечно, Господи!" Тогда Он сказал: "Да будет так



٣٩٦..... ليس يحرمون ما أحل الله فتحرمونه؟ ويحلون ما حرم الله فتحلونونه؟ فقلت: بلى، قال: فتلك عبادتهم.....  
 Он сказал: «Ведь они запрещают то, что разрешил Аллах, и вы начинаете считать это »  
 запретным, и разрешают то, что Аллах запретил, и вы начинаете считать это разрешённым,  
 ٣٩٦..... «так ведь?» Я ответил: «Да, это так». Он сказал: «Это поклонение им  
 ٣٩٨..... أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بَرِيءٌ من الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقَّةِ  
 Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) непричастен к вопящей, »  
 ٣٩٨..... «обривающей [свою голову] и разрывающей [на себе одежды]  
 ٤٠٠..... أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أتى ليلة أسري به بقدرحين  
 В ночь его вознесения на небеса Пророку (мир ему и благословение Аллаха) преподнесли »  
 ٤٠٠..... «два сосуда  
 ٤٠٢..... أن النبي - صلى الله عليه وسلم - رد اليمين على طالب الحق  
 Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, передал право принести клятву истцу  
 ٤٠٢.....  
 ٤٠٤..... أن النبي - صلى الله عليه وسلم - عرض على قوم اليمين، فأسرعوا فأمر أن يسهم بينهم في اليمين أيهم يحلف  
 Однажды Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, предложил людям принести  
 клятву, и они поспешили сделать это. Тогда он велел бросить среди них жребий, чтобы  
 ٤٠٤..... «определить, кому клясться  
 ٤٠٦..... أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: بعثت أنا والساعة هكذا، ويشير بإصبعيه فيمد بهما  
 Я был направлен в то время, когда до Судного Часа осталось вот столько», — и он сделал »  
 ٤٠٦..... «знак двумя пальцами, вытянув их  
 ٤٠٨..... أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان إذا دخل المسجد قال: أعوذ بالله العظيم، وبوجهه الكريم، وسلطانه القديم، من الشيطان الرجيم  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха), входя в мечеть, говорил: «Прибегаю к Аллаху  
 ٤٠٨..... «Великому, к Его благородному Лику и Его извечной власти от проклятого шайтана  
 ٤١٠..... أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان لا يَتَطَيَّرُ  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ни в чём не видел дурной приметы  
 ٤١٠.....  
 ٤١١..... أن امرأة ذبحت شاة بجحر، فسئل النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك فأمر بأكلها  
 Некая женщина зарезала овцу камнем, а когда об этом спросили Пророка, да благословит  
 ٤١١..... «его Аллах и приветствует, он велел съесть мясо этой овцы  
 ٤١١..... أن أسيد بن حضير بينما هو ليلة يقرأ في مريده، إذ جالت فرسه، فقرأ، ثم جالت أخرى، فقرأ، ثم جالت أيضاً، قال أسيد: فخشيت أن تطأ يحيى،  
 Фикнула к ней, فإذا مثل الظلة فوق رأسي فيها أمثال السرج، عرجت في الجرح حتى ما أراها  
 ٤١٣.....  
 Усайд ибн Худайр читал Коран однажды ночью в месте, где у него хранились финики, и  
 вдруг его лошадь забеспокоилась. Он снова начал читать, и она снова забеспокоилась. Он  
 снова принялся читать, и она опять забеспокоилась. Усайд рассказывал: «И я испугался, что  
 она может ударить Яхью, поднялся и подошёл к ней, и вдруг увидел над своей головой  
 ٤١٣..... «подобие облака с огнями, которое поднялось в воздухе и наконец скрылось из виду  
 ٤١٦..... أن رجلاً قال للنبي - صلى الله عليه وسلم - ما شاء الله وشئت، فقال: أجعلتني لله نِدًّا؟ ما شاء الله وَحَدَه  
 Однажды некий человек сказал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует): «Это  
 то, что было угодно Аллаху и тебе!» — на что он сказал: «Ты что же, равняешь меня с  
 ٤١٦..... «!Аллахом?! Это то, что было угодно Одному лишь Аллаху  
 ٤١٦..... أن رجلاً قال: يا رسول الله، أنبيا كان آدم؟ قال: «نعم». قال: كم بينه وبين نوح؟ قال: «عشرة قرون». قال: كم بين نوح وإبراهيم؟ قال: «عشرة  
 قرون». قال: يا رسول الله، كم كانت الرسل؟ قال: «ثلاثمائة وخمسة عشر»  
 ٤١٨.....  
 Абу Умама аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек спросил: «О  
 Посланник Аллаха, был ли Адам пророком?» Он ответил: «Да». Тот спросил: «А сколько  
 между ним и Нухом?» От ответил: «Десять поколений». Тот спросил: «А сколько между  
 Нухом и Ибрахимом?» Он ответил: «Десять поколений». Тот спросил: «А сколько было  
 ٤١٨..... «посланников?» Он ответил: «Триста пятнадцать  
 ٤٢٠..... أن رجلين اختصما إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - في دابة ليس لواحد منهما بيعة فقاضى بها بينهما نصفين

Двое мужчин обратились к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, с тяжбой по поводу животного, однако ни один из них не мог предъявить явных доказательств своих прав на него. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел разделить животное между ними ٤٢٠.....

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمر بقتل الأوزاع وقال: كان ينفخ على إبراهيم ٤٢٢.....

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел убивать ящериц и сказал: ٤٢٢..... «[Такая] раздувала огонь, [в который был брошен пророк] Ибрахим

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بَشَّرَ خديجة -رضي الله عنها- ببيت في الجنة من قصب، لا صخب فيه، ولا نصب ٤٢٣.....

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обрадовал Хадиджу (да будет доволен ею Аллах) вестью об ожидающем её в Раю доме из полой жемчужины, где не будет шума и ٤٢٣..... где она не будет знать усталости

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- سئل عن النُّشْرَةِ؟ فقال: هي من عمل الشيطان. ٤٢٥.....

Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросили о колдовских » ٤٢٥..... «заклинаниях (нушра), и он сказал: "Они из деяний шайтана

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال يومَ حَيْبَرَ: «الْأَعْطَيْنَ هذه الراية رجلاً يحب الله ورسوله يَفْتَحُ اللهُ على يديه» ٤٢٧.....

В день Хайбара Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я непременно вручу это знамя человеку, любящему Аллаха и Его Посланника, через которого ٤٢٧..... «Аллах дарует нам победу

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا أكل طعاماً لعق أصابعه الثلاث ٤٣٠.....

Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ел, он облизывал три пальца, ٤٣٠..... [которые использовал во время еды]

أن علي -رضي الله عنه- أتى بدابة ليركبها فلما وضع رجله في الركاب قال: بسم الله ٤٣٢.....

К 'Али ибн Абу Талибу подвели верховое животное, чтобы он сел на него. Вложив ногу в » ٤٣٢..... «!стремя, он произнёс: "С именем Аллаха

أن عمر بن الخطاب كان فرض للمهاجرين الأولين أربعة آلاف ٤٣٥.....

Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) назначил первым мухаджиром ' ٤٣٥..... содержание в четыре тысячи

أن يهودياً جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: يا محمد، إن الله يمسك السموات على إصبع، والأرضين على إصبع، والجبال على إصبع، والشجر على إصبع، والخلائق على إصبع، ثم يقول: أنا الملك ٤٣٧.....

Один иудей пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Мухаммад! Поистине, Аллах удержит небеса на одном Пальце, земли — на другом, горы — на третьем, ٤٣٧..... "деревья — на четвёртом, а [другие] творения — на пятом, а потом скажет: "Я — Царь

أنا أحقُّ بِدَا مِنْكَ تَجَاوَزُوا عن عَبْدِي ٤٣٩.....

«!Я обладаю бóльшим правом на это, чем ты, проявите же снисхождение к Моему рабу» ٤٣٩.....

أنا أغنى الشركاء عن الشرك؛ من عمل عملاً أشرك معي فيه غيري تركته وشركه ٤٤٢.....

Я меньше всех нуждаюсь в том, чтобы Мне придавали сотоварищей, и того, кто, совершая » [благое] дело, придавал Мне при этом кого-то в сотоварищи, Я оставлю вместе с Его ٤٤٢..... «многобожием

أنا سيد الناس يوم القيامة، هل تدرون مم ذاك؟ ٤٤٤.....

٤٤٤..... ?Я буду господином всех людей в Судный день. А знаете ли вы о причине этого

أنت مع من أحببت ٤٥٢.....

٤٥٢..... «Ты будешь с теми, кого ты любишь»

أنه -صلى الله عليه وسلم- قال في الأنصار: لا يحبهم إلا مؤمن، ولا يبغضهم إلا منافق، من أحبهم أحبه الله، ومن أبغضهم أبغضه الله ٤٥٤.....

Относительно ансаров Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал следующее: «Любит их не кто иной, как верующий, а ненавидит их не кто иной, как лицемер. Да полюбит Аллах тех, кто полюбил их, и да возненавидит Аллах тех, кто ٤٥٤..... «!ненавидит их

أنه جاء إلى الحجر الأسود، فقَبَلَهُ، وقال: إني لأعلم أنك حجر، لا تضر ولا تنفع، ولولا أني رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقبلك ما قبلتك  
٤٥٦.....

Однажды ‘Умар (да будет доволен им Аллах) подошел к Черному Камню и, поцеловав его, сказал: «Поистине, я знаю, что ты — всего лишь камень, который не вредит и не приносит пользы, и если бы я не видел, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) целовал  
٤٥٦..... «тебя, то не стал бы делать этого

أنه رأى رجلا في يده خيط من الحَمَى، فقطعه وتلا قوله: وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ.....  
٤٥٨.....

Он увидел человека, на руке которого была привязана нитка, якобы защищающая от » лихорадки, и он порвал её и прочитал слова Всевышнего: "Большая часть их верует в  
٤٥٨..... «Аллаха, приобщая к Нему сотоварищей

أنه كان مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في بعض أسفاره، فأرسل رسولا أن لا يبقين في رقبة بعير قلادة من وتر -أو قلادة- إلا قطعت...  
٤٦٠.....

Он сопровождал Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в одном из его путешествий, и [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] отправил гонца, который объявил: «Пусть не останется на шеях верблюдов ни одной тетивы или ожерелья.  
٤٦٠..... «Пусть все они будут срезаны

أولئك إذا مات فيهم الرجل الصالح أو العبد الصالح بنوا على قبره مسجدا، وصوروا فيه تلك الصور، أولئك شرار الخلق عند الله.....  
٤٦٢.....

Умм Саяма рассказала Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) об увиденной в Эфиопии церкви, которая была расписана различными изображениями. Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, когда среди них был какой-нибудь праведный человек или праведный раб, и он умирал, они строили над его могилой храм и расписывали его такими изображениями. Те люди  
٤٦٢..... «окажутся худшими созданиями пред Аллахом [в День Воскрешения]

أيما رجل أعتق امرأ مسلماً، استنقذ الله بكل عضوٍ منه عضواً منه من النار.....  
٤٦٤.....

Какой бы человек ни освободил мусульманина, Аллах за каждый орган освобождённого »  
٤٦٤..... «спасёт от Огня соответствующий орган освободителя

بادرُوا بالأعمالِ سَبْعًا، هَلْ تَنْتَظِرُونَ إِلَّا فِقْرًا مُنْسِيًا، أَوْ غِنًى مُطْغِيًا، أَوْ مَرَضًا مُفْسِدًا، أَوْ مَوْتًا مُجْهِزًا، أَوِ الدَّجَالَ فَشَرُّ عَائِبٍ يَنْتَظَرُ،  
٤٦٦..... أَوِ السَّاعَةَ فَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ.....

Спешите совершать благие дела прежде, чем (наступит какое-либо из) семи (бедствий). " Разве дождётеесь вы (чего-нибудь иного), кроме бедности, которая заставит забыть (обо всём), или развращающего богатства, или приводящей в расстройство болезни, или старческой дряхлости, которая сделает бессмысленными ваши речи, или скоропостижной смерти, или Даджжалья (Антихриста), являющегося наихудшим из того зла, которого можно ожидать, или же Судного Часа, который будет ещё более тяжким и горьким, (чем бедствия  
٤٦٦..... "Этого мира)

بَيْنَمَا كَلْبٌ يُطِيفُ بِرَكِيَّةٍ قَد كَادَ يَقْتُلُهُ الْعَطْشُ إِذْ رَأَتْهُ بَعِيٌّ مِنْ بَعَايَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَتَزَعَتْ مَوْقَهَا فَاسْتَقَتْ لَهُ بِهِ فَسَقَتْهُ فَعُفِرَ لَهَا بِهِ.....  
٤٦٩.....

Однажды, когда собака, почти умиравшая от жажды, кружила вокруг колодца, её увидела » блудница из числа блудниц бану Исраиль. Она сняла башмак, зачерпнула воды и напоила  
٤٦٩..... «собаку, и Аллах простил ей за это [грехи]

بادرُوا بالأعمالِ فتننا كقطع الليل المظلم يصبح الرجل مؤمنا ويمسي كافرا، ويمسي مؤمنا ويصبح كافرا، يبيع دينه بعرض من الدنيا.....  
٤٧٢.....

Спешите вершить благие дела, пока не пришли искушения, подобные тёмной-тёмной » ночи! Будет человек просыпаться утром верующим, а ложиться вечером уже неверующим, и будет человек ложиться вечером верующим, а просыпаться утром уже неверующим,  
٤٧٢..... «продавая религию свою за ничтожные мирские блага

بعث رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عشرة رهطٍ عبيثًا سريةً، وأمر عليها عاصم بن ثابت الأنصاري -رضي الله عنه-.....  
٤٧٤.....

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил группу из десяти  
٤٧٤..... сподвижников, назначив ‘Асыма ибн Сабита аль-Ансари их предводителем

بهذا أمرتم؟ أو بهذا بعثتم؟ أن تضرّبوا كتاب الله بعضه ببعض؟ إنما ضلت الأمم قبلكم في مثل هذا، إنكم لستم مما هاهنا في شيء، انظروا الذي أمرتم به، فاعملوا به، والذي نهيتم عنه، فانتهاوا.....  
٤٧٩.....

Вам это было велено? Или с этим вы были посланы? Чтобы сталкивать между собой части » Книги Аллаха? Поистине, общины, жившие до вас, впали в заблуждение из-за подобного... Поистине, вам не принесёт никакой пользы то, чем вы тут занимаетесь. Вместо этого смотрите, что вам было велено делать, и делайте это, и что вам было запрещено, и избегайте ٤٧٩..... «!Этого

بين النفختين أربعون قالوا: يا أبا هريرة أربعون يوماً؟ قال: أبيت، قالوا: أربعون سنة؟ قال: أبيت. قالوا: أربعون شهراً؟ قال: أبيت. ٤٨١.....

Между двумя трубными гласами – сорок”. Люди спросили: “О Абу Хурейра, сорок дней?”, “ - но я отказался отвечать. Они снова спросили: “Сорок лет?”, - но я отказался отвечать. Они ٤٨١..... снова спросили: “Сорок месяцев?”, - но я отказался отвечать

بيناً أيوب -عليه السلام- يغتسل عرياناً، فخر عليه جرّادٌ من ذهب ٤٨٣.....

Когда [пророк] Айюб (мир ему) совершал омовение обнажённым и на него посыпалась » ٤٨٣..... «...золотая саранча

بينما نحن جلوس عند رسول الله -صلى الله عليه وآله وسلم- ذات يوم إذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب شديد سواد الشعر لا يرى عليه أثر السفر ولا يعرفه منا أحد ٤٨٥.....

Однажды, когда мы сидели с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), » перед нами появился человек в белоснежной одежде, с очень чёрными волосами, на нём не ٤٨٥..... «было следов пребывания в пути, и никто из нас не знал его

تُدْنِي الشَّمْسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَلْقِ حَتَّى تَكُونَ مِنْهُمْ كَقَدَارِ مِثْلٍ ٤٨٩.....

В День Воскресения солнце приблизится к людям настолько, что окажется всего в миле от » ٤٨٩..... «них

تَحَاجَتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَقَالَتِ النَّارُ: أَوْثَرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ، وَالْمُتَجَبِّرِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فَمَا لِي لَا يَدْخُلْنِي إِلَّا ضِعْفَاءُ النَّاسِ وَسُقُطَهُمْ وَغَرَّتَهُمْ ..... ٤٩١.....

Поспорили Рай и Ад, и Ад сказал: “Именно в меня попадают высокомерные и » горделивые!” А Рай сказал: “А почему в меня входят только слабые, простые и неизвестные люди?” Тогда Аллах сказал Раю: “Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих рабов”. Потом Он сказал Аду: “А ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов. И каждый из вас наполнится”. Ад не наполнится, пока Всеблагий и Всевышний Аллах не наступит на него Своей Ногой. Тогда он скажет: “Хватит! Хватит! Хватит!” Тогда он наполнится, и части его соединятся друг с другом. И Аллах не поступает несправедливо ни с одним из Своих творений... Что же касается Рая, то ٤٩١..... «Аллах сотворит для него ещё творения

تَغْزُونَ جَزِيرَةَ الْعَرَبِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ فَارِسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ تَغْزُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ تَغْزُونَ الدِّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ٤٩٤.....

Вы будете совершать походы на Аравийском полуострове, и Аллах поможет вам завоевать » его, потом вы двинетесь в поход на Персию, и Аллах поможет вам завоевать её, потом вы двинетесь в поход на Византию, и Аллах поможет вам завоевать её, а потом вы двинетесь в ٤٩٤..... «поход на Лжеца [Даджаля], и Аллах поможет вам одолеть его

تُوفِي رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- وَمَا فِي بَيْتِي مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ دُو كَبِدٍ إِلَّا سَطَّرَ شَعِيرٍ فِي رَقِّ لِي، فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلِيٌّ، فَكَلَّمْتُهُ فَقَتِي. ٤٩٧.....

Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) скончался, в моём доме не » было иного пропитания, кроме небольшого количества ячменя на полке. И я питалась им

«[долгое время], и он всё не кончался, а когда я смерила его мерой, он быстро закончился ٤٩٧.....

جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةٌ وَتِسْعِينَ، وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا، فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَبْرَأُ حَمُّ الْخَلَائِقِ، حَتَّى تَرْفَعَ الدَّابَّةُ حَافِرَهَا عَنْ وِلْدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ ..... ٤٩٩.....

Аллах разделит милосердие на сто частей, оставив девяносто девять частей у Себя и » ниспослав на землю одну часть, благодаря которой милосердие по отношению друг к другу проявляют все создания, в том числе и верховые животные, которые поднимают свои ٤٩٩..... «копыта повыше и убирают их от своих детёнышей, опасаясь задеть их

جاء إبراهيم -صلى الله عليه وسلم- بأُم إسماعيل وبناتها إسماعيل وهي ترضعه، حتى وضعها عند البيت، عند دوحه فوق زمزم في أعلى المسجد، وليس بمكة يومئذ أحد، وليس بها ماء ..... ٥٠٢.....

Ибрахим привёз мать Исмаиля вместе с её сыном Исма‘илем, которого она ещё кормила грудью, к будущему Дому [Аллаха] и оставил их у большого дерева у возвышенности, возле будущего Замзама, [на сегодняшней территории] мечети. В то время там [на территории] ٥٠٢..... будущей] Мекки никого не было, как не было там и воды

٥١٣..... جاء جبريل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: ما تعدون أهل بدر فيكم؟ قال: من أفضل المسلمين.....

Джибриль пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и спросил: “Кем вы » считаете участников битвы при Бадре из вашего числа?” Он ответил: “[Мы считаем, что они ٥١٣..... «...» принадлежат] к числу лучших мусульман

٥١٥..... جاء خبر من الأبحار إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا محمد، إنا نجد أن الله يجعل السماوات على إصبع، والأرضين على إصبع... ٥١٥

Однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл учёный из » числа иудеев и сказал: “О Мухаммад, [из Торы] нам известно, что Аллах поместит небеса на [один] палец, земли — на другой, деревья — на другой, воду и землю — на другой, а остальные творения, — на другой, а потом скажет: <Я — Царь!>”. И подтверждая правоту этого учёного иудея Пророк (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся так, что показались его зубы. А потом [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] прочитал: “Не оценили они Аллаха должным образом, а ведь в День воскресения вся земля ٥١٥..... «(٣٩:٦٧)»... окажется в руке Его

А в версии Муслима говорится: «...и горы и деревья — на палец, а потом встряхнёт их и ٥١٥..... скажет: “Я — Царь! Я — Аллах”».

А в версии аль-Бухари говорится: «Он поместит небеса на палец, воду и землю — на другой, ٥١٥..... а остальные творения — на другой».

٥١٨..... جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: إني مجهود.....

Однажды к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) пришёл какой-то человек » ٥١٨..... «...» и сказал ему: "Поистине, я изнурён

٥٢١..... جاء رجل إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من أهل نجدٍ ثائرٍ الرأسِ نَسَمَعُ دَوِيَّ صَوْتِهِ، وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَإِذَا هُوَ يُسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ.....

Однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл какой-то человек из числа жителей Неджда с растрёпанными волосами. Мы слышали его громкий голос, но не понимали, что он говорит, пока он не приблизился. Оказалось, что он ٥٢١..... спрашивает об исламе

٥٢٤..... جاء ناسٌ إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن ابْعَثْ مَعَنَا رَجُلًا يُعَلِّمُونَا الْقُرْآنَ وَالسُّنَّةَ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ سَبْعِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُمُ: الْقُرَّاءُ، فِيهِمْ خَالِي حَرَامٌ.....

Люди пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказали: “Пошли с нами людей, которые обучали бы нас Корану и Сунне”. И он послал с ними семьдесят ансаров, ٥٢٤..... которых называли чтецами. Среди них был и мой дядя по матери Харам

٥٢٧..... حديث الشفاعة.....

٥٢٧..... خاديس о заступничестве

٥٣١..... حق المسلم على المسلم ست: إذا لقيته فسلم عليه، وإذا دعاك فأجبه، وإذا استنصحك فانصحه، وإذا عطس فحمد الله فسمته، وإذا مرض فعده، وإذا مات فاتبعه.....

Мусульманин имеет шесть обязанностей перед другими мусульманами. Если встретишь » мусульманина, то приветствуй его словами мира (салям); если получишь его приглашение, то прими его; если он попросит у тебя совета, то дай ему добрый совет; если он чихнёт и воздаст хвалу Аллаху, то пожелай ему блага; если он заболел, то навести его, а если он ٥٣١..... «умрёт, то присутствуй на его похоронах

٥٣٣..... خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي سَفَرٍ أَصَابَ فِيهِ شِدَّةٌ.....

Мы отправились вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в поход, » ٥٣٣..... «...во время которого людям пришлось очень трудно

٥٣٦..... خَيْرٌ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا.....

Лучшим из дней, в которые когда-либо поднималось солнце, является пятница: в этот »  
 день был создан Адам, в этот день он был введён в Рай и в этот же день он был изгнан  
 ٥٣٦..... «оттуда  
 ٥٣٨..... خُلِقَت الملائكة من نور، وخلق الجن من نار، وخلق آدم مما وصف لكم  
 Ангелы созданы из света, джинны созданы из чистого, бездымного огня, а Адам создан из »  
 ٥٣٨..... «того, о чём вам было сказано  
 ٥٤٠..... خذوا عني، خذوا عني، قد جعل الله لهن سبيلاً، البكر بالبكر جلد مائة ونفي سنة، والثيب بالثيب جلد مائة والرجم  
 Убада ибн ас-Самит (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему ‘  
 и благословение Аллаха) сказал: «Слушайте меня! Слушайте меня! Аллах установил для  
 них путь: для прелюбодеев, состоявших в браке (саййиб), — бичевание сотней ударов и  
 побивание камнями, а для не состоявших в браке (бикр) — бичевание сотней ударов и  
 ٥٤٠..... «изгнание на год  
 ٥٤٢..... خرج النبي -صلى الله عليه وسلم- وقد وجبت الشمس، فسمع صوتاً فقال: يهود تعذب في قبورها  
 Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вышел из дома »  
 после захода солнца, и, услышав какие-то звуки, сказал: "Это иудеев подвергают мучениям  
 ٥٤٢..... «"в их могилах  
 ٥٤٤..... خرج ثلاثة نفر يمشون فأصابهم المطر، فدخلوا في غار في جبل، فانحطت عليهم صخرة  
 Однажды три человека отправились в путь. Начался дождь, и они укрылись в пещере  
 ٥٤٤..... .внутри горы. И вдруг сорвавшийся камень закрыл им выход из пещеры